

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

Nummer

Inhoud

Bladzijde

II (Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPEES PARLEMENT

ZITTING 2006 — 2007

Vergaderingen van 12 t/m 15 februari 2007

Maandag, 12 februari 2007

(2007/C 287 E/01)

NOTULEN

VERLOOP VAN DE VERGADERING	1
1. Hervatting van de zitting	1
2. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering	1
3. Ingekomen stukken	1
4. Besluiten inzake bepaalde documenten	4
5. Samenstelling Parlement	4
6. Samenstelling commissies en delegaties	5
7. Schriftelijke verklaringen (artikel 116 van het Reglement)	5
8. Aan de standpunten en resoluties van het Parlement gegeven uitvoering	5
9. Verzoekschriften	5
10. Mondelinge vragen en schriftelijke verklaringen (indiening)	7
11. Regeling van de werkzaamheden	8
12. Spreektijd van één minuut over kwesties van politiek belang	9
13. Infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) ***III (debat)	10
14. Afvalstoffen ***I — Thematische strategie inzake afvalrecycling (debat)	10
15. Rol van de vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije (debat)	11
16. EU-beperkingen voor vloeistoffen die passagiers in vliegtuigen mogen meenemen (debat)	11
17. Agenda van de volgende vergadering	12
18. Sluiting van de vergadering	12
PRESENTIELIJST	13

(Vervolg volgende blz.)

Dinsdag, 13 februari 2007

(2007/C 287 E/02)

NOTULEN

VERLOOP VAN DE VERGADERING	15
1. Opening van de vergadering	15
2. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (bekendmaking van de ingediende ontwerpresoluties)	15
3. Inaugurele rede van de Voorzitter van het Europees Parlement	16
4. Stemmingen	16
4.1. Intrekking van Richtlijn 68/89/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen der lidstaten ten aanzien van de indeling van onbewerkt hout ***I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	16
4.2. Intrekking van Richtlijn 71/304/EEG (overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken) ***I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	17
4.3. Communautair actieprogramma ter bevordering van acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (programma Hercules II) ***I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	17
4.4. Wijziging van de uitvoeringsvoorschriften van het Financieel Reglement * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	17
4.5. Infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) ***III (stemming)	18
4.6. Afvalstoffen ***I (stemming)	18
4.7. Thematische strategie inzake afvalrecycling (stemming)	18
4.8. Rol van de vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije (stemming)	19
5. Stemverklaringen	19
6. Rectificaties stemgedrag/Vorgenomen stemgedrag	19
7. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering	19
8. Lissabon-strategie (Europese Raad van 8 en 9 maart 2007) (debat)	20
9. Vragenuur (vragen aan de Commissie)	21
10. Mededeling van de Voorzitter	22
11. Hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn (debat)	22
12. Vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen in het kader van het GLB * (debat)	23
13. Naar een Europees radiospectrumbeleid (debat)	23
14. Klimaatverandering (ingediende ontwerpresoluties)	23
15. PNR, SWIFT (ingediende ontwerpresoluties)	24
16. Agenda van de volgende vergadering	24
17. Sluiting van de vergadering	24
PRESENTIELIJST	25
BIJLAGE I	
STEMMINGSUITSLAGEN	27
1. Intrekking van Richtlijn 68/89/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen der lidstaten ten aanzien van de indeling van onbewerkt hout ***I	27
2. Intrekking van Richtlijn 71/304/EEG (overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken) ***I	27
3. Communautair actieprogramma ter bevordering van acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (programma Hercules II) ***I	28
4. Wijziging van de uitvoeringsvoorschriften van het Financieel Reglement *	28
5. Infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) ***III	28
6. Afvalstoffen ***I	28
7. Thematische strategie inzake afvalrecycling	37
8. Rol van de vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije	37
BIJLAGE II	
UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN	39
1. Verslag McCarthy A6-0017/2007 — Resolutie	39
2. Verslag McCarthy A6-0018/2007 — Resolutie	40
3. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 86	42
4. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 89	43
5. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 143	45
6. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 102	47
7. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 144	49

8. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendementen 156 + 166 + 179	51
9. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 157	52
10. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 38 dd	54
11. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendementen 38 + 157 dd	56
12. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 180	58
13. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendementen 140 + 141	59
14. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 40	61
15. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 145	63
16. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 160	64
17. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendementen 111 + 129	66
18. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 146	68
19. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 148	70
20. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 56/1	71
21. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 56/2	73
22. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 176	75
23. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 112	77
24. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 161	78
25. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 70	80
26. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 83	82
27. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Amendement 117	84
28. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Commissievoorstel	85
29. Verslag Jackson A6-0466/2006 — Resolutie	87
30. Verslag Blokland A6-0438/2006 — Resolutie	89
31. Verslag Bozkurt A6-0003/2007 — Amendement 16	90
32. Verslag Bozkurt A6-0003/2007 — Amendement 17	92
33. Verslag Bozkurt A6-0003/2007 — Amendement 15	94
34. Verslag Bozkurt A6-0003/2007 — Amendement 14	96
35. Verslag Bozkurt A6-0003/2007 — Amendement 6/rev.2	98
36. Verslag Bozkurt A6-0003/2007 — Amendement 18	99
37. Verslag Bozkurt A6-0003/2007 — Resolutie	101

AANGENOMEN TEKSTEN

P6_TA(2007)0024

Intrekking van Richtlijn 68/89/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen der lidstaten ten aanzien van de indeling van onbewerkt hout ***I

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot intrekking van Richtlijn 68/89/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen der lidstaten ten aanzien van de indeling van onbewerkt hout (COM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD)) 103

P6_TA(2007)0025

Intrekking van Richtlijn 71/304/EEG (overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken) ***I

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot intrekking van Richtlijn 71/304/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de opheffing van de beperkingen van het vrij verrichten van diensten op het gebied van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken en van de gunning van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken door bemiddeling van agentschappen of filialen (COM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD)) 103

P6_TA(2007)0026

Communautair actieprogramma ter bevordering van acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (Programma Hercules II) *** I

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging en verlenging van Besluit nr. 804/2004/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautair actieprogramma ter bevordering van acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (Programma Hercules II) (COM(2006)0339 — C6-0216/2006 — 2006/0114(COD)) 104

P6_TC1-COD(2006)0114

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 13 februari 2007 met het oog op de aanneming van Besluit nr. .../2007/EG van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging en verlenging van Besluit nr. 804/2004/EG van 21 april 2004 tot vaststelling van een communautair actieprogramma ter bevordering van acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (Programma Hercules II) 105

P6_TA(2007)0027

Wijziging van de uitvoeringsvoorschriften van het Financieel Reglement *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over de ontwerpverordening (EG, Euratom) van de Commissie tot wijziging van Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (SEC(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS)) 112

P6_TA(2007)0028

Infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) *** III

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over de door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerptekst van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) (PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)) 134

P6_TA(2007)0029

Afvalstoffen *** I

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende afvalstoffen (COM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD)) 135

P6_TC1-COD(2005)0281

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 13 februari 2007 met het oog op de aanneming van Richtlijn 2007/.../EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende afvalstoffen 136

BIJLAGE I

VERWIJDERINGSHANDELINGEN 162

BIJLAGE II

TERUGWINNINGSHANDELINGEN 163

BIJLAGE III

EINDE VAN DE AFVALFASE 164

BIJLAGE IV

GEVAARLIJKE EIGENSCHAPPEN VAN AFVALSTOFFEN 164

BIJLAGE V

AFVALPREVENTIEMAATREGELEN 165

BIJLAGE VI

CONCORDANTIETABEL 167

P6_TA(2007)0030

Thematische strategie inzake afvalrecycling

Resolutie van het Europees Parlement over een thematische strategie inzake afvalrecycling (2006/2175(INI)) 168

P6_TA(2007)0031

Rol van de vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije

Resolutie van het Europees Parlement over de rol van vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije (2006/2214(INI)) 174

Woensdag, 14 februari 2007

(2007/C 287 E/03)

NOTULEN

VERLOOP VAN DE VERGADERING 182

1. Opening van de vergadering 182

2. Verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen (debat) 182

3. Stemmingen 183

3.1. Verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen (stemming) 183

4. Plechtige vergadering — Italië 184

5. Stemmingen (voortzetting) 184

5.1. Verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen (vervolg van de stemming) 184

5.2. Macrofinanciële bijstand aan Moldavië * (artikel 131 van het Reglement) (stemming) ... 185

5.3. Technische maatregelen voor de instandhouding van bepaalde over grote afstanden trekkende bestanden * (artikel 131 van het Reglement) (stemming) 185

5.4. Drijfnetten * (artikel 131 van het Reglement) (stemming) 185

5.5. Vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen in het kader van het GLB * (stemming) 185

5.6. Speciaal verslag nr. 6/2005 van de Rekenkamer over het trans-Europees vervoersnet (TEN-T) (stemming) 186

5.7. Klimaatverandering (stemming) 186

5.8. PNR, SWIFT (stemming) 186

5.9. Lissabon-strategie (Europese Raad van 8 en 9 maart 2007) (stemming) 187

5.10. Naar een Europees radiospectrumbeleid (stemming) 187

6. Stemverklaringen 187

7. Rectificaties stemgedrag/Vorgenomen stemgedrag 188

8. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering 188

9. Terrorismebestrijding (debat) 189

10. Overeenkomst EG/Rusland inzake afgifte van visa voor kort verblijf * — Overnameovereenkomst EG/Rusland * (debat) 189

11. Globale richtsnoeren voor het economisch beleid 2007 — Richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten * (debat) 190

12. Vragenuur (vragen aan de Raad) 190

13. Situatie in Darfur (debat) 191

14. Begrotingssteun voor ontwikkelingslanden (debat) 192

15. Illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij (debat) 192

16. Vrij verkeer van de Roma binnen de grenzen van de Europese Unie (debat) 193

17. Agenda van de volgende vergadering 193

18. Sluiting van de vergadering 193

PRESENTIELIJST 194

BIJLAGE

STEMMINGSUITSLAGEN 196

1. Verondersteld gebruik van Europese landen voor gevangenenvervoer en wederrechtelijke gevangenhouding door de CIA 196

2. Macrofinanciële bijstand aan Moldavië * 211

3. Technische maatregelen voor de instandhouding van bepaalde over grote afstanden trekkende bestanden * 211

4. Drijfnetten *	211
5. Vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen in het kader van het GLB *	212
6. Speciaal verslag nr. 6/2005 van de Rekenkamer over het trans-Europees vervoersnet (TEN-T) ...	212
7. Klimaatverandering	212
8. PNR/SWIFT	215
9. Lissabon-strategie (Europese Raad van 8 en 9 maart 2007)	216
10. Naar een Europees radiospectrumbeleid	220

BIJLAGE II

UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN	222
1. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 39	222
2. Verslag Fava A6-0020/2007 — Paragraaf 42/2	223
3. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 260	225
4. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 48	227
5. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 269	229
6. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 220	231
7. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 133	233
8. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 221	234
9. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 12	236
10. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 225/2	238
11. Verslag Fava A6-0020/2007 — Paragraaf 85	239
12. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 263	241
13. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 228	243
14. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 265	245
15. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 266	247
16. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 234	249
17. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 235	250
18. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 264	252
19. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 25	254
20. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 238	256
21. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 69	258
22. Verslag Fava A6-0020/2007 — Amendement 243	260
23. Verslag Fava A6-0020/2007 — Resolutie	262
24. Verslag Miguélez Ramos A6-0014/2007 — Resolutie	264
25. 2de Verslag Goepel A6-0009/2007 — Commissievoorstel	265
26. Verslag Goepel A6-0009/2007 — Resolutie	267
27. B6-0045/2007 — Klimaatverandering — Amendement 29	269
28. B6-0045/2007 — Klimaatverandering — Amendement 30	271
29. B6-0045/2007 — Klimaatverandering — Resolutie	273
30. B6-0043/2007 — Lissabon-strategie — Paragraaf 1	274
31. B6-0043/2007 — Lissabon-strategie — Paragraaf 3B	276
32. B6-0043/2007 — Lissabon-strategie — Paragraaf 5	278
33. B6-0043/2007 — Lissabon-strategie — Paragraaf 14	279
34. B6-0043/2007 — Lissabon-strategie — Resolutie	281
35. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Paragraaf 5	283
36. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Paragraaf 7	284
37. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Amendement 31	286
38. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Amendement 14	288
39. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Amendement 15	289

40. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Amendement 19	291
41. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Paragraaf 30	292
42. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Paragraaf 31	294
43. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Paragraaf 47	295
44. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Amendement 24/1	297
45. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Amendement 24/2	299
46. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Amendement 20	300
47. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Paragraaf 57	302
48. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Amendement 16	304
49. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie — Resolutie	305
50. Verslag Hall A6-0467/2006 — Amendement 1	307

AANGENOMEN TEKSTEN

P6_TA(2007)0032

Verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen

Resolutie van het Europees Parlement over het verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen (2006/2200(INI)) 309

P6_TA(2007)0033

Macrofinanciële bijstand aan Moldavië *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een besluit van de Raad tot toekenning van communautaire macrofinanciële bijstand aan Moldavië (COM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS)) 334

P6_TA(2007)0034

Technische maatregelen voor de instandhouding van bepaalde over grote afstanden trekkende visbestanden *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van technische maatregelen voor de instandhouding van bepaalde over grote afstanden trekkende visbestanden (COM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS)) 338

P6_TA(2007)0035

Drijfnetten *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 894/97, (EG) nr. 812/2004 en (EG) nr. 2187/2005 inzake drijfnetten (COM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS)) 340

P6_TA(2007)0036

Vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen in het kader van het GLB *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een verordening van de Raad houdende voorschriften voor een vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen waarin Verordening (EG) nr. 1782/2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers voorziet, en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1290/2005 (COM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)) 341

P6_TA(2007)0037

Speciaal verslag nr. 6/2005 van de Rekenkamer over het trans-Europees vervoersnet (TEN-T)

Resolutie van het Europees Parlement over het speciaal verslag nr. 6/2005 van de Rekenkamer over het trans-Europees vervoersnet (TEN-T) (2006/2238(INI)) 342

P6_TA(2007)0038

Klimaatverandering

Resolutie van het Europees Parlement over klimaatverandering 344

P6_TA(2007)0039

PNR/SWIFT

Resolutie van het Europees Parlement over SWIFT, de PNR-overeenkomst en de transatlantische dialoog over deze kwesties 349

P6_TA(2007)0040

Lissabon-strategie (Europese Raad van 8 en 9 maart 2007)

Resolutie van het Europees Parlement over de inbreng op de Voorjaarsraad van 2007 in verband met de Lissabon-strategie 353

P6_TA(2007)0041

Naar een Europees radiospectrumbeleid

Resolutie van het Europees Parlement Naar een Europees radiospectrumbeleid (2006/2212(INI)) 364

Donderdag, 15 februari 2007

(2007/C 287 E/04)

NOTULEN

VERLOOP VAN DE VERGADERING	371
1. Opening van de vergadering	371
2. Ingekomen stukken	371
3. Jaarverslag van de EIB over 2005 (debat)	371
4. Energieprijsstijging (debat)	372
5. Uitoefening van stemrechten door aandeelhouders ***I (debat)	372
6. Stemmingen	373
6.1. Uitoefening van stemrechten door aandeelhouders ***I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	373
6.2. Begrotingssteun voor ontwikkelingslanden (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	373
6.3. Illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	373
6.4. Landenstrategiedocumenten en indicatieve programma's voor Maleisië, Brazilië en Pakistan (stemming)	374
6.5. Overeenkomst EG/Rusland inzake afgifte van visa voor kort verblijf * (stemming)	374
6.6. Overnameovereenkomst EG/Rusland * (stemming)	374
6.7. Richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten * (stemming)	374
6.8. Hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn (stemming)	375
6.9. Terrorismebestrijding (stemming)	375
6.10. Globale richtsnoeren voor het economisch beleid 2007 (stemming)	375
6.11. Situatie in Darfur (stemming)	376
6.12. Jaarverslag van de EIB over 2005 (stemming)	376
6.13. Energieprijsstijging (stemming)	376
7. Stemverklaringen	377
8. Rectificaties stemgedrag/Vorgenomen stemgedrag	377
9. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering	377

10. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (debat)	377
10.1. Dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama	378
10.2. Humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen	378
10.3. Guinea	378
11. Stemmingen	379
11.1. Dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama (stemming)	379
11.2. Humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen (stemming)	379
11.3. Guinea (stemming)	380
12. Samenstelling commissies en delegaties	380
13. Besluiten inzake bepaalde documenten	381
14. In het register ingeschreven schriftelijke verklaringen (artikel 116 van het Reglement)	382
15. Verzending van de tijdens deze vergadering aangenomen teksten	383
16. Rooster van de volgende vergaderingen	383
17. Onderbreking van de zitting	383
PRESENTIELIJST	384
BIJLAGE I	
STEMMINGSUITSLAGEN	386
1. Uitoefening van stemrechten door aandeelhouders *** I	386
2. Begrotingssteun voor ontwikkelingslanden	386
3. Illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij	387
4. Landenstrategiedocumenten en indicatieve programma's voor Maleisië, Brazilië en Pakistan	387
5. Overeenkomst EG/Rusland inzake afgifte van visa voor kort verblijf *	387
6. Overnameovereenkomst EG/Rusland *	387
7. Richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten *	387
8. Hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn	388
9. Terrorismebestrijding	391
10. Globale richtsnoeren van het economisch beleid 2007	394
11. Situatie in Darfur	396
12. Jaarverslag van de EIB (2005)	396
13. Energieprijsstijging	396
14. Dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama	397
15. Humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen	398
16. Guinee	399
BIJLAGE II	
UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN	400
1. Verslag Esteves A6-0029/2007 — Resolutie	400
2. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Paragraaf 1c	401
3. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Paragraaf 8	403
4. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Paragraaf 17	405
5. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendement 46	406
6. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendementen 16 + 47	408
7. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendement 48	410
8. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendement 51	412
9. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Paragraaf 35	413
10. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendementen 29 + 52	415
11. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendementen 30 + 53	417
12. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendement 12	419

(Vervolg volgende blz.)

13. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendementen 31 + 54	421
14. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendement 1	423
15. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendementen 32 + 55	424
16. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Paragraaf 42	426
17. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Paragraaf 43	428
18. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendementen 38 + 58	430
19. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Paragraaf 62	431
20. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendement 59	433
21. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Paragraaf 66	435
22. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Paragraaf 69	437
23. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendement 60	438
24. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendement 2/1	440
25. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendement 2/2	442
26. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Amendement 2/3	444
27. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Overweging N	445
28. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Overweging O	447
29. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Overweging T	449
30. Verslag Batzeli A6-0016/2007 — Resolutie	450
31. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Amendement 46	452
32. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Amendement 47	454
33. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Amendement 34	456
34. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Paragraaf 19	457
35. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Amendement 40	459
36. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Paragraaf 24i	460
37. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Amendement 44	462
38. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Amendement 45	464
39. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Paragraaf 34b	465
40. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Paragraaf 34d	467
41. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Amendement 15/1	468
42. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Amendement 15/2	470
43. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Amendement 15/3	471
44. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Amendement 23	473
45. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Amendement 25	475
46. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Resolutie	476
47. Verslag Bullmann A6-0012/2007 — Amendement 3	478
48. Verslag Bullmann A6-0012/2007 — Paragraaf 7/2	479
49. Verslag Bullmann A6-0012/2007 — Resolutie	481
50. Verslag Dos Santos A6-0001/2007 — Amendement 2	482
51. RC-B6-0051/2007 — Dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama — Resolutie	484
52. RC-B6-0052/2007 — Humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen — Resolutie	484
53. RC-B6-0049/2007 — Guinea — Resolutie	485

AANGENOMEN TEKSTEN

P6_TA(2007)0042

Uitoefening van stemrechten door aandeelhouders *** I

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de uitoefening van stemrechten door aandeelhouders van ondernemingen die hun statutaire zetel in een lidstaat hebben en waarvan aandelen tot de handel op een geregelende markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2004/109/EG (COM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD))

486

P6_TC1-COD(2005)0265

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 15 februari 2007 met het oog op de aanneming van Richtlijn 2007/.../EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in beursgenoteerde vennootschappen 486

P6_TA(2007)0043

Begrotingssteun voor ontwikkelingslanden

Resolutie van het Europees Parlement over de begrotingssteun voor ontwikkelingslanden (2006/2079(INI)) 497

P6_TA(2007)0044

Illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij

Resolutie van het Europees Parlement over de uitvoering van het EU-Actieplan ter bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij (2006/2225(INI)) 502

P6_TA(2007)0045

Landenstrategiedocumenten, Maleisië, Brazilië en Pakistan

Resolutie van het Europees Parlement over de ontwerpbeschikkingen van de Commissie tot vaststelling van de landenstrategiedocumenten en indicatieve programma's voor Maleisië, Brazilië en Pakistan . . . 507

P6_TA(2007)0046

Overeenkomst EG/Rusland inzake afgifte van visa voor kort verblijf *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie inzake de versoepeling van de afgifte van visa voor kort verblijf (8780/2006 — COM(2006) 0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)) 509

P6_TA(2007)0047

Overnameovereenkomst EG/Rusland *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overnameovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie (8779/2006 — COM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)) 510

P6_TA(2007)0048

Richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een beschikking van de Raad betreffende de richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten (COM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)) 510

P6_TA(2007)0049

Hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn

Resolutie van het Europees Parlement over de hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn (2006/2109(INI)) 511

P6_TA(2007)0050

Terrorismebestrijding

Resolutie van het Europees Parlement over de externe dimensie van de bestrijding van het internationaal terrorisme (2006/2032(INI)) 524

P6_TA(2007)0051

Richtsnoeren van het economisch beleid 2007

Resolutie van het Europees Parlement over de situatie van de Europese economie: voorbereidend verslag over de globale richtsnoeren van het economisch beleid voor 2007 (2006/2272(INI)) 535

P6_TA(2007)0052

Situatie in Darfur

Resolutie van het Europees Parlement over de situatie in Darfur 542

(Vervolg volgende blz.)

P6_TA(2007)0053

Jaarverslag van de EIB over 2005

Resolutie van het Europees Parlement over het jaarverslag van de EIB over 2005 (2006/2269(INI)) . . . 544

P6_TA(2007)0054

Energieprijsstijging

Resolutie van het Europees Parlement over de macro-economische gevolgen van de energieprijsstijging (2006/2247(INI)) 548

P6_TA(2007)0055

Dialogo tussen de Chinese regering en gezanten van de Dalai Lama

Resolutie van het Europees Parlement over de dialoog tussen de Chinese regering en gezanten van de Dalai Lama 554

P6_TA(2007)0056

Humanitaire situatie van Iraakse vluchtelingen

Resolutie van het Europees Parlement over de humanitaire situatie van Iraakse vluchtelingen 556

P6_TA(2007)0057

Guinea

Resolutie van het Europees Parlement over Guinea 558

Verklaring van de gebruikte tekens

*	Raadplegingsprocedure
**I	Samenwerkingsprocedure, eerste lezing
**II	Samenwerkingsprocedure, tweede lezing
***	Instemmingsprocedure
***I	Medebeslissingsprocedure, eerste lezing
***II	Medebeslissingsprocedure, tweede lezing
***III	Medebeslissingsprocedure, derde lezing

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag)

Aanwijzingen betreffende de stemmingen

Tenzij anders vermeld, hebben de rapporteurs hun standpunt inzake de amendementen schriftelijk aan de Voorzitter medegedeeld.

Afkortingen van de commissies

AFET	Commissie buitenlandse zaken
DEVE	Commissie ontwikkelingssamenwerking
INTA	Commissie internationale handel
BUDG	Begrotingscommissie
CONT	Commissie begrotingscontrole
ECON	Commissie economische en monetaire zaken
EMPL	Commissie werkgelegenheid en sociale zaken
ENVI	Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid
ITRE	Commissie industrie, onderzoek en energie
IMCO	Commissie interne markt en consumentenbescherming
TRAN	Commissie vervoer en toerisme
REGI	Commissie regionale ontwikkeling
AGRI	Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling
PECH	Commissie visserij
CULT	Commissie cultuur en onderwijs
JURI	Commissie juridische zaken
LIBE	Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken
AFCO	Commissie constitutionele zaken
FEMM	Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid
PETI	Commissie verzoekschriften

Naam en afkorting van de diverse fracties

PPE-DE	Fractie van de Europese Volkspartij (Christen democraten) en Europese Democraten
PSE	Sociaal-democratische Fractie in het Europees Parlement
ALDE	Fractie Alliantie van Liberalen en Democraten voor Europa
UEN	Fractie Unie voor een Europa van Nationale Staten
Verts/ALE	Fractie De Groenen/Vrije Europese Alliantie
GUE/NGL	Confederale Fractie Europees Unitair Links/Noords Groen Links
IND/DEM	Fractie Onafhankelijkheid en Democratie
ITS	Fractie Identiteit, Traditie en Soevereiniteit
NI	Niet-ingeschrevenen

Maandag, 12 februari 2007

II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN
VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPEES PARLEMENT

ZITTING 2006 — 2007

Vergaderingen van 12 t/m 15 februari 2007

STRAATSBURG

(2007/C 287 E/01)

NOTULEN

VERLOOP VAN DE VERGADERING

VOORZITTER: Hans-Gert PÖTTERING

*Voorzitter***1. Hervatting van de zitting**

De vergadering wordt om 17.00 uur geopend.

2. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

3. Ingekomen stukken

De volgende stukken zijn ontvangen:

1) *van de parlementaire commissies*1.1) *verslagen:*

— Verslag over de externe dimensie van terrorismebestrijding (2006/2032(INI)) — Commissie AFET
Rapporteur: Luis Yañez-Barnuevo García (A6-0441/2006)

Maandag, 12 februari 2007

- * Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van technische maatregelen voor de instandhouding van bepaalde over grote afstanden trekkende visbestanden (COM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS)) — Commissie PECH
Rapporteur: Rosa Miguélez Ramos (A6-0476/2006)
- Verslag inzake de macro-economische gevolgen van de energieprijsstijging (2006/2247(INI)) — Commissie ECON
Rapporteur: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007)
- Verslag over de rol van vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije (2006/2214(INI)) — Commissie FEMM
Rapporteur: Emine Bozkurt (A6-0003/2007)
- ***I Verslag over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende communautaire statistieken over migratie en internationale bescherming (COM(2005)0375 — C6-0279/2005 — 2005/0156(COD)) — Commissie LIBE
Rapporteur: Ewa Klamt (A6-0004/2007)
- Verslag over begrotingssteun voor ontwikkelingslanden (2006/2079(INI)) — Commissie DEVE
Rapporteur: Michael Gahler (A6-0005/2007)
- * Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad inzake de afzet van vlees afkomstig van runderen die niet ouder zijn dan twaalf maanden (COM(2006)0487 — C6-0330/2006 — 2006/0162(CNS)) — Commissie AGRI
Rapporteur: Bernadette Bourzai (A6-0006/2007)
- * Verslag over de ontwerpverordening (EG, Euratom) van de Commissie tot wijziging van Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (SEC(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS)) — Commissie CONT
Co-rapporteurs: Ingeborg Gräßle, Borut Pahor (A6-0007/2007)
- * Verslag over het voorstel voor een beschikking van de Raad betreffende de richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten (COM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)) — Commissie EMPL
Rapporteur: Jan Andersson (A6-0008/2007)
- * Tweede verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad houdende voorschriften voor een vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen waarin Verordening (EG) nr. 1782/2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers voorziet, en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1290/2005 (COM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)) — Commissie AGRI
Rapporteur: Lutz Goepel (A6-0009/2007)
- Verslag over het jaarverslag van de EIB over 2005 (2006/2269(INI)) — Commissie ECON
Rapporteur: Cristóbal Montoro Romero (A6-0011/2007)
- Verslag over de situatie van de Europese economie: voorbereidend verslag over de globale richtsnoeren voor het economisch beleid voor 2007 (2006/2272(INI)) — Commissie ECON
Rapporteur: Udo Bullmann (A6-0012/2007)
- * Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad tot toekenning van communautaire macrofinanciële bijstand aan Moldavië (COM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS)) — Commissie INTA
Rapporteur: Béla Glattfelder (A6-0013/2007)
- * Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 894/97, (EG) nr. 812/2004 en (EG) nr. 2187/2005 inzake drijfnetten (COM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS)) — Commissie PECH
Rapporteur: Rosa Miguélez Ramos (A6-0014/2007)

Maandag, 12 februari 2007

- Verslag over de uitvoering van het EU-Actieplan ter bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij (2006/2225(INI)) — Commissie PECH
Rapporteur: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007)
- Verslag over de hervorming van de gemeenschappelijke ordening voor de wijnmarkt (2006/2109(INI)) — Commissie AGRI
Rapporteur: Katerina Batzeli (A6-0016/2007)
- ***I Verslag over het voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot intrekking van Richtlijn 68/89/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen der lidstaten ten aanzien van de indeling van onbewerkt hout (COM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD)) — Commissie IMCO
Rapporteur: Arlene McCarthy (A6-0017/2007)
- ***I Verslag over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot intrekking van Richtlijn 71/304/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de opheffing van de beperkingen van het vrij verrichten van diensten op het gebied van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken en van de gunning van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken door bemiddeling van agentschappen of filialen (COM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD)) — Commissie IMCO
Rapporteur: Arlene McCarthy (A6-0018/2007)
- Eindverslag over het verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen (2006/2200(INI)) — Commissie TDIP
Rapporteur: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)
- ***III Verslag over de door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerp tekst van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) (03685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)) — Delegatie van het Europees Parlement in het bemiddelingscomité
Rapporteur: Frieda Brepoels (A6-0021/2007)
- Verslag over het Speciaal verslag nr. 6/2005 van de Rekenkamer over het trans-Europees vervoersnet (TEN-T) (2006/2238(INI)) — Commissie CONT
Rapporteur: Margarita Starkevičiūtė (A6-0022/2007)
- ***I Verslag over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de uitoefening van stemrechten door aandeelhouders van ondernemingen die hun statutaire zetel in een lidstaat hebben en waarvan aandelen tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2004/109/EG (COM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)) — Commissie JURI
Rapporteur: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007)
- * Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overnameovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie (COM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)) — Commissie LIBE
Rapporteur: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007)
- * Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie inzake de versoepeling van de afgifte van visa voor kort verblijf (COM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)) — Commissie LIBE
Rapporteur: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007)

2) van de leden

2.1) mondelinge vragen voor het vragenuur (artikel 109 van het Reglement) (B6-0003/2007):

— Raad:

Guerreiro Pedro, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Ludford Sarah, Moraes Claude, Davies Chris, Posselt Bernd, Gräßle Ingeborg, Corbett Richard, Evans Robert, Papastamkos Georgios, López-Istúriz White Antonio, Martin David, Gentvilas Eugenijus, Harkin Marian, Vakalis Nikolaos, Belet Ivo, Landsbergis Vytautas, Papadimoulis Dimitrios, Rübig Paul, Mitchell Gay, Newton Dunn Bill, Holm Jens, Goudin Hélène, Crowley Brian, Aylward Liam, Ryan Eoin, Stihler Catherine, Ó Neachtain Seán, Karatzaferis Georgios, Rutowicz Leopold Józef, Beglitis Panagiotis, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Toussas Georgios, Pafilis Athanasios, Czarnecki Ryszard, De Rossa Proinsias, Manolakou Diamanto, Coveney Simon, Andrikiénė Laima Liucija.

Maandag, 12 februari 2007

— Commissie:

Kirilov Evgeni, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Hutchinson Alain, Toussas Georgios, Ludford Sarah, Matsis Yiannakis, Starkevičiūtė Margarita, Schlyter Carl, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Crowley Brian, Guerreiro Pedro, Paleckis Justas Vincas, Wojciechowski Janusz, Posselt Bernd, Papastamkos Georgios, García-Margallo y Marfil José Manuel, Gklavakis Ioannis, Batzeli Katerina, Manolakou Diamanto, McGuinness Mairead, Corbett Richard, Goudin Hélène, Aylward Liam, Arnaoutakis Stavros, Salinas García María Isabel, Deß Albert, Gauzès Jean-Paul, Czarnecki Ryszard, De Rossa Proinsias, Březina Jan, Medina Ortega Manuel, Nicholson James, Moraes Claude, Davies Chris, Adamou Adamos, Harkin Marian, Bushill-Matthews Philip, Lynne Elizabeth, Evans Robert, Schmidt Olle, Casaca Paulo, Ortuondo Larrea Josu, Stihler Catherine, Vanhecke Frank, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Karatzaferis Georgios, Dillen Koenraad, Papadimoulis Dimitrios, Mavrommatis Manolis, Skinner Peter, Rübig Paul, Mitchell Gay, Holm Jens, López-Istúriz White Antonio, Ryan Eoin, Gaľa Milan, Bowis John, Martin David, Higgins Jim, Ó Neachtain Seán, McAvan Linda, Rutowicz Leopold Józef, Belet Ivo, Beglitis Panagiotis, Coveney Simon, Pafilis Athanasios, Andrikienė Laima Liucija, Protasiewicz Jacek.

2.2) *ontwerpresoluties (artikel 113 van het Reglement)*

— Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Sergio Berlato, Mario Borghezio en Alessandro Foglietta. Ontwerpresolutie over de veiligheid op skipistes (B6-0038/2007)
verwezen naar: ten principale: IMCO
advies: ENVI

2.3) *voorstellen tot wijziging van het Reglement (artikel 202 van het Reglement)*

— Richard Corbett. Voorstel tot wijziging van het Reglement van het Europees Parlement — Wijziging van artikel 23, lid 2 (B6-0039/2007)
verwezen naar: ten principale: AFCO

4. Besluiten inzake bepaalde documenten

Besluit tot het opstellen van initiatiefverslagen

Commissie AFET

— Jaarverslag over de mensenrechten in de wereld in 2006 en het mensenrechtenbeleid van de EU (2007/2020(INI))
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 08.02.2007)

Commissie DEVE

— Werkzaamheden van de Paritaire Parlementaire Vergadering ACS/EU in 2006 (2007/2021(INI))
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 08.02.2007)

Besluit tot het opstellen van initiatiefverslagen (artikel 114 van het Reglement)

Commissie AFET

— Bosnië en Herzegovina (2006/2290(INI))

5. Samenstelling Parlement

De bevoegde Zweedse autoriteiten hebben kennis gegeven van de benoeming van Göran Färm tot lid van het Parlement, in de plaats van Ewa Hedkvist Petersen, met ingang van 01.02.2007.

Zolang de geloofsbrieven nog niet zijn onderzocht of over ingebrachte bezwaren nog niet is beslist, neemt Göran Färm, overeenkomstig artikel 3, lid 2 van het Reglement, met volledige rechten zitting in het Parlement en zijn organen, mits hij tevoren schriftelijk een verklaring heeft afgelegd dat hij geen functie bekleedt die onverenigbaar is met de hoedanigheid van lid van het Europees Parlement.

Maandag, 12 februari 2007

6. Samenstelling commissies en delegaties

De Voorzitter heeft van de PPE-DE-Fractie en de ALDE-Fractie de volgende verzoeken om benoeming ontvangen:

- Commissie AFET: Georgios Papastamkos in de plaats van Giorgos Dimitrakopoulos
- Subcommissie mensenrechten: Edward McMillan-Scott in de plaats van Charles Tannock
- Subcommissie veiligheid en defensie: Georgios Papastamkos in de plaats van Giorgos Dimitrakopoulos
- Commissie CONT: Jorgo Chatzimarkakis
- Commissie EMPL: David Sumberg in de plaats van Struan Stevenson
- Commissie ENVI: Martin Callanan in de plaats van Edward McMillan-Scott
- Commissie ITRE: Den Dover in de plaats van David Sumberg
- Commissie TRAN: Robert Atkins in de plaats van Martin Callanan
- Commissie REGI: James Nicholson in de plaats van Den Dover
- Commissie JURI: Charlotte Cederschiöld
- Commissie FEMM: Karin Resetarits
- Commissie PETI: Cristina Gutiérrez-Cortines, Luis Herrero-Tejedor en Radu Țirle.

Deze benoemingen worden geacht te zijn bekrachtigd, indien hiertegen vóór de goedkeuring van deze notulen geen bezwaar is gemaakt.

7. Schriftelijke verklaringen (artikel 116 van het Reglement)

Schriftelijke verklaringen nrs. 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79/2006 hebben niet het vereiste aantal handtekeningen gekregen en komen bijgevolg overeenkomstig het bepaalde in artikel 116, lid 5 van het Reglement te vervallen.

8. Aan de standpunten en resoluties van het Parlement gegeven uitvoering

De mededelingen van de Commissie betreffende de door haar gegeven uitvoering aan de tijdens de vergaderperiodes van oktober I en II 2006 door het Parlement aangenomen standpunten en resoluties, zijn rondgedeeld.

9. Verzoekschriften

De volgende op de vermelde data in het algemeen register ingeschreven verzoekschriften zijn overeenkomstig artikel 191, lid 5 van het Reglement naar de bevoegde commissie verwezen:

Op 17.01.2007

- van Robert Pfeiffer (nr. 933/2006);
- van Wolfgang-Max Kuntze (nr. 934/2006);
- van Jason Schreiber (nr. 935/2006);
- van Paul Tiskens (nr. 936/2006);
- van Friedrich Keinemann (nr. 937/2006);
- van Johann Georg Glossner (Stellv. Fraktionsvors. „FraktionsGemeinschaft“ aus Bündnis90/DieGrünen/Freie-ListeZukunft) (nr. 938/2006);
- van Kasimir Swiezy von Wolach (en 2 medeondertekenaars) (nr. 939/2006);
- van Peter Kren (nr. 940/2006);
- van Carsten Fischer (nr. 941/2006);
- van Helga Linsler (Initiative für den sofortigen Ausstieg aus der Atomenergie) (en 1 medeondertekenaar) (nr. 942/2006);
- van Hans-Heinrich Firnges (en 2 medeondertekenaars) (nr. 943/2006);
- van Risto Meskoski (nr. 944/2006);
- van Dimitris Karlobassitis (nr. 945/2006);

Maandag, 12 februari 2007

van G. Papastamatiou (Astikos Paratheristikos Oikodomikos Sinetairismos Ipallilon Organismou Deh) (en 2 medeondertekenaars) (nr. 946/2006);
van Fragiskos Ragousis (nr. 947/2006);
van Ioannis Barakakos (Standardisation et conservation de produits agricoles Tipoiitiria Thivas S.A.) (nr. 948/2006);
van Anastasia Varika (nr. 949/2006);
van Mixalis Gessopoulos (nr. 950/2006);
van Dimitrios Tsakiridis (nr. 951/2006).

Op 23.01.2007

van Krzysztof Maczkowski (Agencja Informacji i Ochrony Srodowiska) (nr. 952/2006);
van Izabela Mosakowska (nr. 953/2006);
van Mario Calleja (Committee against the Sant'Antnin recycling plant) (en 8000 medeondertekenaars) (nr. 954/2006);
van Sebastian Kornhauser (nr. 955/2006);
van Cesare Armellini (The National Association Fee Only Planners) (nr. 956/2006);
van Nico Ntumba (nr. 957/2006);
van Dariusz Kowalczyk (nr. 958/2006);
van Michael Zammit (nr. 959/2006);
van Marina Gomez (nr. 960/2006);
van (naam vertrouwelijk) (nr. 961/2006);
van Maria Concepción Hermani Alcade (Ecologistas en Acción) (nr. 962/2006);
van Gines Priede Junco (nr. 963/2006);
van Juan Carlos Royo Alfonso (Plataforma „Salvem Catarroja”) (en 3200 medeondertekenaars) (nr. 964/2006);
van Henry Dahan (Comité de l'OISE) (en 16 medeondertekenaars) (nr. 965/2006);
van Orazio Cantile (nr. 966/2006);
van Luigi Marucci (Organizzazione Sindacale Polizie Locali) (en 2 medeondertekenaars) (nr. 967/2006);
van Michelina Grillo (Organismo Unitario dell'Avvocatura Italiana) (nr. 968/2006);
van Jacinto Mendes Pica (nr. 969/2006);
van Jacek Sikorski (nr. 970/2006);
van Panayiotis Stathas (Enosi Mosaikon kai Plakadon (ERMIS) (en 2 medeondertekenaars) (nr. 971/2006).

Op 31.01.2007

van Volker Engmann (nr. 972/2006);
van Günther Landwehr (nr. 973/2006);
van Kurt Roth (nr. 974/2006);
van E. Rinner (Gemeinde Kiefersfelden) (en 4 medeondertekenaars) (nr. 975/2006);
van Jürgen Fischer (nr. 976/2006);
van Henrik Becker (nr. 977/2006);
van Emil J. Antal (nr. 978/2006);
van Ioannou Katsibra (Dikigoriko Grafeio Ioannou Katsibra) (nr. 979/2006);
van Georgios Gkinis (nr. 980/2006);
van Anna Liami (nr. 981/2006);
van Aglaia Katsigianni (Association des personnes paraplégiques N. Dramas) (nr. 982/2006);
van Riccardo Pedersini (nr. 983/2006);

Op 02.02.2007

van F. Mavrikas (Omilos Filon Tou) (en 2 medeondertekenaars) (nr. 984/2006);
van Panagiotis Kotronis (nr. 985/2006);
van Theodoros Dalmaris (nr. 986/2006);
van Nikolaos Krimbas (nr. 987/2006);
van R.D. Guminski (Polish Landowner's Association of Canada, Great Britain & United States of America) (en 3 medeondertekenaars) (nr. 988/2006);
van A. Saulauskiene (The Lituianian Association of the World doctors Federation „Pro Human Life”) (en 5 medeondertekenaars) (nr. 989/2006);
van Mariana Gardner (nr. 990/2006);

Maandag, 12 februari 2007

van Mary Alice Pollard (Cornwall's Voice for Animals) (nr. 991/2006);
 van Iván Antonio Santos Franco (nr. 992/2006);
 van Enrique Gonzalez Gonzalez (nr. 993/2006);
 van César Álvarez Laó (Grupo de Ornitología Mavea) (nr. 994/2006);
 van Francisco Salva Soler (Vecinos de Canet) (nr. 995/2006);
 van Sonia Mateu Romero (Plataformas contra el alta tension) (nr. 996/2006);
 van Jesus Valiente (ADENEX) (nr. 997/2006);
 van Carles Riquelme Felip (nr. 998/2006);
 van Fabrice Coletto Tonicello (nr. 999/2006);
 van Thierry Lamaire (nr. 1000/2006);
 van Alexandru Ciobotar (en 23 medeondertekenaars) (nr. 1001/2006);
 van Hanna Djambian (nr. 1002/2006);
 van Umberto Vinci (nr. 1003/2006);
 van Ágnes Cser (Egészségügyi és Szociális Ágazatban Dolgozók Demokratikus Szakszervezete) (nr. 1004/2006);
 van Lech Ostrowski (Okręgowy Związek Plantatorów Tytoniu) (en 2 medeondertekenaars) (nr. 1005/2006);
 van Leszek Mazur (nr. 1006/2006);
 van Marek Michałowski (nr. 1007/2006);
 van Iwona Laube (nr. 1008/2006);
 van Stéphane Autran (en 58 medeondertekenaars) (nr. 1009/2006);
 van Mylène Brunel (nr. 1010/2006);

Op 08.02.2007

van Helga Bamberger Knieriem (nr. 1011/2006);
 van Imke Marx (nr. 1012/2006);
 van Dumitru Unguranu (en 2 medeondertekenaars) (nr. 1013/2006);
 van Steffen Brückner (nr. 1014/2006);
 van John O'Malley (nr. 1015/2006);
 van Georgios Foutsitsis (nr. 1016/2006);
 van Adolfo Barrena Salces (Izquierda unida de Aragón) (nr. 1017/2006);
 van M. Chauchoy (nr. 1018/2006);
 van Bruce Boulter (en 17 medeondertekenaars) (nr. 1019/2006);
 van Didier Fabri (en 20 medeondertekenaars) (nr. 1020/2006);
 van Roger Moro (Collectif Antennes) (en 322 medeondertekenaars) (nr. 1021/2006).

10. Mondelinge vragen en schriftelijke verklaringen (indiening)

De volgende stukken zijn ontvangen van de leden:

1) mondelinge vragen (artikel 108 van het Reglement):

- (O-0003/2007) Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Alexander Alvaro en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, aan de Commissie: EU-beperkingen voor vloeistoffen die passagiers in vliegtuigen mogen meenemen (B6-0004/2007);
- (O-0005/2007) Monica Frassoni, Kathelijne Maria Buitenweg en Raül Romeva i Rueda, namens de Verts/ALE-Fractie, aan de Commissie: EU-beperkingen voor vloeistoffen die passagiers in vliegtuigen mogen meenemen (B6-0005/2007);
- (O-0006/2007) Giusto Catania, Søren Bo Søndergaard, Kartika Tamara Liotard, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald en Adamos Adamou, namens de GUE/NGL-Fractie, aan de Commissie: EU-beperkingen voor vloeistoffen die passagiers in vliegtuigen mogen meenemen (B6-0006/2007);
- (O-0007/2007) Martine Roure, Saïd El Khadraoui, Edith Mastenbroek en Willi Piecyk, namens de PSE-Fractie, aan de Commissie: EU-beperkingen op vloeistoffen die passagiers aan boord van een vliegtuig mogen meenemen (B6-0007/2007);
- (O-0008/2007) Luca Romagnoli, namens de ITS-Fractie, aan de Commissie: EU-beperkingen voor vloeistoffen die passagiers in vliegtuigen mogen meenemen (B6-0008/2007).

Maandag, 12 februari 2007

2) *schriftelijke verklaringen ter inschrijving in het register (artikel 116 van het Reglement):*

- Daniel Stroj over een verdieping van de harmonisatie van de communautaire wettelijke voorschriften op het gebied van personenverkeer over de weg (0013/2007);
- Jamila Madeira over de invoering van een standaardenveloppe met een enkele postzegelwaarde voor de gehele Europese Unie, bestemd voor de uitoefening van het recht om zich schriftelijk te richten tot de Europese organen of instellingen (0014/2007);
- Adriana Poli Bortone over een verbod op de verkoop van speelgoedwapens (0015/2007);
- Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni en Claude Turmes over een groene waterstofeconomie en een derde industriële revolutie in Europa door middel van een partnerschap met betrokken regio's, KMO's en organisaties van het maatschappelijk middenveld (0016/2007);
- Véronique Mathieu, Anne Van Lancker, Sophia in 't Veld, Luisa Morgantini en Hiltrud Breyer over obstetrische fistels (0017/2007);
- Urszula Krupa en Witold Tomczak over het erkennen van mediahetzes en mediatereur als inbreuken op de rechten van de mens (0018/2007);
- Daniel Stroj, Athanasios Pafilis en Tobias Pflüger tegen de bouw van een radarstation voor een rakettenafweerbasis van de Verenigde Staten op het grondgebied van de Tsjechische Republiek (0019/2007);
- Gianni Pittella, Lapo Pistelli, Luciana Sbarbati, Lilli Gruber en Giovanni Claudio Fava over sport en geweld (0020/2007).

11. Regeling van de werkzaamheden

Aan de orde is de regeling van de werkzaamheden.

De definitieve ontwerpagenda van de plenaire vergaderingen van februari 2007 is rondgedeeld (PE 382.978/PDOJ); hierop worden de volgende wijzigingen voorgesteld (artikel 132 van het Reglement)

Vergaderingen van 12.02.2007 t/m 15.02.2007

maandag

- geen wijzigingen

dinsdag

- Verzoek van de PSE-fractie om het verslag Klaus-Heiner Lehne — A6-0024/2007 (*punt 65 van de PDOJ*), dat is ingeschreven onder de stemmingen volgens de procedure zonder amendementen en zonder debat (artikel 131 van het Reglement) te behandelen met debat.

Het woord wordt gevoerd door Hannes Swoboda, namens de PSE-Fractie, die het verzoek toelicht, Klaus-Heiner Lehne (rapporteur) en Hannes Swoboda.

De Voorzitter stelt voor het debat te doen plaatsvinden op donderdagochtend en de stemming op donderdagmiddag.

Het Parlement hecht zijn goedkeuring aan dit voorstel.

Het verslag wordt ingeschreven op de agenda van donderdag na het verslag Manuel António dos Santos — A6-0001/2007.

Maandag, 12 februari 2007

- Verzoek van de PSE-fractie om het debat over het verslag Michael Gahler — A6-0005/2007 (*punt 32 van de PDO*) uit te stellen tot woensdagavond.

Het woord wordt gevoerd door Hannes Swoboda, namens de PSE-Fractie, die het verzoek toelicht.

Het Parlement willigt het verzoek in.

Het verslag wordt ingeschreven als tweede punt op de agenda van de nachtzitting van woensdag.

woensdag

- verzoek van de PPE-DE-Fractie en de ALDE-Fractie om een verklaring van de Commissie over de situatie in Darfur met debat op de agenda in te schrijven, gevolgd door de indiening van ontwerpresoluties.

Het woord wordt gevoerd door Simon Coveney, namens de PPE-DE-Fractie, die het verzoek toelicht, en Margrietus van den Berg, namens de PSE-Fractie.

Het Parlement willigt het verzoek in.

Deze verklaring wordt ingeschreven als eerste agendapunt na de hervatting van de vergadering om 21.00 uur.

Indieningstermijnen:

- ontwerpresoluties: dinsdag 13.02.2007, 10.00 uur
— amendementen en gezamenlijke ontwerpresoluties: woensdag 14.02.2007, 10.00 uur

donderdag

- geen wijzigingen

Het woord wordt gevoerd door Richard Corbett, die vraagt waarom de Voorzitter artikel 156 van het Reglement niet heeft toegepast, gezien het grote aantal amendementen dat op het verslag Giovanni Claudio Fava — A6-0020/2007 is ingediend. (De Voorzitter antwoordt dat de Conferentie van voorzitters zich in dit geval met een meerderheid heeft uitgesproken tegen deze procedure), Francis Wurtz, Daniel Cohn-Bendit, beiden over de woorden van Richard Corbett, en Richard Corbett, om erop te wijzen dat de Voorzitter krachtens artikel 156 discretionaire bevoegdheid in dezen heeft. (De Voorzitter merkt op dat zijn standpunt zonder meer overeenkomt met het besluit van de Conferentie van voorzitters in die zin dat hij het Parlement in de gelegenheid wil stellen zich over de amendementen uit te spreken).

*

* *

De agenda wordt aldus vastgesteld.

12. Spreektijd van één minuut over kwesties van politiek belang

Uit hoofde van artikel 144 van het Reglement wordt voor één minuut het woord verleend aan de volgende leden die de aandacht van het Parlement op kwesties van politiek belang willen vestigen:

Simon Busuttill, Panagiotis Beglitis, Eugenijus Gentvilas, Zdzisław Zbigniew Podkański, Margrete Auken, Pedro Guerreiro, Urszula Krupa, James Nicholson, Lasse Lehtinen, Marian Harkin, Tunne Kelam, Csaba Sándor Tabajdi, Toomas Savi, Bogusław Rogalski, Milan Horáček, Ljudmila Novak, Marianne Mikko, Eva-Britt Svensson, Árpád Duka-Zólyomi, Proinsias De Rossa, András Gyürk en Georgios Papastamkos.

Maandag, 12 februari 2007

13. Infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) * III (debat)**

Verslag over de door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerptekst van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) [PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)] — Delegatie van het Europees Parlement in het bemiddelingscomité.
Rapporteur: Frieda Brepoels (A6-0021/2007).

Frieda Brepoels leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Stavros Dimas (lid van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Eija-Riitta Korhola, namens de PPE-DE-Fractie.

VOORZITTER: Diana WALLIS

Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Inés Ayala Sender, namens de PSE-Fractie.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 4.5 van de notulen van 13.02.2007.*

14. Afvalstoffen * I — Thematische strategie inzake afvalrecycling (debat)**

Verslag over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende afvalstoffen [COM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD)] — Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid.
Rapporteur: Caroline Jackson (A6-0466/2006)

Verslag over een thematische strategie inzake afvalrecycling [2006/2175(INI)] — Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid.
Rapporteur: Johannes Blokland (A6-0438/2006)

Het woord wordt gevoerd door Stavros Dimas (lid van de Commissie).

Caroline Jackson leidt het verslag in (A6-0466/2006).

Johannes Blokland leidt het verslag in (A6-0438/2006).

Het woord wordt gevoerd door Cristina Gutiérrez-Cortines (rapporteur voor advies van de Commissie ITRE), Frieda Brepoels, namens de PPE-DE-Fractie, Guido Sacconi, namens de PSE-Fractie, Mojca Drčar Murko, namens de ALDE-Fractie, Liam Aylward, namens de UEN-Fractie, Jill Evans, namens de Verts/ALE-Fractie, Bairbre de Brún, namens de GUE/NGL-Fractie, Kathy Sinnott, namens de IND/DEM-Fractie, Irena Belohorská, niet-ingeschrevene, Avril Doyle, Anne Ferreira, Holger Krahmer, Wiesław Stefan Kuc, Marie Anne Isler Béguin, Dimitrios Papadimoulis, Urszula Krupa, Karl-Heinz Florenz, Edite Estrela en Marios Matsakis.

Maandag, 12 februari 2007

VOORZITTER: Pierre MOSCOVICI

Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Leopold Józef Rutowicz, Hiltrud Breyer, Kartika Tamara Liotard, Johannes Blokland, Jim Allister, Françoise Grossetête, Dorette Corbey, Marian Harkin, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Jacky Henin, Thomas Wise, Eija-Riitta Korhola, Riitta Myller, Šarūnas Birutis, Umberto Guidoni, Péter Olajos, Karin Scheele, Bogusław Sonik, Dan Jørgensen, Horst Schnellhardt, Justas Vincas Paleckis, Ambroise Guellec, Marie-Noëlle Lienemann, Thomas Ulmer, Nikolaos Sifunakis, András Gyürk, Adam Gierek, Zsolt László Becsey, Joseph Muscat, Richard Seeber, Proinsias De Rossa en Stavros Dimas.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: punt 4.6 van de notulen van 13.02.2007 en punt 4.7 van de notulen van 13.02.2007.

15. Rol van de vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije (debat)

Verslag over de rol van de vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije [2006/2214(INI)] — Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid.
Rapporteur: Emine Bozkurt (A6-0003/2007)

Emine Bozkurt leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Meglena Kuneva (lid van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Anna Záborská, namens de PPE-DE-Fractie, Lissy Gröner, namens de PSE-Fractie, en Karin Resetarits, namens de ALDE-Fractie.

VOORZITTER: Gérard ONESTA

Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Sebastiano (Nello) Musumeci, namens de UEN-Fractie, Felekna Uca, namens de GUE/NGL-Fractie, Urszula Krupa, namens de IND/DEM-Fractie, Andreas Mölzer, namens de ITS-Fractie, Heide Rühle, namens de Verts/ALE-Fractie, Daniel Hannan, Zita Gurmai, Marios Matsakis, Lydia Schenardi, Joel Hasse Ferreira, Frank Vanhecke, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Teresa Riera Madurell en Meglena Kuneva.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: punt 4.8 van de notulen van 13.02.2007.

16. EU-beperkingen voor vloeistoffen die passagiers in vliegtuigen mogen meenemen (debat)

Mondelinge vraag (O-0003/2007) van Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Alexander Alvaro en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, aan de Commissie: EU-beperkingen voor vloeistoffen die passagiers in vliegtuigen mogen meenemen (B6-0004/2007);

Mondelinge vraag (O-0005/2007) van Monica Frassoni, Kathalijne Maria Buitenweg en Raúl Romeva i Rueda, namens de Verts/ALE-Fractie, aan de Commissie: EU-beperkingen voor vloeistoffen die passagiers in vliegtuigen mogen meenemen (B6-0005/2007)

Maandag, 12 februari 2007

Mondelinge vraag (O-0006/2007) van Giusto Catania, Søren Bo Søndergaard, Kartika Tamara Liotard, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald en Adamos Adamou, namens de GUE/NGL-Fractie, aan de Commissie: EU-beperkingen voor vloeistoffen die passagiers in vliegtuigen mogen meenemen (B6-0006/2007)

Mondelinge vraag (O-0007/2007) van Martine Roure, Saïd El Khadraoui, Edith Mastenbroek en Willi Piecyk, namens de PSE-Fractie, aan de Commissie: EU-beperkingen op vloeistoffen die passagiers aan boord van een vliegtuig mogen meenemen (B6-0007/2007)

Mondelinge vraag (O-0012/2007) van Luca Romagnoli, namens de ITS-Fractie, aan de Commissie: EU-beperkingen voor vloeistoffen die passagiers in vliegtuigen mogen meenemen (B6-0008/2007)

Ignasi Guardans Cambó licht de mondelinge vraag toe (B6-0004/2007).

VOORZITTER: Marek SIWIEC

Ondervoorzitter

Eva Lichtenberger licht de mondelinge vraag toe (B6-0005/2007)

Søren Bo Søndergaard licht de mondelinge vraag toe (B6-0006/2007).

Thijs Berman (ter vervanging van de auteur) licht de mondelinge vraag toe (B6-0007/2007).

Luca Romagnoli licht de mondelinge vraag toe (B6-0008/2007).

Jacques Barrot (vice-voorzitter van de Commissie) beantwoordt de mondelinge vragen.

Het woord wordt gevoerd door Reinhard Rack, namens de PPE-DE-Fractie, Saïd El Khadraoui, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Seán Ó Neachtain, namens de UEN-Fractie, Raül Romeva i Rueda, namens de Verts/ALE-Fractie, Avril Doyle, David Martin, Ryszard Czarnecki, Jim Higgins, John Purvis, James Nicholson en Jacques Barrot.

Aangezien de ingediende ontwerp-resoluties nog niet beschikbaar zijn, zullen deze op een later tijdstip worden bekendgemaakt.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: vergaderperiode van maart

17. Agenda van de volgende vergadering

De agenda voor de vergadering van morgen is vastgesteld (PE 382.978/OJMA).

18. Sluiting van de vergadering

De vergadering wordt om 22.05 uur gesloten.

Julian Priestley
Secretaris-generaal

Hans-Gert Pöttering
Voorzitter

Maandag, 12 februari 2007

PRESENTIELIJST

Ondertekend door:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetrious, Deprez, De Rosa, De Sarnez, Descamps, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glatfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Husmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehieux, Lehne, Lehtinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morțun, Moscovici, Mote, Musacchio, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Novak, Achille Occhetto, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sofianski, Søndergaard, Sonik, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb,

Maandag, 12 februari 2007

Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vakalis, Vanhecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Dinsdag, 13 februari 2007

(2007/C 287 E/02)

NOTULEN**VERLOOP VAN DE VERGADERING**

VOORZITTER: Hans-Gert PÖTTERING

*Voorzitter***1. Opening van de vergadering**

De vergadering wordt om 10.05 uur geopend.

2. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (bekendmaking van de ingediende ontwerpresoluties)

De navolgende leden of fracties hebben overeenkomstig artikel 115 van het Reglement voor de hierna volgende ontwerpresoluties verzoeken ingediend om het houden van een debat:

I. DIALOOG TUSSEN DE CHINESE REGERING EN DE GEZANTEN VAN DE DALAI LAMA

- Vittorio Agnoletto en Eva-Britt Svensson, namens de GUE/NGL-Fractie, over de dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama (B6-0051/2007);
- Marco Cappato, Frédérique Ries en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, over de dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama (B6-0053/2007);
- Helga Trüpel, Raül Romeva i Rueda, Eva Lichtenberger, Sepp Kusstatscher en Milan Horáček, namens de Verts/ALE-Fractie, over de dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama (B6-0057/2007);
- Pasqualina Napoletano, namens de PSE-Fractie, over de dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama (B6-0059/2007);
- Michał Tomasz Kamiński, Roberta Angelilli, Hanna Foltyn-Kubicka, Adam Bielan, Gintaras Didžiokas en Eugenijus Maldeikis, namens de UEN-Fractie, over de dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama (B6-0061/2007);
- Thomas Mann, Bernd Posselt, Charles Tannock, Piia-Noora Kauppi en Eija-Riitta Korhola, namens de PPE-DE-Fractie, over de dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama (B6-0066/2007);

II. HUMANITAIRE SITUATIE VAN DE IRAAKSE VLUCHTELINGEN

- André Brie, namens de GUE/NGL-Fractie, over de humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen in het Midden Oosten (B6-0052/2007);
- Marco Cappato, Nicholson of Winterbourne en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, over de humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen (B6-0054/2007);
- Angelika Beer, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda, Caroline Lucas, Alyn Smith, Jill Evans, Jean Lambert en Hélène Flautre, namens de Verts/ALE-Fractie, over de humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen (B6-0056/2007);
- Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Paulo Casaca en Inger Segelström, namens de PSE-Fractie, over de humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen (B6-0058/2007);
- Adam Bielan, Mirosław Mariusz Piotrowski, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka en Ryszard Czarnecki, namens de UEN-Fractie, over de humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen (B6-0060/2007);
- Simon Coveney, Charles Tannock, Bernd Posselt en Eija-Riitta Korhola, namens de PPE-DE-Fractie, over de humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen (B6-0065/2007);

Dinsdag, 13 februari 2007

III. GUINEA

- Eoin Ryan, namens de UEN-Fractie, over Guinea (B6-0049/2007);
- Luisa Morgantini en Felekna Uca, namens de GUE/NGL-Fractie, over Guinea (B6-0050/2007);
- Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken en Frithjof Schmidt, namens de Verts/ALE-Fractie, over Guinea (B6-0055/2007);
- Marco Cappato en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, over Guinea (B6-0062/2007);
- Pasqualina Napoletano, Harlem Désir, Marie-Arlette Carlotti, Pierre Moscovici, Catherine Trautmann en Alain Hutchinson, namens de PSE-Fractie, over Guinea (B6-0063/2007);
- Jürgen Schröder, Charles Tannock, Bernd Posselt en Eija-Riitta Korhola, namens de PPE-DE-Fractie, over de situatie in Guinea (B6-0064/2007).

De spreektijd zal worden verdeeld overeenkomstig artikel 142 van het Reglement.

3. Inaugurele rede van de Voorzitter van het Europees Parlement

In aanwezigheid van Emilio Colombo, Simone Veil, Lord Plumb, Enrique Barón Crespo, Egon Klepsch, Klaus Hänsch, José María Gil-Robles Gil-Delgado, Nicole Fontaine, Pat Cox en Josep Borrell Fontelles, voormalige voorzitters van het Europees Parlement, houdt Hans-Gert Pötering (Voorzitter van het Europees Parlement) zijn inaugurele rede, waarin hij de prioriteiten van zijn mandaat voor de komende tweeënehalf jaar uiteenzet.

Het woord wordt gevoerd door Angela Merkel (fungerend voorzitter van de Raad) en José Manuel Barroso (voorzitter van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Joseph Daul, namens de PPE-DE-Fractie, Martin Schulz, namens de PSE-Fractie, Graham Watson, namens de ALDE-Fractie, Brian Crowley, namens de UEN-Fractie, Monica Frassoni, namens de Verts/ALE-Fractie, Francis Wurtz, namens de GUE/NGL-Fractie, Jens-Peter Bonde, namens de IND/DEM-Fractie, Bruno Gollnisch, namens de ITS-Fractie, en Irena Belohorská, niet-ingeschrevene.

(In afwachting van de stemmingen wordt de vergadering om 12.05 uur onderbroken en om 12.10 uur hervat.)

VOORZITTER: Luigi COCILOVO

Ondervoorzitter

4. Stemmingen

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage „Stemmingsuitslagen” bij de notulen.

4.1. Intrekking van Richtlijn 68/89/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen der lidstaten ten aanzien van de indeling van onbewerkt hout ***I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot intrekking van Richtlijn 68/89/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen der lidstaten ten aanzien van de indeling van onbewerkt hout [COM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD)] — Commissie interne markt en consumentenbescherming.

Rapporteur: Arlene McCarthy (A6-0017/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 1)

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P6_TA(2007)0024)

Dinsdag, 13 februari 2007

4.2. Intrekking van Richtlijn 71/304/EEG (overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken) * I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)**

Verslag over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot intrekking van Richtlijn 71/304/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de opheffing van de beperkingen van het vrij verrichten van diensten op het gebied van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken en van de gunning van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken door bemiddeling van agentschappen of filialen [COM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD)] — Commissie interne markt en consumentenbescherming.

Rapporteur: Arlene McCarthy (A6-0018/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 2)

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P6_TA(2007)0025)

Opmerkingen in het kader van de stemming

- Arlene McCarthy (rapporteur) diende een mondeling technisch amendement in, overeenkomstig artikel 155, lid 4 van het Reglement, om aan te geven dat er tussen de datum van publicatie en de datum van omzetting een termijn van 18 maanden lag (dit amendement werd in aanmerking genomen).

4.3. Communautair actieprogramma ter bevordering van acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (programma Hercules II) * I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)**

Verslag over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging en verlenging van Besluit nr. 804/2004/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 tot vaststelling van een communautair actieprogramma ter bevordering van acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (programma Hercules II) [COM(2006)0339 — C6-0216/2006 — 2006/0114(COD)] — Commissie begrotingscontrole.

Rapporteur: Herbert B-sch (A6-0002/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 3)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE, AMENDEMENTEN en ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P6_TA(2007)0026)

Herbert B-sch (rapporteur) legt een verklaring af overeenkomstig artikel 131, lid 4, van het Reglement.

4.4. Wijziging van de uitvoeringsvoorschriften van het Financieel Reglement * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over de ontwerpverordening (EG, Euratom) van de Commissie tot wijziging van Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen [SEC(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS)] — Commissie begrotingscontrole. Co-rapporteurs: Ingeborg Gräßle en Borut Pahor (A6-0007/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 4)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE, AMENDEMENTEN en ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Ingeborg Gräßle (rapporteur) legt een verklaring af overeenkomstig artikel 131, lid 4, van het Reglement.

Aangenomen bij één enkele stemming (P6_TA(2007)0027)

Dinsdag, 13 februari 2007

4.5. Infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) * III (stemming)**

Verslag over de door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerptekst van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) [PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)] — Delegatie van het Europees Parlement in het bemiddelingscomité
Rapporteur: Frieda Brepoels — A6-0021/2007

(Gewone meerderheid voor goedkeuring ervan)
(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 5)

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0028)

4.6. Afvalstoffen * I (stemming)**

Verslag over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende afvalstoffen [COM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD)] — Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid.
Rapporteur: Caroline Jackson (A6-0466/2006)

(Gewone meerderheid)
(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 6)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE

Als geamendeerd goedgekeurd (P6_TA(2007)0029)

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0029)

Opmerkingen in het kader van de stemming:
— Bairbre de Brún gaf een toelichting op amendement 183.

4.7. Thematische strategie inzake afvalrecycling (stemming)

Verslag over een thematische strategie inzake afvalrecycling [2006/2175(INI)] — Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid.
Rapporteur: Johannes Blokland (A6-0438/2006)

(Gewone meerderheid)
(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 7)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0030)

Dinsdag, 13 februari 2007

4.8. Rol van de vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije (stemming)

Verslag over de rol van de vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije [2006/2214(INI)] — Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid.

Rapporteur: Emine Bozkurt (A6-0003/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 8)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0031)

5. Stemverklaringen

Schriftelijke stemverklaringen:

De schriftelijke stemverklaringen in de zin van artikel 163, lid 3 van het Reglement zijn opgenomen in het volledig verslag van deze vergadering.

Mondelinge stemverklaringen:

Verslag Frieda Brepoels

— A6-0021/2007: Richard Seeber

Verslag Caroline Jackson

— A6-0466/2006: Richard Seeber, Andreas Mölzer

Verslag Emine Bozkurt

— A6-0003/2007: Philip Claeys

6. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag

De rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag staan op de website „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)” en in de gedrukte versie van bijlage „Uitslag van de hoofdelijke stemmingen”.

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

(De vergadering wordt om 13.10 uur onderbroken en om 15.00 uur hervat.)

VOORZITTER: Hans-Gert PÖTTERING

Voorzitter

7. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

Dinsdag, 13 februari 2007

8. Lissabon-strategie (Europese Raad van 8 en 9 maart 2007) (debat)

Verklaringen van de Raad en de Commissie: Lissabon-strategie (Europese Raad van 8 en 9 maart 2007)

Günter Gloser (fungerend voorzitter van de Raad) en Margot Wallström (vice-voorzitter van de Commissie) leggen de verklaringen af.

Het woord wordt gevoerd door Marianne Thyssen, namens de PPE-DE-Fractie, Robert Goebbels, namens de PSE-Fractie, Graham Watson, namens de ALDE-Fractie, Cristiana Muscardini, namens de UEN-Fractie, Rebecca Harms, namens de Verts/ALE-Fractie, Gabriele Zimmer, namens de GUE/NGL-Fractie, Nigel Farage, namens de IND/DEM-Fractie, Andreas Mölzer, namens de ITS-Fractie, Jana Bobošíková, niet-ingeschrevene, en Klaus-Heiner Lehne.

VOORZITTER: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Hannes Swoboda, Alexander Lambsdorff, Guntars Krasts, Pierre Jonckheer, Ilda Figueiredo, Patrick Louis, Carl Lang, Sergej Kozlík, Gunnar Hökmark, Stephen Hughes, Margarita Starkevičiūtė, Konrad Szymański, Bernat Joan i Marí, Georgios Karatzaferis, Othmar Karas, Udo Bullmann, Anneli Jäätteenmäki, Mirosław Mariusz Piotrowski, Jerzy Buzek, Inés Ayala Sender, Elizabeth Lynne, Alexander Stubb, Enrique Barón Crespo, Danutė Budreikaitė, Malcolm Harbour, Bernard Poignant, Markus Ferber, Gary Titley, Margie Sudre, Edite Estrela, Cristóbal Montoro Romero, Andrzej Jan Szejna, José Albino Silva Peneda, Christa Prets, Günter Gloser en Margot Wallström.

Ontwerpresoluties ingediend overeenkomstig artikel 103, lid 2 van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Bruno Gollnisch, Petre Popeangă en Carl Lang, namens de ITS-Fractie, over de voorbereiding van de Europese Raad van 8 en 9 maart 2007 (B6-0040/2007);
- Rebecca Harms en Pierre Jonckheer, namens de Verts/ALE-fractie, over de inbreng op de voorjaarsstop 2007 van de Europese Raad met betrekking tot de Lissabonstrategie (B6-0043/2007);
- Guntars Krasts, namens de UEN-Fractie, over de inbreng op de voorjaarsstop 2007 met betrekking tot de Lissabonstrategie (B6-0044/2007);
- Francis Wurtz, Ilda Figueiredo en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie, over de inbreng voor de voorjaarsstop 2007 van de Europese Raad in verband met de Lissabon-strategie (B6-0046/2007);
- Klaus-Heiner Lehne, namens de PPE-DE-Fractie, Stephen Hughes en Robert Goebbels, namens de PSE-Fractie, et Alexander Lambsdorff, namens de ALDE-Fractie, over de inbreng op de Voorjaarsraad van 2007 in verband met de Lissabon-strategie (B6-0048/2007).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: punt 5.9 van de notulen van 14.02.2007.

(In afwachting van het vragenuur wordt de vergadering om 17.20 uur onderbroken en om 17.35 uur hervat.)

Dinsdag, 13 februari 2007

VOORZITTER: Manuel António dos SANTOS

Ondervoorzitter

9. Vragenuur (vragen aan de Commissie)

Het Parlement behandelt een reeks vragen aan de Commissie (B6-0003/2007).

Eerste deel

Vraag 41 (Evgeni Kirilov): Lot van de Bulgaarse verpleegsters en Palestijnse dokter en de betrekkingen tussen de EU en Libië.

Benita Ferrero-Waldner (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Evgeni Kirilov en Jörg Leichtfried.

Vraag 42 (Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk): Problemen bij de levering van uit Rusland ingevoerde grondstoffen.

Benita Ferrero-Waldner beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Paul Rübig en Danutė Budreikaitė.

Vraag 43 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Vredeskanaal in het Midden-Oosten.

Benita Ferrero-Waldner beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Rodi Kratsa-Tsagaropoulou.

Tweede deel

Vraag 44 (Alain Hutchinson): De volledige liberalisering van de postdiensten per 1 januari 2009.

Charlie McCreevy (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Alain Hutchinson, Piia-Noora Kauppi, Hélène Goudin en Dimitrios Papadimoulis.

Vraag 45 (Georgios Toussas): Laakbaar gedrag van banken.

Charlie McCreevy beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Georgios Toussas, David Martin en Robert Evans.

Vraag 46 (Sarah Ludford): Witwassen van geld.

Charlie McCreevy beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Sarah Ludford.

De vragen 47 en 48 zullen schriftelijk worden beantwoord.

Vraag 49 (Carl Schlyter): Invoerverbod voor grondstoffen die in strijd met het volkenrecht zijn gewonnen.

Peter Mandelson (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Carl Schlyter.

Vraag 50 komt te vervallen, aangezien de steller ervan afwezig is.

Vraag 51 (Brian Crowley): Wereldhandelsbesprekingen.

Vraag 52 (Pedro Guerreiro): WHO-onderhandelingen.

Peter Mandelson beantwoordt de vragen alsmede de aanvullende vragen van Seán Ó Neachtain (ter vervanging van de auteur), Pedro Guerreiro en David Martin.

De vragen 53 en 54 zullen schriftelijk worden beantwoord.

Vraag 55 (Bernd Posselt): Ontwikkeling van het platteland in het grensgebied tussen Beieren en Bohemen.

Mariann Fischer Boel (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Bernd Posselt en Justas Vincas Paleckis.

Dinsdag, 13 februari 2007

Vraag 56 (Georgios Papastamkos): Herziening van het regelgevend kader voor de minimis-steun.

Mariann Fischer Boel beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Georgios Papastamkos en Paul Rübig.

Vraag 57 (José Manuel García-Margallo y Marfil): Voorstel tot hervorming van de GMO voor groenten en fruit.

Mariann Fischer Boel beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van José Manuel García-Margallo y Marfil.

De vragen die wegens tijdgebrek niet zijn beantwoord, zullen schriftelijk worden beantwoord (zie *Bijlage bij het Volledig verslag van de vergadering*).

Het vragenuur aan de Commissie wordt gesloten.

10. Mededeling van de Voorzitter

De Commissie DEVE heeft op haar laatste vergadering haar goedkeuring gehecht aan de ontwerpresolutie over de ontwerpbeschikkingen van de Commissie tot vaststelling van de landenstrategiedocumenten en indicatieve programma's voor Maleisië, Brazilië en Pakistan (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 en CMT-2006-3021) (B6-0067/2007).

Deze ontwerpresolutie wordt ingeschreven onder de stemmingen van donderdag 15.02.2007 om 12.00 uur.

(De vergadering wordt om 19.05 uur onderbroken en om 21.00 uur hervat.)

VOORZITTER: Luisa MORGANTINI

Ondervoorzitter

11. Hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn (debat)

Verslag over de hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn [2006/2109(INI)] — Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling.
Rapporteur: Katerina Batzeli (A6-0016/2007)

Katerina Batzeli leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Mariann Fischer Boel (lid van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Béla Glattfelder (rapporteur voor advies van de commissie INTA), Iratxe García Pérez (rapporteur voor advies van de Commissie REGI), Elisabeth Jeggle, namens de PPE-DE-Fractie, Rosa Miguélez Ramos, namens de PSE-Fractie, Anne Laperrouze, namens de ALDE-Fractie, Sergio Berlato, namens de UEN-Fractie, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, namens de Verts/ALE-Fractie, Diamanto Manolakou, namens de GUE/NGL-Fractie, Hélène Goudin, namens de IND/DEM-Fractie, Jean-Claude Martinez, namens de ITS-Fractie, Giuseppe Castiglione, Vincenzo Lavarra, Marie-Hélène Aubert, Vincenzo Aita, Esther Herranz García, Luis Manuel Capoulas Santos, Ilda Figueiredo, Christa Kläß, Béatrice Patrie, Ioannis Gklavakis, Bogdan Golik, Carmen Fraga Estévez, Csaba Sándor Tabajdi, Astrid Lulling, Margrietus van den Berg, Oldřich Vlasák, Françoise Castex, Armando Veneto, Christine De Veyrac, Giorgos Dimitrakopoulos, Agnes Schierhuber en Mariann Fischer Boel.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: punt 6.8 van de notulen van 15.02.2007.

Dinsdag, 13 februari 2007

12. Vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen in het kader van het GLB * (debat)

Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad houdende voorschriften voor een vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen waarin Verordening (EG) nr. 1782/2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers voorziet, en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1290/2005 [COM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)] — Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling.

Rapporteur: Lutz Goepel (A6-0009/2007)

Het woord wordt gevoerd door Mariann Fischer Boel (lid van de Commissie).

Lutz Goepel leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Agnes Schierhuber, namens de PPE-DE-Fractie, Bernadette Bourzai, namens de PSE-Fractie, Kyösti Virrankoski, namens de ALDE-Fractie, Andrzej Tomasz Zapałowski, namens de UEN-Fractie, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, namens de Verts/ALE-Fractie, Kartika Tamara Liotard, namens de GUE/NGL-Fractie, Dimitar Stoyanov, namens de ITS-Fractie, Jim Allister, niet-ingeschrevene, Neil Parish, Herbert B-sch, Jan Mulder, Zdzisław Zbigniew Podkański, Alyn Smith, Gerard Batten, Monica Maria Iacob-Ridzi, Luis Manuel Capoulas Santos, Marian Harkin, Jan Tadeusz Masiel, James Nicholson, Marc Tarabella, Wiesław Stefan Kuc, Brian Simpson, Thijs Berman, Gábor Harangozó en Mariann Fischer Boel.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 5.5 van de notulen van 14.02.2007.*

13. Naar een Europees radiospectrumbeleid (debat)

Verslag Naar een Europees radiospectrumbeleid [2006/2212(INI)] — Commissie industrie, onderzoek en energie.

Rapporteur: Fiona Hall (A6-0467/2006)

Fiona Hall leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Mariann Fischer Boel (lid van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Etelka Barsi-Pataky, namens de PPE-DE-Fractie, Catherine Trautmann, namens de PSE-Fractie, Rebecca Harms, namens de Verts/ALE-Fractie, en Mariann Fischer Boel.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 5.10 van de notulen van 14.02.2007.*

14. Klimaatverandering (ingediende ontwerpresoluties)

Het debat heeft op 31.01.2007 plaatsgevonden (*punt 15 van de notulen van 31.01.2007 en punt 17 van de notulen van 31.01.2007*).

Ontwerpresolutie, ingediend overeenkomstig artikel 103, lid 2 van het Reglement, tot besluit van het debat:

— Karl-Heinz Florenz, namens de Commissie ENVI, over klimaatverandering (B6-0045/2007).

Stemming: *punt 5.7 van de notulen van 14.02.2007.*

Dinsdag, 13 februari 2007

15. PNR, SWIFT (ingediende ontwerpresoluties)

Het debat heeft op 31.01.2007 plaatsgevonden (*punt 18 van de notulen van 31.01.2007*).

Ontwerpresolutie, ingediend overeenkomstig artikel 103, lid 2 van het Reglement, tot besluit van het debat:

— Ewa Klamt, Mihael Brejc, Carlos Coelho en Alexander Radwan, namens de PPE-DE-Fractie, Martine Roure en Pervenche Berès, namens de PSE-Fractie, Sophia in 't Veld, Wolf Klinz, Alexander Alvaro, Margarita Starkevičiūtė en Sarah Ludford, namens de ALDE-Fractie, Roberta Angelilli, Roberts Zile, Eoin Ryan en Guntars Krasts, namens de UEN-Fractie, Kathalijne Maria Buitenweg, namens de Verts/ALE-Fractie, Sylvia-Yvonne Kaufmann en Giusto Catania, namens de GUE/NGL-Fractie, over SWIFT, de PNR-overeenkomst en de transatlantische dialoog over deze kwesties. (B6-0042/2007).

Stemming: *punt 5.8 van de notulen van 14.02.2007*.

16. Agenda van de volgende vergadering

De agenda voor de vergadering van morgen is vastgesteld (PE 382.978/OJME).

17. Sluiting van de vergadering

De vergadering wordt om 24.00 uur gesloten.

Julian Priestley
Secretaris-generaal

Mechtild Rothe
Ondervoorzitter

Dinsdag, 13 februari 2007

PRESENTIELIJST

Ondertekend door:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Cherveniyakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dincu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drăcar Murko, Duchoň, Dührkop, Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handžlik, Hannan, Harangozó, Harbourn, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Husmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzafis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Pelerle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübzig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele,

Dinsdag, 13 februari 2007

Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Stroj, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Dinsdag, 13 februari 2007

BIJLAGE I

STEMMINGSUITSLAGEN

Afkortingen en tekens

+	aangenomen
-	verworpen
↓	vervallen
Ing.	ingetrokken
HS (... , ... , ...)	hoofdelijke stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
ES (... , ... , ...)	elektronische stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
so	stemming in onderdelen
as	aparte stemming
am	amendement
CA	compromisamendement
DD	desbetreffend deel
S	amendement tot schrapping
=	gelijkluidende amendementen
§	paragraaf
art	artikel
overw	overweging
OR	ontwerpresolutie
GOR	gezamenlijke ontwerpresolutie
Geh. S	geheime stemming

1. Intrekking van Richtlijn 68/89/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen der lidstaten ten aanzien van de indeling van onbewerkt hout *** I

Verslag: Arlene McCARTHY (A6-0017/2007)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
één enkele stemming	HS	+	570, 0,7

Verzoeken om hoofdelijke stemming:

PPE-DE: eindstemming

2. Intrekking van Richtlijn 71/304/EEG (overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken) *** I

Verslag: Arlene McCARTHY (A6-0018/2007)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
één enkele stemming	HS	+	567, 18, 14

Verzoeken om hoofdelijke stemming

PPE-DE: eindstemming

Dinsdag, 13 februari 2007

3. Communautair actieprogramma ter bevordering van acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (programma Hercules II) *** I

Verslag: Herbert BÖSCH (A6-0002/2007)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<i>één enkele stemming</i>		+	

4. Wijziging van de uitvoeringsvoorschriften van het Financieel Reglement *

Verslag: Ingeborg GRÄSSLE, Borut PAHOR (A6-0007/2007)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<i>één enkele stemming</i>		+	

Amendement 35 betreft niet alle taalversies en is bijgevolg niet in stemming gebracht (artikel 151, lid 1 van het Reglement)

5. Infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) *** III

Verslag: Frieda BREPOELS (A6-0021/2007)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<i>stemming: wetgevingsresolutie</i>				+	

6. Afvalstoffen *** I

Verslag: Caroline JACKSON (A6-0466/2006)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<i>Amendementen van de commissie ten principale — stemming en bloc</i>	1-6 8-9 11 17 19 23 25 27-29 31-34 37 41 43-44 46-47 49 52 58-60 65 67 74 77-82 88 90 188	<i>commissie</i>		+	

Dinsdag, 13 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
Amendementen van de commissie ten principale — aparte stemming	7	commissie	as	+	
	24	commissie	as	+	
	30	commissie	so		
			1	+	
			2	+	
	35	commissie	so		
			1	+	
			2/ES	+	371, 300, 10
			3	+	
	42	commissie	as	-	
	50	commissie	as	+	
	62	commissie	as	+	
	63	commissie	as	+	
	64	commissie	as	+	
	66	commissie	so		
			1	+	
			2	-	
	68	commissie	as	+	
	72	commissie	as	+	
	73	commissie	as	-	
	84	commissie	as	+	
	86	commissie	HS	+	383, 298, 7
	87	commissie	as	+	
	89	commissie	HS	+	602, 81, 5
art 1,sub-§ 1 + 2	118dd	ALDE		-	
	101dd 14dd=	PPE-DE commissie		+	
art 1, na sub-§2	101dd	PPE-DE		-	
	118dd	ALDE		-	
	14dd	commissie		+	
	143	Verts/ALE, IND/DEM	HS	-	308, 374, 8
art 2, inleidende formule	102dd	PPE-DE	HS	-	328, 357, 7
	122	ALDE		-	
	125	ALDE		-	
	15dd= 134dd=	commissie IND/DEM		+	

Dinsdag, 13 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
art 2, § 1, letters a)-e bis)	134dd	IND/DEM	so		
			1	-	
			2	-	
	15dd= 102dd=	commissie PPE-DE		+	
art 2, § 1, letter f)	102dd	PPE-DE	ES	+	495, 188, 9
art 2, §§ 2-4	134dd	IND/DEM	so		
			1	-	
			2	-	
			3	-	
			4	-	
			5	-	
	15dd	commissie		+	
art 2, na § 4	123= 126=	ALDE ALDE		+	
na art 2	144	Verts/ALE, IND/DEM	HS	-	282, 403, 9
art 3, letter a)	103	PPE-DE	ES	+	368, 312, 7
	16	commissie		↓	
art 3, na letter e)	104	PPE-DE		+	
	18	commissie		↓	
art 3, letter f)	100	ALDE		-	
	20	commissie	so		
			1	+	
			2/ES	-	211, 472, 7
art 3, letter g)	21	commissie	so		
			1	+	
			2	+	
	99= 105=	IND/DEM, PPE-DE		↓	
art 3, na letter g)	127	ALDE	so		
			1/ES	+	344, 321, 17
			2	-	
	106	PPE-DE		↓	
	22	commissie		↓	
	178	GUE/NGL		-	

Dinsdag, 13 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
art 3, na letter h)	128	ALDE		-	
art 3, na letter i)	26	commissie	ES	+	387, 298, 7
	142	PSE		↓	
	156= 166= 179=	IND/DEM, Verts/ALE, IND/DEM, GUE/NGL	HS	-	310, 357, 20
na art 3	107= 121=	PPE-DE, ALDE	ES	+	346, 334, 9
art 4, § 1	169	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
	36dd			↓	
	36	commissie		+	
art 5, § 1	157dd	IND/DEM, Verts/ALE	HS	-	293, 381, 22
	38dd	commissie	HS	+	624, 49, 19
art 5, § 2	108	PPE-DE		+	
	38dd= 157dd=	commissie IND/DEM, Verts/ALE		↓	
art 5, na § 2	38dd= 157dd=	commissie IND/DEM, Verts/ALE	HS	+	582, 94, 21
	180	GUE/NGL	HS	-	114, 566, 19
	140+ 141	PSE	HS	+	373, 304, 19
	120	ALDE		↓	
	181	GUE/NGL		-	
art 6, § 1	39dd= 158dd=	commissie IND/DEM, Verts/ALE		+	
art 6, na § 1	167	IND/DEM		-	
	185	FLORENZ ea		-	
art 6, §§ 2+3	158dd	IND/DEM, Verts/ALE		-	
	39dd	commissie	so		
			1	+	
			2/ES	-	309, 377, 5
			3	+	

Dinsdag, 13 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
art 7	40	commissie	HS	+	586, 106, 3
	145dd			↓	
	145	Verts/ALE, IND/DEM	HS	-	291, 391, 5
art 10	109	PPE-DE		+	
	159	IND/DEM, Verts/ALE		↓	
na art 10	137	PSE	so		
			1	-	
			2	↓	
art 11	160	IND/DEM, Verts/ALE	HS	-	161, 510, 20
	110	PPE-DE	ES	-	325, 346, 19
	45	commissie	so		
			1	+	
			2	+	
	111= 129=	PPE-DE ALDE	HS	-	334, 347, 15
art 13, sub§ 1	48	commissie		+	
	170	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
art 14, § 1	146	Verts/ALE, IND/DEM	HS	-	92, 597, 4
art 14, § 2	171	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
art 15	51	commissie		+	
	172	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
art 16, titel	147	Verts/ALE, IND/DEM		-	
art 16, § 1	148	Verts/ALE, IND/DEM	HS	-	150, 528, 18
	130	ALDE		-	
	53	commissie		+	
art 16, na § 1	54	commissie		+	
	149	Verts/ALE, IND/DEM		-	

Dinsdag, 13 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
art 16, § 2	55	commissie		-	
	131	ALDE		+	
	150	Verts/ALE, IND/DEM		↓	
art 18	132	ALDE		-	
	56	commissie	so/HS		
			1	+	669, 22, 4
			2	+	381, 275, 9
na art 18	98= 113=	Verts/ALE, PPE-DE		+	
	176	GUE/NGL	HS	-	292, 382, 17
	138	PSE		+	
	112	PPE-DE	HS	+	629, 55, 5
	177	GUE/NGL		↓	
art 19	136	PSE	so		
			1	-	
			2	-	
	57	commissie	so		
			1	-	
			2	-	
	139	PSE		-	
	174	HENNICOT-SCHOEPGES ea		-	
na art 21	182	GUE/NGL	so		
			1	-	
			2	-	
	61	commissie	so		
			1	+	
			2	+	
art 22	161	IND/DEM, Verts/ALE	HS	+	381, 287, 23
art 25, § 1, na sub § 2	175	HENNICOT-SCHOEPGES ea		-	
art 26, na artikel 4	162	IND/DEM, Verts/ALE		-	
na art 27	151	Verts/ALE, IND/DEM		+	

Dinsdag, 13 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
art 29	69	commissie		+	
	186	FLORENZ ea		-	
art 30	70	commissie	HS	+	385, 305, 5
	152	Verts/ALE, IND/DEM		↓	
	114	PPE-DE		↓	
art 31	71	commissie		+	
	187	FLORENZ ea		-	
art 34, §§ 1-3	115	PPE-DE	so		
			1	+	
			2	+	
	75	commissie		↓	
art 35	173	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
	76	commissie		↓	
Bijlage I, punt D10	163	Verts/ALE, IND/DEM		-	
Bijlage II, punt R1	83	commissie	HS	+	384, 299, 2
	133	ALDE		↓	
	116	PPE-DE		↓	
	135	PSE		↓	
	119	ALDE		↓	
Bijlage II, punt R11	164	Verts/ALE, IND/DEM		-	
	85	commissie		+	
Bijlage II, punt R12	165	Verts/ALE, IND/DEM		-	
Bijlage II, punt R13	189	Verts/ALE, IND/DEM		-	
Bijlage IV	117	PPE-DE	HS	-	305, 379, 5
	91-97	commissie		+	
Na bijlage IV	183	GUE/NGL		-	
overw. 14	153	IND/DEM, Verts/ALE	ES	+	364, 325, 6
overw. 16	154	IND/DEM, Verts/ALE		-	
overw. 18	184	FLORENZ ea		-	
	10	commissie		+	

Dinsdag, 13 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
overw. 19	12	commissie		+	
	155	IND/DEM, Verts/ALE		↓	
overw. 20	13	commissie		+	
	124	ALDE		↓	
na overw. 21	168	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
stemming: gewijzigd voorstel			HS	+	647, 21, 19
stemming: wetgevingsresolutie			HS	+	651, 19, 16

Verzoeken om aparte stemming:

IND/DEM: am 7, 24, 84, 86, 87 en 89

PPE-DE: am 42, 57, 72 en 73

Verts/ALE: am 50, 62, 63, 64, 68, 84 en 85

Verzoeken om hoofdelijke stemming:

IND/DEM: gewijzigd voorstel en eindstemming

GUE/NGL: am 83, 56, 180

PSE: am 148

Verts/ALE: am 86, 89, 143, 102 (inleidende formule), 144, 156/166/179, 38/157, 140+141, 40, 145, 160, 111/129, 146, 148, 176, 112, 161, 70, 83, 117

Verzoeken om stemming in onderdelen:

IND/DEM

am 134 (artikel 2, § 1, letter a)-e bis)

1ste deel: „Zij is niet van toepassing op de volgende categorieën ... afgedankt explosieven”

2de deel: punt e bis)

IND/DEM, GUE/NGL

am 134 (artikel 2, §§ 2-4)

1ste deel: § 2

2de deel: § 3

3de deel: § 3 bis

4de deel: „De richtlijn is niet van toepassing op 'kadavers' ... epizoötie uit te roeien”

5de deel: lid 4 bis

GUE/NGL, PSE

am 56

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „waar mogelijk,”

2de deel: deze woorden

PSE

am 136

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „gecombineerde” en „warmte en”

2de deel: deze woorden

Dinsdag, 13 februari 2007

am 57

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „gecombineerde” en „warmte en”

2de deel: deze woorden

am 20

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „afvalstoffen of niet”

2de deel: deze woorden

am 45

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „of kan bestaan”

2de deel: deze woorden

PPE-DE

am 21

1ste deel: „recycling”: ... niet de terugwinning van energie

2de deel: rest

am 35

1ste deel: § 1 tot „volgende manieren”

2de deel: eerste tot vijfde streepje

3de deel: § 2

am 39

1ste deel: „2. De verwijderingshandelingen omvatten ... bijlage I genoemde handelingen”

2de deel: „De lidstaten merken ... meeverbranding bestemd zijn”

3de deel: „Verwijderingshandelingen die zijn ingedeeld ... verbruikersverenigingen.”

Verts/ALE

am 30

1ste deel: „bioafval”: ... aandeel bioafval”

2de deel: „en plantenresten ... zijn geen bioafval”

am 66

1ste deel: gehele § zonder schrapping van punt f)

2de deel: schrapping van punt f)

am 127

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „in de betrokken installatie ... ruimere economie”

2de deel: deze woorden

am 137

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „en te garanderen dat ... terecht kan”

2de deel: deze woorden

am 182

1ste deel: gehele § zonder punt iii)

2de deel: punt iii)

am 61

1ste deel: gehele § zonder punt iii)

2de deel: punt iii)

am 115

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „vijf jaar” in de eerste en tweede alinea van § 1

2de deel: deze woorden

Diversen

Dagmar Roth-Behrendt heeft amendement 98 medeondertekend.

In amendement 112 moet de verwijzing naar artikel 36, lid 2 worden gelezen als „Artikel 36, lid 2 bis”.

In amendement 183 moeten de data „2012-2015” beide keren worden gelezen als „2009-2012”.

Dinsdag, 13 februari 2007

7. Thematische strategie inzake afvalrecycling

Verslag: Johannes BLOKLAND (A6-0438/2006)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 31	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	so		
			1	+	
			2	-	
<i>stemming: resolutie (als geheel)</i>			HS	+	662, 17, 3

Verzoeken om hoofdelijke stemming:

IND/DEM: eindstemming

Verzoeken om stemming in onderdelen:

ALDE, PPE-DE

§ 31

1ste deel: „verzoekt de Commissie... Groenboek over PVC”

2de deel: rest

8. Rol van de vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije

Verslag: Emine BOZKURT (A6-0003/2007)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 2	16	IND/DEM	HS	-	88, 552, 17
	17	PPE-DE	HS	-	279, 372, 23
na § 2	15	IND/DEM	HS	-	86, 558, 33
na § 3	14	ITS	HS	-	46, 610, 25
§ 6	1	PSE		+	
§ 7	20	PPE-DE		+	
§ 8	2	PSE		+	
§ 15	3	PSE		+	
na § 18	4	PSE		+	
§ 21	5	PSE		+	
§ 22	6/rev2	PSE, PPE-DE, GUE/NGL, ALDE	HS	+	635, 23, 7
§ 23	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	+	
na § 24	13	UEN		-	

Dinsdag, 13 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 25	7	PSE		+	
	12	UEN	so		
			1/ES	+	336, 294, 9
			2/ES	-	259, 378, 9
§ 28	8	PSE		+	
§ 29	9	PSE		+	
na § 29	10	PSE		+	
§ 41	18S	PPE-DE	HS	+	331, 308, 14
§ 42	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 44	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 46	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	so		
			1	+	
			2	+	
§ 49	19	PPE-DE	so		
			1	+	
			2	+	
§ 55	11	PSE		+	
stemming: resolutie (als geheel)			HS	+	522, 15, 53

Verzoeken om aparte stemming:

IND/DEM: §§ 42 en 44

Verzoeken om hoofdelijke stemming:

IND/DEM: am 18

PSE: am 16, 17, 15, 14, 6/rev2 en 18 en eindstemming

Verzoeken om stemming in onderdelen:

GUE/NGL

am 12

1ste deel: „neemt nota van ... kunnen worden toegepast”

2de deel: rest

am 19

1ste deel: „benadrukt ... hogescholen en universiteiten”

2de deel: rest

IND/DEM

§ 46

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „en het zelfbeschikkingsrecht voor vrouwen”

2de deel: deze woorden

PSE

§ 23

1ste deel: „is verontrust ... rechten van vrouwen”

2de deel: rest

Dinsdag, 13 februari 2007

BIJLAGE II

UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN

1. Verslag McCarthy A6-0017/2007

Resolutie

Voor: 570

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnach, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll,

Dinsdag, 13 februari 2007

Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Onthoudingen: 7

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

PPE-DE: Ibrisagic

PSE: Roth-Behrendt

UEN: Gobbo, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Alfonso Andria, Lissy Gröner, Paul Rübig, Anna Ibrisagic

2. Verslag McCarthy A6-0018/2007

Resolutie

Voor: 567

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

Dinsdag, 13 februari 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Tegen: 18

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

PPE-DE: Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Niebler, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

Onthoudingen: 14

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Dinsdag, 13 februari 2007

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag**Voor:** Alfonso Andria, Lissy Gröner, Paul Rübig**Tegen:** Tobias Pflüger, Sahra Wagenknecht**3. Verslag Jackson A6-0466/2006****Amendement 86****Voor: 383**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brežina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pits, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, Groote, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Pinior

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schmidt Frithjof

Dinsdag, 13 februari 2007

Tegen: 298**ALDE:** Busk, Degutis, Jensen, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Sinnott, Železný**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Belet, Brepoels, Fajmon, Jałowiecki, Protasiewicz, Strejček, Thyssen, Vlasák**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Onthoudingen: 7****ALDE:** Resetarits**IND/DEM:** Krupa, Tomczak**ITS:** Mote**NI:** Allister, Kozlík**Verts/ALE:** van Buitenen**4. Verslag Jackson A6-0466/2006****Amendement 89****Voor: 602****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė,

Dinsdag, 13 februari 2007

Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnóch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Dinsdag, 13 februari 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Tegen: 81

ALDE: Birutis, Degutis

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Jałowiecki, Protasiewicz, Zaleski

PSE: Gieriek, Grabowska, Gurmai, Liberadzki, Locatelli, Rosati, Sârbu, Siwiec, Szejna

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Onthoudingen: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Sonik

Verts/ALE: van Buitenen

5. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendement 143

Voor: 308

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Degutis, De Sarnez, Kacin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Herranz García, Herrero-Tejedor, Karas, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson,

Dinsdag, 13 februari 2007

Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 374

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coșea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Dinsdag, 13 februari 2007

PSE: De Keyser, Gierek, Grabowska, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onthoudingen: 8

ALDE: Gentvilas

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Coveney

PSE: Geringer de Oedenberg, Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Janelly Fourtou, Claire Gibault

6. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendement 102

Voor: 328

ALDE: Maaten, Manders

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brežina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinová, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski,

Dinsdag, 13 februari 2007

Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Paasilinna

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Tegen: 357

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Jałowiecki, Protasiewicz, Thyssen, Vlasto, Zaleski

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Dinsdag, 13 februari 2007

Onthoudingen: 7**ALDE:** Matsakis**ITS:** Mote**NI:** Baco, Kozlík**PPE-DE:** Sonik**PSE:** Siwiec**Verts/ALE:** van Buitenen**7. Verslag Jackson A6-0466/2006
Amendement 144****Voor: 282****ALDE:** Bourlanges, Degutis, Kacin, Lax, Losco, Resetarits, Sbarbati**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Belet, Brepoels, Thyssen**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Tegen: 403****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall,

Dinsdag, 13 februari 2007

Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierke, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onthoudingen: 9

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Mote

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PSE: Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

Dinsdag, 13 februari 2007

8. Verslag Jackson A6-0466/2006**Amendementen 156 + 166 + 179****Voor: 310**

ALDE: Andrejevs, Birutis, Cappato, Cavada, Christova, Cocilovo, Degutis, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Husmenova, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Morillon, Oviir, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Silaghi, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coveney, De Blasio, Dehaene, Graça Moura, Landsbergis, Montoro Romero, Schierhuber, Strejček

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Szymański, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 357

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Geremek, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Helmer

Dinsdag, 13 februari 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Bullmann, Gierek, Grabowska, Groote, Haug, Kuhne, Lehtinen, Öger, Paasilinna, Rosati

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onthoudingen: 20

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PSE: Geringer de Oedenberg, Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Jean Marie Beaupuy, Jean-Louis Bourlanges

9. Verslag Jackson A6-0466/2006 Amendement 157

Voor: 293

ALDE: Degutis, De Sarnez, Kacin, Losco, Pistelli, Resetarits, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Dinsdag, 13 februari 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coelho, Dehaene, Deva, Freitas, Graça Moura, Rübig, Strejček, Vlasák, Vlasto, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghesio, Crowley, Gobbo, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 381

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou,

Dinsdag, 13 februari 2007

Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšā, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Gierek, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Paasilinna, Rosati, Van Lancker

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onthoudingen: 22

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PSE: Corbey, Geringer de Oedenberg, Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

10. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendement 38 dd

Voor: 624

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Brezina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner,

Dinsdag, 13 februari 2007

Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 49

ALDE: Ries, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

PPE-DE: Fajmon, Jałowiecki, Kauppi, Korhola, Protasiewicz, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Rosati

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Dinsdag, 13 februari 2007

Onthoudingen: 19

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PPE-DE: Sonik

PSE: Geringer de Oedenberg

Verts/ALE: van Buitenen

11. Verslag Jackson A6-0466/2006**Amendementen 38 + 157 dd****Voor: 582**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Gibault, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny,

Dinsdag, 13 februari 2007

Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 94

ALDE: Ali, Alvaro, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cocilovo, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Husmenova, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Manders, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Vălean, Van Hecke, Wallis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Coveney, Duchoň, Jałowiecki, Kauppi, Korhola, Ouzký, Protasiewicz, Škottová, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina, Zwiefka

PSE: De Keyser, Gierek, Grabowska, Lehtinen, Rosati, Tarabella

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onthoudingen: 21

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PPE-DE: Sonik, Zaleski

PSE: Geringer de Oedenberg, Liberadzki

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Eduard Raul Hellvig

Dinsdag, 13 februari 2007

12. Verslag Jackson A6-0466/2006**Amendement 180****Voor: 114****ALDE:** Ali, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Wortmann-Kool

PSE: Beňová, Bourzai, Corbey, Cottigny, Dîncu, Douay, Dumitrescu, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, Madeira, Maňka, Martin David, Napoletano, Paleckis, Pinior, Rouček

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 566

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker,

Dinsdag, 13 februari 2007

Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikkö, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onthoudingen: 19

ALDE: Degutis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Bernadette Bourzai, Dorette Corbey

13. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendementen 140 + 141

Voor: 373

ALDE: Ali, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Dinsdag, 13 februari 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

NI: Battilocchio, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Coelho, Dehaene, Duka-Zólyomi, Freitas, Gál, Járóka, Kelemen, Olajos, Queiró, Schmitt, Schöpflin, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frasson, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 304

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Manders, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grägle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaw, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis,

Dinsdag, 13 februari 2007

Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onthoudingen: 19

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves

PSE: Geringer de Oedenberg

Verts/ALE: van Buitenen

14. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendement 40

Voor: 586

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brezina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva,

Dinsdag, 13 februari 2007

De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapalowski

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf

Tegen: 106

ALDE: Degutis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Buzek, Cabrnock, Ebner, Handzlik, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, Olbrycht, Ouzký, Protasiewicz, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Škottová, Sonik, Strejček, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Gierek, Golik, Grabowska, Liberadzki, Occhetto, Rosati

Dinsdag, 13 februari 2007

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Onthoudingen: 3

ITS: Mote

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

15. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendement 145

Voor: 291

ALDE: Degutis, Losco, Resetarits, Schmidt Olle, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Dinsdag, 13 februari 2007

Tegen: 391

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortün, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Źelezný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brezina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierak, Golik, Lehtinen, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onthoudingen: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

16. Verslag Jackson A6-0466/2006**Amendement 160****Voor: 161**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė,

Dinsdag, 13 februari 2007

Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Šerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Le Rachinel

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: del Castillo Vera, Jałowicki

PSE: Bono, Carlotti, Castex, Correia, Cottigny, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Lienemann, Navarro, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 510

ALDE: Andria, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Losco, Manders, Onyszkiewicz, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Źelezný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpf, Schöndorfer, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Dinsdag, 13 februari 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onthoudingen: 20

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Pervenche Berès, Bernadette Bourzai

17. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendementen 111 + 129

Voor: 334

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Kacin, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Polfer, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich,

Dinsdag, 13 februari 2007

Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinová, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Uboda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Corbett, Gierak, Golik, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Paasilinna, Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Tegen: 347

ALDE: Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Degutis, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Husmenova, Jensen, Juknevičienė, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Starkevičiūtė, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Brepoels, Cabrnach, Daul, De Veyrac, Esteves, Fajmon, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mavrommatis, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pomés Ruiz, Samaras, Škottová, Strejček, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Dinsdag, 13 februari 2007

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Onthoudingen: 15

ALDE: Budreikaitė, Coșea, Duff, Kułakowski, Lynne, Mohácsi, Morțun, Oviir, Pannella

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Belet, Schierhuber

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Richard Corbett, Marie-Hélène Descamps

18. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendement 146

Voor: 92

ALDE: Degutis, in 't Veld

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene

PSE: Occhetto

UEN: Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 597

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Dinsdag, 13 februari 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Dinsdag, 13 februari 2007

Onthoudingen: 4

NI: Baco, Kozlík

PSE: Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

19. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendement 148

Voor: 150

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Belet, Brepoels, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grosch, Grossetête, Guellec, Lamassoure, Saïfi, Strejček, Sudre, Thyssen, Toubon, Vlasák

PSE: Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Lienemann, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 528

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Drčar Murko, Duff, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorf, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan,

Dinsdag, 13 februari 2007

Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onthoudingen: 18

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

20. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendement 56/1

Voor: 669

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Dinsdag, 13 februari 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Diaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Dinsdag, 13 februari 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 22

ALDE: Deprez

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Thyssen

PSE: Lehtinen, Liberadzki

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Onthoudingen: 4

ALDE: Degutis

ITS: Mote

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

21. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendement 56/2

Voor: 381

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka,

Dinsdag, 13 februari 2007

Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Groote, Hutchinson, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Mann Erika, Tarabella, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Zapłowski

Verts/ALE: Bennahmias

Tegen: 275

ALDE: Deprez

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Belet, Brepoels, Dehaene, Demetriou, Grosch, Thyssen, Vlasto

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kamiński, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Zdanoka

Dinsdag, 13 februari 2007

Onthoudingen: 9**ALDE:** Degutis**GUE/NGL:** Søndergaard**IND/DEM:** Železný**ITS:** Mote**NI:** Allister, Baco, Kozlák**UEN:** Pirilli**Verts/ALE:** van Buitenen**Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag****Voor:** Seán Ó Neachtain**Tegen:** Sahra Wagenknecht**22. Verslag Jackson A6-0466/2006****Amendement 176****Voor: 292****ALDE:** Degutis, Losco, Resetarits**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Brepoels, Dehaene, Deß, Doyle, Rübigen**PSE:** Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Dinsdag, 13 februari 2007

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 382

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Żelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Golik, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Rosati

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onthoudingen: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Dinsdag, 13 februari 2007

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag**Tegen:** Paul Rübig**23. Verslag Jackson A6-0466/2006****Amendement 112****Voor: 629**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroz, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog,

Dinsdag, 13 februari 2007

Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

Tegen: 55

ALDE: Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Brepoels, Březina, Cabrnach, Dehaene, Duchoň, Fernández Martín, Ouzký, Salafranca Sánchez-Neyra, Strejček, Vlasák, Weber Manfred, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Gierek, Grabowska, Liberadzki, Rosati, Sifunakis

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Onthoudingen: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Bobošíková, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

24. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendement 161

Voor: 381

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Dinsdag, 13 februari 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, Daul, Esteves, Schierhuber, Tannock

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Kuc, Ó Neachtain, Pęk, Ryan, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 287

ALDE: Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Manders

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gál, Galeote, Ganj, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen,

Dinsdag, 13 februari 2007

Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Lehtinen, Rosati

UEN: Angelilli, Berlato, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Podkański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Onthoudingen: 23

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík, Rivera

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Piotrowski, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Charles Tannock

25. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendement 70

Voor: 385

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin,

Dinsdag, 13 februari 2007

Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräffle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pšks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Dobolyi, Gierek, Golik, Grabowska, Gröner, Liberadzki, Rosati, Tabajdi

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Tegen: 305

ALDE: Degutis, Losco, Oviir, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Cabrnach, Dehaene, Fajmon, Fontaine, Freitas, Graça Moura, Landsbergis, Pleštinská, Škottová, Strejček, Stubb, Thyssen, Vlasák, Wohlin, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Dinsdag, 13 februari 2007

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Onthoudingen: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

26. Verslag Jackson A6-0466/2006

Amendement 83

Voor: 384

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bowles, Cavada, Cornillet, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Morillon, Newton Dunn, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strojž, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Cabrnach, Coveney, De Blasio, Dehaene, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchon, Duka-Zólyomi, Fajmon, Freitas, Hudacký, Jałowiecki, Járóka, Kelemen, Landsbergis, Musotto, Olajos, Ouzký, Pleštinová, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Schierhuber, Schöpflin, Sofianski, Sonik, Spautz, Strejček, Sumberg, Surján, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Dinsdag, 13 februari 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 299

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Geremek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelllec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Piks, Pinheiro, Pirker, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bullmann, Glante, Groote, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Patrie, Walter

UEN: Camre

Onthoudingen: 2

ALDE: Ries

Verts/ALE: van Buitenen

Dinsdag, 13 februari 2007

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag**Voor:** Milan Gaľa, Kinga Gál, Jean Marie Beaupuy, Jean-Louis Bourlanges**Tegen:** Eduard Raul Hellvig**27. Verslag Jackson A6-0466/2006****Amendement 117****Voor: 305****ALDE:** Alvaro, Chatzimarkakis, Hennis-Plasschaert, Klinz, Krahmer, Manders, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Schmidt Olle**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jegg, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštiná, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Fazakas, Gierak, Golik, Grabowska, Herczog, Lehtinen, Martin David, Rosati**UEN:** Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski**Tegen: 379**

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Dinsdag, 13 februari 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Dehaene, Esteves, Gklavakis, Glattfelder, Hatzidakis, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, van Nistelrooij, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Schierhuber, Strejček, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Onthoudingen: 5

IND/DEM: Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

28. Verslag Jackson A6-0466/2006

Commissievoorstel

Voor: 647

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova,

Dinsdag, 13 februari 2007

Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganč, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queirós, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Dinsdag, 13 februari 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 21

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Fajmon, García-Margallo y Marfil, Pieper, Reul, Strejček, von Wogau

Onthoudingen: 19

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Manders

PPE-DE: Konrad, Lauk, Weisgerber

PSE: Gierek, Golik, Liberadzki, Rosati

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter

29. Verslag Jackson A6-0466/2006

Resolutie

Voor: 651

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Diċkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête,

Dinsdag, 13 februari 2007

Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Staes, Turmes, Ždanoka

Tegen: 19

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Fajmon, Pieper, Strejček, von Wogau

Onthoudingen: 16

ALDE: Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Dinsdag, 13 februari 2007

PPE-DE: Gklavakis, Konrad, Lauk, Weisgerber**PSE:** Gierek**UEN:** Rutowicz**Verts/ALE:** van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Schroedter**30. Verslag Blokland A6-0438/2006****Resolutie****Voor: 662**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

Dinsdag, 13 februari 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 17

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Titford, Wise

NI: Allister

PPE-DE: Cabrnach, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Rutowicz

Onthoudingen: 3

ITS: Mote

NI: Helmer

Verts/ALE: van Buitenen

31. Verslag Bozkurt A6-0003/2007

Amendement 16

Voor: 88

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Aita, Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

Dinsdag, 13 februari 2007

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Audy, Brepoels, Carollo, Casa, Caspary, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Friedrich, Gaubert, Gewalt, Goepel, Gräßle, Gyürk, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Jarzembowski, Jeggle, Koch, Lamassoure, Lechner, Mayer, Nassauer, Niebler, Pieper, Pomés Ruiz, Posdorf, Radwan, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Stauner, Sudre, Toubon, Ulmer, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin**PSE:** Bösch, Ettl, Gebhardt, Gruber, Gurmai, Krehl, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Piecyk, Prets, Scheele, Siwiec**UEN:** Kuc, Zapałowski**Verts/ALE:** Schroedter**Tegen: 552****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Natrass**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirkner, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laiguel, Lambrinidis,

Dinsdag, 13 februari 2007

Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Onthoudingen: 17

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Klauf

PSE: Kirilov

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Bernd Posselt, Renate Sommer, Tokia Saïfi, Françoise Grossetête

Tegen: Elisabeth Schroedter

32. Verslag Bozkurt A6-0003/2007

Amendement 17

Voor: 279

ALDE: Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Morillon

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel,

Dinsdag, 13 februari 2007

Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klich, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bösch, Ettl, Gebhardt, Gruber, Krehl, Laignel, Leichtfried, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Roure, Scheele

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Tegen: 372

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Dičkutė, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morjunt, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Bowis, Bradbourn, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Friedrich, Gewalt, Gräßle, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jarzembowski, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Klač, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Liese, Lulling, Maat, Mayer, Nicholson, Parish, Purvis, Schwab, Škottová, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Ulmer, Van Orden, Vlasák, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dinciu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna,

Dinsdag, 13 februari 2007

Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Ždanoka

Onthoudingen: 23

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Martinez

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Descamps, De Veyrac, Esteves, Reul

PSE: Castex, Ferreira Anne, Lienemann, Patrie

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Marie-Arlette Carlotti

33. Verslag Bozkurt A6-0003/2007

Amendement 15

Voor: 86

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Berend, Casa, Caspary, Daul, Demetriou, Deß, Ferber, Friedrich, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gräßle, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Klaß, Koch, Konrad, Lamassoure, Lauk, Lechner, Liese, Lulling, Mauro, Mayer, Nassauer, Niebler, Ouzký, Pieper, Posdorf, Posselt, Radwan, Saifi, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Stauner, Sudre, Ulmer, Weber Manfred, Weisgerber, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Gruber, Hänsch, Lienemann

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Masiel, Rogalski, Speroni, Zapałowski

Tegen: 558

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco,

Dinsdag, 13 februari 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

Dinsdag, 13 februari 2007

Onthoudingen: 33

ALDE: Matsakis, Takkula

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Busuttil, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Schierhuber, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, von Wogau

PSE: Dührkop Dührkop, Leichtfried

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Tokia Saifi, Jacques Toubon

34. Verslag Bozkurt A6-0003/2007

Amendement 14

Voor: 46

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Lulling

PSE: Gruber, Hänsch

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Kuc, Masiel, Pęk, Rogalski, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Tegen: 610

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

Dinsdag, 13 februari 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Brežina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Onthoudingen: 25

ALDE: Matsakis, Takkula

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

Dinsdag, 13 februari 2007

ITS: Mote

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac, Gawronski, Mauro

PSE: Dührkop Dührkop, Leichtfried

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

35. Verslag Bozkurt A6-0003/2007

Amendement 6/rev.2

Voor: 635

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morzun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Brézina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Dinsdag, 13 februari 2007

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 23

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Hannan

PSE: Batzeli, Beglitis, Gebhardt, Gurmai, Krehl, Lambrinidis, Piecyk, Sifunakis, Tzampazi

UEN: Wojciechowski Janusz

Onthoudingen: 7

IND/DEM: Batten, Booth, Wise

ITS: Mote, Stănescu

PPE-DE: Weber Manfred

Verts/ALE: van Buitenen

36. Verslag Bozkurt A6-0003/2007 Amendement 18

Voor: 331

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Jääteenmäki, Jensen, Matsakis, Morillon, Pistelli, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak

Dinsdag, 13 februari 2007

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gruber, Kreissl-Dörfler, Schaldemose

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Lagendijk, Lucas, Özdemir, Onesta, Turmes

Tegen: 308

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, De Sarnez, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Resetarits, Ries, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Železný

PPE-DE: Liese, Posselt, Thyssen, Wohlin

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford,

Dinsdag, 13 februari 2007

Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera, Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlatto, Borghezio, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Breyer, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Onthoudingen: 14

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Sinnott, Wise

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Brepoels, De Veyrac, Doyle, Weber Manfred

PSE: Sakalas

Verts/ALE: van Buitenen

37. Verslag Bozkurt A6-0003/2007

Resolutie

Voor: 522

ALDE: Ali, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Le Rachinel

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Busuttill, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka,

Dinsdag, 13 februari 2007

Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Liese, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Queiró, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Gobbo, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes

Tegen: 15

NI: Bobošková

PPE-DE: Berend, Cabrnach, Deß, Duchoň, Fajmon, Hannan, Jeggler, Nassauer, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Onthoudingen: 53

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Belet, Bowis, Callanan, Caspary, Chichester, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Ferber, Harbour, Heaton-Harris, Jarzembowski, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Pieper, Posselt, Purvis, Radwan, Rübig, Stauner, Stevenson, Sturdy, Tannock, Zatloukal, Zieleniec

Dinsdag, 13 februari 2007

AANGENOMEN TEKSTEN**P6_TA(2007)0024****Intrekking van Richtlijn 68/89/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen der lidstaten ten aanzien van de indeling van onbewerkt hout *** I**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot intrekking van Richtlijn 68/89/EEG betreffende de aanpassing van de wetgevingen der lidstaten ten aanzien van de indeling van onbewerkt hout (COM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2006)0557) ⁽¹⁾,
 - gelet op artikel 251, lid 2 en artikel 95 van het EGVerdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C6-0325/2006),
 - gelet op artikel 51 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie interne markt en consumentenbescherming (A6-0017/2007),
1. hecht zijn goedkeuring aan het voorstel van de Commissie;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in haar voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

⁽¹⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

P6_TA(2007)0025**Intrekking van Richtlijn 71/304/EEG (overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken) *** I**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot intrekking van Richtlijn 71/304/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de opheffing van de beperkingen van het vrij verrichten van diensten op het gebied van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken en van de gunning van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken door bemiddeling van agentschappen of filialen (COM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2006)0748) ⁽¹⁾,
- gelet op artikel 251, lid 2, artikel 47, lid 2, artikel 55 en artikel 95 van het EGVerdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C6-0440/2006),

⁽¹⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

Dinsdag, 13 februari 2007

- gelet op artikel 51 en artikel 43, lid 1 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie interne markt en consumentenbescherming (A6-0018/2007),
1. hecht zijn goedkeuring aan het voorstel van de Commissie;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in haar voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

P6_TA(2007)0026

Communautair actieprogramma ter bevordering van acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (Programma Hercules II) * I**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging en verlenging van Besluit nr. 804/2004/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautair actieprogramma ter bevordering van acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (Programma Hercules II) (COM(2006)0339 — C6-0216/2006 — 2006/0114(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2006)0339) ⁽¹⁾,
 - gezien advies nr. 6/2006 ⁽²⁾ van de Europese Rekenkamer,
 - gelet op artikel 251, lid 2 en artikel 280 van het EGVerdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C6-0216/2006),
 - gelet op artikel 51 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Begrotingscommissie (A6-0002/2007),
1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
 2. is van mening dat de in het wetgevingsvoorstel aangegeven financiële middelen verenigbaar dienen te zijn met het plafond van rubriek 5 van het nieuwe meerjarige financiële kader en wijst erop dat over het jaarlijks bedrag wordt besloten in het kader van de jaarlijkse begrotingsprocedure, overeenkomstig de bepalingen van punt 37 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer ⁽³⁾;
 3. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 4. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

⁽¹⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

⁽²⁾ PB C 302 van 12.12.2006, blz. 41.

⁽³⁾ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

Dinsdag, 13 februari 2007

P6_TC1-COD(2006)0114

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 13 februari 2007 met het oog op de aanneming van Besluit nr. .../2007/EG van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging en verlenging van Besluit nr. 804/2004/EG van 21 april 2004 tot vaststelling van een communautair actieprogramma ter bevordering van acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (Programma Hercules II)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 280,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van de Rekenkamer⁽¹⁾,

Handelend volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Gemeenschap en de lidstaten stellen zich ten doel fraude en alle andere onwettige activiteiten waardoor de financiële belangen van de Gemeenschap worden geschaad, te bestrijden, met inbegrip van de bestrijding van de smokkel en namaak van sigaretten. Daartoe dienen alle beschikbare middelen te worden aangewend, zonder dat afbreuk wordt gedaan aan de huidige taakverdeling en het huidige evenwicht inzake verantwoordelijkheden tussen het nationale en het communautaire niveau.
- (2) De maatregelen die tot doel hebben betere informatie te verspreiden, studies uit te voeren en opleidingen te verstrekken of technische bijstand te verlenen, dragen in aanzienlijke mate bij tot een betere bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap.
- (3) De steun voor die initiatieven door de toekenning van subsidies heeft het in het verleden mogelijk gemaakt het optreden van de Gemeenschap en de lidstaten voor fraudebestrijding en de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap te versterken, en de doelstellingen van het Hercules-programma voor de periode 2004-2006 te bereiken.
- (4) Krachtens artikel 7, onder a), van Besluit nr. 804/2004/EG⁽³⁾ legt de Commissie het Europees Parlement en de Raad een verslag van het Europees Bureau voor Fraudebestrijding (OLAF) voor over de uitvoering van het Hercules-programma en het nut van de voortzetting daarvan. In de conclusies van dat verslag wordt erop gewezen dat de doelstellingen van het Hercules-programma zijn gehaald. Daarnaast wordt in het verslag de verlenging van het programma voor de periode 2007-2013 aanbevolen.
- (5) Met het oog op de consolidering van het optreden van de Gemeenschap en de lidstaten op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap, met inbegrip van de bestrijding van de smokkel en namaak van sigaretten, dient het nieuwe programma alle beleidsuitgaven voor de algemene maatregelen van de Commissie (OLAF) inzake fraudebestrijding in een enkel basisbesluit op te nemen.
- (6) De toekenning van subsidies voor activiteiten en de plaatsing van overheidsopdrachten met het oog op de bevordering en uitvoering van het programma moeten plaatsvinden overeenkomstig Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen⁽⁴⁾ en de uitvoeringsbepalingen daarvan. Aangezien in het verleden geen gebruik is gemaakt van de toekenning van subsidies voor huishoudelijke uitgaven, moeten die subsidies worden uitgesloten.

⁽¹⁾ PB C 302 van 12.12.2006, blz. 41.

⁽²⁾ Standpunt van het Europees Parlement van 13 februari 2007.

⁽³⁾ PB L 143 van 30.4.2004, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1995/2006 (PB L 390 van 30.12.2006, blz. 1).

Dinsdag, 13 februari 2007

- (7) De toetredingslanden en de kandidaat-lidstaten moeten aan het Hercules II-programma kunnen deelnemen conform een memorandum van overeenstemming dat overeenkomstig de respectieve kaderovereenkomsten zal worden opgesteld.
- (8) Dit besluit stelt voor de volledige duur van het programma de financiële middelen vast die in het kader van de jaarlijkse begrotingsprocedure voor de begrotingsautoriteit het voornaamste referentiepunt vormen in de zin van punt 37 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer ⁽¹⁾,

BESLUITEN:

Artikel 1

Wijzigingen

Besluit nr. 804/2004/EG wordt als volgt gewijzigd:

- 1) artikel 1 wordt vervangen door:

„Artikel 1

Programmadoelstellingen

1. Dit besluit stelt een communautair actieprogramma vast ter bevordering van acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap. Dit programma wordt het Hercules II-programma genoemd (hierna „het programma” genoemd).
2. Het programma bevordert acties overeenkomstig de algemene criteria in dit besluit. Het richt zich met name op de volgende doelstellingen:
 - a) uitbreiding van de grensoverschrijdende en multidisciplinaire samenwerking tussen overheden in de lidstaten, de Commissie en OLAF;
 - b) de vorming van netwerken over al de lidstaten, de toetredingslanden en de kandidaat-lidstaten — overeenkomstig een memorandum van overeenstemming — ter vereenvoudiging van de uitwisseling van informatie, ervaring en beste praktijken, waarbij de uiteenlopende tradities van de lidstaten geëerbiedigd worden;
 - c) het bieden van technische ondersteuning aan de rechtshandavingsinstanties van de lidstaten bij de bestrijding van illegale, grensoverschrijdende activiteiten, met de nadruk op ondersteuning van de douaneautoriteiten;
 - d) zonder de doeltreffende werking in het gedrang te brengen, het bereiken van een geografisch evenwicht door zo mogelijk alle lidstaten, toetredingslanden en kandidaat-lidstaten — overeenkomstig een memorandum van overeenstemming — bij de in het kader van het programma gefinancierde acties te betrekken;
 - e) uitbreiding en intensivering van maatregelen op terreinen die als bijzonder gevoelig worden beschouwd, zoals de smokkel en namaak van sigaretten.”

⁽¹⁾ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

Dinsdag, 13 februari 2007

- 2) het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 1 bis

Acties

Het programma wordt ten uitvoer gelegd door middel van de volgende acties op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap, met inbegrip van de preventie en de bestrijding van de smokkel en namaak van sigaretten:

- a) technische bijstand aan nationale autoriteiten door middel van:
 - i) het aanbieden van specifieke kennis, apparatuur en instrumenten op het gebied van de informatietechnologie (IT) die de grensoverschrijdende samenwerking en de samenwerking met OLAF kunnen vergemakkelijken;
 - ii) het ondersteunen van gezamenlijk optreden;
 - iii) het uitbreiden van personeelsuitwisseling;
- b) opleiding, seminars en conferenties, gericht op:
 - i) beter inzicht in de communautaire en nationale procedures;
 - ii) uitwisseling van ervaringen tussen de desbetreffende autoriteiten van de lidstaten, toetredingslanden en kandidaat-lidstaten;
 - iii) coördinatie van de acties van lidstaten, toetredingslanden, kandidaat-lidstaten en derde landen;
 - iv) verspreiding van kennis, met name operationele kennis;
 - v) steun aan belangrijke onderzoeksactiviteiten, zoals studies;
 - vi) verbetering van de samenwerking tussen mensen uit de praktijk en academici;
 - vii) bewustmaking van rechters, rechterlijke ambtenaren en andere juridische instanties ter zake van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap;
- c) ondersteuning door middel van:
 - i) het ontwikkelen en aanbieden van specifieke databanken en IT-instrumenten die toegang tot en analyse van data vereenvoudigen;
 - ii) het opvoeren van gegevensuitwisseling;
 - iii) het ontwikkelen en aanbieden van IT-instrumenten voor onderzoek, controle en opsporing van informatie.”

- 3) artikel 2 wordt vervangen door:

„Artikel 2

Communautaire financiering

1. De communautaire financiering kan geschieden in de volgende juridische vormen, overeenkomstig Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002:

- a) subsidies;
- b) overheidsopdrachten.

Dinsdag, 13 februari 2007

2. Om in aanmerking te komen voor een communautaire subsidie voor een actie gericht op de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap, moet de begunstigde van die subsidie de in dit besluit genoemde bepalingen in acht nemen. De actie moet in overeenstemming zijn met de beginselen die ten grondslag liggen aan de communautaire activiteiten op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap en rekening houden met de specifieke criteria die zijn vastgesteld in de oproepen tot het indienen van voorstellen, overeenkomstig de prioriteiten die zijn vastgelegd in het jaarlijkse subsidieprogramma, waarin de in dit besluit genoemde algemene criteria nader zijn beschreven.

3. De communautaire financiering omvat, via overheidsopdrachten of de toekenning van subsidies, de beleidsuitgaven voor maatregelen op het gebied van de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap.

4. De acties van de entiteiten die in aanmerking komen om op grond van het programma een communautaire financiering te ontvangen (via overheidsopdrachten of subsidies), behoren met name tot de acties ter versterking van de communautaire actie op het gebied van de bescherming van de financiële belangen, welke doelstellingen van algemeen Europees belang op dit gebied dan wel een doelstelling die past in het kader van het beleid van de Europese Unie terzake nastreven."

4) de volgende artikelen worden ingevoegd:

„Artikel 2 bis

Organisaties die voor communautaire financiering in aanmerking komen

De volgende entiteiten komen voor communautaire financiering op grond van het programma in aanmerking:

- a) elke nationale of regionale overheidsdienst van een lidstaat of van een land buiten de Gemeenschap als bedoeld in artikel 3, die de versterking van de communautaire acties op het gebied van de bescherming van haar financiële belangen bevordert;
- b) elke onderzoeks- en onderwijsinstelling die sedert minstens een jaar rechtspersoonlijkheid bezit, die gevestigd en werkzaam is in een lidstaat of in een land buiten de Gemeenschap als bedoeld in artikel 3, en die de versterking van de communautaire acties ter bescherming van haar financiële belangen bevordert;
- c) elke organisatie zonder winstoogmerk die sedert minstens een jaar rechtspersoonlijkheid bezit, die gevestigd en werkzaam is in een lidstaat of een land buiten de Gemeenschap als bedoeld in artikel 3, en die de versterking van de actie van de Gemeenschap ter bescherming van haar financiële belangen bevordert.

Artikel 2 ter

Keuze van de begunstigden

De organisaties waaraan uit hoofde van artikel 2 bis een subsidie voor een actie kan worden toegekend, worden gekozen op basis van oproepen tot indienen van voorstellen, overeenkomstig de prioriteiten die zijn vastgelegd in het jaarlijkse subsidieprogramma, waarin de in dit besluit genoemde algemene criteria nader zijn beschreven. Subsidies die voor een onder het programma vallende actie worden toegekend voldoen aan de in besluit neergelegde algemene criteria.

Artikel 2 quater

Criteria op basis waarvan subsidieaanvragen worden beoordeeld

Aanvragen voor subsidiëring van acties worden beoordeeld op basis van:

- a) de mate waarin de voorgenomen actie in overeenstemming is met de doelstellingen van het voorliggende programma;
- b) de complementariteit van de actie met andere gesubsidieerde activiteiten;

Dinsdag, 13 februari 2007

- c) de haalbaarheid van de voorgenomen actie, d.w.z. de concrete mogelijkheid om haar met de voorgestelde middelen te realiseren;
- d) de kosten/batenverhouding van de voorgenomen actie;
- e) het toegevoegde nut van de voorgenomen actie;
- f) de omvang van het met de voorgenomen actie beoogde publiek;
- g) de transnationale en pluridisciplinaire aspecten van de voorgenomen actie;
- h) het geografische bereik van de voorgenomen maatregel.

Artikel 2 quinquies

Subsidiabele uitgaven

Overeenkomstig artikel 2, lid 4, worden voor het vaststellen van de subsidie alleen de uitgaven die noodzakelijk zijn voor een goede uitvoering van de betrokken actie in aanmerking genomen.

Ook de uitgaven die verband houden met de deelname van vertegenwoordigers van de Balkanlanden die deelnemen aan het stabilisatie- en associatieproces voor de landen van Zuidoost-Europa (*), de Russische Federatie, de landen die onder het Europees nabuurschapsbeleid vallen (**), alsmede bepaalde andere derde landen waarmee de Gemeenschap een overeenkomst voor wederzijdse bijstand op douanegebied heeft gesloten, zijn subsidiabel.

(*) Albanië, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Montenegro, Servië en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië.

(**) Algerije, Armenië, Azerbeidzjan, Wit-Rusland, Egypte, Georgië, Israël, Jordanië, Libanon, Libië, Marokko, Moldavië, de Palestijnse Autoriteit, Syrië, Tunesië en Oekraïne."

5) artikel 3 wordt als volgt gewijzigd:

a) punt a) wordt vervangen door:

„a) in de toetredingslanden;"

b) punt c) en punt d) worden vervangen door het volgende punt c):

„c) in de met de Europese Unie geassocieerde kandidaat-lidstaten, op de voorwaarden vastgesteld in de met die landen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten of de aanvullende protocollen daarbij betreffende de deelname aan communautaire programma's."

6) artikel 4 wordt vervangen door:

„Artikel 4

Uitvoering

De communautaire financiering vindt plaats overeenkomstig Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002."

7) artikel 5 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 1, punt b), wordt vervangen door:

„b) 80 % van de subsidiabele uitgaven voor opleidingen, voor het bevorderen van de uitwisseling van geschoold personeel en voor het organiseren van studiedagen en conferenties, voor zover het de in artikel 2 bis, onder a), genoemde organisaties betreft;"

Dinsdag, 13 februari 2007

b) lid 1, punt c), wordt vervangen door:

„c) 90 % van de subsidiabele uitgaven voor het organiseren van studiedagen, conferenties en wat dies meer zij, voor zover het de in artikel 2 bis, onder b) en c), genoemde organisaties betreft.”

c) lid 2 wordt geschrapt;

8) het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 5 bis

Controles en audits

1. De subsidieontvanger zorgt ervoor dat in voorkomend geval de bewijsstukken die in het bezit zijn van de partners of de leden ter beschikking worden gesteld van de Commissie.

2. De Commissie heeft het recht, hetzij rechtstreeks door tussenkomst van haar vertegenwoordigers, hetzij door tussenkomst van enige andere gekwalificeerde externe organisatie van haar keuze, een audit te verrichten van het gebruik dat van de communautaire financiering is gemaakt. Deze audits kunnen plaatsvinden gedurende de volledige looptijd van het contract of de overeenkomst en gedurende een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van de laatste betaling. De resultaten van deze audits kunnen in voorkomend geval aanleiding geven tot terugvorderingsbesluiten van de Commissie.

3. Het personeel van de Commissie en door de Commissie gemachtigde derden hebben in het kader van deze audits toegang tot de plaatsen en kantoren waar de actie wordt uitgevoerd en tot alle voor de uitvoering van de in lid 2 bedoelde audits noodzakelijke informatie, met inbegrip van elektronische informatie.

4. De Rekenkamer en OLAF hebben dezelfde rechten en met name het toegangsrecht als de onder lid 3 genoemde personen.

5. Ter bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap tegen fraude en andere onregelmatigheden verricht de Commissie in het kader van dit programma ter plaatse controles en verificaties krachtens Verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96 van de Raad^(*). In voorkomend geval wordt een onderzoek ingesteld door OLAF overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 1073/1999 van het Europees Parlement en de Raad^(**).

(*) PB L 292 van 15.11.1996, blz. 2.

(**) PB L 136 van 31.5.1999, blz. 1.”

9) artikel 6 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 1 wordt vervangen door:

„1. Het programma wordt verlengd vanaf 1 januari 2007 en loopt af op 31 december 2013.”

b) lid 2 wordt vervangen door:

„2. De financiële middelen voor de uitvoering van dit programma over de periode 2007-2013 bedragen 98 525 000 EUR.”

10) artikel 7 wordt vervangen door:

„Artikel 7

Toezicht en beoordeling

De Commissie (OLAF) verstrekt jaarlijks informatie over de resultaten van het programma aan het Europees Parlement en de Raad. Deze omvat informatie over verenigbaarheid en complementariteit met andere programma's en acties op het niveau van de Europese Unie.

Dinsdag, 13 februari 2007

Uiterlijk op 31 december 2010 wordt een onafhankelijke beoordeling opgemaakt van de uitvoering van het programma, met inbegrip van een onderzoek naar de resultaten en het behalen van de doelstellingen van het programma.

Uiterlijk op 31 december 2014 legt de Commissie (OLAF) een verslag voor aan het Europees Parlement en de Raad over het behalen van de doelstellingen van het programma.”

- 11) het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 7 bis

Beheer van het programma

Op grond van een kosten/batenanalyse kan de Commissie een beroep doen op deskundigen en op elke andere vorm van technische en administratieve bijstand die geen uitoefening van openbaar gezag inhoudt. Deze bijstand wordt uitbesteed in het kader van contracten voor de uitvoering van specifieke diensten. Voorts kan zij studies financieren en bijeenkomsten van deskundigen organiseren die de uitvoering van het programma kunnen vergemakkelijken, alsmede informatie-, bekendmakings- en verspreidingsacties ondernemen die rechtstreeks verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van het programma.”

- 12) de bijlage wordt geschrapt.

Artikel 2

Inwerkingtreding

Dit besluit treedt in werking op de dag volgende op die van zijn bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie.

Gedaan te ..., op ...

Voor het Europees Parlement
De Voorzitter

Voor de Raad
De Voorzitter

Dinsdag, 13 februari 2007

P6_TA(2007)0027

Wijziging van de uitvoeringsvoorschriften van het Financieel Reglement *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over de ontwerpverordening (EG, Euratom) van de Commissie tot wijziging van Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (SEC(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien de ontwerpverordening van de Commissie (SEC(2006)0866),
 - geraadpleegd door de Commissie bij schrijven van 4 juli 2006, in overeenstemming met de verklaring die in het kader van de aan de goedkeuring van het Financieel Reglement voorafgaande overlegprocedure is aangenomen met betrekking tot artikel 183 hiervan (C6-0231/2006),
 - gelet op artikel 51 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0007/2007),
1. hecht zijn goedkeuring aan de ontwerpverordening van de Commissie, als geamendeerd door het Parlement;
 2. verzoekt de Commissie haar ontwerpverordening dienovereenkomstig te wijzigen;
 3. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Commissie voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst;
 4. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENTAmendement 1
OVERWEGING 15

(15) Met het oog op een goed beheer van de gemeenschappelijke centrale gegevensbank van uitsluitingen dienen de belangrijkste praktische afspraken voor het gebruik van die gegevensbank te worden vastgelegd.

(15) Met het oog op een goed beheer van de gemeenschappelijke centrale gegevensbank van uitsluitingen dienen de belangrijkste praktische afspraken voor het gebruik van die gegevensbank te worden vastgelegd. **Na raadpleging van de Europese toezichthouder voor gegevensbescherming dienen adequate normen voor gegevensbescherming te worden toegepast.**

Amendement 2
ARTIKEL 1, PUNT 1
Artikel 2 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

Wetgevingsbesluiten betreffende de uitvoering van de begroting
(**Artikel 2** van het Financieel Reglement)

De Commissie werkt jaarlijks in het voorontwerp van begroting de informatie over de in artikel 2 van het Financieel Reglement bedoelde besluiten bij.

Wetgevingsbesluiten betreffende de uitvoering van de begroting
(**Artikelen 2 en 49** van het Financieel Reglement)

De Commissie werkt jaarlijks in het voorontwerp van begroting de informatie over de in artikel 2 van het Financieel Reglement bedoelde besluiten bij.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

In elk ontwerpvoorstel voor een wetgevingsbesluit worden bepalingen die uitzonderingen op of afwijkingen van het Financieel Reglement en/of de uitvoeringsvoorschriften daarvan bevatten, duidelijk aangegeven door uitdrukkelijke vermelding van deze bepalingen in de laatste alinea van de toelichting bij het voorgestelde besluit, dat aan de begrotingsautoriteit wordt toegezonden.

Amendement 3

ARTIKEL 1, PUNT 12

Artikel 17 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

Artikel 17

Schrappen.

Berekening van de maximumtermijnen en -percentages voor overschrijvingen

(Artikelen 22 en 23 van het Financieel Reglement)

1. De in artikel 24 van het Financieel Reglement vastgestelde maximumtermijnen voor besluiten over de overschrijvingen als bedoeld in artikel 22, lid 1, en artikel 23, lid 1, onder b) en c), van het Financieel Reglement beginnen te lopen op de datum waarop de begrotingsautoriteit door de Commissie van de voorgenomen overschrijving in kennis is gesteld.

2. De in de artikelen 22 en 23 van het Financieel Reglement vermelde percentages worden berekend op het moment van het verzoek om overschrijving en op basis van de in de begroting, met inbegrip van de gewijzigde begrotingen, opgenomen kredieten.

3. Voor de in de artikelen 22 en 23 van het Financieel Reglement vermelde maxima wordt de som van de overschrijvingen van het begrotingsonderdeel waarvan kredieten worden overgeschreven en waarvan het bedrag wordt gecorrigeerd voor eerdere overschrijvingen, in aanmerking genomen. Er wordt geen rekening gehouden met het bedrag van de overschrijvingen die autonoom, zonder besluit van de begrotingsautoriteit, door de betrokken instellingen kunnen worden verricht.

Amendement 4

ARTIKEL 1, PUNT 13 bis (nieuw)

Artikel 21, lid 1, letter h) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(13 bis) In artikel 21, lid 1, wordt letter h) vervangen door:

„h) de omvang van de toe te wijzen kredieten, personele middelen en andere administratieve uitgaven met inachtneming van het beginsel van gezond financieel beheer, met name kosteneffectiviteit.”

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 5

ARTIKEL 1, PUNT 13 *ter* (nieuw)
Artikel 21, lid 2 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)(13 *ter*) Artikel 21, lid 2 wordt vervangen door:

„2. Het voorstel bevat regelingen voor bewaking, verslaguitbrenging en evaluatie, rekening houdende met de respectieve verantwoordelijkheden op alle overheidsniveaus die bij de uitvoering van het voorgestelde programma of activiteit betrokken zullen zijn. Waar nodig en passend worden in het voorstel tussendoelstellingen vastgelegd waarover verslag dient te worden uitgebracht, rekening houdende met de doelstellingen van het programma of de activiteit en de voor uitvoering daarvan benodigde maatregelen.”

Amendement 6

ARTIKEL 1, PUNT 13 *quater* (nieuw)
Artikel 21, lid 3, letters a) en b) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)(13 *quater*) In artikel 21, lid 3, worden letters a) en b) vervangen door:

„a) de bij de uitvoering van een meerjarenprogramma behaalde resultaten worden geregeld geëvalueerd, volgens een tijdschema dat de mogelijkheid biedt met de uitkomsten van deze evaluatie rekening te houden bij de beslissingen over de voortzetting, wijziging of staking van het programma; waar mogelijk en passend vinden deze evaluaties plaats zodra het programma een (tevorens) bepaalde of bepaalde tussendoelstelling heeft bereikt.”

b) op jaarbasis gefinancierde activiteiten worden ten minste om de zes jaar op de behaalde resultaten geëvalueerd; waar mogelijk en passend vinden deze evaluaties plaats zodra het programma een (tevorens) bepaalde of bepaalde tussendoelstelling heeft bereikt.

Amendement 7

ARTIKEL 1, PUNT 16
Artikel 23 *bis*, titel (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

Definitie van effectieve en efficiënte interne controle

(Artikel 30 *bis*, lid 1, van het Financieel Reglement)

Definitie van effectieve en efficiënte interne controle

(Artikel 28 *bis*, lid 1, van het Financieel Reglement)

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 8

ARTIKEL 1, PUNT 16

Artikel 23 bis, lid 2 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

2. Een efficiënte interne controle steunt op de volgende elementen:

- a) **inachtneming van de toegepaste beheersmethode;** tenuitvoerlegging van adequate, door de relevante, bij de controleketen betrokken actoren onderling gecoördineerde risicobeheersingsstrategieën, **waarbij wordt gestreefd naar een juist evenwicht tussen de kosten voor de Gemeenschapsbegroting en de baten van controles; bepaling van het voor het bereiken van een aanvaardbaar risiconiveau vereiste controleniveau;**
- b) toegankelijkheid van de controleresultaten voor alle relevante, bij de controleketen betrokken actoren;
- c) tijdige toepassing van correcties, onder andere ontradende sancties waar zulks passend is;
- d) **een verklaring, door het passende managementniveau, dat systemen zijn ingericht die redelijke zekerheid verschaffen omtrent de wettigheid en de regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen.**

2. Een efficiënte interne controle steunt op de volgende elementen:

- a) tenuitvoerlegging van adequate, door de relevante, bij de controleketen betrokken actoren onderling gecoördineerde risicobeheersingsstrategie;
- b) toegankelijkheid van de controleresultaten voor alle relevante, bij de controleketen betrokken actoren;
- c) tijdige toepassing van correcties, onder andere ontradende sancties waar zulks passend is;
- d) **bestaan van duidelijke en eenduidige wetgeving die aan het beleid ten grondslag moet liggen;**

d bis) opheffing van meervoudige controles;

d ter) in beginsel verbetering van de kosten-batenverhouding van controles

Het onder d bis) genoemde onderdeel moet ervoor zorgen dat wanneer de wettigheid en de regelmatigheid in de onderliggende verrichtingen reeds door een overheidsinstelling is vastgesteld (eerste audit), er in het eerste jaar na afsluiting van die eerste audit in beginsel geen verdere audits bij dezelfde entiteit op hetzelfde gebied worden verricht.

Amendement 9

ARTIKEL 1, PUNT 17 bis (nieuw)

Artikel 25 bis (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(17 bis) Het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 25 bis”

Opmerkingen bij de begroting

(Artikelen 33, 46, lid 1, letter g) en 49 van het Financieel Reglement)

Het in artikel 33 van het Financieel Reglement bedoelde activiteitenverslag van de Commissie vermeldt, onverminderd het bepaalde in artikel 49 van het Financieel Reglement, de resultaten van de maatregelen die naar aanleiding van de opmerkingen bij de begroting zijn genomen (Artikel 46, lid 1, letter g) van het Financieel Reglement).

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKST

AMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 10

ARTIKEL 1, PUNT 22 bis (nieuw)

Artikel 35 bis (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(22 bis) Het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 35 bis”

Maatregelen ter versterking van de samenhang in de interpretatie van sectorspecifieke wetgeving

(Artikel 53 ter van het Financieel Reglement)

De Commissie stelt een register samen van organen die verantwoordelijk zijn voor eerste- en tweedelijns controles uit hoofde van sectorspecifieke verordeningen. Met het oog op een consistente interpretatie van de wetgeving inzake structuurfondsen in de EU, stelt de Commissie een infohelpdesk ter beschikking en publiceert zij beste praktijkvoorbeelden en richtsnoeren voor de uitlegging van de wetgeving.

Amendement 11

ARTIKEL 1, PUNT 32

Artikel 43, lid 2, letter c bis) (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(c bis) de Internationale Unie voor het behoud van de natuur en de natuurlijke hulpbronnen;

Amendement 12

ARTIKEL 1, PUNT 32 bis (nieuw)

Artikel 43 bis (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(32 bis) Het volgende artikel 43 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 43 bis”

Informatie over het verstrekken van gegevens

(Artikelen 92, 110, lid 1, en 155 van het Financieel Reglement

In alle oproepen in het kader van aanbestedingen, subsidies of structuurfondsen worden de potentiële begunstigen, kandidaten en tenderers ervan in kennis gesteld dat hun gegevens met het oog op de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschappen kunnen worden doorgegeven aan interne controlediensten, aan de Europese Rekenkamer, aan de gespecialiseerde instantie voor financiële onregelmatigheden en/of het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF), dan wel aan iedere andere instelling of ieder ander orgaan dat bevoegd is op het gebied van financiële controle of onderzoek.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 13

ARTIKEL 1, PUNT 33 bis (nieuw)

Artikel 48, letter e) en letter e bis) (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(33 bis) In artikel 48 wordt letter e) vervangen door:

e) de beheerrisico's vast te stellen en te voorkomen, vooral maar niet alleen in verband met de uitvoering van langetermijncontracten (van meer dan drie jaar);

e bis) te zorgen voor naleving van het beginsel van gezond financieel beheer door systemen in te voeren voor een regelmatige follow-up van langetermijnverplichtingen;

Amendement 14

ARTIKEL 1, PUNT 33 ter (nieuw)

Artikel 49, alinea 2 bis (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(33 ter) In artikel 49 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De Commissie beoordeelt met regelmatige tussenpozen of persoonsgegevens bewaard moeten blijven.”

Amendement 15

ARTIKEL 1, PUNT 34 bis (nieuw)

Artikel 59, lid 1 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(34 bis) Artikel 59, lid 1 wordt vervangen door:

„1. De rekenplichtige kan voor de behoeften in verband met het beheer van de kasmiddelen bij financiële instellingen of nationale centrale banken rekeningen op naam van de Instelling openen of laten openen. In naar behoren gemotiveerde gevallen kan hij rekeningen in andere valuta's dan de euro openen.”

Ontvangsten- en uitgavenrekeningen mogen alleen worden geopend ten behoeve van de uitvoering van de begroting.

Alle rekeningen, waaronder ook gelden ter goede rekening, moeten worden vermeld in een bijlage bij het verslag van de Commissie van het budgettair en financieel beheer. De bijlage bevat een balans van die rekeningen aan het begin en het einde van het betrokken begrotingsjaar alsmede een korte beschrijving van het doel waarom de rekening was geopend of wordt aangehouden.

De rekenplichtige zorgt er met passende middelen voor dat rekeningen die niet langer in gebruik zijn, onverwijld worden opgeheven.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 16

ARTIKEL 1, PUNT 36 bis (nieuw)

Artikel 73, lid 1 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(36 bis) Artikel 73, lid 1 wordt vervangen door:

„1. Wanneer een gedelegeerd of gesubdelegeerd ordonnateur oordeelt dat een aan hem gegeven instructie onregelmatig is of tegen het beginsel van goed financieel beheer indruist, met name omdat de uitvoering ervan onverenigbaar is met de hoeveelheid aan hem verstrekte middelen, deelt hij dat de autoriteit waarvan hij de delegatie of subdelegatie heeft ontvangen, schriftelijk mede. Indien de instructie tijdig schriftelijk wordt bevestigd en nauwkeurig genoeg is, dat wil zeggen dat zij uitdrukkelijk verwijst naar de aspecten die door de gedelegeerde of gesubdelegeerde ordonnateur betwistbaar worden geacht, is deze van zijn verantwoordelijkheid ontslagen; hij voert de instructie uit, behalve indien deze duidelijk strijdig is met het strafrecht, in welk geval hij de zaak onverwijld voorlegt aan de meerdere van de autoriteit van wie de instructie afkomstig is, overeenkomstig artikel 21 bis van het statuut van de ambtenaren ⁽¹⁾.”

⁽¹⁾ Verordening nr. 31 (EEG), 11 (EGA) in PB 45 van 14.6.1962, blz. 1385. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2104/2005 van de Raad (PB L 337 van 22.12.2005, blz. 7).

Amendement 17

ARTIKEL 1, PUNT 38

Artikel 75 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

1. Financiële onregelmatigheden als bedoeld in artikel 74 worden overeenkomstig artikel 66, lid 4, tweede alinea, van het Financieel Reglement door het tot aanstelling bevoegde gezag voor advies naar de gespecialiseerde instantie doorverwezen.

Een gedelegeerd ordonnateur kan een zaak aan de instantie doorverwijzen wanneer hij van mening is dat zich een financiële onregelmatigheid heeft voorgedaan.

De gespecialiseerde instantie brengt een advies uit waarin wordt nagegaan of de in artikel 74 bedoelde onregelmatigheden hebben plaatsgevonden, en wat de ernst en de eventuele gevolgen ervan zijn. Indien de gespecialiseerde instantie tijdens haar onderzoek tot de slotsom komt dat het betrokken geval onder de bevoegdheid van OLAF valt, zendt zij het dossier onverwijld naar het tot aanstelling bevoegde gezag en stelt zij OLAF hiervan onmiddellijk in kennis.

1. Financiële onregelmatigheden als bedoeld in artikel 74 worden overeenkomstig artikel 66, lid 4, tweede alinea, van het Financieel Reglement door het tot aanstelling bevoegde gezag voor advies naar de gespecialiseerde instantie doorverwezen.

Een gedelegeerd ordonnateur kan een zaak aan de instantie doorverwijzen wanneer hij van mening is dat zich een financiële onregelmatigheid heeft voorgedaan.

Elke financiële actor kan een zaak aan de instantie doorverwijzen wanneer hij van mening is dat zich een financiële onregelmatigheid heeft voorgedaan en hij reden heeft te denken daarvoor aansprakelijk te kunnen worden gehouden.

De gespecialiseerde instantie brengt een advies uit waarin wordt nagegaan of de in artikel 74 bedoelde onregelmatigheden hebben plaatsgevonden, en wat de ernst en de eventuele gevolgen ervan zijn. Indien de gespecialiseerde instantie tijdens haar onderzoek tot de slotsom komt dat het betrokken geval onder de bevoegdheid van OLAF valt, zendt zij het dossier naar het tot aanstelling bevoegde gezag en stelt zij OLAF hiervan onmiddellijk in kennis.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Wanneer de gespecialiseerde instantie overeenkomstig artikel 60, lid 6, van het Financieel Reglement rechtstreeks door een personeelslid wordt ingelicht, zendt zij het dossier aan het tot aanstelling bevoegde gezag toe en stelt zij het personeelslid dat haar heeft ingelicht, hiervan in kennis. Het tot aanstelling bevoegde gezag kan de gespecialiseerde instantie om advies over het dossier vragen.

2. De instelling of in het geval van een gezamenlijke instantie, de deelnemende instellingen stelt of stellen rekening houdend met haar of hun interne organisatie de werkwijze van de gespecialiseerde instantie vast, alsmede de samenstelling ervan, die een externe persoon met de vereiste kwalificaties en deskundigheid omvat.

Wanneer de gespecialiseerde instantie overeenkomstig artikel 60, lid 6, van het Financieel Reglement rechtstreeks door een personeelslid wordt ingelicht, zendt zij het dossier aan het tot aanstelling bevoegde gezag toe en stelt zij het personeelslid dat haar heeft ingelicht, hiervan in kennis. Het tot aanstelling bevoegde gezag kan de gespecialiseerde instantie om advies over het dossier vragen.

1 bis. Wanneer de gespecialiseerde instantie van mening is dat zich geen financiële onregelmatigheid heeft voorgedaan, vermeldt zij in haar advies dat er geen gronden zijn voor aansprakelijkheid van personen op wie het advies betrekking heeft.

2. De instelling of in het geval van een gezamenlijke instantie, de deelnemende instellingen stelt of stellen rekening houdend met haar of hun interne organisatie de werkwijze van de gespecialiseerde instantie vast, alsmede de samenstelling ervan, die een externe persoon met de vereiste kwalificaties en deskundigheid omvat.

Amendement 18

ARTIKEL 1, PUNT 40 bis (nieuw)

Artikel 81, lid 2 bis (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(40 bis) In artikel 81 wordt het volgende lid toegevoegd:

„2 bis. Wanneer de samengevoegde schulden over een jaar van een debiteur niet meer bedragen dan 200 EUR, wordt in het algemeen geen invorderingsopdracht gegeven.”

Verschuldigde bedragen waarvoor de verjaringstermijn geldt, worden niet in het samengevoegde bedrag begrepen.

Amendement 19

ARTIKEL 1, PUNT 40 ter (nieuw)

Artikel 81, lid 2 ter (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(40 ter) In artikel 81 wordt het volgende lid toegevoegd:

„2 ter. De rekenplichtige van elke instelling houdt een lijst bij van in te vorderen bedragen, waarin schulden worden gegroepeerd naar de datum waarop de schuld betaalbaar wordt. Hij zendt deze lijst door naar de rekenplichtige van de Commissie.”

De rekenplichtige van de Commissie stelt een geconsolideerde lijst op van verschuldigde bedragen, ingedeeld naar rekenplichtige en datum waarop de schuld betaalbaar wordt. Deze lijst wordt als bijlage gevoegd bij de verslagen van de Commissie over budgettair en financieel beheer.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 20

ARTIKEL 1, PUNT 40 quater (nieuw)

Artikel 81, lid 2 quater (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(40 quater) In artikel 81 wordt het volgende lid toegevoegd:

„2 quater. De Commissie stelt een lijst op van schulden, met vermelding van de namen van alle debiteuren van gemeenschapsfondsen en het verschuldigde bedrag, in de gevallen waarin de debiteur veroordeeld is tot betaling bij rechterlijke uitspraak die kracht van gewijsde heeft en waarin geen of geen noemenswaardige terugbetaling heeft plaatsgevonden binnen een jaar na deze uitspraak. De lijst wordt gepubliceerd met inachtneming van de geldende wetgeving inzake gegevensbescherming.”

Amendement 21

ARTIKEL 1, PUNT 41 bis (nieuw)

Artikel 84, lid 2 bis (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(41 bis) In artikel 84 wordt het volgende lid toegevoegd:

„2 bis. Wanneer een lidstaat of een instelling namens de Gemeenschap tot invordering overgaan, kan de gemeenschapsbegroting worden aangesproken voor de met de invordering gemoeide kosten, voorzover de kosten niet worden gedragen door de in gebreke gebleven debiteur.”

De kosten van gedwongen invordering door derden worden elke twee jaar door de rekenplichtige van de Commissie bepaald en op een tarief gesteld dat afhangt van en geleidelijk stijgt naargelang het in te vorderen bedrag.

Amendement 22

ARTIKEL 1, PUNT 43

Artikel 85 quater, lid 4 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

4. Gerechtelijke procedures betreffende schuldvorderingen als bedoeld in lid 1, **met inbegrip van procedures voor de rechter waarbij deze zich uiteindelijk onbevoegd verklaart**, hebben een schorsende werking op de verjaringstermijn. De nieuwe verjaringstermijn van vijf jaar gaat pas in na een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing of na een minnelijke schikking tussen de partijen over de betrokken procedure.

4. Gerechtelijke procedures betreffende schuldvorderingen als bedoeld in lid 1 hebben een schorsende werking op de verjaringstermijn. De nieuwe verjaringstermijn van vijf jaar gaat pas in na een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing of na een minnelijke schikking tussen de partijen over de betrokken procedure.

Amendement 23

ARTIKEL 1, PUNT 43

Artikel 85 quater, leden 6 bis, 6 ter en 6 quater (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

6 bis. Indien de vordering is ontstaan door een opzettelijk schaden van de belangen van de Gemeenschap, begint de verjaringstermijn op zijn vroegst pas te lopen op de datum waarop de schade en de rechtsgronden voor de verschuldigde vergoeding en het bedrag daarvan feitelijk en juridisch worden vastgesteld en geregistreerd door de instelling die aanspraak heeft op vergoeding.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

6 ter. Wanneer verschillende debiteuren gezamenlijk en hoofdelijk aansprakelijk zijn, geldt de stuiting van de verjaringstermijn ten aanzien van één debiteur ook voor allen die gezamenlijk en hoofdelijk aansprakelijk zijn.

6 quater. Onverminderd het bepaalde in lid 1, wordt geen invorderingsopdracht gegeven na verstrijken van de verjaringstermijn, die begint te lopen aan het einde van het jaar waarin de betaling, of — in geval van voorschotten of tussentijdse betalingen — de definitieve betaling heeft plaatsgevonden.

Amendement 24

ARTIKEL 1, PUNT 46 bis (nieuw)

Artikel 97, lid 3 bis (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(46 bis) In artikel 97 wordt het volgende lid toegevoegd:

„3 bis. Het besluit tot betaalbaarstelling wordt genomen uiterlijk zes weken nadat de ordonnateur de bewijsstukken heeft ontvangen. Na verstrijken van deze termijn deelt de ordonnateur de crediteur schriftelijk of langs elektronische weg de redenen van de vertraging mee, met vermelding van een voorlopige datum voor het besluit.”

Amendement 25

ARTIKEL 1, PUNT 46 ter (nieuw)

Artikel 104, lid 1 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(46 ter) In artikel 104 wordt lid 1 vervangen door:

„1. Voorfinancieringen, hieronder begrepen in de gevallen van opgesplitste betalingen, worden betaald op grond van het contract, de overeenkomst of het basisbesluit, dan wel op grond van bewijsstukken aan de hand waarvan kan worden geverifieerd of de gefinancierde acties met het betrokken contract of de betrokken overeenkomst in overeenstemming zijn. Tussentijdse betalingen en saldobetalingen geschieden op grond van bewijsstukken aan de hand waarvan kan worden nagegaan of de gefinancierde acties zijn uitgevoerd in overeenstemming met het met de begunstigde gesloten contract, de met de begunstigde gesloten overeenkomst of het basisbesluit.”

Wanneer de datum voor de voorfinanciering of tussentijdse betaling in de hierboven genoemde instrumenten is bepaald, of wanneer de begunstigde alle nodige documenten voor de vereiste controles heeft ingediend, is voor de uitbetaling van het toekomstige bedrag geen verdere aanvraag van de zijde van de begunstigde meer nodig. Voor zulke gevallen wordt in de modelcontracten bepaald dat betaling automatisch zal plaatsvinden op de overeengekomen betaaldatum of, al naar het geval, na ontvangst van de volledige overeengekomen documentatie.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 26

ARTIKEL 1, PUNT 47

Artikel 106 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(47) Aan artikel 106 wordt het volgende lid 1 toegevoegd:

(47) Artikel 106 wordt vervangen door:

„1. De verschuldigde bedragen worden betaald binnen een termijn van maximaal 45 kalenderdagen vanaf de datum van inschrijving van een ontvankelijk verzoek om betaling door de gemachtigde dienst van de bevoegde ordonnateur; onder datum van betaling wordt verstaan de datum waarop de rekening van de instelling wordt gedebiteerd.”

Een verzoek om betaling is niet ontvankelijk indien een of meer essentiële elementen ontbreken.

Wanneer het verzoek om betaling niet voldoet aan een of meer essentiële vereisten, stelt de ordonnateur de crediteur daarvan op de hoogte binnen 30 kalenderdagen na ontvangst van het eerste verzoek om betaling. In deze mededeling worden alle ontbrekende elementen in de aanvraag omschreven.

2. De in lid 1 bedoelde termijn wordt op 30 kalenderdagen vastgesteld voor betalingen in verband met opdrachten voor diensten of leveringen, tenzij het contract anders bepaalt. Bij onderhandelingsprocedures en opdrachten van geringe waarde wordt gebruik gemaakt van eventuele kortingen bij gerede betaling.

3. Voor contracten of subsidieovereenkomsten waarin de betaling afhankelijk wordt gesteld van de goedkeuring van een verslag of een certificaat, beginnen de in de leden 1 en 2 bedoelde termijnen pas te lopen na de goedkeuring van het betrokken verslag of certificaat. De begunstigde wordt hiervan onverwijld in kennis gesteld.

Deze goedkeuringstermijn mag niet langer zijn dan:

- a) twintig kalenderdagen voor eenvoudige contracten betreffende de levering van goederen en diensten;
- b) vijfenveertig kalenderdagen voor de andere contracten en de subsidieovereenkomsten;
- c) zestig kalenderdagen voor contracten in het kader waarvan de geleverde technische prestaties bijzonder moeilijk te evalueren zijn.

In ieder geval wordt de begunstigde in de oorspronkelijke oproep tot inschrijving of oproep tot indienen van voorstellen geattendeerd op de mogelijkheid dat uitbetalingen wegens de vereiste goedkeuring vertraging ondervinden.

De bevoegde ordonnateur stelt de begunstigde bij formeel schrijven op de hoogte van eventuele opschorting van de termijn voor goedkeuring van het verslag of certificaat.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

De bevoegde ordonnateur kan besluiten dat er één enkele termijn zal gelden voor goedkeuring van het verslag of certificaat en de uitbetalingen. Deze enkele termijn mag de maximale termijnen tezamen voor goedkeuring van het verslag of certificaat respectievelijk voor de uitbetalingen niet overschrijden.

4. *De bevoegde ordonnateur kan de betalingstermijn evenwel op ieder moment van de in lid 1 genoemde periode opschorten, indien hij de crediteuren ervan in kennis stelt dat aan het verzoek om betaling niet kan worden voldaan omdat het bedrag niet verschuldigd is dan wel omdat de vereiste bewijsstukken niet zijn overgelegd. Wanneer de bevoegde ordonnateur kennis krijgt van informatie op grond waarvan de subsidiabiliteit van in een verzoek om betaling opgenomen uitgaven kan worden betwijfeld, kan hij de betalingstermijn opschorten, zodat aanvullende verificaties kunnen worden verricht, waaronder begrepen in de vorm van een controle ter plaatse, om vóór de betaling zekerheid te verkrijgen over de subsidiabiliteit van de uitgaven. De ordonnateur stelt de betrokken begunstigde hiervan zo spoedig mogelijk in kennis, onder vermelding van de oorzaak van de vertraging.*

De rest van de betalingstermijn begint te lopen op de datum waarop het correct opgestelde verzoek om betaling is ingeschreven.

5. *Bij het verstrijken van de in de leden 1 en 2 genoemde termijnen kan de crediteur binnen twee maanden na de ontvangst van de te late betaling achterstandsrente in rekening brengen volgens de volgende bepalingen:*

- a) als rentevoeten worden de in artikel 86, lid 2, eerste alinea, bedoelde percentages gehanteerd;*
- b) de rente is verschuldigd over de tijd die is verstreken vanaf de kalenderdag volgende op het einde van de betalingstermijn tot de dag van betaling.*

De eerste alinea is niet van toepassing op de lidstaten.

6. De instellingen dienen bij de begrotingsautoriteit een verslag in over de naleving van de termijnen en de opschorting van de in de leden 1 tot 5 vastgestelde termijnen.

6. De instellingen dienen bij de begrotingsautoriteit een verslag in over de naleving van de termijnen en de opschorting van de in de leden 1 tot 5 vastgestelde termijnen.

Amendement 27

ARTIKEL 1, PUNT 47 bis (nieuw)

Artikel 112, lid 1, alinea 1 bis (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(47 bis) Aan artikel 112, lid 1 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De interne accountant richt zich met name op de naleving, over de gehele lijn, van het beginsel van gezond financieel beheer, en verzekert zich ervan dat adequate maatregelen zijn genomen om de toepassing van dat beginsel voortdurend te verbeteren en te versterken, en brengt dienovereenkomstig verslag uit.”

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 28

ARTIKEL 1, PUNT 50

Artikel 117, lid 1, alinea 4 bis (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

Het bepaalde in de vierde alinea geldt mutatis mutandis ook voor langetermijn-huurovereenkomsten van gebouwen, die ten minste elke zes jaar worden herzien.

Amendement 29

ARTIKEL 1, PUNT 53 bis

Artikel 129, lid 3 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(53 bis) In artikel 129 wordt lid 3 vervangen door:

3. Voor opdrachten van een waarde van minder dan 7 000 EUR, volstaat één offerte.

Amendement 30

ARTIKEL 1, PUNT 54 bis (nieuw)

Artikel 129, lid 4 bis (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(54 bis) In artikel 129 wordt het volgende lid toegevoegd:

4 bis. Indien de begroting wordt uitgevoerd door de fracties in het Europees Parlement of door individuele leden van het Europees Parlement, worden contracten met inachtneming van de richtlijn inzake openbare aanbestedingen toegekend volgens de door het Europees Parlement vastgestelde specifieke regels.

Amendement 31

ARTIKEL 1, PUNT 58, PUNT B)

Artikel 134, lid 1, alinea 1 bis (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

De aanbestedende dienst mag, overeenkomstig zijn beoordeling van het risico, beslissen de in de eerste alinea bedoelde verklaring dat de gegadigde of inschrijver niet in een van de in de artikelen 93 en 94 van het Financieel Reglement bedoelde situaties verkeert, niet te verlangen, wanneer het gaat om opdrachten met een waarde van **3 500 EUR** of minder als bedoeld in artikel 129, lid 3, of 10 000 EUR of minder, als bedoeld in artikel 241, lid 1, laatste alinea, artikel 243, lid 1, laatste alinea, of artikel 245, lid 1, laatste alinea.

De aanbestedende dienst mag, overeenkomstig zijn beoordeling van het risico, beslissen de in de eerste alinea bedoelde verklaring dat de gegadigde of inschrijver niet in een van de in de artikelen 93 en 94 van het Financieel Reglement bedoelde situaties verkeert, niet te verlangen, wanneer het gaat om opdrachten met een waarde van **7 000 EUR** of minder als bedoeld in artikel 129, lid 3, of 10 000 EUR of minder, als bedoeld in artikel 241, lid 1, laatste alinea, artikel 243, lid 1, laatste alinea, of artikel 245, lid 1, laatste alinea.

Amendement 32

ARTIKEL 1, PUNT 59

Artikel 134 bis (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

1. De in artikel 95, leden 1 en 2, van het Financieel Reglement bedoelde instellingen, uitvoerende agentschappen, autoriteiten en organen verstrekken de Commissie op basis van een gestructureerd model informatie over de betrokken derde, de reden van de uitsluiting en de duur daarvan. Zij verstrekken tevens informatie over natuurlijke personen die bij een bepaalde derde vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid hebben, indien deze natuurlijke personen in een van de in artikel 93, artikel 94 en artikel 96, lid 1, onder b), en lid 2, onder a), bedoelde situaties hebben verkeerd.

1. De in artikel 95, leden 1 en 2, van het Financieel Reglement bedoelde instellingen, uitvoerende agentschappen, autoriteiten en organen verstrekken de Commissie op basis van een gestructureerd model informatie over de betrokken derde, de reden van de uitsluiting en de duur daarvan. Zij verstrekken tevens informatie over natuurlijke personen die bij een bepaalde derde vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid hebben, indien deze natuurlijke personen in een van de in artikel 93, artikel 94 en artikel 96, lid 1, onder b), en lid 2, onder a), bedoelde situaties hebben verkeerd.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

De autoriteiten van de lidstaten verstrekken informatie over uitsluitingen op grond van artikel 93, lid 1, onder a), van het Financieel Reglement uitsluitend voor opdrachten die onder Richtlijn 2004/18/EG vallen.

Zij verklaren aan de Commissie dat de informatie is vastgesteld en doorgegeven met inachtneming van de voorschriften inzake de bescherming van persoonsgegevens en dat de betrokken derde van de verstrekking van de informatie in kennis is gesteld. Indien nodig actualiseren zij de doorgegeven informatie.

2. Met inachtneming van de communautaire voorschriften inzake de verwerking van persoonsgegevens verstrekt de Commissie **op regelmatige basis**, via een beveiligd protocol, gevalideerde gegevens die in de gegevensbank zijn opgenomen aan aangewezen personen bij de in lid 1 bedoelde instellingen, uitvoerende agentschappen, autoriteiten en organen.

3. Overeenkomstig artikel 95, lid 1, van het Financieel Reglement worden gegevens inzake derden in de gegevensbank opgenomen en daaruit verwijderd op schriftelijk verzoek van de bevoegde ordonnateur, gericht aan de rekenplichtige van de Commissie. De ordonnateur die bevoegd is te verzoeken om opneming van gegevens inzake derden in de gegevensbank en verwijdering daaruit, alsmede de te volgen procedure, worden bepaald in de administratieve voorschriften van de betrokken instelling, het betrokken uitvoerend agentschap of het betrokken orgaan als bedoeld in artikel 185 van het Financieel Reglement.

4. Wanneer de voor het betrokken programma of de betrokken actie bevoegde ordonnateur van de Commissie gegevens ontvangt die overeenkomstig artikel 95, lid 2, eerste alinea, van het Financieel Reglement zijn verstrekt, geeft hij deze gegevens door aan de rekenplichtige van de Commissie met het verzoek ze in de gegevensbank op te nemen, **nadat hij heeft geverifieerd dat de derde duidelijk is geïdentificeerd en dat de redenen voor en de duur van de uitsluiting zijn aangegeven.**

De in artikel 95, lid 2 van het Financieel Reglement genoemde autoriteiten doen de volledige tekst toekomen van rechterlijke uitspraken met kracht van gewijsde waarbij de verdachten schuldig zijn bevonden aan criminele activiteiten in de zin van artikel 93, lid 1, onder e), en artikel 95 van het Financieel Reglement. De mededeling mag niet later plaatsvinden dan drie maanden na de inwerkingtreding van het besluit.

Artikel 9, lid 7 van Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens ⁽¹⁾ is van toepassing.

Zij verklaren aan de Commissie dat de informatie is vastgesteld en doorgegeven met inachtneming van de voorschriften inzake de bescherming van persoonsgegevens en dat de betrokken derde van de verstrekking van de informatie in kennis is gesteld. Indien nodig actualiseren zij de doorgegeven informatie.

2. Met inachtneming van de communautaire voorschriften inzake de verwerking van persoonsgegevens verstrekt de Commissie **maandelijks**, via een beveiligd protocol, gevalideerde gegevens die in de gegevensbank zijn opgenomen aan aangewezen personen bij de in lid 1 bedoelde instellingen, uitvoerende agentschappen, autoriteiten en organen.

3. Overeenkomstig artikel 95, lid 1, van het Financieel Reglement worden gegevens inzake derden in de gegevensbank opgenomen en daaruit verwijderd op schriftelijk verzoek van de bevoegde ordonnateur, gericht aan de rekenplichtige van de Commissie. De ordonnateur die bevoegd is te verzoeken om opneming van gegevens inzake derden in de gegevensbank en verwijdering daaruit, alsmede de te volgen procedure, worden bepaald in de administratieve voorschriften van de betrokken instelling, het betrokken uitvoerend agentschap of het betrokken orgaan als bedoeld in artikel 185 van het Financieel Reglement.

4. Wanneer de voor het betrokken programma of de betrokken actie bevoegde ordonnateur van de Commissie gegevens ontvangt die overeenkomstig artikel 95, lid 2, eerste alinea, van het Financieel Reglement zijn verstrekt, **neemt hij kennis van het besluit, gaat hij na of de derde duidelijk is geïdentificeerd en of de redenen voor en de duur van de uitsluiting zijn aangegeven en** geeft hij deze gegevens door aan de rekenplichtige van de Commissie met het verzoek ze in de gegevensbank op te nemen. **Wanneer niets over de duur van de uitsluiting is medegedeeld, stelt de ordonnateur deze vast overeenkomstig artikel 133 bis.**

Een ieder die in de gegevensbank is opgenomen heeft het recht alle opgeslagen en op hem betrekking hebbende gegevens en mededelingen te inspecteren, op daartoe bij de rekenplichtige in te dienen aanvraag, wanneer hij een legitiem belang daarbij aannemelijk kan maken.

⁽¹⁾ PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 33

ARTIKEL 1, PUNT 59 bis (nieuw)

Artikel 135, lid 6, alinea 2 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(59 bis) In artikel 135, lid 6, wordt alinea 2 wordt vervangen door:

„Wanneer de aanbestedende dienst beslist geen bewijs van de financiële, economische, technische en beroepsmatige geschiktheid van gegadigden of inschrijvers te verlangen, kan de ordonnateur, naargelang zijn inschatting van het risico, besluiten om voorfinancieringen te weigeren tenzij er financiële zekerheid voor hetzelfde bedrag wordt gesteld of het bewijs van de financiële, economische, technische en beroepsmatige geschiktheid alsnog wordt verstrekt.”

Amendement 34

ARTIKEL 1, PUNT 63

Artikel 149, lid 3, letter b), alinea 2 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

De aanbestedende diensten vermelden daarbij in elk geval de redenen voor de afwijzing van de inschrijving of de aanvraag, alsmede de rechtsmiddelen die de betrokkene ter beschikking staan.

De aanbestedende diensten vermelden daarbij in elk geval de redenen voor de afwijzing van de inschrijving of de aanvraag, **onder verwijzing naar de geldende rechtsbepalingen en met een uitvoerige motivering van het besluit**, alsmede de rechtsmiddelen die de betrokkene ter beschikking staan.

Amendement 36

ARTIKEL 1, PUNT 64 bis (nieuw)

Artikel 152 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(64 bis) Artikel 152 wordt vervangen door:

„Bij een voorfinanciering van meer dan 150 000 EUR of in het in artikel 135, lid 6, tweede alinea, bedoelde geval wordt een zekerheid verlangd.”

Wanneer de contractant een publiekrechtelijke instelling is, ziet de bevoegde ordonnateur in de regel, al naar gelang zijn beoordeling van het risico, van dit vereiste af.

Amendement 37

ARTIKEL 1, PUNT 64 ter (nieuw)

Artikel 153, lid 1 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(64 ter) In artikel 153 wordt lid 1 vervangen door:

„1. Een opdracht kan overeenkomstig artikel 103 van het Financieel Reglement worden opgeschort om te verifiëren of vermoede belangrijke fouten, onregelmatigheden of fraudes zich werkelijk hebben voorgedaan. Indien dit niet wordt bevestigd, wordt de uitvoering van de opdracht zo spoedig mogelijk hervat. Wanneer de opschorting langer duurt dan zes weken, wordt de crediteur schriftelijk van de redenen van de vertraging en van de voorlopige datum voor een besluit in kennis gesteld.”

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 38

ARTIKEL 1, PUNT 68

Artikel 160 quater, titel en lid 2 bis (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

Artikel 160 quater

Artikel 160 quater

Bijzondere regels

Bijzondere regels

(Artikel 108, lid 3, van het Financieel Reglement)

(Artikel 108, **lid 2 en** lid 3 van het Financieel Reglement)

2 bis. Uitgaven uit hoofde van artikel 108, lid 2, letter a) behelzen de uitgaven ten behoeve van voormalige leden van het Europees Parlement en hun vereniging.

Amendement 39

ARTIKEL 1, PUNT 70, LETTER a), PUNT IV bis (nieuw)

Artikel 164, lid 1, punt i) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

iv bis) Letter i) wordt vervangen door:

„i) de verantwoordelijkheden van de begunstigde, met name inzake goed financieel beheer en indiening van activiteitenverslagen en financiële verslagen; er worden zo mogelijk tussendoelstellingen afgesproken voor de indiening van de verslagen;”

Amendement 40

ARTIKEL 1, PUNT 70, LETTER a), PUNT IV ter (nieuw)

Artikel 164, lid 1, punt j bis) (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

iv ter) De volgende letter j bis) wordt toegevoegd:

„j bis) bepalingen omtrent de openbare aankondiging van EU-subsidie, tenzij zulke aankondiging uitdrukkelijk ongewenst is.”

Amendement 41

ARTIKEL 1, PUNT 70, LETTER b bis) (nieuw)

Artikel 164, lid 3 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

b bis) Lid 3 wordt vervangen door:

„3. Subsidieovereenkomsten mogen slechts middels schriftelijke aanvullende overeenkomsten worden aangepast. Deze aanvullende overeenkomsten hebben niet tot doel noch als gevolg de overeenkomsten zodanig aan te passen dat het besluit inzake toekenning van de subsidie op losse schroeven komt te staan of dat zij strijdig zijn met de gelijke behandeling van de partijen.”

Subsidieovereenkomsten mogen worden aangepast, indien de omstandigheden zijn gewijzigd en de wijziging van de omstandigheden door geen van de partijen voorzien of te voorzien was, en indien de ongewijzigde nakoming van de overeenkomst buitensporige gevolgen voor een of meerdere van de partijen zou hebben, of het contract anderszins in het gedrang zou brengen.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 42

ARTIKEL 1, PUNT 70, LETTER b ter) (nieuw)

Artikel 164, lid 3 bis (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

b ter) Het volgende lid wordt toegevoegd:**„3 bis. Deze bepalingen gelden mutatis mutandis ook voor subsidiebesluiten.”**

Amendement 43

ARTIKEL 1, PUNT 71 bis (nieuw)

Artikel 165, lid 3 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(71 bis) In artikel 165 wordt lid 3 vervangen door:**„3. In het geval van exploitatiesubsidies aan organen die een doelstelling van algemeen Europees belang nastreven, heeft de Commissie het recht tot terugvordering van het percentage van de jaarwinst dat overeenstemt met de communautaire bijdrage aan de exploitatiebegroting van de betrokken organen, wanneer die organen ook worden gefinancierd door overheidsinstanties die zelf het percentage van de jaarwinst moeten terugvorderen dat overeenkomt met hun bijdrage of die daadwerkelijk het gehele of gedeeltelijke percentage van de jaarwinst dat overeenkomt met hun bijdrage terugvorderen. Voor de berekening van het terug te vorderen bedrag moet het percentage van de bijdragen in natura aan de exploitatiebegroting buiten beschouwing worden.”****Wanneer winst wordt aangetoond en andere overheidsinstanties dan de begunstigde en de Gemeenschap bijdragen hebben geleverd, (derde financiers) blijft de terugvordering door de Commissie in ieder geval beperkt tot dat percentage van het surplus dat overeenkomt met het aandeel van de Commissie in de aanvankelijke bijdrage.**

Amendement 44

ARTIKEL 1, PUNT 74, LETTER b)

Artikel 167, lid 2 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

2. De oproepen tot het indienen van voorstellen worden bekendgemaakt op de internetsite van de Europese instellingen en eventueel op een andere gepaste wijze, zoals het Publicatieblad van de Europese Unie, om er bij potentiële begunstigten zo ruim mogelijke bekendheid aan te geven. Wijzigingen van de inhoud van oproepen tot het indienen van voorstellen worden op dezelfde wijze bekendgemaakt.

2. De oproepen tot het indienen van voorstellen worden bekendgemaakt op de internetsite van de Europese instellingen en eventueel op een andere gepaste wijze, zoals het Publicatieblad van de Europese Unie, om er bij potentiële begunstigten zo ruim mogelijke bekendheid aan te geven. **De bekendmaking kan reeds geschieden in het jaar voorafgaande aan het jaar waarin de actie moet worden uitgevoerd, onder het voorbehoud dat de kredieten het volgend jaar beschikbaar zijn.** Wijzigingen van de inhoud van oproepen tot het indienen van voorstellen worden op dezelfde wijze bekendgemaakt.

De ordonnateurs stellen gemeenschappelijke normen vast voor de samenstelling van handboeken die onder meer worden gebruikt om nadere bepalingen voor de uitvoering van de subsidie te formuleren. Deze handboeken worden alleen gewijzigd wanneer de oproep tot indiening van voorstellen wordt gewijzigd.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 45

ARTIKEL 1, PUNT 75, LETTER b bis) (nieuw)

Artikel 168, lid 1, letter f bis) (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

b bis) De volgende letter f bis) wordt toegevoegd:

„fbis) Voor uitgaven voor samenwerking met de media (gedrukte en/of elektronische media waaronder inhoud en weergave via radio, video en internet) als bedoeld in artikel 108, lid 4 van het Financieel Reglement.”

Amendement 46

ARTIKEL 1, PUNT 76

Artikel 169 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

Artikel 169 wordt als volgt gewijzigd:**a) in lid 2 komt punt c) als volgt te luiden:**

c) het toegekende bedrag en, behalve in geval van de in artikel 108 bis, lid 1, onder b) en c), van het Financieel Reglement bedoelde vaste bedragen of forfaitaire financieringen, het financieringspercentage van de kosten van de actie of het goedgekeurde werkprogramma.

b) het volgende lid 3 wordt toegevoegd:

3. Na de bekendmaking overeenkomstig lid 2 brengt de Commissie aan de begrotingsautoriteit desgevraagd verslag uit over:

- a) het aantal aanvragers in het afgelopen jaar;**
- b) het aantal en het percentage succesvolle aanvragen per oproep tot het indienen van voorstellen;**
- c) de gemiddelde duur van de procedure vanaf de datum waarop de oproep tot het indienen van voorstellen is afgesloten tot de datum waarop de subsidie is toegekend.**

Artikel 169 wordt vervangen door:**„Artikel 169”**

Bekendmaking achteraf van fondsen in direct of indirect beheer

(Artikelen 53, 54, 30, lid 3 en 110, lid 2, van het Financieel Reglement)

1. Alle tijdens een begrotingsjaar toegekende subsidies met inbegrip van restituties (in de context van deze bepaling hierna aangeduid als subsidies) worden in het eerste halfjaar volgend op de afsluiting van het begrotingsjaar waarvoor zij zijn toegekend, bekendgemaakt op de internetsite van de communautaire instellingen.

Deze informatie kan ook worden bekendgemaakt via elk ander geschikt medium, zoals het Publicatieblad van de Europese Unie.

De rekenplichtige van de Commissie stelt gemeenschappelijke normen vast voor gedrukte en/of elektronische publicatie van de in lid 2 bedoelde gegevens (publicatienormen voor begunstigten). Deze normen voorzien met name in duidelijke, begrijpelijke en gemakkelijk te lokaliseren gegevens. Het gebruik van interactieve databanken en grafische illustraties wordt met name aangemoedigd wanneer er vergelijkingen tussen de verschillende groepen van gegevens te trekken zijn.

Deze normen omvatten tevens normen voor elektronische overdracht van gegevens.

In de regel worden deze normen tegelijkertijd met de herziening van het Financieel Reglement herzien (artikel 184 Financieel Reglement).

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

1 bis. Wanneer het beheer is gedelegeerd naar de in artikel 54 Financieel Reglement bedoelde organen, wordt ten minste de website vermeld waar deze informatie te vinden is, indien deze niet rechtstreeks is bekendgemaakt op de internetsite van de communautaire instellingen.

De in artikel 54 bedoelde organen passen de publicatienormen voor begunstigden toe.

2. Wanneer de begroting wordt uitgevoerd op de wijze als bedoeld in de leden 1 en 1 bis, worden, behalve in het geval van aan natuurlijke personen toegekende beurzen, de volgende gegevens bekendgemaakt met toestemming van de begunstigden, als volgt:

- a) de naam en het adres van de begunstigden;
- b) het voorwerp van de subsidie;
- c) het toegekende bedrag en, behalve in geval van de in artikel 181 bis, lid 1, onder b) en c) van het Financieel Reglement bedoelde forfaitaire financieringen, het financieringspercentage van de kosten van de actie of het goedgekeurde werkprogramma. Van de in de eerste alinea bedoelde verplichting mag worden afgeweken indien er naar het oordeel van de bevoegde ordonnateur gegronde redenen zijn om aan te nemen dat bekendmaking van de informatie de veiligheid van de begunstigden in gevaar kan brengen of hun commerciële belangen kan schaden. De gevallen waarin hiertoe wordt besloten, en de redenen voor iedere beslissing, worden gepubliceerd op dezelfde internetsite als de gegevens van de begunstigde, onder vermelding van de tot de beslissing bevoegde ordonnateur.

Begunstigden worden in de oproepen tot indiening van voorstellen geattendeerd op de rechtsgrond en de omvang van de publicatie achteraf. Daarbij wordt erop gewezen dat een latere subsidieaanvraag de toestemming van de begunstigde met publicatie impliceert en dat bezwaren van de begunstigde tegen een publicatie die tegen zijn belangen zou indruisen, niet meer in aanmerking worden genomen indien zij niet reeds in de subsidieaanvraag naar voren zijn gebracht.

3. Na de in lid 2 bedoelde publicatie brengt de Commissie op verzoek van de begrotingsautoriteit aan deze verslag uit van:

- a) het aantal gegadigden in het voorgaande jaar;
- b) het aantal en het percentage gehonoreerde aanvragen in het voorgaande jaar;
- c) de gemiddelde tijdsduur van de procedure vanaf de sluitingsdatum voor indiening van voorstellen tot de toekenning van de subsidie;
- d) de gemiddelde tijdsduur vanaf de datum van het eindverslag tot de eindbeoordeling en definitieve betaling (artikel 119, lid 1).

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 47

ARTIKEL 1, PUNT 77

Artikel 169 bis (nieuw) (het voorgestelde nieuwe artikel 169 bis wordt artikel 169 ter)
(Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

Artikel 169 bis

Bekendmaking achteraf van fondsen in beheer van derde landen of in gezamenlijk beheer

(Artikelen 53 en 53 quater van het Financieel Reglement)

1. Wanneer het beheer is gedelegeerd naar derde landen zoals bedoeld in artikel 53 quater van het Financieel Reglement, met name waar het gaat om begrotingssubsidie/-steun, alsmede in gevallen waarin de begroting in gezamenlijk beheer wordt uitgevoerd (artikel 53 quinquies van het Financieel Reglement) wordt ten minste de website vermeld waar deze informatie te vinden is, indien deze niet rechtstreeks is bekendgemaakt op de internetsite van de communautaire instellingen.

In ieder geval vindt bekendmaking plaats met toepassing van de publicatienormen voor begunstigden.

Wanneer de bekendmaking rechtstreeks plaatsvindt op de internetsite van de gemeenschapsinstelling, is het de taak van de wederpartij om tijdig de vereiste gegevens van de begunstigde aan te leveren. In alle andere gevallen geeft de wederpartij die gegevens door op verzoek van de Commissie.

2. Wanneer de begroting wordt uitgevoerd op de wijze als bedoeld in lid 1, worden met toestemming van de begunstigden de volgende gegevens bekendgemaakt, als volgt:

- a) de naam en het adres van de begunstigden;
- b) het voorwerp van de subsidie;
- c) het toegekende bedrag en het financieringspercentage van de kosten van de actie of het goedgekeurde werkprogramma. Van de in de eerste alinea bedoelde verplichting mag worden afgeweken indien er naar het oordeel van de bevoegde ordonnateur gegronde redenen zijn om aan te nemen dat bekendmaking van de informatie de veiligheid van de begunstigden in gevaar kan brengen of hun commerciële belangen kan schaden. De gevallen waarin hiertoe wordt besloten, en de redenen voor iedere beslissing, worden gepubliceerd op dezelfde internetsite als de gegevens van de begunstigde, onder vermelding van de tot de beslissing bevoegde ordonnateur.

Begunstigden worden in de oproepen tot indiening van voorstellen geattendeerd op de rechtsgrond en de omvang van de publicatie achteraf. Daarbij wordt erop gewezen dat een latere subsidieaanvraag de toestemming van de begunstigde met publicatie impliceert en dat bezwaren van de begunstigde tegen een publicatie die tegen zijn belangen zou indruisen, niet meer in aanmerking worden genomen indien zij niet reeds in de subsidieaanvraag naar voren zijn gebracht.

3. Artikel 169, lid 3 is van dienovereenkomstige toepassing.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKST

AMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 48

ARTIKEL 1, PUNT 77 bis (nieuw)

Artikel 169 quater (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(77 bis) Het volgende artikel 169 quater wordt ingevoegd:

„Artikel 169 quater”

Uniforme presentatie aan de klant

(Artikel 110 van het Financieel Reglement)

De Commissie zorgt voor een gezamenlijke receptiedienst waar aanvragen in ontvangst worden genomen en advies en bijstand wordt verstrekt aan aanvragers.

Voorzover mogelijk en dienstig worden aanvragers die meerdere verschillende aanvragen indienen door één afdeling (centrale afdeling) begeleid.

Amendement 49

ARTIKEL 1, PUNT 80 bis (nieuw)

Artikel 172 quater (nieuw) (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(80 bis) Het volgende artikel 172 quater wordt ingevoegd:

„Artikel 172 quater”

Degressiebeginsel.

(Artikel 113, lid 2 van het Financieel Reglement)

Wanneer exploitatiesubsidies worden verminderd, wordt deze vermindering op evenredige en billijke wijze toegepast.

Amendement 50

ARTIKEL 1, PUNT 80 ter (nieuw)

Artikel 173, lid 1 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(80 ter) In artikel 173 wordt lid 1 vervangen door:

„1. De aanvraag wordt ingediend met behulp van het daartoe door de bevoegde ordonnateurs verspreide formulier (artikel 169 quater, onder a) en volgens de in het basisbesluit en de oproep tot het indienen van voorstellen vermelde criteria.”

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 51

ARTIKEL 1, PUNT 88, LETTER -A) (nieuw)

Artikel 178, lid 1 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

-a) Lid 1 wordt vervangen door:

„1. Onverminderd het bepaalde in lid 2 kan de bevoegde ordonnateur vóór de in artikel 167 d) bedoelde sluitingsdatum een comité voor de evaluatie van de voorstellen benoemen, behalve in het geval van een besluit van de Commissie betreffende specifieke sectorale programma's.”

Dit comité is samengesteld uit ten minste drie personen van ten minste twee verschillende organisatorische eenheden van de Commissie die ten opzichte van elkaar niet in een hiërarchische verhouding staan. Ter voorkoming van belangenconflicten zijn deze personen onderworpen aan de in artikel 52 van het Financieel Reglement bedoelde verplichtingen.

In de in artikel 254 bedoelde vertegenwoordigingen en plaatselijke entiteiten en de in artikel 160, lid 1, bedoelde delegatieverkrijgende organen die niet over verschillende eenheden beschikken, geldt de verplichting van organisatorische eenheden zonder hiërarchische verhouding niet.

De bevoegde ordonnateur kan besluiten dat dit comité door externe deskundigen wordt bijgestaan.

Amendement 52

ARTIKEL 1, PUNT 88, LETTER A)

Artikel 178, lid 1 bis (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

1 bis. De bevoegde ordonnateur verdeelt, indien nodig, het evaluatieproces in een aantal procedurele fasen. De regels die van toepassing zijn op het evaluatieproces worden in de oproep tot het indienen van voorstellen bekendgemaakt.

Indien in een oproep tot het indienen van voorstellen een indieningsprocedure in twee fasen wordt gespecificeerd, **wordt uitsluitend de aanvragers van voorstellen die aan de evaluatiecriteria voor de eerste fase voldoen, verzocht in de tweede fase een volledig voorstel in te dienen.**

Indien in een oproep tot het indienen van voorstellen een evaluatieprocedure in twee fasen wordt gespecificeerd, gaan uitsluitend voorstellen die op basis van toetsing aan een beperkt aantal criteria door de eerste fase komen, voor verdere evaluatie door.

1 bis. De bevoegde ordonnateur verdeelt, indien nodig, het evaluatieproces in een aantal procedurele fasen. De regels die van toepassing zijn op het evaluatieproces worden in de oproep tot het indienen van voorstellen bekendgemaakt.

Indien in een oproep tot het indienen van voorstellen een indieningsprocedure in twee fasen wordt gespecificeerd, **kan de bevoegde ordonnateur vóór de afronding van de eerste fase het in lid 1 bedoelde comité instellen.**

Indien in een oproep tot het indienen van voorstellen een evaluatieprocedure in twee fasen wordt gespecificeerd, gaan uitsluitend voorstellen die op basis van toetsing aan een beperkt aantal criteria door de eerste fase komen, voor verdere evaluatie door.

Indien in een oproep tot het indienen van voorstellen een indieningsprocedure in twee fasen wordt gespecificeerd, wordt uitsluitend de aanvragers van voorstellen die aan de evaluatiecriteria voor de eerste fase voldoen, verzocht in de tweede fase een volledig voorstel in te dienen.

Dinsdag, 13 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKST

Aanvragers van wie de voorstellen in een van de fasen worden afgewezen, worden ingelicht overeenkomstig het bepaalde in artikel 116, lid 3, van het Financieel Reglement.

Iedere opeenvolgende fase van de procedure moet duidelijk onderscheiden zijn van de voorgaande fase.

Gedurende één en dezelfde procedure mogen dezelfde bewijsstukken en gegevens niet meer dan éénmaal worden gevraagd.

AMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Aanvragers van wie de voorstellen in een van de fasen worden afgewezen, worden **bij de afronding van die fase** ingelicht overeenkomstig het bepaalde in artikel 116, lid 3, van het Financieel Reglement.

Iedere opeenvolgende fase van de procedure moet duidelijk onderscheiden zijn van de voorgaande fase.

Gedurende één en dezelfde procedure mogen dezelfde bewijsstukken en gegevens niet meer dan éénmaal worden gevraagd.

Amendement 53

ARTIKEL 1, PUNT 91 bis (nieuw)

Artikel 183, lid 2 (Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002)

(91 bis) In artikel 183 wordt lid 2 vervangen door:

2. De betalingen kunnen ook worden opgeschort na vermoede overtredingen van andere bepalingen van de overeenkomst. Deze opschorting dient om het bestaan van de vermoede overtredingen te verifiëren en deze eventueel te corrigeren.

In dat geval gaat de bevoegde ordonnateur onverwijld na of de beweerdte overtredingen zich al dan niet hebben voorgedaan, en neemt hij zo spoedig mogelijk een beslissing omtrent de verdere procedure. Wanneer de opschorting langer duurt dan zes weken, wordt de crediteur schriftelijk van de redenen van de vertraging en van de voorlopige datum voor een besluit in kennis gesteld.

P6_TA(2007)0028

Infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) * III**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over de door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerp tekst van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie in de Gemeenschap (Inspire) (PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD))

(Medebeslissingsprocedure: derde lezing)

Het Europees Parlement,

— gezien de door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerp tekst (PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006),

— gezien zijn in eerste lezing geformuleerde standpunt⁽¹⁾ inzake het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2004)0516)⁽²⁾,

⁽¹⁾ PB C 124 E van 25.5.2006, blz. 116.

⁽²⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

Dinsdag, 13 februari 2007

- gezien zijn in tweede lezing geformuleerde standpunt ⁽¹⁾ inzake het gemeenschappelijk standpunt van de Raad ⁽²⁾,
 - gezien het advies van de Commissie over de amendementen van het Parlement op het gemeenschappelijk standpunt (COM(2006)0484) ⁽³⁾,
 - gelet op artikel 251, lid 5, van het EG-Verdrag,
 - gelet op artikel 65 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van zijn delegatie in het bemiddelingscomité (A6-0021/2007),
1. hecht zijn goedkeuring aan de gemeenschappelijke ontwerptekst;
 2. verzoekt zijn Voorzitter het besluit samen met de voorzitter van de Raad overeenkomstig artikel 254, lid 1, van het EG-Verdrag te ondertekenen;
 3. verzoekt zijn secretaris-generaal het besluit te ondertekenen nadat is nagegaan of alle procedures naar behoren zijn uitgevoerd, en met de secretaris-generaal van de Raad zorg te dragen voor publicatie ervan in het Publicatieblad van de Europese Unie;
 4. verzoekt zijn Voorzitter deze wetgevingsresolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

⁽¹⁾ Aangenomen teksten van 13.6.2006, P6_TA(2006)0252.

⁽²⁾ PB C 126 E van 30.5.2006, blz. 16.

⁽³⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

P6_TA(2007)0029

Afvalstoffen * I**

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende afvalstoffen (COM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2005)0667) ⁽¹⁾,
- gelet op artikel 251, lid 2 en artikel 175, lid 1 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C6-0009/2006),
- gelet op artikel 51 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid en het advies van de Commissie industrie, onderzoek en energie (A6-0466/2006),

⁽¹⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

Dinsdag, 13 februari 2007

1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

P6_TC1-COD(2005)0281

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 13 februari 2007 met het oog op de aanneming van *Richtlijn 2007/ .../EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende afvalstoffen*

(Voor de EER relevante tekst)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, *en met name* op artikel 175, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's⁽²⁾,

Handelend volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 2006/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 april 2006 betreffende afvalstoffen⁽⁴⁾ stelt het wetgevingskader inzake de behandeling van afval in de Gemeenschap vast. In die richtlijn worden kernbegrippen zoals afvalstoffen, terugwinning en verwijdering gedefinieerd en worden de essentiële voorwaarden geschapen voor het beheer van afvalstoffen, met name door een vergunnings- of registratieplicht voor handelingen in het kader van afvalbeheer en voor de betrokken economische operatoren, de verplichting voor de lidstaten om afvalbeheerplannen in te voeren en voorts basisbeginselen zoals de verplichting om afvalstoffen op een zodanige manier te behandelen dat er zich geen negatieve milieueffecten voordoen en het beginsel dat de producenten van afvalstoffen de kosten voor de verwerking daarvan dienen te betalen.
- (2) ***Elk afvalstoffenbeleid moet in de eerste plaats tot doel hebben de negatieve gevolgen van de productie en het beheer van afvalstoffen voor menselijke gezondheid en milieu tot een minimum te beperken. Afvalwetgeving moet ook gericht zijn op vermindering van het gebruik van hulpbronnen en de praktische toepassing van de afvalstoffenhiërarchie bevorderen.***
- (3) ***In zijn resolutie van 24 februari 1997 betreffende een communautaire strategie voor het afvalbeheer⁽⁵⁾ bevestigde de Raad dat afvalpreventie de eerste prioriteit van het afvalstoffenbeheer moet zijn, en dat hergebruik en recycling van materialen de voorkeur moeten krijgen boven terugwinning van energie uit afval, indien en voorzover zij uit milieuoogpunt het beste alternatief zijn.***

⁽¹⁾ PB C 309 van 16.12.2006, blz. 55.

⁽²⁾ PB C 229 van 22.9.2006, blz. 1.

⁽³⁾ Standpunt van het Europees Parlement van 13 februari 2007.

⁽⁴⁾ PB L 114 van 27.4.2006, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB C 76 van 11.3.1997, blz. 1.

Dinsdag, 13 februari 2007

- (4) ***In het Zesde Milieuactieprogramma van de Gemeenschap vastgesteld bij Besluit nr. 1600/2002/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juli 2002 ⁽¹⁾ werden deze bekrachtigd ten einde te komen tot een opmerkelijke algehele vermindering van de geproduceerde hoeveelheden afval, en op basis daarvan te realiseren streefcijfers vast te stellen.***
- (5) In Besluit nr. 1600/2002/EG wordt aangedrongen op een uitwerking of herziening van de wetgeving inzake afvalstoffen, onder meer met inbegrip van een verduidelijking van het onderscheid tussen wat afval en wat géén afval is en de ontwikkeling van passende criteria voor de verdere uitwerking van de bijlagen IIA en IIB van Richtlijn 2006/12/EG.
- (6) In de mededeling van de Commissie van 27 mei 2003 „Naar een thematische strategie inzake afvalpreventie en afvalrecycling” wordt gewezen op de noodzaak om de huidige definities van terugwinning en verwijdering te evalueren, alsmede op de behoefte aan een algemeen toepasselijke definitie van recycling en een debat over de definitie van afvalstoffen.
- (7) In zijn resolutie van 20 april 2004 inzake *bovenvermelde mededeling* ⁽²⁾ heeft het Europees Parlement de Commissie uitgenodigd om te onderzoeken of Richtlijn 96/61/EG van de Raad van 24 september 1996 inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging ⁽³⁾ tot de hele afvalsector kan worden uitgebreid. Het heeft de Commissie ook gevraagd een duidelijk onderscheid te maken tussen terugwinning en verwijdering en het onderscheid tussen *afval* en *niet-afval* te verduidelijken.
- (8) In zijn conclusies van 1 juli 2004 heeft de Raad de Commissie opgeroepen een voorstel in te dienen om bepaalde aspecten *de richtlijn inzake afval* te herzien, teneinde het onderscheid tussen afval en niet-afval en tussen terugwinning en verwijdering te verduidelijken.
- (9) Bijgevolg moet Richtlijn 2006/12/EG worden herzien teneinde de definities van basisbegrippen zoals *afval*, terugwinning en verwijdering te verduidelijken, de inzake afvalpreventie te nemen maatregelen te versterken, een benadering te introduceren die rekening houdt met de hele levenscyclus van producten en materialen en niet uitsluitend met de afvalfase, en de aandacht te richten op een vermindering van de milieueffecten van afvalproductie en afvalbeheer, zodat de economische waarde van afvalstoffen wordt vergroot. Ten behoeve van de duidelijkheid en de leesbaarheid dient Richtlijn 2006/12/EG te worden vervangen.
- (10) ***Een transformatie van het huidige systeem van productie en consumptie is dringend noodzakelijk, aangezien de belangrijkste doelstelling is de consumptie in een duurzame richting om te buigen en de processen van extractie van grondstoffen, productie en productontwerp zoveel mogelijk met natuurlijke processen en ontwerpen in overeenstemming te brengen.***
- (11) ***De samenleving is voornamelijk afhankelijk van producten op basis van een reeks verschillende materialen, namelijk biologische, minerale en synthetische materialen, die vaak worden gecombineerd voor de productie van composietmaterialen. Deze materialen moeten zodanig worden gebruikt en verwerkt dat zij, na afloop van de gebruiksduur van de producten, geen nutteloos afval worden.***
- (12) Aangezien de meeste handelingen van betekenis in het kader van afvalbeheer thans vallen onder communautaire milieuwetgeving, is het van belang dat deze richtlijn op die aanpak wordt afgestemd. Door de nadruk te leggen op de milieudoelstellingen van artikel 174 van het Verdrag wordt het mogelijk de milieueffecten van afvalproductie en afvalbeheer gedurende de hele levenscyclus van hulpbronnen duidelijker op de voorgrond te stellen. Bijgevolg dient artikel 175 van het Verdrag de rechtsgrond voor deze richtlijn te vormen.
- (13) Economische instrumenten zijn, voorzover zij kosteneffectief zijn, doeltreffend gebleken en kunnen met goed gevolg worden ingezet om doelstellingen inzake afvalpreventie en afvalbeheer te realiseren. Afvalstoffen vertegenwoordigen een waarde als grondstof, en de verdere toepassing van economische instrumenten zal de voordelen voor het milieu maximaliseren. Het gebruik ervan op het passende niveau moet bij deze richtlijn dan ook worden aangemoedigd.

⁽¹⁾ PB L 242 van 10.9.2002, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 104 E van 30.4.2004, blz. 401.

⁽³⁾ PB L 257 van 10.10.1996, blz. 26. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 166/2006 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 33 van 4.2.2006, blz. 1).

Dinsdag, 13 februari 2007

- (14) Verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 3 oktober 2002⁽¹⁾ stelt gezondheidsvoorschriften vast inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten. Zij voorziet onder andere in evenredige controles op de verwerking, het gebruik en de verwijdering van alle afvalstoffen van dierlijke oorsprong en zorgt ervoor dat deze geen risico opleveren voor de gezondheid van dieren en voor de volksgezondheid. Daarom moet het verband met die verordening worden verduidelijkt, waarbij overlappingen van voorschriften dienen te worden vermeden door dierlijke bijproducten die bestemd zijn voor toepassingen die niet als handelingen met betrekking tot afvalstoffen worden aangemerkt, van het toepassingsgebied van deze richtlijn uit te sluiten.
- (15) In het licht van de ervaring die met de toepassing van Verordening (EG) nr. 1774/2002 is verkregen, is het passend het toepassingsgebied van de afvalstoffenwetgeving en de bepalingen daarvan met betrekking tot gevaarlijke afvalstoffen ten aanzien van onder Verordening (EG) nr. 1774/2002 vallende dierlijke bijproducten te verduidelijken. Wanneer aan dierlijke bijproducten mogelijk gezondheidsrisico's zijn verbonden, is Verordening (EG) nr. 1774/2002 het passende rechtsinstrument voor de bestrijding van die risico's; overlappingen met de afvalstoffenwetgeving dienen te worden vermeden.
- (16) Er moet een definitie van hergebruik worden toegevoegd om het toepassingsgebied van deze handeling **in het kader van het EU-beleid inzake afvalbeheer** te verduidelijken. **Deze definitie moet zodanig worden geformuleerd dat daaronder alle handelingen vallen die in het kader van bestaande gemeenschapswetgeving inzake productspecifieke afvalstoffen als hergebruik zijn gedefinieerd.**
- (17) Er moet een definitie van recycling worden toegevoegd om de inhoud van dat begrip te verduidelijken.
- (18) De definities van terugwinning en verwijdering moeten worden gewijzigd om ervoor te zorgen dat tussen beide begrippen een duidelijk onderscheid wordt gemaakt op basis van een reëel verschil qua **milieu- en gezondheidseffect, en** van de vraag of de handeling *al dan niet* leidt tot de vervanging van natuurlijke hulpbronnen in de economie, **hetgeen de te verkiezen optie is**. Bovendien moet in een correctiemechanisme worden voorzien ter verduidelijking van **gevallen waarin** de indeling van een activiteit als terugwinning niet in overeenstemming is met de reële milieueffecten van de handeling.
- (19) Teneinde bepaalde aspecten van de definitie van afvalstoffen te verduidelijken, moet worden gespecificeerd wanneer bepaalde afvalstoffen geacht worden niet langer afvalstoffen te zijn maar een secundair materiaal of secundaire stof te zijn geworden, zulks op basis van per categorie vast te stellen criteria. **De Commissie moet wetgevingsvoorstellen indienen inzake de criteria voor deze herindeling en met betrekking tot de vraag of bepaalde afvalstromen onder het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen.**
- (20) **Om bepaalde aspecten van de definitie van afval te verduidelijken, zou het ook nuttig zijn om te specificeren wanneer materialen of stoffen die het resultaat zijn van een productie- of extractieproces dat niet in de eerste plaats gericht is op de productie ervan, en waarvan de houder niet voornemens is zich te ontdoen maar die hij voornemens is te gebruiken, een nevenproduct worden. De Commissie moet interpretatierichtsnoeren op basis van de bestaande rechtspraak verstrekken. Als dit niet blijkt te volstaan, moet zij, indien wenselijk, bijzonder rekening houdend met milieu en gezondheid en de voorwaarden die zijn vastgelegd in de rechtspraak, wetgevingsvoorstellen indienen met duidelijke criteria om per geval te bepalen wanneer de bedoelde materialen en stoffen kunnen worden beschouwd als niet vallende onder de definitie van afval. Bij gebrek aan deze op gemeenschapsniveau goedgekeurde maatregelen of toepasselijke Europese rechtspraak, moeten de materialen of stoffen in kwestie als afval blijven beschouwd.**
- (21) Het is passend dat de kosten zo worden berekend dat zij de reële kostprijs voor het milieu van de productie en het beheer van het afval weergeven. **Het beginsel „de vervuiler betaalt” en de verantwoordelijkheid van de producent dienen hierbij van toepassing te zijn. Met name de verantwoordelijkheid van individuele producenten, is een instrument dat kan worden ingezet ter bevordering van afvalpreventie, hergebruik en recycling, door te waarborgen dat producenten rekening houden met levenscycluseffecten, met inbegrip van de end-of-life-effecten, van hun producten en daar bij hun ontwerpen rekening mee houden.**

⁽¹⁾ PB L 273 van 10.10.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2007/2006 van de Commissie (PB L 379 van 28.12.2006, blz. 98).

Dinsdag, 13 februari 2007

- (22) Teneinde de Gemeenschap als geheel in staat te stellen om zelfvoorzienend te worden op het stuk van afvalverwijdering, en de lidstaten in staat te stellen om ieder voor zich dat doel te benaderen, is het noodzakelijk dat wordt voorzien in een samenwerkingsnetwerk voor verwijderingsinstallaties, rekening houdend met de geografische omstandigheden en de behoefte aan gespecialiseerde installaties voor bepaalde types afvalstoffen.
- (23) *Met behoud van het noodzakelijke niveau van milieubescherming dienen de lidstaten zorg te dragen voor voldoende en kostenefficiënte mogelijkheden voor het beheer van afval afkomstig van recyclingactiviteiten, met onderkenning van de fundamentele bijdrage van de recyclinginstallaties aan de terugdringing van definitieve verwijdering. Dergelijk restafval vormt een belangrijk knelpunt met betrekking tot verdere uitbreidingen van de recyclingcapaciteit, en de bevoegde autoriteiten dienen de nodige maatregelen te nemen overeenkomstig de doelstelling van het realiseren van een „recyclingsamenleving”.*
- (24) Het is noodzakelijk om het toepassingsgebied en de inhoud van de verplichting tot planning van het afvalbeheer nader te specificeren, met name wat betreft de toepasselijkheid daarvan op historisch vervuilde locaties en het gebruik van economische instrumenten, en in het ontwikkelings- of herzieningsproces met betrekking tot de plannen de verplichting op te nemen om rekening te houden met de milieueffecten gedurende de hele levenscyclus van de producten en materialen. Waar passend moet ook rekening worden gehouden met de eisen ten aanzien van de afvalbeheerplannen overeenkomstig artikel 14 van Richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval⁽¹⁾ en de in artikel 5 van Richtlijn 1999/31/EG van de Raad van 26 april 1999 betreffende het storten van afvalstoffen⁽²⁾ bedoelde strategie voor de vermindering van de naar stortplaatsen overgebrachte biologisch afbreekbare afvalstoffen.
- (25) Om de manier waarop afvalpreventieacties in de lidstaten worden ondernomen te verbeteren en de verspreiding van de beste praktijken op dit gebied te vergemakkelijken, is het noodzakelijk **communautaire streefcijfers en maatregelen** inzake afvalpreventie **vast te stellen** en van de lidstaten te verlangen dat zij afvalpreventieprogramma's ontwikkelen die zijn toegespitst op de belangrijkste milieueffecten, en rekening houden met de hele levenscyclus. Die doelstellingen en maatregelen moeten erop gericht zijn de koppeling tussen economische groei en **groei van de hoeveelheden afvalstoffen, alsmede de milieu- en gezondheidseffecten** die samenhangen met het ontstaan van afval, te doorbreken **door realisatie van een nettovermindering van de productie van afvalstoffen, hun schadelijkheid en de negatieve gevolgen**. Overeenkomstig Richtlijn 2003/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 mei 2003⁽³⁾ moeten **plaatselijke en regionale autoriteiten, alsmede** de belanghebbende partijen en het brede publiek inspraak hebben bij het opstellen van de programma's en moeten zij deze na het opstellen ervan kunnen raadplegen.
- (26) **Gevaarlijke afvalstoffen worden gekwalificeerd op basis van gevaars- en risicocriteria. Daarom moeten zij onder regelgeving met strikte specificaties vallen om nadelige gevolgen ten gevolge van een onjuist beheer die het milieu kunnen beïnvloeden, zoveel mogelijk te voorkomen of te beperken en risico's voor de menselijke gezondheid en veiligheid te voorkomen. Op grond van hun gevaarlijke eigenschappen vereisen gevaarlijke afvalstoffen een gepast beheer met specifieke en aangepaste inzamelings- en verwerkingstechnieken, speciale controles en speciaal aangepaste modaliteiten voor de traceerbaarheid van afval. Al degenen die omgaan met gevaarlijke afvalstoffen moeten over adequate kwalificaties en opleiding beschikken.**
- (27) **De** voor de uitvoering van deze richtlijn vereiste maatregelen moeten worden vastgesteld volgens Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden⁽⁴⁾.
- (28) **In het bijzonder moet de Commissie de bevoegdheid worden gegeven de lijst van afvalstoffen en gevaarlijke afvalstoffen te wijzigen, de registratievereisten goed te keuren en de nodige wijzigingen goed te keuren ter aanpassing van de bijlagen IV en V aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang. Daar het maatregelen van algemene strekking betreft tot wijziging van niet-essentiële onderdelen van deze richtlijn en ter aanvulling van deze richtlijn met nieuwe niet-essentiële onderdelen, moeten zij worden vastgesteld volgens de in artikel 5 bis van Besluit 1999/468/EG vastgestelde regelingsprocedure met toetsing.**

⁽¹⁾ PB L 365 van 31.12.1994, blz. 10. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2005/20/EG (PB L 70 van 16.3.2005, blz. 17).

⁽²⁾ PB L 182 van 16.7.1999, blz. 1. Richtlijn gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 284 van 31.10.2003, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 156 van 25.6.2003, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23. Besluit als gewijzigd bij Besluit 2006/512/EG (PB L 200 van 22.7.2006, blz. 11).

Dinsdag, 13 februari 2007

- (29) Aangezien de doelstellingen van deze richtlijn, namelijk de bescherming van het milieu en het garanderen van een correct functioneren van de interne markt, niet voldoende door de lidstaten kunnen worden verwezenlijkt en derhalve, vanwege de omvang en de gevolgen van de actie, beter door de Gemeenschap kunnen worden verwezenlijkt, kan de Gemeenschap, overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag neergelegde subsidiariteitsbeginsel, maatregelen nemen. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel, gaat deze richtlijn niet verder dan wat nodig is om deze doelstellingen te verwezenlijken,

HEBLEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Hoofdstuk I

Onderwerp, toepassingsgebied en definities

Artikel 1

Onderwerp

Deze richtlijn stelt maatregelen vast **om de globale milieu- en gezondheidseffecten** van de productie en het beheer van afvalstoffen **zoveel mogelijk te beperken, en ook een bijdrage te leveren tot de beperking van het gebruik van hulpbronnen.**

Daartoe treffen de lidstaten **en de Gemeenschap in het algemeen** maatregelen, **in dalende volgorde van belangrijkheid, met het oog op:**

- 1) **de voorkoming en vermindering van afvalstoffen,**
- 2) **het hergebruik van afvalstoffen,**
- 3) **de recycling van afvalstoffen,**
- 4) andere terugwinningshandelingen,
- 5) **de veilige en in milieuopecticht verantwoorde verwijdering van afvalstoffen.**

Wanneer levenscyclusbeoordelingen en kosten-batenanalyses duidelijk uitwijzen dat met een andere behandelingsoptie betere resultaten voor een specifieke afvalstoffenstroom worden gehaald, mogen de lidstaten van de in alinea 2 vastgestelde prioriteiten afwijken. Deze beoordelingen en analyses worden openbaar gemaakt en door onafhankelijke wetenschappelijke instanties onderzocht. Er vindt raadpleging plaats om een volledig en doorzichtig proces te waarborgen, waartoe ook de inschakeling van belanghebbenden en burgers behoort. De Commissie stelt, indien nodig, richtsnoeren voor het gebruik van deze beoordelingen en analyses op.

Artikel 2

Toepassingsgebied

1. Deze richtlijn is niet van toepassing op:
 - gasvormige emissies in de atmosfeer;
 - **uitgegraven natuurlijke materialen die niet vervuild zijn en die in hun natuurlijke staat gebruikt kunnen worden, ter plaatse of op een andere plaats.**
2. Zij is niet van toepassing op de volgende categorieën afvalstoffen wat betreft bepaalde specifieke aspecten van die categorieën die reeds vallen onder andere communautaire wetgeving:
 - a) radioactieve afvalstoffen;
 - b) afvalstoffen die ontstaan bij opsporing, winning, behandeling en opslag van delfstoffen, alsmede bij de exploitatie van steengroeven;

Dinsdag, 13 februari 2007

- c) uitwerpselen en andere natuurlijke, ongevaarlijke stoffen die in de landbouw worden gebruikt;
- d) afvalwater, met uitzondering van afvalstoffen in vloeibare toestand;
- e) afgedankte explosieven;
- f) ***kadavers of dierlijke bijproducten in de zin van Verordening (EG) nr. 1774/2002, onverminderd de toepassing van deze richtlijn op de verwerking van afvalstoffen die dierlijke bijproducten bevatten en dierlijke bijproducten die om gezondheidsredenen niet als product kunnen worden gebruikt en dus als afval moeten worden behandeld.***

3. ***Om de recycling van specifieke materialen te bevorderen, moet de Commissie hiertoe een voorstel indienen uiterlijk ... (*)***.

4. ***Deze richtlijn*** is niet van toepassing op uitwerpselen, stro en andere natuurlijke niet-gevaarlijke ***afvalstoffen die in de landbouw worden gebruikt of voor de productie van energie uit biomassa door middel van processen of methoden die onschadelijk zijn voor het milieu, en de menselijke gezondheid niet in gevaar brengen.***

Slib van rioolwaterzuiveringsinstallaties valt onder het toepassingsgebied van deze richtlijn, tenzij het in de landbouw wordt gebruikt overeenkomstig Richtlijn 86/278/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende de bescherming van het milieu, in het bijzonder de bodem, bij zuiveringsslib in de landbouw (*).

5. ***In lid 2, onder f)*** worden onder „kadavers” dieren verstaan die in de context van landbouwpraktijken anders dan door slachting sterven, met inbegrip van dieren die worden gedood om een epizoötie uit te roeien.

6. ***Deze richtlijn is niet van toepassing op natuurlijke sedimenten en slib die geen gevaarlijke eigenschappen vertonen zoals gedefinieerd in bijlage IV.***

Artikel 3

Definities

In deze richtlijn wordt verstaan onder:

- a) „afvalstof”: elke stof of elk voorwerp waarvan de houder zich ontdoet, voornemens is zich te ontdoen of zich moet ontdoen; ***de Commissie dient voor bepaalde consumptieproducten (bv. elektronische apparatuur) een wetgevingsvoorstel in waarin de functionele, ecologische en kwalitatieve criteria worden aangegeven om te bepalen wanneer wordt aangenomen dat de houder voornemens is zich van die producten te ontdoen.***

Alle categorieën afval worden opgesomd in de Europese catalogus van afvalstoffen (EWC), op grond van Beschikking 2000/532/EG van de Commissie (*);

- b) „producent”: elke persoon wiens activiteit afvalstoffen voortbrengt of elke persoon die voorbehandelingen, vermengingen of andere bewerkingen verricht die leiden tot een wijziging in de aard of de samenstelling van die afvalstoffen;
- c) „houder”: de producent of de natuurlijke of rechtspersoon die in het bezit van de afvalstoffen is;

(*) ***Twee jaar na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn.***

(1) ***PB L 181 van 4.7.1986, blz. 6. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 807/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 36).***

(2) ***PB L 226 van 6.9.2000, blz. 3. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2001/573/EG van de Raad (PB L 203 van 28.7.2001, blz. 18).***

Dinsdag, 13 februari 2007

- d) „beheer”: inzameling, vervoer, **behandeling**, terugwinning en verwijdering van afvalstoffen, met inbegrip van het toezicht op die handelingen en de nazorg voor de stortplaatsen na sluiting;
- e) „inzameling”: het verzamelen van afvalstoffen teneinde deze te vervoeren naar een afvalverwerkingsinstallatie;
- f) „gescheiden inzameling”: de inzameling waarbij een afvalstroom gescheiden wordt naar soort en aard van het afval, en tevens gescheiden wordt ingezameld en vervoerd;
- g) „preventie”: iedere handeling die wordt ondernomen voordat producten of stoffen afval zijn geworden, en die gericht is op een vermindering van de productie van afval of van de schadelijkheid ervan; de term doelt ook op de beperking van het schadelijke karakter via beperkingen op het gebruik in producten van stoffen of materialen die gevaarlijk zijn, en op elke handeling die wordt ondernomen om de vorming, verplaatsing of verspreiding van gevaarlijke stoffen bij afvalbeheer te voorkomen;
- h) „hergebruik”: het gebruik van producten of componenten voor hetzelfde doel als dat waarvoor zij waren ontworpen, zonder andere voorafgaande behandeling dan wassen of repareren;
- i) „recycling”: de opwerking van materialen of stoffen in afvalstoffen via een productieproces waarbij zij nieuwe producten, materialen of nieuwe stoffen produceren of hierin worden opgenomen, hetzij deze nieuwe producten, materialen of nieuwe stoffen zijn bestemd voor het oorspronkelijke doel, hetzij voor een ander doel. Hierin begrepen is de opwerking van organisch materiaal, maar, onder andere, niet de terugwinning van energie, omzetting voor gebruik als brandstof, processen die verbranding of gebruik als energiebron, met inbegrip van chemische energie, inhouden of gebruik als vulmateriaal;
- j) „terugwinning”: een behandeling van afval, die aan de volgende criteria beantwoordt:
 - i) zij heeft tot resultaat dat afval andere grondstoffen vervangt, die anders voor dat doel zouden worden gebruikt, of dat afval wordt voorbereid voor een dergelijk gebruik;
 - ii) zij heeft tot resultaat dat afval door die vervanging een werkelijk nuttige bestemming krijgt;
 - iii) zij voldoet aan bepaalde criteria van efficiëntie, opgesteld overeenkomstig artikel 8, lid 2;
 - iv) zij vermindert de globale negatieve milieueffecten door gebruik van afval ter vervanging van andere hulpmiddelen;
 - v) zij garandeert dat de producten voldoen aan de in de Gemeenschap geldende veiligheids-wetgeving en -normen;
 - vi) zij geeft hoge prioriteit aan de bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu en beperkt tot een minimum het ontstaan, vrijkomen en verspreiden van gevaarlijke stoffen in het proces;
- k) „afgewerkte olie”: alle soorten minerale, synthetische of biologische smeer- of industriële olie die ongeschikt is geworden voor het gebruik waarvoor zij oorspronkelijk was bestemd, in het bijzonder afgewerkte olie van verbrandingsmotoren en transmissiesystemen, alsmede olie voor machines, turbines en hydraulische systemen;
- l) „verwerking”: terugwinning of verwijdering, met inbegrip van tussentijdse verwerkingshandelingen als herverpakking, uitwisseling, vermenging en opslag vóór de terugwinning of verwijdering;
- m) „verwijdering”: elke handeling die niet aan de voorwaarden voor terugwinning of hergebruik voldoet, en met inbegrip van minstens de handelingen opgesomd in bijlage I. Bij alle verwijderingshandelingen wordt hoge prioriteit gegeven aan de bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu;
- n) „terugwinning van energie”: het gebruik van brandbaar afval als brandstof voor energieopwekking door directe verbranding met of zonder ander afval of brandstof, maar met terugwinning van warmte. Verbranding van afval waarbij meer energie wordt toegevoegd dan in het proces wordt verkregen, wordt niet als terugwinning van energie beschouwd;

Dinsdag, 13 februari 2007

- o) „handelaar”: eenieder die als verantwoordelijke optreedt bij het aankopen en vervolgens verkopen van afval, met inbegrip van handelaars die de afvalstoffen niet fysiek in hun bezit hebben;
- p) „makelaar”: eenieder die ten behoeve van anderen de verwijdering of de nuttige toepassing van afvalstoffen organiseert, met inbegrip van makelaars die de afvalstoffen niet fysiek in hun bezit hebben;
- q) „agent”: de persoon die optreedt namens een ander voor de aan- en verkoop van de afvalstof;
- r) „bioafval”: bruikbare afvalstoffen van dierlijke of plantaardige herkomst, die door micro-organismen, in het substraat voorkomende organismen of enzymen afgebroken kunnen worden; bodemmateriaal zonder aanzienlijk aandeel bioafval en plantenresten uit de landbouw die onder het toepassingsgebied van artikel 2, lid 4 vallen, zijn geen bioafval;
- s) „beste beschikbare technieken”: de beste technieken die beschikbaar zijn volgens artikel 2, lid 11 van Richtlijn 96/61/EG;
- t) „beste beschikbare technieken voor afvalverwerking”: het meest doeltreffende en geavanceerde ontwikkelingsstadium van activiteiten en exploitatiemethoden, waarbij de praktische bruikbaarheid van speciale technieken om bij de verwerking van afvalstoffen gevaren voor de menselijke gezondheid en milieuschade te vermijden is aangetoond; artikel 2, lid 11 en bijlage IV van Richtlijn 96/61/EG zijn derhalve van toepassing;
- u) „reiniging”: elk proces bedoeld om verontreinigingen uit stoffen en materialen te verwijderen, zodat de oorspronkelijke stoffen of materialen opnieuw gebruikt kunnen worden;
- v) „regeneratie”: elk proces waarbij basisolie geproduceerd kan worden door het raffineren van afvalolie, met name door verwijdering van verontreinigingen, oxidatieproducten en additieven die deze olie bevat.

Artikel 4

Onderscheid tussen nevenproducten en afval

1. Een stof of zaak die voortkomt uit een productieproces dat niet voornamelijk gericht is op de productie ervan kan als nevenproduct worden ingedeeld wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- a) voortgezet gebruik van de stof of zaak is zeker;
- b) de stof of zaak kan direct worden gebruikt zonder enige andere bewerking dan in het industriële proces normaal is;
- c) voortgezet gebruik van de stof of zaak maakt deel uit van het productieproces of er bestaat een markt voor als product; en
- d) voortgezet gebruik is legaal, d.w.z. de stof of zaak voldoet aan alle toepasselijke ecologische voorschriften en voorschriften inzake gezondheidsbescherming voor het specifieke gebruik waartoe het is bestemd.

2. Vóór ... (*) legt de Commissie aan de hand van de in lid 1 genoemde voorwaarden, een wetgevingsvoorstel voor, waarin de milieu- en kwaliteitscriteria worden aangegeven waaraan een stof of zaak moet voldoen om als nevenproduct te worden ingedeeld. Dit voorstel dient een bijlage te omvatten met een lijst van als nevenproducten in te delen stoffen en/of zaken.

3. De in lid 2 bedoelde lijst dient gemakkelijk toegankelijk te zijn voor de marktdeelnemers en het publiek (bv. via Internet).

(*) Twee jaar na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn.

Dinsdag, 13 februari 2007

Artikel 5

Aansprakelijkheid van de producent

1. Om de aansprakelijkheid van de producent te vergroten nemen de lidstaten en de Gemeenschap maatregelen om producenten of importeurs aansprakelijk te stellen voor het afval dat wordt geproduceerd doordat hun product op de markt wordt gebracht. Dit kan, onder andere, op de volgende manieren:

- door de invoering van terugnameverplichtingen voor producenten/importeurs,
- door de invoering van de verplichting openbaar beschikbare informatie te verstrekken over de mate waarin het product recycleerbaar is,
- door van producenten te eisen dat zij gebruik maken van materialen en productontwerpen die ertoe bijdragen dat de productie van afval wordt voorkomen of beperkt en dat het geproduceerde afval minder schadelijk is,
- door voorzieningen te plaatsen om herstelling en hergebruik mogelijk te maken,
- door voorzieningen te plaatsen voor gescheiden inzameling, terugname en verwijdering van producten op verantwoorde wijze, wanneer de levenscyclus ervan afloopt.

2. De lidstaten brengen bij de Commissie verslag uit over de uitvoering van lid 1. De Commissie beoordeelt of het wenselijk is om op EU-niveau verregaande, op de ervaringen van de lidstaten gebaseerde regelingen voor de aansprakelijkheid van de producent voor specifieke afvalstromen in te voeren.

Artikel 6

Lijst van afvalstoffen

De lijst van afvalstoffen vastgesteld bij Beschikking 2000/532/EG wordt aan deze richtlijn gehecht en is onmiddellijk in alle lidstaten van toepassing. De lijst kan door de Commissie worden gewijzigd overeenkomstig de in artikel 46, lid 3, bedoelde regelgevingsprocedure met toetsing.

De lijst wordt door de Commissie bijgehouden en gewijzigd met het oog op de verzameling van gegevens en omvat ook de afvalstoffen die overeenkomstig de artikelen 15 tot en met 18 als gevaarlijk worden aangemerkt, rekening houdend met de oorsprong en samenstelling van de afvalstoffen en, indien nodig, concentratiegrenswaarden.

De Commissie dient erop toe te zien dat deze lijst voldoende eenvoudig en gemakkelijk toegankelijk is om duidelijk te zijn voor KMO's/het KMB.

Hoofdstuk II

Afvalpreventie

Artikel 7

Preventie

De lidstaten nemen overeenkomstig artikel 1, alle nodige maatregelen om tegen 2012 hun totale afvalproductie te stabiliseren, in vergelijking met hun totale jaarlijkse afvalproductie in 2008.

Onder stabilisatie wordt verstaan dat er geen verdere toename van de productie is ten opzichte van de start van de stabilisatieperiode.

Dinsdag, 13 februari 2007

Na raadpleging van alle betrokkenen dient de Commissie bij het Parlement en de Raad wetgevingsvoorstellen in voor maatregelen die nodig zijn ter ondersteuning van de preventie-acties van de lidstaten, met name:

- a) tegen 2008, een lijst indicatoren die de lidstaten in staat zal stellen de vooruitgang van hun afvalpreventieprogramma's en -maatregelen te volgen, te beoordelen en er verslag over uit te brengen;
- b) tegen 2010, de formulering van een beleid inzake ecologisch ontwerp, dat zowel betrekking heeft op de productie van afvalstoffen als op de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in afval, met de bedoeling technologie te bevorderen waarbij wordt gefocust op duurzame, herbruikbare en recycleerbare producten;
- c) tegen 2010, de bepaling van verdere kwalitatieve en kwantitatieve doelstellingen voor afvalbeperking tegen 2020, op basis van de best beschikbare praktijk;
- d) tegen 2010, de formulering van een actieplan voor verdere ondersteunende maatregelen op Europees niveau, met name om de bestaande consumptiepatronen te wijzigen.

Hoofdstuk III

Terugwinning en verwijdering

DEEL 1

Algemeen

Artikel 8

Terugwinning

1. De lidstaten nemen de nodige maatregelen **die met de in artikel 1 opgenomen bepalingen stroken**, om ervoor te zorgen dat, **waar mogelijk**, alle afvalstoffen worden onderworpen aan **terugwinningshandelingen**. Deze omvatten ten minste de in bijlage II genoemde handelingen, **op voorwaarde dat deze beantwoorden aan de in artikel 3, onder j), vastgestelde definitie van terugwinning**.

Om twijfel te voorkomen vallen handelingen onder bijlage II, ook als er materiaal door ontstaat dat vervolgens wordt onderworpen aan verwijderingshandelingen, indien het hoofddoel van de handelingen in kwestie terugwinning is overeenkomstig bijlage II.

Nieuwe terugwinningshandelingen kunnen worden toegevoegd aan de lijst van handelingen in bijlage II, op grond van een voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad.

2. De Commissie **dient uiterlijk ...(*)** overeenkomstig de in **artikel 251 van het EG-Verdrag** bedoelde procedure **een wetgevingsvoorstel in voor de vaststelling van uitvoeringsmaatregelen om, volgens de beste beschikbare technieken, milieu- en efficiëntiecriteria vast te stellen aan de hand waarvan wordt bepaald of de in bijlage II genoemde eindhandelingen als terugwinningshandelingen beschouwd kunnen worden**.

3. **Vóór de wijziging van bijlage II en de aanneming van uitvoeringsmaatregelen overeenkomstig lid 2, raadpleegt de Commissie de lidstaten en de betrokken industrie-, milieu-, werknemers- en verbruikersorganisaties.**

4. **De lidstaten nemen maatregelen ter bevordering van het hergebruik van producten, met name via de instelling van en steun aan geaccrediteerde hergebruik- en herstellingsnetwerken en door, waar nodig, de relevante procedure- en productnormen vast te leggen.**

De lidstaten kunnen andere maatregelen nemen ter bevordering van hergebruik, zoals het gebruik van economische instrumenten, aanbestedingscriteria, kwantitatieve doelstellingen of verbodsbepalingen inzake het in de handel brengen van bepaalde producten.

(*) Twee jaar na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn.

Dinsdag, 13 februari 2007

5. Om zich te ontwikkelen in de richting van een Europese recyclingmaatschappij en bij te dragen tot een hoge energie-efficiëntie, moeten de lidstaten in 2020 ten minste een algemeen niveau van hergebruik en recycling bereiken van 50 % voor stedelijk vast afval en van 70 % voor bouw- en sloopafval, industrieel en fabricage-afval. Aan die lidstaten waar de recycling volgens gegevens van Eurostat over de periode 2000-2005 minder dan 5 % in een van deze categorieën bedraagt, of waar officiële gegevens ontbreken, kan een extra periode van 5 jaar worden toegekend om de streefcijfers te bereiken.

6. De lidstaten nemen maatregelen om recycling van hoge kwaliteit te bevorderen; hiertoe voeren zij zo nodig regelingen voor gescheiden afvalinzameling in, om de noodzakelijke kwaliteitsnormen voor de betreffende recyclingsectoren te waarborgen.

Uiterlijk in 2015 zetten de lidstaten regelingen voor gescheiden afvalinzameling op voor ten minste de volgende stoffen: papier, metaal, kunststof, glas, textiel, andere afbreekbare afvalstoffen, olie en gevaarlijke afvalstoffen. Dit geldt onverminderd de bestaande of toekomstige wetgeving inzake afvalstromen of de vereisten van artikel 22.

Artikel 9

Verwijdering

1. Onverminderd artikel 1, lid 2, zorgen de lidstaten ervoor dat alle afvalstoffen in gevallen waarin **geen preventie, hergebruik, recycling of andere vormen van** terugwinning **plaatsheeft**, aan **veilige** verwijderings-handelingen **die aan de voorwaarden in artikel 10 voldoen**, worden onderworpen.

Zij verbieden het achterlaten, dumpen en ongecontroleerd verwijderen van afvalstoffen.

2. De verwijderingshandelingen omvatten de in bijlage I genoemde **handelingen**.

Verwijderingshandelingen die zijn ingedeeld als D11 (Verbranding op zee) en D7 (Lozen/storten in zeeën en oceanen, inclusief inbrengen in de zeebodem) zijn verboden.

3. Wanneer, ondanks het feit dat vervanging van hulpbronnen plaatsvindt, uit de resultaten van een handeling blijkt dat **de vervanging** met het oog op de doelstellingen van artikel 1 slechts **beperkt is**, kan de Commissie **een wetgevingsvoorstel indienen**, waardoor die specifieke handeling aan de lijst van bijlage I wordt toegevoegd.

Vóór de wijziging van bijlage I raadpleegt de Commissie de lidstaten, alsook de betrokken industrie-, milieu, werknemers- en verbruikersverenigingen.

Artikel 10

Eisen

De lidstaten **nemen maatregelen om ervoor te zorgen dat afvalbeheer, van inzameling tot** terugwinning of verwijdering, **geschiedt volgens processen of methoden waarmee een hoog niveau van bescherming wordt gewaarborgd van:**

- a) **de menselijke gezondheid;**
- b) **het milieu;**
- c) **water, lucht, bodem en planten,**

en zonder geluids- of stankhinder te veroorzaken **of** schadelijke gevolgen voor het platteland of bezienswaardigheden.

Wanneer vereisten inzake terugwinning en verwijdering door de lidstaten worden vastgelegd in de vorm van algemeen bindende voorschriften, worden deze gebaseerd op de beste beschikbare technieken voor afvalbeheer.

Dinsdag, 13 februari 2007

Wanneer dit noodzakelijk is voor de bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu, dient de Commissie voorstellen in voor aparte richtlijnen waarin voor afval of terugwinningshandelingen die in termen van hoeveelheid van bijzonder ecologisch of economisch belang zijn, vereisten worden vastgelegd inzake terugwinning, inzake substanties of voorwerpen die bij de terugwinningshandelingen worden geproduceerd, alsook inzake het verdere gebruik van deze substanties en voorwerpen. Deze vereisten worden gebaseerd op de beste beschikbare technieken voor afvalbeheer. In deze richtlijnen kan ook nader bepaald worden wanneer het teruggewonnen afval zijn status van afval verliest.

Artikel 11

Verantwoordelijkheid

Overeenkomstig het beginsel „de vervuiler betaalt”, zorgen de lidstaten ervoor dat alle houders van afvalstoffen zelf de terugwinning of verwijdering daarvan verrichten of dat zij die terugwinning of verwijdering laten uitvoeren door een inrichting of onderneming die afvalverwerkingshandelingen verricht of dat zij daarvoor regelingen laten treffen door een publieke of private inzamelaar van afvalstoffen.

DEEL 2

Kosten en netwerken

Artikel 12

Kosten

Overeenkomstig het beginsel „de vervuiler betaalt”, moeten de kosten van het afvalbeheer worden gedragen door:

- de houder van het afval dat ingezameld of beheerd wordt door een ophaler of door een onderneming, en/of*
- de eerdere houders, en/of*
- de producent van het product waarvan de afvalstoffen afkomstig zijn.*

Artikel 13

Netwerk van verwijderingsinstallaties

Afval wordt in de Gemeenschap op de over de gehele lijn meest milieuvriendelijke wijze verwerkt.

Afval bestemd voor verwijdering wordt verwerkt in een van de meest nabijgelegen daartoe geschikte installaties, met behulp van de meest geschikte methoden en technologieën om een hoog niveau van bescherming van het milieu en de volksgezondheid te waarborgen.

Elke lidstaat neemt passende maatregelen, in samenwerking met andere lidstaten, om een adequaat geïntegreerd netwerk van verwijderingsinstallaties tot stand te brengen, rekening houdend met de beste beschikbare technieken.

Dinsdag, 13 februari 2007

Hoofdstuk IV

Einde van de afvalfase

Artikel 14

Secundaire producten, materialen en secundaire stoffen

1. *De lidstaten mogen de Commissie verzoeken te bepalen of een bepaalde afvalstof, bij wijze van uitzondering, niet langer als afvalstof dient te worden aangemerkt, op grond van volgende punten:*

- a) de stof een hergebruik, recycling- of terugwinningshandeling overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn volledig heeft doorlopen, en bijgevolg dient te worden heringedeeld als secundair product of materiaal of secundaire stof;*
- b) deze herindeling globaal niet leidt tot negatieve milieu- of gezondheidseffecten;*
- c) er een markt bestaat, of kan bestaan voor dat secundaire product of materiaal of die secundaire stof.*

2. *Uiterlijk ... (*) dient de Commissie, indien wenselijk, op basis van haar beoordeling overeenkomstig lid 1, een wetgevingsvoorstel in om de milieu- en kwaliteitscriteria te specificeren waaraan moet worden voldaan opdat specifieke categorieën producten, materialen of stoffen geacht kunnen worden secundaire producten, materialen of secundaire stoffen te zijn geworden.*

3. De overeenkomstig lid 2 vastgestelde criteria zijn zodanig dat zij garanderen dat de resulterende secundaire producten, materialen of secundaire stoffen aan de vereiste voorwaarden voldoen om in de handel te worden gebracht.

De criteria houden rekening met eventuele risico's van voor het milieu schadelijk gebruik of vervoer van het secundaire materiaal of de secundaire stof, en worden vastgesteld op een niveau dat een hoog beschermingsniveau voor de menselijke gezondheid en het milieu garandeert.

4. *Uiterlijk ... (**) dient de Commissie, indien wenselijk, voorstellen in om te bepalen of de volgende afvalstromen onder de bepalingen van dit artikel vallen en, indien dit het geval is, welke specifieke regelingen erop van toepassing zijn:*

- compost,*
- aggregaten,*
- papier,*
- glas,*
- metaal,*
- afgedankte banden,*
- tweedehands kleding.*

(*) Twee jaar na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn.

(**) Vijf jaar na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn.

Dinsdag, 13 februari 2007

Hoofdstuk V**Gevaarlijke afvalstoffen**

DEEL 1

Indeling en lijst

Artikel 15

Indeling

1. Afvalstoffen worden als gevaarlijke afvalstoffen aangemerkt als zij één of meer van de in *bijlage IV* genoemde eigenschappen vertonen.

Herindeling van gevaarlijke afvalstoffen als niet gevaarlijke afvalstoffen mag niet plaatsvinden na verdunning of vermenging van de afvalstoffen, met de bedoeling de oorspronkelijke concentraties van de verontreinigende stoffen onder de drempelwaarde voor kenmerking van de afvalstof als gevaarlijk te brengen.

2. Door huishoudens geproduceerde gevaarlijke afvalstoffen worden niet als gevaarlijke afvalstoffen aangemerkt vóór zij zijn ingezameld door een onderneming die ***gescheiden ingezamelde gevaarlijke afvalstoffen aan*** afvalverwerkingshandelingen ***onderwerpt*** of door een publieke of private inzamelaar van ***gevaarlijke*** afvalstoffen.

3. Dierlijke bijproducten en daarvan afgeleide producten waarop Verordening (EG) nr. 1774/2002 van toepassing is, vallen niet onder de bepalingen van deze richtlijn met betrekking tot gevaarlijke afvalstoffen tenzij zij met gevaarlijke afvalstoffen zijn vermengd.

Artikel 16

Lijst

De lijst van afvalstoffen vastgesteld bij Beschikking 2000/532/EG wordt aan deze richtlijn gehecht. Zij kan door de Commissie worden gewijzigd overeenkomstig de in artikel 46, lid 3, bedoelde regelgevingsprocedure met toetsing.

In de lijst ***worden de*** samenstelling van de afvalstoffen, en indien nodig, de concentratiegrenswaarden in aanmerking genomen, ***alsmede de oorsprong van de afvalstoffen.***

Artikel 17

Niet in de lijst opgenomen gevaarlijke afvalstoffen

Indien een lidstaat van mening is dat een afvalstof behandeld zou moeten worden als gevaarlijke stof, zelfs als zij niet als zodanig is opgenomen in de in artikel 6 bedoelde lijst van afvalstoffen (hierna „de lijst” genoemd) en, indien zij een of meer in bijlage IV genoemde eigenschappen bezit, brengt de lidstaat alle dergelijke gevallen onverwijld ter kennis van de Commissie en verstrekt de Commissie alle relevante informatie.

Dinsdag, 13 februari 2007

Artikel 18

In de lijst opgenomen niet-gevaarlijke afvalstoffen

1. Indien een lidstaat over gegevens beschikt waaruit blijkt dat een bepaalde afvalstof die in de lijst als gevaarlijke afvalstof is opgenomen, geen enkele in *bijlage IV* genoemde eigenschap **bezit, brengt hij** alle dergelijke gevallen **onmiddellijk** ter kennis van de **Commissie en** verstrekt **hij** de Commissie de vereiste gegevens.
2. In het licht van de ontvangen kennisgevingen, herbezieet de Commissie de lijst met het oog op een besluit over de aanpassing daarvan, overeenkomstig de in **artikel 46, lid 3**, bedoelde **regelgevingsprocedure met toetsing**.
3. **De lidstaten mogen de afvalstof als niet-gevaarlijke afvalstof behandelen, nadat de aanpassing van de lijst is goedgekeurd.**

Artikel 19

Traceerbaarheid en controle van gevaarlijke afvalstoffen

Overeenkomstig de bepalingen, die in deze richtlijn met betrekking tot gevaarlijk afval zijn opgenomen, ondernemen de lidstaten de nodige actie om ervoor te zorgen dat de productie, de inzameling en het vervoer van gevaarlijk afval, alsmede de opslag en verwerking ervan, geschieden in omstandigheden waarbij optimale bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid, alsmede veiligheid voor de bedieners, bedrijfsterreinen en personen wordt geboden, op zijn minst met inbegrip van maatregelen om te zorgen voor traceerbaarheid en controle van al het gevaarlijk afval, vanaf de productie tot de eindbestemming, en adequate risicobeoordeling bij het beheer ervan.

DEEL 2

Bijzondere vereisten

Artikel 20

Scheiding

1. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om **van bedrijven en vestigingen die werken met** gevaarlijke afvalstoffen **te eisen dat verschillende categorieën** gevaarlijke afvalstoffen **niet met elkaar** worden vermengd, **en dat gevaarlijke afvalstoffen niet worden vermengd met ongevaarlijke afvalstoffen.**
2. **De lidstaten dienen de scheiding van gevaarlijke verbindingen uit alle afvalstromen alvorens deze in de terugwinningsketen terechtkomen, aan te moedigen.**
3. **In afwijking van lid 1 kunnen de lidstaten maatregelen nemen om de vermenging van verschillende categorieën gevaarlijke afvalstoffen of de vermenging van gevaarlijke afvalstoffen met andere afvalstoffen, stoffen of materialen toe te staan, op voorwaarde dat:**
 - a) **de handeling van het vermengen wordt verricht door een inrichting of onderneming die over een vergunning overeenkomstig artikel 28 beschikt;**
 - b) **er wordt voldaan aan de voorwaarden van artikel 10;**
 - c) **de negatieve milieueffecten van het beheer van de afvalstoffen niet worden vergroot;**
 - d) **de handeling in kwestie in overeenstemming is met de beste beschikbare technieken.**

Dinsdag, 13 februari 2007

Artikel 21

Kenmerking

1. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat gevaarlijke afvalstoffen bij inzameling, vervoer en tijdelijke opslag overeenkomstig de geldende internationale en communautaire normen zijn verpakt en gekenmerkt.
2. Telkens wanneer gevaarlijke afvalstoffen worden overgebracht, dienen zij vergezeld te gaan van een identificatieformulier als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 259/93 van de Raad van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap⁽¹⁾.

Artikel 22

Afgewerkte olie

Onverminderd de voorschriften inzake **het beheer** van gevaarlijke afvalstoffen van de artikelen 20 en 21, nemen de lidstaten de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat **afgewerkte olie, waar technisch mogelijk, gescheiden van ander afval** wordt ingezameld **en vervolgens verwerkt overeenkomstig de afvalhiërarchie in artikel 1, lid 2, volgens de voorwaarden vastgesteld in artikel 10; de voorkeur voor regeneratie waarin Richtlijn 75/439/EEG van de Raad van 16 juni 1975 inzake de verwijdering van afgewerkte olie** ⁽²⁾ voorziet, zal, waar mogelijk, behouden blijven.

Artikel 23

Voedselafval

De terugwinning van onbehandeld voedselafval door het als veevoer te gebruiken, is verboden. Voedselafval moet aantoonbaar door erkende bedrijven worden verwijderd, via specifieke handelingen worden gesteriliseerd en op onschadelijke wijze worden verwijderd. De lidstaten kunnen het gebruik van voedselafval in varkensvoer enkel toestaan op voorwaarde dat de veilige terugwinning, de sterilisatie en de naleving van de overige bepalingen van Verordening (EG) nr. 1774/2002 strikt worden bewaakt.

Hoofdstuk VI

Bioafval

Artikel 24

Inzameling en gebruik van bioafval

1. Aan recycling van bioafval wordt prioriteit gegeven.
2. Om de in artikel 1 vastgelegde doelen te verwezenlijken voeren de lidstaten niet later dan ... (*) een systeem in voor de gescheiden inzameling van biologisch afval.
3. De lidstaten zien erop toe dat verwerkt bioafval, bij naleving van de in artikel 25 en 26 vastgestelde eisen, gebruikt kan worden in de land-, bos- en tuinbouw.

⁽¹⁾ PB L 30 van 6.2.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2557/2001 van de Commissie (PB L 349 van 31.12.2001, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 194 van 25.7.1975, blz. 23. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/76/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 332 van 28.12.2000, blz. 91).

(*) Drie jaar na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn.

Dinsdag, 13 februari 2007

Artikel 25

Verwerking van bioafval

1. Producenten en houders dienen bioafval vòòr verspreiding ervan zodanig te behandelen dat de veiligheid voor de gezondheid van mens, dier en plant is gewaarborgd. Dit geldt ook voor voedselafval afkomstig van restaurants en grootkeukens, voorzover dit afval niet hoeft te worden verwijderd overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1774/2002.
2. Overeenkomstig de in artikel 46, lid 3 bedoelde regelgevingsprocedure met toetsing stelt de Commissie uitvoeringsmaatregelen vast, waarin de minimum vereisten zijn vastgelegd voor de controle op de veiligheid voor de gezondheid van mens, dier en plant.
3. Om een milieuvriendelijke verspreiding van bioafval te waarborgen, stelt de Commissie overeenkomstig de in artikel 46, lid 3 genoemde regelgevingsprocedure met toetsing uitvoeringsmaatregelen vast, waarin de milieu- en kwaliteitscriteria zijn vastgelegd waaraan moet worden voldaan voordat bioafval gebruikt kan worden in de land-, bos- en tuinbouw en aangemerkt kan worden als secundair product, materiaal of secundaire stof.
4. De in lid 3 bedoelde uitvoeringsmaatregelen omvatten in ieder geval bindende grenswaarden voor zware metalen, giftige stoffen en het gehalte aan levensvatbare zaden en plantendelen die kunnen uitlopen, alsmede een lijst van passende grondstoffen.
5. In de criteria wordt rekening gehouden met enig gevaar van voor het milieu schadelijk gebruik of vervoer van het secundaire materiaal of de secundaire stof, en tevens worden de criteria opgesteld op een wijze dat een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu gewaarborgd is.

Artikel 26

Controle

1. De lidstaten zien erop toe dat systemen voor kwaliteitsgarantie worden ingevoerd en functioneren om naleving van de in artikel 25 vastgelegde eisen te controleren.
2. De lidstaten zien erop toe dat regelmatig analyses van verontreinigende stoffen worden uitgevoerd.

Artikel 27

Recycling

De Commissie legt uiterlijk op 30 juni 2008 aan het Europees Parlement en de Raad wetgevingsvoorstellen voor ter bevordering van de recycling van bioafval.

Dinsdag, 13 februari 2007

Hoofdstuk VII**Vergunning of registratie**

DEEL 1

Vergunningen

RUBRIEK 1

Algemeen

Artikel 28

Afgifte

1. De lidstaten bepalen dat alle inrichtingen of ondernemingen die voornemens zijn verwijderings- of terugwinningshandelingen te verrichten, van de bevoegde nationale instanties een vergunning daartoe dienen te verkrijgen.

In die vergunningen worden de volgende elementen gespecificeerd:

- a) soort en hoeveelheid van de afvalstoffen die kunnen worden behandeld;
- b) voor elk type toegestane handeling, de technische voorschriften die op de betrokken locatie van toepassing zijn;
- c) de te nemen voorzorgsmaatregelen inzake veiligheid;
- d) de voor elk type handeling toe te passen methode.

In de vergunningen kunnen bijkomende voorwaarden en verplichtingen worden opgelegd.

2. Vergunningen kunnen worden verleend voor een gespecificeerde periode en zijn eventueel hernieuwbaar.

3. Wanneer de bevoegde nationale instantie van mening is dat de voorgenomen verwerkingsmethode vanuit milieubeschermingsoogpunt onaanvaardbaar is, weigert zij een vergunning af te geven.

4. Elke vergunning die terugwinning van energie betreft, bevat de voorwaarde dat de terugwinning van energie dient plaats te vinden met hoge energie-efficiëntie.

Artikel 29

Vergunningsvereisten

Alle installaties voor de behandeling van gevaarlijke afvalstoffen dienen te beschikken over een vergunning overeenkomstig Richtlijn 96/61/EG.

Onverminderd de bepalingen van Richtlijn 96/61/EG bevat de aanvraag voor een vergunning bij de bevoegde instanties een beschrijving van de voorgenomen maatregelen, die moeten garanderen dat de installatie is ontworpen, uitgerust en geëxploiteerd op een manier die aangepast is aan de behandelde afvalcategorieën en de risico's die hieraan verbonden zijn.

Dinsdag, 13 februari 2007

De vergunning die wordt afgegeven door de bevoegde instanties bevat:

- *de hoeveelheden en de categorieën van gevaarlijke afvalstoffen die worden behandeld;*
- *de technische kenmerken van de afvalverwerkingsoperaties, die optimale milieubescherming bieden en waarmee een hoog veiligheidsniveau is gegarandeerd.*

Wanneer de exploitant van een installatie voor de behandeling van niet-gevaarlijk afval voornemens is over te stappen op andere handelingen waarmee gevaarlijk afval is gemoeid, moet dit beschouwd worden als een belangrijke wijziging in de zin van artikel 2, lid 10, onder b) van Richtlijn 96/61/EG; artikel 12, lid 2 van die richtlijn is dan van toepassing.

Artikel 30

Vergunningen uit hoofde van Richtlijn 96/61/EG

Artikel 28, lid 1, van deze richtlijn is niet van toepassing op inrichtingen of ondernemingen waaraan een vergunning uit hoofde van Richtlijn 96/61/EG is verleend, *mits de vergunning alle in artikel 28, lid 1 van deze richtlijn genoemde elementen bevat.*

Artikel 31

Uitvoeringsmaatregelen

De Commissie *dient, indien nodig, voorstellen in voor afzonderlijke richtlijnen tot vaststelling van* minimumnormen voor *vergunningen die* garanderen dat de *afvalstoffen worden* verwerkt *overeenkomstig de voorwaarden vastgesteld in artikel 10.*

De lidstaten mogen hogere normen vaststellen voor vergunningen op basis van een nationale evaluatie van de behoeften, en volgens het proportionaliteitsbeginsel, en in overeenstemming met de Verdragen.

Artikel 32

Bijkomende maatregelen

Uiterlijk ... () stelt de Commissie een verslag op met het oog op de overweging van maatregelen die ertoe kunnen bijdragen dat de doelstellingen vastgesteld in artikel 1 effectiever worden gehaald. Dit verslag wordt binnen zes maanden na de voltooiing ervan, voorgelegd aan het Europees Parlement en de Raad en gaat, indien nodig, vergezeld van voorstellen.*

In het verslag wordt met name nagegaan:

- a) *of bijlage II moet worden gewijzigd, om*
 - i) *de gevallen te schrappen waar opgenomen handelingen er niet toe leiden dat een voldoende groot deel van de afvalstoffen die een nuttig doel dienen, strookt met de doelstellingen vastgesteld in artikel 1,*
 - ii) *de gevallen te identificeren waar het deel van de afvalstoffen dat in het kader van een terugwinningshandeling wordt gebruikt, in tegenstelling tot het deel dat wordt verwijderd, moet worden gespecificeerd, om ervoor te zorgen dat de doelstellingen vastgesteld in artikel 1 worden gehaald,*
 - iii) *een ander energie-efficiëntiepeil of -peilen te definiëren in verband met terugwinningshandeling R1,*
 - iv) *verwijzingen aan te passen als gevolg van technische en wetenschappelijke vooruitgang;*

(*) Twee jaar na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn.

Dinsdag, 13 februari 2007

- b) *of bijlage I moet worden gewijzigd, om*
- i) *handelingen toe te voegen die zijn geschrapt in bijlage II,*
 - ii) *verwijzingen aan te passen als gevolg van technische en wetenschappelijke vooruitgang; en*
- c) *of de bepaling van minimumnormen voor specifieke verwijderings- of terugwinningshandelingen zou bijdragen tot de doelstellingen in artikel 10.*

De verplichting dit verslag op te stellen weerhoudt de Commissie er niet van in tussentijd voorstellen in te dienen.

RUBRIEK 2

Vrijstellingen

Artikel 33

In aanmerking komende entiteiten

De lidstaten **kunnen vrijstelling** verlenen van het bepaalde in *artikel 28*, lid 1 **aan** inrichtingen of ondernemingen die hun eigen afvalstoffen op de plaats van productie **verwerken**.

Wanneer in een inrichting of onderneming zowel verwijdering als terugwinning plaatsvindt, kan deze alleen een vrijstelling genieten wat betreft haar terugwinningshandelingen.

Deze vrijstelling geldt niet voor de verwerking van gevaarlijk afval.

Artikel 34

Algemene voorschriften

1. Wanneer een lidstaat vrijstellingen wenst te verlenen overeenkomstig *artikel 33*, ziet hij erop toe dat de bevoegde instanties voor elk type activiteit algemene voorschriften vaststellen waarin wordt gespecificeerd op welke soort en hoeveelheid afvalstoffen een vrijstelling betrekking mag hebben en welke verwerkingsmethode moet worden gebruikt.

Die voorschriften zijn gebaseerd op de beste beschikbare technieken en zijn erop gericht de naleving van *artikel 10* te garanderen.

2. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van de krachtens lid 1 vastgestelde algemene **voorschriften**.

DEEL 2

Registratie

Artikel 35

Registratie van stoffen

1. De lidstaten zien erop toe dat de bevoegde nationale instantie een register bijhoudt van instellingen of ondernemingen die beroepsmatig afvalstoffen inzamelen of vervoeren of die, als handelaars of makelaars, ten behoeve van anderen regelingen treffen voor de verwerking van afvalstoffen, en waarop de vergunningsplicht krachtens *artikel 28*, lid 1, niet van toepassing is.

De inrichtingen of ondernemingen dienen aan bepaalde **registratie-eisen** te voldoen.

Dinsdag, 13 februari 2007

2. Alle overeenkomstig rubriek 2 van deel 1 vrijgestelde inrichtingen of ondernemingen worden opgenomen in het in lid 1 bedoelde register.

Voor zover mogelijk, wordt er gebruik gemaakt van de gegevens die bij de bevoegde overheden al bekend zijn om de nodige informatie voor de registratieprocedure te verkrijgen, met de bedoeling de administratieve verplichtingen zo beperkt mogelijk te houden.

3. De Commissie stelt overeenkomstig de in **artikel 46, lid 3**, bedoelde **regelgevingsprocedure met toetsing, en in overleg met het bedrijfsleven**, de in lid 1, tweede alinea bedoelde **registratie-eisen** vast.

4. De lidstaten zorgen ervoor dat het systeem van **afvalinzameling, vervoer op hun grondgebied en grensoverschrijdend vervoer** garandeert dat de ingezamelde en vervoerde afvalstoffen worden afgeleverd in passende verwerkingsinstallaties die voldoen aan de voorschriften van **artikel 10**.

Verordening (EG) nr. 1013/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006⁽¹⁾ is van toepassing op alle vervoer van afval.

Hoofdstuk VIII

Afvalbeheer

DEEL 1

Plannen

Artikel 36

Afvalbeheerplannen

1. De lidstaten zorgen ervoor dat hun bevoegde instanties overeenkomstig artikel 1 een of meer afvalbeheerplannen vaststellen, die ten minste om de vijf jaar worden herzien.

Die plannen bestrijken, afzonderlijk of gezamenlijk, het hele geografische grondgebied van de betrokken lidstaat.

2. De in lid 1 bedoelde afvalbeheerplannen bevatten een analyse van de bestaande situatie inzake afvalbeheer in het betrokken geografisch gebied, alsook de maatregelen die moeten worden genomen voor preventie, hergebruik, recycling, terugwinning en veilige verwijdering van afvalstoffen.

3. **De afvalbeheerplannen bevatten alle informatie die nodig is om de verplichting in lid 2 na te komen en de bevoegde instanties, bedrijven en ondernemingen, in staat te stellen met hun optreden de plannen uit te voeren. De Commissie verstrekt, indien nodig, richtsnoeren voor afvalbeheerplanning.**

De afvalbeheerplannen bevatten ten minste de volgende elementen:

- a) soort, hoeveelheid en oorsprong van de geproduceerde afvalstoffen en van de afvalstoffen **die ontstaan zijn** buiten het nationale grondgebied die naar verwachting zullen worden verwerkt;
- b) **inzamelingssystemen** en verwerkingsmethoden;
- c) eventuele bijzondere regelingen met betrekking tot afvalstromen, **met inbegrip van diegene waarop specifieke communautaire wetgeving betrekking heeft**;

⁽¹⁾ **PB L 190 van 12.7.2006, blz. 1.**

Dinsdag, 13 februari 2007

- d) een inventaris en beoordeling van de bestaande verwijderingsinstallaties en grote terugwinningsinstallaties alsook van historisch verontreinigde afvalverwijderingslocaties en de maatregelen om deze te saneren;
- e) voldoende informatie, in de vorm van criteria voor de keuze van locaties, om de bevoegde instanties **in de lidstaten** in staat te stellen te bepalen of al dan niet een vergunning moet worden afgegeven voor toekomstige verwijderingsinstallaties of belangrijke terugwinningsinstallaties;
- f) de natuurlijke of rechtspersonen die gemachtigd zijn afvalstoffen te **beheren**;
- g) **algemeen beleid op het gebied van afvalbeheer, met inbegrip van technologie en methoden voor gepland afvalbeheer.**

4. De afvalbeheerplannen dienen in overeenstemming te zijn met de eisen inzake afvalbeheerplanning van artikel 14 van Richtlijn 94/62/EG en de in artikel 5 van Richtlijn 1999/31/EG bedoelde strategie voor de vermindering van de naar stortplaatsen overgebrachte biologisch afbreekbare afvalstoffen, inclusief ernstige bewustmakingscampagnes en het gebruik van economische instrumenten.

5. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van alle afvalbeheerplannen die zij aannemen, respectievelijk van eventuele wijzigingen van hun afvalbeheerplannen.

Terzelfder tijd doen zij de Commissie een algemene beoordeling toekomen van de manier waarop de plannen zullen bijdragen tot de doelstellingen van deze richtlijn. Die beoordeling omvat de strategische milieu-beoordeling van de afvalbeheerplannen overeenkomstig Richtlijn 2001/42/EG.

Artikel 37

Samenwerking tussen de lidstaten

De lidstaten werken op passende wijze samen met de andere betrokken lidstaten bij het opstellen van de afvalbeheerplannen overeenkomstig artikel 36.

Zij voorzien in inspraak van het publiek overeenkomstig Richtlijn 2003/35/EG, met name door de plannen beschikbaar te maken op een algemeen toegankelijke website.

Artikel 38

De lidstaten kunnen de nodige maatregelen nemen om vervoer van afvalstoffen, dat niet in overeenstemming is met hun afvalbeheersplannen, te voorkomen. Zij stellen de Commissie en de andere lidstaten in kennis van deze maatregelen.

DEEL 2

Afvalpreventieprogramma's

Artikel 39

Vaststelling

1. De lidstaten stellen overeenkomstig artikel 1 **en artikel 7** uiterlijk ... (*) afvalpreventieprogramma's vast.

Deze programma's en de daarin vervatte maatregelen zijn ten minste gericht op de stabilisatie van de afvalproductie uiterlijk in 2012 en verdere significante verminderingen uiterlijk in 2020.

(*) **18 maanden** na de inwerkingtreding van deze richtlijn.

Dinsdag, 13 februari 2007

Ofwel worden die programma's geïntegreerd in de in *artikel 36* bedoelde afvalbeheerplannen, ofwel betreft het op zichzelf staande programma's. Zij worden opgesteld op het meest geschikte geografische niveau voor de doeltreffende toepassing ervan.

2. Overeenkomstig Richtlijn 2003/35/EG zorgen de lidstaten ervoor ***dat de plaatselijke en regionale overheden bij de opstelling van de programma's betrokken zijn en*** dat de belanghebbende partijen en het brede publiek inspraak hebben bij het opstellen van de programma's en dat zij deze na het opstellen ervan kunnen raadplegen.

3. ***De Commissie stelt een systeem voor de uitwisseling van informatie over de beste praktijken voor afvalpreventie in.***

Artikel 40

Toetsing

De lidstaten evalueren de afvalpreventieprogramma's regelmatig en ***herzien deze ten minste om de vijf jaar. Het Europees Milieuagentschap neemt een overzicht van de vooruitgang op het gebied van de voltooiing en uitvoering van deze programma's op in zijn jaarverslag.***

De Commissie ontwikkelt, na raadpleging van het krachtens artikel 47 ingestelde overlegforum, richtsnoeren voor de evaluatie van de afvalpreventieprogramma's, met inbegrip van de krachtens artikel 7 te ontwikkelen indicatoren.

Aan de hand van deze richtsnoeren voert de Commissie, in samenwerking met de bevoegde instanties, een evaluatie uit van de programma's.

Binnen 18 maanden na afloop van de periode van vijf jaar, legt zij een verslag voor met een beoordeling van de bijdrage van de programma's tot het behalen van de in deze richtlijn gestelde doelstellingen en streefcijfers.

Hoofdstuk IX

Inspecties en registers

Artikel 41

Inspecties

1. Inrichtingen of ondernemingen die afvalverwerkingshandelingen verrichten, inrichtingen of ondernemingen die beroepsmatig afvalstoffen inzamelen of vervoeren of die ten behoeve van anderen regelingen treffen voor de verwerking van afvalstoffen, en producenten van gevaarlijke afvalstoffen worden door de bevoegde instanties aan passende periodieke inspecties onderworpen.

2. Inspecties betreffende inzamelings- en vervoershandelingen hebben eveneens betrekking op de oorsprong en de bestemming van de ingezamelde en vervoerde afvalstoffen.

Dinsdag, 13 februari 2007

Artikel 42

Bijhouden van registers

1. De in **hoofdstuk VII, deel 1**, bedoelde inrichtingen of ondernemingen, de producenten **en wederverkopers van afvalstoffen** en de inrichtingen en ondernemingen **die afvalstoffen** inzamelen of vervoeren, houden een **chronologisch** register bij van de **inkomende en uitgaande hoeveelheden**, aard, **sectorale en geografische** oorsprong en, voor zover van toepassing, bestemming, inzamelingsfrequentie, wijze van vervoer en geplande verwerkingsmethode van de afvalstoffen en stellen die informatie desgevraagd ter beschikking van de bevoegde instanties.

2. Voor gevaarlijke afvalstoffen worden de registers ten minste **vijf** jaar lang **bewaard**.

De bewijsstukken omtrent het beheer van de afvalstoffen worden op verzoek van de bevoegde instanties of van een voorgaande houder overgelegd.

De lidstaten zorgen ervoor dat de nationale bevoegde instanties een register bijhouden van alle inrichtingen en ondernemingen in de zin van hoofdstuk VII, deel 1, en zij kunnen aan deze inrichtingen en ondernemingen verslagen vragen.

De lidstaten kunnen ook aan producenten van niet-gevaarlijk afval vragen dat zij zich houden aan de bepalingen van dit artikel.

Hoofdstuk X

Slotbepalingen

Artikel 43

Verslaglegging en toetsing

1. Elke **vijf jaar** verstrekken de lidstaten de Commissie informatie over de uitvoering van deze richtlijn in de vorm van een sectoraal verslag ⁽¹⁾.

Dit verslag wordt opgesteld aan de hand van een vragenlijst of een schema, vastgesteld door de Commissie volgens de procedure bedoeld in artikel 6 van Richtlijn 91/692/EEG van de Raad van 23 december 1991 tot standaardisering en rationalisering van de verslagen over de toepassing van bepaalde Richtlijnen op milieugebied ⁽²⁾. Het verslag wordt aan de Commissie voorgelegd binnen negen maanden na het verstrijken van de periode van **vijf jaar** waarop het betrekking heeft.

In deze verslagen nemen de lidstaten, **onder meer, specifieke** informatie op over **uitgebreide aansprakelijkheidsregelingen voor producenten en** de vooruitgang die zij boeken bij de uitvoering van hun afvalpreventieprogramma's **en het behalen van de afvalpreventiedoelstellingen zoals vastgelegd in artikel 7**.

In de context van de verslagleggingsplicht worden gegevens verzameld over catering-afval met het oog op de vaststelling van regels voor de veilige benutting, terugwinning, recycling en verwijdering daarvan.

2. De vragenlijst of het schema wordt zes maanden vóór de aanvang van de verslagperiode aan de lidstaten toegezonden.

⁽¹⁾ De overlegging van kwantitatieve informatie over de productie en verwerking van afvalstoffen wordt binnen de werkingssfeer van Verordening (EG) nr. 2150/2002 gebracht. De verslagleggingsfrequentie en de termijnen worden vastgesteld in de bijlagen van de verordening.

⁽²⁾ PB L 377 van 31.12.1991, blz. 48. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003.

Dinsdag, 13 februari 2007

3. De Commissie publiceert binnen een termijn van negen maanden na de ontvangst van de verslagen van de lidstaten overeenkomstig lid 1, een communautair verslag over de uitvoering van deze richtlijn. **De Commissie publiceert voorts een evaluatieverslag over de noodzaak van invoering van uitgebreidere regelingen voor de producentenaansprakelijkheid voor specifieke afvalstromen op EU-niveau.**

In het eerste verslag dat vijf jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn wordt uitgebracht, evalueert de Commissie de uitvoering van de richtlijn en neemt zij, indien passend, een voorstel tot wijziging op.

Artikel 44

Aanpassing aan de technische vooruitgang

De Commissie neemt overeenkomstig de in **artikel 46, lid 3**, bedoelde **regelgevingsprocedure met toetsing** de wijzigingen aan die noodzakelijk zijn om de **bijlagen IV en V** aan te passen aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang. **In alle andere gevallen dient de Commissie wetgevingsvoorstellen in tot wijziging van de bijlagen.**

Artikel 45

Sancties

De lidstaten stellen sanctiebepalingen vast, die van toepassing zijn op schendingen van deze richtlijn, in het bijzonder van artikel 20, en nemen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de sancties worden toegepast. De aldus vastgestelde sancties moeten doeltreffend, evenredig en ontmoedigend zijn. De lidstaten stellen de Commissie uiterlijk ... (*) van de desbetreffende bepalingen op de hoogte en stellen haar onverwijld op de hoogte van eventuele latere wijzigingen.

Artikel 46

Comité

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité, hierna „het comité” genoemd.
2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, met inachtneming van artikel 8 van dat besluit.

De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op drie maanden.

3. **Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 5 bis, leden 1 tot en met 4 en artikel 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, met inachtneming van artikel 8 van dit besluit.**

4. **Bij de goedkeuring van maatregelen krachtens dit artikel:**

- a) **raadpleegt de Commissie de belanghebbenden naar behoren;**
- b) **voorziet de Commissie in een nauwkeurig tijdschema;**
- c) **zorgt de Commissie voor de harmonisatie van de procedureregels voor alle comitologieprocedures waarin in deze richtlijn wordt voorzien;**

(*) 24 maanden na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn.

Dinsdag, 13 februari 2007

- d) *zorgt de Commissie ervoor dat de procedure uitvoerbaar is;*
- e) *waarborgt de Commissie de toegang tot proceduredocumenten voor het publiek;*
- f) *voert de Commissie, indien nodig, een onderzoek uit naar de gevolgen van een voorgenomen maatregel voor het milieu en de markt.*

Artikel 47

Overlegforum inzake afvalbeheer

1. *De Commissie zet een overlegforum inzake afvalbeheer op.*
2. *Het Overlegforum heeft als taak de Commissie, op haar verzoek of op eigen initiatief, te voorzien van adviezen over:*
 - a) *het formuleren van een beleid voor afvalbeheer, rekening houdend met de noodzaak optimaal gebruik te maken van hulpbronnen, het voorkomen van afvalproductie en het milieuvriendelijk afvalbeheer;*
 - b) *de verschillende technische, economische, administratieve en juridische aspecten van afvalbeheer;*
 - c) *de tenuitvoerlegging van de Gemeenschapswetgeving inzake afvalbeheer, met inbegrip van plannen, programma's en voortgangsverslagen, en het formuleren van nieuwe wetgevingsvoorstellen op dit gebied.*
3. *Het Overlegforum dient op evenwichtige wijze te worden samengesteld uit vertegenwoordigers van de lidstaten en alle belanghebbenden op het gebied van afvalbeheer, zoals de industrie, met inbegrip van KMO's/het MKB en de ambachtssector, vakbonden, handelaars, detailhandelaars, milieubeschermingsgroepen en consumentenorganisaties.*
4. *Het Overlegforum komt ten minste drie maal per jaar bijeen.*

De Commissie roept het Overlegforum bijeen. Het Overlegforum wordt voorgezeten door de Commissie.

Waar nodig kunnen werkgroepen ad hoc worden samengesteld die vaker vergaderen.

5. *De Commissie keurt het reglement van het Overlegforum goed.*

Artikel 48

Omzetting

1. *De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk ... (*) aan deze richtlijn te voldoen. Zij delen de Commissie die bepalingen onverwijld mede, alsmede een tabel ter weergave van het verband tussen die bepalingen en deze richtlijn.*

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. *De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mee die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.*

(*) 24 maanden na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn.

Dinsdag, 13 februari 2007

Artikel 49

Intrekking

De Richtlijnen 75/439/EEG, 2006/12/EG en 91/689/EEG van de Raad van 12 december 1991 betreffende gevaarlijke afvalstoffen ⁽¹⁾ worden ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken richtlijnen gelden als verwijzingen naar deze richtlijn en worden gelezen volgens de in *bijlage VI* opgenomen concordantietabel.

Artikel 50

Inwerkingtreding

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie.

Artikel 51

Adressaten

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te ..., op ...

Voor het Europees Parlement
De Voorzitter

Voor de Raad
De Voorzitter

⁽¹⁾ PB L 377 van 31.12.1991, blz. 20. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 166/2006.

BIJLAGE I

VERWIJDERINGSHANDELINGEN

- D1 Storten op of in de bodem (b.v. op een vuilstortplaats, enz.)
- D2 Uitrijden (b.v. biologische afbraak van vloeibaar of slibachtig afval in de bodem, enz.)
- D3 Injectie in de diepe ondergrond (b.v. injectie van verpompbare afvalstoffen in putten, zoutkoepels of natuurlijk gevormde holten, enz.)
- D4 Opslag in waterbekkens (b.v. het lozen van vloeibaar of slibachtig afval in putten, vijvers of lagunen, enz.)
- D5 Verwijderen op speciaal ingerichte locaties (b.v. in afzonderlijke beklede, afgedekte cellen die onderling en van de omgeving afgeschermd zijn, enz.)
- D6 Lozen/storten in wateren, behalve zeeën en **oceanen**
- D7** Biologische behandeling op een niet elders in deze bijlage aangegeven wijze waardoor verbindingen of mengsels ontstaan die worden verwijderd op een van de onder D1 tot en met D10 vermelde methodes

Dinsdag, 13 februari 2007

- D8 Fysisch-chemische behandeling op een niet elders in deze bijlage aangegeven wijze, waardoor verbindingen of mengsels ontstaan die worden verwijderd op een van de onder D1 tot en met D10 vermelde methodes (b.v. verdampen, drogen, calcineren, enz.)
- D9 Verbranding op het *land*
- D10** Permanente opslag (b.v. plaatsen van houders in mijnen, enz.)
- D11 Vermengen vóór een van de onder D1 tot en met D10 vermelde behandelingen
- D12 Herverpakken vóór een van de onder D1 tot en met D11 vermelde behandelingen
- D13 Opslag in afwachting van een van de onder D1 tot en met D12 vermelde behandelingen (met uitsluiting van voorlopige opslag voorafgaande aan inzameling op de plaats van productie)
-

BIJLAGE II

TERUGWINNINGSHANDELINGEN

- R1 Hoofdgebruik als brandstof of als ander middel voor **energieopwekking**
- R2 Terugwinning/regeneratie van oplosmiddelen
- R3 Recycling/terugwinning van organische stoffen die niet als oplosmiddel worden gebruikt (met inbegrip van compostering en andere biologische omzettingsprocessen)
- R4 Recycling/terugwinning van metalen en metaalverbindingen
- R5 Recycling/terugwinning van andere anorganische materialen
- R6 Terugwinning van zuren of basen
- R7 Terugwinning van bestanddelen die worden gebruikt om vervuiling tegen te gaan
- R8 Terugwinning van bestanddelen uit katalysatoren
- R9 Herraffinage van olie en ander hergebruik van olie
- R10** *Andere terugwinningsactiviteiten voor de productie van secundaire producten, materialen en secundaire stoffen*
- R11 Uitrijden voor landbouwkundige of ecologische verbetering
- R12** *Terugwinning van energie uit stortgas*
- R13** *Gebruik van afval voor constructie-, technische, veiligheids- of milieudoelstellingen, waarvoor ander materiaal gebruikt zou zijn*
- R14 Uitwisseling van afvalstoffen voor een van de onder R1 tot en met R12 genoemde behandelingen
- R15 Opslag van afvalstoffen bestemd voor een van de onder R1 tot en met R14 genoemde behandelingen (met uitsluiting van voorlopige opslag voorafgaande aan inzameling op de plaats van productie)
- R16** *Gebruik van materialen die bij een van de R1 tot en met R11 genoemde behandelingen vrijkomen*
- R17** *Hergebruik van producten en componenten van afvalstoffen*
-

Dinsdag, 13 februari 2007

BIJLAGE III

EINDE VAN DE AFVALFASE

Toepassingen waarvoor afvalstoffen kunnen worden gebruikt als een secundair product, materiaal of secundaire stof

- *Gebruik in of als kunstmest, of als bodemverbeteraar,*
 - *Gebruik in of als bouw materiaal,*
 - *Gebruik als bodemmateriaal.*
-

BIJLAGE IV

GEVAARLIJKE EIGENSCHAPPEN VAN AFVALSTOFFEN

- H1 „Ontplofbaar”: stoffen en preparaten die bij aanraking met een vlam kunnen ontploffen of voor stoten of wrijving gevoeliger zijn dan dinitrobenzeen.
- H2 „Oxiderend”: stoffen en preparaten die bij aanraking met andere stoffen, met name ontvlambare stoffen, sterk exotherm kunnen reageren.
- H3-A „Licht ontvlambaar”:
- vloeibare stoffen en preparaten die een vlampunt beneden 21 °C hebben (zeer licht ontvlambare vloeistoffen inbegrepen), of
 - stoffen en preparaten die, bij normale temperatuur aan de lucht blootgesteld, zonder toevoer van energie in temperatuur kunnen stijgen en ten slotte kunnen ontbranden, of
 - vaste stoffen en preparaten die, door kortstondige inwerking van een ontstekingsbron, gemakkelijk kunnen worden ontstoken en na verwijdering van de ontstekingsbron blijven branden of gloeien, of
 - gasvormige stoffen en preparaten die bij normale druk met lucht ontvlambaar zijn, of
 - stoffen en preparaten die bij aanraking met water of vochtige lucht, licht ontvlambare gassen in een gevaarlijke hoeveelheid ontwikkelen.
- H3-B „Ontvlambaar”: vloeibare stoffen en preparaten die een vlampunt van ten minste 21 °C en ten hoogste 55 °C hebben.
- H4 „Irriterend”: niet-corrosieve stoffen en preparaten die door directe, langdurige, of herhaalde aanraking met de huid of de slijmvliezen een ontsteking kunnen veroorzaken.
- H5 „Schadelijk”: stoffen en preparaten die door inademing of door opneming via de mond of de huid gevaren van beperkte aard kunnen opleveren.
- H6 „Vergiftig”: stoffen en preparaten die door inademing of door opneming via de mond of de huid ernstige, acute of chronische gevaren en zelfs de dood kunnen veroorzaken (zeer giftige stoffen en preparaten inbegrepen).

Dinsdag, 13 februari 2007

- H7 „Kankerverwekkend”: stoffen en preparaten die door inademing of door opneming via de mond of de huid kanker veroorzaken of de frequentie van kanker kunnen doen toenemen.
- H8 „Corrosief”: stoffen en preparaten die bij aanraking een vernietigende werking op levende weefsels kunnen uitoefenen.
- H9 „Infectueus”: stoffen die levensvatbare micro-organismen of hun toxinen bevatten waarvan bekend is of waarvan sterk wordt vermoed dat zij ziekten bij de mens of bij andere levende organismen veroorzaken.
- H10 „Teratogeen”: stoffen en preparaten die door inademing of door opneming via de mond of de huid niet-erfelijke misvormingen veroorzaken of de frequentie daarvan kunnen doen toenemen.
- H11 „Mutageen”: stoffen en preparaten die door inademing of door opneming via de mond of de huid erfelijke genetische schade veroorzaken of de frequentie daarvan kunnen doen toenemen.
- H12 Stoffen en preparaten die in contact met water, lucht of zuur vergiftig of zeer vergiftig gas ontwikkelen.
- H13 „Ecotoxisch”: stoffen en preparaten waarvan het gebruik onmiddellijk of na verloop van tijd gevaar voor één of meer sectoren van het milieu oplevert of kan opleveren.
- H14 *Stoffen en preparaten die na verwijdering op de een of andere wijze een andere stof doen ontstaan (bij voorbeeld een uitlogingsproduct) die een van de **andere** hierboven genoemde eigenschappen bezit.*

Aantekeningen

1. De gevaarlijke eigenschappen „vergiftig” (en „zeer vergiftig”), „schadelijk”, „corrosief” en „irriterend” worden aan de afvalstoffen toegeschreven volgens de criteria van bijlage VI, deel I A en deel II B, van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen⁽¹⁾, als gewijzigd.
2. Met betrekking tot het toeschrijven van de eigenschappen „kankerverwekkend”, „teratogeen” en „mutageen” zijn, in het licht van de huidige stand van wetenschap en techniek, verdere verfijningen aangebracht in de „Handleiding voor de indeling en het kenmerken van gevaarlijke stoffen en preparaten” die is opgenomen in bijlage VI, deel II D, van Richtlijn 67/548/EEG als gewijzigd.

Testmethoden

De te gebruiken methoden zijn omschreven in bijlage V van Richtlijn 67/548/EEG, als gewijzigd.

⁽¹⁾ PB 196 van 16.8.1967, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2006/102/EG (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 241).

BIJLAGE V

AFVALPREVENTIEMAATREGELEN

Maatregelen die consequenties kunnen hebben voor de randvoorwaarden m.b.t. de productie van afvalstoffen

1. Toepassing van planingsmaatregelen of andere economische instrumenten die medebepalend zijn voor de beschikbaarheid en de prijs van primaire grondstoffen.
2. Bevordering van onderzoek en ontwikkeling ter bereiking van schonere en minder verspilling veroorzakende technologieën en producten, alsmede de verspreiding en toepassing van de resultaten van dat O&O.

Dinsdag, 13 februari 2007

3. Ontwikkeling van relevante en doeltreffende indicatoren van de druk waaraan het milieu als gevolg van de productie van afvalstoffen blootstaat, ten behoeve van afvalpreventiemaatregelen op alle niveaus: van EU-brede productvergelijkingen tot acties die door plaatselijke instanties worden ondernomen.
4. *Lidstaten melden bij de Commissie producten die in aanmerking komen voor onderwerping aan EU-brede productvergelijkingen waarbij de preventie van afval centraal staat.*
5. *De omschrijving van criteria zowel voor EU- als niet-EU-landen om in aanmerking te komen voor financiering via de Structuurfondsen en het Europees Regionaal Fonds van projecten, teneinde prioriteit te geven aan afvalpreventie — met name het gebruik van de best beschikbare technologieën en schonere productiebenchmarks.*
6. *Aanmoediging door lidstaten van gescheiden inzamelingssystemen, ten einde ervoor te zorgen dat huishoudelijk afval wordt verzameld overeenkomstig de kwaliteitsnormen van de relevante sectoren.*

Maatregelen die consequenties kunnen hebben voor de ontwerp-, **productie- en distributiefase**

7. Bevordering van „eco-ontwerpen” (de systematische integratie van milieuaspecten in het ontwerp van een product, teneinde de milieuprestaties van het product gedurende de hele levenscyclus ervan te verbeteren).
8. Verstrekking van informatie over afvalpreventietechnieken teneinde de toepassing van de beste beschikbare technieken door het bedrijfsleven te vergemakkelijken.
9. Opleiding van de bevoegde instanties met betrekking tot de opnemings van afvalpreventie-eisen in vergunningen uit hoofde van deze richtlijn en Richtlijn 96/61/EG.
10. Invoering van afvalpreventiemaatregelen in installaties waarop Richtlijn 96/61/EG niet van toepassing is. **Dit kan afvalpreventie-evaluaties of -plannen omvatten.**
11. Gebruik van bewustmakingscampagnes of verlening van financiële, besluitvormings- of andere steun aan bedrijven. Het laat zich aanzien dat dit soort maatregelen vooral doeltreffend zal zijn als zij worden afgestemd op en aangepast aan het MKB en gebruik maken van bestaande netwerken van bedrijven.
12. Gebruik van **wetgeving**, convenanten, consumenten-/producentenpanels of sectoraal overleg om ervoor te zorgen dat de betrokken bedrijven of industriële sectoren eigen afvalpreventieplannen of -doelstellingen vaststellen, c.q. maatregelen nemen om door producten of verpakkingen veroorzaakte verspilling een halt toe te roepen.
13. Bevordering van geloofwaardige milieubeheersystemen, bijvoorbeeld ISO 14001.

Maatregelen die consequenties kunnen hebben voor de consumptie- en gebruikfase

14. Economische instrumenten zoals de beloning van „schoon” aankoopgedrag of de instelling van een door de consument betaalde vergoeding voor bepaalde componenten of vormen van verpakking die anders gratis **of tegen een lagere prijs** ter beschikking zouden worden gesteld.
15. Gebruik van bewustmakingscampagnes en verstrekking van informatie ten behoeve van het brede publiek of specifieke categorieën consumenten.
16. Bevordering van geloofwaardige milieukeurmerken.
17. Overeenkomsten met het bedrijfsleven, bijvoorbeeld het gebruik van productpanels zoals die welke in het kader van het geïntegreerd productbeleid in het leven zijn geroepen, of met de kleinhandelaars m.b.t. de beschikbaarheid van afvalpreventie-informatie en van producten met een minder groot milieueffect.

Dinsdag, 13 februari 2007

18. In het kader van aankopen door de overheid en bedrijven, integratie van milieu- en afvalpreventie-criteria in aanbestedingen en contracten, overeenkomstig het op 29 oktober 2004 door de Commissie gepubliceerde „Handbook on environmental public procurement”.
19. Bevordering van hergebruik en/of herstelling van daartoe in aanmerking komende afgedankte producten, met name door het in het leven roepen of ondersteunen van herstelling-/hergebruiknetwerken.

BIJLAGE VI

CONCORDANTIETABEL

Richtlijn 2006/12/EG	Deze richtlijn
Artikel 1, lid 1, onder a)	Artikel 3, onder a)
Artikel 1, lid 1, onder b)	Artikel 3, onder b)
Artikel 1, lid 1, onder c)	Artikel 3, onder c)
Artikel 1, lid 1, onder d)	Artikel 3, onder d)
Artikel 1, lid 1, onder e)	Artikel 3, onder m)
Artikel 1, lid 1, onder f)	Artikel 3, onder j)
Artikel 1, lid 1, onder g)	Artikel 3, onder e)
Artikel 1, lid 2	Artikel 6
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3, lid 1	Artikel 1
Artikel 3, lid 2	-
Artikel 4	Artikel 10
Artikel 5	Artikel 13
Artikel 6	-
Artikel 7, leden 1, 2 en 3	Artikel 36
Artikel 7, lid 4	-
Artikel 8	Artikel 11
Artikel 9	Artikel 28
Artikel 10	Artikel 28
Artikel 11	Artikelen 33 en 34
Artikel 12	Artikel 35
Artikel 13	Artikel 41
Artikel 14	Artikel 42
Artikel 15	Artikel 12
Artikel 16	Artikel 43
Artikel 17	Artikel 44
Artikel 18	Artikel 46
Artikel 19	Artikel 48
Artikel 20	Artikel 49
Artikel 21	Artikel 50
Artikel 22	Artikel 51
Bijlage I	-
Bijlage IIA	Bijlage I
Bijlage IIB	Bijlage II
Bijlage III	-
Bijlage IV	Bijlage VI
Richtlijn 75/439/EEG	Deze richtlijn
Artikel 1, lid 1	Artikel 3, onder i)
Artikel 2	Artikelen 22 en 10
Artikel 3, leden 1 en 2	-
Artikel 3, lid 3	Artikel 10
Artikel 4	Artikel 10
Artikel 5, lid 1	-
Artikel 5, lid 2	-
Artikel 5, lid 3	-
Artikel 5, lid 4	Artikelen 28 en 35
Artikel 6	Artikel 28
Artikel 7, onder a)	Artikel 10
Artikel 7, onder b)	-
Artikel 8, lid 1	-

Dinsdag, 13 februari 2007

Artikel 8, lid 2, onder a)	-
Artikel 8 (2) (b)	-
Artikel 8, lid 3	-
Artikel 9	-
Artikel 10, lid 1	Artikel 20
Artikel 10, lid 2	Artikel 10
Artikel 10, leden 3 en 4	-
Artikel 10, lid 5	Artikelen 15 tot en met 18
Artikel 11	Artikel 35
Artikel 12	Artikel 35
Artikel 13, lid 1	Artikel 41
Artikel 13, lid 2	-
Artikel 14	-
Artikel 15	-
Artikel 16	-
Artikel 17	-
Artikel 18	Artikel 43
Artikel 19	-
Artikel 20	-
Artikel 21	-
Artikel 22	-
Bijlage I	-
Richtlijn 91/689/EEG	Deze richtlijn
Artikel 1, lid 1	-
Artikel 1, lid 2	-
Artikel 1, lid 3	Artikel 3
Artikel 1, lid 4	Artikelen 3 en 15 tot en met 18
Artikel 2, lid 1	Artikel 43
Artikel 2, leden 2 tot en met 4	Artikel 20
Artikel 3	Artikelen 28 tot en met 34
Artikel 4, lid 1	Artikel 41
Artikel 4, leden 2 en 3	Artikel 42
Artikel 5, lid 1	Artikel 21
Artikel 5, lid 2	Artikel 41
Artikel 5, lid 3	Artikel 42
Artikel 6	Artikel 36
Artikel 7	-
Artikel 8	-
Artikel 9	-
Artikel 10	-
Artikel 11	-
Artikel 12	-
Bijlagen I en II	-
Bijlage III	Bijlage IV

P6_TA(2007)0030

Thematische strategie inzake afvalrecycling

Resolutie van het Europees Parlement over een thematische strategie inzake afvalrecycling (2006/2175(INI))

Het Europees Parlement,

- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's „Werk maken van duurzaam hulpbronnengebruik: een thematische strategie inzake afvalpreventie en afvalrecycling”(COM(2005)0666),
- gelet op de artikelen 2 en 6 van het EG-Verdrag, volgens welke de eisen inzake milieubescherming moeten worden geïntegreerd in de diverse sectoren van het communautaire beleid met het oog op het bevorderen van een uit milieuoogpunt gezien duurzame ontwikkeling van de economische activiteit,

Dinsdag, 13 februari 2007

- gelet op artikel 175 van het EG-Verdrag,
- gelet op Besluit nr. 1600/2002/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juli 2002 tot vaststelling van het Zesde Milieuactieprogramma van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾ (6e MAP), inzonderheid artikel 8 daarvan,
- gezien de mededeling van de Commissie „Thematische strategie inzake het duurzame gebruik van natuurlijke hulpbronnen” (COM(2005)0670) (hulpbronnenstrategie),
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 20 april 2004 over de mededeling van de Commissie „Naar een thematische strategie inzake afvalpreventie en afvalrecycling” ⁽²⁾,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 19 november 2003 over het voortgangsverslag inzake Richtlijn 75/442/EEG (kaderrichtlijn afvalstoffen) ⁽³⁾,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 14 november 1996 over de mededeling van de Commissie betreffende de actualisering van de communautaire strategie voor het afvalbeheer en de ontwerp-resolutie van de Raad betreffende het afvalstoffenbeleid ⁽⁴⁾ en de resolutie van de Raad van 24 februari 1997 betreffende een communautaire strategie voor het afvalbeheer ⁽⁵⁾,
- gezien de arresten van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid de zaken C-203/96, C-365/97, C-209/98, C-418/99, C-419/99, C-9/00, C-228/00, C-458/00, C-416/02 en C-121/03,
- gelet op artikel 45 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid (A6-0438/2006),

Inleiding

- A. overwegende dat artikel 8 van het 6e MAP duidelijke doelen en beginselen heeft vastgesteld voor het afvalbeleid van de EU,
- B. overwegende dat artikel 8, lid 2, punt (iv) van het 6e MAP voorziet in de uitwerking of herziening van de richtlijnen betreffende bouw- en sloofafval, zuiveringsslib en biologisch afbreekbaar afval,

De huidige situatie

- C. overwegende dat ondanks sommige goede resultaten die het afvalbeleid van de EU heeft behaald gedurende de laatste 30 jaar, de volgende problemen blijven bestaan:
 - 1. De hoeveelheid gevaarlijk zowel als niet-gevaarlijk afval blijft toenemen;
 - 2. Het voor afvalpreventie en -recycling beschikbare potentieel wordt niet volledig benut;
 - 3. Illegale (grensoverschrijdende) afvaltransporten nemen nog steeds toe;
 - 4. Het afvalbeheer leidt tot emissies in de lucht, water en bodem;
 - 5. Voor bepaalde belangrijke afvalstromen is geen wetgeving voorhanden;
 - 6. De afvalwetgeving wordt in vele gevallen onvoldoende ten uitvoer gelegd;
 - 7. De lidstaten hebben verschillende opvattingen over het oplossen van afvalproblemen;
 - 8. De huidige formulering van de communautaire afvalwetgeving geeft aanleiding tot een aantal interpretatieproblemen,

⁽¹⁾ PB L 242 van 10.9.2002, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 104 E van 30.4.2004, blz. 401.

⁽³⁾ PB C 87 E van 7.4.2004, blz. 400.

⁽⁴⁾ PB C 362 van 2.12.1996, blz. 241.

⁽⁵⁾ PB C 76 van 11.3.1997, blz. 1.

Dinsdag, 13 februari 2007

- D. overwegende dat economieën functioneren als ecosystemen: beide nemen energie en materialen op en zetten deze om in producten en processen, maar het verschil schuilt in het feit dat in onze economieën de stromen hulpbronnen lineair zijn, terwijl deze processen in de natuur cyclisch verlopen; overwegende dat ecosystemen taken uitvoeren waarbij afval wordt omgezet in energie door energie uit zonlicht op te wekken, terwijl industriële processen dit niet kunnen; overwegende dat tegen de achtergrond van snel groeiende economieën en bevolkingen, productie en producten die afvalstromen veroorzaken die de natuur niet kan absorberen en niet in nieuwe hulpbronnen kan omzetten, uit het oogpunt van duurzaamheid zeer problematisch zijn,
- E. overwegende dat er dringend behoefte is aan een omvorming van het huidige productie- en consumptiesysteem; overwegende dat het belangrijkste doel is de consumptie om te buigen in de richting van duurzaamheid en de grondstofwinning en productie en productontwikkeling zo veel mogelijk langs natuurlijke processen en schema's te laten verlopen,
- F. overwegende dat een beter begrip van de werking van natuurlijke systemen en van de manier waarop de economie kan worden gestructureerd volgens biologische beginselen, niet alleen het milieu kan bevorderen maar ook als basisprincipe kan gelden,
- G. overwegende dat de bevordering van meer geïntegreerde en systeemgebonden praktijken, zoals bijvoorbeeld de bundeling van de productie, functioneel denken (producten omzetten in diensten), dematerialisatie en technologische ontwikkeling op basis van de imitatie van de natuur, een manier is om afvalproductie te voorkomen,

Doelstellingen van een zich verder ontwikkelend EU-beleid inzake afvalstoffen

- H. overwegende dat in het merendeel van de lidstaten afvalverwijdering, met name door storten als vulgrond, de meest algemene vorm van afvalverwerking is,
 - I. overwegende dat preventie, hergebruik, recycling en terugwinning van energie uit afval — in die volgorde van belangrijkheid — kunnen besparen op natuurlijke hulpbronnen,
 - J. overwegende dat de communautaire en nationale streefcijfers op het vlak van preventie nooit zijn gehaald, hoewel preventie nochtans het belangrijkste streefdoel blijft,
 - K. overwegende dat er geen adequate communautaire minimumnormen van toepassing zijn op vele faciliteiten voor terugwinning en recycling van afval, hetgeen leidt tot verschillende niveaus van milieubescherming in de lidstaten, „eco-dumping” en concurrentievervalsingen,
-
- 1. aanvaardt de mededeling van de Commissie „Werk maken van duurzaam hulpbronnengebruik: een thematische strategie inzake afvalpreventie en afvalrecycling” als basis voor de discussie over het afvalbeleid in de toekomst;
 - 2. benadrukt het wezenlijke doel van afvalbeheer, te weten het bereiken van een hoog niveau van bescherming van het milieu en de volksgezondheid en niet de bevordering van het functioneren van de interne markt voor de terugwinning van afvalstoffen;
 - 3. benadrukt dat er niet alleen rekening gehouden moet worden met de milieu-impact binnen de EU maar ook met de impact die buiten de EU optreedt;
 - 4. onderstreept het belang van de algemene beginselen van afvalbeheer, zoals het voorzorgsbeginsel en het beginsel van „de vervuiler betaalt”, het beginsel van de verantwoordelijkheid van de voortbrenger van afval en, voor specifieke afvalstromen, het beginsel van de verantwoordelijkheid van de individuele producent, alsmede de beginselen van nabijheid en zelfverzorging;

Dinsdag, 13 februari 2007

Belangrijkste maatregelen

5. benadrukt dat de volledige tenuitvoerlegging van de bestaande communautaire afvalwetgeving en gelijke handhaving daarvan in alle lidstaten een absolute prioriteit is;

6. vindt het onbegrijpelijk dat, ondanks een voorstel voor herziening van de kaderrichtlijn afvalstoffen, vele concrete uitvoeringsmaatregelen en -instrumenten (die wel in het 6e MAP waren voorzien) ontbreken;

Vereenvoudiging en modernisering van bestaande wetgeving

7. benadrukt dat definities alleen moeten worden gewijzigd ter verduidelijking en dat wijzigingen niet mogen beogen de regels met betrekking tot de milieubescherming af te zwakken of slechts de aanvaarding door het publiek van een bepaald idee te vergemakkelijken (bijvoorbeeld door de negatieve connotatie van „afval” of „afvalverwijdering” af te zwakken);

8. dringt erop aan dat bij beleidsmatige besluiten zoals de vaststelling van de definities van afval, terugwinning en verwijdering niet de comitologieprocedure maar de medebeslissingsprocedure wordt gevolgd;

9. benadrukt dat de comitologieprocedure beperkt moet blijven tot niet-beleidsmatige besluiten, met name die van technisch en wetenschappelijke aard;

10. is het niet eens met een algemene declassificatie van afvalstoffen, die zou kunnen leiden tot milieu-onvriendelijke verwerking en een gebrek aan traceerbaarheid van afvalstromen; benadrukt dat declassificatieprocedures voor afvalstoffen alleen in uitzonderingsgevallen van homogene afvalstromen kunnen worden overwogen, zoals compost, gerecycleerde aggregaten, herwonnen papier en glas;

11. onderstreept dat de „end of waste”-status pas mag worden bereikt nadat de desbetreffende afvalstroom een hergebruik-, recycling- of nuttige toepassingsoperatie heeft beëindigd — hetgeen de mogelijkheid niet uitsluit dat een nuttige toepassingsoperatie resulteert in het ontstaan van nieuw afval, voldoet aan de overeengekomen Europese normen en weer ergens voor kan worden gebruikt, en nadat regels met betrekking tot de traceerbaarheid zijn aangenomen en toegepast;

12. wenst dat alle afval dat bestemd is voor energiewinning of verbranding, afval moet blijven, waarop Richtlijn 2000/76/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 december 2000 betreffende de verbranding van afval⁽¹⁾ (de richtlijn afvalverbranding) van toepassing is;

13. wijst er met klem op dat de terugwinnings- en verwijderingslijsten in de bijlagen bij de kaderrichtlijn afvalstoffen volgens de medebeslissingsprocedure moeten worden herzien en aangepast aan de huidige praktijken van afvalbeheer;

14. heeft ernstige bezwaren tegen de voorgestelde berekeningsmethode voor energie-efficiëntie en tegen het feit dat deze alleen mag worden toegepast op gemeentelijke verbrandingsinstallaties; verzoekt de Commissie de richtlijn afvalverbranding te wijzigen, zodat gelijke normen (voor emissies en energie-efficiëntie) worden vastgesteld voor zowel verbranding als bijstook van afval;

Invoering van de levenscyclusbenadering in het afvalbeleid

15. benadrukt dat de afvalhiërarchie, met prioriteiten voor actie in afdalende volgorde, van het uiterste belang is:

— preventie,

— hergebruik,

⁽¹⁾ PB L 332 van 28.12.2000, blz. 91.

Dinsdag, 13 februari 2007

- recycling van materiaal,
- andere soorten van terugwinning, bijvoorbeeld terugwinning van energie,
- verwijdering,

als algemene regel voor het afvalbeheer teneinde te bereiken dat de afvalproductie en de negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu van afvalproductie en afvalbeheer worden beperkt;

16. acht de levenscyclusbenadering een zinvolle benadering om de gevolgen van afvalstoffen voor het milieu en de volksgezondheid te evalueren; onderstreept dat de hiërarchie zelf op dit idee is gebaseerd, maar erkent dat de levenscyclusbenadering en andere onderzoeksmethoden in uitzonderlijke gevallen kunnen worden gebruikt om af te wijken van de afvalhiërarchie, maar alleen wanneer duidelijk wordt aangetoond dat een andere optie beter is omwille van milieu- of gezondheidsredenen of indien deze optie onredelijk hoge kosten met zich mee zou brengen;

Verbeteren van de kennisbasis

17. ondersteunt de verbetering van de kennisbasis met betrekking tot het afvalbeleid van de EU, maar beklemtoont dat toepassing van concrete maatregelen belangrijker is;

Afvalpreventie

18. betreurt het ontbreken van kwantitatieve en kwalitatieve reductiedoelstellingen voor al het afval dat van belang is, die wel als een van de prioriteiten van het 6e MAP waren aangekondigd; verzoekt de Commissie bij de eindevaluatie van het 6de MAP uiteindelijk een voorstel voor streefcijfers te doen;

19. verzoekt de Commissie concrete voorstellen voor maatregelen voor afvalpreventie op het gebied van het productiebeleid, het chemicaliënbeleid en eco-ontwerpen in te dienen, teneinde zowel het ontstaan van afval als de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in afval te beperken, waarbij een veilige en milieuvriendelijke afvalverwerking wordt bevorderd; benadrukt het belang van de stimulering van milieuvriendelijkere producten en technologieën en van producten die zich beter lenen voor hergebruik en recycling;

20. benadrukt de wisselwerking van de afvalstrategie met andere thematische strategieën, in het bijzonder het duurzame gebruik van de natuurlijke hulpbronnen, duurzame ontwikkeling en het geïntegreerd productbeleid;

21. verzoekt de Commissie tegen 2008 een aantal indicatoren vast te stellen, zoals zij heeft aangekondigd in de hulpbronnenstrategie;

22. beklemtoont dat de juiste toepassing van het begrip producentenverantwoordelijkheid een krachtig middel is voor afvalpreventie;

23. benadrukt de rol van informatiecampagnes op het gebied van afvalbeleid, in het bijzonder inzake preventie, met het oog op het sensibiliseren van de bevolking over de voordelen van een duurzaam afvalbeheer;

24. verzoekt de Commissie de aspecten die te maken hebben met afvalpreventie in de krachtens Richtlijn 96/61/EG van de Raad van 24 september 1996 betreffende geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging ⁽¹⁾ opgestelde referentiedocumenten voor beste beschikbare technieken (BREF-documenten) aan te scherpen en in deze documenten relevante richtsnoeren op te nemen;

⁽¹⁾ PB L 257 van 10.10.1996, blz. 26.

Dinsdag, 13 februari 2007

Hergebruik

25. verzoekt de Commissie concrete maatregelen voor te stellen ter bevordering van hergebruik en reparatie:

- invoering van een erkenning van hergebruikcentra,
- invoering van een verlaagd BTW-tarief voor producten die bij erkende hergebruikcentra worden gekocht,
- ontwikkeling van een routekaart voor de uitwerking van hergebruiksnormen op EU- niveau,
- het garanderen van controle en verslaggeving van hergebruiksactiviteiten;

Op weg naar een Europese recyclingsamenleving

26. onderstreept het belang van de vaststelling van gemeenschappelijke minimumnormen voor terugwinning en recycling op EU-niveau, en benadrukt dat gelijke concurrentievoorwaarden alleen tot stand komen als de aanwending van economische instrumenten in de gehele EU wordt geharmoniseerd;

27. onderstreept het belang van afvalscheiding aan de bron, evenals recyclingdoelstellingen en producentenverantwoordelijkheid om het recyclingniveau van bepaalde afvalstromen te doen stijgen;

28. erkent de noodzaak om op het vlak van het beheer van grensoverschrijdende afvalbeheersproblemen tot betere EU-samenwerking te komen;

29. benadrukt dat een materiaalgerichte aanpak om de recycling te bevorderen complementair dient te zijn aan een afvalstroomgerichte aanpak; verzoekt de Commissie de praktische en economische haalbaarheid verder te onderzoeken;

30. verzoekt de Commissie nogmaals aparte richtlijnen voor te stellen voor bio-afbreekbare afval, bouw- en sloopafval en zuiveringsslib, zoals aangekondigd in het 6e MAP;

31. verzoekt de Commissie follow-up te geven aan haar Groenboek over PVC en het milieu (COM(2000)0469);

32. wenst dat de kwantiteit van voor verwijdering bestemd afval tot een minimum wordt beperkt; verzoekt de Commissie nogmaals Richtlijn 1999/31/EG van de Raad van 26 april 1999 betreffende het storten van afvalstoffen⁽¹⁾ te herzien, met inbegrip van het tijdschema:

- vanaf 2010, een verbod op het storten van niet-voorbewerkt afval met fermenteerbare componenten,
- vanaf 2015, een verbod op het storten van papier, karton, glas, textiel, hout, plastics, metalen, rubber, kurk, aardewerk, beton, bakstenen en tegels,
- vanaf 2020, een verbod op het storten van alle recycleerbare afval,
- vanaf 2025, een verbod op het storten van alle restafval, tenzij dit onvermijdelijk is of gevaarlijk (bijv. filterkoek);

33. is van oordeel dat Verordening (EG) nr. 1013/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de overbrenging van afvalstoffen⁽²⁾ voldoet aan de wettelijke verplichtingen die voortvloeien uit het VN-Verdrag van Bazel⁽³⁾ en uit OESO-besluiten⁽⁴⁾; steunt de preventie van ecodumping en schijnterugwinning en onderstreept dat het doel van regulering van overbrenging van afval is hergebruik en recycling van afval te bevorderen, zodat een hoog beschermingsniveau van het milieu en de volksgezondheid wordt gewaarborgd;

⁽¹⁾ PB L 182 van 16.7.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 190 van 12.7.2006, blz. 1.

⁽³⁾ Verdrag van Bazel van 22 maart 1989 inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan (Besluit 93/98/EEG van de Raad, PB L 39 van 16.2.1993, blz. 1).

⁽⁴⁾ Besluit C(2001)107/def. van de Raad van de OESO van 14 juni 2001 tot herziening van Besluit C(92)39/def. inzake de controle op grensoverschrijdende overbrenging van voor terugwinning bestemd afval.

Dinsdag, 13 februari 2007

34. benadrukt het recht van de lidstaten om de beginselen van nabijheid en zelfverzorging toe te passen in verband met terugwinning of storten van ongesorteerd stedelijk afval, teneinde nationale plannen voor afvalbeheer en de afvalverbrandingscapaciteit te stimuleren;

*
* *

35. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie, alsmede aan de regeringen en de parlementen van de lidstaten.

P6_TA(2007)0031

Rol van de vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije

Resolutie van het Europees Parlement over de rol van vrouwen in het sociale, economische en politieke leven in Turkije (2006/2214(INI))

Het Europees Parlement,

- gezien de mededeling van de Europese Commissie van 8 november 2006 „Uitbreidingsstrategie en voornaamste uitdagingen 2006–2007”(COM(2006)0649), en met name het voortgangsverslag over Turkije dat hierin opgenomen is,
- onder verwijzing naar de mededeling van de Commissie van 9 november 2005 „Strategiedocument 2005 over de uitbreiding” (COM(2005)0561),
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 27 september 2006 over de vorderingen van Turkije op weg naar de toetreding ⁽¹⁾,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 6 juli 2005 over de rol van vrouwen in het sociale, economische en politieke leven ⁽²⁾,
- onder verwijzing naar het besluit van de Europese Raad van 17 december 2004 om op 3 oktober 2005 de onderhandelingen te openen met Turkije over toetreding tot de Europese Unie,
- onder verwijzing naar het acquis communautaire op het gebied van de rechten van de vrouw en gendergelijkheid,
- onder verwijzing naar Aanbeveling Rec(2003)3 van het Comité van ministers van de Raad van Europa van 12 maart 2003 aan de lidstaten over een evenwichtige deelname van mannen en vrouwen in de politieke en openbare besluitvorming,
- onder verwijzing naar het IAO-verdrag nr. 177 betreffende thuiswerk van 1996,
- gezien het verslag „Vrouwen en werk” van de Gemengde Raadgevende Commissie EU-Turkije van het Europees Economisch en Sociaal Comité, opgesteld in Kayseri (Turkije) op 14 juli 2006,
- onder verwijzing naar het verslag van de Turkse parlementaire commissie van 2006 over moorden op basis van het gewoonterecht en eerwraak, en geweld tegen vrouwen en kinderen,

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0381.

⁽²⁾ PB C 157 E van 6.7.2006, blz. 385.

Dinsdag, 13 februari 2007

- onder verwijzing naar de uitspraak van het Europees Hof voor de rechten van de Mens van 10 november 2005 over de Turkse regelgeving inzake het dragen van de Islamitische hoofddoek in instellingen voor hoger onderwijs⁽¹⁾,
 - onder verwijzing naar het VN-Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen (CEDAW) van 1979 en het bijhorende facultatieve protocol van 1999, die onderdeel zijn van het internationaal recht en waarbij Turkije sinds 1985 respectievelijk 2002 verdragsluitende partij is, en onder verwijzing naar artikel 90 van de Turkse grondwet, dat bepaalt dat het internationaal recht voorrang heeft boven het Turkse nationaal recht,
 - gelet op artikel 45 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid (A6-0003/2007),
- A. overwegende dat de overname van het acquis communautaire verplicht is voor kandidaat-lidstaten om toe te kunnen treden tot de Europese Unie, en dat de rechten van de vrouw en de gendergelijkheid deel uitmaken van het acquis communautaire,
- B. overwegende dat het verslag van de Commissie over de voortgang van Turkije op weg naar toetreding, dat is opgenomen in het reeds genoemde Strategiedocument van 9 november 2005, met betrekking tot de situatie van de vrouw onder meer de volgende gebieden van zorg noemt: geweld tegen vrouwen, in het bijzonder huiselijk geweld en eermisdaden, de hoge graad van analfabetisme, geringe participatie van vrouwen in het parlement en in lokale vertegenwoordigende lichamen, en de geringe participatie en heersende discriminatie van vrouwen op de arbeidsmarkt, aangezien de economische onafhankelijkheid van doorslaggevend belang is voor hun emancipatie en de bijzondere aandacht van Turkije zou moeten hebben,
- C. overwegende dat de Commissie in haar voortgangsverslag over Turkije uit 2006 met betrekking tot vrouwenrechten concludeert dat het wettelijk kader over het algemeen adequaat is maar dat de tenuitvoerlegging hiervan te wensen overlaat,
1. benadrukt dat de eerbiediging van de mensenrechten, met inbegrip van de rechten van de vrouw, een *conditio sine qua non* is voor het lidmaatschap van de Europese Unie en verzoekt de Commissie dringend de kwestie van de vrouwenrechten tot een hoofdpunt van de onderhandelingen met Turkije te maken;
 2. is verheugd over het feit dat de actieve fase van de toetredingsonderhandelingen tussen Turkije en de Europese Unie is begonnen; betreurt het echter dat het hervormingsproces in Turkije het afgelopen jaar is vertraagd en dat er zich nog steeds problemen met de rechten van de vrouw voordoen;

Implementatie van wetgeving en coördinatie

3. merkt op dat het wettelijk kader voor vrouwenrechten over het algemeen adequaat is maar meent dat de implementatie te wensen over laat; dringt daarom nogmaals aan op volledige en effectieve implementatie van het acquis van de Gemeenschap op het gebied van de rechten van de vrouw, vooral in de armere delen van het land;
4. dringt er bij de Turkse regering op aan de nieuwe wetgeving inzake de rechten van de vrouw versneld uit te voeren en ervoor te zorgen dat deze absoluut in overeenstemming is met de eisen van het communautair acquis en in de praktijk effectief wordt geïmplementeerd;
5. wijst erop dat de nieuwe Turkse strafwet die in juni 2005 van kracht is geworden, de basisrechten van vrouwen weliswaar substantieel heeft uitgebreid maar dat de Europese richtlijnen over de gelijkheid van mannen en vrouwen nog altijd niet volledig zijn omgezet in nationale wetgeving; merkt met bezorgdheid op dat er (mislukte) pogingen zijn ondernomen om wetten inzake rechten van de vrouw terug te draaien;

⁽¹⁾ Leyla Sahin v. Turkije, Verzoek nr. 44774/98.

Dinsdag, 13 februari 2007

6. betreurt het feit dat in delen van Zuidoost-Turkije meisjes bij de geboorte niet worden ingeschreven in het bevolkingsregister; en dat dit de strijd tegen gedwongen huwelijken en eermisdaden bemoeilijkt aanzien de slachtoffers geen officiële identiteit hebben, en roept de Turkse autoriteiten op ook verder de noodzakelijke maatregelen te treffen om aan dit verschijnsel een einde te maken;

7. benadrukt dat de Turkse regering haar landelijke bevolkingsregister van huwelijken en geboorten dient te handhaven, en waar nodig dient in te stellen, om iedere man en vrouw volledige aanspraak op burgerrechten te garanderen, waaronder toegang tot onderwijs en gezondheidszorg evenals gelijke toegang tot de arbeidsmarkt;

8. is verheugd over de oprichting in Turkije van een adviesorgaan over de status van vrouwen (het orgaan), dat zal adviseren over de planning en implementatie van overheidsmaatregelen met betrekking tot de rechten van de vrouw;

9. wijst erop dat de sociale partners, vertegenwoordigers van organen en niet-gouvernementele organisaties (NGO's) die zich bezighouden met kwesties op het gebied van gendergelijkheid en vertegenwoordigers van vakbonden in het orgaan vertegenwoordigd moeten zijn, hetgeen nu niet het geval is, en verzoekt de betrokken instanties dringend effectief gebruik te maken van het orgaan om effectieve coördinatie tussen de betrokkenen te bereiken;

Maatschappelijk middenveld

10. merkt op dat de samenwerking tussen NGO's en de Turkse regering nog steeds aanleiding geeft tot bezorgdheid;

11. doet een oproep om alle NGO's, met inbegrip van vrije en autonome vrouwenorganisaties, op dezelfde wijze te behandelen;

12. beschouwt de bijeenkomst van de Turkse staatssecretaris voor de rechten van de vrouw met vertegenwoordigers van 55 vrouwenorganisaties in Turkije, samen met het besluit meer gestructureerde samenwerking en effectieve coördinatie tussen het ministerie en de NGO's te scheppen als positieve praktijkvoorbeelden die regelmatig navolging verdienen; verwacht dat dit beleid in de toekomst zijn weerslag zal vinden in de vorm van specifieke initiatieven en maatregelen;

13. dringt er bij de Commissie en de Turkse regering op aan de rol van NGO's voor vrouwenrechten als fundamentele en essentiële partners te erkennen via officiële en permanente structuren en instellingen, en de NGO's op een gestructureerde manier te betrekken bij het onderhandelingsproces over de toetreding tot de EU op basis van de vastgestelde procedures;

14. dringt er bij de Turkse regering op aan een grootschalige campagne te starten om aan de samenleving als geheel het beeld over te brengen van vrouwen als spelers die richting geven aan economische en sociale ontwikkelingen;

15. erkent de toenemende bezorgdheid van NGO's voor de rechten van vrouwen over de problemen waarmee zij worden geconfronteerd tijdens de uitgebreide procedures ter verkrijging van subsidies van de EU en bij de uitvoering van de projecten waarvoor zij subsidies hebben verkregen; stelt vast dat veel NGO's voor de rechten van vrouwen aarzelen om een aanvraag in te dienen en daardoor verstoken blijven van financiële middelen die van cruciaal belang zijn;

16. verwelkomt de oprichting van het STGM (ontwikkelingscentrum voor maatschappelijke organisaties), dat werkt aan de ontwikkeling van het maatschappelijk middenveld;

17. dringt er bij de Commissie op aan aanvullende hulp te verlenen, onder meer door de capaciteit van andere hulpcentra te versterken;

Dinsdag, 13 februari 2007

Gegevens, benchmarks en doelen

18. merkt op dat nauwkeurige gegevens over de situatie van vrouwen in Turkije nog steeds ontbreken en dat de beschikbare gegevens niet alle problemen met betrekking tot de situatie, de rol en de rechten van vrouwen dekken;
19. is in dit verband verheugd over het initiatief van begin 2007 van het Turkse staatsinstituut voor de statistiek om genderstatistieken aan te leveren met betrekking tot het sociale, culturele en economische leven, inclusief gegevens over de verschillen in salaris tussen mannen en vrouwen;
20. is verheugd over het gemeenschappelijke project EU-Turkije ter bevordering van de gelijkheid van mannen en vrouwen, dat tot doel heeft de mogelijkheden van de betrokkenen te vergroten om vrouwen te beschermen tegen huiselijk geweld, en verwelkomt als onderdeel van het project het initiatief inzake een nationaal onderzoek naar de oorzaken en gevolgen van geweld tegen vrouwen, dat is bedoeld om een databank op te zetten over geweld tegen vrouwen;
21. verzoekt de Turkse regering specifieke en betrouwbare gegevens te verstrekken over het analfabetismecijfer onder vrouwen, over gelijke kansen op onderwijs voor vrouwen, over problemen in verband met de arbeidsparticipatie onder vrouwen, het geweld tegen vrouwen, en eermoord en gedwongen huwelijken;
22. verzoekt de Commissie in haar voortgangsverslagen over de hervormingen aan de Europese Raad te komen met duidelijke richtsnoeren en nauwkeurige doelstellingen op de korte, middellange en lange termijn op het gebied van vrouwenrechten;
23. roept de Turkse regering op te waarborgen dat alle vrouwen, ongeacht hun taal, ras, nationaliteit, huidskleur, politieke overtuiging, levensbeschouwing of religie, worden betrokken bij programma's voor de rechten van vrouwen;
24. is verontrust door de constatering van de Commissie dat de wet op de bescherming van het gezin slechts gedeeltelijk wordt toegepast en roept de Turkse autoriteiten op deze wet onverwijld op een juiste en effectieve wijze te implementeren omdat dit zal bijdragen aan de bescherming van de positie en rechten van vrouwen binnen het gezin;

Geweld tegen vrouwen

25. merkt op dat het geweld tegen vrouwen nog steeds een probleem vormt en veroordeelt geweldsdaden tegen vrouwen, waaronder eermoord, huiselijk geweld, gedwongen huwelijk en polygamie;
26. neemt nota van de opmerking van de Commissie dat de door rechtbanken uitgesproken vonnissen, ondanks de bepalingen in de nieuwe Turkse strafwet waarin „eerwraak” als verzwarende omstandigheid bij moord wordt geclassificeerd, zoals de Commissie zelf opmerkt, een gemengd beeld te zien geven; roept de justitiële autoriteiten op de bepalingen van de strafwet correct en effectief toe te passen en te interpreteren om dit soort misdaden te vermijden en te waarborgen dat bij misdaden tegen vrouwen geen strafvermindering of verzachtende omstandigheden kunnen worden toegepast;
27. is zeer bezorgd over het feit dat zelfmoorden van vrouwen onder druk van familieleden blijven voorkomen, vooral in de regio's in het oosten en zuidoosten; spoort de Turkse autoriteiten aan vrouwen te beschermen tegen dergelijke druk die door hun familie op hen wordt uitgeoefend en specifieke en betrouwbare gegevens over zelfmoord onder vrouwen, met name in deze regio's, over te leggen;
28. verzoekt de openbare instellingen (rechterlijke macht, uitvoerende macht, politie, gezondheidszorg, enzovoort) te waarborgen dat vrouwen die in Turkije het slachtoffer zijn van geweld alle noodzakelijke bescherming ontvangen;
29. benadrukt dat in gevallen waarin slachtoffers geen bescherming en hulp hebben ontvangen, een justitieel onderzoek moet worden gestart door de openbare instellingen en dat moet worden getracht disciplinaire maatregelen te nemen tegen de verantwoordelijken;

Dinsdag, 13 februari 2007

30. is verheugd over de officiële circulaire die premier Erdoğan heeft doen uitgaan naar aanleiding van een rapport van een Turkse parlementaire commissie over moorden op basis van het gewoonterecht en eerwraak en geweld tegen vrouwen, waarin alle ministeries, openbare instellingen en lokale bestuurders de opdracht wordt gegeven de voorgestelde oplossingen voor de aanpak van geweld tegen vrouwen uit te voeren; roept de Turkse regering op bindende en praktische aanwijzingen te formuleren voor de implementatie van deze officiële circulaire, te voorzien in een budget dat voldoende is om de nodige maatregelen te nemen en aan te geven wat de gevolgen van niet-naleving zijn;

31. verwelkomt de officiële omzendbrief van het Turkse Ministerie van Binnenlandse Zaken van 9 januari 2007, waarin een actieplan wordt vastgesteld voor de coördinatie van maatregelen ter voorkoming van eerwraak en met traditie verbonden misdrijven en waarin wordt aangedrongen op een strikte uitvoering van de wet inzake de oprichting van een schuilplaats in alle steden met meer dan 50 000 inwoners, de instelling van bijzondere comités in elke stad voor het coördineren van de inspanningen om de slachtoffers van eerwraak en met traditie verbonden misdrijven bij te staan en maatregelen om aan de slachtoffers psychologische en financiële steun en bescherming te verstrekken;

32. verwelkomt het initiatief om soldaten in militaire dienst voor te lichten over het voorkomen van geweld tegen vrouwen en om zaken als vrouwenrechten, mensenrechten, gelijkheid van man en vrouw, geweld tegen vrouwen en eermisdaden op te nemen in het lesprogramma van politiescholen;

33. verzoekt de Turkse regering en de Commissie de aanpak van geweld in het algemeen en eerwraak in het bijzonder als prioriteit te behandelen en speciale beveiligde schuilplaatsen, ook in de regio's van Zuidoost-Turkije, op te zetten, zodat vrouwen een veilig onderkomen hebben in de buurt waar zij wonen; verzoekt om steun- en hulpmaatregelen voor de vrouwenadviescentra in Zuidoost-Turkije, zoals KA-MER; dringt aan op economische ontwikkeling geconcentreerd op vrouwen in regio's waar vrouwen kwetsbaar zijn voor geweld; wijst op het belang van systematisch onderzoek en daadwerkelijke bestraffing en derhalve van opleiding van politieke en justitiële autoriteiten in kwesties met betrekking tot gendergelijkheid en bestrijding van geweld; wijst op de noodzaak om rechters de instructie te geven nieuwe wetten toe te passen om geweld in het algemeen en eermisdaden, gedwongen huwelijken en polygamie in het bijzonder streng te bestraffen en wijst op het belang van bescherming van getuigen; dringt er bij de Turkse regering op aan een speciale overeenkomst te sluiten met de Commissie over deelname aan het programma ter bestrijding van geweld tegen kinderen, jongeren en vrouwen en ter bescherming van slachtoffers en risicogroepen (Daphne-programma) en hiervoor de nodige financiële middelen te reserveren op de nationale begroting;

34. wijst erop dat vrouwen niet alleen bescherming moeten krijgen, maar ook en vooral psychologische zorg en advies; dringt erop aan dat zulke diensten worden verleend in schuilplaatsen voor vrouwen en ter plaatse in regio's met hoge zelfmoordcijfers onder vrouwen en veel geweld tegen vrouwen;

35. roept de Turkse regering op samenwerkingsverbanden aan te gaan met alle — burger-, sociale of religieuze — groeperingen in de samenleving om campagnes te initiëren die vooral gericht zijn op jongeren om het bewustzijn te vergroten dat geweld tegen vrouwen en kinderen een ernstige inbreuk op de mensenrechten vormt, en om een afkeer op te wekken van alle vormen van geweld;

Schuilplaatsen

36. merkt op dat in Turkije de schuilplaatsen voor vrouwen die het slachtoffer zijn van geweld een opvangcapaciteit hebben voor 469 vrouwen, en tot dusver door 5512 vrouwen⁽¹⁾ zijn gebruikt, en dat deze niet aan de behoeften voldoen van een bevolking van ongeveer 70 miljoen inwoners, terwijl zelfs de meest bescheiden faciliteiten waarin de bestaande wet voorziet, namelijk een schuilplaats in alle gemeenten van meer dan 50 000 inwoners, onvoldoende verwezenlijkt zijn;

37. dringt er bij de Turkse regering op aan de doelmatigheid, veiligheid en beschikbaarheid van een voldoende aantal schuilplaatsen voor vrouwen die deze nodig hebben te waarborgen;

⁽¹⁾ Bron: Nimet Çubukçu, Turkse staatssecretaris voor de rechten van de vrouw.

Dinsdag, 13 februari 2007

38. verwelkomt de instelling van het hulptelefoonnummer 183 (sociale dienstverlening aan gezinnen, vrouwen, kinderen en gehandicapten), waar geweld kan worden gemeld, alsmede de instelling van een landelijk alarmnummer, 157, voor slachtoffers van mensenhandel, en meent dat deze hulptelefoonnummers ook een goed voorbeeld kunnen zijn voor de EU;

39. roept Turkije opnieuw op het Aanvullend Protocol nr. 12 bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens te ratificeren;

40. roept de Turkse regering op structurele en personele verbeteringen uit te voeren in schuilplaatsen voor vrouwen en tekortkomingen op te heffen die tot klachten hebben geleid;

41. moedigt de Turkse regering aan meer te doen om samenwerking te bevorderen tussen staatsinstellingen/lokale overheden en onafhankelijke vrouwenorganisaties; dringt er ook op aan financiële steun te verlenen aan onafhankelijke en autonome schuilplaatsen voor vrouwen;

Politieke participatie

42. merkt op dat de politieke participatie van vrouwen in Turkije te laag is; onderstreept het feit dat discriminatie van vrouwen in sommige gevallen het beste verholpen kan worden door tijdelijke maatregelen voor positieve discriminatie, zoals onder meer toegestaan door het CEDAW, en dat vrouwelijke rolmodellen op machtsposities en in de besluitvorming een absolute noodzaak zijn;

43. stelt voor dat er maatregelen worden ontworpen die moeten zorgen voor een adequate vertegenwoordiging van vrouwen op kieslijsten als de best mogelijke manier om op de korte termijn de participatie van vrouwen in de Turkse politiek te verbeteren;

44. roept de Turkse politieke partijen op interne regels in te voeren die waarborgen dat vrouwen in hun bestuursorganen op alle niveaus aanwezig zijn;

45. dringt er bij de Turkse politieke partijen op aan vanaf de komende verkiezingen in 2007 meer vrouwelijke kandidaten op de kieslijsten te plaatsen, vrouwen een gepaste rol in de partijhiërarchie te geven en het bewustzijn van het belang van vrouwelijke participatie in de politiek te stimuleren;

46. betreurt het ten stelligste dat er nog geen vaste commissie voor vrouwenrechten en gelijkheid tussen mannen en vrouwen in het Turkse parlement is opgericht; benadrukt dat beloften van de Turkse regering en een aantal politieke partijen in hun partijprogramma's moeten worden nagekomen en onderstreept dat de commissie in het komende jaar 2007 zo spoedig mogelijk moet worden opgericht;

47. is verontrust door de mededeling van de Commissie dat vrouwen nog altijd kwetsbaar zijn voor discriminatoire praktijken, grotendeels als gevolg van gebrek aan onderwijs en een hoge graad van analfabetisme in het land, en vraagt de Turkse regering te zorgen voor gelijke toegang voor mannen en vrouwen tot het onderwijs en de arbeidsmarkt, vooral in het zuidoosten van het land; vraagt in dit verband maatregelen in de onderwijssector om docenten de beschikking te geven over kennis van genderzaken en een systeem in stand te houden met stimulansen om meisjes op school te houden; dringt er ook op aan dat schoolkinderen bewust worden gemaakt van de gelijke rechten voor mannen en vrouwen en het zelfbeschikkingsrecht voor vrouwen, ook via gendergevoelig onderwijsmateriaal;

Onderwijs

48. wijst erop dat volgens de UNICEF naar schatting tussen de 600 000 en de 800 000 meisjes die de schoolplichtige leeftijd hebben bereikt, door hun familie worden thuisgehouden of niet naar school gaan vanwege logistieke problemen;

Dinsdag, 13 februari 2007

49. juicht de campagne voor onderwijs aan meisjes toe, die heeft geresulteerd in de inschrijving van 222 800 meisjes op school; juicht ook de campagne voor steun aan het nationaal onderwijs toe, die in vier jaar bijna 5 miljoen volwassenen heeft bereikt, waaronder veelal vrouwen uit plattelandsgebieden en meisjes die niet naar school konden;

50. benadrukt het belang van onderwijs en de potentiële bijdrage van onderwijs aan de economische zelfstandigheid van vrouwen; dringt er bij de Turkse autoriteiten op aan een controlesysteem in te voeren om meisjes in het onderwijssysteem te houden; benadrukt dat meisjes meer toegang moeten krijgen tot hogescholen en universiteiten en meer betrokken moeten worden bij disciplines zoals psychologie om hen voor te bereiden en op te leiden zodat zij andere vrouwen die slachtoffers zijn van misbruik, kunnen bijstaan;

Participatie op de arbeidsmarkt

51. merkt op dat de participatiegraad van vrouwen op de arbeidsmarkt uitzonderlijk laag blijft (minder dan 25 %) en zeer laag is in vergelijking met de gemiddelde participatiegraad van vrouwen in de EU-27 van 49 %, en dat het percentage werkende vrouwen is gedaald tot circa 20 %, in tegenstelling tot de stijging van de participatie van vrouwen in de informele sector, die vaak het gevolg is van een combinatie van het lage onderwijsniveau van veel vrouwen, het ontbreken van een geïnstitutionaliseerd, geografisch gespreid, toegankelijk en betaalbaar systeem van faciliteiten voor opvang van kinderen, ouderen en gehandicapte familieleden, en ten slotte de op gender gebaseerde arbeidsverdeling in de samenleving;

52. benadrukt de opmerking van de Commissie over gelijke kansen, namelijk dat er overeenstemming dient te zijn met het communautair acquis, in het bijzonder betreffende ouderschapsverlof, gelijke beloning, gelijke toegang tot werkgelegenheid alsmede wettelijke en beroepsregelingen inzake sociale zekerheid;

53. verwelkomt in dit verband projecten zoals het gezamenlijke Nederlands-Turkse project ter bevordering van de gelijkheid op de arbeidsmarkt, het aangekondigde project ter ondersteuning van ondernemerschap van vrouwen en de samenwerking van de Garanti Bank en KAGIDER (het verbond van vrouwelijke ondernemers) inzake kredietfaciliteiten van maximaal 30 000 USD en gratis cursussen voor vrouwelijke ondernemers;

54. roept de Turkse regering op een orgaan of organen op te richten voor de bevordering, analyse, bewaking en ondersteuning van gelijke behandeling op de arbeidsmarkt, met inbegrip van beroepsopleidingen in de zin van artikel 8 bis van Richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 betreffende de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen, en ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden⁽¹⁾;

55. dringt er bij de sociale partners en de Turkse regering op aan alle nodige maatregelen te nemen om de overgang van de informele economie naar de officiële economie te waarborgen; verzoekt de Commissie de steun aan deze maatregelen tot een prioriteit te maken;

56. verzoekt de Turkse regering nauwkeurige gegevens te verstrekken over discriminatie van vrouwen, met inbegrip van de toegang van vrouwen die hoofddoeken dragen tot de arbeidsmarkt, om na te gaan of er een risico bestaat van indirecte discriminatie op grond van geslacht;

57. verzoekt de Turkse regering de situatie van thuiswerkers, voor het merendeel vrouwen, te verbeteren; roept in het licht van deze situatie Turkije op het bovengenoemde IAO-verdrag nr. 177 over thuiswerk te tekenen en te ratificeren en de Turkse arbeidswet uit te breiden tot thuiswerkers;

58. herhaalt zijn oproep aan de Turkse regering om nationale actieplannen voor vrouwen en werk op te zetten en uit te voeren, die gekoppeld zijn aan een afgebakend tijdschema en concrete doelstellingen, zoals nu gangbaar is in de lidstaten;

⁽¹⁾ PB L 39 van 14.2.1976, blz. 40. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 2002/73/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 269 van 5.10.2002, blz. 15).

Dinsdag, 13 februari 2007

59. verzoekt de Turkse minister van arbeid en de sociale partners kwesties inzake gendergelijkheid op te nemen in hun beleid en in collectieve arbeidsovereenkomsten, en verzoekt de Turkse vakbonden de arbeid in de informele sector te organiseren en vakbondsvertegenwoordigers te scholen over gendergelijkheidsvraagstukken; juicht in dit opzicht de initiatieven van de vakbondconfederatie Türk-İS toe;

60. onderstreept de belangrijke rol die de sociale partners spelen bij de bevordering van de rechten van vrouwen en hun deelname aan het economische, maatschappelijke en politieke leven; moedigt de sociale partners aan meer te doen om de participatie van vrouwen te bevorderen in organen die betrokken zijn bij het sociaal overleg;

61. besluit op gezette tijden de vorderingen op het gebied van de rechten van de vrouw in Turkije te evalueren, als aanvulling op en in samenwerking met het jaarlijks voortgangsverslag van de Commissie, en de vooruitgang van Turkije op dit gebied te meten aan de hand van de benchmarks in het voortgangsverslag;

*

* *

62. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, de secretaris-generaal van de Raad van Europa, de speciale rapporteur van de Verenigde Naties over geweld tegen vrouwen, de directeur-generaal van de Internationale Arbeidsorganisatie, alsmede aan de regering en het parlement van Turkije.

Woensdag, 14 februari 2007

(2007/C 287 E/03)

NOTULEN

VERLOOP VAN DE VERGADERING

VOORZITTER: Luigi COCILOVO

Ondervoorzitter

1. Opening van de vergadering

De vergadering wordt om 09.00 uur geopend.

2. Verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen (debat)

Eindverslag over het verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen [2006/2200(INI)] — Tijdelijke Commissie verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen.
Rapporteur: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

Giovanni Claudio Fava leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Günter Gloser (fungerend voorzitter van de Raad) en Franco Frattini (vice-voorzitter van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Jas Gawronski, namens de PPE-DE-Fractie, Wolfgang Kreissl-Dörfler, namens de PSE-Fractie, Ignasi Guardans Cambó, namens de ALDE-Fractie, Konrad Szymański, namens de UEN-Fractie, Cem Özdemir, namens de Verts/ALE-Fractie, Giusto Catania, namens de GUE/NGL-Fractie, Gerard Batten, namens de IND/DEM-Fractie, Luca Romagnoli, namens de ITS-Fractie, Roger Helmer, niet-ingeschrevene, Carlos Coelho, voorzitter van de Tijdelijke Commissie verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen, Józef Pinior, Sarah Ludford, Mirosław Mariusz Piotrowski, Kathalijne Maria Buitenweg, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Georgios Karatzaferis en Jean-Claude Martinez.

VOORZITTER: Edward McMILLAN-SCOTT

Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Hartmut Nassauer, Jan Marinus Wiersma, Sophia in 't Veld, Bogusław Rogalski, Raúl Romeva i Rueda, Jens Holm, Johannes Blokland, Andreas Mölzer, Marian-Jean Marinescu, Martine Roure, Jeanine Hennis-Plasschaert, Eoin Ryan, Willy Meyer Pleite, Nils Lundgren, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Stavros Lambrinidis, Alexander Alvaro, Umberto Pirilli, Charles Tannock, Hannes Swoboda, Olle Schmidt, Ewa Klamt, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Henrik Lax, Panayiotis Demetriou, Ana Maria Gomes, Anneli Jäätteenmäki, Frieda Brepoels, Véronique De Keyser, Adina-Ioana Vălean, Barbara Kudrycka, Claude Moraes, Hubert Pirker, Inger Segelström, Josef Zieleniec, Adrian Severin, Proinsias De Rossa, Libor Rouček, Monika Beňová, Gyula Hegyi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra voor een persoonlijk feit naar aanleiding van de woorden van Alexander Alvaro, Günter Gloser en Franco Frattini.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: punt 3.1 van de notulen van 14.02.2007 en punt 5.1 van de notulen van 14.02.2007.

(In afwachting van de stemmingen wordt de vergadering om 11.20 uur onderbroken en om 11.30 uur hervat.)

Woensdag, 14 februari 2007

VOORZITTER: Gérard ONESTA

Ondervoorzitter

3. Stemmingen

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage „Stemmingsuitslagen” bij de notulen.

3.1. Verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen (stemming)

Eindverslag over het verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen [2006/2200(INI)] — Tijdelijke Commissie verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen.
Rapporteur: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 1)

De Voorzitter deelt mede dat de UEN-Fractie, overeenkomstig artikel 155, lid 5 van het Reglement, gezien het grote aantal amendementen dat op dit verslag is ingediend, heeft voorgesteld een aantal van deze amendementen en bloc in stemming te brengen.

Het woord wordt gevoerd door Umberto Pirilli, namens de UEN-Fractie, die dit voorstel toelicht, Ewa Klamt, die erop aandringt dat de door de PPE-DE-Fractie ingediende verzoeken om aparte stemming en stemming in onderdelen in aanmerking worden genomen (de Voorzitter antwoordt dat dit zal gebeuren), en Ignasi Guardans Cambó, die bezwaar aantekent tegen het voorstel.

Het Parlement hecht zijn goedkeuring aan het voorstel van de UEN-fractie.

De Voorzitter deelt voorts mede dat de stemming over dit verslag om 12.00 uur zal worden onderbroken voor de plechtige vergadering.

Het woord wordt gevoerd door Cristiana Muscardini, die voorstelt het verslag Giovanni Claudio Fava in stemming te brengen na de plechtige vergadering teneinde de stemming niet te onderbreken (de Voorzitter antwoordt dat hij gezien de lange duur van de stemming niet kan ingaan op dit verzoek).

ONTWERPRESOLUTIE

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Giovanni Claudio Fava (rapporteur) gaf een toelichting op de samenstelling van de blokken amendementen die in stemming werden gebracht;
- Ignasi Guardans Cambó tekende bezwaar aan tegen deze stemprocedure en verzocht om aparte stemming over amendement 38 (de Voorzitter gaf gevolg aan dit verzoek);
- Giovanni Claudio Fava diende een mondeling amendement in op paragraaf 60, dat in aanmerking werd genomen;
- Giusto Catania merkte op dat de GUE/NGL-Fractie amendement 261 introk;
- Ignasi Guardans Cambó over het verloop van de stemming;
- Johannes Blokland over het zijns inziens te hoge tempo van de stemming.

(De stemming wordt thans onderbroken en zal na de plechtige vergadering worden voortgezet.)

Woensdag, 14 februari 2007

VOORZITTER: Hans-Gert PÖTTERING

Voorzitter

4. Plechtige vergadering — Italië

Van 12.00 uur tot 12.30 uur komt het Parlement in plechtige vergadering bijeen ter gelegenheid van het bezoek van de heer Giorgio Napolitano, president van de Italiaanse Republiek.

VOORZITTER: Gérard ONESTA

Ondervoorzitter

5. Stemmingen (voortzetting)

5.1. Verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen (vervolg van de stemming)

Eindverslag over het verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen [2006/2200(INI)] — Tijdelijke Commissie verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen.
Rapporteur: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Cem Özdemir, namens de Verts/ALE-Fractie diende een mondeling amendement in na paragraaf 82, dat niet in aanmerking werd genomen, aangezien meer dan 40 leden hiertegen bezwaar maakten;
- Ignasi Guardans Cambó diende een mondeling amendement in op amendement 31, dat op voorstel van José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra gewijzigd werd en dat zoals gewijzigd in aanmerking werd genomen;
- Raül Romeva i Rueda en Giusto Catania merkten op dat de Verts/ALE-fractie en de GUE/NGL-Fractie hun mondelinge amendementen tot inlassing van een nieuwe paragraaf 114 bis hadden ingetrokken;
- Giovanni Claudio Fava (rapporteur) bevestigde dat door de aanneming van amendement 16 amendement 232 was komen te vervallen en dat amendementen 234 en 235 met elkaar verenigbaar waren ingevolge de aanneming van amendement 18;
- Simon Coveney over het in stemming brengen van amendement 258;
- Ewa Klamt over de stemlijst van de PPE-DE-Fractie met betrekking tot amendement 258;
- Gay Mitchell over het zijns inziens te hoge tempo van de stemming;
- Giovanni Claudio Fava diende een mondeling amendement in tot inlassing van een nieuwe paragraaf 184 bis alsook een mondeling amendement op amendement 242, die niet in aanmerking werden genomen, aangezien meer dan 40 leden hiertegen bezwaar maakten.

De ontwerpresolutie wordt aangenomen (P6_TA(2007)0032)

Woensdag, 14 februari 2007

5.2. Macrofinanciële bijstand aan Moldavië * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad tot toekenning van communautaire macrofinanciële bijstand aan Moldavië [COM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS)] — Commissie internationale handel.

Rapporteur: Béla Glattfelder (A6-0013/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 2)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE, AMENDEMENTEN en ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P6_TA(2007)0033)

5.3. Technische maatregelen voor de instandhouding van bepaalde over grote afstanden trekkende bestanden * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van technische maatregelen voor de instandhouding van bepaalde over grote afstanden trekkende visbestanden [COM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS)] — Commissie visserij.

Rapporteur: Rosa Miguélez Ramos (A6-0476/2006)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 3)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE, AMENDEMENTEN en ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P6_TA(2007)0034)

5.4. Drijfnetten * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 894/97, (EG) nr. 812/2004 en (EG) nr. 2187/2005 inzake drijfnetten [COM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS)] — Commissie visserij.

Rapporteur: Rosa Miguélez Ramos (A6-0014/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 4)

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P6_TA(2007)0035)

5.5. Vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen in het kader van het GLB * (stemming)

Tweede verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad houdende voorschriften voor een vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen waarin Verordening (EG) nr. 1782/2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers voorziet, en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1290/2005 [COM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)] — Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling.

Rapporteur: Lutz Goepel (A6-0009/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 5)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE

Verworpen

Woensdag, 14 februari 2007

Het woord wordt gevoerd door Neil Parish (voorzitter van de Commissie AGRI), die de Commissie vraagt of zij bereid is haar voorstel in te trekken, en Franco Frattini (vice-voorzitter van de Commissie), die opmerkt dat de Commissie de kwestie zal onderzoeken in het licht van de uitslag van de stemming.

Neil Parish stelt, onder verwijzing naar artikel 52, lid 4 van het Reglement, voor over te gaan tot de stemming over de ontwerp-wetgevingsresolutie ter verwerping van het voorstel van de Commissie.

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0036)

5.6. Speciaal verslag nr. 6/2005 van de Rekenkamer over het trans-Europees vervoersnet (TEN-T) (stemming)

Verslag over het speciaal verslag nr. 6/2005 van de Rekenkamer over het trans-Europees vervoersnet (TEN-T) [2006/2238(INI)] — Commissie begrotingscontrole.
Rapporteur: Margarita Starkevičiūtė (A6-0022/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 6)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0037)

5.7. Klimaatverandering (stemming)

Ontwerpresolutie B6-0045/2007

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 7)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0038)

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Dorette Corbey vroeg amendement 9 te beschouwen als aanvulling op amendement 21 (beide amendementen werden vervolgens aangenomen).

5.8. PNR, SWIFT (stemming)

Ontwerpresolutie B6-0042/2007

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 8)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0039)

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Hubert Pirker diende een mondeling amendement in tot inlassing van een nieuw punt j) in paragraaf 13, dat in aanmerking werd genomen;
- Piia-Noora Kauppi diende, ter vervanging van Alexander Radwan, een mondeling amendement in op amendement 4, dat in aanmerking werd genomen.

*

* *

Woensdag, 14 februari 2007

Gezien het tijdstip raadpleegt de Voorzitter het Parlement over de vraag of het de stemmingen al dan niet wenst voort te zetten. Bij elektronische stemming (353 voor, 180 tegen, 24 onthoudingen) besluit het Parlement de stemmingen voort te zetten.

Dimitar Stoyanov voert het woord over het verloop van de stemmingen.

5.9. Lissabon-strategie (Europese Raad van 8 en 9 maart 2007) (stemming)

Ontwerpresoluties B6-0040/2007, B6-0043/2007, B6-0044/2007, B6-0046/2007 en B6-0048/2007

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 9)

ONTWERPRESOLUTIE B6-0040/2007

Verworpen

ONTWERPRESOLUTIE B6-0043/2007

Verworpen

ONTWERPRESOLUTIE B6-0044/2007

Ingetrokken

ONTWERPRESOLUTIE B6-0046/2007

Verworpen

ONTWERPRESOLUTIE B6-0048/2007

Aangenomen (P6_TA(2007)0040)

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Stephen Hughes, namens de PSE-Fractie, diende een mondeling amendement in op paragraaf 47 van ontwerpresolutie B6-0048/2007, dat in aanmerking werd genomen.

5.10. Naar een Europees radiospectrumbeleid (stemming)

Verslag Naar een Europees radiospectrumbeleid [2006/2212(INI)] — Commissie industrie, onderzoek en energie.

Rapporteur: Fiona Hall (A6-0467/2006)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 10)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0041)

6. Stemverklaringen

Schriftelijke stemverklaringen:

De schriftelijke stemverklaringen in de zin van artikel 163, lid 3 van het Reglement zijn opgenomen in het volledig verslag van deze vergadering.

Woensdag, 14 februari 2007

Mondelinge stemverklaringen:

Verslag Giovanni Claudio Fava — A6-0020/2007:

— Hubert Pirker, Mario Borghezio, Charles Tannock

Verslag Béla Glattfelder — A6-0013/2007:

— Czesław Adam Siekierski

Klimaatverandering (B6-0045/2007):

— Richard Seeber, Czesław Adam Siekierski, Eija-Riitta Korhola

PNR/SWIFT (B6-0042/2007):

— Hubert Pirker

Lissabon-strategie (Europese Raad van 8 en 9 maart 2007) (B6-0045/2007):

— Zita Pleštinská

7. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag

De rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag staan op de website „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)” en in de gedrukte versie van bijlage „Uitslag van de hoofdelijke stemmingen”.

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

*
* *

Glenis Willmott heeft laten weten dat haar stemapparaat niet werkte bij de stemming over het verslag Giovanni Claudio Fava — A6-0020/2007 — am 133.

Luis Manuel Capoulas Santos heeft laten weten dat zijn stemapparaat niet werkte bij de stemming over het verslag Lutz Goepel — A6-0009/2007 — wetgevingsresolutie.

(De vergadering wordt om 14.00 uur onderbroken en om 15.00 uur hervat.)

VOORZITTER: Mechtild ROTHE

Ondervoorzitter

8. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

Woensdag, 14 februari 2007

9. Terrorismebestrijding (debat)

Verslag over de externe dimensie van terrorismebestrijding [2006/2032(INI) — Commissie buitenlandse zaken.

Rapporteur: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006)

Luis Yáñez-Barnuevo García leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Günter Gloser (fungerend voorzitter van de Raad) en Benita Ferrero-Waldner (lid van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Alain Hutchinson (rapporteur voor advies van de Commissie DEVE), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (rapporteur voor advies van de Commissie LIBE), Elmar Brok, namens de PPE-DE-Fractie, Proinsias De Rossa, namens de PSE-Fractie, Ģirts Valdis Kristovskis, namens de UEN-Fractie, Raül Romeva i Rueda, namens de Verts/ALE-Fractie, Tobias Pflüger, namens de GUE/NGL-Fractie, Bastiaan Belder, namens de IND/DEM-Fractie, Philip Claeys, namens de ITS-Fractie, Jim Allister, niet-ingeschrevene, Tunne Kelam, Libor Rouček, Mario Borghese, Gerard Batten, Richard Howitt, Günter Gloser en Benita Ferrero-Waldner.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: punt 6.9 van de notulen van 15.02.2007.

VOORZITTER: Pierre MOSCOVICI

Ondervoorzitter

10. Overeenkomst EG/Rusland inzake afgifte van visa voor kort verblijf * — Overnameovereenkomst EG/Rusland * (debat)

Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie inzake de versoepeling van de afgifte van visa voor kort verblijf [COM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)] — Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken.

Rapporteur: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007)

Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overnameovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie [COM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)] — Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken.

Rapporteur: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007)

Het woord wordt gevoerd door Günter Gloser (fungerend voorzitter van de Raad) en Benita Ferrero-Waldner (lid van de Commissie).

Maria da Assunção Esteves leidt de verslagen in (A6-0029/2007 en A6-0028/2007).

Het woord wordt gevoerd door Ari Vatanen (rapporteur voor advies van de Commissie AFET), József Pinior (rapporteur voor advies van de Commissie AFET), Laima Liucija Andrikienė, namens de PPE-DE-Fractie, Martine Roure, namens de PSE-Fractie, Henrik Lax, namens de ALDE-Fractie, Hanna Foltyn-Kubicka, namens de UEN-Fractie, Tatjana Ždanoka, namens de Verts/ALE-Fractie, Esko Seppänen, namens de GUE/NGL-Fractie, Genowefa Grabowska, Paavo Väyrynen, Inese Vaidere, Vladimír Remek, Justas Vincas Paleckis, Günter Gloser en Benita Ferrero-Waldner.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: punt 6.5 van de notulen van 15.02.2007 en punt 6.6 van de notulen van 15.02.2007.

Woensdag, 14 februari 2007

11. Globale richtsnoeren voor het economisch beleid 2007 — Richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten * (debat)

Verslag over de situatie van de Europese economie: voorbereidend verslag over de globale richtsnoeren voor het economisch beleid voor 2007 [2006/2272(INI)] — Commissie economische en monetaire zaken.

Rapporteur: Udo Bullmann (A6-0012/2007)

Verslag over het voorstel voor een beschikking van de Raad betreffende de richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten [COM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)] — Commissie werkgelegenheid en sociale zaken.

Rapporteur: Jan Andersson (A6-0008/2007)

Het woord wordt gevoerd door Günter Gloser (fungerend voorzitter van de Raad) en Joaquín Almunia (lid van de Commissie).

VOORZITTER: Miguel ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Ondervoorzitter

Jan Andersson leidt het verslag in (A6-0008/2007).

Udo Bullmann leidt het verslag in (A6-0012/2007).

Het woord wordt gevoerd door Cristóbal Montoro Romero, namens de PPE-DE-Fractie, Harlem Désir, namens de PSE-Fractie, Sophia in 't Veld, namens de ALDE-Fractie, Mieczysław Edmund Janowski, namens de UEN-Fractie, Elisabeth Schroedter, namens de Verts/ALE-Fractie, Sahra Wagenknecht, namens de GUE/NGL-Fractie, Michael Henry Nattrass, namens de IND/DEM-Fractie, Alessandro Battilocchio, niet-ingeschrevene, Ana Mato Adrover, Ieke van den Burg, Siiri Oviir, Kyriacos Triantaphyllides, José Albino Silva Peneda, Stephen Hughes, Philip Bushill-Matthews, Donata Gottardi, José Manuel García-Margallo y Marfil, Othmar Karas, Günter Gloser en Joaquín Almunia.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: punt 6.10 van de notulen van 15.02.2007 en punt 6.7 van de notulen van 15.02.2007.

VOORZITTER: Diana WALLIS

Ondervoorzitter

12. Vragenuur (vragen aan de Raad)

Het Parlement behandelt een reeks vragen aan de Raad (B6-0003/2007).

Vraag 1 (Pedro Guerreiro): Herziening Statuut en doelstellingen van de Europese Centrale Bank.

Günter Gloser (fungerend voorzitter van de Raad) beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Ilda Figueiredo (ter vervanging van de auteur) en Danutė Budreikaitė.

Vraag 2 (Manuel Medina Ortega): Euro-Afrikaanse ministerconferentie.

Günter Gloser beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Manuel Medina Ortega, Hubert Pirker en Danutė Budreikaitė.

Vraag 3 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Demografische ontwikkelingen in de Europese Unie.

Günter Gloser beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Jörg Leichtfried en Justas Vincas Paleckis.

Woensdag, 14 februari 2007

Vraag 4 (Sarah Ludford): Rechten van de Roma.

Günter Gloser beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Sarah Ludford en Jörg Leichtfried.

Vraag 5 (Claude Moraes): Regeling voor de handel in emissierechten.

Günter Gloser beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Claude Moraes, Alexander Stubb en David Martin.

Vraag 6 (Chris Davies): Uitzending via internet van beraadslagingen van de Raad.

Günter Gloser beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Marian Harkin (ter vervanging van de auteur) en Alexander Stubb.

Vraag 7 (Bernd Posselt): Status van Kosovo.

Günter Gloser beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Bernd Posselt, Sarah Ludford en Bart Staes.

Vraag 8 (Ingeborg Gräßle): 50e verslag van het Britse Hogerhuis „Financial Management and Fraud in the European Union: Perceptions, Facts and Proposals”.

Günter Gloser beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Ingeborg Gräßle, Richard Corbett en Bart Staes.

De vragen die wegens tijdgebrek niet zijn beantwoord, zullen schriftelijk worden beantwoord (zie *Bijlage bij het Volledig verslag van de vergadering*).

Het vragenuur aan de Raad wordt gesloten.

(De vergadering wordt om 19.00 uur onderbroken en om 21.00 uur hervat.)

VOORZITTER: Manuel António dos SANTOS

Ondervoorzitter

13. Situatie in Darfur (debat)

Verklaring van de Commissie: Situatie in Darfur

Joaquín Almunia (lid van de Commissie) legt de verklaring af.

Het woord wordt gevoerd door Simon Coveney, namens de PPE-DE-Fractie, Margrietus van den Berg, namens de PSE-Fractie, Thierry Cornillet, namens de ALDE-Fractie, Marie-Hélène Aubert, namens de Verts/ALE-Fractie, Bastiaan Belder, namens de IND/DEM-Fractie, Michael Gahler, Glenys Kinnock, Fiona Hall, Ana Maria Gomes en Joaquín Almunia.

Ontwerpresoluties ingediend overeenkomstig artikel 103, lid 2 van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Thierry Cornillet, Philippe Morillon, Marielle De Sarnez en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, over de humanitaire situatie in Darfur (B6-0068/2007);
- Simon Coveney, Michael Gahler, Mario Mauro en José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, namens de PPE-DE-Fractie, over Darfur (B6-0069/2007);

Woensdag, 14 februari 2007

- Marek Aleksander Czarnecki, Ģirts Valdis Kristovskis, Mirosław Mariusz Piotrowski, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka en Marcin Libicki, namens de UEN-Fractie, over Darfur (B6-0070/2007);
- Daniel Cohn-Bendit, Margrete Auken, Bart Staes, Cem Özdemir en Jean Lambert, namens de Verts/ALE-Fractie, Victor Aguado, Hamad Bin Khalifa Al-Thani en Jim Allister, over Darfur (B6-0071/2007);
- Pasqualina Napoletano, Margrietus van den Berg, Glenys Kinnock, Marie-Arlette Carlotti, Elena Valenciano Martínez-Orozco en Ana Maria Gomes, namens de PSE-Fractie, over de situatie in Darfur (B6-0072/2007);
- Luisa Morgantini en Vittorio Agnoletto, namens de GUE/NGL-Fractie, over de situatie in Darfur (B6-0073/2007).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.11 van de notulen van 15.02.2007.*

14. Begrotingssteun voor ontwikkelingslanden (debat)

Verslag over begrotingssteun voor ontwikkelingslanden [2006/2079(INI)] — Commissie ontwikkelings-samenwerking.

Rapporteur: Michael Gahler (A6-0005/2007)

Michael Gahler leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Joaquín Almunia (lid van de Commissie)

Het woord wordt gevoerd door Zbigniew Zaleski, namens de PPE-DE-Fractie, Marie-Arlette Carlotti, namens de PSE-Fractie, Fiona Hall, namens de ALDE-Fractie, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, namens de UEN-Fractie, Dimitar Stoyanov, namens de ITS-Fractie, Pierre Schapira, Wiesław Stefan Kuc, Karin Scheele en Józef Pinior.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.2 van de notulen van 15.02.2007.*

15. Illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij (debat)

Verslag over de uitvoering van het EU-actieplan ter bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij [2006/2225(INI)] — Commissie visserij.

Rapporteur: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007)

Marie-Hélène Aubert leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Joaquín Almunia (lid van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Carmen Fraga Estévez, namens de PPE-DE-Fractie, die met name protesteert tegen het feit dat de debatten over visserij plaatshebben tijdens de nachtzittingen (De Voorzitter neemt hiervan kennis), Rosa Miguélez Ramos, namens de PSE-Fractie, en Elspeth Attwooll, namens de ALDE-Fractie.

Woensdag, 14 februari 2007

VOORZITTER: Diana WALLIS

Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Raül Romeva i Rueda, namens de Verts/ALE-Fractie, Pedro Guerreiro, namens de GUE/NGL-Fractie, Iles Braghetto, Paulo Casaca, James Nicholson, David Casa, Christofer Fjellner en Ioannis Gklavakis.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: punt 6.3 van de notulen van 15.02.2007.

16. Vrij verkeer van de Roma binnen de grenzen van de Europese Unie (debat)

Verklaring van de Commissie: Vrij verkeer van de Roma binnen de grenzen van de Europese Unie

Joaquín Almunia (lid van de Commissie) legt de verklaring af.

Het woord wordt gevoerd door Lívia Járóka, namens de PPE-DE-Fractie, Claude Moraes, namens de PSE-Fractie, Viktória Mohácsi, namens de ALDE-Fractie, Elly de Groen-Kouwenhoven, namens de Verts/ALE-Fractie, Giusto Catania, namens de GUE/NGL-Fractie, en Sarah Ludford.

Het debat wordt gesloten.

17. Agenda van de volgende vergadering

De agenda voor de vergadering van morgen is vastgesteld (PE 382.978/OJJE).

18. Sluiting van de vergadering

De vergadering wordt om 23.15 uur gesloten.

Julian Priestley
Secretaris-generaal

Adam Bielan
Ondervoorzitter

Woensdag, 14 februari 2007

PRESENTIELIJST

Ondertekend door:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiénė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenjakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rosa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dincă, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzafis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manoloukou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napolitano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirkker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi,

Woensdag, 14 februari 2007

Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Woensdag, 14 februari 2007

BIJLAGE

STEMMINGSUITSLAGEN

Afkortingen en tekens

+	aangenomen
-	verworpen
↓	vervallen
Ing.	ingetrokken
HS (... , ... , ...)	hoofdelijke stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
ES (... , ... , ...)	elektronische stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
so	stemming in onderdelen
as	aparte stemming
am	amendement
CA	compromisamendement
DD	desbetreffend deel
S	amendement tot schrapping
=	gelijkluidende amendementen
§	paragraaf
art	artikel
overw	overweging
OR	ontwerpresolutie
GOR	gezamenlijke ontwerpresolutie
Geh. S	geheime stemming

1. Verondersteld gebruik van Europese landen voor gevangenenvervoer en wederrechtelijke gevangenhouding door de CIA

Eindverslag: Giovanni Claudio FAVA (A6-0020/2007)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 1	76	UEN		-	
na § 1	38	UEN		-	
	39	UEN	HS	-	274, 388, 29
§ 2	77S	UEN		- (!)	
§ 3	78	UEN		- (!)	
§ 4	79S	UEN		- (!)	
§ 5	80S	UEN		Ing.	
	246	UEN		- (!)	
na § 5	40	UEN		- (!)	
§ 6	81	UEN		- (!)	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 7	82S	UEN		- (*)	
§ 8	83	UEN		- (*)	
§ 9	84	UEN		- (*)	
§ 11	85S	UEN		- (*)	
§ 12	86S	UEN		- (*)	
	247	UEN		- (*)	
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1/ES	+	559, 96, 26
			2/ES	+	352, 274, 52
§ 13	87S	UEN		- (*)	
	2	PPE-DE		-	
§ 14	88S	UEN		-	
§ 15	89	UEN		- (*)	
	217	PSE		+	
na § 15	267	GUE/NGL		-	
§ 16	90S	UEN		- (*)	
§ 17	91	UEN		- (*)	
§ 18	3	PPE-DE		-	
§ 20	92S	UEN		-	
§ 21	93S	UEN		- (*)	
§ 22	94	UEN		- (*)	
§ 23	95S	UEN		- (*)	
§ 24	96= 248=	UEN UEN		- (*)	
§ 25	4= 41= 97=	PPE-DE UEN UEN		- - Ing.	
§ 26	98	UEN		-	
§ 27	42S= 99S=	UEN UEN		Ing.	
	218	PSE		+	
	§	oorspronkelijke tekst		↓	
§ 28	100S	UEN		-	
na § 28	44	UEN		- (*)	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 29	43S	UEN		- (*)	
	5	PPE-DE		-	
	101	UEN		Ing.	
§ 30	249	UEN		- (*)	
§ 34	102	UEN		- (*)	
§ 36	103	UEN		- (*)	
	6	PPE-DE		-	
§ 38	45S= 104S=	UEN UEN		Ing.	
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2/ES	+	373, 307, 13
§ 39	105	UEN		- (*)	
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2/ES	+	377, 287, 11
§ 40	106S	UEN		- (*)	
§ 41	107S	UEN		- (*)	
§ 42	46	UEN		-	
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2/HS	+	377, 279, 33
§ 43	108	UEN		- (*)	
	§	oorspronkelijke tekst	as / ES	+	357, 318, 21
§ 44	109S	UEN		-	
na § 44	259	GUE/NGL	so		
			1	+	
			2	-	
§ 46	110S	UEN		- (*)	
na § 46	7	PPE-DE		-	
	8	PPE-DE		-	
§ 47	9	PPE-DE	ES	-	309, 379, 19
§ 48	111S	UEN		- (*)	
	250	UEN		- (*)	
	10	PPE-DE	ES	+	469, 182, 8
	47	UEN		- (*)	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 49	112	UEN		- (*)	
§ 50	113	UEN		-	
na § 50	260	GUE/NGL	HS	-	95, 529, 34
§ 51	114	UEN		-	
§ 52	115	UEN		-	
§ 53	11	PPE-DE		-	
§ 54	116	UEN		- (*)	
	219	PSE		+	
	§	oorspronkelijke tekst		↓	
§ 55	117S	UEN		- (*)	
§ 56	118S	UEN		- (*)	
§ 57	119S	UEN		- (*)	
§ 58	120	UEN		- (*)	
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	+	
§ 59	48S	UEN	HS	-	333, 361, 17
	121	UEN		-	
§ 60	§	oorspronkelijke tekst	ES	+	396, 304, 11 mondeling gewijzigd
	122	UEN		- (*)	
§ 61	123	UEN		- (*)	
na § 61	261	GUE/NGL		Ing.	
§ 62	124	UEN		-	
§ 63	125	UEN		- (*)	
	§	oorspronkelijke tekst	as / ES	+	374, 296, 24
§ 64	126S	UEN		- (*)	
§ 65	127S	UEN		- (*)	
§ 66	128	UEN		- (*)	
	57	UEN		- (*)	
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1/ES	+	587, 80, 19
			2/ES	-	234, 306, 17
na § 66	269	GUE/NGL	HS	-	47, 583, 61

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 67	220	PSE	HS	+	456, 207, 30
	129	UEN		- (*)	
	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	↓	
na § 67	29	ALDE	ES	+	510, 117, 14
§ 68	130S	UEN		- (*)	
	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	so		
			1	+	
			2	+	
§ 69	131S	UEN		- (*)	
§ 70	132S	UEN		- (*)	
§ 71	133S	UEN	HS	-	250, 299, 11
§ 72	134S	UEN		- (*)	
§ 73	135S	UEN		- (*)	
§ 74	136S	UEN		- (*)	
§ 75	137S	UEN		- (*)	
§ 76	138S	UEN		- (*)	
	221	PSE	HS	+	485, 75, 21
§ 77	139S	UEN		- (*)	
	12	PPE-DE	HS	+	446, 146, 15
	222	PSE		↓	
§ 78	13	PPE-DE	so		
			1	+	
			2/ES	-	279, 343, 17
	140	UEN		- (*)	
	58	UEN		- (*)	
§ 79	141	UEN		- (*)	
§ 80	142S	UEN		- (*)	
§ 81	143S	UEN		- (*)	
	37	Verts/ALE	ES	+	333, 280, 11
	223	PSE		↓	
§ 82	224	PSE	so		
			1	+	
			2	+	
	144	UEN		- (*)	
na § 82	268	GUE/NGL	ES	+	319, 279, 5
§ 83	145	UEN		- (*)	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 84	225	PSE	so		
			1	+	
			2/HS	+	580, 69, 23
	§	oorspronkelijke tekst		↓	
§ 85	146	UEN		- (*)	
	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	375, 245, 46
§ 86	147S	UEN		- (*)	
§ 89	148S	UEN		- (*)	
§ 91	149	UEN		- (*)	
§ 92	150S	UEN		- (*)	
§ 93	151	UEN		- (*)	
§ 94	14	PPE-DE	so		
			1	+	
			2	-	
	152	UEN		- (*)	
	59	UEN		- (*)	
§ 95	153S	UEN		- (*)	
§ 96	154	UEN		- (*)	
§ 97	155	UEN		- (*)	
§ 98	156	UEN		- (*)	
na § 100	262	GUE/NGL		-	
§ 101	157S	UEN		Ing.	
	60	UEN		- (*)	
na § 101	263	GUE/NGL	HS	-	160, 496, 24
§ 102	158	UEN		- (*)	
§ 103	226	PSE		+	
	§	oorspronkelijke tekst		↓	
na § 103	30	ALDE		+	
§ 104	160	UEN		- (*)	
§ 105	161	UEN		- (*)	
			so		
			1	+	
			2	-	
§ 106	162	UEN		- (*)	
	§	oorspronkelijke tekst	as	-	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 107	163	UEN		- (*)	
	61	UEN		- (*)	
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	-	
§ 108	164	UEN		- (*)	
	§	oorspronkelijke tekst	as / ES	+	394, 278, 15
§ 109	165	UEN		- (*)	
	227	PSE		-	
§ 110	166S	UEN		- (*)	
	31	ALDE		+	mondeling gewijzigd
§ 111	167	UEN		- (*)	
§ 112	168S	UEN		- (*)	
§ 113	169S	UEN		- (*)	
§ 114	15	PPE-DE	so		
			1	+	
			2/ES	-	273, 376, 16
	170	UEN		- (*)	
	228	PSE	HS	-	295, 375, 29 toevoeging
	62	UEN		- (*)	
§ 115	171	UEN		-	
	229	PSE	ES	+	487, 200, 17
na § 115	230	PSE		+	
§ 116	231	PSE		+	
na § 116	270	GUE/NGL		-	
§ 118	172	UEN		-	
	§	oorspronkelijke tekst	as / ES	-	295, 396, 17
§ 119	16	PPE-DE	so		
			1	+	
			2	-	
	232	PSE		↓	
	173	UEN		Ing.	
	63	UEN		- (*)	
§ 120	233	PSE		+	
	174	UEN		↓	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
na § 120	265	GUE/NGL	HS	-	50, 584, 60
	266	GUE/NGL	HS	-	45, 590, 53
§ 122	175	UEN		Ing.	
§ 123	17	PPE-DE	so		
			1	+	
			2	-	
	176	UEN		Ing.	
§ 124	177	UEN		Ing.	
§ 125	178S= 258S=	UEN PPE-DE	ES	- (") -	301, 377, 17
§ 126	179S	UEN		Ing.	
§ 127	18	PPE-DE	so		
			1	+	
			2	-	
	180	UEN		- (")	
	64	UEN		- (")	
	234	PSE	HS	+	359, 328, 14 toevoeging
§ 128	19	PPE-DE	so		
			1	+	
			2	-	
	181	UEN		- (")	
	65	UEN		- (")	
	235	PSE	HS	+	362, 314, 15 toevoeging
§ 129	182	UEN		- (")	
§ 130	35= 236=	ALDE PSE		Ing. -	
	183	UEN		- (")	
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	-	
			3	-	
§ 131	36= 237=	ALDE PSE		+	
§ 132	184	UEN		- (")	
§ 133	185	UEN		- (")	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 134	186	UEN		- (*)	
§ 136	187	UEN		- (*)	
§ 138	188S	UEN		- (*)	
§ 139	189	UEN		- (*)	
§ 141	66	UEN		- (*)	
	190	UEN		- (*)	
§ 142	191	UEN		- (*)	
§ 143	192	UEN		- (*)	
§ 144	193	UEN		- (*)	
§ 145	194S	UEN		- (*)	
§ 146	195S	UEN		- (*)	
§ 147	196	UEN		- (*)	
	20	PPE-DE	ES	+	531, 163, 15
§ 149	197	UEN		- (*)	
§ 151	198S	UEN		- (*)	
	21	PPE-DE		-	
§ 152	199S	UEN		- (*)	
§ 153	200S	UEN		- (*)	
§ 154	201S	UEN		- (*)	
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 155	202S	UEN		- (*)	
§ 156	203S	UEN		- (*)	
§ 157	204S	UEN		- (*)	
§ 158	32	ALDE		+	
§ 159	205S	UEN		- (*)	
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
§ 160	206	oorspronkelijke tekst	2	+	
			so		
			1	+	
			2	+	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 161	207	UEN		- (*)	
	239	PSE		+	
	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>		↓	
§ 162	22	PPE-DE	so		
			1	+	
			2	-	
	208	UEN		- (*)	
	67	UEN		- (*)	
§ 163	240	PSE		+	
	209	UEN		- (*)	
§ 164	33	ALDE	so		
			1	-	
			2	-	
	23	PPE-DE	ES	-	304, 376, 21
	241	PSE	ES	-	313, 370, 18
	49	UEN		- (*)	
§ 165	50	UEN		- (*)	
§ 167	51	UEN		- (*)	
§ 168	52	UEN		- (*)	
	251	UEN		- (*)	
§ 169	252	UEN		- (*)	
	24	PPE-DE	so		
			1	+	
			2	-	
	68	UEN		- (*)	
§ 170	53	UEN		- (*)	
§ 174	54S	UEN		- (*)	
na § 174	253	UEN		- (*)	
§ 175	55	UEN		-	
	254	UEN		- (*)	
§ 176	56S	UEN		- (*)	
§ 178	264	GUE/NGL	HS	-	88, 598, 21
	34	ALDE	so		
			1	-	
			2	↓	
	25	PPE-DE	HS	-	304, 387, 15
	238	PSE	HS	+	356, 323, 18
	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>		↓	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 179	69S	UEN	HS	-	293, 383, 23
§ 183	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 184	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 185	210	UEN		-	
§ 186	255	UEN		- (*)	
	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as / ES	+	488, 166, 11
§ 187	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	so		
			1	+	
			2	+	
§ 188	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 189	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 190	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 191	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 192	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 193	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 194, streepje 1	26	PPE-DE	ES	+	519, 167, 12
§ 194	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>		↓	
§ 195	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 196	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 197	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 198	27	PPE-DE		+	
	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>		↓	
§ 199	28	PPE-DE		+	
	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>		↓	
§ 200	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 201	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 202	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 203	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	so		
			1	+	
			2	+	
§ 204	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 205	244	PSE		+	
	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>		↓	
§ 206	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 207	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 208	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 209	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 210	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 211	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 212	242	PSE		+	
	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>		↓	
§ 213	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 214	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 215	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 216	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 217	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 218	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 219	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 220	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 221	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 222	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 223	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 224	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 225	212	UEN		-	
	256	UEN		- (*)	
§ 226	213	UEN		-	
	243	PSE	HS	+	530, 159, 14
§ 227	214	UEN		-	
§ 228	215	UEN		-	
	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	so		
			1	+	
			2	+	
§ 229	216	UEN		-	
overw B	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
overw C	70/revS	UEN		- (*)	
overw D	71	UEN		-	
	245	UEN		- (*)	
overw G	72S	UEN	HS	- (*)	
overw H	73	UEN		-	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
na overw H	1	PPE-DE	so		
			1	+	
			2	-	
overw I	74	UEN		- (*)	
Na overw. I	257	PPE-DE	ES	+	455, 101, 15
overw K	75	UEN		- (*)	
stemming: resolutie (als geheel)			HS	+	382, 256, 74

(¹) Deze amendementen zijn in drie aparte blokken in stemming gebracht.

Amendement 211 is niet ontvankelijk overeenkomstig artikel 151, lid 1, c) van het Reglement.

Amendement 159 is geannuleerd.

Verzoeken om aparte stemming

ALDE: § 103

PSE: § 67

UEN: §§ 186 t/m 224

PPE-DE: overw B, §§ 43, 60, 63, 67, 85, 106, 108, 118, 183, 184, 191 en 195

GUE/NGL: § 211

Verzoeken om hoofdelijke stemming

ALDE: eindstemming

GUE/NGL: am 39, 72, 228, 234, 235, 260, 263, 264, 265 en 266

PSE: am 220 en 221

PPE-DE: §§ 42/2de deel, 85, am 12, 25, 48, 69, 133, 220, 221, 225/2de deel, 238, 243, 266 en 269

Verts/ALE: eindstemming

Verzoeken om stemming in onderdelen

ALDE

§ 130

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „en betreft dat geen uitvoerig onderzoek is verricht” en „duidelijk”

2de deel: „en betreft dat geen uitvoerig onderzoek is verricht”

3de deel: „duidelijk”

GUE/NGL

am 33

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „noch bevestigen”

2de deel: deze woorden

am 34

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „noch bevestigen”

2de deel: deze woorden

am 224

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „neemt er kennis ... ontvoering”

2de deel: deze woorden

Woensdag, 14 februari 2007

PSE

am 1*1ste deel:* t/m „... gecreëerd”*2de deel:* rest**am 13***1ste deel:* tekst van het amendement, zonder de schrappingen*2de deel:* de schrappingen**am 14***1ste deel:* tekst van het amendement, zonder de schrappingen*2de deel:* de schrappingen**am 15***1ste deel:* tekst van het amendement, zonder de schrappingen*2de deel:* de schrappingen**am 16***1ste deel:* tekst van het amendement, zonder de schrappingen*2de deel:* de schrappingen**am 17***1ste deel:* tekst van het amendement, zonder de schrappingen*2de deel:* de schrappingen**am 18***1ste deel:* tekst van het amendement, zonder de schrappingen*2de deel:* de schrappingen**am 19***1ste deel:* tekst van het amendement, zonder de schrappingen*2de deel:* de schrappingen**am 22***1ste deel:* tekst van het amendement, zonder de schrappingen*2de deel:* de schrappingen**am 24***1ste deel:* tekst van het amendement, zonder de schrappingen*2de deel:* de schrappingen**am 259***1ste deel:* t/m „... moet hebben gereisd;”*2de deel:* rest

PPE-DE

§ 12*1ste deel:* „is verheugd ... buitengewone overdrachten;”*2de deel:* „wijst erop ... commissie.”**§ 38***1ste deel:* gehele tekst, behalve de woorden „in tegenstelling tot ... suggereren;”*2de deel:* deze woorden**§ 39***1ste deel:* t/m „... bij de terrorismebestrijding;”*2de deel:* rest**§ 42***1ste deel:* gehele tekst, behalve de woorden „waaraan een onbekend ... worden toegevoegd;”*2de deel:* deze woorden

Woensdag, 14 februari 2007

§ 58

1ste deel: t/m „... in beslag zijn genomen;”

2de deel: rest

§ 66

1ste deel: t/m „... gevangenen betrokken zijn;”

2de deel: rest

§ 68

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „zeer waardevolle”

2de deel: deze woorden

§ 105

1ste deel: t/m „... ten laste werd gelegd;”

2de deel: rest

§ 107

1ste deel: t/m „... geen rechten werden toegekend;”

2de deel: rest

§ 154

1ste deel: „betreurt ... geschoten”

2de deel: „wijst er ... mogendheden”, behalve het woord „echter”

3de deel: „echter”

§ 159

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „betreurt dat de Roemeense ... nog niet heeft verstrekt;”

2de deel: deze woorden

§ 160

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „en dat de zeven passagiers na het ongeluk verdwenen zijn”

2de deel: deze woorden

§ 187

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „en ingezetenen”

2de deel: rest

§ 203

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „basis (bij voorkeur in EU-verband)”

2de deel: deze woorden

§ 228

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „niet alleen” en „wanneer zijn rechtstreekse ... onderzoek te onderwerpen”

2de deel: deze woorden

am 225

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „maar dat dit werd afgeslagen door de Duitse overheid”

2de deel: deze woorden

Diversen

Ignasi Guardans Cambó diende namens de ALDE-Fractie het volgende mondelinge amendement op amendement 31 in:

spreekt zijn dank uit jegens procureur-generaal Javier Zaragoza en advocaat-generaal Vicente González Mota van het Spaanse hooggerechtshof (Audiencia Nacional) voor de verklaringen die zij voor de tijdelijke commissie hebben afgelegd, en is vol lof over hun onderzoek naar het gebruik van Spaanse luchthavens voor tussenlandingen van CIA-vliegtuigen in het kader van het programma van buitengewone overdrachten; dringt er bij het parket van het hooggerechtshof op aan dat het nader onderzoek doet naar de tussenlandingen van de vliegtuigen die betrokken waren bij de overdracht van Khaled El-Masri; neemt kennis van het besluit van de Spaanse autoriteiten, op verzoek van de Juez de la Audiencia Nacional, tot de-classificering van in het bezit van de inlichtingendiensten zijnde geheime documenten die betrekking hebben op het gebruik van Spaanse luchthavens door in opdracht van de CIA ingezette vliegtuigen;

Woensdag, 14 februari 2007

Giovanni Claudio Fava diende namens de PSE-Fractie het volgende mondelinge amendement op paragraaf 60 in:

60. betreurt dat documenten over samenwerking tussen de VS en Italië op het gebied van de terrorismebestrijding, die nuttig zouden zijn geweest voor het onderzoek naar de buitengewone uitlevering van Abu Omar, door de vorige Italiaanse regering als geheim zijn bestempeld, en dat de huidige regering deze status bekrachtigd heeft;

De PSE-Fractie stelde voor:

- am 228 als toevoeging te beschouwen op am 15, ter vervanging van de schrapping in het tweede deel
- am 234 als toevoeging te beschouwen op am 18, ter vervanging van de schrapping in het tweede deel
- am 235 als toevoeging te beschouwen op am 19, ter vervanging van de schrapping in het tweede deel

2. Macrofinanciële bijstand aan Moldavië *

Verslag: Béla GLATTFELDER (A6-0013/2007)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<i>één enkele stemming</i>		+	

3. Technische maatregelen voor de instandhouding van bepaalde over grote afstanden trekkende bestanden *

Verslag: Rosa MIGUÉLEZ RAMOS (A6-0476/2006)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<i>één enkele stemming</i>		+	

4. Drijfnetten *

Verslag: Rosa MIGUÉLEZ RAMOS (A6-0014/2007)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<i>één enkele stemming</i>	HS	+	663, 17, 10

Verzoeken om hoofdelijke stemming

PPE-DE: eindstemming

Woensdag, 14 februari 2007

5. Vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen in het kader van het GLB *

Tweede verslag: Lutz GOEPEL (A6-0009/2007)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
stemming: wetgevingsvoorstel			HS	-	89, 584, 19
stemming: wetgevingsresolutie			HS	+	572, 65, 16

Verzoeken om hoofdelijke stemming

IND/DEM: wetgevingsresolutie

Brian Simpson ea: wetgevingsvoorstel

Brian Simpson ea: wetgevingsresolutie

6. Speciaal verslag nr. 6/2005 van de Rekenkamer over het trans-Europees vervoersnet (TEN-T)

Verslag: Margarita STARKEVIČIŪTĖ (A6-0022/2007)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 13	2	ALDE	ES	-	313, 318, 23
§ 23	1S	PPE-DE		-	
	3	ALDE	ES	+	362, 297, 17
stemming: resolutie (als geheel)				+	

7. Klimaatverandering

Ontwerpresolutie: B6-0045/2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
Ontwerpresolutie B6-0045/2007 Commissie ENVI					
§ 8	18	PPE-DE, UEN		+	
§ 9	19	PPE-DE, UEN		+	
na § 9	7	PSE, Verts/ALE		+	
§ 13	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 14	20	PPE-DE, UEN	so		
			1	+	
			2/ES	+	337, 285, 8
§ 16	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 17	1	Verts/ALE		+	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
na § 17	10	ALDE		+	
na § 19	8	PSE	ES	+	338, 301, 17
§ 21	2	Verts/ALE	so		
			1	+	
			2	+	
	13	GUE/NGL		+	
na § 21	11	ALDE	so		
			1	-	
			2	-	
			3	-	
			4	-	
	14	GUE/NGL	ES	+	343, 286, 16
	3	Verts/ALE	so		
			1	+	
§ 22	17	GUE/NGL		-	
	21	PPE-DE, UEN		+	
	9	PSE		+	aanvulling op amendement 21
	4	Verts/ALE		↓	
§ 23	22	PPE-DE, UEN	so		
			1/ES	+	361, 278, 8
			2	+	
			3	+	
	5	Verts/ALE		↓	
	15	GUE/NGL		+	
na § 23	23	PPE-DE		-	
§ 26	24	PPE-DE, UEN	ES	+	366, 275, 7
	6	Verts/ALE		↓	
na § 26	25	PPE-DE, UEN	so		
			1	+	
			2	+	
§ 27	26	PPE-DE, UEN	so		
			1	+	
			2	+	
§ 29	27	PPE-DE, UEN		+	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
na § 29	28	PPE-DE	so		
			1	+	
			2	+	
§ 31	29	PPE-DE	HS	-	278, 373, 9
§ 32	16	GUE/NGL		+	
§ 34	30S	PPE-DE, UEN	HS	+	373, 286, 8
§ 37	31	PPE-DE, UEN		+	
na visum 4	12	GUE/NGL		+	
	32	PPE-DE		↓	
na overw B	33	PPE-DE		+	
stemming: resolutie (als geheel)			HS	+	616, 25, 30

Verzoeken om aparte stemming

PPE-DE: §§ 13 en 16

Verzoeken om stemming in onderdelen

PPE-DE

am 2

1ste deel: t/m „... inclusief de luchtvaart,”

2de deel: rest

am 3

1ste deel: t/m „... 2012,”

2de deel: rest

PPE-DE, PSE

am 22

1ste deel: „merkt op ... zijn gesteld”

2de deel: „wijst erop ... zullen leiden”

3de deel: rest

IND/DEM, Verts/ALE

am 11

1ste deel: „is van mening dat ... zullen blijven”

2de deel: „roept de Commissie ... andere technologieën”, behalve de woorden „het streefcijfer voor biobrandstoffen te vervangen door”

3de deel: „het streefcijfer voor te vervangen door”

4de deel: „biobrandstoffen”

PSE

am 20

1ste deel: t/m „... beperkt moet worden”

2de deel: rest

Woensdag, 14 februari 2007

PSE, Verts/ALE

am 26*1ste deel:* gehele tekst, behalve de woorden „met bijzondere aandacht voor”*2de deel:* deze woorden

Verts/ALE

am 28*1ste deel:* t/m „... moet worden opgesteld;”*2de deel:* rest**am 25***1ste deel:* t/m „... moet worden geruimd;”*2de deel:* rest

Verzoeken om hoofdelijke stemming

Verts/ALE: am 29 en 30, eindstemming

8. PNR/SWIFT

Ontwerpresolutie: B6-0042/2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
Ontwerpresolutie B6-0042/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 1	7	PSE		+	
§ 2	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 13, letter f)	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 13, letter g)	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	so		
			1	+	
			2	+	
§ 13, letter j)	-	-		+	nieuw
§ 14	2	PSE		+	
	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>		↓	
§ 15	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
na § 16	3	PSE		+	
§ 17	4	PSE		+	mondeling gewijzigd
§ 18	5	PSE		+	
§ 20	6	PSE		+	
§ 22	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 23	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	so		
			1	+	
			2	+	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
visum 2	1	PSE		+	
overw D	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	+	
stemming: resolutie (als geheel)				+	

Verzoeken om aparte stemming

PPE-DE: §§ 2, 13/streepje f, 15 en 22

Verzoeken om stemming in onderdelen

PPE-DE

overw D

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „parlementaire controle en”

2de deel: deze woorden

§ 13, letter g)

1ste deel: t/m „... juridisch bindend zijn;”

2de deel: rest

§ 23

1ste deel: t/m „... telecomdiensten;”

2de deel: rest

Diversen

Hubert Pirker diende een mondeling amendement in tot inlassing van een nieuwe letter j) in § 13:

„verwacht van de Amerikaanse autoriteiten dat zij ingeval van een bevestigde terroristische dreiging de EU-autoriteiten onmiddellijk informeren over dit vermoeden”

Piia-Noora Kauppi diende het volgende mondeling amendement in op amendement 4, derde streepje:

„als beleidsmaker, er, in samenwerking met de centrale banken en financiële instellingen voor te zorgen dat het Europees betalingssysteem met inbegrip van het bijgewerkte stelsel voor 'wholesale payments' (TARGET2), en het geplande systeem voor 'target securities' indien het wordt gerealiseerd, volledig in overeenstemming is met de Europese wetgeving over gegevensbescherming en het Europees Parlement de beoordeling voor te leggen waaruit blijkt dat zulks het geval is;”

9. Lissabon-strategie (Europese Raad van 8 en 9 maart 2007)

Ontwerpresoluties: B6-0040/2007, B6-0043/2007, B6-0044/2007, B6-0046/2007, B6-0048/2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
Ontwerpresolutie B6-0040/2007 ITS					
stemming: resolutie (als geheel)				-	
Ontwerpresolutie B6-0043/2007 Verts/ALE					
§ 1	§	oorspronkelijke tekst	HS	-	95, 272, 223
§ 3, letter b)	§	oorspronkelijke tekst	HS	-	90, 255, 226

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 5	§	oorspronkelijke tekst	HS	-	93, 258, 240
§ 14	§	oorspronkelijke tekst	HS	-	79, 252, 227
stemming: resolutie (als geheel)			HS	-	48, 343, 204
Ontwerpresolutie B6-0044/2007 UEN					
stemming: resolutie (als geheel)				Ing.	
Ontwerpresolutie B6-0046/2007 GUE/NGL					
stemming: resolutie (als geheel)				-	
Ontwerpresolutie B6-0048/2007 PSE, PPE-DE, ALDE					
na § 1	28	PSE		-	
	29	PSE		-	
§ 5	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	522, 74, 6
na § 5	1	PPE-DE		+	
§ 7	30	PSE		-	
	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	510, 58, 11
na § 7	31	PSE	HS	-	239, 314, 13
§ 9	12	ALDE	ES	-	237, 285, 53
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 10	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	+	
§ 11	13	ALDE	ES	+	310, 278, 14
§ 12, streepje 1	14	ALDE	HS	+	536, 36, 7
§ 12, na streepje 1	22	PSE+ALDE		+	
§ 13	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 14	15	ALDE	HS	+	353, 236, 17
	3	PPE-DE		+	
§ 15	§	oorspronkelijke tekst	as / ES	+	334, 264, 7
§ 16	19S	PSE, ALDE	HS	+	522, 65, 4
	4	PPE-DE		↓	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 19	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 20	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 21	23	PSE, ALDE	ES	-	260, 316, 7
§ 22	§	oorspronkelijke tekst	as / ES	+	288, 234, 7
na § 28	32	PSE		+	
§ 30	5	PPE-DE		-	
	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	557, 34, 15
§ 31	33	PSE		-	
	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	330, 252, 12
§ 33	6	PPE-DE		-	
§ 47	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	525, 62, 15 mondeling gewijzigd
§ 48	24	PSE, ALDE	so/ HS		
			1	+	500, 70, 12
			2	-	173, 365, 9
	§	oorspronkelijke tekst		↓	
§ 49	20S	PSE, ALDE	HS	+	322, 260, 9
§ 50	§	oorspronkelijke tekst		↓	
§ 57	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	564, 26, 2
§ 58	7	PPE-DE	so		
			1	-	
			2/ES	-	276, 289, 5
			3	-	
	25	PSE, ALDE		+	
	§	oorspronkelijke tekst		↓	
§ 59	8	PPE-DE	ES	+	278, 275, 17
§ 63	26	PSE, ALDE		+	
na § 64	17	ALDE		+	
§ 65	§	oorspronkelijke tekst	as	↓	
§ 68	21S	PSE, ALDE		-	
§ 69	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§§ 70-79	§	oorspronkelijke tekst		+	verplaatst na § 5
§ 70	27	PSE, ALDE	ES	+	308, 241, 33
§ 71	34	PSE		+	

Woensdag, 14 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 74	18	ALDE		+	
na § 74	35	PSE		+	
na § 76	16	ALDE	HS	-	279, 288, 8
§ 79	36	PSE	ES	-	208, 310, 37
	9	PPE-DE		+	
na overw. 11	10	ALDE		+	
	11	ALDE		+	
stemming: resolutie (als geheel)			HS	+	438, 103, 30

Am 2 is geannuleerd.

Herziene versie in PT voor res. B6-0046/2007.

Verzoeken om hoofdelijke stemming

GUE/NGL: eindstemming B6-0048/2007

PSE: § 47, am 20

Verts/ALE: §§1, 3b, 5 en 14, eindstemming over B6-0043/2007, §§ 5, 7, 30, 31, en 57, am 14, 15, 16, 19S, 20, 24 en 31 op B6-0048/2007

Verzoeken om stemming in onderdelen

PPE-DE

am 7

1ste deel: „dringt er bij ... te dirigeren”

2de deel: „(schrapping)”

3de deel: „een hoger tempo ... EU-energiewetgeving”

PSE, Verts/ALE

§ 9

1ste deel: „is van oordeel ... moeten worden weggenomen”

2de deel: „erkent de ... aan te nemen”

3de deel: „erkent dat ... combineren”

PSE

§ 10

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „dat vervroegde pensionering ... werkgever overeenkomen”

2de deel: deze woorden

am 24

1ste deel: gehele tekst, behalve het woord „zoals ITER”

2de deel: deze woorden

Verzoeken om aparte stemming

PSE: §§ 13, 15, 19, 20, 22, 31, 65 en 69

Verts/ALE: § 20

Woensdag, 14 februari 2007

Diversen

De PPE-DE-Fractie heeft voorgesteld om de paragrafen 70 en 79 na § 5 te plaatsen.

Konrad Szymański is medeondertekenaar van de ontwerpresolutie B6-0044/2007 namens de UEN-Fractie.

Stephen Hughes diende namens de PSE-Fractie het volgende mondeling amendement in op § 47:

47. benadrukt dat de ervaring van afgelopen winter en de drastisch toenemende vraag naar energie van exploderende economieën (namelijk China, India) duidelijk hebben gemaakt dat geen enkele duurzame en veilige energiebron onbenut mag blijven, om de continuïteit van de energievoorziening veilig te stellen;

10. Naar een Europees radiospectrumbeleid

Verslag: Fiona HALL (A6-0467/2006)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 14	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	-	
§ 17	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2/ES	+	233, 230, 6
na § 18	1	PSE	HS	+	425, 30, 13
§ 19	§	oorspronkelijke tekst	as / ES	+	231, 195, 4
§ 20	§	oorspronkelijke tekst	as / ES	-	195, 227, 3
§ 22	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	-	
§ 25	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2/ES	-	200, 216, 9
§ 31	§	oorspronkelijke tekst	as	-	
§ 32	§	oorspronkelijke tekst	as / ES	-	193, 234, 4
stemming: resolutie (als geheel)				+	

Verzoeken om hoofdelijke stemming

PSE: am 1

Verzoeken om aparte stemming

ALDE: §§ 19, 20, 31 en 32

PSE: §§ 19, 20, 31 en 32

Woensdag, 14 februari 2007

Verzoeken om stemming in onderdelen

ALDE, PPE-DE, PSE

§ 14

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „met uitzonderingen van de frequenties voor de radio”

2de deel: deze woorden

ALDE, PSE

§ 17

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „met inbegrip van radio-omroepdiensten”

2de deel: deze woorden

§ 22

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „en elektriciteitsnet”

2de deel: deze woorden

§ 25

1ste deel: t/m „... akkoord te sluiten”

2de deel: rest

Woensdag, 14 februari 2007

BIJLAGE II

UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN

1. Verslag Fava A6-0020/2007

Amendement 39

Voor: 274

ALDE: Ciornei, Takkula**IND/DEM:** Krupa, Sinnott, Tomczak**ITS:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Langen, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöflin, Schröder, Schwab, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Carnero González, Dîncu

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tegen: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Woensdag, 14 februari 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Mote, Popeangă**NI:** Bobošíková, Rivera**PPE-DE:** Brepoels, Březina, Busuttil, Cabrnach, Cederschiöld, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Duchoň, Esteves, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Lechner, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Strejček, Trakatellis, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Onthoudingen: 29****ALDE:** Busk, Geremek, Kulakowski, Ortuondo Larrea, Staniszevska**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Kozlík**PPE-DE:** De Blasio, Konrad, Langendries, Lewandowski, Lombardo, Šťastný**PSE:** Țicău**Verts/ALE:** van Buitenen**Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag****Tegen:** Carl Schlyter**2. Verslag Fava A6-0020/2007****Paragraaf 42/2****Voor: 377****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteemäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff,

Woensdag, 14 februari 2007

Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, De Veyrac, Grossetête, Mathieu, Matsis, Posselt, Saïfi, Sudre, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévaï, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 279

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Staniszevska, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Mussolini, Popeangă

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brezina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall,

Woensdag, 14 februari 2007

Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 33

ALDE: Busk, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde

ITS: Claeys, Le Rachinel, Mölzer

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Belet, Brepoels, Busuttil, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gál, Gklavakis, Grosch, Marques, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Šťastný, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

3. Verslag Fava A6-0020/2007

Amendement 260

Voor: 95

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzafis, Sinnott

PPE-DE: Anastase, Bauer, Gál, Járóka, Lombardo, Matsis, Mavrommatis, Posdorf, Posselt, Schöpflin, Vatanen

PSE: Borrell Fontelles, Lienemann, Occhetto, Sánchez Presedo

UEN: Libicki, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Woensdag, 14 februari 2007

Tegen: 529

ALDE: Alvaro, Andria, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groot, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapłowski, Zile

Woensdag, 14 februari 2007

Onthoudingen: 34**ALDE:** Busk, Gentvilas, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea**IND/DEM:** Batten, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise**NI:** Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Coelho, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Šťastný, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis**Verts/ALE:** van Buitenen**Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag****Voor:** Hans-Peter Martin**Tegen:** Antolín Sánchez Presedo, Glyn Ford, Edite Estrela**4. Verslag Fava A6-0020/2007****Amendement 48****Voor: 333****ALDE:** Kułakowski, Onyszkiewicz, Takkula**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera, García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Woensdag, 14 februari 2007

PSE: Dobolyi, Sifunakis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghезio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tegen: 361

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Rivera

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 17

ALDE: Busk, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszevska, Susta

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

ITS: Martinez

Woensdag, 14 februari 2007

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Langendries, Šťastný**Verts/ALE:** van Buitenen***Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag*****Tegen:** Nikolaos Sifunakis**5. Verslag Fava A6-0020/2007****Amendement 269****Voor: 47****GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas, Uca, Wagenknecht**IND/DEM:** Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott**NI:** Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** De Blasio, Ibrisagic, Sumberg**PSE:** Badia I Cutchet, Corbey, Hedh, Zingaretti**UEN:** Gobbo, Kuc**Verts/ALE:** Schlyter, Voggenhuber**Tegen: 583****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk,

Woensdag, 14 februari 2007

Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Onthoudingen: 61

ALDE: Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Brie, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Claeys

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Šťastný, Ventre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Anna Hedh

Onthoudingen: Feleknaš Uca

Woensdag, 14 februari 2007

6. Verslag Fava A6-0020/2007**Amendement 220****Voor: 456****ALDE:** Deprez, Onyszkiewicz, Takkula**IND/DEM:** Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinová, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Hammerstein Mintz, Turmes

Woensdag, 14 februari 2007

Tegen: 207

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtoul, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Occhetto

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 30

ALDE: Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Mote

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Cabrnich, Duchoň, Kaczmarek, Ouzký, Škottová, Šťastný, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Berlato, Borghezio, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Dorette Corbey

Tegen: Claude Turmes

Woensdag, 14 februari 2007

7. Verslag Fava A6-0020/2007**Amendement 133****Voor: 250****ALDE:** Deprez**IND/DEM:** Belder, Blokland, Clark, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Pack, Patricello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Plešinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Siekierski, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasák, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Evans Robert, Ford, Honeyball, Kinnock, McAvan, Martin David, Schaldemose, Simpson, Siwec, Stihler, Titley

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapłowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit**Tegen: 299**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Mote**NI:** Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Rivera

Woensdag, 14 februari 2007

PPE-DE: Bauer, Belet, Brepoels, Coelho, Freitas, Hökmark, Járóka, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Schmitt, Silva Peneda, Szájer, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Mañka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Țicău, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Onthoudingen: 11

ALDE: Busk, Geremek, Kułakowski, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea

NI: Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gál, Šťastný

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Glenis Willmott, Neena Gill, Richard Corbett, Claude Moraes, Eluned Morgan, Peter Skinner, Stephen Hughes, Michael Cashman

Tegen: Hans-Peter Martin

8. Verslag Fava A6-0020/2007

Amendement 221

Voor: 485

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

Woensdag, 14 februari 2007

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Daul, De Blasio, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Spautz, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 75

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Piskorski, Staniszevska

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Clark, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

NI: Bobošíková

PPE-DE: Cabrnach, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Descamps, Duchoň, Freitas, Gewalt, Kelemen, Klač, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Radwan, Samaras, Silva Peneda, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Piotrowski

Woensdag, 14 februari 2007

Onthoudingen: 21

ALDE: Beaupuy, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

ITS: Claeys

NI: Kozlík

PPE-DE: Gál, Lauk, Lewandowski, Šťastný, Szájer

UEN: Berlato, Borghezio, Gobbo, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Jonckheer

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Marie-Hélène Descamps

9. Verslag Fava A6-0020/2007

Amendement 12

Voor: 446

ALDE: Deprez, Hennis-Plasschaert

GUE/NGL: Morgantini

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Rudi Uboda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vlasák, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny,

Woensdag, 14 februari 2007

Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Tegen: 146

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Lundgren, Natrass, Titford

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Lombardo

PSE: Athanasiu

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 15

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin, Louis

ITS: Claeys, Mote

NI: Kozlík

PPE-DE: Šťastný

UEN: Vaidere, Zile

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Luisa Morgantini

Woensdag, 14 februari 2007

10. Verslag Fava A6-0020/2007**Amendement 225/2****Voor: 580**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin,

Woensdag, 14 februari 2007

Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 69

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Natrass, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Anastase, Březina, Duchoň, Martens, Mauro, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Gurmai, Hänsch

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Onthoudingen: 23

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Titford, Wise

ITS: Claeys, Martinez

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Christofer Fjellner, Catherine Stihler

11. Verslag Fava A6-0020/2007

Paragraaf 85

Voor: 375

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Woensdag, 14 februari 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

ITS: Mussolini

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Brepoels, Coelho, De Blasio, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Fontaine, Freitas, Gaubert, Gklavakis, Járóka, Kelemen, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Marques, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Quisthoudt-Rowohl, Rübig, Saïfi, Samaras, Silva Peneda, Sudre, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sărbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Borghezio, Didžiokas, Kuźmiuk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 245

ALDE: Ciornei, Costa, Piskorski, Susta

IND/DEM: Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Popeangă, Stoyanov

NI: Allister, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries,

Woensdag, 14 februari 2007

Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Athanasiu, Capoulas Santos, De Keyser, Honeyball, Madeira, Martin David, Paşcu, Pinior, Stihler

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapalowski, Zile

Onthoudingen: 46

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszevska

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Cabrnich, Duchoň, Gál, Matsis, Škottová, Šťastný, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Roth-Behrendt

UEN: Gobbo, Krasts

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Jamila Madeira, Françoise Grossetête

Onthoudingen: Patrick Gaubert

12. Verslag Fava A6-0020/2007

Amendement 263

Voor: 160

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

PPE-DE: Březina, Carollo, Duchoň, Florenz, Matsis, Ouzký, Samaras, Strejček, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Woensdag, 14 februari 2007

PSE: Casaca, Obiols i Germà, Occhetto

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 496

ALDE: Mulder

GUE/NGL: Morgantini, Seppänen

IND/DEM: Batten, Belder, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Woensdag, 14 februari 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Onthoudingen: 24

ALDE: Beaupuy, Busk, Cocilovo, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Staniszevska

IND/DEM: Bloom, Coûteaux, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Martinez, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Hans-Peter Martin, Luisa Morgantini

Tegen: Livia Járóka, Christofer Fjellner

13. Verslag Fava A6-0020/2007

Amendement 228

Voor: 295

ALDE: Krahmer, Nicholson of Winterbourne, Sbarbati, Șerbu, Susta

GUE/NGL: Aita, Morgantini

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzafis, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Mussolini, Popeangă

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Florenz, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Tittley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vergnand, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Woensdag, 14 februari 2007

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 375

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Natrass, Tomczak, Źelezný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganť, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Plešťinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Beňová

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Woensdag, 14 februari 2007

Onthoudingen: 29**ALDE:** Busk, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszevska**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Toussas**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Wise**ITS:** Claeys**NI:** Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Gál, Queiró, Samaras, Šťastný**Verts/ALE:** van Buitenen**Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag****Voor:** Hans-Peter Martin**Tegen:** Vincenzo Aita, Luisa Morgantini**14. Verslag Fava A6-0020/2007****Amendement 265****Voor: 50****ALDE:** Nicholson of Winterbourne**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Wagenknecht**IND/DEM:** Coûteaux, Karatzaferis, Louis**ITS:** Martinez, Mussolini**NI:** Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Bonsignore, Florenz**PSE:** Athanasiu, Berlinguer, Carlotti, Dumitrescu, Gomes, Paparizov, Paşcu**Verts/ALE:** Schlyter**Tegen: 584****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný**ITS:** Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione,

Woensdag, 14 februari 2007

del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoñ, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaña, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Flautre, Romeva i Rueda

Onthoudingen: 60

ALDE: Beaupuy, Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys

Woensdag, 14 februari 2007

NI: Belohorská, Kozlík**PPE-DE:** Járóka, Őry, Schöpflin, Šťastný**PSE:** Ferreira Elisa, Laignel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

15. Verslag Fava A6-0020/2007**Amendement 266****Voor: 45**

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčcek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis**ITS:** Mussolini**NI:** Martin Hans-Peter**PSE:** Bullmann, Muscat**Verts/ALE:** Jonckheer, Schlyter**Tegen: 590**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Šerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräße, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas,

Woensdag, 14 februari 2007

Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Peterle, Pieper, Pks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Cohn-Bendit

Onthoudingen: 53

ALDE: Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Schöpflin, Šťastný

PSE: Laignel

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Joseph Muscat

Woensdag, 14 februari 2007

16. Verslag Fava A6-0020/2007**Amendement 234****Voor: 359**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Coelho, Dimitrakopoulos, Freitas, Gklavakis, de Grandes Pascual, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassonni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 328

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Sbarbati, Schmidt Olle, Staniszevska, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Woensdag, 14 februari 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiē, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Peillon

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuc, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Onthoudingen: 14

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný, Szabó, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Livia Járóka

17. Verslag Fava A6-0020/2007

Amendement 235

Voor: 362

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco,

Woensdag, 14 februari 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Bauer, Coelho, Coveney, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Florenz, Fontaine, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Marques, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Samaras, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 314

ALDE: Deprez, Geremek, Onyszkiewicz, Schmidt Olle, Takkula

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac,

Woensdag, 14 februari 2007

Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Lévai, Öger

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Gobbo, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Onthoudingen: 15

ALDE: Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Claeys

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Gál, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Rainer Wieland

18. Verslag Fava A6-0020/2007

Amendement 264

Voor: 88

ALDE: Piskorski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaféris, Krupa, Sinnott

ITS: Mussolini

PSE: Leinen

UEN: Kristovskis, Kuc, Pęk, Vaidere

Woensdag, 14 februari 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 598

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deġ, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Uboda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Střěček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka,

Woensdag, 14 februari 2007

Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Onthoudingen: 21

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Claeys

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Anastase, Coelho, Esteves, Freitas, Marques, Silva Peneda, Štátný

PSE: Liberadzki

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Hans-Peter Martin

19. Verslag Fava A6-0020/2007

Amendement 25

Voor: 304

ALDE: Gentvilas, Geremek, in 't Veld, Kułakowski, Piskorski, Staniszevska, Szent-Iványi, Takkula

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell,

Woensdag, 14 februari 2007

Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pîks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Grabowska, Liberadzki, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapłowski, Zile

Tegen: 387

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtoul, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiek, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Popeangă

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Brepoels, del Castillo Vera, Coelho, Demetriou, Deva, Dimitrakopoulos, Duchoň, Esteves, Fontaine, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, McMillan-Scott, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Woensdag, 14 februari 2007

UEN: Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 15

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Romagnoli

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

20. Verslag Fava A6-0020/2007

Amendement 238

Voor: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Belet, Carollo, De Blasio, Fatuzzo, Járóka, Oomen-Ruijten, Schöpflin, Szájer

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenkov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rosa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz,

Woensdag, 14 februari 2007

Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Poli Bortone

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Tegen: 323

ALDE: Onyszkiewicz

GUE/NGL: Brie

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Capoulas Santos, Geringer de Oedenberg, Golik, Gottardi, Liberadzki, Pittella, Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Onthoudingen: 18

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren

Woensdag, 14 februari 2007

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Coelho, Gál, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Marie-Hélène Descamps

21. Verslag Fava A6-0020/2007

Amendement 69

Voor: 293

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Öger, Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Žile

Tegen: 383

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Woensdag, 14 februari 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Fontaine, Freitas, Gál, Gklavakis, Grossetête, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Silva Peneda, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, von Wogau

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassonni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 23

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Staniszevska

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Belet, De Blasio, Queiró

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Patrick Gaubert, Ambroise Guellec

Woensdag, 14 februari 2007

22. Verslag Fava A6-0020/2007

Amendement 243

Voor: 530

ALDE: Degutis, Deprez, Dičkutė, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Mulder, Onyszkiewicz, Piskorski, Staniszevska, Takkula

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Woensdag, 14 februari 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 159

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Popeangă, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Březina, Cabrnach, Duchoň, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, Škottová, Spautz, Strejček, Tírle, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Carnero González, Kindermann

UEN: Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Szymański, Zapalowski

Onthoudingen: 14

ALDE: Beaupuy, Busk, Cocilovo, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Carlos Carnero González, Antonio López-Istúriz White, Esther Herranz García

Woensdag, 14 februari 2007

23. Verslag Fava A6-0020/2007**Resolutie****Voor: 382**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Stroč, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coúteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Martinez, Popeangă

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Brepoels, Carollo, Coelho, Demetriou, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gál, Gała, Gklavakis, Higgins, Járóka, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mitchell, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Saifi, Samaras, Schmitt, Schöpflin, Silva Peneda, Sudre, Szájér, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 256

ALDE: BărbuleŢiu, Cioroianu, Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Piskorski, Silaghi, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Źelezný

Woensdag, 14 februari 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Mote, Romagnoli**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganț, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Tírle, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Veneto, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Onthoudingen: 74

ALDE: Busk, Gentvilas, Jensen, Manders, Morčun, Mulder, Ortuondo Larrea, Ries, Șerbu, Staniszevska, Szent-Iványi, Vălean

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Beazley, Belet, Busuttil, Casa, Cederschiöld, De Blasio, Doorn, Eurlings, Fjellner, Fontaine, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hökmark, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Kamall, Korhola, Maat, McMillan-Scott, Marques, Martens, Méndez de Vigo, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Posselt, Reul, Salafranca Sánchez-Neyra, Stubb, Vlasto, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Crețu Gabriela, Dîncu, Dumitrescu, Liberadzki, dos Santos, Sârbu**Verts/ALE:** van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Simon Coveney, Véronique De Keyser, Ville Itälä

Tegen: Bogdan Golik, Carlos José Iturgaiz Angulo, Herbert Reul, Charlotte Cederschiöld, Cristina Gutiérrez-Cortines, Riccardo Ventre

Onthoudingen: Marianne Thyssen, Eduard Raul Hellvig, Silvia Ciornei

Woensdag, 14 februari 2007

24. Verslag Miguélez Ramos A6-0014/2007**Resolutie****Voor: 663**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenzo, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

Woensdag, 14 februari 2007

Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 17

ALDE: Gentvilas, Geremek

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

PPE-DE: Ehler, Landsbergis

UEN: Maldeikis

Onthoudingen: 10

ALDE: Harkin, Morillon

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

UEN: Berlato, Camre

Verts/ALE: van Buitenen

25. 2de verslag Goepel A6-0009/2007

Commissievoorstel

Voor: 89

ALDE: Lambsdorff, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

Woensdag, 14 februari 2007

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Gottardi, Grech, Groote, Gruber, Hänsch, Herczog, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Lehtinen, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Moraes, Morgan, Myller, Öger, Paleckis, Pinior, Rasmussen, dos Santos, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Weiler, Westlund, Willmott

UEN: Kuc

Verts/ALE: Auken, Evans Jill, de Groen-Kouwenhoven, Schlyter

Tegen: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morŭn, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Šerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Karatzaferis, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganť, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Cercas, Chervenjakov, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela,

Woensdag, 14 februari 2007

De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gurmai, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapłowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Onthoudingen: 19

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Guerreiro, McDonald, Remek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves, McMillan-Scott

PSE: Wiersma

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen, Frassoni, Jonckheer, Lagendijk

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Anna Hedh, Claude Moraes, Stephen Hughes

26. Verslag Goepel A6-0009/2007

Resolutie

Voor: 572

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Karatzaferis, Sinnott, Titford

Woensdag, 14 februari 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vavitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenjakov, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tegen: 65

ALDE: Schmidt Olle, Wallis

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

Woensdag, 14 februari 2007

NI: Bobošíková**PPE-DE:** Duchoň, Fjellner, Millán Mon, Škottová, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Zvěřina**PSE:** Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Evans Robert, Färm, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Hedh, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kinnock, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Morgan, Myller, Rasmussen, Schaldemose, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Titley, Westlund, Willmott**UEN:** Camre, Gobbo, Pirilli**Verts/ALE:** Auken**Onthoudingen: 16****GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, McDonald**IND/DEM:** Coûteaux, Knapman, Krupa, Louis, Tomczak, Železný**PPE-DE:** Callanan, Jałowiecki, McMillan-Scott**UEN:** Bielan, Borghezio, Musumeci**Verts/ALE:** van Buitenen**Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag****Voor:** Lívia Járóka, Marian-Jean Marinescu, Francisco José Millán Mon**Tegen:** Thomas Wise, Claude Moraes, Gunnar Hökmark, Edite Estrela, Margrietus van den Berg, Anna Hedh, Luis Manuel Capoulas Santos, Charlotte Cederschiöld**27. B6-0045/2007 — Klimaatverandering****Amendement 29****Voor: 278****ALDE:** Hennis-Plasschaert, Losco, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Henin, Kohlíček, Manolakou, Pafilis, Papadimoulis, Toussas**IND/DEM:** Louis, Lundgren, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou,

Woensdag, 14 februari 2007

Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Berès, Berlinguer, Busquin, Hamon, Herczog, Kirilov, Tarabella

UEN: Didžiokas, Kuźmiuk, Maldeikis, Zile

Tegen: 373

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Karas, Konrad, Pirker, Schierhuber, Schwab, Seeber, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Woensdag, 14 februari 2007

Onthoudingen: 9**IND/DEM:** Goudin**ITS:** Claeys, Mote**NI:** Belohorská**PPE-DE:** Kamall, Wohlin**PSE:** Laignel**UEN:** Camre**Verts/ALE:** van Buitenen**Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag****Tegen:** Paul Rübig, Jaromír Kohlíček, Reinhard Rack, Göran Färm, Reinhard Rack**28. B6-0045/2007 — Klimaatverandering****Amendement 30****Voor: 373**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Søndergaard**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Clark, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Landsbergis, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubada, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

Woensdag, 14 februari 2007

PSE: Berès, Bliznashki, Busquin, Guy-Quint, Hamon, Lehtinen

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Tegen: 286

ALDE: Jäätteenmäki, Lax, Losco, Resetarits, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Krupa, Tomczak

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Coveney, Eurlings, Higgins, Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Varela Suanzes-Carpegna, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassonni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 8

IND/DEM: Louis

NI: Belohorská, Rivera

PPE-DE: Kamall, Mitchell, Stubb

PSE: Skinner

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Paul Rübig

Woensdag, 14 februari 2007

29. B6-0045/2007 — Klimaatverandering**Resolutie****Voor: 616**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna,

Woensdag, 14 februari 2007

Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Kallenbach, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 25

IND/DEM: Clark, Knapman, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Gomolka, Karas, Konrad, Lauk, Pieper, Pirker, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Rübig, Schierhuber, Seeber, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Wohlin

UEN: Libicki

Verts/ALE: Harms

Onthoudingen: 30

ALDE: Manders

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Caspary, Kamall, Niebler, Sommer

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Turmes

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Glenis Willmott

30. B6-0043/2007 — Lissabon-strategie

Paragraaf 1

Voor: 95

ALDE: Bărbulețiu, Pannella, Sbarbati, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

Woensdag, 14 februari 2007

ITS: Mussolini, Popeangă, Stănescu**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Goepel, Lauk**PSE:** Andersson, Beňová, Corbey, De Rossa, Dührkop Dührkop, Hedh, Segelström, Tarand, Westlund**UEN:** Aylward, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 272**ALDE:** Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Starkevičiūtė, Susta**IND/DEM:** Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Stoyanov**NI:** Chruszcz, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisašić, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpfung, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Berès, Evans Robert, Glante, Hänsch, Skinner

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 223

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Šerbu, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Woensdag, 14 februari 2007

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Göran Färm

31. B6-0043/2007 — Lissabon-strategie

Paragraaf 3B

Voor: 90

ALDE: Cioroianu, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Goepel, Maat

PSE: Andersson, Athanasiu, Carlotti, Carnero González, Corbey, Gomes, Hedh, Savary, Segelström, Westlund, Willmott

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 255

ALDE: Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

Woensdag, 14 februari 2007

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Plešinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Onthoudingen: 226

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

NI: Battilocchio, Rivera**PPE-DE:** Cabrnach, Duchoň, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Woensdag, 14 februari 2007

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Göran Färm

Onthoudingen: Gilles Savary

32. B6-0043/2007 — Lissabon-strategie

Paragraaf 5

Voor: 93

ALDE: Cioroianu, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Mussolini, Popeangă

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Andersson, Carnero González, Corbey, De Rossa, Evans Robert, Hedh, Hutchinson, Pahor, Rouček, Savary, Segelström, Westlund

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 258

ALDE: Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Stănescu

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

Woensdag, 14 februari 2007

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 240

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas**IND/DEM:** Louis**ITS:** Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Stoyanov**NI:** Battilocchio, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen**Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag****Voor:** Göran Färm, Charlotte Cederschiöld**Onthoudingen:** Gilles Savary**33. B6-0043/2007 — Lissabon-strategie****Paragraaf 14****Voor:** 79**ALDE:** Piskorski, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott

Woensdag, 14 februari 2007

ITS: Mussolini

PSE: Athanasiu, Carnero González, De Rossa, Gomes, Hamon

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 252

ALDE: Fourtou, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Stănescu

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Onthoudingen: 227

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, Rivera

Woensdag, 14 februari 2007

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Batzeli, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

34. B6-0043/2007 — Lissabon-strategie

Resolutie

Voor: 48

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Pleštinská

PSE: De Rossa, Ettl, Falbr, Gomes, Pahor

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Christova, Ciornei, Cioroiu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera,

Woensdag, 14 februari 2007

Cederschöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaña, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Glante, Hänsch, Sárbu

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 204

ALDE: Beaupuy, Cappato, Chatzimarkakis, Jääteenmäki, Jensen, Krahmer, Mohácsi, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlčček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Popeangă

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen

Woensdag, 14 februari 2007

35. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie**Paragraaf 5****Voor: 522**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pīrker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Spautz, Štátný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Woensdag, 14 februari 2007

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 74

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Cabrnach, Coveney, De Blasio, Duchoň, Klich, Olajos, Ouzký, Škottová, Strejček, Tannock, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Schlyter

Onthoudingen: 6

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Roure

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas

36. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie

Paragraaf 7

Voor: 510

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Henin, Holm, Meijer, Musacchio, Portas, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

Woensdag, 14 februari 2007

Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Tegen: 58

ALDE: Bowles, Hall, Juknevičienė, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Adamou, Brie, Figueiredo, Flasarová, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Stroj, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Louis, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Romagnoli, Stănescu

PPE-DE: Buzek, Cabrnach, Duchoň, Ferber, Hieronymi, Hökmark, Iturgaiz Angulo, Kratsa-Tsagaropoulou, van Nistelrooij, Ouzký, Škottová, Strejček, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Laignel

UEN: Borghezio, Camre, Janowski, Kristovskis, Podkański, Speroni

Verts/ALE: Schlyter

Woensdag, 14 februari 2007

Onthoudingen: 11

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Stoyanov

PSE: Gruber, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Fiona Hall, Gunnar Hökmark

Tegen: Vittorio Agnoletto

37. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie

Amendement 31

Voor: 239

ALDE: Cioroianu, Susta, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Klich

PSE: Andersson, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 314

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäättienmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax,

Woensdag, 14 februari 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morŭn, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Ŗerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Louis, Titford, Tomczak, Wise, Źelezný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganť, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patricello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpfli, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Žile

Verts/ALE: de Groen-Kouwenhoven, Schlyter

Onthoudingen: 13

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Rivera

PPE-DE: Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Edit Herczog

Tegen: Romana Jordan Cizelj

Woensdag, 14 februari 2007

38. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie**Amendement 14****Voor: 536**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pírker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zile

Woensdag, 14 februari 2007

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 36

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Atkins, Cabrnach, Garriga Polledo, Ouzký, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Onthoudingen: 7

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

PSE: Laignel

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Hans-Peter Martin

39. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie

Amendement 15

Voor: 353

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimakakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Ferber, Grosch, Hökmark, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Wieland

PSE: Andersson, Arnautakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau,

Woensdag, 14 februari 2007

García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghesio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroeder, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 236

IND/DEM: Železný

ITS: Dillen, Le Rachinel, Mote, Mussolini

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Hutchinson

UEN: Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Zile

Onthoudingen: 17

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Louis, Titford, Wise

ITS: Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Tirlle, Wohlin

Verts/ALE: van Buitenen

Woensdag, 14 februari 2007

40. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie**Amendement 19****Voor: 522**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rosa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Woensdag, 14 februari 2007

UEN: Angelilli, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Tegen: 65

GUE/NGL: Papadimoulis, Triantaphyllides

IND/DEM: Krupa, Lundgren, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnach, Duchoň, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Bulfon, Corbey, Occhetto

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 4

ALDE: Resetarits

IND/DEM: Louis

NI: Martin Hans-Peter

Verts/ALE: van Buitenen

41. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie

Paragraaf 30

Voor: 557

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Stroż, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brézina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès,

Woensdag, 14 februari 2007

Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 34

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Maštálka, Remek, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cederschiöld, Hökmark, Ibrisagic, Škottová, Vlasák, Wohlin, Zvěřina

PSE: Barón Crespo, Berlinguer, Hedh, Herczog, Mastenbroek, Thomsen

Verts/ALE: Onesta, Trüpel

Woensdag, 14 februari 2007

Onthoudingen: 15

ALDE: Degutis

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

UEN: Camre, Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen, Kusstatscher

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Livia Járóka, Thijs Berman, Anna Hedh

42. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie

Paragraaf 31

Voor: 330

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Le Rachinel

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Athanasias, Barón Crespo, Casaca, Corbett, Färm, Fazakas, Groote, Herczog, Jöns, Kirilov, Laignel, Lyubcheva

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Woensdag, 14 februari 2007

Tegen: 252**ALDE:** Bărbulețiu, Gentvilas, Parvanova, Riis-Jørgensen, Șerbu**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný**ITS:** Mote, Mussolini**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Cabrnich, Duchoň, Harbour, Musotto, Niebler, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Onthoudingen: 12****IND/DEM:** Karatzaferis**ITS:** Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov**UEN:** Camre**Verts/ALE:** van Buitenen**Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag****Tegen:** Livia Járóka, Karin Jöns**43. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie****Paragraaf 47****Voor: 525****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjón, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Woensdag, 14 februari 2007

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Henin, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Maštálka, Pafilis, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Dillen, Lang, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Tegen: 62

ALDE: Budreikaitė

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

Woensdag, 14 februari 2007

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise**ITS:** Mote**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Hudacký, Olajos, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Ulmer**PSE:** Bulfon, Goebbels**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Ždanoka**Onthoudingen: 15****ALDE:** Harkin, Neyts-Uyttebroeck, Resetarits**GUE/NGL:** Adamou, Meyer Pleite, Triantaphyllides**ITS:** Claeys, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Stănescu**PPE-DE:** Kamall, Lechner, Veneto**PSE:** Vigenin**Verts/ALE:** van Buitenen**Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag****Tegen:** Mary Lou McDonald**44. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie****Amendement 24/1****Voor: 500****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Remek, Seppänen, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Louis, Sinnott, Titford, Wise, Železný**ITS:** Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mussolini, Popeangă, Romagnoli**NI:** Battilocchio, De Michelis, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnach, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi,

Woensdag, 14 februari 2007

Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Tegen: 70

GUE/NGL: Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Dombrovskis, Karas, Pirker, Rübig, Schierhuber, Seeber

PSE: Berès, Bösch, Bulfon, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Gurmai, Hutchinson, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Mastenbroek, Óger, Paasilinna, Prets, Rothe, Scheele, Trautmann, Van Lancker

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 12

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Karatzaferis

Woensdag, 14 februari 2007

ITS: Claeys, Martinez, Stănescu, Stoyanov**PSE:** Gebhardt, Vigenin**Verts/ALE:** van Buitenen***Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag*****Voor:** Anna Hedh**Tegen:** Claude Turmes, Cem Özdemir**45. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie****Amendement 24/2****Voor: 173**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlčėk, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Seppänen, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Lundgren, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis

PPE-DE: Bonsignore, Cabrnach, Chmielewski, Duchoň, Gargani, Gklavakis, Glattfelder, Karas, Kratsa-Tsagaropoulou, van Nistelrooij, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Rübig, Samaras, Schierhuber, Seeber, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Bliznashki, Carlotti, Cercas, Cottigny, Färm, Ferreira Anne, Ford, Gebhardt, Glante, Hänsch, Herczog, Hutchinson, Koterec, Lienemann, Rasmussen, Segelström, Sifunakis, Titley, Westlund

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Tegen: 365**GUE/NGL:** Pflüger**IND/DEM:** Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise**ITS:** Mote**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle,

Woensdag, 14 februari 2007

Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Plešinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírlé, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal

PSE: Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gill, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Lévai, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Voggenhuber

Onthoudingen: 9

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Rivera

PPE-DE: Siekierski

PSE: Laignel, Liberadzki, Morgan, Skinner

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Anna Hedh

Tegen: Claude Turmes

46. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie

Amendement 20

Voor: 322

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Woensdag, 14 februari 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Sinnott, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Cabrnach, Duchoň, Gklavakis, Grosch, Gyürk, Ibrisagic, Itälä, Karas, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Pleštinská, Rübig, Samaras, Schierhuber, Seeber, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Christensen, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Kristovskis, Libicki, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 260

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt,

Woensdag, 14 februari 2007

Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Berès, Bliznashki, Bono, Bourzai, Busquin, Cottigny, Douay, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, Glante, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Paasilinna, Patrie, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Vaugrenard

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Onthoudingen: 9

GUE/NGL: Musacchio, Remek

NI: Rivera

PPE-DE: Coveney, Langendries, McGuinness

PSE: Lienemann, Simpson

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Edit Herczog, Henri Weber

47. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie

Paragraaf 57

Voor: 564

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Costa, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi,

Woensdag, 14 februari 2007

Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťicáu, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 26

ALDE: Cappato, Ciornei

IND/DEM: Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote

PPE-DE: Cabrnich, Dimitrakopoulos, Duchoň, Lombardo, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Christensen, Corbey, Dobolyi, Gröner, Lehtinen

Verts/ALE: Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter

Onthoudingen: 2

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Dorette Corbey

Woensdag, 14 februari 2007

48. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie**Amendement 16****Voor: 279**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Verdali, Virrankoski

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Foglietta, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennamias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 288

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo,

Woensdag, 14 februari 2007

Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Plešinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Hutchinson

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Zile

Onthoudingen: 8

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Martinez

PPE-DE: Kauppi

PSE: Andersson, Färm, Segelström, Westlund

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Alain Hutchinson

Tegen: Carl Schlyter, Jens Holm, Eva-Britt Svensson

49. B6-0048/2007 — Lissabon-strategie

Resolutie

Voor: 438

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjón, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen,

Woensdag, 14 februari 2007

Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pírker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Rossa, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf

Tegen: 103

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnach, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Busquin, De Keyser, De Vits, El Khadraoui, Hutchinson, Laignel, Lienemann, Patrie, Tarabella

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 30

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Konrad, Reul, Wohlin

Woensdag, 14 februari 2007

PSE: Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Douay, Dumitrescu, Guy-Quint, Hamon, Le Foll, Moscovici, Navarro, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, van Buitenen, Jonckheer

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Hans-Peter Martin

Onthoudingen: Henri Weber

50. Verslag Hall A6-0467/2006

Amendement 1

Voor: 425

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Christova, Ciornei, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Fatuzzo, Fjellner, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, Langen, Lehne, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay,

Woensdag, 14 februari 2007

Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Krasts, Masiel, Musumeci, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Turmes, Ždanoka

Tegen: 30

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

PPE-DE: Roithová

UEN: Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Podkański

Onthoudingen: 13

GUE/NGL: Adamou, Holm, Svensson

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

Verts/ALE: van Buitenen

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Christofer Fjellner

Woensdag, 14 februari 2007

AANGENOMEN TEKSTEN**P6_TA(2007)0032****Verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen****Resolutie van het Europees Parlement over het verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen (2006/2200(INI))***Het Europees Parlement,*

- onder verwijzing naar zijn resolutie van 15 december 2005 over het vermeende gebruik van Europese landen door de CIA voor het vervoer en de illegale detentie van gevangenen ⁽¹⁾,
 - onder verwijzing naar zijn besluit van 18 januari 2006 betreffende de instelling van een Tijdelijke Commissie verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen ⁽²⁾,
 - onder verwijzing naar zijn resolutie van 6 juli 2006 over het verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen, aangenomen halverwege de werkzaamheden van de Tijdelijke Commissie ⁽³⁾,
 - gezien de werkbezoeken die delegaties van de Tijdelijke Commissie hebben gebracht aan de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de Verenigde Staten, Duitsland, het Verenigd Koninkrijk, Roemenië, Polen en Portugal,
 - gezien het indrukwekkende aantal van 130 personen die de Tijdelijke Commissie in het kader van haar vergaderingen, werkbezoeken en vertrouwelijke besprekingen heeft gehoord,
 - gezien alle schriftelijke bijdragen die de Tijdelijke Commissie heeft ontvangen of waarin zij inzage heeft gehad, en met name de vertrouwelijke documenten die haar ter hand zijn gesteld, o.a. door de Europese Organisatie voor de Veiligheid van de Luchtvaart (Eurocontrol) en door de Duitse regering of die zij uit uiteenlopende bron heeft gekregen,
 - onder verwijzing naar zijn resolutie van 30 november 2006 over de vooruitgang van de EU bij de totstandbrenging van een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid (RVVR) (artikelen 2 en 39 van het EU-Verdrag) ⁽⁴⁾, in het bijzonder paragraaf 3 daarvan,
 - onder verwijzing naar zijn resolutie van 13 juni 2006 over de situatie van de gevangenen in Guantánamo ⁽⁵⁾,
 - gelet op artikel 175 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Tijdelijke Commissie verondersteld gebruik door de CIA van Europese landen voor het vervoer en illegaal vasthouden van gevangenen (A6-0020/2007),
- A. overwegende dat het met zijn resolutie van 6 juli 2006 heeft besloten „dat de Tijdelijke Commissie haar werkzaamheden gedurende de resterende periode van het voorgeschreven mandaat van twaalf maanden [zou] voortzetten, onverminderd de bepalingen van artikel 175 van zijn Reglement met betrekking tot een eventuele verlenging”,
- B. overwegende dat het Parlement reeds 16 jaar geleden in zijn resolutie van 22 november 1990 over de Gladio-kwestie ⁽⁶⁾ vaststelde dat er clandestiene activiteiten plaatsvonden waarbij inlichtingendiensten en militaire organisaties betrokken waren en waarbij van geen enkele toereikende democratische controle sprake was,

⁽¹⁾ PB C 286 E van 23.11.2006, blz. 509.

⁽²⁾ PB C 287 E van 24.11.2006, blz. 159.

⁽³⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0316.

⁽⁴⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0525.

⁽⁵⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0254.

⁽⁶⁾ PB C 324 van 24.12.1990, blz. 201.

Woensdag, 14 februari 2007

- C. overwegende dat de lidstaten niet de voorschriften mogen ontduiken tot de naleving waarvan zij volgens het Gemeenschaps- en internationaal recht gehouden zijn door op hun respectieve grondgebied inlichtingendiensten van andere landen te laten opereren die onderworpen zijn aan minder strenge wettelijke voorschriften; voorts overwegende dat de activiteiten van inlichtingendiensten alleen dan in overeenstemming zijn met de grondrechten indien er adequate regelingen bestaan voor het controleren van deze activiteiten,
- D. overwegende dat het beginsel van de onschendbaarheid van de menselijke waardigheid in internationale mensenrechtenwetgeving verankerd is, in het bijzonder in de preambule van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens en de preambule en artikel 10 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, en dat dit beginsel wordt gegarandeerd door de jurisprudentie van het Europese Hof voor de rechten van de mens; overwegende dat dat beginsel ook neergelegd is in de grondwet van de meeste lidstaten, alsook in artikel 1 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie⁽¹⁾, en overwegende dat dit beginsel niet ondergraven mag worden, zelfs niet om redenen van veiligheid in oorlogs- of vreedstijd,
- E. overwegende dat het beginsel van de onschendbaarheid van de menselijke waardigheid de grondslag vormt van alle andere grondrechten die bij internationale, Europese en nationale mensenrechten-instrumenten worden gegarandeerd, in het bijzonder het recht op leven, het recht gevrijwaard te zijn van folteringen en van onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing, het recht op vrijheid en veiligheid, het recht op bescherming bij verwijdering, uitzetting of uitlevering, en het recht op een doeltreffende voorziening in rechte en een onpartijdig gerecht,
- F. overwegende dat bij buitengewone uitlevering en geheime gevangenhouding een veelvoudige schending van de mensenrechten optreedt, met name schending van het recht op vrijheid en veiligheid, het recht gevrijwaard te zijn van folteringen of van wreedaardige, onmenselijke of vernederende behandelingen, het recht op een doeltreffende voorziening in rechte, en, in het uiterste geval, het recht op leven; overwegende dat uitlevering in sommige gevallen, namelijk als het uitmondt in geheime gevangenhouding, neerkomt op gedwongen verdwijning,
- G. overwegende dat het verbod op foltering een absoluut internationaalrechtelijk voorschrift (*jus cogens*) is waarvan niet kan worden afgeweken en dat alle staten verplicht zijn (*erga omnes*) bescherming tegen foltering te bieden en degenen die zich hieraan schuldig maken te vervolgen en bestraffen, als bepaald in artikel 5 van de Universele Verklaring van de rechten van de mens, artikel 7 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, artikel 3 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (EVRM) en gerelateerde jurisprudentie, artikel 4 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, en in nationale grondwetten en wetten van de lidstaten; voorts overwegende dat het feit dat op Europees en internationaal niveau specifieke verdragen en protocollen betreffende foltering en monitoringmechanismen zijn vastgesteld, laat zien dat de internationale gemeenschap groot belang aan deze onschendbare norm hecht; overwegende dat het gebruik van diplomatieke garanties onverenigbaar is met deze verplichting;
- H. overwegende dat in democratieën waaraan respect voor rechtsregels inherent is, de strijd tegen het terrorisme niet te winnen is door de beginselen op te offeren of te beperken die het terrorisme tracht te vernietigen, en dat met name de bescherming van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden nooit mag worden aangetast; overwegende dat het terrorisme met legale middelen kan en moet worden bestreden, en verslagen moet worden met inachtneming van het internationaal en het nationaal recht,
- I. overwegende dat in het kader van zowel het internationaal als het nationaal recht doeltreffende wettelijke instrumenten voor terrorismebestrijding moeten worden gecreëerd,
- J. overwegende dat in het kader van de strategie van de regering van de Verenigde Staten (VS) voor terrorismebestrijding gebruik is gemaakt van indringende instrumenten voor het verzamelen van gevoelige gegevens over Europese burgers, zoals de overeenkomst inzake de verwerking en overdracht van persoonsgegevens van passagiers, en voor het inzien van bankgegevens via het netwerk van de Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (Swift),
- K. overwegende dat dit verslag niet is bedoeld als een aanval op het geheime karakter van de geheime diensten, maar veeleer is bedoeld om het illegale karakter te hekelen van geheime activiteiten die in de onderzochte omstandigheden hebben geleid tot schending van het nationale en internationale recht in afwezigheid van passende democratische controle,

⁽¹⁾ PB C 364 van 18.12.2000, blz. 1.

Woensdag, 14 februari 2007

- L. overwegende dat de Amerikaanse president George W. Bush op 6 september 2006 heeft bevestigd dat de Central Intelligence Agency (CIA) een programma van geheime gevangenhouding buiten de Verenigde Staten beheerde,
- M. overwegende dat president Bush heeft verklaard dat de essentiële informatie die met buitengewone uitlevering en geheime gevangenhouding wordt verkregen aan andere landen wordt doorgegeven en dat het programma zal worden voortgezet, waardoor een grote kans bestaat dat sommige Europese landen, bewust of onbewust, informatie hebben ontvangen die is verkregen door foltering,
- N. overwegende dat de Tijdelijke Commissie uit vertrouwelijke bron verslagen heeft ontvangen van het informele trans-Atlantische overleg op 7 december 2005 tussen ministers van Buitenlandse Zaken van Europese Unie (EU) en de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (NAVO), onder wie de Amerikaanse minister Condoleezza Rice, waaruit blijkt dat de lidstaten op de hoogte waren van het programma van buitengewone uitlevering, en dat alle officiële gesprekspartners van de Tijdelijke Commissie hierover onjuiste informatie hebben verstrekt,
- O. overwegende dat de Tijdelijke Commissie uit vertrouwelijke bron verslagen heeft ontvangen van overleg tussen de Werkgroep internationaal publiekrecht van de Raad (COJUR) en de Werkgroep trans-Atlantische betrekkingen van de Raad (COTRA) en hoge ambtenaren van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken in de eerste helft van dit jaar (met name op 8 februari en 3 mei 2006), terwijl de Tijdelijke Commissie van het voorzitterschap van de Raad slechts een samenvatting van deze documenten heeft ontvangen; voorts overwegende dat de documenten betreffende dit overleg die de Raad het Parlement op uitdrukkelijk verzoek van laatstgenoemde heeft toegezonden, onvolledige samenvattingen van het overleg waren, waarin essentiële onderdelen ontbraken,
- P. overwegende dat het Parlement niet over het bestaan van dit overleg in kennis is gesteld en het verloop ervan volstrekt geheim werd gehouden,
- Q. overwegende dat in deze resolutie onder „Europese landen” wordt verstaan: lidstaten, kandidaatlanden en geassocieerde landen, zoals bepaald in het op 18 januari 2006 goedgekeurde mandaat van de Tijdelijke Commissie,
1. herinnert eraan dat het terrorisme een van de belangrijkste bedreigingen voor de veiligheid van de Europese Unie vormt en dat het door alle Europese regeringen met wettige middelen en op gecoördineerde wijze bestreden moet worden, in nauwe samenwerking met de internationale partners en in het bijzonder de Verenigde Staten, volgens de strategie die op het niveau van de Verenigde Naties (VN) is vastgesteld; beklemtoont dat het terrorisme moet worden bestreden met inachtneming van en ter bescherming van onze gemeenschappelijke democratische waarden, de rechtsstaat, de mensenrechten en de fundamentele vrijheden; beklemtoont voorts dat al het werk dat de Tijdelijke Commissie heeft verricht, bedoeld is om een bijdrage te leveren tot heldere, gerichte maatregelen in de strijd tegen het terrorisme die algemeen aanvaard worden en de nationale en internationale wetgeving eerbiedigen;
 2. is van oordeel dat na 11 september 2001 de zogeheten oorlog tegen het terrorisme — in zijn uitwassen — tot een ernstige en gevaarlijke uitholling van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden heeft geleid, waarop ook is gewezen door de vorige secretaris-generaal van de VN, Kofi Annan;
 3. is ervan overtuigd dat de rechten van het individu en de volledige eerbiediging van de mensenrechten bijdragen tot veiligheid; is van oordeel dat in de verhouding tussen de behoefte aan veiligheid en de rechten van het individu de mensenrechten altijd ten volle moeten worden geëerbiedigd en dat vervolging en veroordeling van terrorismeverdachten volgens de beginselen van een goede procesorde moet plaatsvinden;
 4. beklemtoont dat de verplichting tot eerbiediging, bescherming en bevordering van de mensenrechten bindend is, ongeacht de rechtspositie van de betrokken persoon, en dat enigerlei discriminatie tussen burgers van, andere inwoners van lidstaten, of andere personen die recht hebben op bescherming van een lidstaat of anderszins onder de jurisdictie van een lidstaat vallen, voorkomen moet worden;
 5. wijst erop dat met deze resolutie, die gebaseerd is op het verslag van de Tijdelijke Commissie, beoogd wordt vast te stellen waar de verantwoordelijkheid ligt voor de feiten die zij heeft kunnen onderzoeken, alsook na te gaan langs welke weg herhaling van de misstanden en schendingen die bij de terrorismebestrijding plaatsvinden in de toekomst voorkomen kan worden;

Woensdag, 14 februari 2007

6. wijst erop dat president Bush op 6 september 2006 heeft verklaard dat een klein aantal vermoedelijke terroristenleiders en handlangers die tijdens de oorlog gevangen zijn genomen, buiten de Verenigde Staten zijn vastgehouden en ondervraagd in het kader van een afzonderlijk programma van de CIA, en wijst erop dat velen van hen later naar Guantánamo zijn overgebracht en dat het sterke vermoeden bestaat dat er nog steeds mensen in geheime detentiecentra worden vastgehouden; wijst erop dat in een rapport van het Federal Bureau of Investigation (FBI) van 2 januari 2007 melding wordt gemaakt van 26 getuigenverklaringen over mishandeling in Guantánamo sinds 11 september 2001;
7. betreurt dat de Raad (Algemene Zaken en Externe Betrekkingen) op zijn zitting van 15 september 2006 door de tegenstand van bepaalde lidstaten geen reactie op die verklaring heeft kunnen geven, en verzoekt de Raad dit alsnog met spoed te doen, teneinde alle mogelijke twijfel weg te nemen over de medewerking dan wel stilzwijgende toestemming voor het programma van buitengewone uitleveringen en geheime gevangenschappen in het verleden, het heden of in de toekomst;
8. vraagt de Raad en de lidstaten een heldere en dwingende verklaring af te geven waarin de regering van de Verenigde Staten wordt opgeroepen de praktijk van buitengewone arrestatie en uitlevering te beëindigen, hetgeen in overeenstemming is met het standpunt van het Parlement;
9. betreurt dat de regeringen van Europese landen het niet nodig hebben gevonden de regering van de Verenigde Staten om opheldering te vragen over het bestaan van geheime gevangenschappen buiten de Verenigde Staten;
10. wijst erop dat de juridisch adviseur van het Amerikaanse Ministerie van Buitenlandse Zaken tijdens overleg op 3 mei 2006 met de vertegenwoordigers van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, heeft verklaard dat het programma van buitengewone uitleveringen inderdaad bestond, maar dat de soevereiniteit van de betrokken landen bij de uitvoering van het programma altijd ten volle geëerbiedigd is; wijst erop dat zijn opmerking vervolgens is bevestigd tijdens zijn werkbezoek van een delegatie van de Tijdelijke Commissie aan Washington;
11. spreekt zijn erkentelijkheid uit jegens de voormalige CIA-agenten die hun medewerking aan de Tijdelijke Commissie verleend hebben, met name tijdens vertrouwelijk overleg waarin zij verklaarden dat het programma van buitengewone uitleveringen al in de jaren negentig begonnen is;
12. is verheugd over de aankondiging van de nieuwgekozen meerderheid in de Amerikaanse Senaat dat zij zich zal gaan bezighouden met de kwestie van het door de CIA ontwikkelde programma van buitengewone uitleveringen; wijst erop dat dit een aanwijzing temeer is voor de relevantie van de bevindingen van de Tijdelijke Commissie;
13. laakt het gebrek aan medewerking aan de Tijdelijke Commissie van de zijde van vele lidstaten en de Raad van de Europese Unie; beklemtoont dat het gedrag van de lidstaten en met name de Raad en het voorzitterschap ervan verre ten achter is gebleven bij hetgeen het Parlement mocht verwachten;
14. is van oordeel dat het ernstig gebrek aan concrete antwoorden op de vragen van slachtoffers, non-gouvernementele organisaties (NGO's), journalisten en parlementsleden alleen maar heeft geleid tot bekrachtiging van de juistheid van de reeds goed gedocumenteerde beschuldigingen;
15. beklemtoont dat de justitiële autoriteiten in Italië, Duitsland en Spanje en Portugal ernstig en gedegen te werk zijn gegaan bij hun onderzoek naar de beschuldigingen die onder de opdracht van de Tijdelijke Commissie vallen, en nodigt de justitiële autoriteiten in andere lidstaten uit om op basis van de aanzienlijke hoeveelheid informatie die door de Tijdelijke Commissie beschikbaar is gesteld, hetzelfde te doen;
16. roept de nationale parlementen van de Europese landen op een diepgaand onderzoek naar aanleiding van deze beschuldigingen voort te zetten of in te stellen, op de wijze die zij daarvoor het meest geschikt en efficiënt achten, onder meer door het instellen van een parlementaire onderzoekscommissie;
17. spreekt zijn waardering uit voor het werk van de internationale pers, en met name de journalisten van de Verenigde Staten die als eersten de misstanden en schendingen van mensenrechten in verband met de buitengewone uitleveringen in de openbaarheid hebben gebracht, waaruit blijkt dat de Amerikaanse pers een grote democratische traditie heeft; is eveneens erkentelijk voor de inspanningen en het waardevolle werk van verscheidene NGO's op dit gebied, en met name Statewatch, Amnesty International en Human Rights Watch;

Woensdag, 14 februari 2007

18. beseft dat bepaalde informatie in het verslag van de Tijdelijke Commissie, met inbegrip van die waaruit het bestaan van geheime CIA-gevangenissen blijkt, afkomstig is van officiële en niet-officiële bronnen in de Verenigde Staten zelf, waaruit de kracht en het zelf-regulerend vermogen van de Amerikaanse democratie blijkt;
19. geeft uiting aan zijn diepe dankbaarheid jegens alle slachtoffers die de moed hebben opgebracht om de Tijdelijke Commissie deelgenoot te maken van hun zeer traumatische ervaringen;
20. dringt er bij alle Europese landen op aan dat zij afzien van enigerlei maatregelen tegen ambtenaren, voormalige ambtenaren, journalisten en anderen die met hun getuigenis of andere informatie aan de Tijdelijke Commissie of andere onderzoeksinstanties hebben bijgedragen tot meer helderheid in de zaak rond buitengewone uitlevering, onwettige gevangenhouding en vervoer van terrorismeverdachten;
21. herhaalt zijn oproep aan de Raad, gedaan in zijn resolutie van 6 juli 2006, om een gemeenschappelijk standpunt in te nemen op grond waarvan rechtmatige uitlevering aan een derde land louter op basis diplomatieke garanties uitgesloten is wanneer er gegronde redenen zijn om aan te nemen dat de persoon in kwestie daar gevaar loopt om aan foltering of slechte behandeling te worden blootgesteld;

Medewerking van EU-instellingen en internationale organisaties

22. betreurt dat de Raad en het voorzitterschap zich niet gehouden hebben aan hun verplichting om het Parlement volledig op de hoogte te houden van de voornaamste aspecten en de fundamentele keuzen op het gebied van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (GBVB) en de werkzaamheden op het gebied van de politieke en justitiële samenwerking in strafzaken, zoals bepaald in de artikelen 21 en 39 van het Verdrag betreffende de Europese Unie;
23. beklemtoont dat het volslagen onaanvaardbaar is dat de Raad aanvankelijk geheim heeft gehouden dat er regelmatig overleg plaatsvond met hoge ambtenaren van de regering van de Verenigde Staten en pas op verzoek van het Parlement mondjesmaat informatie daarover heeft verstrekt, met de verzekering dat er geen andere versie van het gevraagde document was; hekelt het feit dat de Raad onder meer heeft verwezen naar: een verzoek van de regering van een derde land tot geheimhouding van de informatie;
24. wijst op de collectieve verantwoordelijkheid van de leden van de Raad, zodat de regeringen van alle lidstaten medeverantwoordelijk zijn voor deze tekortkomingen van de Raad;
25. is verontwaardigd over het voorstel van het toenmalige voorzitterschap van de Raad wilde om een gemeenschappelijk kader voor regels met de Verenigde Staten vast te stellen voor de uitlevering van terrorismeverdachten, hetgeen wordt bevestigd door degenen die deelnamen aan het overleg dat op 3 mei 2006 in Brussel plaatsvond tussen COJUR en COTRA en hoge ambtenaren van het Amerikaanse Ministerie van Buitenlandse Zaken;
26. dringt aan op openbaarmaking van de uitkomsten van het overleg dat volgens Gijs de Vries, de EU-coördinator voor terrorismebestrijding, met de Verenigde Staten is gevoerd over definiëring van de termen „uitlevering” (*rendition*) en „buitengewone uitlevering” (*extraordinary rendition*);
27. neemt ter kennis dat de secretaris-generaal van de Raad van de EU en hoge vertegenwoordiger voor het GBVB, Javier Solana heeft bekrachtigd dat de lidstaten erop toe moeten zien dat al hun maatregelen ter bestrijding van het terrorisme aan hun verplichtingen ingevolge het internationaal recht beantwoorden; geeft uiting aan zijn verontrusting over de omissies in de verklaringen van de Raad en zijn secretaris-generaal tegenover de Tijdelijke Commissie betreffende het overleg in de Raad en hetgeen de Raad afwist van de door de VS in de strijd tegen het terrorisme gehanteerde methoden; betreurt dat hij geen aanvulling kon geven op het bewijsmateriaal waarover de Tijdelijke Commissie reeds beschikte; verzoekt de Raad alle feiten en al het overleg over kwesties die binnen de bevoegdheid van de tijdelijke commissie vallen, bekend te maken en een Europees buitenlands beleid en een internationale antiterrorismestrategie te bevorderen die de mensenrechten en de fundamentele vrijheden eerbiedigen;
28. heeft zijn twijfels over de reële inhoud van de functie van coördinator terrorismebestrijding van de EU, thans vervuld door Gijs de Vries, aangezien deze geen bevredigend antwoord kon geven op de vragen van de Tijdelijke Commissie; is van oordeel dat de bevoegdheden van de coördinator binnen afzienbare tijd opnieuw moeten worden herzien en uitgebreid, en dat zijn werkzaamheden transparanter en aan toezicht van het Parlement onderworpen moeten worden, zodat de Europese dimensie van de strijd tegen het terrorisme versterkt wordt;

Woensdag, 14 februari 2007

29. betreurt dat de directeur van de Europese Politiedienst (Europol), Max-Peter Ratzel, geweigerd heeft voor de Tijdelijke Commissie te verschijnen, temeer daar het gebleken is dat er verbindingsofficieren van met name de Amerikaanse inlichtingendiensten bij Europol gedetacheerd waren; verzoekt de directeur het Parlement uitgebreide informatie te verstrekken over de functie en taken van die verbindingsofficieren, de gegevens waarin zij inzage hadden en aan welke voorwaarden die inzage verbonden was;

30. spreekt zijn dank uit jegens de vice-voorzitter van de Commissie, Franco Frattini, voor de medewerking die hij aan de Tijdelijke Commissie heeft verleend, en roept de Commissie op nog intensiever verder te werken aan de waarheidsvinding en voorkoming van herhaling van de gebeurtenissen die de Tijdelijke Commissie heeft geanalyseerd;

31. is met name verheugd over het feit dat de heer Frattini zich heeft uitgesproken voor een Europees-Atlantisch samenwerkingskader in de strijd tegen het internationale terrorisme, met geharmoniseerde regels voor de bescherming van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden;

32. bedankt Eurocontrol, en met name zijn directeur, voor de uitstekende samenwerking en de zeer nuttige informatie die hij aan de Tijdelijke Commissie verstrekt heeft;

33. is verheugd over de nauwe samenwerking met de Raad van Europa en met name diens Parlementaire Vergadering en secretaris-generaal, en roept de Commissie juridische zaken en mensenrechten en haar voorzitter, senator Dick Marty, ertoe op hun werkzaamheden voort te zetten; beklemtoont dat de bevindingen van de beide commissies in dezelfde richting wijzen; steunt de aanbeveling die secretaris-generaal Terry Davis aan het Comité van ministers heeft voorgelegd

34. is zeer verontrust over de weigering van de vorige en huidige secretaris-generaal van de NAVO, Lord Robertson en Jaap de Hoop Scheffer, om voor de Tijdelijke Commissie te verschijnen en met de afwijzing van de NAVO van het verzoek van het Parlement om inzage in het besluit van de Noord-Atlantische Raad van 4 oktober 2001 betreffende de inwerkingtreding van artikel 5 van het Noord-Atlantische Verdrag naar aanleiding van de aanvallen van 11 september 2001 tegen de Verenigde Staten; herhaalt zijn verzoek om het besluit in kwestie openbaar te maken of ten minste informatie te verschaffen over de inhoud ervan, alsook over de wijze waarop het besluit nu en het verleden is uitgevoerd, en te laten weten of het besluit nog steeds van kracht is en of CIA-vluchten in dat kader hebben plaatsgevonden;

35. bedankt de speciale rapporteurs van de Verenigde Naties, Manfred Nowak (over foltering) en Martin Scheinin (over de bevordering en bescherming van de mensenrechten bij de terrorismebestrijding) voor hun bijdragen aan het werk van de Tijdelijke Commissie, maar betreurt wel dat de Tijdelijke Commissie niet met de hoge commissaris voor de mensenrechten, Louise Arbour, heeft kunnen spreken; bedankt het Europees netwerk van mensenrechtenskundigen en met name de coördinator ervan, Olivier De Schutter, voor hun bijdrage aan het werk van de Tijdelijke Commissie;

Door de Tijdelijke Commissie geanalyseerde informatie

Buitengewone uitlevering en misbruik van het luchtruim en luchthavens

36. wijst erop dat buitengewone uitlevering een buitengerechtelijke gang van zaken is die in strijd is met gevestigde internationale mensenrechtennormen en waarbij een persoon die verdacht wordt van betrokkenheid bij terrorisme onrechtmatig wordt ontvoerd, gearresteerd en/of aan Amerikaanse functionarissen wordt overgedragen en/of naar een ander land wordt gebracht voor ondervraging, waarbij in de meeste gevallen sprake is van *incommunicado*-detentie en foltering;

37. betreurt dat de familieleden volkomen in het ongewisse worden gelaten over het lot van de slachtoffers;

38. onderstreept dat buitengewone uitlevering, in tegenstelling tot wat sommige vertegenwoordigers van de Amerikaanse regering tegen beter weten in tijdens privégesprekken en in het openbaar suggereren, iets heel anders is dan de in sommige Europese landen slechts in zeer uitzonderlijke gevallen gevolgde praktijk, namelijk iemand die voor zeer ernstige misdrijven formeel in staat van beschuldiging is gesteld, in een derde land vasthouden of in verzekerde bewaring nemen om hem van daaruit naar Europees grondgebied over te brengen om met alle wettelijke garanties van het rechtsstelsel te worden berecht;

Woensdag, 14 februari 2007

39. veroordeelt buitengewone uitlevering als een onwettig instrument gebruikt door de Verenigde Staten bij de terrorismebestrijding; spreekt er tevens zijn veroordeling over uit dat de geheime diensten en overheidsautoriteiten van bepaalde lidstaten deze gang van zaken meermalen geaccepteerd en verborgen gehouden hebben;
40. veroordeelt iedere medewerking aan ondervraging van slachtoffers van buitengewone uitlevering, omdat dit een betreurenswaardige vorm van legitimering van deze onwettige gang van zaken is, ook als degenen die aan de ondervraging medewerken niet rechtstreeks verantwoordelijk zijn voor de ontvoering, gevangenhouding, foltering of slechte behandeling van de slachtoffers;
41. wijst erop dat gebleken is dat buitengewone uitlevering contraproductief in de terrorismebestrijding is, en dat het reguliere procedures van politie en justitie tegen terreurverdachten doorkruist en zelfs schaadt;
42. beklemtoont dat in de periode van eind 2001 tot eind 2005 ten minste 1245 CIA-vluchten via het Europese luchtruim zijn verlopen of op Europese luchthavens een tussenlanding hebben gemaakt, waaraan een onbekend aantal militaire vluchten met hetzelfde doel moet worden toegevoegd; herinnert eraan dat er enerzijds wellicht meer CIA-vluchten zijn geweest dan die waarvan het bestaan door het onderzoek van de Tijdelijke Commissie is bevestigd, maar dat anderzijds niet al deze vluchten voor buitengewone uitlevering zijn gebruikt;
43. betreurt dat Europese landen de zeggenschap over hun luchtruim en luchthavens hebben opgegeven door CIA-vluchten toe te laten of door de vingers te zien dat die in sommige gevallen gebruikt werden voor buitengewone uitlevering of onwettig vervoer van gevangenen, en herinnert deze landen aan de verplichtingen die voortvloeien uit de jurisprudentie van het Europees Hof voor de rechten van de mens en waarvoor herhaaldelijk aandacht wordt gevraagd door de Europese Commissie voor democratie door middel van het recht (Commissie van Venetië);
44. vreest dat de verleende toestemming voor geheime vluchten en tussenlandingen door CIA-toestellen onder meer berust op de op 4 oktober 2001 gesloten NAVO-overeenkomst over de toepassing van artikel 5 van het Noord-Atlantisch Verdrag;
45. wijst erop dat volgens een uitspraak van het Amerikaanse hoogerechtshof waarin de sluiting van de gevangenis te Guantánamo wordt bevolen, de meerderheid van de gevangenen daar afkomstig is uit Afghanistan en bijgevolg via Europa moet hebben gereisd;
46. wijst erop dat volgens artikel 1 van het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart (Verdrag van Chicago) de verdragsluitende staten de volledige en uitsluitende soevereiniteit over hun luchtruim hebben en dat deze bepaling de staten bijgevolg op geen enkele wijze van hun verantwoordelijkheid ontslaat voor het eerbiedigen van de mensenrechten op hun grondgebied, met inbegrip van het luchtruim erboven;
47. beklemtoont dat de CIA de regels voor de burgerluchtvaart heeft gebruikt om de uit het Verdrag van Chicago voortvloeiende wettelijke verplichtingen voor staatsluchtvaartuigen, inclusief militaire en politie-toestellen, te omzeilen; wijst erop dat artikel 4 van het Verdrag van Chicago als volgt luidt: „Elke verdragsluitende Staat verbindt zich de burgerluchtvaart niet te gebruiken voor doeleinden welke onverenigbaar zijn met de strekking van dit Verdrag.”;
48. bevestigt op grond van de aanvullende gegevens die tijdens de tweede fase van de werkzaamheden van de Tijdelijke Commissie zijn binnengekomen, dat het onwaarschijnlijk is dat bepaalde Europese regeringen niet op de hoogte waren van de activiteiten rond buitengewone uitlevering die op hun grondgebied plaatsvonden;
49. wijst erop dat de werkdocumenten 7 en 8⁽¹⁾ van de Tijdelijke Commissie aanvullende informatie bevatten voor de door de commissie geanalyseerde buitengewone uitleveringen alsook voor de aan de CIA gelieerde maatschappijen, de door de CIA gebruikte vliegtuigen en de Europese landen waar CIA-vliegtuigen tussenlandingen maakten;

ITALIË

50. betreurt dat de vertegenwoordigers van de huidige en vorige Italiaanse regering die voor de Italiaanse geheime diensten verantwoordelijk zijn of waren, de uitnodiging om voor de Tijdelijke Commissie te verschijnen hebben afgeslagen;

⁽¹⁾ Referentie-nummers: PE 380.593v04-00 en PE 380.984v02-00.

Woensdag, 14 februari 2007

51. veroordeelt de buitengewone uitlevering door de CIA van de Egyptische geestelijke Abu Omar, die in Italië asiel had gekregen en op 17 februari 2003 in Milaan is ontvoerd, van Milaan naar de NAVO-basis in Aviano per auto is vervoerd en vervolgens via de NAVO-basis Ramstein in Duitsland naar Egypte is gevlogen, waar hij in *incommunicado*-detentie werd gehouden en gefolterd werd;
52. veroordeelt de actieve rol die een commandant van de carabinieri en bepaalde functionarissen van de Italiaanse militaire inlichtingen- en veiligheidsdienst (SISMI) bij de ontvoering van Abu Omar gespeeld hebben, zoals gebleken is uit het gerechtelijk onderzoek en het bewijsmateriaal dat verzameld is door de Milanese openbare aanklager Armando Spataro;
53. stelt vast en betreurt dat generaal Nicolò Pollari, voormalig directeur van SISMI, de waarheid helaas heeft verzwegen toen hij op 6 maart 2006 ten overstaan van de Tijdelijke Commissie verklaarde dat er bij CIA-ontvoeringen geen Italiaanse agenten betrokken waren en dat SISMI niet op de hoogte was van het plan om Abu Omar te ontvoeren;
54. acht het gezien de betrokkenheid van SISMI zeer waarschijnlijk dat de toenmalige Italiaanse regering op de hoogte was van de buitengewone uitlevering van Abu Omar op Italiaans grondgebied;
55. bedankt de openbare aanklager Spataro voor zijn getuigenis voor de Tijdelijke Commissie, huldigt hem voor het efficiënte en onafhankelijke onderzoek dat hij heeft gedaan om helderheid te verschaffen in de buitengewone uitlevering van Abu Omar en steunt zijn gevolgtrekkingen en het besluit van de GUP (Giudice dell'Udienza Preliminare) om 26 Amerikaanse staatsburgers, CIA-agenten, zeven hoge SISMI-ambtenaren, een medewerker van de speciale carabinieri-eenheid Raggruppamento Operativo Speciale (ROS) en de adjunct-hoofdredacteur van het dagblad Libero voor de rechter te brengen; spreekt zijn tevredenheid uit over de start van de gerechtelijke procedure bij de rechtbank te Milaan;
56. betreurt dat de ontvoering van Abu Omar het onderzoek van openbare aanklager Spataro naar het terroristische netwerk waarmee Abu Omar banden onderhield, in gevaar heeft gebracht; wijst erop dat Abu Omar een normaal en eerlijk proces in Italië te wachten had gestaan, als hij niet onwettig was opgepakt en naar een ander land was vervoerd;
57. wijst erop dat de getuigenis van generaal Pollari niet strookt met een aantal documenten die bij SISMI door het Milanese openbaar ministerie in beslag zijn genomen; oordeelt dat uit die documenten blijkt dat SISMI door de CIA op gezette tijden op de hoogte werd gehouden van de gevangenhouding van Abu Omar in Egypte;
58. betreurt ten eerste dat de leiding van SISMI onder andere het Milanese openbaar ministerie heeft misleid teneinde het onderzoek naar de buitengewone uitlevering van Abu Omar in gevaar te brengen; is buitengewoon verontrust over het feit dat de leiding van SISMI kennelijk bijbedoelingen had en over het ontbreken van adequate interne controle en regeringscontrole; verzoekt de Italiaanse regering hier met spoed verbetering in aan te brengen door intensievere controle door regering en parlement in te voeren;
59. spreekt er zijn veroordeling over uit dat Italiaanse journalisten die de buitengewone uitlevering van Abu Omar onderzochten onrechtmatig lastig zijn gevallen en dat hun telefoongesprekken zijn afgeluisterd en hun computers in beslag zijn genomen; beklemtoont dat de verklaringen van die journalisten uiterst nuttig voor het werk van de Tijdelijke Commissie zijn geweest;
60. heeft kritiek op de Italiaanse regering omdat het zo lang heeft geduurd voordat generaal Pollari uit zijn functie werd ontheven en vervangen werd;
61. betreurt dat documenten over samenwerking tussen de VS en Italië op het gebied van de terrorismebestrijding, die nuttig zouden zijn geweest voor het onderzoek naar de buitengewone uitlevering van Abu Omar, door de vorige Italiaanse regering als geheim zijn bestempeld, en dat de huidige regering deze status bekrachtigd heeft;
62. verzoekt de Italiaanse minister van Justitie de uitleveringsverzoeken voor de genoemde 26 Amerikaanse staatsburgers zo spoedig mogelijk af te handelen zodat zij in Italië terecht kunnen staan;

Woensdag, 14 februari 2007

63. veroordeelt de buitengewone uitlevering van de Italiaanse staatsburger Abou Elkassim Britel, die in maart 2002 in Pakistan door de politie is gearresteerd en door Amerikaanse en Pakistaanse agenten is ondervraagd, vervolgens aan de Marokkaanse autoriteiten is overgedragen en gevangen gezet in het detentiecentrum Témara, waar hij nu nog vastzit; beklemtoont dat het inmiddels afgesloten strafrechtelijk onderzoek tegen Abou Elkassim Britel in Italië niet tot een tenlastelegging heeft geleid;

64. betreurt dat het Italiaanse Ministerie van Binnenlandse Zaken blijkens documentatie die Abou Elkas-sim Britel's advocaat aan de Tijdelijke Commissie heeft verstrekt, na diens arrestatie in Pakistan „permanente samenwerking” ter zake met buitenlandse geheime diensten onderhield;

65. dringt er bij de Italiaanse regering op aan dat zij concrete stappen zet om de onmiddellijke vrijlating van Abou Elkassim Britel te bewerkstelligen, alsmede om te bewerkstellingen dat Abu Omar in Milaan terecht kan staan;

66. betreurt ten eerste dat het Italiaanse grondgebied door de CIA is gebruikt voor een tussenlanding tijdens een vlucht van de Verenigde Staten via Rome naar Syrië bij de buitengewone uitlevering van Maher Arar, die voor de Tijdelijke Commissie een verklaring heeft afgelegd;

67. wijst op de 46 tussenlandingen van CIA-toestellen op Italiaanse vliegvelden en is zeer verontrust over het doel van deze vluchten, die afkomstig waren uit of op weg waren naar landen die bij het buitengewone-uitleveringscircuit en de overbrenging van gevangenen betrokken zijn;

VERENIGD KONINKRIJK

68. verwelkomt de bijeenkomst in Londen met de Britse minister van Europese Zaken en het feit dat de Britse regering documenten en uitleg heeft verschaft; merkt op dat de Britse overheid niet alle vragen heeft kunnen beantwoorden welke door de delegatie van de Tijdelijke Commissie naar Londen zijn gesteld;

69. neemt kennis van de verklaringen van mevrouw Margaret Beckett, minister van Buitenlandse en Gemenebestzaken van het VK, in een geschreven reactie op een parlementaire vraag, waarin zij toegeeft dat de Britse regering op de hoogte was van een geheim gevangenisennetwerk van de CIA voordat president Bush in september 2006 het bestaan ervan erkende; verzoekt de Britse regering mee te delen of zij deze kwestie bij de Amerikaanse autoriteiten heeft aangekaart en of, en zo ja wanneer, zij andere Europese regeringen van de kwestie in kennis heeft gesteld of daarover met hen heeft gesproken;

70. spreekt zijn erkentelijkheid uit jegens de All-Party Parliamentary Group on Extraordinary Renditions (APPG), waarin leden van zowel het Lagerhuis als het Hogerhuis zitting hebben, voor haar bijdragen en de zeer waardevolle documenten die de Tijdelijke Commissie bij een werkbezoek aan Londen van haar mocht ontvangen;

71. veroordeelt de buitengewone uitlevering van Bisher Al-Rawi, een Irakees die in het Verenigd Koninkrijk woonachtig is, en Jamil El-Banna, een Jordaniër die in het Verenigd Koninkrijk woont, die in november 2002 in Gambia door de plaatselijke autoriteiten gearresteerd werden, aan Amerikaanse agenten werden overgedragen, naar Afghanistan werden gevlogen en van daaruit naar Guantánamo, waar zij nog steeds zonder proces en zonder enige vorm van rechtsbijstand vastzitten;

72. wijst erop dat de telegrammen van de Britse veiligheidsdienst MI5 aan een niet nader genoemde buitenlandse regering, die aan de voorzitter van de APPG, Andrew Tyrie, ter hand zijn gesteld, doen vermoeden dat de ontvoering van Bisher Al-Rawi en Jamil El-Banna berustte op gedeeltelijk onjuiste informatie van de MI15;

73. heeft kritiek op de Britse regering omdat zij niet bereid was consulaire bijstand aan Bisher Al-Rawi en Jamil El-Banna te verlenen met als argument dat zij geen Brits staatsburger waren;

74. veroordeelt de buitengewone uitlevering van Binyam Mohammed, een Ethiopiër die in het Verenigd Koninkrijk woonachtig is; wijst erop dat Binyam Mohammed in ten minste twee detentievoorzieningen en bovendien in militaire gevangenis is vastgehouden;

Woensdag, 14 februari 2007

75. is diep geraakt door de verklaring die de advocaat van Binyam Mohammed voor de delegatie van de Tijdelijke Commissie tijdens haar werkbezoek aan het Verenigd Koninkrijk heeft afgelegd over de vreselijkste folteringen die Binyam Mohammed te verduren heeft gekregen;

76. beklemtoont dat de voormalige Britse minister van Buitenlandse Zaken en Gemenebestzaken, Jack Straw, in december 2005 heeft toegegeven dat agenten van Britse inlichtingendiensten met Binyam Mohammed hebben gesproken toen deze in Pakistan gearresteerd was; wijst er in dit verband op dat bepaalde vragen die Binyam Mohammed door Marokkaanse functionarissen werden gesteld kennelijk gebaseerd waren op door het Verenigd Koninkrijk verstrekte informatie;

77. veroordeelt de buitengewone uitlevering van de Britse staatsburger Martin Mubanga, met wie de officiële delegatie van de Tijdelijke Commissie tijdens haar werkbezoek in het Verenigd Koninkrijk gesproken heeft, en die in maart 2002 in Zambia werd gearresteerd en naar Guantánamo werd overgebracht; betreurt dat functionarissen van het Verenigd Koninkrijk Martin Mubanga in Guantánamo ondervraagd hebben, waar hij vier jaar lang is vastgehouden en gefolterd zonder dat het tot een proces kwam en zonder enige rechtsbijstand, waarna hij werd vrijgelaten zonder dat hem iets ten laste werd gelegd;

78. neemt kennis van de getuigenverklaring tegenover de Tijdelijke Commissie van Craig Murray, voormalig ambassadeur van het Verenigd Koninkrijk in Oezbekistan, over de uitwisseling van met foltering verkregen inlichtingen en het juridisch advies van Michael Wood, voormalig juridisch adviseur van het Britse Ministerie van Buitenlandse Zaken en Gemenebestzaken;

79. geeft uiting aan zijn bezorgdheid over het juridisch advies van Michael Wood waarin wordt gesteld dat het ontvangen of bezitten van informatie die met foltering verkregen is, als zodanig niet verboden is door het VN-Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of ontterende behandeling of bestraffing, voorzover er geen sprake is van rechtstreekse deelname aan de foltering; spreekt zijn veroordeling uit over elke poging om informatie te verkrijgen door middel van foltering, ongeacht wie daarbij betrokken is;

80. wijst op de 170 tussenlandingen van CIA-toestellen op VK-vliegvelden en is zeer verontrust over het doel van deze vluchten, die afkomstig waren uit of op weg waren naar landen die bij het buitengewone uitleveringscircuit en de overbrenging van gevangenen betrokken zijn;

DUITSLAND

81. is de Duitse regering erkentelijk voor de goede samenwerking en het verstrekken van vertrouwelijke documenten aan de voorzitter en de rapporteur van de Tijdelijke Commissie; betreurt echter dat geen enkele vertegenwoordiger van de Duitse regering voor de Tijdelijke Commissie kon verschijnen;

82. is ingenomen met het uitstekende werk van de Duitse parlementaire onderzoekscommissie en steunt de voortzetting van haar werkzaamheden ten volle;

83. spreekt zijn dank uit jegens Martin Hofmann, openbaar aanklager in München, voor zijn getuigenis ten overstaan van de Tijdelijke Commissie, en is vol lof over de lopende gerechtelijke onderzoeken in Duitsland; neemt kennis van en is ingenomen met de uitvaardiging door het Amtsgericht van München van arrestatiebevelen voor 13 CIA-agenten die worden verdacht in verband met de illegale ontvoering en wederrechtelijke detentie van Khaled el-Masri, en verwacht van de Duitse regering dat zij alle nodige maatregelen neemt om ervoor te zorgen dat de VS deze personen uitleveren;

84. bedankt de Duitse parlementaire onderzoekscommissie dat zij het geval van Khaled El-Masri heeft onderzocht; neemt er kennis van dat het onderzoek van de commissie tot dusverre heeft aangetoond dat de Duitse autoriteiten niet betrokken waren bij de onwettige ontvoering; kijkt uit naar de eindconclusies van de Duitse parlementaire onderzoekscommissie over deze zaak;

Woensdag, 14 februari 2007

85. veroordeelt de buitengewone uitlevering van de in Duitsland woonachtige Turkse staatsburger Murat Kurnaz, die voor de Tijdelijke Commissie een verklaring heeft afgelegd, en die in november 2001 in Pakistan werd gearresteerd, zonder rechtsgrond en zonder rechtsbijstand door de Pakistaanse politie naar Amerikaanse eenheden over de grens in Afghanistan werd overgebracht en uiteindelijk eind januari 2002 naar Guantánamo werd gevlogen, waar hij op 24 augustus 2006 werd vrijgelaten zonder dat hem iets ten laste werd gelegd, waarbij dient te worden vermeld dat hij op alle detentieplaatsen gefolterd was;

86. wijst erop dat volgens informatie die is verstrekt door de advocaat van Murat Kurnaz en informatie die door de Duitse overheid is verstrekt, er een mogelijkheid was voor vrijlating van Murat Kurnaz uit Guantánamo in 2002 maar dat dit werd afgeslagen door de Duitse overheid; wijst erop dat Kurnaz' advocaat sinds 2002 meermalen van de Duitse regering te horen kreeg dat niet met de VS over vrijlating kon worden onderhandeld omdat Murat Kurnaz Turks staatsburger was; wijst erop dat uit de informatie waarover de commissie beschikt, blijkt dat van Murat Kurnaz reeds eind oktober 2002 geen terreurdreiging uitging; verwacht van de Duitse parlementaire onderzoekscommissie een volledige opheldering van alle desbetreffende acties of gevallen van verzuim om te handelen van de kant van de Duitse overheid en verwelkomt het feit dat dit onderzoek reeds is gestart;

87. betreurt dat Murat Kurnaz tijdens zijn detentie in Guantánamo twee keer, in 2002 en 2004, door Duitse functionarissen is ondervraagd zonder dat er van een formele tenlastelegging of een formeel proces sprake was en zonder rechtsbijstand; betreurt dat de Duitse functionarissen hem alle rechtsbijstand ontzegden en alleen in ondervraging geïnteresseerd waren;

88. staat volledig achter het onderzoek van de openbare aanklager in Potsdam, dat op 25 oktober 2006 is overgedragen aan de openbare aanklager in Tübingen/Karlsruhe, naar de mogelijke slechte behandeling lastens onbekenden van Murat Kurnaz in Afghanistan door Duitse militairen van het Kommando Spezialkräfte (KSK) van het Duitse leger, voordat Kurnaz naar Guantánamo werd overgebracht;

89. merkt op dat Murat Kurnaz tijdens de verhoren met detailgegevens uit zijn persoonlijk leven werd geconfronteerd; stelt vast dat dit de verdenking wekt dat Murat Kurnaz al voor zijn vertrek uit Duitsland werd geobserveerd met een inzet waartoe gewoonlijk alleen binnenlandse geheime diensten in staat worden geacht;

90. waardeert het initiatief van de Duitse regering in januari 2006 dat tot de vrijlating van Murat Kurnaz heeft geleid;

91. veroordeelt de buitengewone uitlevering van de Duitse staatsburger Mohammed Zammar, die zonder formele tenlastelegging op 8 december 2001 op de luchthaven van Casablanca (Marokko) werd gearresteerd en in Marokko en Syrië gevangen werd gehouden en werd gefolterd;

92. wijst erop dat het Duitse Bundeskriminalamt volgens vertrouwelijke informatie uit institutionele bron op 26 november 2001 de FBI inlichtingen verstrekte over de verblijfplaats van Mohammed Zammar, hetgeen tot zijn arrestatie bijdroeg;

93. wijst erop dat de Duitse justitie na overleg tussen ambtenaren van het Bundeskanzleramt en medewerkers van de Syrische inlichtingendienst, de aanklachten tegen verscheidene Syrische staatsburgers in Duitsland introkken en dat de Syrische autoriteiten er daarop toestemming voor gaven dat Duitse functionarissen Mohammed Zammar in de Syrische gevangenis Far' Falastin konden ondervragen, hetgeen eveneens wordt bevestigd door vertrouwelijke informatie uit institutionele bron; betreurt dat Mohammed Zammar in die gevangenis door Duitse functionarissen is ondervraagd;

94. verzoekt de eerste onderzoekscommissie van de Duitse Bondsdag in het kader van haar aanstaande mandaatsuitbreiding ook het onlangs bekend geworden geval van een illegale uitlevering van de sinds lang in Duitsland wonende Egyptische staatsburger Abdel-Halim Khafagy te onderzoeken, die vermoedelijk in september 2001 in Bosnië-Herzegovina op verdenking van terroristische activiteiten is gearresteerd en naar een gevangenis op de VS-basis „Eagle Base” in Tuzla werd overgebracht, waar hij ernstig is mishandeld en onder onmenselijke omstandigheden gevangen werd gehouden;

Woensdag, 14 februari 2007

95. is ernstig verontrust over informatie in een niet-geheim document dat aan de Tijdelijke Commissie beschikbaar is gesteld, waaruit blijkt dat de illegale uitlevering van ten minste zes Algerijnen van Tuzla via Incirlik naar Guantánamo werd voorbereid door de Amerikaanse militaire basis USEUCOM (United States European Command) bij Stuttgart; dringt er bij de Duitse Bondsdag op aan zo snel mogelijk te onderzoeken in hoeverre hier sprake is geweest van een schending van de overeenkomst inzake de status van de strijdkrachten of andere overeenkomsten of verdragen die met de Amerikaanse strijdkrachten op Duits grondgebied gesloten zijn, of er nog meer illegale uitleveringen door USEUCOM werden voorbereid en of Duitse verbindingsofficieren daar op enigerlei wijze bij betrokken waren;

96. wijst op de 336 tussenlandingen van CIA-toestellen op Duitse vliegvelden en is zeer verontrust over het doel van deze vluchten, die afkomstig waren uit of op weg waren naar landen die bij het buitengewone-uitleveringscircuit en de overbrenging van gevangenen betrokken zijn; betreurt dat er in Duitsland tussenlandingen zijn gemaakt door vliegtuigen waarvan is aangetoond dat de CIA ze bij andere gelegenheden heeft gebruikt voor de buitengewone uitlevering van Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed, Abu Omar en Maher Arar en voor de uitzetting van Ahmed Agiza en Mohammed El-Zarí; is met name verontrust over het feit dat een van de genoemde vluchten als bestemming Guantánamo had; dringt er met klem bij de Duitse autoriteiten op aan deze vlucht aan een nader onderzoek te onderwerpen;

97. neemt nota van de beschuldigingen van tijdelijke inhechtenisneming en mishandeling van vermoedelijke terroristen in de militaire VS-gevangenis Mannheim-Blumenau, juicht het onderzoek van het Duits Openbaar Ministerie toe en hoopt dat de Duitse Bondsdag, respectievelijk de verantwoordelijke onderzoekscommissie het genoemde geval nader zal onderzoeken;

ZWEDEN

98. neemt kennis van het standpunt van de Zweedse regering zoals dat door minister van Buitenlandse Zaken Carl Bildt in een brief aan de Tijdelijke Commissie tot uitdrukking is gebracht; betreurt dat er geen regeringsvertegenwoordiger voor de Commissie kon verschijnen om over dat standpunt van gedachten te wisselen;

99. spreekt er zijn veroordeling over uit dat de uitzetting van de Egyptische staatsburgers, asielzoekers in Zweden, Mohammed El-Zarí en Ahmed Agiza in december 2001 louter gebaseerd was op diplomatieke verzekeringen van de Egyptische regering, die geen effectieve garanties tegen foltering gaf; wijst er voorts op dat de Zweedse regering hun advocaten pas in kennis stelde van de uitwijzing nadat de twee in Cairo waren aangekomen en hen daardoor belemmerde in de uitoefening van de rechten die hun volgens het EVRM toekomen; betreurt dat de Zweedse autoriteiten een aanbod van de Verenigde Staten aanvaardden om de twee mannen naar Egypte te vervoeren met een toestel dat een speciale overvliegvergunning had;

100. betreurt dat de Zweedse veiligheidspolitie bij de uitzetting van Ahmed Agiza en Mohammed El-Zarí naar Egypte, onder schending van de rechtstaat, de regie uit handen gaf en werkeloos toezag bij de vernederende behandeling van de mannen door Amerikaanse agenten op de luchthaven Bromma;

101. onderstreept dat de beslissing om tot uitzetting over te gaan op het hoogste niveau van de uitvoerende macht werd genomen en dat er geen beroep mogelijk was;

102. staat volledig achter de uitspraak van de VN-commissie voor de mensenrechten van 6 november 2006 dat Zweden het absolute verbod op foltering heeft geschonden; onderschrijft tevens de uitspraak van de VN-commissie tegen foltering van 20 mei 2005 die inhoudt dat Zweden het VN-Verdrag tegen foltering heeft geschonden en verklaarde dat de diplomatieke verzekeringen (uit Egypte), zonder vermelding van een mechanisme voor tenuitvoerlegging, onvoldoende bescherming tegen dit duidelijke risico boden;

103. geeft uiting aan zijn erkentelijkheid jegens de Zweedse parlamentsombudsman Mats Melin voor zijn getuigenis ten overstaan van de Tijdelijke Commissie en is vol lof over zijn onderzoek, dat tot de conclusie heeft geleid dat de Zweedse veiligheidsdienst en luchthavenpolitie zich tegenover de Amerikaanse functionarissen opmerkelijk onderdanig hebben gedragen en de tenuitvoerlegging uit handen hebben gegeven, met als gevolg dat Ahmed Agiza en Mohammed El-Zarí op de luchthaven vlak voor hun overbrenging naar Cairo slecht behandeld zijn, inclusief mishandeling en andere vernederingen;

Woensdag, 14 februari 2007

OOSTENRIJK

104. wijst op de schriftelijke toelichtingen die namens de Oostenrijkse regering zijn gegeven, maar betreurt dat deze het niet passend vond om voor de Tijdelijke Commissie te verschijnen om over haar standpunt van gedachten te wisselen;

105. stelt vast dat, volgens deze schriftelijke toelichtingen, het bij de in de volgende paragrafen genoemde personen Masaad Omer Behari en Gamal Menshawi om individuen gaat die in Oostenrijk woonden en de Oostenrijkse nationaliteit niet bezaten en) wier vrijheid om te reizen niet aan beperkingen onderhevig was; wijst erop dat zij beiden Oostenrijk vrijwillig verlieten en niet door de Oostenrijkse autoriteiten gecontroleerd werden; wijst erop dat zij buiten het Oostenrijkse grondgebied en buiten de invloedssfeer van de Oostenrijkse overheid door buitenlandse agenten gearresteerd werden en dat Oostenrijk daarbij geen rol speelde; concludeert daarom dat er in casu geen sprake was van uitlevering aan buitenlandse autoriteiten;

106. herinnert er niettemin aan dat de verdragsluitende staten/partijen krachtens het EVRM rechtsbevoegdheid hebben ten aanzien van op hun grondgebied levende ingezetenen en dientengevolge verplicht zijn hen te beschermen en schendingen van hun mensenrechten te onderzoeken;

107. veroordeelt dat de sinds 1989 in Oostenrijk woonachtige Sudanese staatsburger Masaad Omer Behari, die voor de Tijdelijke Commissie een verklaring heeft afgelegd, op 12 januari 2003 op de luchthaven van Amman ontvoerd werd toen hij van Sudan terug naar Wenen reisde;

108. betreurt dat Masaad Omer Behari later onwettig en in het geheim gevangen is gehouden in een gevangenis bij Amman onder beheer van de Jordaanse algemene inlichtingendienst, zonder dat het tot een proces kwam en zonder dat hem rechtsbijstand werd verleend, waarbij dient te worden vermeld dat hij slecht behandeld en gefolterd werd totdat hij op 8 april 2003 werd vrijgelaten zonder dat hem iets ten laste werd gelegd;

109. veroordeelt de ontvoering van de in Oostenrijk woonachtige Egyptische staatsburger Gamal Menshawi, die op weg naar Mekka in februari 2003 op de luchthaven van Amman gearresteerd werd en vervolgens naar Egypte werd overgebracht, waar hij in het geheim tot 2005 gevangen werd gehouden zonder dat het tot een proces kwam en zonder rechtsbijstand;

110. betreurt dat er, gezien het bovenstaande, in Oostenrijk nooit een bijzonder of parlementair onderzoek is uitgevoerd naar de mogelijke betrokkenheid van de Oostenrijkse autoriteiten bij de twee genoemde overdrachten; dringt er bij het Oostenrijkse parlement op aan zo spoedig mogelijk een onderzoek in te stellen;

SPANJE

111. is de Spaanse regering erkentelijk voor de goede samenwerking met de Tijdelijke Commissie en met name voor de verklaring die de Spaanse minister van Buitenlandse Zaken voor de commissie heeft afgelegd; betreurt echter dat de Spaanse regering de directeur van de Spaanse inlichtingendiensten uiteindelijk, verscheidene maanden nadat de Tijdelijke Commissie daarom had verzocht, geen toestemming heeft gegeven om voor haar te verschijnen;

112. spreekt zijn dank uit jegens procureur-generaal Javier Zaragoza en advocaat-generaal Vicente González Mota van het Spaanse hooggerechtshof (*Audiencia Nacional*) voor de verklaringen die zij voor de Tijdelijke Commissie hebben afgelegd, en is vol lof over hun onderzoek naar het gebruik van Spaanse luchthavens voor tussenlandingen van CIA-vliegtuigen in het kader van het programma van buitengewone uitleveringen; dringt er bij het parket van het hooggerechtshof op aan dat het nader onderzoek doet naar de tussenlandingen van de vliegtuigen die betrokken waren bij de uitlevering van Khaled El-Masri; neemt kennis van het besluit van de Spaanse autoriteiten, op verzoek van de Juez de la Audiencia Nacional, tot de-classificering van in het bezit van de inlichtingendiensten zijnde geheime documenten die betrekking hebben op het gebruik van Spaanse luchthavens door in opdracht van de CIA ingezette vliegtuigen;

113. spreekt zijn lof uit over de onderzoeksjournalistiek van het dagblad *Diario de Mallorca*, dat een belangrijke rol speelde bij de onthulling van tussenlandingen van CIA-toestellen op de vliegvelden van Mallorca en de identificatie van de bemanning van deze toestellen;

Woensdag, 14 februari 2007

114. wijst erop dat procureur-generaal Zaragoza heeft verklaard dat de Spaanse regering het onderzoek van het hooggerechtshof hoegenaamd niets in de weg heeft gelegd;

115. dringt er bij de Spaanse autoriteiten op aan dat zij alles in het werk stellen om te bereiken dat de Spaanse staatsburger Mustafa Setmariam Nasarwho, die in oktober 2005 in Syrië is ontvoerd en aan Amerikaanse agenten is overgedragen, een eerlijk proces voor de bevoegde rechtbank krijgt;

116. wijst op de 68 tussenlandingen van CIA-toestellen op Spaanse vliegvelden en is zeer verontrust over het doel van deze vluchten, die afkomstig waren uit of op weg waren naar landen die bij het buitengewone-uitleveringscircuit en de overbrenging van gevangenen betrokken zijn; betreurt dat er in Spanje tussenlandingen zijn gemaakt door vliegtuigen waarvan met het in Spanje en Italië lopende gerechtelijk vooronderzoek is aangetoond dat ze gebruikt zijn voor de buitengewone uitlevering van Ahmed Agiza, Mohammed El-Zari, Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed, Abu Omar en Maher Arar, is met name verontrust over het feit dat drie van de genoemde vluchten Guantánamo als vertrekpunt of bestemming hadden; dringt er met klem bij het Spaanse parket op aan deze vluchten aan een nader onderzoek te onderwerpen;

PORTUGAL

117. spreekt zijn waardering uit voor het overleg met de Portugese minister van Buitenlandse Zaken in Lissabon en het verstrekken van documenten en uitleg door de Portugese regering; betreurt dat de Portugese autoriteiten tijdens het werkbezoek van een delegatie van de Tijdelijke Commissie aan Portugal niet alle gestelde vragen konden beantwoorden;

118. verwelkomt het gerechtelijk onderzoek naar het mogelijk gebruik van het Portugees grondgebied voor het vervoer van van terrorisme verdachte gevangenen die onderworpen zijn aan foltering of andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling, dat op 5 februari 2007 door de bevoegde autoriteiten in Portugal is geopend;

119. neemt met name kennis van het geval van Abdurahman Khadr, die kennelijk op 6 november 2003 aan boord van de Gulfstream IV N85VM van Guantánamo naar Tuzla in Bosnië-Herzegovina werd gebracht, met een tussenlanding in een Portugese luchthaven op 7 november 2003; wenst tevens dat de autoriteiten een onderzoek instellen naar andere mogelijke gevallen van vervoer van gevangenen via Portugal;

120. is ingenomen met de oprichting op 26 september 2006 van een interministeriële werkgroep en met het feit dat op 13 oktober 2006 een regeling van kracht is geworden die bepaalt dat de namenlijsten van passagiers en bemanningsleden van particuliere vluchten voortaan aan de Portugese grensautoriteiten bekend worden gemaakt;

121. wijst op de 91 tussenlandingen van CIA-toestellen op Portugese vliegvelden en is zeer verontrust over het doel van de vluchten die afkomstig waren uit of op weg waren naar landen die bij het buitengewoneoverdrachtcircuit en de overbrenging van gevangenen betrokken zijn; is met name verontrust over het feit dat ten minste drie van deze vluchten Guantánamo als vertrekpunt of bestemming hadden; wijst erop dat de toestellen die voor de uitlevering van Maher Arar en Abou Elkassim Britel zijn gebruikt, op de terugweg een tussenlanding in Portugal hebben gemaakt;

122. is verontrust over een aanvullende lijst die in het bezit van de Tijdelijke Commissie is gekomen, waaruit blijkt dat burgerluchtvaartvliegtuigen en militaire vliegtuigen uit verschillende landen welke door Portugees luchtruim vlogen met Guantánamo als bestemming of vertrekpunt, tussen 11 januari 2002 en 24 juni 2006 nog eens 14 tussenlandingen hebben gemaakt op Portugese vliegvelden; merkt op dat de Portugese regering informatie heeft gegeven over 7 van deze tussenlandingen die zijn uitgevoerd in het kader van de operatie „Enduring Freedom”;

IERLAND

123. spreekt zijn waardering uit voor de verklaring die de Ierse minister van Buitenlandse Zaken namens de Ierse regering voor de Tijdelijke Commissie heeft afgelegd en voor zijn onomwonden kritiek op de praktijk van buitengewone uitlevering; wijst er echter op dat de minister niet op alle vragen over mogelijk gebruik van Ierse luchthavens bij buitengewone uitlevering met CIA-toestellen (zoals in de zaak-Abu Omar) antwoord kon geven;

Woensdag, 14 februari 2007

124. bedankt de Ierse mensenrechtencommissie IHRC voor haar verklaring tegenover de Tijdelijke Commissie en onderschrijft haar opvatting dat aanvaarding door de Ierse regering van diplomatieke verzekeringen niet in overeenstemming is met de plicht van de Ierse regering om actief te trachten te voorkomen dat er enigerlei handeling plaatsvindt die op welke manier dan ook tot vergemakkelijking van foltering of slechte behandeling in of buiten Ierland kan leiden; betreurt dat de Ierse regering tot dusver niet heeft besloten het desbetreffende advies van de IHRC op te volgen; wijst erop dat de IHRC en de Ierse regering in gesprek zijn gebleven;

125. wijst op de 147 tussenlandingen van CIA-toestellen op Ierse vliegvelden en is zeer verontrust over het doel van deze vluchten, die afkomstig waren uit of op weg waren naar landen die bij het buitengewone uitleveringscircuit en de overbrenging van gevangenen betrokken zijn; betreurt dat er in Ierland tussenlandingen zijn gemaakt door vliegtuigen waarvan is aangetoond dat de CIA ze bij andere gelegenheden heeft gebruikt voor de buitengewone uitlevering van Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed, Abu Omar en Maher Arar en voor de uitzetting van Ahmed Agiza en Mohammed El-Zari;

126. wijst op het ontbreken van parlementair toezicht op zowel Ierse als buitenlandse inlichtingendiensten en op de mogelijkheid van misbruik die hierdoor ontstaat;

127. is van mening dat, bij ontstentenis van een systeem van steekproefsgewijze controle, een verbod op het landen van CIA-vliegtuigen in Ierland moet worden afgekondigd;

128. verzoekt de Ierse regering dringend om, gezien de bevindingen van de Tijdelijke Commissie, in te stemmen met een parlementair onderzoek naar het gebruik van Iers grondgebied als onderdeel van het uitleveringscircuit van de CIA;

GRIEKENLAND

129. wijst op de 64 tussenlandingen van CIA-toestellen op Griekse vliegvelden en is zeer verontrust over het doel van deze vluchten, die afkomstig waren uit of op weg waren naar landen die bij het buitengewone uitleveringscircuit en de overbrenging van gevangenen betrokken zijn; betreurt dat er in Griekenland tussenlandingen zijn gemaakt door vliegtuigen waarvan is aangetoond dat de CIA ze bij andere gelegenheden heeft gebruikt voor de buitengewone uitlevering van Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed en Maher Arar en voor de uitzetting van Ahmed Agiza en Mohammed El-Zari;

CYPRUS

130. wijst op de 57 tussenlandingen van CIA-toestellen op Cypriotische vliegvelden en is zeer verontrust over het doel van deze vluchten, die afkomstig waren uit of op weg waren naar landen die bij het buitengewone uitleveringscircuit en de overbrenging van gevangenen betrokken zijn; betreurt dat er op Cyprus tussenlandingen zijn gemaakt door vliegtuigen waarvan is aangetoond dat de CIA ze bij andere gelegenheden heeft gebruikt voor de buitengewone uitlevering van Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed en Maher Arar en voor de uitzetting van Ahmed Agiza en Mohammed El-Zari;

DENEMARKEN

131. is ingenomen met de medewerking die de Deense autoriteiten hebben verleend, maar betreurt dat geen vertegenwoordiger van de regering het passend vond om voor de Tijdelijke Commissie te verschijnen;

BELGIË

132. verzoekt de Belgische regering de resultaten van alle uitgevoerde onderzoeken bekend te maken naar het gebruik van Belgische luchthavens en het Belgische luchtruim door vliegtuigen die betrokken waren bij het programma van buitengewone uitleveringen of het vervoer van gevangenen;

133. wijst op de verklaringen van de voorzitter van de Belgische Senaat, Anne-Marie Lizin, die het gebrek aan medewerking van de Belgische Veligheid van de Staat en de Belgische autoriteiten aan het begin van het onderzoek betreurt; verwijst evenwel naar de eindconclusies van het verslag van de Belgische Senaat waaruit de wil van België blijkt om de opgetreden problemen te overwinnen;

Woensdag, 14 februari 2007

TURKIJE

134. is ten zeerste verontrust door het feit dat de Turkse autoriteiten in gebreke zijn gebleven wat betreft de diplomatieke bescherming van de Turkse staatsburger Murat Kurnaz en het ontbreken van enigerlei actie om hem uit Guantánamo vrij te krijgen;

135. betreurt dat de Turkse autoriteiten juist van de onwettige hechtenis van deze Turkse staatsburger gebruik hebben gemaakt door hem aan een ondervraging te onderwerpen in Guantánamo;

136. betreurt het stilzwijgen van de Turkse autoriteiten over het gebruik van hun grondgebied voor een tussenlanding bij de overbrenging naar Guantánamo van zes staatsburgers danwel ingezetenen van Bosnië-Herzegovina van Algerijnse afkomst die in Bosnië-Herzegovina onwettig waren gearresteerd;

VOORMALIGE JOEGOSLAVISCHE REPUBLIEK MACEDONIË

137. wijst erop dat een delegatie van de Tijdelijke Commissie in april 2006 in Skopje ontvangen is door de President van de Republiek, leden van de regering en verschillende ambtenaren, en dankt hen voor de wijze waarop zij de delegatie ontvingen; stelt evenwel vast dat het heeft ontbroken aan een diepgaand onderzoek naar de zaak-Khaled El-Masri door de autoriteiten van de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië;

138. spreekt zijn veroordeling uit over de buitengewone uitlevering van de Duitse staatsburger Khaled El-Masri, die op 31 december 2003 bij de grensovergang Tabanovce in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië ontvoerd werd, van 31 december 2003 tot 23 januari 2004 onwettig in Skopje gevangen werd gehouden en op 23 en 24 januari 2004 naar Afghanistan werd overgebracht, waar hij tot mei 2004 gevangen werd gehouden en aan een vernederende en onmenselijke behandeling werd blootgesteld;

139. verzoekt de Raad en zijn hoge vertegenwoordiger voor het GBVB volledige klaarheid te brengen ten aanzien van het feit dat de politiemissie van de EU, PROXIMA, bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië is ondergebracht en bij het werk van de Macedonische veiligheids- en contraspionagedienst (DBK) betrokken was ten tijde van de uitlevering van Khaled El-Masri aan de CIA; wenst te weten of het waar is dat de Raad EU-medewerkers die bij de PROXIMA-missie betrokken waren heeft ondervraagd om na te gaan wat zij van de zaak-Khaled el Masri afwisten; verzoekt de Raad in dat geval om een volledig verslag van het onderzoek;

140. staat volledig achter de voorlopige conclusie van Martin Hofmann, openbaar aanklager te München, dat er geen aanwijzingen zijn die Khaled El-Masri's lezing van het gebeurde weerleggen;

141. betreurt ten zeerste dat de autoriteiten van de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië de aanbevelingen uit het interim-verslag van de Tijdelijke Commissie van 6 juli 2006 niet hebben uitgevoerd;

142. wijst erop dat de autoriteiten van de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië geacht worden onderzoek in te stellen; verzoekt het nieuwgekozen parlement van de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië zo spoedig mogelijk een onderzoekscommissie in te stellen om de zaak-Khaled El-Masri te onderzoeken en volledige medewerking te verlenen aan het lopende onderzoek van het Duitse parlement;

BOSNIË-HERZEGOVINA

143. is er verheugd over dat de regering van Bosnië-Herzegovina de enige Europese regering is die haar bijdrage aan de buitengewone uitlevering van vier staatsburgers en twee ingezetenen van Bosnië-Herzegovina, allen van Algerijnse afkomst, niet verheelt, en benadrukt dat de regering van Bosnië-Herzegovina de enige Europese regering is die de formele verantwoordelijkheid voor haar onwettige optreden heeft aanvaard; betreurt evenwel dat de stappen die de regering van Bosnië-Herzegovina heeft ondernomen nog niet tot vrijlating van de zes uit Guantánamo hebben geleid;

144. veroordeelt de buitengewone uitlevering van deze zes personen, die op 17 januari 2002 in Sarajevo werden ontvoerd, aan het Amerikaanse leger werden overgedragen en naar Guantánamo werden gevlogen, waar zij gevangen worden gehouden zonder dat er een proces plaatsvindt en zonder wettelijke garanties;

Woensdag, 14 februari 2007

145. wijst erop dat Wolfgang Petritsch, de voormalige hoge vertegenwoordiger van de internationale gemeenschap in Bosnië-Herzegovina, en Michèle Picard, voormalig voorzitter van de mensenrechtenkamer in Bosnië-Herzegovina, voor de Tijdelijke Commissie verklaard hebben dat vertegenwoordigers van de internationale gemeenschap in Bosnië-Herzegovina naar behoren in kennis waren gesteld van de ophanden zijnde uitlevering van de zes voordat de zaak zijn beslag kreeg; spreekt in dit verband zijn veroordeling uit over het gebrek aan actie van de kant van de regeringen van de lidstaten;

146. betreurt dat de internationale gemeenschap zoals in Bosnië-Herzegovina vertegenwoordigd zich afzijdig hield toen de uitspraken van het hooggerechtshof en de mensenrechtenkamer van Bosnië-Herzegovina dat de zes moesten worden vrijgelaten niet werden uitgevoerd;

147. wijst erop dat de autoriteiten van Bosnië-Herzegovina volgens de advocaten van de zes blootstonden aan ongekende druk van de kant van de Amerikaanse regering, die dreigde haar ambassade te sluiten, al het personeel te repatriëren en de diplomatieke betrekkingen te verbreken als Bosnië-Herzegovina de zes niet onmiddellijk op grond van terroristische activiteiten arresteerde;

148. wijst erop dat Wolfgang Petritsch heeft bevestigd dat de Verenigde Staten aanzienlijke druk uitoefenden op de autoriteiten van Bosnië-Herzegovina en de internationale gemeenschap om zich niet met de uitlevering te bemoeien en dat met name de bevelhebber van de NAVO-stabilisatiemacht niet wenste dat zijn handelen op enigerlei wijze ter discussie werd gesteld, omdat hij als officier van het Amerikaanse leger optrad;

ANDERE EUROPESE LANDEN

149. wijst op de tussenlandingen van CIA-vliegtuigen op luchthavens van andere Europese landen, en is zeer verontrust over het doel van deze vluchten die afkomstig waren uit of op weg waren naar landen die bij het buitengewone uitleveringscircuit en de overbrenging van gevangenen betrokken zijn; verzoekt de autoriteiten van die Europese landen ter zake een onderzoek in te stellen;

Geheime detentievoorzieningen

150. is verheugd over de onderzoeken van Human Rights Watch, de Washington Post en American Broadcasting Company News (ABC News) naar het bestaan van geheime detentievoorzieningen in Europa;

151. wijst erop dat er op sommige journalisten van de Washington Post en ABC News, toen zij voor de Tijdelijke Commissie getuigden, druk werd uitgeoefend om niet te zeggen in welke Oost-Europese landen, namelijk Polen en Roemenië, naar verluidt geheime detentievoorzieningen hadden bestaan;

152. wijst erop dat het begrip „geheime detentievoorziening” niet alleen gevangnissen omvat, maar ook elke andere gelegenheid waar personen in *incommunicado*-detentie worden gehouden, zoals particuliere woningen, politiebureaus en hotelkamers, zoals in het geval van Khaled El-Masri in Skopje;

153. is er zeer verontrust over dat geheime detentievoorzieningen zich in sommige gevallen wellicht bevonden op Amerikaanse militaire bases in Europese landen;

154. verzoekt om de correcte tenuitvoerlegging van bilaterale overeenkomsten, statusovereenkomsten en overeenkomsten betreffende militaire bases (tussen lidstaten en derde landen), teneinde voor toezicht op de eerbiediging van de mensenrechten te zorgen en, voorzover van toepassing, om evaluatie van en nieuwe onderhandelingen over deze overeenkomsten om dat doel te bereiken; benadrukt dat het wettelijk kader voor buitenlandse militaire bases op het grondgebied van lidstaten van de Raad van Europa deze staten volgens de Commissie van Venetië de gelegenheid moet geven om voldoende bevoegdheden uit te oefenen om hun verplichtingen op het terrein van de mensenrechten na te komen;

155. wijst in dit verband op de beschuldigingen aangaande de US Coleman Barracks in Mannheim (Duitsland) en roept zowel justitie als de onderzoekscommissie van de Bondsdag op om deze zaak nader te onderzoeken;

Woensdag, 14 februari 2007

156. betreurt dat het toezicht op Amerikaanse militaire bases in Europese gastlanden wellicht tekort is geschoten; wijst er echter op dat het EVRM bepaalt dat alle aangesloten staten gehouden zijn rechtsmacht over hun gehele grondgebied uit te oefenen, inclusief militaire bases van vreemde mogendheden;

157. wijst erop dat het EVRM voorts bepaalt dat detentie te allen tijde rechtmatig moet zijn en moet voortvloeien uit een nationale of internationale gerechtelijke procedure;

158. wijst erop dat het opleggen of uitvoeren dan wel het direct of indirect toestaan van geheime detentie, wat instrumenten zijn die de „verdwijning” van mensen tot gevolg hebben — op zich al een ernstige schending van de mensenrechten is, en dat een Europees land voor actieve of passieve betrokkenheid daarbij aangesproken kan worden op zijn verplichtingen ingevolge het EVRM;

ROEMENIË

159. spreekt zijn waardering uit voor de grote gastvrijheid en medewerking die de Roemeense autoriteiten de Tijdelijke Commissie hebben geboden, hetgeen onder meer tot uiting kwam in beraad met leden van de Roemeense regering, alsmede voor de instelling van een onderzoekscommissie ad hoc van de Roemeense Senaat;

160. wijst evenwel op de onwil bij de bevoegde Roemeense autoriteiten om een diepgaand onderzoek in te stellen naar het bestaan van geheime detentievoorzieningen op Roemeens grondgebied;

161. betreurt dat het verslag van de Roemeense onderzoekscommissie geheel geheim was, uitgezonderd de conclusies in hoofdstuk 7 en dat de mogelijkheid van het bestaan van geheime detentievoorzieningen op Roemeens grondgebied in de conclusies categorisch van de hand wordt gewezen; betreurt dat de Roemeense onderzoekscommissie geen journalisten, NGO's of luchthavenmedewerkers heeft gehoord en de Tijdelijke Commissie, in strijd met haar belofte, het onderzoeksverslag nog niet heeft verstrekt; betreurt, gezien het bovenstaande, dat de conclusies van het verslag voorbarig en oppervlakkig zijn; neemt evenwel kennis van de verklaring van de voorzitter van de onderzoekscommissie tegenover een delegatie van de Tijdelijke Commissie dat de conclusies als voorlopig moeten worden gezien;

162. betreurt het gebrek aan controle op het vliegtuig van Gulfstream met registratienummer N478GS, waarmee bij de landing op 6 december 2004 in Boekarest een ongeluk gebeurde; wijst erop dat het toestel vertrokken was van het vliegveld Bagram in Afghanistan en dat de zeven passagiers na het ongeluk verdwenen zijn; heeft niettemin waardering voor de medewerking van de Roemeense autoriteiten, die het rapport over het ongeval aan de Tijdelijke Commissie ter hand hebben gesteld;

163. is zeer verontrust over het feit dat de Roemeense autoriteiten, geen officieel onderzoek zijn gestart toen een passagier aan boord van de Gulfstream N478GS in het bezit bleek van een Beretta 9 mm Parabellum met munitie;

164. wijst op de 21 tussenlandingen van CIA-toestellen op Roemeense vliegvelden en is zeer verontrust over het doel van deze vluchten, die afkomstig waren uit of op weg waren naar landen die bij het buitengewone uitleveringscircuit en de overbrenging van gevangenen betrokken zijn; betreurt dat er in Roemenië tussenlandingen zijn gemaakt door vliegtuigen waarvan is aangetoond dat de CIA ze bij andere gelegenheden heeft gebruikt voor de buitengewone uitlevering van Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed en Abu Omar en voor de uitzetting van Ahmed Agiza en Mohammed El Zari; is met name verontrust over het feit dat twee van de genoemde vluchten Guantánamo als vertrekpunt of bestemming hadden; dringt er met klem bij de Roemeense autoriteiten op aan deze vluchten aan een nader onderzoek te onderwerpen;

165. is verontrust over de geuite twijfels ten aanzien van de controle door de Roemeense autoriteiten op de Amerikaanse activiteiten op de luchthaven Kogalniceanu;

166. acht de verklaringen van de Roemeense autoriteiten tegenover een delegatie van de Tijdelijke Commissie tijdens een werkbezoek aan Roemenië onvoldoende om uit te sluiten dat Amerikaanse geheime diensten in Roemenië op clandestiene basis hebben geopereerd, en wijst erop dat er geen afdoende bewijsmateriaal is verstrekt om de beschuldigingen aangaande het bestaan van een geheime detentievoorziening op Roemeens grondgebied te ontkrachten;

Woensdag, 14 februari 2007

POLEN

167. betreurt het flagrante gebrek aan medewerking van de Poolse regering aan de Tijdelijke Commissie, hetgeen met name bleek toen een delegatie van de Tijdelijke Commissie niet op niveau ontvangen werd; betreurt ten eerste dat alle door de Tijdelijke Commissie uitgenodigde vertegenwoordigers van de Poolse regering en parlementsleden verstek hebben laten gaan;

168. meent dat deze houding voortkwam uit de algehele afwijzing door de Poolse regering van het werk van de Tijdelijke Commissie en van haar opdracht om beweringen te onderzoeken en feiten vast te stellen;

169. betreurt dat er geen bijzondere onderzoekscommissie is ingesteld en dat het Poolse parlement geen onafhankelijk onderzoek heeft uitgevoerd;

170. wijst erop dat de Commissie voor de inlichtingendiensten op 21 december 2005 een besloten bijeenkomst heeft gehad met de coördinerend minister voor de inlichtingendiensten en de chefs van beide inlichtingendiensten; beklemtoont dat die bijeenkomst snel en in het geheim plaatsvond, dat er geen getuigen werden gehoord en dat toezicht niet mogelijk was; stelt dat een dergelijk onderzoek niet voor onafhankelijk kan doorgaan en betreurt dat de commissie afgezien van één slotverklaring geen documentatie heeft vrijgegeven;

171. wijst op de 11 tussenlandingen van CIA-toestellen op Poolse vliegvelden en is zeer verontrust over het doel van deze vluchten, die afkomstig waren uit of op weg waren naar landen die bij het buitengewone-uitleveringscircuit en de overbrenging van gevangenen betrokken zijn; betreurt dat er in Polen tussenlandingen zijn gemaakt door vliegtuigen waarvan is aangetoond dat de CIA ze bij andere gelegenheden heeft gebruikt voor de buitengewone uitlevering van Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri en Binyam Mohammed en voor de uitzetting van Ahmed Agiza en Mohammed El-Zari;

172. betreurt dat er na de hoorzittingen van de delegatie van de Tijdelijke Commissie tijdens het werkbezoek in Polen verwarring heerste en tegenstrijdige verklaringen werden afgelegd over de vluchtplannen van die CIA-vluchten, waarvan eerst werd gezegd dat ze niet bewaard waren, vervolgens dat ze waarschijnlijk op de luchthaven waren opgeslagen en tenslotte dat ze door de Poolse regering naar de Raad van Europa waren gestuurd; erkent dat de directie van de luchthaven Szymany de Tijdelijke Commissie in november 2006 onvolledige vluchtplannen heeft verschaft;

173. dankt de voormalige chef van de luchthaven Szymany voor diens waardevolle verklaring tegenover de Tijdelijke Commissie; merkt op dat de betrokkene in de loop van 2006, onmiddellijk nadat de verklaring openbaar was gemaakt, werd ondervraagd in het kader van een verlaat onderzoek naar de CIA-vluchten;

174. wijst erop dat verschillende bronnen hebben verklaard dat verscheidene belangrijke gevangenen die in 2003 in het geheim in Afghanistan vast hadden gezeten, in september en oktober 2003 uit het land werden gebracht; wijst er met bezorgdheid op dat een Boeing 737 met registratienummer N313P die door de CIA voor vaststaande uitleveringen was gebruikt, op 22 september 2003 van Kabul naar de luchthaven bij Szymany vloog en vervolgens doorvloog naar Guantánamo;

175. wijst erop dat er na de landing van het genoemde toestel met zeven bemanningsleden op Szymany vijf passagiers instapten en dat op deze passagiers geen douanecontrole werd uitgevoerd;

176. neemt kennis van de verklaringen van medewerkers van de luchthaven Szymany en in het bijzonder van de voormalige chef, waaruit het volgende blijkt:

- in 2002 en 2003 werden twee resp. vier Gulfstream-toestellen met civiele registratienummers aan de rand van het vliegveld geparkeerd en bleven buiten de douanecontrole;
- de regionale grensbeambten gaven rechtstreeks opdrachten in verband met de landing van de genoemde vliegtuigen; de luchthavenautoriteiten mochten niet bij de vliegtuigen komen; alleen militairen mochten de afhandeling verrichten, en dan nog louter wat de technische aspecten na de landing betreft;

Woensdag, 14 februari 2007

- volgens een voormalige hoge luchthavenbeambte mochten Poolse civiele en militaire medewerkers niet bij de vliegtuigen komen;
- de buitensporig hoge landingsrechten werden contant voldaan (gewoonlijk bedragen de landingsrechten 2 000 à 4 000 EUR);
- er stonden een of twee voertuigen op de vliegtuigen te wachten;
- de voertuigen hadden militaire registratienummers die met een H begonnen, wat erop wijst dat ze bij het opleidingscentrum van de inlichtingendienst in het nabijgelegen Stare Kiejkuty hoorden,
- bij één gelegenheid was er ook een ambulance van de politieacademie of de militaire basis aanwezig,
- een luchthavenmedewerker heeft de voertuigen een keer gevolgd en gezien dat ze in de richting van het opleidingscentrum van de inlichtingendienst in Stare Kiejkuty reden;

177. stelt vast dat er kort daarop en in overeenstemming met de verklaringen van president George W. Bush van 6 september 2006, een lijst werd gepubliceerd met de namen van 14 gevangenen die van een geheime detentievoorziening naar Guantánamo waren overgebracht; wijst erop dat 7 van de 14 namen voorkwamen in een bericht van ABC News dat 9 maanden daarvoor, op 5 december 2005, gepubliceerd was, maar kort daarna weer van de website van ABC was verwijderd en waarin de namen werden genoemd van 12 vermoedelijke leiders van Al Qaeda die in Polen vastzaten;

178. roept het Poolse parlement op een onderzoekscommissie in te stellen die onafhankelijk van de regering kan opereren en serieus en diepgaand onderzoek kan doen;

179. betreurt dat de Poolse NGO's voor mensenrechten en onderzoeksjournalisten op gebrek aan medewerking van de regering en geheimhouding zijn gestuit;

180. neemt kennis van de verklaringen van de hoogste vertegenwoordigers van de Poolse autoriteiten dat er zich in Polen geen geheime detentiecentra bevonden; is, gelet op het hierboven weergegeven indirecte bewijsmateriaal, evenwel van oordeel dat niet kan worden bevestigd of ontkend dat zich in Polen geheime detentiecentra bevonden;

181. wijst met verontrusting op het officiële antwoord van 10 maart 2006 van de staatssecretaris van Binnenlandse Zaken, Witold Waszykowski, aan de secretaris-generaal van de Raad van Europa, Terry Davis, waarin sprake is van geheime samenwerkingsovereenkomsten, die door de Poolse en Amerikaanse geheime diensten zelf zijn geparafeerd en op grond waarvan de activiteiten van buitenlandse geheime diensten buiten de jurisdictie van de Poolse gerechtelijke autoriteiten vallen;

KOSOVO (STATUUT VOLGENS RESOLUTIE 1244(1999) VAN DE VN-VEILIGHEIDSRaad)

182. acht het een zeer ernstige zaak dat het Europees Comité inzake de voorkoming van folteringen en onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen (CPT) pas in juli 2006 toegang heeft gekregen tot de detentiecentra van de NAVO in Kosovo;

183. betreurt dat de NAVO geweigerd heeft informatie te verstrekken naar aanleiding van de beschuldigingen over onwettige gevangenhouding van terreurverdachten in de gevangenis van de vredesmacht in Kosovo (KFOR), die onder leiding van de NAVO staat, in Camp Bondsteel, de enige detentie-inrichting in Europa waartoe CPT-inspecteurs tot voor zeer kort niet ongelimiteerd toegang hadden;

184. wijst in dit verband op de verklaring die de voormalige ombudsman van Kosovo, Marek Antoni Nowicki, voor de Tijdelijke Commissie heeft afgelegd, waarin deze bevestigde dat vanaf juli 1999 veelvuldig personen in Camp Bondsteel werden opgesloten, louter op basis van een bevel van de commandant van KFOR en zonder rechterlijk besluit of enigerlei externe controle; wijst erop dat in 2000 en 2001 ook een aantal personen gevangen werden gehouden op basis van administratieve besluiten van de speciale vertegenwoordiger van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties en dat er, volgens officiële gegevens, 23 personen op bevel van de commandant van KFOR voor korte tijd in Camp Bondsteel werden opgesloten in verband met gewelddadigheden in Kosovo in het voorjaar van 2004;

Woensdag, 14 februari 2007

Overige relevante informatie die door de Tijdelijke Commissie is verzameld

185. wijst erop dat het de Tijdelijke Commissie ter kennis is gekomen — onder meer via de verklaring van Murat Kurnaz — dat gevangenen in Guantánamo zijn ondervraagd door regeringsfunctionarissen van EU-lidstaten; benadrukt dat deze ondervragingen waren gericht op het verkrijgen van informatie van personen die onrechtmatig gevangen werden gehouden, hetgeen volstrekt onverenigbaar is met het feit dat zowel de EU als afzonderlijke lidstaten de situatie in Guantánamo verscheidene keren publiekelijk hebben veroordeeld;

186. roept de betrokken lidstaten op deze kwestie terdege te onderzoeken;

Aanbevelingen*Politieke aanbevelingen*

187. acht het noodzakelijk dat deze Europese landen waar regering, parlement en/of justitie een onderzoek hebben ingesteld naar de aangelegenheden die onder de opdracht van de Tijdelijke Commissie vallen, hun onderzoek zo snel mogelijk afronden en de resultaten van het onderzoek bekendmaken;

188. roept de Europese landen ten aanzien waarvan ernstige beschuldigingen zijn geuit betreffende actieve of passieve medewerking aan buitengewone uitlevering en waar regering, parlement en/of justitie nog geen onderzoek hebben ingesteld, ertoe op zo spoedig mogelijk alsnog een onderzoek in te stellen; wijst erop dat de jurisprudentie van het Europees Hof voor de rechten van de mens de aangesloten landen ertoe verplicht om naar aanleiding van beschuldigingen over schending van de mensenrechten een onderzoek in te stellen naar schending van het EVRM en in voorkomend geval straffen op te leggen;

189. dringt aan op sluiting van Guantánamo en roept de Europese landen op zich onverwijld in te zetten voor de terugkeer van hun staatsburgers en ingezetenen die onwettig door de VS gevangen worden gehouden;

190. is van mening dat alle Europese landen een onafhankelijk onderzoek moeten laten uitvoeren, voorzover ze dat nog niet hebben gedaan, naar alle tussenlandingen van civiele CIA-vliegtuigen, in ieder geval vanaf 2001, inclusief de gevallen die al door de Tijdelijke Commissie onderzocht zijn;

191. verwacht dat het volledig op te hoogte wordt gehouden van alle ontwikkelingen met betrekking tot bovengenoemde procedures;

192. verzoekt de Europese landen ervoor te zorgen dat onschuldige burgers die het slachtoffer zijn geworden van buitengewone uitlevering, compensatie krijgen in de vorm van een daadwerkelijke en snelle schadevergoeding, met inbegrip van toegang tot revalidatie-programma's, de garantie dat een en ander niet opnieuw zal gebeuren, en een adequate financiële schadeloosstelling;

193. verzoekt de Commissie een beoordeling vanuit mensenrechtenoogpunt te geven van alle antiterreur-wetgeving in de lidstaten alsook van alle formele en informele afspraken tussen inlichtingendiensten van lidstaten en die van derde landen met als doel een herziening van wetgeving waarvan internationale en Europese mensenrechtenorganisaties menen dat die tot schending de mensenrechten kan leiden, en voorstellen te doen voor maatregelen om te voorkomen dat gebeurtenissen zoals die waar de opdracht van de Tijdelijke Commissie betrekking op heeft zich nog eens voordoen;

194. acht het noodzakelijk de uit het begrip „staatsgeheim” te herzien door de eruit voortvloeiende uitzonderingen te beperken en van deze uitzonderingen een restrictieve opsomming te geven, mede in het kader van komende herziening van Verordening (EG) nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ en dat de EU-instellingen gemeenschappelijke beginselen voor de behandeling van vertrouwelijk informatie vaststellen ter voorkoming van misstanden en het soort afwijkingen van regels dat in moderne democratische staten steeds minder geaccepteerd wordt en in strijd is met mensenrechtenverplichtingen; acht het noodzakelijk dat specifieke mechanismen worden ingevoerd die parlementen en rechters inzage geven in geheime informatie en ervoor zorgen dat die informatie na bepaalde tijd wordt vrijgegeven;

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2001 inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43).

Woensdag, 14 februari 2007

195. wijst op de recente oprichting van een werkgroep op hoog niveau bestaande uit vertegenwoordigers van de Commissie, de Raad en het Amerikaanse Ministerie van Justitie en het Homeland Security Department, die het politieke raamwerk vormt voor de dialoog tussen EU en VS over veiligheidskwesties, en met name over verschillen in de benadering van het terrorisme en de knelpunten die de Tijdelijke Commissie aan de orde heeft gesteld; acht het noodzakelijk om bij genoemde werkgroep ook het Europees Parlement en het Amerikaans Congres te betrekken, en om ten behoeve van een grotere democratische legitimiteit en transparantie de agenda's, notulen, besproken documenten en besluiten ervan openbaar te maken;

196. roept de Europese landen ertoe op om bij militaire operaties in derde landen

— erop toe te zien dat detentiecentra van hun strijdkrachten onder politiek en gerechtelijk toezicht staan en dat *incommunicado*-detentie niet toegestaan is,

— actief te voorkomen dat andere autoriteiten detentiecentra inrichten die niet onder civiel en gerechtelijk toezicht staan of waar *incommunicado*-detentie wel toegestaan is;

Aanbevelingen op juridisch vlak

197. is van oordeel dat de bevoegdheden van tijdelijke onderzoekscommissies verruimd moeten worden en dat het interinstitutionele besluit dat de uitoefening van het onderzoeksrecht door het Parlement regelt dienovereenkomstig moet worden aangepast;

198. is van mening dat wanneer de Gemeenschap of de Unie maatregelen vaststellen die gevolgen hebben voor burgerrechten en burgerlijke vrijheden, het Parlement daar op adequate wijze bij moet worden betrokken;

199. dringt aan op de invoering van een adequaat en gestructureerd systeem van samenwerking tussen het Parlement en de ter zake bevoegde organen van de Verenigde Naties en de Raad van Europa voor kwesties die betrekking hebben op de interne veiligheid van de Europese Unie;

200. dringt aan op betere samenwerking met de nationale parlementen, zodat alle openbare informatie over de strijd tegen het internationale terrorisme wordt uitgewisseld;

201. benadrukt het belang van een gemeenschappelijke definitie van „terrorisme” en dringt aan op de totstandkoming van doeltreffende wettelijke instrumenten voor de bestrijding van terrorisme in het kader van het internationaal recht; is van mening dat het begrip het beste kan worden gedefinieerd door de Verenigde Naties;

GEHEIME DIENSTEN

202. staat volledig achter de conclusies van de secretaris-generaal van de Raad van Europa, Terry Davis, betreffende het gebrek aan mechanismen voor supervisie en gerechtelijk toezicht, zoals uiteengezet in de „Follow-up to the Secretary General's reports under Article 52 ECHR” (Follow-up n.a.v. de rapporten van de secretaris-generaal ingevolge art. 52 EVRM) en verwacht dat terdege rekening wordt gehouden met zijn aanbevelingen; verzoekt de lidstaten te voorzien in adequate en doeltreffende parlementaire controle (door het instellen van commissies van toezicht met toereikende bevoegdheden wat betreft inzage in documenten en financiële gegevens) en in wettelijke supervisie op hun geheime en inlichtingendiensten en de formele en informele netwerken waarvan die deel uitmaken;

203. acht het noodzakelijk dat de Conferentie van de commissies van toezicht op de inlichtingendiensten van de lidstaten, wordt versterkt, en dat het Parlement hier ten volle bij wordt betrokken;

204. is van oordeel dat alle Europese landen over specifieke nationale wetgeving moeten beschikken om de activiteiten van geheime diensten van derde landen op hun grondgebied te reguleren en in het oog te houden omwille van een betere bewaking en supervisie, en illegale handelingen of activiteiten, met name mensenrechtenschendingen, te bestraffen;

205. acht het zeer wenselijk dat de samenwerking tussen de geheime diensten en veiligheidsdiensten van de lidstaten wordt versterkt, hetzij op multilaterale basis (bij voorkeur in EU-verband), hetzij op bilaterale basis, met dien verstande dat hiervoor een wettelijk kader moet worden gecreëerd, dat volledige democratische, parlementaire en gerechtelijke controle verzekert, en dat de mensenrechten te allen tijde geëerbiedigd en beschermd moeten worden;

Woensdag, 14 februari 2007

206. dringt er bij de Raad en de lidstaten op aan om met voorrang een systeem in te voeren voor de democratische controle op de gezamenlijke en gecoördineerde inlichtingenactiviteiten op EU-niveau; stelt voor dat het Parlement hierin een belangrijke rol krijgt;

LUCHTVERKEER

207. verzoekt de lidstaten erop toe te zien dat artikel 3 van het Verdrag van Chicago, dat bepaalt dat staatsluchtvaartuigen niet onder dat verdrag vallen, op de juiste wijze wordt toegepast, zodat alle militaire en politietoestellen alleen na voorafgaande toestemming over het grondgebied van andere staten kunnen vliegen, of aldaar kunnen landen, en dat, eveneens overeenkomstig dit verdrag, een verbod of inspectiesysteem wordt ingevoerd voor alle in opdracht van de CIA werkende toestellen waarvan geweten is of vermoed wordt dat ze betrokken waren bij buitengewone uitlevering;

208. verzoekt de lidstaten de nodige maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat overvliegvergunningen voor militaire en/of politietoestellen pas afgegeven worden als er garanties gegeven zijn dat de mensenrechten worden geëerbiedigd en dat de eerbiediging wordt geverifieerd;

209. acht het noodzakelijk dat het Verdrag inzake strafbare feiten en bepaalde andere handelingen begaan aan boord van luchtvaartuigen (Verdrag van Tokio) zowel op nationaal als EU-niveau daadwerkelijk wordt gehandhaafd zodat de rechtsmacht wordt aangewend om de naleving van enigerlei verplichting ingevolge multilaterale en internationale overeenkomsten te verzekeren, met name betreffende de bescherming van de mensenrechten, en dat zo nodig controles aan boord worden uitgevoerd;

210. verzoekt de Commissie passende wetgevingsvoorstellen inzake transportveiligheid te formuleren, zoals bedoeld in artikel 71 van het EG-Verdrag, en daarbij de aanbevelingen van deze resolutie in aanmerking te nemen;

211. wijst op de communautaire bevoegdheden op vervoersgebied en met name de veiligheid van het vervoer; verzoekt de Commissie derhalve onverwijld maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat de aanbevelingen gedaan door de secretaris-generaal van de Raad van Europa en door het Parlement worden uitgevoerd;

212. verzoekt de Commissie maatregelen te overwegen inzake het gebruik, de controle en het beheer van het Europese luchtruim, het gebruik van luchthavens in de EU, alsmede het toezicht op de niet-commerciële luchtvaart;

INTERNATIONALE VERDRAGEN EN OVEREENKOMSTEN

213. verzoekt de lidstaten die zulks nog niet gedaan hebben om zo spoedig mogelijk de uitleveringsovereenkomst tussen de EU en de VS van 2003 te ratificeren en er daarbij op toe te zien dat artikel 12 van die overeenkomst niet verkeerd wordt geïnterpreteerd en te garanderen dat de overeenkomst tot formele uitlevering beperkt blijft, en niet wordt uitgebreid tot legitimatie van buitengewone uitlevering;

214. verzoekt de Europese landen het Internationaal Verdrag voor de bescherming van alle personen tegen gedwongen verdwijningen, dat de Algemene Vergadering van de VN op 20 december 2006 heeft goedgekeurd, te ratificeren en toe te passen;

215. is van oordeel dat alle Europese landen voor een doeltreffende interpretatie en toepassing van het VN-Verdrag tegen foltering moeten zorgen en hun eigen definitie van foltering moeten afstemmen op artikel 1 van dat verdrag, en dat bovendien de aangegane verplichtingen met betrekking tot het verbod op foltering ook van toepassing moeten worden verklaard op de andere vormen van wrede, onmenselijke of vernederende behandeling als bedoeld in artikel 16 van het verdrag; is voorts van mening dat alle Europese landen ervoor moeten zorgen dat artikel 3 van het Verdrag op de juiste wijze wordt nageleefd, met name in verband met de activiteiten van hun geheime diensten;

216. wijst erop dat de bescherming tegen *refoulement* die het EVRM biedt, sterker is dan die van het VN-Verdrag tegen foltering en is van oordeel dat de Europese landen ten minste de bescherming uit hoofde van het EVRM moeten verzekeren; herinnert er in dit verband aan dat het beginsel van *non-refoulement* ook door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen is erkend;

Woensdag, 14 februari 2007

217. verzoekt alle Europese landen het facultatief protocol bij het VN-Verdrag tegen foltering te ondertekenen en ratificeren en een onafhankelijk internationaal mechanisme voor het toezicht op detentiegelegenheden op te zetten; benadrukt dat alle procedures die in het kader van de verschillende internationale mensenrechtenverdragen worden gebruikt, met elkaar in overeenstemming moeten zijn;

218. is van oordeel dat het CPT onverwijld en zonder enige belemmering toegang moet krijgen tot elke detentiegelegenheid in de Europese landen, met inbegrip van militaire bases van vreemde mogendheden, en alle relevante informatie over dergelijke vormen van detentie moet krijgen; wijst erop dat met het oog daarop alle bilaterale overeenkomsten die de toegangsrechten van het CPT inperken herzien moeten worden;

219. roept alle Europese landen op de bepalingen van het Statuut van Rome inzake het Internationaal Strafhof na te leven;

220. is van oordeel dat de Europese Unie alle derde landen moet oproepen om partij te worden bij het facultatief protocol bij het VN-Verdrag tegen foltering en bij het VN-Verdrag voor de bescherming tegen gedwongen verdwijningen;

221. 221 verzoekt de Europese landen duidelijke regels op te stellen die voorzien in de mogelijkheid om staatsimmunitet op te heffen, als er met onwettige handelingen mensenrechten worden geschonden;

Administratieve aanbevelingen (op EU-niveau)

222. is van oordeel dat alle interne diensten van de Raad (waaronder de Politieke Staf en het Gemeenschappelijk Situatiecentrum) en de Commissie (de Eenheid crisisbeheer en conflictpreventie bij Directoraat-generaal buitenlandse betrekkingen en relevante diensten bij Directoraat-generaal justitie, vrijheid en veiligheid) versterking behoeven in het kader van de uitvoering van de veiligheidsstrategie en de strategie voor terrorismebestrijding van de EU in nauwe samenwerking met alle lidstaten, en dat de onderlinge samenwerking, alsook de samenwerking met de lidstaten, duidelijk moet worden geregeld en dat voor gegevensbescherming moet worden gezorgd; is van mening dat het Parlement daarbij ten volle betrokken moet worden door het toezichthoudende bevoegdheden te geven die vergelijkbaar zijn met die van de nationale parlementaire commissies van toezicht, en dat het Hof van Justitie jurisdictie moet worden verleend; benadrukt dat de bevoegdheden van de EU op het gebied van de terrorismebestrijding aanzienlijk moeten worden verruimd;

Betrekkingen tussen de EU en derde landen

223. verlangt dat de Europese Unie in haar contacten met derde landen beklemtoont dat het juiste rechtskader voor de internationale strijd tegen het terrorisme gelegen is in het strafrecht en de internationale mensenrechteninstrumenten;

224. benadrukt de noodzaak van een politieke dialoog over veiligheidskwesties met de Verenigde Staten alsook met de andere strategische partners van de Europese Unie, teneinde het terrorisme doeltreffend en met legale middelen te bestrijden;

225. verlangt dat de Europese Unie erop wijst dat volledige toepassing van de „democratieclausule” van fundamenteel belang is in haar betrekkingen met derde landen, vooral de landen waarmee zij overeenkomsten heeft gesloten; roept de regeringen van Egypte, Jordanië, Syrië en Marokko op om duidelijkheid te verschaffen over hun rol in het programma van buitengewone uitleveringen;

226. is ervan overtuigd dat in VN-verband moet worden gepleit voor gedragscodes voor alle veiligheidsdiensten en militaire diensten, gebaseerd op eerbiediging van de mensenrechten, het humanitair recht en democratisch politiek toezicht, naar het voorbeeld van de gedragscode inzake de politiek-militaire aspecten van veiligheid van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa uit 1994;

Woensdag, 14 februari 2007

Slotconclusies

227. beklemt toont dat de Tijdelijke Commissie, gezien haar bevoegdheden en de beperkte tijd, niet de gelegenheid had om alle misstanden en schendingen op het terrein van haar mandaat te onderzoeken en dat haar conclusies dus niet uitputtend zijn;

228. herinnert aan de beginselen en waarden waarop de Europese Unie gegrondvest is en die vermeld staan in artikel 6 van het Verdrag betreffende de Europese Unie; verzoekt de EU-instellingen vanuit hun verantwoordelijkheid krachtens artikel 7 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, alle relevante maatregelen te nemen naar aanleiding van de conclusies die uit het werk van de Tijdelijke Commissie kunnen worden getrokken en de feiten die zij aan het licht heeft gebracht, alsmede eventuele andere elementen die in de toekomst naar voren kunnen komen; verwacht dat de Raad op alle betrokken regeringen druk uitoefent om de Raad en de Commissie volledige en grondige informatie te verstrekken en, indien nodig, hoorzittingen gaat houden en, waar nodig, onverwijld opdracht geeft voor een onafhankelijk onderzoek;

229. is van mening dat in strijd is gehandeld met het beginsel van loyale samenwerking dat in de EU-Verdragen verankerd is, op grond waarvan de lidstaten en EU-instellingen alle nodige maatregelen moeten nemen om te voldoen aan de verplichtingen die uit die Verdragen voortvloeien — zoals het eerbiedigen van de mensenrechten — of die voortvloeien uit stappen die door de EU-instellingen worden ondernomen — zoals de waarheidsvinding omtrent de veronderstelde CIA-vluchten en -gevangenissen — en om het uitvoeren van EU-taken en het bereiken van EU-doelstellingen te ondersteunen;

230. herinnert eraan dat een staat die het EVRM heeft ondertekend volgens de jurisprudentie van het Europees Hof voor de rechten van de mens niet alleen voor een wezenlijke schending van de mensenrechten, en bijgevolg van artikel 6 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, verantwoordelijk is wanneer zijn rechtstreekse verantwoordelijkheid zonder enige redelijke twijfel kan worden vastgesteld, maar ook wanneer hij verzuimt om te voldoen aan zijn positieve verplichting om redelijke beschuldigingen over zulke schendingen aan een onafhankelijk en onpartijdig onderzoek te onderwerpen;

231. wijst op de berichten in gezaghebbende media dat buitengewone uitlevering, illegale gevangenhouding en systematische foltering, waarbij vele mensen betrokken zijn, nog steeds plaatsvinden en op de verklaring van de huidige Amerikaanse regering dat het gebruik van buitengewone uitlevering en geheime detentievoorzieningen zal worden voortgezet; dringt daarom aan op een Europees-Amerikaanse topontmoeting inzake terrorismebestrijding om een eind te maken aan die onmenselijke en illegale praktijken en erop aan te dringen dat de samenwerking bij terrorismebestrijding plaatsvindt met inachtneming van de verplichtingen die voortvloeien uit de internationale verdragen inzake mensenrechten en foltering;

232. draagt zijn Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken op om, voor zover nodig in samenwerking met de Commissie buitenlandse zaken, politiek voort te bouwen op de bevindingen van de Tijdelijke Commissie en de ontwikkelingen in het oog te houden, en met name ingeval de Raad en/of de Commissie geen passende maatregelen nemen, na te gaan of er geen sprake is van een duidelijk risico van ernstige schending van de beginselen en waarden waarop de EU gegrondvest is, en het Parlement zonodig aan te bevelen een resolutie op basis van de artikelen 6 en 7 van het Verdrag betreffende de Europese Unie aan te nemen;

233. verzoekt de secretaris-generaal alle ontvangen, opgestelde en onderzochte documenten, alsook de volledige verslagen van alle bijeenkomsten van de Tijdelijke Commissie via internet en andere geschikte kanalen openbaar te maken, en daarbij ten minste de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1049/2001 in acht te nemen; verzoekt de secretaris-generaal ervoor te zorgen dat de ontwikkelingen op het werkteerrein van de Tijdelijke Commissie ook na haar ontbinding worden gevolgd;

*

* *

234. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, Commissie, de regeringen en parlementen van de lidstaten, kandidaatlidstaten en geassocieerde landen, alsmede aan de Raad van Europa, de NAVO, de Verenigde Naties en de regering en de beide kamers van het Congres van de Verenigde Staten, en hen te verzoeken het Parlement op de hoogte te houden van eventuele ontwikkelingen op het werkteerrein van de Tijdelijke Commissie.

Woensdag, 14 februari 2007

P6_TA(2007)0033

Macrofinanciële bijstand aan Moldavië *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een besluit van de Raad tot toekenning van communautaire macrofinanciële bijstand aan Moldavië (COM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan de Raad (COM(2006)0579) ⁽¹⁾,
 - gelet op artikel 308 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het Parlement door de Raad is geraadpleegd (C6-0342/2006),
 - gelet op artikel 51 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie internationale handel en het advies van de Begrotingscommissie (A6-0013/2007),
1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
 2. verzoekt de Commissie haar voorstel krachtens artikel 250, lid 2 van het EG-Verdrag dienovereenkomstig te wijzigen;
 3. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;
 4. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad voornemens is ingrijpende wijzigingen aan te brengen in het voorstel van de Commissie;
 5. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKST

AMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 1
Overweging 9 bis (nieuw)

(9 bis) Transnistrië speelt een belangrijke rol speelt in het handelsverkeer, welke onlangs nog werd vergroot door het verbod dat Rusland heeft ingesteld tegen de invoer van uit Moldavië afkomstige wijn, een verbod dat niet van toepassing is op wijn die afkomstig is van Transnistrië,

Amendement 2
Overweging 9 ter (nieuw)

(9 ter) Transnistrië verwerft een aanzienlijk bedrag aan inkomsten uit de handel in de vorm van douanerechten en belastingen, een bedrag dat dus niet beschikbaar is voor de staatsbegroting van Moldavië,

⁽¹⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

Woensdag, 14 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 3

Overweging 9 quater (nieuw)

(9 quater) De macrofinanciële bijstand van de EU is niet alleen bedoeld als aanvulling op de programma's en middelen van de instellingen van Bretton Woods, maar moet ook een toegevoegde waarde van communautaire betrokkenheid verzekeren,

Amendement 4

Overweging 9 quinquies (nieuw)

(9 quinquies) De Gemeenschap moet verzekeren dat de macrofinanciële bijstand van de EU juridisch en inhoudelijk coherent is met de verschillende gebieden van externe actie en andere relevante communautaire beleidsmaatregelen. Een dergelijke coherentie moet worden verzekerd bij het formuleren van beleid, met inbegrip van het memorandum van overeenstemming en de giftovereenkomst, en bij de uitvoering,

Amendement 5

Overweging 9 secties (nieuw)

(9 secties) De Gemeenschap moet ervoor zorgen dat de macrofinanciële bijstand van de EU van uitzonderlijke aard en beperkte duur is, een aanvulling vormt op de steun van de instellingen van Bretton Woods, de bilaterale donors en de crediteuren van de Club van Parijs, en dat deze ook afhankelijk is van de nakoming van duidelijk vastgestelde eisen, waaronder ook voorafgaande politieke voorwaarden, en er ook sprake is van zorgvuldige controle en evaluatie, teneinde fraude en financiële onregelmatigheden te voorkomen,

Amendement 6

Overweging 9 septies (nieuw)

(9 septies) Rusland heeft uitgelegd dat het verbod op de invoer van wijn uit Moldavië is ingevoerd vanwege het feit dat niet de hand werd gehouden aan bepaalde fytosanitaire eisen,

Amendement 7

Overweging 9 octies (nieuw)

(9 octies) De Gemeenschap moet financiële bijstand aan Moldavië verlenen om de kwaliteit en voedselveiligheid in de wijnsector te verbeteren,

Amendement 8

Overweging 10

(10) De uitkering van deze gift laat de bevoegdheden van de begrotingsautoriteit onverlet.

(10) De uitkering van deze gift laat de bevoegdheden van de begrotingsautoriteit onverlet. **Deze financiële bijstand moet worden verleend nadat is nagegaan of de autoriteiten van Moldavië de overeengekomen voorwaarden in voldoende mate hebben nageleefd. De voorwaarden voor de uitbetaling van de schijven van de uitzonderlijke bijstand moeten worden vastgelegd in een memorandum van overeenstemming en een gift-overeenkomst en moeten ook specifieke doelen omvatten die**

Woensdag, 14 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

op de volgende gebieden moeten worden bereikt: betere transparantie en duurzaamheid van de openbare financiën; de toepassing van macro-economische en budgettaire prioriteiten op basis van een bevredigende uitvoering van het economisch programma, dat door het Internationaal Monetair Fonds gesteund wordt uit hoofde van het Strategiedocument inzake groei en armoedebestrijding en de hervormingen die in het Actieplan EU-Moldavië van het Europees Nabuurschapbeleid uiteengezet worden; en volledige naleving van de internationale normen op het gebied van democratie en mensenrechten, met inbegrip van respect voor minderheden en de fundamentele beginselen van de rechtsstaat. Reële vooruitgang bij het bereiken van de bovengenoemde doelen moet de grondslag vormen voor de uitbetaling van de schijven van deze bijstand.

Amendement 9

Artikel 1, lid 1

1. De Gemeenschap stelt aan Moldavië macrofinanciële bijstand ter beschikking in de vorm van een gift van ten hoogste 45 miljoen EUR ter ondersteuning van de betalingsbalans van Moldavië en verlicht aldus de financiële druk die de tenuitvoerlegging van het economisch programma van de regering met zich brengt.

1. De Gemeenschap stelt aan Moldavië **uitzonderlijke** macrofinanciële bijstand ter beschikking in de vorm van een gift van ten hoogste 45 miljoen EUR ter ondersteuning van de betalingsbalans van Moldavië **tegen de achtergrond van een ernstige verslechtering van de handelsbalans en de balans van de lopende rekening van dit land**, en verlicht aldus de financiële druk die de tenuitvoerlegging van het economisch programma van de regering met zich brengt.

Amendement 10

Artikel 1, lid 2

2. Deze financiële bijstand van de Gemeenschap wordt beheerd door de Commissie, in overleg met het Economisch en Financieel Comité en op een wijze die verenigbaar is met de overeenkomsten of afspraken tussen het International Monetair Fonds (IMF) en Moldavië.

2. Deze financiële bijstand van de Gemeenschap wordt beheerd door de Commissie, in overleg met het Economisch en Financieel Comité en op een wijze die verenigbaar is met de overeenkomsten of afspraken tussen het International Monetair Fonds (IMF) en Moldavië. **De Commissie informeert regelmatig het Europees Parlement over de activiteiten van het economisch en financieel comité en verstrekt het de relevante documenten.**

Amendement 11

Artikel 1, lid 3

3. De financiële bijstand van de Gemeenschap wordt voor twee jaar beschikbaar gesteld, met ingang van de eerste dag na de inwerkingtreding van dit besluit. **Indien de omstandigheden hiertoe nopen, kan de Commissie evenwel, na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité, besluiten de beschikbaarheidsperiode met maximaal één jaar te verlengen.**

3. De financiële bijstand van de Gemeenschap wordt voor twee jaar beschikbaar gesteld, met ingang van de eerste dag na de inwerkingtreding van dit besluit.

Amendement 12

Artikel 2, lid 1

1. De Commissie wordt gemachtigd om, na overleg met het Economisch en Financieel Comité, met de autoriteiten van Moldavië overeenstemming te bereiken over de aan deze bijstand te

1. De Commissie wordt gemachtigd om, na overleg met het Economisch en Financieel Comité **en het Europees Parlement**, met de autoriteiten van Moldavië overeenstemming te bereiken

Woensdag, 14 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

verbinden financiële en economische beleidsvoorwaarden, die in een Memorandum van overeenstemming en een giftovereenkomst moeten worden vastgelegd. Deze voorwaarden stroken met de in artikel 1, lid 2, bedoelde overeenkomsten of afspraken.

over de aan deze bijstand te verbinden financiële en economische beleidsvoorwaarden, die in een Memorandum van overeenstemming en een giftovereenkomst moeten worden vastgelegd. Deze voorwaarden stroken met de in artikel 1, lid 2, bedoelde overeenkomsten of afspraken. **Het memorandum van overeenstemming en de giftovereenkomst worden onmiddellijk voorgesteld aan de Raad en het Europees Parlement. De bovenbedoelde voorwaarden moeten specifieke doelen omvatten die op de volgende gebieden moeten worden bereikt: betere transparantie en duurzaamheid van de openbare financiën; de toepassing van macro-economische en budgettaire prioriteiten op basis van een bevredigende uitvoering van het economisch programma, dat door het Internationaal Monetair Fonds gesteund wordt uit hoofde van het Strategiedocument inzake groei en armoedebestrijding en de hervormingen die in het Actieplan EU-Moldavië van het Europees Nabuurschapsbeleid uiteengezet worden; en volledige naleving van de internationale normen op het gebied van democratie en mensenrechten, met inbegrip van respect voor minderheden en de fundamentele beginselen van de rechtsstaat. Reële vooruitgang bij het bereiken van de bovengenoemde doelen moet de grondslag vormen voor de uitbetaling van de schijven van deze bijstand. Om de transparantie en verantwoordingsplicht te verhogen, worden de aan de macrofinanciële bijstand van de EU verbonden voorwaarden openbaar gemaakt.**

Amendement 13

Artikel 3, lid 3

3. De tweede en eventuele volgende tranches worden niet eerder dan drie maanden na de uitkering van de vorige tranche uitbetaald op basis van een bevredigende tenuitvoerlegging van, enerzijds, het door het IMF in het kader van de armoedebestrijdings- en groeifaciliteit ondersteunde economische programma en, anderzijds, het tussen de EU en Moldavië overeengekomen actieplan in het kader van het Europees nabuurschapsbeleid, alsook van eventuele andere maatregelen die op de in artikel 2, lid 1, beschreven wijze met de Commissie zijn overeengekomen.

3. De tweede en eventuele volgende tranches worden niet eerder dan drie maanden na de uitkering van de vorige tranche uitbetaald op basis van een bevredigende tenuitvoerlegging van, enerzijds, het door het IMF in het kader van de armoedebestrijdings- en groeifaciliteit ondersteunde economische programma en, anderzijds, het tussen de EU en Moldavië overeengekomen actieplan in het kader van het Europees nabuurschapsbeleid, alsook van eventuele andere maatregelen die op de in artikel 2, lid 1, beschreven wijze met de Commissie zijn overeengekomen, **en met name het bereiken van bevredigende vooruitgang bij het realiseren van de doelen die genoemd worden in het in artikel 2, lid 1, voorziene memorandum van overeenstemming.**

Amendement 14

Artikel 3, lid 4

4. De middelen worden uitgekeerd aan de Nationale Bank van Moldavië. De uiteindelijke ontvanger van de middelen is het ministerie van Financiën van Moldavië.

4. De middelen worden uitgekeerd aan de Nationale Bank van Moldavië **en geregistreerd onder de rubriek „Uitzonderlijke financiële bijstand van de Europese Unie”**. De uiteindelijke ontvanger van de middelen is het ministerie van Financiën van Moldavië.

Amendement 15

Artikel 4

Deze bijstand wordt ten uitvoer gelegd overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen en de uitvoeringsvoorschriften daarvan. In het bijzonder wordt in het Memorandum van overeenstemming en de giftovereenkomst

Deze bijstand wordt ten uitvoer gelegd overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen en de uitvoeringsvoorschriften daarvan. In het bijzonder wordt in het Memorandum van overeenstemming en de giftovereenkomst

Woensdag, 14 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

die met de autoriteiten van Moldavië moeten worden gesloten, bepaald dat Moldavië **passende** maatregelen dient **vast te stellen** met het oog op de preventie en bestrijding van fraude, corruptie en andere onregelmatigheden in verband met deze bijstand. **Tevens** wordt bepaald dat de Commissie, met inbegrip van het Europees Bureau voor Fraudebestrijding (OLAF), het recht heeft controles ter plaatse te verrichten en dat de Rekenkamer het recht heeft, eventueel ter plaatse, audits uit voeren.

die met de autoriteiten van Moldavië moeten worden gesloten, bepaald dat Moldavië **specifieke** maatregelen **ten uitvoer** dient **te leggen** met het oog op de preventie en bestrijding van fraude, corruptie en andere onregelmatigheden, **die** in verband met deze bijstand **zouden kunnen optreden. Om een grotere transparantie bij het beheer en de uitbetaling van deze middelen te verzekeren**, wordt **tevens** bepaald dat de Commissie, met inbegrip van het Europees Bureau voor Fraudebestrijding (OLAF), het recht heeft controles ter plaatse te verrichten en dat de Rekenkamer het recht heeft, eventueel ter plaatse, audits uit voeren.

Amendement 16

Artikel 5

Uiterlijk 31 augustus van elk jaar doet de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad een verslag toekomen, waarin een evaluatie van de uitvoering van dit besluit in het voorgaande jaar is opgenomen.

Uiterlijk 31 augustus van elk jaar doet de Commissie aan **de ter zake bevoegde commissies van** het Europees Parlement en de Raad een verslag toekomen, waarin een evaluatie van de uitvoering van dit besluit in het voorgaande jaar is opgenomen. **In dit verslag wordt het verband gespecificeerd tussen de in artikel 2, lid 1 gestelde doelen, de lopende economische en fiscale prestaties van Moldavië en het besluit van de Commissie om schijven van deze bijstand uit te betalen.**

Amendement 17

Artikel 5 bis (nieuw)

Artikel 5 bis

Uiterlijk twee jaar na het verstrijken van de uitvoeringstermijn voor de in dit besluit bedoelde bijstand legt de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad een verslag voor, waarin een ex-post evaluatie wordt gegeven.

P6_TA(2007)0034

Technische maatregelen voor de instandhouding van bepaalde over grote afstanden trekkende visbestanden *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van technische maatregelen voor de instandhouding van bepaalde over grote afstanden trekkende visbestanden (COM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan de Raad (COM(2006)0100) ⁽¹⁾,
- gelet op artikel 37 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het Parlement door de Raad is geraadpleegd (C6-0106/2006),
- gelet op artikel 51 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie visserij (A6-0476/2006),

⁽¹⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

Woensdag, 14 februari 2007

1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
2. verzoekt de Commissie haar voorstel krachtens artikel 250, lid 2 van het EG-Verdrag dienovereenkomstig te wijzigen;
3. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;
4. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad voornemens is ingrijpende wijzigingen aan te brengen in het voorstel van de Commissie;
5. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 1

Overweging 4 bis (nieuw)

(4 bis) Volgens het Wetenschappelijk comité van de ICCAT zijn de huidige vangstniveaus van de blauwvintonijn gezien de huidige visserijpatronen op lange termijn niet duurzaam. Om die reden moet de Europese Unie de ICCAT dringende maatregelen voorstellen zodat de bestanden zich kunnen herstellen, indien nodig met behulp van een herstelplan en controlemaatregelen die ertoe bijdragen dat zowel het probleem van de overbevissing wordt opgelost als de te lage opgave van de visvangsten.

Amendement 2

Overweging 4 ter (nieuw)

(4 ter) In wetenschappelijke analyses wordt erop gewezen dat de blauwvintonijnvisserij dreigt in te storten. De Europese Unie en de lidstaten moeten daarom met spoed controlemaatregelen vaststellen die ertoe bijdragen dat het probleem van de overbevissing wordt opgelost, alsmede een herstelplan, zoals in wetenschappelijke analyses wordt aanbevolen.

Amendement 3

Overweging 4 quater (nieuw)

(4 quater) Omwille van de doelmatigheid moeten deze maatregelen met algemene consensus worden vastgesteld. De Commissie en de lidstaten moeten daarom in de internationale fora met spoed een actief beleid voeren om deze maatregelen te verdedigen, met name tegenover de regionale visserijorganisaties die belast zijn met het beheer van deze bestanden en jegens de landen, zoals Japan, waaraan de blauwvintonijn hoofdzakelijk wordt geleverd.

Amendement 4

Overweging 4 quinquies (nieuw)

(4 quinquies) De toenemende vraag naar blauwvintonijn heeft geleid tot een verhoogde druk op de tonijnvisserij, zowel voor de directe verkoop als voor de levering van exemplaren aan de tonijnkwekerijen, hetgeen van de Europese Unie en van de lidstaten strenge controle vereist en betere informatie, zowel met betrekking tot de visserijactiviteit als met betrekking tot de tonijnkwekerijen, gezien dit essentieel is om de situatie van de visbestanden wetenschappelijk te kunnen evalueren.

Woensdag, 14 februari 2007

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKSTAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 5

Overweging 4 *sexies* (nieuw)

(4 sexies) De buitensporige capaciteit van de blauwvin-tonijnkwekerijen, die moeten voorzien in de toenemende vraag, heeft geleid tot een verhoogde druk op deze soort. Door de Unie en de lidstaten moet er daarom een strenge controle worden uitgevoerd op hun activiteit en moet de informatie die afkomstig is van deze kwekerijen worden verbeterd, hetgeen essentieel is om de situatie van deze visbestanden wetenschappelijk te kunnen evalueren.

Amendement 6

Overweging 6 bis (nieuw)

(6 bis) Gezien de huidige bedreiging van bepaalde migrerende vissoorten moet de EU op grond van de afspraken die in het kader van het Gemeenschappelijk visserijbeleid zijn gemaakt, het gebruik van selectievere vangsttechnieken waarbij meer rekening gehouden wordt met het mariene milieu, bevorderen en steunen.

Amendement 7

Overweging 13 bis (nieuw)

(13 bis) De hoge handelswaarde van sommige van deze migrerende vissoorten op de wereldmarkt voor vis vereist een streng controlebeleid met betrekking tot illegale visserijpraktijken die de oorzaak zijn van de achteruitgang die sommige van deze visbestanden nu doormaken.

P6_TA(2007)0035

Drijfnetten *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 894/97, (EG) nr. 812/2004 en (EG) nr. 2187/2005 inzake drijfnetten (COM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan de Raad (COM(2006)0511)⁽¹⁾,
- gelet op artikel 37 van het EG-verdrag, op grond waarvan het Parlement door de Raad is geraadpleegd (C6-0327/2006),
- gelet op artikel 51 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie visserij (A6-0014/2007),

⁽¹⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

Woensdag, 14 februari 2007

1. hecht zijn goedkeuring aan het voorstel van de Commissie;
 2. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;
 3. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad voornemens is ingrijpende wijzigingen aan te brengen in het voorstel van de Commissie;
 4. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.
-

P6_TA(2007)0036**Vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen in het kader van het GLB ***

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een verordening van de Raad houdende voorschriften voor een vrijwillige modulatie van de rechtstreekse betalingen waarin Verordening (EG) nr. 1782/2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers voorziet, en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1290/2005 (COM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan de Raad (COM(2006)0241) ⁽¹⁾,
 - gelet op artikel 37 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het Parlement door de Raad is geraadpleegd (C6-0235/2006),
 - gelet op artikel 51 en artikel 52, lid 3 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling en het advies van de Begrotingscommissie (A6-0315/2006),
 - gezien het tweede verslag van de Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling en het advies van de Begrotingscommissie (A6-0009/2007),
1. verwierpt het voorstel van de Commissie;
 2. verzoekt de Commissie haar voorstel in te trekken;
 3. verzoekt, indien de Commissie haar voorstel niet intrekt, om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of het door een andere tekst te vervangen;
 4. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

⁽¹⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

Woensdag, 14 februari 2007

P6_TA(2007)0037

Speciaal verslag nr. 6/2005 van de Rekenkamer over het trans-Europees vervoersnet (TEN-T)

Resolutie van het Europees Parlement over het speciaal verslag nr. 6/2005 van de Rekenkamer over het trans-Europees vervoersnet (TEN-T) (2006/2238(INI))

Het Europees Parlement,

- gezien het Speciaal Verslag nr. 6/2005 van de Rekenkamer over het trans-Europees vervoersnet (TEN-T), vergezeld van de antwoorden van de Commissie⁽¹⁾,
- gelet op artikel 248, lid 4, tweede alinea, artikel 276, lid 3 en artikel 280, lid 5 van het EG-Verdrag,
- gezien het desbetreffend werkdocument van de Commissie begrotingscontrole⁽²⁾,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 26 oktober 2006 over het ontwerp van algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2007⁽³⁾,
- gelet op artikel 45 van het Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie vervoer en toerisme (A6-0022/2007),

1. is verheugd over de nauwe en constructieve samenwerking tussen de Commissie en de Rekenkamer voor wat betreft het programma voor een TEN-T;
2. is verheugd over de nauwkeurigheid van de analyse en de duidelijkheid van het Speciaal verslag en onderschrijft grotendeels de zorgpunten en suggesties van de Europese Rekenkamer;
3. constateert dat de Commissie corrigerende maatregelen heeft genomen door onder meer in 2004 de basisverordeningen van de Raad aan te passen met inachtneming van een aantal eerdere bevindingen van de Europese Rekenkamer;
4. wijst erop dat het nieuwe financiële kader voor 2007-2013 aanzienlijke gevolgen zal hebben voor het TEN-T, aangezien het overeengekomen bedrag circa 40 % bedraagt van het bedrag in het oorspronkelijke Commissievoorstel van 14 juli 2004 (COM(2004)0475) waarin een bedrag van 20 350 miljoen EUR voor TEN-T voor de periode 2007- 2013 werd voorgesteld, terwijl in het financieel kader slechts een bedrag van 8 013 miljoen EUR beschikbaar werd gesteld; wijst in dit verband op het nog grotere belang van de selectie van projecten, het stellen van prioriteiten en de doeltreffende tenuitvoerlegging ervan;
5. betreurt de geringe verhoging van de voor TEN-T beschikbare middelen;
6. is bezorgd over de trage uitvoering van de prioritaire TEN-T-projecten;
7. is van oordeel dat de Commissie meer moet samenwerken met de lidstaten bij de selectie van prioritaire projecten op nationaal en EU-niveau;
8. acht het van belang dat de niet volgens plan uitgevoerde projecten strenger worden gecontroleerd en dat de subsidies binnen het meerjarig indicatief programma eventueel kunnen worden overgeheveld naar sneller verlopende projecten;

⁽¹⁾ PB C 94 van 21.4.2006, blz. 1.

⁽²⁾ PE 374.326v02-00.

⁽³⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0451.

Woensdag, 14 februari 2007

9. onderstreept het belang van adequate projectbegeleiding, inclusief controles ter plaatse, door de Commissie;
10. is in dit verband verheugd over het eerste jaarlijkse activiteitenverslag van de Europese coördinatoren⁽¹⁾ en is het eens met de conclusie van de Commissie dat niet-voltooiing van het trans-Europees vervoersnet in zijn totaliteit zal leiden tot minder economisch concurrentievermogen;
11. verzoekt de lidstaten een geïntegreerd vervoersnetbeleid te ontwikkelen met het oog op een adequate werking van het trans-Europees vervoersnet en de efficiëntie van nationale netwerken en een Europese toegevoegde waarde-aanpak te steunen in plaats van te vechten voor het beginsel van „billijk aandeel”;
12. benadrukt dat de selectie van Europese vervoersprojecten gebaseerd moet zijn op uitvoerige studies in het kader waarvan de behoefte aan een bepaald project in een zeer vroeg stadium wordt beoordeeld;
13. stelt vast dat de aanwezigheid van een Europese coördinator in de meeste gevallen een positieve impact heeft gehad op de verbetering van de coördinatie tussen de lidstaten en heeft aangetoond dat gezamenlijke plannings- en beheersstructuren moeten worden opgezet;
14. onderstreept derhalve dat de uit hoofde van het financieel kader 2007 — 2013 beschikbare middelen dienen te worden toegewezen met inachtneming van de opmerkingen, analyses en aanbevelingen van de Europese coördinatoren;
15. verzoekt de Commissie de procedures voor de aanstelling van de Europese coördinatoren te verduidelijken, wanneer zij het regelgevend kader voor de inhoud van hun verslagen creëert;
16. is van oordeel dat onder de huidige financiële omstandigheden prioriteit moet worden gegeven aan grensoverschrijdende onderdelen van prioritaire projecten met hoge toegevoegde waarde op communautair niveau en een aantal belangrijke knelpunten, ten einde in aanzienlijke mate bij te dragen tot de voltooiing van een trans-Europees, onderling gekoppeld en interoperabel vervoersnet; is in dit verband verheugd over de samenwerkingsovereenkomst met de Europese Investeringsbank (EIB);
17. verzoekt de Commissie voort te gaan met haar inspanningen om duidelijke juridische kaders en procedures vast te stellen, te zorgen voor streng toezicht op en grondige evaluatie van programma's en projecten en een uitvoerige lijst op te stellen met duidelijke criteria op grond waarvan projecten op transparante wijze voor prioriteit in aanmerking komen;
18. onderstreept de noodzaak van een verduidelijking van de definities van de woorden „studies” en „werken” door harmonisatie van de structuur voor de beschrijving van de werken en de normalisatie van de technische en financiële rapportage;
19. acht het van groot belang dat bij de selectie en beoordeling van projecten wordt teruggegrepen op de ervaring van externe deskundigen en de EIB, waarbij ook de uitwisseling van ervaringen en informatie met DG REGIO gestimuleerd dient te worden;
20. dringt er bij de Commissie op aan de institutionele verantwoordelijkheden duidelijk en transparant af te bakenen en een kader vast te stellen voor de coördinatie van de activiteiten tussen DG REGIO en DG TREN ten einde dubbele financiering van identieke projecten te voorkomen; is van oordeel dat het getuigt van goede praktijken om tussen de lidstaten en de Commissie duidelijke afspraken te maken over scheiding van de financiële middelen bij meervoudige EU-financiering;
21. is voorstander van een enkele eenheid voor het projectbeheer, die zich concentreert op de hoofdwerkzaamheden, de beschikking heeft over gecentraliseerde informatie, een beter toezicht door de Commissie mogelijk maakt en de coördinatie van juridische, administratieve en technische kwesties tussen de betrokken lidstaten verbetert; is van oordeel dat een enkele voor het beheer van projecten verantwoordelijke eenheid de kans op dubbele financiering zou kunnen verkleinen;
22. constateert dat het voor betalingen van de Commissie extreem lang heeft geduurd om bij de uiteindelijke begunstigde te geraken; dringt bijgevolg aan op snelle en efficiënte betalingen en is in dit verband van oordeel dat een rechtstreekse betalingsstroom van de Commissie naar de begunstigde een betere oplossing zou kunnen zijn;

(¹) http://ec.europa.eu/ten/transport/coordinators/index_en.htm.

Woensdag, 14 februari 2007

23. acht coördinatie van TEN-T-projecten en vooral van grensoverschrijdende projecten van essentieel belang en hoopt dat de door de Commissie aangekondigde oprichting van een TEN-T-uitvoeringsagentschap zal bijdragen tot de verwezenlijking van de TEN-T-projecten; merkt op dat de Commissie het Parlement vóór de eerste lezing van de begroting van 2008 een voortgangsverslag moet voorleggen over de werkzaamheden en de eventuele toekomstige meerwaarde van het TEN-T-uitvoeringsagentschap;

24. wijst erop dat in artikel 3, lid 1 van Verordening (EG) nr. 58/2003 van de Raad van 19 december 2002 tot vaststelling van het statuut van de uitvoerende agentschappen waaraan bepaalde taken voor het beheer van communautaire programma's worden gedelegeerd⁽¹⁾ wordt bepaald dat voorafgaand aan de oprichting van een uitvoerend agentschap een kosten-batenanalyse moet worden gemaakt, waarin rekening moet worden gehouden met verschillende factoren; betreurt dat de Commissie niet in de gelegenheid was de Rekenkamer vooraf een bevredigende kosten-batenanalyse van de oprichting van een uitvoerend agentschap voor te leggen; twijfelt evenals de Rekenkamer aan de kwaliteit van de herziene versie van de kosten-batenanalyse van de uitbesteding van het beheer van communautaire financiële steun aan TEN-T-netwerken; verzoekt de Commissie in de toekomst vooraf bij de Rekenkamer advies in te winnen inzake kosten-batenanalyses alvorens bij de begrotingsautoriteiten een verzoek om oprichting van een uitvoerend agentschap in te dienen;

25. betreurt dat uit het organigram van DG TREN niet duidelijker blijkt dat 54 % van zijn begroting betrekking heeft op TEN-T, terwijl slechts 5 % van het personeel voor die sector werkzaam is;

26. onderstreept dat gebruik moet worden gemaakt van moderne systemen voor projecttoezicht (GPS) en dat beste praktijken in het kader van het toezicht op de tenuitvoerlegging van projecten moeten worden uitgewisseld;

27. neemt in dit verband kennis van het voornemen in 2007 een uitvoeringsagentschap op te richten dat volgens de Commissie bemand zal worden met acht gedetacheerde ambtenaren van de Commissie, 32 tijdelijke personeelsleden (agentschap) en 48 arbeidscontractanten; wijst er voorts op dat de kosten van de oprichting van het agentschap worden geraamd op 78 600 000 EUR;

28. onderstreept dat er sprake moet zijn van transparantie bij de (mede)financiering van TEN-T en dat bijgevolg gewaarborgd moet zijn dat het Parlement en de burger regelmatig worden geïnformeerd.

29. verzoekt de Rekenkamer te gelegener tijd en vóór 2009 de doeltreffendheid van uitvoerende agentschappen te verifiëren en hierover verslag uit te brengen aan de Commissie begrotingscontrole;

30. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie en de Rekenkamer.

⁽¹⁾ PB L 11 van 16.1.2003, blz. 1.

P6_TA(2007)0038

Klimaatverandering

Resolutie van het Europees Parlement over klimaatverandering

Het Europees Parlement,

- gezien de twaalfde conferentie van de partijen (COP 12) bij het raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering (UNFCCC) en de tweede zitting van de conferentie van de partijen waarin de partijen bij het Protocol van Kyoto bijeenkomen (COP/MOP 2) die van 6 tot 17 november 2006 is gehouden in Nairobi, Kenia,
- onder verwijzing naar zijn voorgaande resoluties over klimaatverandering, met name die van 16 november 2005 over de zege in de strijd tegen de wereldwijde klimaatverandering⁽¹⁾ en van 26 oktober 2006 over de strategie van de Europese Unie voor de conferentie van Nairobi (COP 12 en COP/MOP 2)⁽²⁾,

⁽¹⁾ PB C 280 E van 18.11.2006, blz. 120.

⁽²⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0460.

Woensdag, 14 februari 2007

- gezien de Commissiemededeling aan de Raad, het Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's over „De wereldwijde klimaatverandering beperken tot 2 graden Celsius — Het beleid tot 2020 en daarna” (COM(2007)0002),
 - gezien de op de 10de bijeenkomst van de werkgroep I van het intergouvernementeel panel voor klimaatverandering (IPCC) op 2 februari 2007 in Parijs formeel goedgekeurde conclusie, als een bijdrage aan het vierde IPCC-beoordelingsverslag, waarin de huidige kennis over de menselijke en natuurlijke oorzaken van klimaatverandering wordt beschreven en een voorspelling wordt gedaan van de toekomstige klimaatverandering,
 - gelet op artikel 103, lid 2 van zijn Reglement,
- A. overwegende dat de buitengewone weersomstandigheden van de afgelopen tijd zoals de verwoestende storm Kyrill een nog heftiger gedachtewisseling over klimaatverandering tot gevolg hebben gehad,
- B. overwegende dat één enkel meteorologisch verschijnsel niet rechtstreeks in verband kan worden gebracht met klimaatverandering, maar dat niet kan worden ontkend dat tal van wetenschappers van mening zijn dat de toegenomen heftigheid van buitensporige meteorologische verschijnselen verband houdt met klimaatverandering,
- C. overwegende dat recente wetenschappelijke rapporten aanleiding geven voor bezorgdheid over het feit dat de huidige klimaatveranderingsprocessen kunnen worden versneld door verschillende vormen van zichzelf versterkende effecten;
1. wijst erop dat dringend concrete maatregelen op mondiaal niveau moeten worden genomen om de klimaatverandering aan te pakken, en dat politieke leiders het proces moeten stimuleren;
 2. spreekt er in dit verband zijn waardering uit voor dat de Commissie en het fungerend voorzitterschap klimaatverandering centraal stellen op hun politieke agenda;
 3. verzoekt de Europese Unie met klem haar leidende rol tijdens de onderhandelingen met het oog op een internationaal kader inzake klimaatverandering na 2012 te behouden en de doelen tijdens toekomstig overleg met haar internationale partners hoog te blijven stellen;
 4. verzoekt de Europese Unie met klem haar vastbeslotenheid in verband met het aanpakken van de klimaatverandering te tonen door meetbare vooruitgang te boeken bij het terugdringen van de uitstoot van broeikasgassen (BG) en de verwezenlijking van haar binnenlandse en internationale doelen inzake beperking van de uitstoot;
 5. erkent dat het EU-aandeel in de uitstoot van BG, dat volgens de vierde nationale mededeling van de Europese Gemeenschap in het kader van de UNFCCC (COM(2006)0040) 14 % bedraagt, wellicht laag lijkt; wijst er echter met nadruk op dat het EU-aandeel, indien gemeten per hoofd van de bevolking, tot de hoogste van de wereld behoort; wijst de Commissie en de lidstaten er, om deze verschillen minder groot te maken, andermaal op dat zij uit hoofde van het Protocol van Kyoto en de overeenkomsten van Marrakesh verplicht zijn toe te zien op het aanvullende karakter van het gebruik van flexibele mechanismen;
 6. wijst erop dat het noodzakelijk is de internationale onderhandelingen over het kader na 2012 aanzienlijk te versnellen om ervoor te zorgen dat er geen leemte ontstaat tussen de eerste en de tweede verbintenisperiode overeenkomstig het Protocol van Kyoto, en om de internationale gemeenschap tijd te geven de noodzakelijke maatregelen te programmeren; dringt er andermaal op aan dat er vóór eind 2008 of uiterlijk in 2009 overeenkomst wordt bereikt;
 7. wijst erop dat de EU haar strategie moet baseren op de veronderstelling dat op internationaal niveau overeenkomst wordt bereikt over een kader inzake klimaatverandering voor de periode na 2012; is dan ook van mening dat het in dit stadium voorbarig is te praten over een noodscenario voor het geval deze overeenkomst niet wordt bereikt;

Woensdag, 14 februari 2007

8. wijst er nogmaals op dat de EU-strategie inzake klimaatverandering, zoals betoogd in zijn aangehaalde resoluties van 16 november 2005 en 26 oktober 2006 en zoals ten dele is erkend in de mededeling van de Commissie, gebaseerd moet zijn op onderstaande centrale doelen:

- i) beperking van de gemiddelde opwarming van de aarde tot 2°C boven het niveau van vóór de industrialisering;
- ii) verplichting om de algehele uitstoot voor alle geïndustrialiseerde landen uiterlijk in 2020 met 30 % te hebben teruggedrongen ten opzichte van 1990, met het oog op verwezenlijking van een beperking met 60 % tot 80 % uiterlijk in 2050;

9. betreurt dat het „energie- en klimaatpakket” van de Commissie niet voldoende duidelijk is ten aanzien van de voor 2020 nagestreefde vermindering van de uitstoot van BG; wijst erop dat een algehele vermindering met 30 % voor alle geïndustrialiseerde landen noodzakelijk is om een redelijke kans te maken de door de EU nagestreefde beperking van de temperatuurstijging tot 2° te kunnen verwezenlijken;

10. beklemtoont dat de Europese Unie al haar interne beleidsmaatregelen moet steunen op de reductie-doelstelling van 30 % uiterlijk in 2020, ten opzichte van de niveaus van 1990;

11. wijst erop dat de Europese Unie, om op internationaal niveau tot overeenstemming te komen over de reductie van de uitstoot van BG met 30 % in alle industrielanden, zich niet alleen moet concentreren op het milieubeleid, maar ook op het buitenlands en internationaal-handelsbeleid en op bereidheid tot wijziging van de vraag naar energie en andere grondstoffen; dit bredere beeld moet dan ook deel vormen van de gedachtewisseling over de strategie ter verwezenlijking van bovengenoemd doel;

12. is van mening dat economisch ontwikkelde lidstaten een groot deel van hun energie- en grondstoffen gebruikende activiteiten en technieken hebben uitgevoerd naar minder ontwikkelde landen, waar dezelfde werkzaamheid meer uitstoot van BG kan veroorzaken; verzoekt de Commissie en de lidstaten dan ook om het opzetten van beleid om deze praktijken te voorkomen;

13. wijst nogmaals op de specifieke verantwoordelijkheid die industrielanden hebben bij het aanpakken van de klimaatverandering op mondiaal niveau; verzoekt de Partijen van Bijlage I bij de UNFCCC dan ook aan hun huidige verplichtingen te voldoen en hoge doelen te stellen voor de tweede verbintenisperiode na 2012; verzoekt de industrielanden die het Protocol van Kyoto niet hebben geratificeerd voorts zich op hun standpunt te beraden, krachtige binnenlandse maatregelen te nemen en actief deel te nemen aan toekomstige internationale onderhandelingen, met het oog op hun deelname aan het toekomstige regime inzake klimaatverandering;

14. verzoekt de Commissie en de lidstaten na te gaan of er op handelsgebied grensaanpassingsmaatregelen kunnen worden genomen om tegenwicht te bieden aan eventuele concurrentievoordelen op korte termijn voor producenten in industrielanden zonder koolstofbeperkende maatregelen;

15. herhaalt zijn voorstel het emissiehandelssysteem (ETS) te herzien om de op benchmarks en veiling gebaseerde toewijzingsmethode te harmoniseren; stelt voor dat kosteloze toewijzing van emissiecertificaten beperkt moet worden en doet de lidstaten de suggestie om het geld dat gegenereerd wordt met, bijvoorbeeld, veiling terug te laten vloeien naar de betrokken burgers en bedrijven;

16. is het met de Commissie eens dat partijen bij de UNFCCC die niet opgenomen zijn in Bijlage I meer bij de procedure moeten worden betrokken, maar wijst erop dat de ontwikkelingslanden niet over één kam kunnen worden geschoren en dat op basis van specifieke nationale omstandigheden verschil moet worden gemaakt tussen activiteiten van of in ontwikkelingslanden; wijst er voorts op dat de minst ontwikkelde landen niet mogen worden verplicht tot verbintenissen;

17. verzoekt de Commissie en de lidstaten, met het oog op internationaal gelijke mededingingsvoorwaarden, te overwegen per sector doelen voor te stellen voor de energie-intensieve exportindustrieën in landen zonder bindende verplichtingen tot uitstootbeperking als aanvulling op bindende uitstootdoelen voor industrielanden;

Woensdag, 14 februari 2007

18. wijst erop dat het energiebeleid een centraal element is in de algemene strategie van de EU inzake klimaatverandering; diversificatie van hernieuwbare energiebronnen en overschakeling op de efficiëntste energietechnieken biedt omvangrijke kansen tot uitstootbeperking en zorgt tegelijkertijd voor minder afhankelijkheid van buitenlandse energiebronnen;
19. is van opvatting dat de huidige ondoelmatigheid van veel stroomcentrales in belangrijke mate bijdraagt tot het probleem van de opwarming van de aarde; verzoekt de Commissie te komen met voorstellen waarin van alle lidstaten wordt geëist dat zij ervoor zorgen dat de energie die vrijkomt als bijproduct bij de opwekking van stroom behouden blijft met behulp van gecombineerde warmte-krachttechnologie;
20. is van mening dat er op het gebied van doelmatig energiegebruik tal van mogelijkheden voor vermindering van de uitstoot bestaan; verzoekt de Commissie en de lidstaten in deze sector ambitieuze maatregelen te nemen en hoge doelen te stellen en na te gaan of het door de Commissie gestelde doel van 20 % vermindering kan worden overtroffen;
21. is van mening dat het doelmatige energiegebruik in de lidstaten via een evenwichtig stelsel van nationale belastingen/heffingen kan worden opgevoerd en dat het onnodige gebruik van energie aldus kan worden voorkomen;
22. verzoekt tevens de Commissie en de lidstaten de mogelijkheid te onderzoeken van de invoering van een belastingstelsel op EU-niveau met het oog op het bevorderen van een koolstofarme economie, waarbij het gebruik van de beste beschikbare technologieën en productieprocessen en duurzamere verbruikspatronen dienen te worden bevorderd;
23. verzoekt de lidstaten hun toezeggingen na te komen door de noodzakelijke maatregelen te nemen ter waarborging van onmiddellijke tenuitvoerlegging van in Richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2002 over de energieprestatie van gebouwen⁽¹⁾, die op 4 januari 2003 in werking is getreden, waarvan de kostenbesparingen in de gebouwensector worden geraamd op ca. 22%; verzoekt de Commissie dan ook procedures op gang te brengen tegen lidstaten die nog niet de noodzakelijke maatregelen hebben genomen waarom werd gevraagd om richtlijn 2002/91/EG ten uitvoer te leggen;
24. wijst erop dat de toename van het energiegebruik in de vervoerssector het grootst is; dat het vervoer over de weg is verantwoordelijk voor pakweg 25 % van de CO₂-uitstoot in de Gemeenschap; verzoekt dan ook om bindende maatregelen voor de vervoerssector, inclusief de luchtvaart, teneinde uiterlijk in 2020 te komen tot dezelfde emissiebeperkingen als in andere sectoren, en de ontwikkeling van een beter geïntegreerd en milieuvriendelijker openbaar vervoer, met respect voor het milieu en de natuurlijke hulpbronnen;
25. onderstreept de dringende noodzaak de CO₂-uitstoot van auto's te beperken en dringt er dan ook op aan dat de Commissie een bindende doelstelling van 120 gram per kilometer (gpk), uiterlijk in 2012, oplegt voor nieuwe in de Europese Unie op de markt gebrachte personenauto's;
26. vraagt opnieuw dat de emissies in het lucht- en zeevervoer worden opgenomen in de internationale toezeggingen inzake vermindering van broeikasgassen voor de periode na 2012, en pleit voor hernieuwde inspanningen met het oog op de invoering van een belasting op kerosine in de EU en op mondiaal niveau;
27. vindt dat het voorstel om een bindend doel te stellen om het aandeel van hernieuwbare energie in de totale energiemix die in de EU wordt gebruikt uiterlijk in 2020 te hebben opgevoerd tot 20 % een goed uitgangspunt is, maar is van oordeel dat dit doel dient te worden verhoogd tot 25 % van de totale energie die in de EU wordt gebruikt;
28. merkt op dat er geen bindende doelen voor hernieuwbare energiebronnen per sector zijn gesteld; wijst erop dat deze tot werkelijke verlaging van BG-emissies zullen leiden om de klimaatverandering aan te pakken; verzoekt de Commissie met klem, naast het algemene doel, voor te stellen dat de lidstaten sectoriële doelen voor hernieuwbare energie, met name voor elektriciteitsopwekking, verwarming en koeling, indienen met inachtneming van hun verschillende situaties, zoals is voorgesteld in de effectbeoordeling van de routekaart voor hernieuwbare energie (COM(2006)0848);
29. herhaalt dat koeling en verwarming met behulp van hernieuwbare energie enorme mogelijkheden bieden om CO₂ en de afhankelijkheid van fossiele brandstoffen op goedkope wijze te beperken; betreurt dat de Commissie geen voorstel heeft ingediend voor een richtlijn tot ondersteuning van koeling en verwarming met behulp van hernieuwbare energie, zoals zij aan het Europees Parlement had beloofd, maar stelt vast dat de Commissie nog steeds denkt over wetgevende maatregelen ter zake;

⁽¹⁾ PB L 1 van 4.1.2003, blz. 65.

Woensdag, 14 februari 2007

30. blijft bij zijn aanbevelingen voor een voorstel, in zijn resolutie van 14 februari 2006 ⁽¹⁾, over verwarming en koeling met behulp van hernieuwbare energiebronnen;
31. neemt kennis van het Commissievoorstel om uiterlijk in 2020 verplicht ten minste 10 % biobrandstoffen te verwerken in brandstoffen voor voertuigen; is van mening dat een doelstelling van 12,5 % ook realistisch en wenselijk zou zijn; wijst op het belang van een duurzame productie van biobrandstoffen; verzoekt de Commissie een certificeringssysteem en normen in te voeren (bijv. technische wetgeving) waardoor biobrandstoffen duurzaam kunnen worden geproduceerd en die van toepassing is op zowel binnen de Europese Unie geproduceerde als geïmporteerde biobrandstoffen;
32. merkt op dat de Commissie erkent dat fossiele brandstoffen op middellange termijn een belangrijke rol spelen en dat er verder onderzoek kan worden verricht om de kooldioxide-emissie te verminderen in overeenstemming met de 2 °C-doelstelling voor CO₂-vermindering; is van mening dat de efficiëntie van deze brandstoffen dan wel voortdurend moet worden gemoderniseerd en verbeterd; dat er een nieuwe generatie installaties moet worden ontwikkeld; dat een efficiënte en economische methode van afvang en opslag van kooldioxide moet worden ontwikkeld voor kolen, gas en olie, overeenkomstig de besluiten die genomen zijn door het Europees technologieplatform voor emissiearme energiecentrales die gestookt worden met fossiele brandstoffen, en dat belemmerende EU-wetgeving uit de weg moet worden geruimd; erkent de rol van technologieën voor het afvangen en opslaan van kooldioxide voor de vermindering van broeikasgasemissie;
33. steunt het voorgestelde energiepartnerschap met Afrika; beveelt echter krachtig aan dat eveneens een soortgelijk partnerschap wordt gesloten met China en India, gezien de zeer snelle toename van de uitstoot van BG in deze landen en de dringende noodzaak hen bij te staan in capaciteitsopbouw en investeringen in koolstofvrije, koolstofarme en energiezuinige technologieën (met bijzondere aandacht voor hernieuwbare) en wijst er met klem op dat de EU met de desbetreffende regio's moet samenwerken om een eind te maken aan de ontbossing in de tropen en in plaats daarvan bebossing en herbebossing moet aanmoedigen; stelt voorts voor de samenwerking met Rusland, Oekraïne, Noord-Afrika en de landen aan de Kaspische Zee op energiegebied te op te voeren;
34. is van mening dat belangrijke initiatieven ter beperking van de uitstoot samen kunnen gaan met economische ontwikkeling en zelfs een voorwaarde zijn voor duurzame economische ontwikkeling in de komende decennia; herhaalt dat milieutechnologieën de Europese Unie een concurrentievoordeel kunnen bieden en tegelijkertijd in hoge mate bijdragen tot het terugdringen van de uitstoot; stelt vast dat milieutechnologieën dan ook centraal staan in een duurzame-ontwikkelingsstrategie die verenigbaar is met de Kyoto-verplichtingen van de EU en met de strategie van Lissabon;
35. wijst op de economische, sociale en gezondheidskosten van het uitblijven van actie, zoals o.m. blijkt uit de Stern Review over de economische aspecten van klimaatverandering; wijst er nogmaals op dat niets doen schade zou veroorzaken die overeenkomt met 5 tot 20 % van het mondiale BBP per jaar, terwijl de kosten van een gezond klimaatbeleid en investeringen in schone technologieën tot 2050 worden geraamd op 0,5 tot 1 % van het mondiale BBP, zonder rekening te houden met bijkomende voordelen voor milieu en gezondheid; erkent dat uitstel van maatregelen het gevaar van negatieve milieueffecten en de kosten van opvang daarvan zal doen stijgen;
36. erkent dat klimaatverandering ernstige milieuproblemen veroorzaakt die onmiddellijk internationaal en EU-optreden vereisen; is van mening dat het leeuwendeel van de EU-energie tegen 2050 afkomstig moet zijn van kooldioxide-arme energiebronnen of geproduceerd moet worden met technologieën die broeikasgasemissies afvangen, met het accent op energiebesparing, energie-efficiëntie en hernieuwbare energiebronnen en dat er derhalve een duidelijke routekaart voor de verwezenlijking van deze doelstellingen moet worden opgesteld; verzoekt de Commissie ambitieuze maar realistische doelstellingen vast te stellen voor ultra-lage of CO₂-loze en CO₂-neutrale energietechnologieën om tegen 2020 te voorzien in 60 % van de EU-vraag naar elektriciteit, ter ondersteuning van Europese klimaat- en energiezekerheidsdoelstellingen;
37. is van mening dat het onderzoek in deze sector moet worden opgevoerd en dat heldere milieudoelen moeten worden vastgesteld om de ontwikkeling en het gebruik van betere en milieuvriendelijker technieken aan te moedigen;
38. is van mening dat beperking van de mondiale uitstoot niet mag leiden tot andere gevaren zoals de proliferatie van kerntechnologie of terrorisme; is dan ook van mening dat de nucleaire sector uitgesloten moet blijven van CDM/JI (Clean Development Mechanism/Joint Implementation) of andere mechanismen tot beloning van terugdringing van uitstoot in ontwikkelingslanden;

⁽¹⁾ PB C 290 E van 29.11.2006, blz. 115.

Woensdag, 14 februari 2007

39. moedigt veel meer rechtstreekse betrokkenheid van de Europese burger bij bestrijdingsmaatregelen aan; verzoekt dan ook de Commissie haar acties om de burgers bewust te maken van de ernst van de situatie te intensiveren, zodat individuele personen inzien dat zij een rol te spelen hebben in de beheersing van de klimaatverandering;
40. verzoekt de Europese Unie en haar lidstaten nogmaals een hooggestemd beleid te bepalen van technologiepartnerschappen met en de overdracht van schone technologieën naar ontwikkelingslanden, om hen te helpen hun economie te ontwikkelen en hun welvaart op duurzamere wijze op te voeren;
41. verzoekt de Commissie de gevolgen te evalueren die de klimaatverandering heeft voor de stijging van de temperatuur van de bodem, vermindering van de neerslag en de situatie van het grondwater; acht het bijzonder belangrijk de gevolgen van de inkrumping van het teeltareaal te bestuderen omdat deze biomassa leveren en fungeren als koolstofputten; wijst op het belang van bepaalde beheerspraktijken in de landbouw;
42. verzoekt al zijn desbetreffende commissies en delegaties nauw samen te werken in verband met klimaatverandering zodat zijn beleid inzake industrie, energie, vervoer, landbouw, onderzoek en ontwikkeling en andere initiatieven beter worden gecoördineerd met doelstellingen inzake de klimaatverandering, en zodat de klimaatverandering regelmatig aan de orde komt op het niveau van de interparlementaire delegaties en in het kader van de trans-Atlantische wetgevingsdialoog;
43. verzoekt de drie voorzitterschappen (Duitsland, Portugal en Slovenië) erop toe te zien dat het elan ten aanzien van klimaatverandering wordt versneld, en tegelijkertijd het niveau van politieke betrokkenheid en het aantal internationale partners in het proces op internationaal niveau op te voeren;
44. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, de regeringen en parlementen van de lidstaten en het secretariaat van de UNFCCC, met het verzoek het te doen toekomen aan alle niet tot de EU behorende verdragsluitende partijen.
-

P6_TA(2007)0039**PNR/SWIFT****Resolutie van het Europees Parlement over SWIFT, de PNR-overeenkomst en de transatlantische dialoog over deze kwesties***Het Europees Parlement,*

- gezien de verklaringen van de Raad en de Commissie tijdens het debat gehouden in het Parlement op 31 januari 2007 naar aanleiding van de mondelinge vraag over SWIFT en de onderhandelingen voor een nieuwe PNR-overeenkomst (persoonsgegevens van passagiers) tussen de EG en de VS;
- gezien het antwoord in briefvorm van de Europese Centrale Bank (ECB) van 30 januari 2007 op de vraag waarom de ECB de betrokken gegevensbeschermingsinstanties en de nationale centrale banken niet had ingelicht over de Amerikaanse praktijk zich toegang te verschaffen tot gegevens over door SWIFT verrichte financiële transacties en waarom zij zich ten opzichte van SWIFT op dit punt niet had bediend van zijn morele overredingskracht,
- gezien het advies van de Werkgroep betreffende de Bescherming van Natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens, zoals voorzien in artikel 29 van de Richtlijn gegevensbescherming⁽¹⁾ (werkgroep artikel 29) over de toekomst van de PNR-overeenkomst en het advies van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (EDPS) wat betreft de rol van de ECB in de SWIFT-kwestie;
- gelet op artikel 103, lid 2 van zijn Reglement,

⁽¹⁾ Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31).

Woensdag, 14 februari 2007

- A. overwegende dat het delen van gegevens en informatie een waardevol instrument is in de internationale strijd tegen terrorisme en de daarmee samenhangende criminaliteit;
- B. overwegende dat het bedrijfsleven dat aan beide zijden van de Atlantische Oceaan actief is, steeds vaker klem komt te zitten tussen conflicterende wettelijke voorschriften in de Amerikaanse en de EG-rechtsgebieden;
- C. overwegende dat het delen van persoonsgegevens moet plaatsvinden op basis van een toepasselijke rechtsgrondslag en gebonden moet zijn aan duidelijke regels en voorwaarden, en dat een adequate bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de burgerlijke vrijheden van de individuele burger gewaarborgd moet zijn;
- D. overwegende dat de bestrijding van terrorisme en criminaliteit een adequate democratische legitimiteit vereist, dat wil zeggen dat programma's voor het delen van gegevens te allen tijde onderworpen moeten zijn aan parlementaire controle en rechterlijke toetsing;

Algemeen

1. beklemt toont dat in de afgelopen jaren een aantal overeenkomsten waartoe de VS het initiatief hadden genomen en die zonder inschakeling van het Parlement zijn goedgekeurd, met name de PNR-overeenkomst, het SWIFT-memorandum en het bestaan van het Amerikaanse Automated Targeting System (ATS), hebben geleid tot rechtsonzekerheid ten aanzien van de vereiste waarborgen voor gegevensbescherming bij het delen en overdragen van gegevens tussen de EU en de VS met het oog op de openbare veiligheid en vooral ter voorkoming en bestrijding van terrorisme;
2. beklemt toont dat de oplossingen die tot dusverre door de Raad en de Commissie en door particuliere ondernemingen worden overwogen geen passende bescherming bieden aan de persoonsgegevens van EU-burgers (zoals werd opgemerkt in het schrijven van de heer Schaar, voorzitter van de werkgroep artikel 29, over de nieuwe voorlopige PNR-overeenkomst), en dat dit een overtreding kan betekenen van zowel de communautaire als de nationale wetgeving, zoals bij de SWIFT-kwestie (zie het advies 10/2006 van de werkgroep artikel 29 van 22 november 2006 en het advies van de EDPS van 1 februari 2007);
3. neemt kennis van het feit dat in het kader van de strijd tegen het terrorisme het Amerikaanse Congres enige tijd geleden de Amerikaanse regering heeft verzocht gerichtere maatregelen te nemen, die meer rekening houden met de persoonlijke levenssfeer en onderworpen zijn aan parlementair en rechterlijk toezicht (zoals gebeurde toen het Congres het bestaan ontdekte van het telefoon-afluistersysteem van het National Security Agency (NSA));
4. geeft uiting aan zijn bezorgdheid, die inmiddels wordt gedeeld door het Amerikaanse Congres, ten aanzien van „profiling” en „data mining”, waarbij steeds grotere hoeveelheden persoonsgegevens op een willekeurige wijze worden verzameld, wat bijvoorbeeld gebeurt in het ATS dat door de Amerikaanse regering wordt toegepast;
5. juicht het toe dat de Amerikaanse regering zich deze bezorgdheid heeft aangetrokken en wil proberen de situatie te verbeteren, via de volgende stappen:
 - a) de benoeming van privacy-medewerkers of de oprichting van een onafhankelijk privacy-bureau binnen het federale overheidsapparaat die een evaluatie zullen maken van de gevolgen voor de persoonlijke levenssfeer van initiatieven die deze kunnen aantasten;
 - b) de oprichting van een instrument dat de Amerikaanse burger een verhaalrecht biedt bij onjuist gebruik van hun gegevens;
6. is echter van mening dat deze verbeteringen onvoldoende zijn voor de bescherming van de gegevens van EU-burgers en zou er bijzonder mee zijn ingenomen indien de privacywet uit 1974 op basis van wederkerigheid ook van toepassing zou kunnen zijn op EU-burgers, zodat zij toegang hebben tot hun gegevens en deze kunnen rectificeren en veranderen, en voorts een beroep kunnen doen op een rechterlijke instantie of een onafhankelijke persoonsgegevensautoriteit;
7. wijst er andermaal op dat dergelijke gegevensbeschermingswaarborgen het delen van gegevens zou vergemakkelijken met inachtneming van de persoonlijke levenssfeer en dat een overdracht in ieder geval gebaseerd moet zijn op een of meer internationale overeenkomsten die een structuur hebben die vergelijkbaar is met die van de overeenkomst EG-VS inzake justitiële samenwerking bij strafzaken en uitlevering, die momenteel bij het Amerikaanse Congres in behandeling is;

Woensdag, 14 februari 2007

8. is van mening dat aangezien dergelijke internationale overeenkomsten de grondrechten van Amerikaanse en EU-burgers raken, zowel het Europees Parlement en de nationale parlementen als het Amerikaanse Congres volledig bij deze aangelegenheid betrokken moeten worden;
9. dringt er krachtig op aan dat overeenkomsten voor gegevensbescherming een zo hoog mogelijk niveau van gegevensbescherming proberen te bereiken tegen het gevaar van misbruik en dat ze op EU-niveau worden aangevuld met bindende uitgangspunten over de bescherming van gegevens voor veiligheidsdoeleinden (derde pijler);
10. beklemtoont de noodzaak van een kaderbesluit over de bescherming van persoonsgegevens in de derde pijler en wijst erop dat in zijn met eenparigheid van stemmen op 27 september 2006 ⁽¹⁾ aangenomen standpunt, het heeft aangedrongen op een omvangrijk en ambitieus toepassingsterrein van een dergelijk besluit zodat regelingen voor gegevensbescherming ook van toepassing zouden zijn op de uitwisseling van persoonsgegevens met derde landen;
11. is van mening dat het noodzakelijk is samen met de VS een gemeenschappelijk kader vast te stellen dat de nodige garanties biedt in het bijzondere EU-VS-partnerschap ter bestrijding van het terrorisme, en dat van toepassing kan zijn op alle aspecten van het vrij verkeer van personen tussen de EU en de VS;
12. spreekt de hoop uit dat de transatlantische partnerschapsstrategie op de volgende EU/VS-top op 30 april 2007 aan de orde zal komen en meent dat er in dit perspectief behoefte bestaat aan het aanhalen van de contacten tussen het Parlement en het Congres; bepleit:
 - a) dat rapporteurs uit het Parlement een hoorzitting in het Congres mogen bijwonen over onderwerpen van wederzijds belang (de EG-VS-overeenkomst over justitiële samenwerking in strafzaken en uitlevering, ATS, SWIFT);
 - b) dat de voorzitters van de bevoegde commissies van het Congres worden uitgenodigd voor de volgende transatlantische dialoog (Brussel-Berlijn, half april 2007), maar in ieder geval voordat de volgende EU-VS-lentetop plaatsvindt;

De onderhandelingen voor een PNR-overeenkomst voor de lange termijn

13. beklemtoont dat afgezien van de punten die het al heeft aangenomen in zijn reeds aangehaalde standpunt van 27 september 2006, een nieuwe PNR-overeenkomst voor de lange termijn gebaseerd moet zijn op de onderstaande uitgangspunten:
 - a) een op ervaring stoelende beleidsvoering; er moet een diepgaande evaluatie worden verricht alvorens een nieuwe overeenkomst wordt gesloten; de kwestie van de doeltreffendheid van de bestaande overeenkomst (en de vorige) dient aan de orde te worden gesteld evenals die van de kosten en het concurrentievermogen van de Europese luchtvaartmaatschappijen; in de evaluatie moeten de uitvoering van de toezeggingen en de kwestie van de PNR-data in ATS worden behandeld;
 - b) de overdracht van PNR-gegevens moet gebaseerd zijn op een helder doelbegrenzingsbeginsel;
 - c) rechtvaardiging en evenredigheid: het is waarschijnlijk dat voor de wetshandhaving en veiligheidsdoeleinden in de praktijk de APIS-gegevens (Advanced Passenger Information System) ruimschoots voldoende zijn; deze gegevens worden al in Europa verzameld in het kader van Verordening (EEG) nr. 2299/89 van de Raad van 24 juli 1989 betreffende gedragsregels voor geautomatiseerde boekings-systemen ⁽²⁾, en kunnen met de VS onder een vergelijkbaar systeem worden uitgewisseld; gedragsgegevens in de PNR zijn van beperkt nut, omdat ze niet kunnen worden opgespoord als ze niet aan APIS gekoppeld zijn; de rechtvaardiging voor de algemene overdracht van PNR-gegevens is dan ook onbevredigend;
 - d) een nieuwe overeenkomst moet gebaseerd zijn op een vaststelling van toepasselijkheid voor de bescherming van persoonsgegevens; aan EU-zijde is duidelijk dat grote behoefte bestaat aan regels voor de bescherming van persoonsgegevens in de derde pijler alsmede aan mondiale normen voor alle categorieën van persoonsgegevens;
 - e) er moet een regelmatige evaluatie plaatsvinden van de toepasselijkheid en doeltreffendheid van het programma voor de bescherming van de persoonsgegevens, waarbij het Parlement en zo mogelijk het Congres worden betrokken; een jaarlijkse evaluatie moet deel uitmaken van nieuwe overeenkomsten; het evaluatieverslag moet openbaar worden gemaakt en aan het Parlement worden voorgelegd;
 - f) alternatieve oplossingen, zoals „Electronic Travel Authorisations” in het kader van het visumontheffingsprogramma, in plaats van de overdracht van persoonsgegevens door luchtvaartmaatschappijen, moeten eveneens aan EU-persoonsbeschermingsnormen voldoen;

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0370.

⁽²⁾ PB L 220 van 29.7.1989, blz. 1.

Woensdag, 14 februari 2007

- g) de voorwaarden, die momenteel zijn vastgelegd in de Amerikaanse toezeggingen, moeten een integraal onderdeel vormen van de overeenkomst en juridisch bindend zijn; een nieuwe overeenkomst moet over een grotere democratische legitimiteit beschikken via volledige betrokkenheid van het Europees Parlement en/of ratificatie door de nationale parlementen;
- h) een nieuwe overeenkomst moet in ieder geval gebaseerd zijn op het PUSH-systeem; het PULL-systeem mag niet langer geaccepteerd worden gezien het feit dat PUSH al onder de vorige overeenkomst ingevoerd had moeten zijn, zodra dit technisch haalbaar was;
- i) reizigers moeten op de hoogte worden gesteld van de overdracht van PNR-gegevens en moeten toegang hebben tot hun gegevens, ze kunnen rectificeren en wijzigen en toegang hebben tot een wettelijke beroepsprocedure of een onafhankelijke gegevensbeschermingsautoriteit;
- j) verwacht van de Amerikaanse autoriteiten dat zij ingeval van een erkende terroristische dreiging de EU-autoriteiten onmiddellijk informeren over dit vermoeden;

De toegang tot SWIFT-gegevens

14. spreekt andermaal zijn bezorgdheid uit over het feit dat SWIFT al vier jaar lang, na de ontvangst van dagvaardingen, de Amerikaanse overheid een deel van zijn gegevens verstrekt die in het Amerikaanse systeem worden verwerkt, ook gegevens die geen betrekking hebben op Amerikaanse burgers en gegevens die niet op Amerikaans grondgebied zijn gegenereerd, in strijd met de Europese en nationale wetgeving inzake gegevensbescherming, als gevolg van het op commerciële en systemische gronden genomen besluit van SWIFT te beschikken over een systematische duplicatie van de gegevens naar een in de VS gevestigd duplicaatstelsel;

15. acht het verontrustend dat deze situatie, die in strijd is met het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en het handvest van de grondrechten van de Europese Unie, en met de Verdragen en het afgeleid recht (Richtlijn gegevensbescherming en Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens⁽¹⁾), niet al op een eerder tijdstip duidelijk aan de kaak is gesteld door de ECB of door de groep van 10 centrale banken die toezicht houden op de activiteiten van SWIFT en dat pas onlangs de Europese banken en hun klanten via persberichten op de hoogte zijn gebracht van de bestaande situatie;

16. betreurt het ten eerste dat ettelijke maanden nadat deze zaken aan het licht zijn gekomen de Raad nog geen standpunt heeft ingenomen over een zaak die zoveel burgers, consumenten en ondernemingen aangaat en dat slechts 7 van de 27 lidstaten de vragenlijst van de Commissie hebben ingevuld waardoor opheldering moest ontstaan over de naleving van nationale en communautaire wetgeving inzake gegevensbescherming;

17. geeft andermaal uiting aan zijn bezorgdheid over het huidige controlesysteem van SWIFT dat onder de groep van 10 centrale banken ressorteert en ten aanzien waarvan de ECB wel toezicht uitoefent, maar geen formele bevoegdheid heeft; roept de Raad en de ECB op om samen na te denken over een manier om dit systeem te verbeteren teneinde ervoor te zorgen dat het waarschuwingsproces naar behoren functioneert en dat daaruit ten volle de consequenties worden getrokken met betrekking tot te ondernemen actie;

18. steunt de opvatting van de EDPS over de rol van de ECB en doet een beroep op de ECB om:

- als SWIFT-beheerder, naar oplossingen te zoeken om naleving te bereiken van de regels voor gegevensbescherming en ervoor te zorgen dat de vertrouwelijkheidsvoorschriften niet verhinderen dat de bevoegde autoriteiten tijdig worden ingelicht;
- als gebruiker van SWIFTNet-Fin, naar oplossingen te zoeken om haar betalingsoperaties in overeenstemming te brengen met de wetgeving over gegevensbescherming en een verslag op te stellen over de maatregelen die uiterlijk in april 2007 zullen worden genomen;
- als beleidsmaker, er, in samenwerking met de centrale banken en financiële instellingen voor te zorgen dat het Europees betalingssysteem met inbegrip van het bijgewerkte stelsel voor 'wholesale payments' (TARGET2), en het geplande systeem voor 'target securities' indien het wordt gerealiseerd, volledig in overeenstemming is met de Europese wetgeving over gegevensbescherming en het Europees Parlement de beoordeling voor te leggen waaruit blijkt dat zulks het geval is;

⁽¹⁾ PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

Woensdag, 14 februari 2007

19. wijst er andermaal op dat, onder duidelijk omschreven voorwaarden, gegevens die gegenereerd worden in financiële transacties uitsluitend gebruikt mogen worden voor justitieel onderzoek wanneer vermoed wordt dat er sprake is van financiering van terrorisme en dat zowel de EG als de VS in hun wetgeving (Verordening (EG) nr. 1781/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2006 betreffende bij geldovermakingen te voegen informatie over de betaler⁽¹⁾ en de US Bank Secrecy Act) aanbeveling VII van de Financial Action Task Force (FATF) hebben opgenomen;

20. wijst erop dat met ingang van 31 december 2006 volgens aanbeveling VII van de FATF financiële instellingen verplicht zijn bepaalde gespecificeerde gegevens van overschrijvingen van 1 000 USD of meer in Europa (3 000 USD in de VS), te verzamelen en te bewaren; deze gegevens worden op verzoek overhandigd aan of toegankelijk gemaakt voor de autoriteiten⁽²⁾;

21. is ervan overtuigd dat de EU en de VS nauwe en loyale bondgenoten zijn in de strijd tegen het terrorisme en dat dit wettelijk kader dan ook de grondslag moet zijn voor onderhandelingen over een internationale overeenkomst, die uitgaat van de veronderstelling dat SWIFT als Belgische onderneming onderworpen is aan de Belgische wet en als gevolg daarvan verantwoordelijk is voor de omgang met gegevens in overeenstemming met artikel 4, lid 1 van Richtlijn 95/46/EG; wijst erop dat het logische gevolg zou zijn dat SWIFT verplicht is een einde te maken aan zijn huidige praktijk om alle gegevens van Europese burgers en ondernemingen te dupliceren op haar Amerikaanse site, ofwel zijn alternatieve database buiten het Amerikaanse rechtsgebied te brengen; dringt erop aan dat deze internationale overeenkomst de nodige waarborgen biedt tegen misbruik van gegevens voor economische en handelsdoelen;

22. wijst erop dat SWIFT ook buiten EU en de VS diensten verleent en is dan ook van mening dat bij het nemen van maatregelen rekening dient te worden gehouden met het mondiale aspect van de dienstverlening van SWIFT;

23. dringt er bij de Commissie, die bevoegd is op het terrein van zowel gegevensbescherming als op dat van betalingssystemen, op aan een analyse te maken van de omvang van economische en bedrijfsspionage via het bestaande model van betalingssystemen, en wel in de ruimste zin, dus met name messaging providers daarbij te betrekken; en met voorstellen te komen voor een aanpak van het probleem;

24. merkt op dat financiële diensten wellicht kunnen worden uitgezonderd van de Safe Harbour Agreement zoals in advies 10/2006 van de werkgroep artikel 29 wordt bepleit; vreest dat EU-bedrijven en sectoren die in de VS actief zijn maar niet vallen onder de Safe Harbour Agreement momenteel wellicht gedwongen worden persoonsgegevens aan de Amerikaanse autoriteiten beschikbaar te stellen, zoals Amerikaanse vestigingen van Europese banken, verzekeringsmaatschappijen, sociale zekerheidsinstellingen en providers van telecomdiensten; dringt er bij de Commissie op aan ten spoedigste een onderzoek naar deze kwestie in te stellen;

*

* *

25. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie en de regeringen en parlementen van de lidstaten en aan het Amerikaanse Congres.

⁽¹⁾ PB L 345 van 8.12.2006, blz. 1.

⁽²⁾ (Zie op 17 januari 2006 door het Financial Crimes Enforcement Network (FinCEN) gepubliceerd verslag over het rapporteren van grensoverschrijdende telegrafische overschrijvingen: http://www.fincen.gov/news_release_cross_border.html).

P6_TA(2007)0040

Lissabon-strategie (Europese Raad van 8 en 9 maart 2007)

Resolutie van het Europees Parlement over de inbreng op de Voorjaarsraad van 2007 in verband met de Lissabon-strategie

Het Europees Parlement,

— gezien de mededeling van de Commissie aan de Europese Voorjaarsraad, getiteld „Tijd voor een hogere versnelling; Het nieuwe partnerschap voor groei en werkgelegenheid” (COM(2006)0030),

Woensdag, 14 februari 2007

- gezien het werkdocument van de Commissie over het communautair Lissabon-programma en het verslag over de technische uitvoering hiervan in 2006 (SEC(2006)1379),
- gezien de 25 nationale hervormingsprogramma's voor groei en jobs zoals deze door de lidstaten zijn voorgelegd (NRP's),
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's, getiteld „Betere regelgeving in de Europese Unie: een strategische evaluatie over betere regelgeving” (COM(2006)0689),
- gezien de richtsnoeren van de Commissie voor de tenuitvoerlegging van de structuurfondsen overeenkomstig de Lissabon-strategie,
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's, getiteld: „Europa als wereldspeler: Wereldwijd concurreren; Een bijdrage aan de EU-strategie voor groei en werkgelegenheid” (COM(2006)0567),
- gezien de mededeling van de Commissie over de geïntegreerde richtsnoeren inzake groei en werkgelegenheid 2005-2008 (COM(2005)0141),
- gezien de conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van Lissabon van 23 en 24 maart 2000, van Stockholm van 23 en 24 maart 2001, van Brussel van 22 en 23 maart 2005 en van Brussel van 23 en 24 maart 2006,
- gezien zijn resolutie van 14 december 2006 over een Europese strategie voor duurzame, concurrerende en continu geleverde energie — Groenboek ⁽¹⁾,
- gezien het verslag over de macro-economische impact van de stijging van de energieprijzen van de Commissie economisch en monetair beleid (A6-0001/2007),
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Europese Raad en het Europees Parlement — Een energiebeleid voor Europa (COM(2007)0001),
- gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 2003 inzake betere wetgeving ⁽²⁾,
- gezien Richtlijn 2000/78/EG van de Raad van 27 november 2000 tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep inzake werkgelegenheid ⁽³⁾,
- gelet op artikel 103, lid 2 van zijn Reglement,

Algemene opmerkingen

1. is ingenomen met de inspanningen van de Commissie en de lidstaten om de Lissabon-strategie tot een succes te maken en stelt vast dat de Lissabon-strategie het antwoord van Europa is op de uitdagingen van de globalisering; wijst er bovendien nog eens nadrukkelijk op dat de voorwaarden voor het welslagen van de Lissabon-strategie groei en werkgelegenheid zijn, tezamen met de wisselwerking van economische, sociale en milieuhervormingen ten einde een dynamische en innovatieve economie en samenleving te creëren; waarschuwt ervoor om de strategie alleen tot een paar prioriteiten te beperken die verband houden met de voltooiing van de interne markt en een betere regelgeving; herinnert aan de vele elkaar aanvullende kenmerken van de nieuwe strategie voor duurzame ontwikkeling en de Lissabon-strategie, zoals hun gemeenschappelijke doelstellingen ter verbetering van de concurrentiepositie, het scheppen van meer en kwalitatief betere banen, betere sociale integratie, milieubescherming en risicopreventie;

2. is verheugd dat de strategie van Lissabon op de bijeenkomst van de Europese Voorjaarsraad van 2005 een nieuwe impuls heeft gekregen en dat bij die gelegenheid opheldering is gegeven over de verdeling van de bevoegdheden voor de omzetting van individuele maatregelen tussen de lidstaten en het Gemeenschapsniveau;

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0603.

⁽²⁾ PB C 321 van 31.12.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 303 van 2.12.2000, blz. 16.

Woensdag, 14 februari 2007

3. is van mening dat de Europese Unie in een wereld met beperkte hulpbronnen en een kwetsbaar ecologisch systeem ernaar moet streven de economische ruimte met het wereldwijd meest efficiënte gebruik van hulpbronnen en energie te worden; wijst op de kosten van uitblijvende of te late maatregelen en onderstreept het enorme economische potentieel van energie-efficiënte technologieën en hernieuwbare vormen van energie op de wereldmarkt en dat de Europese Unie de beste kansen heeft om deze te exploiteren;
4. is van mening dat innovatie een doorslaggevende rol speelt, wil de Europese Unie doeltreffend kunnen reageren op de uitdagingen en mogelijkheden van de globale economie, en op andere grote uitdagingen, zoals klimaatverandering;
5. wijst erop dat voor de verwezenlijking van de strategie van Lissabon voldoende en duidelijk omschreven financiële middelen uit de communautaire begroting nodig zijn; betreurt in dit verband het gebrek aan financiële fondsen die bestemd zijn om de ambitieuze doelstellingen van de strategie van Lissabon te halen;
6. erkent de unieke toegevoegde waarde van regionaal beleid bij het nastreven van de doelstellingen van Lissabon die ook tot uitdrukking komt in de „Richtsnoeren voor de communautaire strategie 2007-2010: Cohesiebeleid ter ondersteuning van de groei en werkgelegenheid”; wijst erop dat de EU-15 voor de huidige programmaperiode ter bereiking van de doelstellingen van de agenda van Lissabon zijn verzocht 60 % van de uitgaven voor de convergentiedoelstelling van de structuurfondsen te bestemmen en 75 % van de uitgaven voor de doelstelling regionaal concurrentievermogen en werkgelegenheid; verzoekt de Commissie om de prestatie na te gaan van de lidstaten bij het bereiken van de doelstellingen van Lissabon door middel van hun maatregelen uit hoofde van de structuurfondsen;

Verbetering van de Lissabon-bestuursstructuur voor betere regelgeving

Betere regelgeving

7. steunt alle inspanningen van alle instellingen met betrekking tot de uitvoering van de agenda inzake betere wetgeving; is van mening dat het Parlement het voortouw moet blijven nemen bij de bevordering van betere wetgeving door de basis te leggen voor gemeenschappelijke procedures met andere instellingen inzake een onafhankelijke effectbeoordeling van de voorgestelde wetgeving, grotere openheid bij de besluitvorming in de Raad en betere democratische controle op de vaststelling van gedelegeerde wetgeving door de Commissie; wijst erop dat betere regelgeving niet deregulering of minimale regulering betekent;
8. dringt aan op volledige erkenning van de rol van het Europees Parlement op het gebied van de comitologie, wat zou bijdragen tot vereenvoudiging van de wetgeving door uitvoeringsmaatregelen werkelijk op te heffen terwijl volledig inachtneming van de wetgevende bevoegdheden van het Europees Parlement zou worden gewaarborgd; stelt vast dat belemmeringen van de democratie en met hoge kosten gepaard gaande verplichtingen niet alleen uit wetgeving voortvloeien, maar vooral ook uit comitologiebesluiten; verlangt derhalve dat ook bij comitologiebesluiten een alomvattende onafhankelijke beoordeling van de gevolgen van de wetgeving wordt uitgevoerd;
9. verwelkomt het initiatief van de Commissie inzake vermindering van de administratieve en financiële lasten voor bedrijven; dringt erop aan nauwer te worden betrokken bij het uitvoeren van solide kostenbatenanalyses als uitgangspunt voor geïnformeerde besluitvorming en roept de Commissie dan ook op een methodologie te ontwikkelen voor een onafhankelijke ex ante-beoordeling van administratieve kosten; dringt er bij de Raad, de Commissie en de lidstaten op aan zich te committeren aan een gemeenschappelijk streefcijfer voor kostenvermindering op de Europese Voorjaarsraad van 2007; dringt er bij de Commissie op aan alle wetgevende en niet-wetgevende beleidsinstrumenten op gezette tijden te toetsen teneinde de gewenste doelstellingen te verwezenlijken; dringt erop aan dat alle initiatieven inzake vereenvoudiging volledig in overeenstemming zijn met de beginselen en voorwaarden zoals omschreven in zijn resolutie van 16 mei 2006 inzake de strategie voor de vereenvoudiging van het regelgevingskader⁽¹⁾;
10. meent dat een vermindering van 25 % van de administratieve lasten in de lidstaten zou leiden tot een verhoging van het reële BBP met 1 tot 1,4 %; dringt er bij alle lidstaten op aan op dit gebied kwantitatieve en kwalitatieve doelstellingen vast te stellen en met name in het kader van betere omzetting van wetgeving bij te dragen tot vereenvoudiging van de bestaande regelgeving, alsmede tot de invoering effectbeoordelingsprocedures, en raadplegings- en klachtenprocedures vast te stellen met de relevante belanghebbenden; onderstreept de belangrijke rol van nationale parlementen en wenselijke samenwerkingsstructuren in deze context;

⁽¹⁾ PB C 297 E van 7.12.2006, blz. 136.

Woensdag, 14 februari 2007

Vroegtijdige en betere omzetting

11. dringt er met het oog op grotere transparantie en een beter begrip van de Lissabon-strategie en de uitvoering ervan op aan dat er een gemeenschappelijke, samenhangende structuur voor de NRP's wordt ontwikkeld, zodat de impact van de op lidstaatsniveau voorgestelde maatregelen beter kan worden vergeleken, en dat er een open en constructieve dialoog op Europees niveau plaatsvindt over de bereikte vooruitgang; steunt in dit verband de gedachte om specifieke aanbevelingen per land op te stellen, alsmede een ranglijst van beste praktijken voor hervormingsagenda's op de verschillende beleidsterreinen; verzoekt de regeringen van de lidstaten de tekst van de bepalingen waarmee EU-richtlijnen worden omgezet (de zogeheten correlatietabellen) te publiceren en aan de Commissie te doen toekomen;

12. dringt aan op een brede participatie van het maatschappelijk middenveld teneinde wijzigingen tot stand te brengen om groei en werkgelegenheid te doen toenemen; wijst erop dat het welslagen van hervormingen afhankelijk is van de vraag of de gehele samenleving daarbij wordt betrokken en zich die eigen maakt; stelt derhalve voor een gedachtewisseling tot stand te brengen met betrekking tot beste praktijken op het gebied van de participatie van vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld bij dit hervormingsproces;

Verbetering van de Lissabon-bestuursstructuur en de nationale toeëigening

13. onderstreept dat de specifieke aanbevelingen per lidstaat in de Raad moeten worden besproken en goedgekeurd, teneinde een werkelijk Europees kader te ontwikkelen, de coördinatiewerkzaamheden op het gebied van economie en werkgelegenheid te versterken en grotere nationale toeëigening te bevorderen;

14. herhaalt dat economische en werkgelegenheidsproblemen in de EU niet uit de weg kunnen worden geruimd zonder de actieve inzet van parlementen, op nationaal én op Europees niveau; steunt het verzoek van de Commissie dat de lidstaten een bredere discussie over hun NRP's en uitvoeringsverslagen, waaronder nationale aanbevelingen, met hun nationale parlementen bevorderen en een nauwer verband leggen tussen de debatten over de NRP's en de nationale begrotingen;

15. moedigt de Commissie aan een vorm van benchmarking-toezicht in te voeren, onder gebruikmaking van beleidsindicatoren met een duidelijke link naar economische en werkgelegenheidsprestaties en indicatoren ter onderbouwing van de structurele toezichtsoefening die rekening houden met beleidsmaatregelen welke innovatie en het scheppen van werkgelegenheid stimuleren;

16. onderstreept dat een regeringsvertegenwoordiger specifiek verantwoordelijk voor de uitvoering van de Lissabon-strategie in alle lidstaten een belangrijkere rol moet gaan spelen, en wel op het hoogste politieke niveau, om de nationale beleidsmakers ervan te overtuigen de policy mix-aanpak van deze hervormingsagenda zowel op nationaal als op Europees niveau te verbeteren;

17. wijst erop dat het tot de sturende rol van de Europese Raad van voorjaar 2007 behoort de hervormingsagenda voor groei en werkgelegenheid van de Europese Unie vast te stellen; dringt er bij de Europese Raad op aan ervoor te zorgen dat alle betrokken Raadsformaties in gelijke mate participeren; beklemtoont zijn eigen rol bij de bewaking van de tenuitvoerlegging van de gehele strategie van Lissabon;

Groei, werkgelegenheid en concurrentievermogen

Meer werkgelegenheid en kansen op werk scheppen

18. is van mening dat er bij hervorming van de arbeidsmarkt naar gestreefd moet worden de behoefte van de industrie aan meer flexibiliteit te combineren met de wens van de werknemers om meer zekerheid te krijgen, bijvoorbeeld door hun uitzicht te bieden op nieuwe banen en nieuwe vormen van zekerheid; is ervan overtuigd dat de combinatie van flexibiliteit en sociale zekerheid het voor werknemers, ondernemingen en kleine en middelgrote ondernemingen (KMO's) makkelijker maakt in te spelen op de uitdagingen van een dynamische economie en een veranderende samenleving; dringt er daarom bij de Europese Raad en de lidstaten op aan duidelijke en objectieve beginselen en een intensievere benchmarkingsoefening en uitwisseling van beste praktijken vast te stellen met het oog op de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van flexicurity;

Woensdag, 14 februari 2007

19. pleit voor meer investeringen en beter getraind en hoger geschoold personeel om de productiviteit en de werkgelegenheidscijfers te verbeteren en te voldoen aan de doelstellingen van de Lissabon-strategie, die de EU in staat moet stellen de wereldwijde concurrentie het hoofd te bieden; herinnert eraan dat de modernisering van de werkgelegenheid en de socialezekerheidsstelsels in alle lidstaten, met inbegrip van de bevordering van actieve arbeidsmarktmaatregelen (zoals in het Deense model), een politieke must is, en dat welvaart en solidariteit ontegenzeggelijk elkaar onderling versterkende doelstellingen zijn in de Lissabon-strategie;

20. herinnert eraan dat vooral kwetsbare groepen door werkloosheid worden getroffen, met name de minder gekwalificeerde werknemers; dat daarom een speciale inspanning nodig is om een actief beleid op het gebied van omscholing van werklozen, die wellicht minder gekwalificeerd zijn, te bevorderen en om het onderwijsstelsel te verbeteren om het hoge percentage schoolkinderendie niet slagen terug te dringen;

21. is van oordeel dat belemmeringen voor jobcreatie zoals factoren die het aannemen van matig betaald werk ontmoedigen, moeten worden weggenomen; erkent de verantwoordelijkheid van werkloze personen om aanbod van werk aan te nemen; erkent dat arbeidstijdregelingen flexibel genoeg moeten zijn om tegemoet te komen aan de noden van de werkgevers en om mensen in staat te stellen werk en gezin te combineren;

22. betreurt dat het percentage werkende vrouwen nog steeds ver achterblijft bij de doelstellingen van Lissabon; is van mening dat oudere werknemers de mogelijkheid moeten hebben op vrijwillige basis aan het arbeidsproces te blijven deelnemen, ondersteund door passende opleiding en gezondheidszorg op het werk, dat vervroegde pensionering moet worden ontmoedigd en dat werknemers vrijwillig aan het werk moeten kunnen blijven na de pensioengerechtigde leeftijd, indien zij dit met hun werkgever overeenkomen; benadrukt dat deze maatregelen nodig zijn om de economische groei te stimuleren en de duurzaamheid van de overheidsfinanciën te versterken;

23. onderstreept dat oudere werknemers een steeds groter aandeel van de beroepsbevolking en economische productiecapaciteit van de EU uitmaken; doet een beroep op de lidstaten om intensiever te streven naar wijziging van fiscale en socialezekerheidsstelsels om een langer actief arbeidsleven aan te moedigen en dringt aan op daadwerkelijke tenuitvoerlegging van de wetgeving die discriminatie om redenen van leeftijd verbiedt;

24. stelt vast dat er in de EU gebrek is aan geschoolde arbeid en dat levenslang leren essentieel is om de doelstellingen van de Lissabon-strategie te verwezenlijken; dringt er daarom bij de lidstaten op aan in nauwe en volledige samenwerking met de sociale partners meer maatregelen te nemen om banen te scheppen en de arbeidsmarktparticipatie van jonge, vrouwelijke en oudere werknemers te vergroten met name door:

- ervoor te zorgen dat aan iedere schoolverlater binnen zes maanden een baan, een opleiding of andere maatregelen ter verhoging van de kansen op een baan worden aangeboden en werklozen meer scholingsmogelijkheden krijgen, ongeacht hun geslacht, godsdienstige overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele oriëntatie,
- te zorgen voor een hoger percentage tewerkgestelden onder de gehandicapten, teneinde hun creatieve capaciteit volledig te kunnen benutten
- ervoor te zorgen dat de tijd nodig voor het opstarten van een nieuw bedrijf niet langer dan een week bedraagt en dat de opstart- en administratiekosten laag zijn,
- meer investeringen in uitgebreide en betaalbare zorg- en kinderopvangstelsels,
- verdere verlaging van de belastingdruk op arbeid,
- sociale uitsluiting en discriminatie te bestrijden en een immigratie- en integratiebeleid te ontwikkelen dat beantwoordt aan de behoeften van de Europese economie en samenleving,
- kennis en innovatie te stimuleren door verhoging van de investeringen; duidelijker rechten en plichten vast te stellen voor onderwijs, beroepsopleiding en levenslang leren; het gebruik van ICT; betere afstemming van het onderwijsstelsel op de behoeften van nieuwe arbeidsmarkten; en opnemings van ondernemerschap in leerprogramma's van scholen;

25. steunt het beleid universiteiten de mogelijkheid te geven uit particuliere bron te worden gefinancierd en moedigt de particuliere sector aan duidelijk te maken welke scholing en opleiding de markt volgens hen vereist;

Woensdag, 14 februari 2007

26. acht de gezondheidszorgaspecten van de demografische verandering van het allergrootste belang en herinnert eraan dat hoe langer mensen in goede gezondheid blijven, hoe langer zij economisch actief kunnen en zullen blijven, zodat escalerende kosten voor gezondheidszorg worden voorkomen; acht investeringen in maatregelen ter bescherming tegen factoren die chronische en langdurige ziekte veroorzaken van bijzonder belang; tegelijkertijd moeten er maatregelen worden genomen om ervoor te zorgen dat personen die aan deze ziekten lijden niet ook nog het slachtoffer worden van discriminatie op de arbeidsplaats;

27. dringt er bij de lidstaten op aan inefficiënte sociale modellen met het oog op hun financiële duurzaamheid, veranderende wereldwijde dynamiek en demografische patronen te herzien zodat ze duurzamer worden;

Wegnemen van nog steeds bestaande tekortkomingen van de interne markt

28. onderstreept dat de Europese economie, wil zij wereldwijd kunnen concurreren, ook een dynamische interne markt nodig heeft; beveelt aan markttoegang te vergemakkelijken en innovatiegericht beleid te bevorderen, waarbij rekening wordt gehouden met de beginselen van het openbaar belang en een hoog niveau van bescherming van de consument, zodat de burgers volledig profijt kunnen halen uit de interne markt; is verheugd over het initiatief van de Commissie om de werking van de interne markt opnieuw te bezien en steunt haar volledig in haar ambitie dit project eindelijk af te ronden; dringt er bij de lidstaten op aan de interne markt tot de hune te maken en te komen tot een cultuur van onderlinge samenwerking om de deelname van ondernemingen aan pan-EU-activiteiten te sturen en te bevorderen; legt vooral de nadruk op het belang van een juiste uitvoering en handhaving van de EG-wetgeving en onderstreept in dit verband de rol van adequaat opgeleide nationale rechters;

29. constateert dat de duurzame versterking van de interne markt de allervoornaamste taak is voor het bereiken van de doelstellingen van de Lissabon-strategie en vooral ook om de Unie in het globaliseringsproces een plaats te geven als deelnemer met een duurzaam concurrentievermogen; merkt op dat alle Europese instellingen en de lidstaten naar de versterking van dit centrale integratie-element moeten blijven streven;

30. onderstreept dat het vrije verkeer van goederen een van de hoekstenen van de interne markt vormt; herinnert eraan dat voor producten die niet onder EU-harmonisatieregels vallen, de artikelen 28 t/m 30 van het EG-Verdrag de lidstaten verbieden belemmeringen van de intracommunautaire handel in goederen te handhaven of op te leggen; dringt er daarom bij de lidstaten en de Commissie op aan alle belemmeringen van het vrije verkeer van goederen in de EU eens en voor al weg te nemen;

31. stelt vast dat er ten aanzien van het vrije verkeer van goederen nog grote tekortkomingen bestaan op het gebied van de wederzijdse erkenning van niet-geharmoniseerde producten; steunt bijgevolg de plannen van de Commissie om de desbetreffende rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen door middel van een wetgevingsinstrument in alle lidstaten bindend te maken;

32. wijst na de definitieve goedkeuring van de dienstenrichtlijn op de verplichting van de Commissie om de lidstaten advies te verstrekken en hun vooruitgang te volgen; pleit voor samenwerking tussen de bevoegde autoriteiten in de lidstaten om coherente tenuitvoerlegging in de hele EU te garanderen; onderstreept dat dit essentieel is voor de Europese economie, teneinde aan de bepalingen van het Verdrag te voldoen en de voltooiing van de interne markt voort te zetten;

33. wijst erop dat het vrije verkeer van diensten een van de hoekstenen van de interne markt is; onderstreept dat de dienstensector goed is voor minstens 70 % van het BBP en de arbeidsmarkt; pleit voor een betere samenwerking tussen de diensten op het gebied van gezondheidsvoorzieningen, met name wat de mobiliteit van patiënten betreft;

34. benadrukt dat de toepassing en bescherming van intellectuele-eigendomsrechten (IPR) in Europa nog steeds vrij duur en tijdrovend is, zodat het concurrentievermogen op het gebied van innovatie wordt belemmerd; dat het vraagstuk van standaardisatie niet voldoende aandacht krijgt, noch op Europees, noch op nationaal niveau; roept er andermaal toe op de raamvoorwaarden voor een beter beleid inzake de intellectuele eigendom en octrooien te verbeteren, met name door middel van voor de hele EU geldende normen, betere samenwerking tussen nationale normalisatie-instanties en vereenvoudigde procedures; herhaalt dat een doeltreffende aanpak van productnamaak nodig is voor de veiligheid van patiënten (bijvoorbeeld de namaak van medicamenten);

Woensdag, 14 februari 2007

35. betreurt uitermate dat het voorlopig niet gelukt is met het Europese octrooibeleid vooruitgang te boeken en acht het onaanvaardbaar dat op dit terrein nog geen gemeenschappelijk Europees octrooibeleid ontwikkeld kon worden; verwijst naar zijn resultaten uit de eerste lezing van de Europese octrooiverordening, waarin een oplossing wordt aangereikt voor de probleempunten waarover in de Raad onenigheid bestaat; verzoekt de Commissie onverwijld concrete voorstellen voor een nieuw octrooibeleid in te dienen, opdat spoedig een nieuwe onderhandelingsbasis voor de gesprekken in de Raad wordt gevonden; verzoekt de lidstaten op basis van het gepleegde overleg een doeltreffend octrooisysteem goed te keuren, en ook deelname aan de European patent litigation agreement (Europese overeenkomst inzake octrooigeschillen) te overwegen, opdat zo spoedig mogelijk vooruitgang kan worden geboekt en de rechtszekerheid gegarandeerd is;

36. onderstreept dat een doeltreffende, innoverende en goed werkende regeling inzake openbare aanbestedingen belangrijk is voor de totstandbrenging van een concurrerende gemeenschappelijke markt; verzoekt de Commissie haar hervorming van het kader inzake openbare aanbestedingen voort te zetten, de participatie zo groot mogelijk te maken en de bureaucratie zo beperkt mogelijk en te onderzoeken op welke manier het beste eerlijke toegang tot openbare aanbestedingen voor KMO's wordt gegarandeerd;

37. verwelkomt de vooruitgang die is geboekt via de tenuitvoerlegging van het eerste actieplan inzake financiële diensten en wijst erop dat een goed functionerende financiële markt fundamenteel is voor de groeivoorzichten van de Europese economie; dringt er bij de lidstaten en de Commissie met klem op aan te waarborgen dat de Europese wetgeving inzake financiële diensten correct wordt uitgevoerd in alle lidstaten en door onze internationale partners ten volle wordt nageleefd;

38. wijst erop dat goed functionerende financiële markten fundamenteel zijn voor de goede werking van de interne markt; is van mening dat het waarborgen van de ontwikkeling van financiële producten van hoge kwaliteit op grensoverschrijdende basis zal bijdragen tot een innoverend bedrijfsleven in Europa; is van mening dat snelle innovatie en de toename van het aantal internationale financiële transacties nieuwe uitdagingen creëert voor de zakenwereld en het internationale financiële stelsel; dringt er bij de Commissie op aan de transparantie te verbeteren en een doelmatiger reguleringsbeleid te definiëren, om de financiële stabiliteit, adequate consumentenbescherming en de markintegriteit te bevorderen; dringt er bij de Raad en de Commissie op aan de noodzaak om meer doeltreffende toezichtsregels voor private-equity-fondsen en hedgefondsen te onderzoeken;

39. verzoekt de lidstaten en de Commissie op aan vrij verkeer van kapitaal tot werkelijkheid te maken; betreurt de recente gevallen waarbij nationale regeringen hebben gepoogd grensoverschrijdende fusies binnen de Europese Unie te voorkomen; prijst de Commissie om haar ondubbelzinnige inzet voor het EG-Verdrag in dit opzicht; verzoekt de Commissie bijgevolg, ook op het gebied van het ondernemingsrecht, spoedig nieuwe voorstellen in te dienen om de mobiliteit van firma's en kapitaal in de Europese Unie te vergemakkelijken; doelt hiermee met name op de 14de richtlijn betreffende zetelverplaatsing en op de Europese besloten vennootschap;

40. dringt erop aan meer aandacht te schenken aan andere vormen van flankerend beleid die de interne markt beter zullen doen functioneren; is van mening dat met name prioriteit moet worden gegeven aan vervoer en aan het demonstreren van het potentieel van betere logistiek en een snellere ontwikkeling van de TEN; steunt het initiatief van het Duitse voorzitterschap van de Europese Unie dienaangaande;

Versterking van het externe concurrentievermogen van de EU

41. herinnert eraan dat eerlijke en vrije handel van cruciaal belang is om de welvaart in Europa en de bredere wereld te behouden; merkt op dat bedrijven op de interne markt in een wereldwijde context opereren, met interdependente markten en globale spelers; roept de lidstaten op zich te onthouden van protectionisme; meent dat verdere wereldwijde economische integratie ten goede kan komen van concurrentievermogen, groei en werkgelegenheid in de EU; wijst op het belang van internationale samenwerking op regelgevingsgebied, met name wat toezicht, herziening van de regelgeving en vereenvoudiging betreft; wijst er evenwel op dat internationale handel ook negatieve gevolgen kan hebben voor de meest kwetsbare en minst opgeleide werknemers in sommige sectoren;

42. is van oordeel dat markttoegang, een evenwichtiger regionale aanpak en bevordering van de kernnormen van de Internationale Arbeidsorganisatie voor fatsoenlijke arbeidsvoorwaarden in de wereld van vitaal belang zijn om het externe concurrentievermogen van de EU te verbeteren; meent dat voorkoming van milieudumping van cruciaal belang is voor eerlijke mededinging; verklaart bereid te zijn adequate handelsmaatregelen te overwegen tegen „profiterende” landen die niet hun deel van de lasten in het kader van de bestrijding van de mondiale klimaatverandering dragen, met dien verstande dat rekening gehouden moet worden met het stadium van sociaal-economische ontwikkeling van onze handelspartners;

Woensdag, 14 februari 2007

43. wijst erop dat de sociale verantwoordelijkheid van bedrijven (corporate social responsibility — CSR) niet moet worden opgevat als iets dat eenzijdig door de staat wordt opgelegd door nieuwe juridische lasten voor het bedrijfsleven, die het concurrentievermogen en het vermogen tot het scheppen van arbeidsplaatsen zouden aantasten; is daarentegen van mening dat CSR vorm moet krijgen door initiatieven voor bedrijven, van fiscale of andere aard, zodat de bedrijven vrijwillig taken van sociaal belang op zich nemen;

44. benadrukt dat betere financiële, arbeids- en fiscale voorwaarden voor KMO's, de bron van het Europese concurrentievermogen, moeten worden verkregen om bij te dragen tot permanente productinnovatie; acht de uitvoering van doeltreffend beleid noodzakelijk om het hoofd te kunnen bieden aan de uitdagingen van de mondialisering;

45. wijst op de betekenis van internationale samenwerking op regelgevingsgebied, met name bij hervorming en vereenvoudiging van regelgeving; is van mening dat samenwerking op basis van multilateralisme en democratische verantwoording uitgebreid moet worden om buitenlandse markten op evenwichtige basis open te stellen voor de producten en diensten van Europese bedrijven; dringt er in deze samenhang op aan dat de overeenkomst van de Wereldhandelsorganisatie over overheidsopdrachten wordt bijgesteld door ervoor te zorgen dat de uitzonderingen ten gunste van KMO's die in de toezeggingen van sommige overeenkomstsluitende partijen zijn behouden, in de Europese toezeggingen worden gecompenseerd door een soortgelijke uitzondering of een bepaling waarmee de overeenkomstsluitende partijen het recht krijgen KMO's een preferentiële behandeling te geven, op voorwaarde dat deze behandeling zonder discriminatie wordt uitgebreid tot alle KMO's binnen een overeenkomst sluitende partijen;

46. is van oordeel dat steun van de EU aan regeringen van derde landen bij de tenuitvoerlegging van voorschriften op het gebied van sociaal en milieubeleid in overeenstemming met de internationale overeenkomsten en de invoering van doelmatige inspectieregelingen noodzakelijk is om de Europese vorm van CSR wereldwijd te bevorderen; onderstreept dat CSR deel moet uitmaken van de handelsdialoog met andere markten;

Verbetering van het innovatievermogen van de EU

47. wijst met nadruk op het vitale belang van EU-investeringen in onderzoek en ontwikkeling ten aanzien van zowel producten als diensten;

48. is ingenomen met de goedkeuring van het Zevende Kaderprogramma (KP7), dat als voornaamste doelstelling heeft de wetenschappelijke en technologische basis van de communautaire industrie te versterken en daarbij een hoog concurrentievermogen op internationaal niveau te garanderen; onderstreept nogmaals het belang van het streefcijfer van 3 % van het BBP voor onderzoeksfinanciering en dringt er bij de lidstaten op aan om serieus gevolg te geven aan de toezeggingen die zij op de Europese Voorjaarsraad 2002 te Barcelona hebben gedaan; onderstreept het hoofddoel van het KP7 en de bijdrage die dit levert om de EU het leidinggevende onderzoekcentrum van de wereld te maken; herinnert eraan dat het Parlement herhaaldelijk het belang van O&O heeft onderstreept en wijst op de toegenomen rol van kennis voor de economische groei en het sociaal en ecologisch welzijn;

49. hecht grote waarde aan het werk dat de gemeenschappelijke platforms voor technologie verrichten bij het bevorderen van coherente onderzoekagenda's op gebieden die van cruciaal belang zijn voor het mededingingsvermogen van Europa; dringt er bij de lidstaten op aan om te bevorderen dat kleine ondernemingen en onderzoekorganisaties aan deze platforms deelnemen;

50. beveelt de Commissie aan om de doelfondsen via de gezamenlijke technologie-initiatieven zodanig te sturen dat onderzoekconcepten in concrete programma's worden omgezet; dringt er bij de lidstaten op aan om deze programma's te bevorderen in het kader van hun nationale innovatie-initiatieven;

51. stelt vast dat de investeringen in ICT per werknemer in de EU nog een heel eind achter blijven bij die in de VS en dat er een duidelijke correlatie bestaat tussen ICT-investeringen en groei van de productiviteit; onderstreept de noodzaak tot handhaving en ontwikkeling van een competitieve ICT-sector in de EU, in het bijzonder door de volledige tenuitvoerlegging in alle lidstaten van het kader dat door de EU-communicatieverordening wordt geboden;

52. onderstreept het grote potentieel van het gebruik van fondsen voor aanbestedingen bij de bevordering van innovatie; merkt op dat de pre-competitieve aanbestedingen van innoverende goederen en diensten plaats kan vinden binnen het bestaande kader voor overheidsopdrachten; dringt er bij de lidstaten op aan om deze activiteit op het niveau van hun eigen overheidsinstanties aan te moedigen; merkt op dat een doelmatige toepassing van ICT bij de levering van openbare diensten meer tevredenheid bij de cliënten zal opleveren en ondernemingen in de EU zal helpen producten te vervaardigen die concurrerend zijn op de wereldmarkt;

Woensdag, 14 februari 2007

Het beleid voor een duurzame energievoorziening veilig stellen

53. is van mening dat de Lissabon-strategie alleen maar kan slagen, als meer inspanningen voor een gemeenschappelijk energiebeleid worden geleverd; meent evenwel dat dat beleid niet mag leiden tot een communautarisering en uniformisering van het nationale energiebeleid van de verschillende landen, maar tot meer mededinging en voordelen voor de consument; herinnert eraan dat in zijn diversiteit niet alleen de kracht van Europa ligt, maar dat met deze diversiteit ook de continuïteit van haar energievoorziening is gewaarborgd;

54. herinnert eraan dat de drie centrale doelstellingen van het energiebeleid, namelijk continuïteit van de voorziening, duurzaamheid en concurrentievermogen, belangrijk voor stabiliteit en groei in de Europese Unie zijn; wijst erop dat deze drie doelstellingen voortdurend aan de veranderende omstandigheden moeten worden aangepast en dat steeds een nieuw evenwicht moet worden gevonden;

55. herinnert eraan dat een toereikende en gunstige energievoorziening van fundamenteel belang is voor het concurrentievermogen en de groei van de Europese industrie;

56. is tevreden met het Groenboek van de Commissie „Een Europese strategie voor duurzame, concurrerende en continu geleverde energie voor Europa” (COM(2006)0105), maar onderstreept dat rekening moet worden gehouden met de voortdurend veranderende omstandigheden op de ruimere mondiale energiemarkt en benadrukt dat het producentenperspectief moet worden verruimd tot een systematisch aanpak waarbij rekening wordt gehouden met productie, distributie en consumptie, om een Europees energiebeleid te ontwikkelen waarmee betaalbare energie voor Europese bedrijven en gezinnen kan worden gewaarborgd;

57. is het met de Commissie eens dat een essentieel element van een gemeenschappelijk energiebeleid meer solidariteit tussen de lidstaten moet zijn, om het hoofd aan moeilijkheden in verband met de fysieke veiligheid van infrastructuur en de continuïteit van de voorziening te bieden; is voorts van mening dat meer solidariteit als gevolg zou hebben dat de capaciteit van de EU om haar gemeenschappelijke belangen op het gebied van energiekwesties op internationaal niveau te verdedigen, aanzienlijk wordt versterkt;

58. merkt op dat het energiebeleid, en met name de continuïteit van de voorziening, een integrerend onderdeel van het gemeenschappelijk buitenlands, handels-, ontwikkelings- en veiligheidsbeleid van de EU moet worden en verzoekt om een gemeenschappelijke strategie om de voorziening en de doorgangsroutes veilig te stellen en te diversifiëren, op basis van solidariteit binnen de EU; dringt er in deze samenhang bij de Commissie en de lidstaten op aan het reële gevaar van een tekort in de gasleveringen uit Rusland na 2010, onder andere als gevolg van het gebrek aan investeringen, ernstig te nemen; dringt er bij de lidstaten en de Unie op aan in hun energiebesprekingen met Rusland druk uit te oefenen opdat het Doorvoerprotocol wordt ondertekend en geratificeerd en het Verdrag inzake het energiehandvest geratificeerd; is van mening dat partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomsten gebruikt moeten worden om een stabiel maar toch open regelgevingskader te creëren in aanvoerlanden en dat de commissaris voor energie een duidelijk omlijnd mandaat dient te krijgen dat blijkt geeft van een Europese langetermijnbenadering van energieplanning;

59. benadrukt dat de ervaring van de winter 2005-2006 en het drastisch toenemen van de vraag naar energie van exploderende economieën (zoals China en India) duidelijk hebben gemaakt dat geen enkele duurzame en veilige energiebron onbenut mag blijven, om de continuïteit van de energievoorziening veilig te stellen;

60. is tevreden met de inspanningen die worden geleverd om de in Kyoto afgesproken doelstellingen op het gebied van beperking van de CO₂-emissies te halen; erkent dat kernenergie een belangrijk onderdeel van de energiemix in een aantal lidstaten is; neemt nota van de rol die zij op dit ogenblik in een aantal lidstaten speelt om de continuïteit van de elektriciteitsvoorziening veilig te stellen, als onderdeel van de energiemix en om CO₂-emissies te voorkomen; onderstreept evenwel dat de productie ervan risico's inhoudt en er op dit ogenblik geen definitieve oplossingen voor de recyclage van kernafval bestaan; steunt het onderzoek op het gebied van reactorveiligheid en nieuwe technologie; is van mening dat besluiten over de vraag of de productie van kernenergie in sommige lidstaten een rol moet blijven spelen, alleen op het niveau van de lidstaten kan worden genomen, met eerbiediging van het subsidiariteitsbeginsel;

61. herinnert aan de toenemende afhankelijkheid van de Europese Unie van de invoer van aardolie en aardgas, die in het jaar 2030 de cijfers van respectievelijk 94 % en 85 % zou kunnen bereiken, terwijl die afhankelijkheid van vaste brandstoffen slechts tot 59 % zou stijgen; wijst erop dat de ingevoerde aardolie en aardgas in toenemende mate afkomstig zullen zijn uit politiek instabiele regio's, die dankzij deze importen grote hoeveelheden geld ontvangen en dat de Europese Unie op het gebruik hiervan geen enkele invloed heeft;

Woensdag, 14 februari 2007

62. onderstreept dat de inflatiedruk als gevolg van de olieprijsstijging de onzekerheid doet toenemen omtrent de omvang van de hiermee gepaard gaande geldkrapte, die tot een grotere risicoperceptie leidt, alsmede tot een geringere liquiditeit wereldwijd en toenemende volatiliteit op met name de grondstoffen- en aandelenmarkten; waarschuwt voor de negatieve rol van speculatie met olieprijsen op de financiële markten, die de olieprijscrisis nog verder vergroot; dringt er bij de Commissie en de Raad op aan een gedetailleerd plan uit te werken om de afhankelijkheid van de EU van aardolie-import te verminderen en over te schakelen naar schone energie; dringt aan op een geïntegreerd EU-noodmechanisme en de continuïteit van de voorziening te verzekeren;

63. onderstreept dat een nieuwe vorm van politieke dialoog en samenwerking tussen de verbruikende landen onontbeerlijk is geworden, met name met de VS, China, India en Japan; stelt vast dat een vergelijkbare dialoog tussen de belangrijkste producerende en verbruikende landen eveneens noodzakelijk is geworden om een wereldwijde aanpak van het energievraagstuk te ontwikkelen; is van mening dat deze nieuwe vormen van een wereldwijde energiedialoog moeten zijn gericht op de totstandbrenging van stabiele, veilige en transparante energiemarkten in de wereld, en tegelijkertijd een continue stimulans moeten bieden voor schone energiebronnen en energie-efficiëntie;

64. dringt er bij de Commissie en de Raad op aan een internationaal erkend bemiddelingssysteem te promoten voor conflicten en geschillen over de levering en distributie van energie; is van mening dat de EU een dergelijk proces zou kunnen initiëren door een bemiddelingssysteem te ontwikkelen als onderdeel van zijn nabuurschapsbeleid en in overleg met andere belangrijke aanvoerlanden en door dit bemiddelingssysteem actief wereldwijd te promoten; is van oordeel dat de EU daarom een modelaanpak voor het internationaal beheer van energiedistributie zou moeten ontwikkelen;

65. is tevreden over het ontwerp van het verdrag voor een Energiegemeenschap, dat een essentiële bijdrage kan leveren aan de stabilisatie van Zuidoost-Europa, open energiemarkten en veilige doorvoerroutes in Europa; vraagt een geleidelijke uitbreiding van de Energiegemeenschap met Noorwegen en Turkije en met alle landen die betrokken zijn bij het Europese Nabuurschapsbeleid;

Naar een milieuvriendelijk energiebeleid

66. onderstreept dat de noodzaak om de huidige mix van energieproductie te wijzigen, geen last is maar een kans; dat het gebruik van zonne-, wind-, biomassa-, waterkracht- en geothermische energie en meer technologieën energie-efficiëntie ertoe zal bijdragen de in Kyoto en in het VN-raamverdrag over klimaatverandering aangegeven verplichtingen te helpen nakomen, en tevens ten goede zal komen aan innovatie, nieuwe werkgelegenheid en concurrentievermogen in Europa;

67. ondersteunt daarom de inspanningen om hernieuwbare-energiebronnen te ontwikkelen om een duurzame energievoorziening te waarborgen; is tevreden met de ononderbroken groei in deze sector en de positieve gevolgen hiervan op het gebied van banen; ziet een groot potentieel voor export van installaties voor de productie van hernieuwbare energie naar derde landen;

68. dringt er bij de Europese Voorjaarsraad van 2007 op aan het door de Commissie voorgestelde actieplan inzake energie-efficiëntie te steunen dat ten minste de volgende elementen bevat: de consument, ongeacht of dit huishoudens zijn of commerciële en industriële gebruikers, moet een centrale plaats in het energiebeleid krijgen; een routekaart op het niveau van Raad en Commissie om een doelstelling voor hernieuwbare energie te halen van 50 % tegen 2040, een vermindering met 30 % op EU-niveau voor het CO₂-doel tegen 2020 en een EU-doelstelling voor de verbetering van de energie-efficiëntie met ten minste 20 % tegen 2020 en een vermindering met 60-80 % voor 2050; een hervorming van het EU-emissieruilsysteem (ETS) om de markt in de richting van investeringen in een koolstofarme economie te dirigeren, die zou moeten streven naar een vast doel voor EU-emissies voor koolstof tegen 2020 dat een aandeel van 25 % uit hernieuwbare bronnen tegen 2020 omvat alsmede een bindend doel voor de uitstoot van voertuigen; een hoger tempo van de energie-efficiëntie, snellere uitvoering van de bestaande EG-regels in de lidstaten, of bij gebrek hieraan, concrete verbeteringen in het regelgevingskader; een duidelijker splitsing van energieproductie en energiedistributie via strenger onafhankelijk toezicht waarbij rekening wordt gehouden met het belang van Europa als geheel, een poging om de ontbrekende interconnecties aan te pakken, stimulering van investeringen en innovatie, bindende minimumrichtsnoeren voor regelgevers, met inbegrip van een procedure voor de aanstelling van regelgevers, interdependentie, transparantie en rekenschapsplicht; een ambitieuze O&O-strategie inzake schone-energie-technologieën, met een verhoging met ten minste 50 % van zijn jaarlijkse uitgaven voor onderzoek op energiegebied in de komende zeven jaar; de ontwikkeling van een doeltreffend solidariteitsmechanisme om een eventuele crisis in de energievoorziening het hoofd te bieden; een gemeenschappelijke buitenlandse energiebeleidstrategie waarbij tegenover derde landen steeds meer met één stem moet worden gesproken; verdubbeling van de inspanningen voor wereldwijde actie ter bestrijding van de klimaatverandering, aangezien de EU dit probleem niet alleen kan aanpakken; en volledige tenuitvoerlegging van de bestaande EG-energiewetgeving; verzoekt de Commissie een kader voor te stellen voor een reeks geharmoniseerde steunregelingen voor hernieuwbare energievormen als onderdeel van de routekaart voor hernieuwbare energie;

Woensdag, 14 februari 2007

69. erkent dat de verandering van het klimaat ernstige milieuproblemen veroorzaakt die onmiddellijke EU- en internationale maatregelen vereisen; is van mening dat in 2050 het leeuwendeel van de EU-energie afkomstig moet zijn uit CO₂-vrije bronnen of geproduceerd moet worden met technologieën die de uitstoot van broeikasgassen beperken, met bijzondere aandacht voor energiebesparing, efficiëntie en hernieuwbare energievormen, en dat er daarom een duidelijke routekaart nodig is om dit doel te bereiken; dringt er bij de regeringen van de lidstaten op aan tegen eind volgend jaar overeenstemming te bereiken over een bindend CO₂-doel voor 2020 en een indicatief CO₂-doel voor 2050; verzoekt de Commissie om ambitieuze, maar realistische doelen te stellen voor uiterst geringe of helemaal geen CO₂-uitstoot en CO₂-neutrale technologieën voor 60 % van de vraag naar elektriciteit tegen 2020, ter ondersteuning van de Europese doelstellingen inzake klimaat en veilige energievoorziening;

70. erkent de belangrijke rol die hernieuwbare-energiebronnen spelen om KMO's te helpen de doelstellingen van de Lissabon-strategie te halen; verzoekt de Commissie en de lidstaten praktische maatregelen te nemen om de energie-efficiëntie van KMO's te verbeteren; is van mening dat daartoe met name bewustmakingsmaatregelen behoren en maatregelen om de toegang te vergemakkelijken tot financiële middelen, bijvoorbeeld die van de Structuurfondsen, de Europese bank voor wederopbouw en ontwikkeling en de Europese investeringsbank, opdat bedrijven investeringen kunnen doen om hun energieverbruik te verminderen;

71. dringt er bij de Raad en de Commissie op aan ervoor te zorgen dat de EU tussen nu en 2020 de meest energie-efficiënte economie ter wereld wordt en maatregelen voor energie-efficiëntie tot horizontale prioriteit voor alle sectoren in de EU-economie te verklaren; dringt er bij de Commissie op aan toe te zien op tijdige tenuitvoerlegging van de EG-richtlijnen op dit gebied en verzoekt de Raad de voorstellen van het actieplan van de Commissie ter verbetering van de energie-efficiëntie in de Europese Gemeenschap (COM(2000)0247) goed te keuren en de lidstaten de beste praktijken als uitgangspunt te gebruiken voor hun volgens Richtlijn 2006/32/EG in 30 juni 2007 voor te leggen eerste nationale actieplannen voor energie-efficiëntie; herinnert eraan dat indien de lidstaten de bestaande EU-wetgeving volledig zouden uitvoeren, het EU-doel om tegen 2020 20 % van de energie te besparen al voor de helft zou zijn bereikt; dringt er bij de voorzitter van de Commissie op aan een wereldwijde overeenkomst inzake energie-efficiëntie te promoten;

72. dringt er bij de Europese Voorjaarsraad van voorjaar 2007 op aan te waarborgen dat het toekomstige energiebeleid van Europa gesteund wordt door een ambitieus O&O-beleid op het gebied van energie, met inbegrip van adequatere overheidsfinanciering en krachtige stimulansen voor meer particuliere investeringen in O&O; moedigt de lidstaten aan een strategie te ontwikkelen ter verhoging van het budget voor energie-onderzoek, met name op het moment van een tussentijdse herziening van het EG-budget in KP7 en in het specifieke programma voor intelligente energie en is derhalve verheugd over het voorstel van de Commissie dat de EU haar jaarlijkse uitgaven voor onderzoek op energiegebied in de komende zeven jaar met ten minste 50 % moet verhogen; dringt aan op een Europees strategisch plan voor energietechnologie en zou graag zien dat dit onderzoeksterrein omvat die gericht zijn op nieuwe energietechnologieën zoals alle hernieuwbare energievormen, met inbegrip van golf- en getijdenkracht, kolenvergassing en met name opslag van energie, wat de vooruitzichten op middellange en lange termijn betreft;

De interne energiemarkt tot stand brengen

73. benadrukt dat verdere maatregelen nodig zijn voor de totstandbrenging van een goed functionerende interne energiemarkt via een duidelijker splitsing van energieproductie en energiedistributie; is daarom verheugd over het Commissievoorstel inzake verdere maatregelen om te zorgen voor een duidelijker splitsing van energieproductie en energiedistributie via strenger onafhankelijk toezicht waarbij rekening wordt gehouden met het belang van Europa als geheel; dringt erop aan dat deze maatregelen, alsook nationale maatregelen, leiden tot verwezenlijking van de door de Europese Unie nagestreefde doelstelling van 10 % minimum-interconnectieniveaus, door de belangrijkste knelpunten vast te stellen en coördinatoren te benoemen; gelooft dat er een duidelijk en stabiel politiek kader en een competitieve energiemarkt nodig zijn om een hoge graad van concurrentievermogen, onafhankelijkheid op energiegebied, stabiliteit op de lange termijn, efficiëntie, milieuvriendelijkheid en continuïteit van de voorziening te bewerkstelligen en dringt er bij de Europese Voorjaarsraad van 2007 op aan blijf te geven van een bredere visie van de gemeenschappelijke Europese belangen op energiegebied, teneinde de voltooiing van de interne markt in een duidelijk politiek kader te plaatsen, iets dat momenteel ontbreekt;

74. is van oordeel dat grensoverschrijdende handel zal leiden tot het wegnemen van de huidige knelpunten tussen nationale markten; dringt er bij de Commissie en de lidstaten op aan om betere samenwerking tussen exploitanten van vervoerssystemen (TSO) aan te moedigen, met name op terreinen zoals grensoverschrijdende toewijzing van capaciteit, transparantie, intraday-markten, planning van grids en investeringen voor de ontwikkeling van regionale markten; verzoekt de Commissie tezamen met de TSO's een Europese gridcode op te stellen die de interoperabiliteit van nationale energiegidsen waarborgt;

Woensdag, 14 februari 2007

75. complimenteert de Commissie met het onderzoek naar de energiesector en verzoekt haar het handhavingsbeleid voort te zetten en daarbij ook boetes op te leggen aan ondernemingen die de mededingingsregels overtreden; roept de Commissie op lidstaten die ongeoorloofde steun aan nationale „energiekampioenen” geven te bestraffen;

76. is van mening dat de consument centraal moet worden gesteld bij alle toekomstige energiebeleidsvormen en dat energiearmoede duidelijker in de Commissievoorstellen naar voren dient te komen; wijst erop dat de consumenten, met name overheidsinstanties, die op dit terrein het voorbeeld dienen te geven, ook verplichtingen hebben op het gebied van energiebesparing; erkent de centrale rol die intelligente meting en facturering kan spelen bij het vergroten van de bewustwording van de consument omtrent de vraag hoe en waarom energie wordt gebruikt, en derhalve bij het veranderen van consumentengedrag; verzoekt de Raad en de Commissie maatregelen voor te stellen die huishoudens met lage inkomens helpen energiebesparingen thuis te realiseren, zodat hun energierekening daalt en zij minder kwetsbaar worden voor toekomstige prijsstijgingen;

77. herinnert eraan dat voor het energiebeleid met hoge kosten verbonden investeringsbeslissingen op lange termijn nodig zijn, gegrond op een grote mate van transparantie en voorspelbaarheid is; roept de lidstaten en de Commissie op de ondernemingen rechtszekerheid te bieden en niet regelmatig nieuwe regelgevingsvoorstellen voor te leggen die tot onzekerheid leiden en levensnoodzakelijke investeringen in de energie-infrastructuur vertragen;

78. bekrachtigt zijn steun voor hernieuwbare-energiebronnen; stelt met het oog op diversificatie van energiebronnen voor dat de Commissie een stabiel beleidskader voor de lange termijn vaststelt om het nodige investeringsklimaat te creëren; is van mening dat dit kader een EU-doelstelling voor de verbetering van de energie-efficiëntie met ten minste 20 % tegen 2020 zou moeten bevatten; verzoekt de Commissie een kader voor te stellen voor een reeks geharmoniseerde steunregelingen voor hernieuwbare energievormen als onderdeel van de routekaart voor hernieuwbare energie;

79. benadrukt dat verdere maatregelen nodig zijn voor de totstandbrenging van een goed functionerende interne energiemarkt via een duidelijker splitsing van energieproductie en energiedistributie; dringt derhalve aan op strenger onafhankelijk regelgevingstoezicht, rekening houdend met de Europese markt, alsook op nationale maatregelen voor de verwezenlijking van de door de Europese Unie nagestreefde doelstelling van 10 % minimum-interconnectieniveaus, door de belangrijkste knelpunten vast te stellen en coördinatoren te benoemen;

*
* *

80. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

P6_TA(2007)0041

Naar een Europees radiospectrumbeleid

Resolutie van het Europees Parlement Naar een Europees radiospectrumbeleid (2006/2212(INI))

Het Europees Parlement,

- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's „Een op de markt gebaseerde benadering van het spectrumbeheer in de Europese Unie” (COM(2005)0400),
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement „Een vooruitziend radiospectrumbeleid voor de Europese Unie: het tweede jaarverslag” (COM(2005)0411),
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's „Prioriteiten van het EU-spectrumbeleid voor de digitale omschakeling in de context van de voor 2006 geplande Regionale Radioconferentie van de ITU (RRC-06)” (COM(2005)0461),

Woensdag, 14 februari 2007

- gezien Beschikking nr. 676/2002/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een regelgevingskader voor het radiospectrumbeleid in de Europese Gemeenschap (Radiospectrumbeschikking) ⁽¹⁾,
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's over de herziening van het regelgevingskader van de EU voor elektronische communicatienetwerken en diensten (COM(2006)0334),
- gezien de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad „Eerste jaarverslag betreffende het radiospectrumbeleid in de Europese Unie; stand van uitvoering en vooruitzichten” (COM(2004)0507),
- gezien het advies van de Beleidsgroep Radiospectrum van 19 november 2004 over de secundaire handel in radiospectrumgebruiksrechten (RSPG04-54 rev.),
- gezien de conclusies van de Raad (vervoer, telecommunicatie en energie) van 9 en 10 december 2004 over het eerste jaarverslag betreffende het radiospectrumbeleid in de Europese Unie,
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's „i2010 — Een Europese informatiemaatschappij voor groei en werkgelegenheid” (COM(2005)0229) en het bijbehorende werkdocument van de Commissie over de uitgebreide effectbeoordeling (SEC(2005)0717),
- gelet op Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Kaderrichtlijn) ⁽²⁾,
- gelet op Richtlijn 2002/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Universeledienstenrichtlijn) ⁽³⁾,
- gelet op Richtlijn 2002/20/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 betreffende de machtiging voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Machtigingsrichtlijn) ⁽⁴⁾,
- gelet op Richtlijn 2002/19/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake de toegang tot en interconnectie van elektronische-communicatienetwerken en bijbehorende faciliteiten (Toegangsrichtlijn) ⁽⁵⁾,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 14 maart 2006 over een Europese informatiemaatschappij voor groei en werkgelegenheid ⁽⁶⁾,
- gezien de conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van Brussel van 22 en 23 maart 2005,
- gelet op Richtlijn 2005/82/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2005 tot intrekking van Richtlijn 90/544/EEG van de Raad inzake de voor de gecoördineerde invoering in de Gemeenschap van de pan-Europese openbare semafoondienst te land bestemde frequentiebanden ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ PB L 108 van 24.4.2002, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 108 van 24.4.2002, blz. 33.

⁽³⁾ PB L 108 van 24.4.2002, blz. 51.

⁽⁴⁾ PB L 108 van 24.4.2002, blz. 21.

⁽⁵⁾ PB L 108 van 24.4.2002, blz. 7.

⁽⁶⁾ PB C 291 E van 30.11.2006, blz. 133.

⁽⁷⁾ PB L 344 van 27.12.2005, blz. 38.

Woensdag, 14 februari 2007

- gezien de aanbeveling van de Commissie van 6 april 2005 inzake elektronische breedbandcommunicatie via het elektriciteitsnet ⁽¹⁾,
- gezien de aanbeveling van de Commissie van 20 maart 2003 inzake de harmonisatie van het aanbieden van toegang tot openbare elektronische-communicatienetwerken en -diensten in de Europese Gemeenschap voor het publiek door middel van R-LAN ⁽²⁾,
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's „Elektronische communicatie: De weg naar de kenniseconomie” (COM(2003)0065),
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's „Snelle verbindingen voor Europa: recente ontwikkelingen in de sector elektronische communicatie” (COM(2004)0061),
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's „eEurope 2005: Een informatiemaatschappij voor iedereen — een met het oog op de Europese Raad van Sevilla van 21 en 22 juni 2002 in te dienen actieplan” (COM(2002)0263),
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's „i2010- Eerste jaarverslag over de Europese informatiemaatschappij” (COM(2006)0215),
- gezien de mededeling van Commissievoorzitter Barroso met instemming van vice-voorzitter Verheugen aan de Europese Voorjaarsraad van 2005 „Samen werken aan werkgelegenheid en groei — Een nieuwe start voor de Lissabon-strategie” (COM(2005)0024),
- gezien het werkdocument van de Commissie „Samen werken aan werkgelegenheid en groei. Vervolg van de uitvoering van de herziene Lissabon-strategie” (SEC(2005)0622),
- gezien de conclusies van de Raad (vervoer, telecommunicatie en energie) van 1 december 2005 over de versnelling van de overgang van analoog naar digitaal,
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's „Resultaten van de Wereldradioconferentie 2003 (WRC-03)” (COM(2003)0707),
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's over de „Wereldradioconferentie 2003 (WRC-03)” (COM(2003)0183),
- gezien het advies van de beleidsgroep radiospectrum van 23 november 2005 over Wireless Access Policy For Electronic Communications Services (beleid betreffende draadloze toegang binnen elektronische-communicatiediensten, WAPECS) (Een flexibeler benadering van het spectrumbeheer) (RSPG05-111),
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 16 november 2005 over de versnelling van de overgang van analoge naar digitale omroep ⁽³⁾,

⁽¹⁾ PB L 93 van 12.4.2005, blz. 42.

⁽²⁾ PB L 78 van 25.3.2003, blz. 12.

⁽³⁾ PB C 280 E van 18.11.2006, blz. 115.

Woensdag, 14 februari 2007

- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's over de versnelling van de overgang van analoge naar digitale omroep (COM(2005)0204),
 - gezien het advies van de beleidsgroep radiospectrum van 19 november 2004 over de spectrumimplicaties van de overschakeling op digitale omroep (RSPG04 55 rev.),
 - gelet op het Protocol bij het Verdrag van Amsterdam betreffende het publieke-omroepstelsel in de lidstaten;
 - gelet op artikel 45 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie industrie, onderzoek en energie en de adviezen van de Commissie interne markt en consumentenbescherming en de Commissie cultuur en onderwijs (A6-0467/2006),
- A. overwegende dat het tempo van de technologische ontwikkelingen in Europa de laatste jaren is gestegen, waarbij kopernetwerken door glasvezelnetwerken zijn vervangen en het gebruik van draadloze communicatie- en multimediatplatforms is toegenomen,
- B. overwegende dat technologische convergentie gunstig is voor de consument, omdat daardoor een groter aanbod van infrastructuur en diensten ontstaat,
- C. overwegende dat het radiospectrum van wezenlijk belang is voor de verstrekking van uiteenlopende diensten,
- D. overwegende dat het gebrek aan spectrumruimte de aanbidding van nieuwe diensten heeft belemmerd,
- E. overwegende dat het succes van WiFi heeft aangetoond dat het thans mogelijk is om de niet-vergunde banden efficiënter te gebruiken dan voorheen,
- F. overwegende dat een doeltreffend gebruik van het spectrum essentieel is om de diverse belanghebbenden die diensten willen verlenen, toegang tot het spectrum te verschaffen en derhalve een grote rol speelt in de groei, productiviteit en ontwikkeling van de Europese industrie in overeenstemming met de Lissabon-strategie,
- G. overwegende dat een efficiënt en verstandig gebruik van het spectrum ten goede komt aan de culturele doelstellingen van het EU-beleid in de zin van artikel 151, lid 4 van het EG-Verdrag en bevorderlijk is voor de culturele en taalkundige verscheidenheid en het pluralisme van de media,
- H. overwegende dat er gemeenschappelijke technische parameters nodig zijn voor de toegang tot het spectrum,
- I. overwegende dat er door de digitale omschakeling en de overgang van analoge naar digitale omroep honderden megahertz aan spectrum zullen vrijkomen, zodat spectrumruimte kan worden herverdeeld en er nieuwe mogelijkheden voor marktgroei ontstaan,
- J. overwegende dat het wettelijk kader voor elektronische communicatie een eerste vereiste is voor een open en concurrerende elektronische-communicatiemarkt; dat echter niet alle lidstaten de bepalingen van het kader tijdig en op de juiste wijze in nationale wetgeving hebben omgezet,
- K. overwegende dat de positie van de Commissie is dat de digitale elektronische communicatie van fundamentele betekenis is voor de totale economie, voor het Proces van Lissabon en voor de i2010-strategie en derhalve een herziening van het systeem voor spectrumbeheer noodzakelijk is,

Woensdag, 14 februari 2007

- L. overwegende dat de informatie- en communicatietechnologie de Europese industrie grote vooruitzichten voor groei en ontwikkeling biedt en ook kan bijdragen aan het maatschappelijk welzijn,
 - M. overwegende dat de ontwikkeling van door technologie aangestuurde markten door de verlening van toegang tot het radiospectrum kan worden bevorderd,
 - N. overwegende dat de Commissie in de diverse mededelingen over het radiospectrum die in 2005 en 2006 zijn aangenomen, een flexibelere en efficiëntere benadering van het spectrumbeheer heeft voorgesteld, inclusief de verhandelbaarheid van spectrumruimte,
1. is van mening dat de Unie het spectrum zodanig duurzaam dient te benaderen dat de concurrentie wordt bevorderd, de ontwikkeling van de innoverende technologieën mogelijk wordt, het hamsteren van frequentierechten en het ontstaan van monopolies worden verhinderd en de consument er baat bij heeft, en dat daarbij rekening moet worden gehouden met de technologische evolutie en de behoeften van de marktdeelnemers en de burgers;
 2. benadrukt dat het belang van het radiospectrum de afgelopen jaren is toegenomen en dat de groei van de technologiesector onder andere berust op een doeltreffend gebruik van het spectrum;
 3. merkt op dat binnen de EU de regelingen voor de toewijzing van spectrumruimte aan belanghebbenden per lidstaat verschillen en dat daardoor extra vertraging kan optreden en aanvullende kosten kunnen ontstaan; is derhalve van mening dat de EU doelmatige en aangepaste richtsnoeren voor gemeenschappelijke besluitvormingsmechanismen nodig heeft en dat bovendien een Europees register nodig is met de voltooïng, uitbreiding en toegankelijkheid van de EFIS-gegevensbank;
 4. is het eens met de Commissie dat een gedeelte van de spectrumwinst moet worden bestemd voor technische harmonisatie op Europees niveau;
 5. moedigt de Commissie aan om rekening te houden met de realiteit van de spectrumwinst bij het vastleggen van de toekomstige richting van het beleid inzake radiospectrum en te overwegen of het een goede zaak is om gebruikers zonder vergunning toegang te bieden tot de spectrumwinst;
 6. beklemtoont dat de invoering van nieuwe voorwaarden voor het gebruik van de spectrumruimte een niet-beperkende keuze moet waarborgen van de technologie die kan worden toegepast en de dienst die moet worden verleend in een specifieke spectrumband;
 7. is verheugd over de ontwikkeling van nieuwe radiotechnologieën die een doelmatig en flexibel gebruik van het radiospectrum mogelijk maken, alsmede interoperabiliteit en coëxistentie;
 8. wijst een eenzijdig marktmodel voor spectrumbeheer van de hand en verlangt van de Commissie een herziening van het systeem van spectrumbeheer, in die zin dat coëxistentie van verschillende soorten vergunningsmodellen — namelijk traditionele administratie, gebruik zonder getalsmatige beperkingen en nieuwe, marktgebaseerde benaderingen — mogelijk wordt; daarbij moet de doelstelling zijn, dat de economische en technische doeltreffendheid, evenals het nut voor de maatschappij van dit waardevolle goed wordt bevorderd;
 9. onderstreept dat, wat betreft het spectrumbeheer, de neutraliteit van technologie en dienstverstrekking het grondbeginsel dient te vormen voor de bevordering van concurrentie en innovatie, in het kader van de Lissabon-strategie; benadrukt dat het spectrum op een flexibele en transparante wijze moet worden beheerd, waarbij de culturele en linguïstische diversiteit, de vrijheid van meningsuiting en het pluralisme in de media worden bevorderd en rekening wordt gehouden met de sociale, culturele en beleidsbehoeften van alle lidstaten;
 10. onderstreept het belang van technologische neutraliteit voor het bevorderen van innovatie en interoperabiliteit; verzoekt om een flexibeler en transparanter beleid voor de inachtneming van het algemeen belang;
 11. is van mening dat, gezien de technologische ontwikkelingen, het frequentiegebruik anders moet worden benaderd dan tot nu toe en dat deze benadering moet worden aangepast aan de eisen van de snel evoluerende informatiemaatschappij en garanties moet bieden ten aanzien van dienstverlening van hoge kwaliteit en daarmee verband houdende consumentenbescherming; wijst op het feit dat het frequentiebeheer niet alleen vanuit het oogpunt van de markt mag geschieden, maar dat hierbij bovendien rekening moet worden gehouden met sociale, culturele en beleidsoverwegingen;

Woensdag, 14 februari 2007

12. is verheugd over het voorstel van de Commissie om gedifferentieerde modellen voor het spectrum-beheer goed te keuren met inbegrip van het model zonder vergunning dat extra flexibiliteit biedt door, met bepaalde technische beperkingen, vrije toegang mogelijk te maken; is van mening dat het juiste mengsel tussen de verschillende soorten vergunningsmodellen belangrijk is voor het verwezenlijken van de beleidsdoelstellingen van de EU;

13. onderschrijft dat het radiospectrum een essentiële hulpbron is voor een groot aantal activiteiten en belangrijk is voor een juiste werking van de interne markt; onderstreept dat het gebruik van marktmechanismen de belangen van consumenten dient te waarborgen, aanmoedigend dient te zijn ten aanzien van het gebruik van innovatieve producten en diensten, en dat, overeenkomstig artikel 151, lid 4 van het EG-Verdrag, ook rekening dient te worden gehouden met sociale, culturele en politieke overwegingen; is voorts van opvatting dat het beleid op audiovisueel gebied, bevordering van de culturele en taalkundige verscheidenheid en pluralisme van de media uitzonderingen op het beginsel van neutraliteit van de dienstverstrekking kunnen rechtvaardigen;

14. is van mening dat de administratieve toewijzing van spectrumrechten op het niveau van de lidstaten kan worden aangevuld door meer frequenties open te stellen voor gebruik zonder vergunning en derhalve mogelijk ook voor gedeeld gebruik en dat daarbij handel in spectrumruimte moet worden toegestaan, op voorwaarde dat deze openstelling geen schade berokkent aan de continuïteit en de kwaliteit van de diensten die verband houden met de veiligheid en voorlichting van de bevolking; is van oordeel dat duidelijkheid moet worden gebracht in het verschijnsel en de standaardvoorwaarden van spectrumhandel;

15. onderstreept het belang van communicatie voor plattelandsgebieden en minder ontwikkelde regio's, die op doeltreffende wijze zouden kunnen worden geholpen door de verspreiding van breedband, mobiele communicatie bij lagere frequentie en nieuwe draadloze technologieën om tot een universele dekking van de 27 lidstaten van de Unie te komen met het oog op een duurzame ontwikkeling van alle gebieden; onderstreept dat de volledige dekking van alle gebieden niet mag geschieden door de lasten over te dragen op de betrokken regio's;

16. wijst nadrukkelijk op het risico van frequentietekorten en interferentieproblemen ten gevolge van analoog-digitale simulcasting tussen lidstaten en aangrenzende derde landen, en onderstreept dat alle landen en regio's van de EU van de spectrumwinst moeten kunnen profiteren;

17. merkt op dat, gezien de schaarsheid van het middel, voldoende spectrum beschikbaar moeten worden gesteld om te beantwoorden aan de behoeften van de consument en van de diensten van openbaar en algemeen belang, met inbegrip van radio-omroepdiensten; onderstreept tevens de noodzaak om een clausule inzake de hertoewijzing van de frequenties op te nemen bij niet-naleving van de bij de toewijzing van de frequenties aangegane verbintenissen;

18. verzoekt de lidstaten met klem zich uit te spreken over de prioriteit van de bescherming van het openbare belang en van frequenties van strategisch belang als een belangrijk beginsel bij het maken van beleid voor het spectrumbeheer;

19. ziet een efficiënt spectrumgebruik als een gezamenlijke verplichting voor de lidstaten, de nationale regelgevende instanties en het bedrijfsleven; wijst erop dat de stabiliteit en de continuïteit van de door de omroeporganisaties verzorgde mediadiensten gewaarborgd moeten worden, maar onderstreept het belang van gelijke randvoorwaarden voor nieuwkomers en nieuwe technologieën; is van mening dat er ruimte moet zijn voor innovatie, in het belang van de consumenten, de ondernemingen en de werkgelegenheid in het algemeen; verzoekt de Commissie duidelijkheid te verschaffen omtrent de specifieke risico's in verband met interferentie en de voorwaarden voor de toepassing van nieuwe voorschriften in de nieuwe lidstaten en aangepaste oplossingen voor te stellen;

20. verzoekt de Commissie om bij de toetsing van het wettelijk kader voor elektronische — communicatienetwerken en — diensten ervoor te zorgen dat het belang van de omroep voor de vrijheid van individuele meningsuiting en van de diversiteit van meningsuiting naar behoren in aanmerking wordt genomen bij de verdeling van de doorgiftecapaciteiten op Europees niveau;

21. merkt op dat de diensten van openbaar en algemeen belang zich aan de veranderende technologie moeten aanpassen om een hoog kwaliteitsniveau te behouden;

22. merkt op dat de toegang tot geharmoniseerde frequentiebanden essentieel is voor de ontwikkeling van nieuwe diensten en nieuwe soorten draadloze technologie, daar de bedrijfstak gemeenschappelijke voorwaarden voor gebruik zoekt die een doelmatig spectrumgebruik en flexibiliteit bieden, ten einde te voorkomen dat de ontwikkeling van de ICT-sector in de Unie ernstig wordt afgeremd door de niet-toekenning van frequenties die bedoeld zijn om aan deze nieuwe behoeften te voldoen;

Woensdag, 14 februari 2007

23. is verheugd over het voorstel van de Commissie om een op de markt gebaseerde benadering van het spectrum te introduceren en erkent dat het traditionele model nog steeds van kracht blijft, met name wanneer grote openbare belangen op het spel staan;
24. is van mening dat een op de markt gebaseerde benadering van het spectrum het effectiefst kan worden ingevoerd als daarover een akkoord wordt bereikt tussen regelgevers, exploitanten en andere betrokkenen; wijst in dit verband op het werk van de Europese groep van regelgevende instanties (ERG) en de beleidsgroep radiospectrum (BRS);
25. verzoekt de voorstellen van de Commissie over spectrumbeheer en de handel in spectrumruimte zorgvuldig te bestuderen en op politiek niveau een akkoord te sluiten;
26. merkt op dat het vrijmaken van spectrumruimte bij de bestaande gebruikers een aantal vragen oproept en vraagt daarom een helder wettelijk kader met op concurrentie gebaseerde oplossingen op te stellen waarin onder meer de voorwaarden voor toegang en vertrek, het behoud van spectrumrechten, de verantwoordelijkheden in verband met interferentie en regelingen voor de beslechting van geschillen worden beschreven;
27. stelt voor met het oog op technologische harmonisatie minimale gemeenschappelijke technische normen te ontwikkelen zodat de verschillende technieken naast elkaar kunnen bestaan en interferentie vermeden wordt; hierbij moet er met name voor gezorgd worden dat het gebruik van reeds toegewezen frequentiebanden niet nadeling beïnvloed worden en dat grensoverschrijdende kwesties worden geregeld;
28. vraagt om een evenwichtige en doeltreffende benadering van het spectrumbeheer om zo veel mogelijk sociale, culturele en economische voordelen door het gebruik ervan te bewerkstelligen, de ontwikkeling van innovatieve diensten te stimuleren, werkgelegenheid en groei tot stand te brengen in overeenstemming met de Lissabon-strategie en de Europese industrie wereldwijd tot marktleider in elektronische communicatie te maken;
29. is ervan overtuigd er in de toekomst een nog beter aanbod zal komen dan het op dit moment reeds bestaande drievoudige aanbod van telefoniediensten, internettoegang en televisie („triple-play package”) en dat op deze manier de grenzen tussen producten en diensten op het gebied van de elektronische communicatie in de toekomst nog verder zullen vervagen;
30. is van mening dat er, afgezien van een marktgerichte benadering, ook voor gezorgd moet worden dat iedereen toegang heeft tot de markt voor spectrumbeheer; benadrukt dat er om deze toegang te waarborgen informatie, kennis en technologische infrastructuur ter beschikking moet worden gesteld via onderwijs of alternatieve opleidingsmogelijkheden;
31. stelt vast dat de regelingen van de lidstaten voor de toewijzing en exploitatie van radiospectrum sterk verschillen en dat deze verschillen ernstige belemmeringen vormen voor de totstandbrenging van een goed werkende interne markt;
32. roept de lidstaten ertoe op steun te geven aan maatregelen voor grotere samenwerking tussen spectrumbeheersinstanties, terreinen te verkennen waarop door gemeenschappelijke spectrumtoewijzing nieuwe technologieën en diensten kunnen opkomen, de onderlinge informatie-uitwisseling uit te breiden en al te prescriptieve beperkingen in de regelgeving af te schaffen;
33. benadrukt de noodzaak van voldoende tijd voor overgang en verzoekt derhalve om een stapsgewijze benadering op dit gebied; is van mening dat rekening moet worden gehouden met de gevolgen voor kleinere netwerken — in het bijzonder lokale draadloze netwerken — waarop momenteel geen vergunningsvereisten van toepassing zijn, en dat universele breedbandtoegang, met name in plattelandsgebieden, dient te worden bevorderd;
34. wijst met nadruk op de potentiële waarde van het spectrum die ontstaat als gevolg van de digitale omschakeling (digitaal dividend) omdat deze kan leiden tot een bredere beschikbaarheid van betaalbare mobiele/draadloze breedbandtoegang, ook in plattelandsgebieden;
35. dringt aan op de opstelling van duidelijke definities van rechten en verplichtingen, teneinde de rechtszekerheid te bevorderen; wijst met nadruk op het belang van een scheiding tussen aanbieders van infrastructuur en aanbieders van elektronische communicatiediensten, alsook op het belang te voorkomen dat er monopolies worden gecreëerd;
36. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Donderdag, 15 februari 2007

(2007/C 287 E/04)

NOTULEN**VERLOOP VAN DE VERGADERING**

VOORZITTER: Mario MAURO

Ondervoorzitter

1. Opening van de vergadering

De vergadering wordt om 10.00 uur geopend.

2. Ingekomen stukken

De volgende stukken zijn ontvangen:

1) van Raad en Commissie:

- Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 515/97 van de Raad van 13 maart 1997 betreffende de wederzijdse bijstand tussen de administratieve autoriteiten van de lidstaten en de samenwerking tussen deze autoriteiten en de Commissie met het oog op de juiste toepassing van de douane- en landbouwvoorschriften (COM(2006)0866 — C6-0033/2007 — 2006/0290(COD))
verwezen naar: ten principale: IMCO
advies: AGRI, BUDG, CONT, INTA
- Voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de sluiting van een partnerschaps-overeenkomst in de visserijsector tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Madagaskar (COM(2007)0015 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS))
verwezen naar: ten principale: PECH
advies: DEVE, BUDG

3. Jaarverslag van de EIB over 2005 (debat)

Verslag over het jaarverslag van de EIB over 2005 [2006/2269(INI)] — Commissie economische en monetair zaken.

Rapporteur: Cristobal Montoro Romero (A6-0011/2007)

Cristobal Montoro Romero leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Joaquín Almunia (lid van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Péter Olajos, namens de PPE-DE-Fractie, Manuel António dos Santos, namens de PSE-Fractie, Jorgo Chatzimarkakis, namens de ALDE-Fractie, Guntars Krasts, namens de UEN-Fractie, Alain Lipietz, namens de Verts/ALE-Fractie, Esko Seppänen, namens de GUE/NGL-Fractie, Derek Roland Clark, namens de IND/DEM-Fractie, Petre Popeangă, namens de ITS-Fractie, Hans-Peter Martin, niet-ingeschrevene, Ieke van den Burg, Margarita Starkevičiūtė, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Claude Turmes, Johannes Blokland, Antolín Sánchez Presedo en Philippe Maystadt (president van de Europese Investeringsbank).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: punt 6.12 van de notulen van 15.02.2007.

Donderdag, 15 februari 2007

4. Energieprijsstijging (debat)

Verslag over de macro-economische gevolgen van de energieprijsstijging [2006/2247(INI)] — Commissie economische en monetaire zaken.

Rapporteur: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007)

Manuel António dos Santos leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Joaquín Almunia (lid van de Commissie).

VOORZITTER: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Giles Chichester (rapporteur voor advies van de Commissie ITRE), Karsten Friedrich Hoppenstedt, namens de PPE-DE-Fractie, Joseph Muscat, namens de PSE-Fractie, Danutė Budreikaitė, namens de ALDE-Fractie, Alain Lipietz, namens de Verts/ALE-Fractie, Kathy Sinnott, namens de IND/DEM-Fractie, Sylwester Chruszcz, niet-ingeschrevene, András Gyürk, Kristian Vigenin, Elisa Ferreira en Joaquín Almunia.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.13 van de notulen van 15.02.2007.*

5. Uitoefening van stemrechten door aandeelhouders * I (debat)**

Verslag over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de uitoefening van stemrechten door aandeelhouders van ondernemingen die hun statutaire zetel in een lidstaat hebben en waarvan aandelen tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2004/109/EG [COM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)] — Commissie juridische zaken.

Rapporteur: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007)

Het woord wordt gevoerd door Pervenche Berès over de volgorde van de sprekers in het debat.

Het woord wordt gevoerd door Joaquín Almunia (lid van de Commissie).

Klaus-Heiner Lehne leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Wolf Klinz (rapporteur voor advies van de Commissie ECON), Manuel Medina Ortega, namens de PSE-Fractie, Andrzej Jan Szejna, Peter Skinner, Ieke van den Burg, Pervenche Berès en Klaus-Heiner Lehne

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.1 van de notulen van 15.02.2007.*

(In afwachting van de stemmingen wordt de vergadering om 11.55 uur onderbroken en om 12.00 uur hervat.)

Donderdag, 15 februari 2007

VOORZITTER: Hans-Gert PÖTTERING

Voorzitter

6. Stemmingen

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage „Stemmingsuitslagen” bij de notulen.

6.1. Uitoefening van stemrechten door aandeelhouders *** I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de uitoefening van stemrechten door aandeelhouders van ondernemingen die hun statutaire zetel in een lidstaat hebben en waarvan aandelen tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2004/109/EG [COM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)] — Commissie juridische zaken.

Rapporteur: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 1)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE, AMENDEMENTEN en ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P6_TA(2007)0042)

6.2. Begrotingssteun voor ontwikkelingslanden (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over begrotingssteun voor ontwikkelingslanden [2006/2079(INI)] — Commissie ontwikkelings-samenwerking.

Rapporteur: Michael Gahler (A6-0005/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 2)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P6_TA(2007)0043)

6.3. Illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over de uitvoering van het EU-actieplan ter bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij [2006/2225(INI)] — Commissie visserij.

Rapporteur: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 3)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P6_TA(2007)0044)

Donderdag, 15 februari 2007

6.4. Landenstrategiedocumenten en indicatieve programma's voor Maleisië, Brazilië en Pakistan (stemming)

Ontwerpresolutie, ingediend door de Commissie DEVE, over de ontwerpbeschikkingen van de Commissie tot vaststelling van de landenstrategiedocumenten en indicatieve programma's voor Maleisië, Brazilië en Pakistan (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 et CMT-2006-3021) (B6-0067/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 4)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0045)

6.5. Overeenkomst EG/Rusland inzake afgifte van visa voor kort verblijf * (stemming)

Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie inzake de versoepeling van de afgifte van visa voor kort verblijf [COM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)] — Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken.

Rapporteur: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 5)

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0046)

6.6. Overnameovereenkomst EG/Rusland * (stemming)

Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overnameovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie [COM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)] — Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken.

Rapporteur: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 6)

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0047)

6.7. Richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten * (stemming)

Verslag over het voorstel voor een beschikking van de Raad betreffende de richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten [COM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)] — Commissie werkgelegenheid en sociale zaken.

Rapporteur: Jan Andersson (A6-0008/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 7)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE

Als geamendeerd goedgekeurd (P6_TA(2007)0048)

Donderdag, 15 februari 2007

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Het woord wordt gevoerd door Ria Oomen-Ruijten, die het standpunt van de Commissie over het door het Parlement aangenomen amendement wenst te vernemen, en Ján Figel' (lid van de Commissie), die het standpunt van de Commissie toelicht.

Het woord wordt gevoerd door Ria Oomen-Ruijten, die verzoekt om terugverwijzing van het verslag naar de bevoegde commissie (de Voorzitter wijst erop dat het, op grond van artikel 53, lid 2 van het Reglement, aan de rapporteur is een dergelijk verzoek in te dienen), en Jan Andersson (rapporteur), die bezwaar maakt tegen dit verzoek.

Aangenomen (P6_TA(2007)0048)

6.8. Hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn (stemming)

Verslag over de hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn [2006/2109(INI)] — Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling.
Rapporteur: Katerina Batzeli (A6-0016/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 8)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0049)

6.9. Terrorismebestrijding (stemming)

Verslag over de externe dimensie van terrorismebestrijding [2006/2032(INI)] — Commissie buitenlandse zaken.
Rapporteur: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 9)

Het woord wordt gevoerd door Luis Yáñez-Barnuevo García (rapporteur), die erop wijst dat er op de tribune vier slachtoffers van de aanslag van 11 maart 2004 in Madrid hebben plaatsgenomen.

De Voorzitter betuigt namens het Parlement zijn solidariteit met de slachtoffers en hun families.

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0050)

Opmerkingen in het kader van de stemming:

— Antonio Tajani diende een mondeling amendement in tot inlassing van een nieuw visum na visum 19, dat in aanmerking werd genomen.

6.10. Globale richtsnoeren voor het economisch beleid 2007 (stemming)

Verslag over de situatie van de Europese economie: voorbereidend verslag over de globale richtsnoeren voor het economisch beleid voor 2007 [2006/2272(INI)] — Commissie economische en monetaire zaken.
Rapporteur: Udo Bullmann (A6-0012/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 10)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0051)

Donderdag, 15 februari 2007

6.11. Situatie in Darfur (stemming)

Ontwerpresoluties B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007, B6-0072/2007 en B6-0073/2007

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 11)

ONTWERPRESOLUTIE RC-B6-0068/2007

(ter vervanging van B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007 en B6-0072/2007):

ingediend door de volgende leden:

- Simon Coveney, Michael Gahler, Patrick Gaubert, Mario Mauro en José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, namens de PPE-DE-Fractie;
- Pasqualina Napoletano, Margrietus van den Berg, Glenys Kinnock, Ana Maria Gomes, Marie-Arlette Carlotti en Elena Valenciano Martínez-Orozco, namens de PSE-Fractie;
- Thierry Cornillet, Philippe Morillon, Marielle De Sarnez, Marios Matsakis en Fiona Hall, namens de ALDE-Fractie;
- Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Mirosław Mariusz Piotrowski, Hanna Foltyn-Kubicka en Ģirts Valdis Kristovskis, namens de UEN-Fractie;
- Daniel Cohn-Bendit, Margrete Auken, Bart Staes, Cem Özdemir en Jean Lambert, namens de Verts/ALE-Fractie.

Aangenomen (P6_TA(2007)0052)

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Ana Maria Gomes diende een mondeling amendement in op amendement 1, dat in aanmerking werd genomen.

(Ontwerpresolutie B6-0073/2007 komt te vervallen.)

6.12. Jaarverslag van de EIB over 2005 (stemming)

Verslag over het jaarverslag van de EIB over 2005 [2006/2269(INI)] — Commissie economische en monetaire zaken.

Rapporteur: Cristóbal Montoro Romero (A6-0011/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 12)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0053)

6.13. Energieprijsstijging (stemming)

Verslag over de macro-economische gevolgen van de energieprijsstijging [2006/2247(INI)] — Commissie economische en monetaire zaken.

Rapporteur: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 13)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2007)0054)

*

* *

Donderdag, 15 februari 2007

Het woord wordt gevoerd door Tatjana Ždanoka, namens de Verts/ALE-Fractie, die opmerkt dat haar fractie, die tegen het verslag Maria da Assunção Esteves over de overnameovereenkomst EG/Rusland (A6-0028/2007), wilde stemmen, als gevolg van enige verwarring mogelijk andersom heeft gestemd. (De Voorzitter antwoordt dat de stemmingsuitslagen zullen worden geverifieerd en dat eventueel een rectificatie zal worden aangebracht).

7. Stemverklaringen

Schriftelijke stemverklaringen:

De schriftelijke stemverklaringen in de zin van artikel 163, lid 3 van het Reglement zijn opgenomen in het volledig verslag van deze vergadering.

Mondelinge stemverklaringen:

Verslag Marie-Hélène Aubert — A6-0015/2007:

— Josu Ortuondo Larrea

Verslag Katerina Batzeli — A6-0016/2007:

— Zita Pleštinská, Czesław Adam Siekierski

Verslag Udo Bullmann — A6-0012/2007:

— zesław Adam Siekierski.

8. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag

De rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag staan op de website „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)” en in de gedrukte versie van de bijlage „Uitslag van de hoofdelijke stemmingen”.

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

(De vergadering wordt om 13.05 uur onderbroken en om 15.00 uur hervat.)

VOORZITTER: Adam BIELAN

Ondervoorzitter

9. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

10. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (debat)

(Zie punt 2 van de notulen van 13.02.2007 voor de titels en indieners van de ontwerpresoluties)

Donderdag, 15 februari 2007

10.1. Dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama

Ontwerpresoluties B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 en B6-0066/2007

Erik Meijer, Marco Cappato, Eva Lichtenberger, Alexandra Dobolyi, Marek Aleksander Czarnecki en Thomas Mann lichten de ontwerpresoluties toe.

Het woord wordt gevoerd door Laima Liucija Andrikienė, namens de PPE-DE-Fractie, Lidia Joanna Geringer de Odenberg, namens de PSE-Fractie, Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, Raül Romeva i Rueda, namens de Verts/ALE-Fractie, Koenraad Dillen, namens de ITS-Fractie, en Ján Figel' (lid van de Commissie).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 11.1 van de notulen van 15.02.2007.*

Het woord wordt gevoerd door Bernd Posselt en Marios Matsakis.

10.2. Humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen

Ontwerpresoluties B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 en B6-0065/2007

Tobias Pflüger, Nicholson of Winterbourne, Alyn Smith, Paulo Casaca, Ryszard Czarnecki en Eija-Riitta Korhola lichten de ontwerpresoluties toe.

Het woord wordt gevoerd door Bernd Posselt, namens de PPE-DE-Fractie, Karin Scheele, namens de PSE-Fractie, Marco Cappato, namens de ALDE-Fractie, Charles Tannock, Justas Vincas Paleckis, Marios Matsakis, Józef Pinior en Ján Figel' (lid van de Commissie).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 11.2 van de notulen van 15.02.2007.*

10.3. Guinea

Ontwerpresoluties B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 en B6-0064/2007

Erik Meijer, Marie Anne Isler Béguin, Marios Matsakis, Harlem Désir en Bernd Posselt lichten de ontwerp-resoluties toe.

Het woord wordt gevoerd door Urszula Krupa, namens de IND/DEM-Fractie, en Ján Figel' (lid van de Commissie).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 11.3 van de notulen van 15.02.2007.*

Donderdag, 15 februari 2007

11. Stemmingen

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage „Stemmingsuitslagen” bij de notulen.

11.1. Dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama (stemming)

Ontwerpresoluties B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 en B6-0066/2007

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 14)

ONTWERPRESOLUTIE RC-B6-0051/2007

(ter vervanging van B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 en B6-0066/2007):

ingediend door de volgende leden:

- Thomas Mann, Bernd Posselt, Charles Tannock, Piia-Noora Kauppi en Eija-Riitta Korhola, namens de PPE-DE-Fractie,
- Pasqualina Napoletano, namens de PSE-Fractie,
- Marco Cappato, Frédérique Ries en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie,
- Roberta Angelilli, Gintaras Didžiokas, Eugenijus Maldeikis, Hanna Foltyn-Kubicka en Mieczysław Edmund Janowski, namens de UEN-Fractie,
- Milan Horáček, Sepp Kusstatscher, Eva Lichtenberger, Raúl Romeva i Rueda en Helga Trüpel, namens de Verts/ALE-Fractie,
- Vittorio Agnoletto en Eva-Britt Svensson, namens de GUE/NGL-Fractie.

Aangenomen (P6_TA(2007)0055)

11.2. Humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen (stemming)

Ontwerpresoluties B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 en B6-0065/2007

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 15)

ONTWERPRESOLUTIE RC-B6-0052/2007

(ter vervanging van B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 en B6-0065/2007):

ingediend door de volgende leden:

- Simon Coveney, Charles Tannock, Bernd Posselt en Eija-Riitta Korhola, namens de PPE-DE-Fractie,
- Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Paulo Casaca en Inger Segelström, namens de PSE-Fractie,
- Nicholson of Winterbourne, Marco Cappato en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie,
- Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki en Mieczysław Edmund Janowski, namens de UEN-Fractie,
- Alyn Smith, Angelika Beer, Jill Evans, Joost Lagendijk, Jean Lambert, Caroline Lucas, Raúl Romeva i Rueda en Hélène Flautre, namens de Verts/ALE-Fractie,
- André Brie, namens de GUE/NGL-Fractie.

Aangenomen (P6_TA(2007)0056)

Donderdag, 15 februari 2007

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Alyn Smith, namens de Verts/ALE-Fractie, diende mondelinge amendementen in op paragrafen 5 en 7, die in aanmerking werden genomen.

11.3. Guinea (stemming)

Ontwerpresoluties B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 en B6-0064/2007

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 16)

ONTWERPRESOLUTIE RC-B6-0049/2007

(ter vervanging van B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 en B6-0064/2007):

ingediend door de volgende leden:

- Jürgen Schröder, Charles Tannock, Bernd Posselt en Eija-Riitta Korhola, namens de PPE-DE-Fractie,
- Pasqualina Napoletano, Harlem Désir, Marie-Arlette Carlotti, Pierre Moscovici, Catherine Trautmann en Alain Hutchinson, namens de PSE-Fractie,
- Marco Cappato en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie,
- Eoin Ryan, namens de UEN-Fractie,
- Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken en Frithjof Schmidt, namens de Verts/ALE-Fractie,
- Luisa Morgantini en Feleknas Uca, namens de GUE/NGL-Fractie.

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Harlem Désir, namens de PSE-Fractie, en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, dienden een mondeling amendement in op overweging D, dat in aanmerking werd genomen.

Aangenomen (P6_TA(2007)0057)

12. Samenstelling commissies en delegaties

Op verzoek van de PPE-DE-Fractie, de PSE-Fractie en de ALDE-Fractie bekrachtigt het Parlement de volgende benoemingen:

- Commissie BUDG: Göran Färm
- Commissie ENVI: Peter Liese in de plaats van Radu Țirle
- Commissie ITRE: Radu Țirle in de plaats van Peter Liese
- Commissie LIBE: Giuseppe Castiglione in de plaats van Stefano Zappalà
- Commissie PETI: David Martin
- Delegatie voor de betrekkingen met Zwitserland, IJsland, Noorwegen en de Europese Economische Ruimte: Aloyzas Sakalas
- Delegatie voor de betrekkingen met de landen van Zuidoost-Europa: Göran Färm in de plaats van Mechtild Rothe
- Delegatie in de Gemengde Parlementaire Commissie EU-Kroatië: Lena Ek in de plaats van Olle Schmidt
- Delegatie in de parlementaire samenwerkingscommissie EU-Oekraïne: Adrian Severin in de plaats van Marek Siwiec
- Delegatie voor de betrekkingen met de Parlementaire Vergadering van de NAVO: Amalia Sartori in de plaats van Gabriele Albertini

Donderdag, 15 februari 2007

13. Besluiten inzake bepaalde documenten

Toestemming voor het opstellen van initiatiefverslagen (artikel 45 van het Reglement)

Commissie EMPL

- De modernisering van het arbeidsrecht met het oog op de uitdagingen van de 21ste eeuw (2007/2023(INI))
(advies: FEMM, ITRE, ECON, IMCO)
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 08.02.2007)

Commissie FEMM

- De vrouwenmoorden in Midden-Amerika en Mexico en de rol van de Europese Unie bij de bestrijding van dit verschijnsel (2007/2025(INI))
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 08.02.2007)

Commissie IMCO

- Herziening van de interne markt: hinderpalen en inefficiëntie bestrijden met betere implementatie en handhaving (2007/2024(INI))
(advies: ECON)
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 08.02.2007)

Commissie INTA

- Economische en handelsbetrekkingen met Oekraïne (2007/2022(INI))
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 08.02.2007)

Commissie JURI

- De rol van de nationale rechter in het Europese gerechtelijke stelsel (2007/2027(INI))
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 08.02.2007)
- Juridische en institutionele gevolgen van de gebruikmaking van „soft law”-instrumenten (2007/2028(INI))
(advies: CULT, IMCO, AFCO)
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 08.02.2007)
- Groenboek over een efficiëntere tenuitvoerlegging van rechterlijke beslissingen in de Europese Unie: beslag op bankrekeningen (2007/2026(INI))
(advies: ECON, LIBE)
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 08.02.2007)

Nauwere samenwerking tussen commissies

Commissie JURI

- Juridische en institutionele gevolgen van de gebruikmaking van „soft law”-instrumenten (2007/2028(INI))
(advies: CULT, IMCO)
Nauwere samenwerking tussen commissies JURI, AFCO
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 08.02.2007)

Commissie LIBE

- Op huwelijksgebied toe te passen wetgeving (COM(2006)0399 — C6-0305/2006 — 2006/0135(CNS))
(advies: FEMM)
Nauwere samenwerking tussen commissies LIBE, JURI
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 08.02.2007)

Donderdag, 15 februari 2007

Aanwijzing commissies

Commissie REGI

- Totstandbrenging van een Europees beleid inzake breedband (2006/2273(INI))
verwezen naar: ten principale: ITRE
advies: CULT, EMPL, JURI, IMCO, REGI

Commissie BUDG

- Oprichting Europese Politiedienst (COM(2006)0817 — C6-0055/2007 — 2006/0310(CNS))
verwezen naar: ten principale: LIBE
advies: AFCE, BUDG

Besluit tot opstelling van een verslag overeenkomstig artikel 202, lid 1 van het Reglement

Commissie AFCE

- Wijziging van artikel 47 „Nauwere samenwerking tussen commissies” (2007/2016(REG))

14. In het register ingeschreven schriftelijke verklaringen (artikel 116 van het Reglement)

Aantal handtekeningen onder de in het register ingeschreven verklaringen (artikel 116, lid 3 van het Reglement):

Documentnr.	Auteur	Handtekeningen
80/2006	Michael Cashman, Andrew Duff en Richard Howitt	38
81/2006	Alessandra Mussolini	9
82/2006	Stanisław Jałowiecki	67
83/2006	Philip Claeys, Frank Vanhecke en Koenraad Dillen	14
84/2006	Catherine Stihler	119
85/2006	Jacky Henin, Marco Rizzo en Helmuth Markov	20
86/2006	Adriana Poli Bortone	20
87/2006	Jolanta Dićkutė, John Bowis, Stephen Hughes, Frédérique Ries en Thomas Ulmer	178
88/2006	Daniel Stroj	32
89/2006	Ignasi Guardans Cambó, Panayiotis Demetriou, Ana Maria Gomes, Gérard Onesta en Sylvia-Yvonne Kaufmann	135
90/2006	Caroline Lucas, Jillian Evans, Luigi Cocilovo en Jean Lambert	48
91/2006	Daniel Stroj	17
1/2007	Philip Claeys, Frank Vanhecke en Koenraad Dillen	10
2/2007	Robert Evans, Mojca Drčar Murko, Gitte Seeberg en Carl Schlyter	119
3/2007	Bogusław Rogalski	26
4/2007	Konrad Szymański, Charles Tannock en Marek Siwiec	50
5/2007	Eugenijus Gentvilas, Arūnas Degutis, Gintaras Didžiokas en Eugenijus Maldeikis	14
6/2007	Adriana Poli Bortone	10
7/2007	Oldřich Vlasák	10
8/2007	Jo Leinen, Frédérique Ries, Erik Meijer en Bernat Joan i Marí	25
9/2007	Jim Higgins, Dan Jørgensen, John Bowis en Linda McAvan	50
10/2007	Elmar Brok, Nicole Fontaine, Bronisław Geremek, Jo Leinen en Iñigo Méndez de Vigo	89

Donderdag, 15 februari 2007

Documentnr.	Auteur	Handtekeningen
11/2007	Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raúl Romeva i Rueda, Alexander Stubb en John Bowis	65
12/2007	Graham Watson, Joseph Daul, Martin Schulz, Cristiana Muscardini en Daniel Cohn-Bendit	160
13/2007	Daniel Stroj	7
14/2007	Jamila Madeira	11
15/2007	Adriana Poli Bortone	18
16/2007	Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni en Claude Turmes	89
17/2007	Véronique Mathieu, Anne Van Lancker, Sophie in't Veld, Luisa Morgantini en Hiltrud Breyer	68
18/2007	Urszula Krupa en Witold Tomczak	2
19/2007	Daniel Stroj, Athanasios Pafilis en Tobias Pflüger	14
20/2007	Gianni Pittella, Lapo Pistelli, Luciana Sbarbati, Lilli Gruber en Claudio Fava	56

15. Verzending van de tijdens deze vergadering aangenomen teksten

Overeenkomstig artikel 172, lid 2 van het Reglement zullen de notulen van de huidige vergadering aan het begin van de volgende vergadering aan het Parlement ter goedkeuring worden voorgelegd.

Met instemming van het Parlement zullen de aangenomen teksten nu al worden toegezonden aan degenen voor wie zij bestemd zijn.

16. Rooster van de volgende vergaderingen

De volgende vergaderingen vinden plaats van 12.03.2007 t/m 15.03.2007.

17. Onderbreking van de zitting

De zitting van het Europees Parlement wordt onderbroken.

De vergadering wordt om 16.25 uur gesloten.

Julian Priestley
Secretaris-generaal

Hans-Gert Pöttering
Voorzitter

Donderdag, 15 februari 2007

PRESENTIELIJST

Ondertekend door:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Athanasias, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auker, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bozkurt, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rosa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dincă, Dobolyi, Dombrowski, Douay, Dover, Drăgar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassonni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glatfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteemäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Maldeikis, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihaescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Mussolini, Musumeci, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafraña Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroeder, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin, Siekierski, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi,

Donderdag, 15 februari 2007

Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina

Donderdag, 15 februari 2007

BIJLAGE

STEMMINGSUITSLAGEN

Afkortingen en tekens

+	aangenomen
-	verworpen
↓	vervallen
Ing.	ingetrokken
HS (... , ... , ...)	hoofdelijke stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
ES (... , ... , ...)	elektronische stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
so	stemming in onderdelen
as	aparte stemming
am	amendement
CA	compromisamendement
DD	desbetreffend deel
S	amendement tot schrapping
=	gelijkluidende amendementen
§	paragraaf
art	artikel
overw	overweging
OR	ontwerpresolutie
GOR	gezamenlijke ontwerpresolutie
Geh. S	geheime stemming

1. Uitoefening van stemrechten door aandeelhouders * I**

Verslag: Klaus-Heiner LEHNE (A6-0024/2007)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<i>één enkele stemming</i>		+	

2. Begrotingssteun voor ontwikkelingslanden

Verslag: Michael GAHLER (A6-0005/2007)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<i>één enkele stemming</i>		+	

Donderdag, 15 februari 2007

3. Illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij

Verslag: Marie-Hélène AUBERT (A6-0015/2007)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<i>één enkele stemming</i>		+	

4. Landenstrategiedocumenten en indicatieve programma's voor Maleisië, Brazilië en Pakistan

Ontwerpresolutie: B6-0067/2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
Ontwerpresolutie B6-0067/2007 Commissie DEVE					
stemming: resolutie (als geheel)				+	artikel 81

5. Overeenkomst EG/Rusland inzake afgifte van visa voor kort verblijf *

Verslag: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0029/2007)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
stemming: wetgevingsresolutie			HS	+	453, 56, 31

Verzoeken om hoofdelijke stemming

PPE-DE: eindstemming

6. Overnameovereenkomst EG/Rusland *

Verslag: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0028/2007)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
stemming: wetgevingsresolutie				+	

7. Richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten *

Verslag: Jan ANDERSSON (A6-0008/2007)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
amendement van de bevoegde commissie	1	commissie		+	
stemming: gewijzigd voorstel				+	
stemming: wetgevingsresolutie				+	

Donderdag, 15 februari 2007

8. Hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn

Verslag: Katerina BATZELI (A6-0016/2007)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 1, na letter b)	65	GUE/NGL		-	
§ 1, letter c)	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	563, 61, 4
na § 2	69	GUE/NGL		-	
§ 4	§	oorspronkelijke tekst	as / ES	+	359, 219, 22
na § 5	68	GUE/NGL		-	
§ 7	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	-	
§ 8	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	529, 84, 24,
§ 12	§	oorspronkelijke tekst	as	-	
na § 12	3	ITS		-	
§ 14	§	oorspronkelijke tekst	as / ES	+	328, 287, 9
§ 15	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 16	14S= 45S=	ITS UEN		-	§ 16 verplaatst na § 18
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	+	
§ 17	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	476, 139, 7
§ 18	46S	UEN	HS	-	164, 455, 13
	15	ITS		-	
§ 21	16= 47=	ITS UEN	HS	-	§ 21 verplaatst na § 37 161, 457, 5
na § 21	13	IND/DEM		-	
	48	UEN	HS	-	152, 481, 7
na § 22	62	GUE/NGL		-	
§ 24	17= 49=	ITS UEN		-	
§ 25	18	ITS		-	
§ 28	19S	ITS		-	
§ 29	50	UEN		-	
na § 29	4	ITS		-	
§ 30	20S	ITS		-	
	22	ITS		-	
na § 30	23	ITS		-	

Donderdag, 15 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 31	21S	ITS	ES	-	218, 380, 24
	63	GUE/NGL		-	
§ 32	24S	ITS		-	
	25	ITS		-	
§ 33	26S	ITS		-	
	27	ITS		-	
na § 33	51	UEN	HS	-	99, 494, 37
	70	GUE/NGL		-	
§ 34	64	GUE/NGL		-	
	28	ITS		Ing.	
§ 35	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	448, 162, 20
§ 36	29S= 52S=	ITS UEN	HS	-	148, 461, 18
	66	GUE/NGL		-	
§ 37	30S= 53S=	ITS UEN	HS	-	140, 462, 22
	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	-	
na § 37	12	PSE	HS	+	466, 154, 6
§ 38	31S= 54S=	ITS UEN	HS	-	233, 345, 33
	1	PPE-DE	HS	-	180, 434, 19
§ 39	32S= 55S=	ITS UEN	HS	-	122, 486, 25
na § 39	33	ITS		-	
	34	ITS		-	
§ 41	35	ITS	ES	-	284, 337, 12
§ 42	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	482, 113, 26
§ 43	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	531, 80, 13
§ 45	36= 56=	ITS UEN		-	
§ 49	37S= 57S=	ITS UEN		-	
na § 54	5	ITS		-	
na § 57	6	ITS		-	
§ 58	38S= 58S=	ITS UEN	HS	-	249, 365, 22

Donderdag, 15 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 62	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	515, 85, 13
na § 63	59	UEN	HS	-	137, 487, 6
§ 64	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	-	
§ 66	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	550, 76, 11
§ 67	39	ITS		-	
	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 69	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	593, 28, 8
na § 72	7	ITS		-	
§ 73	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 75	40S	ITS		-	
na § 75	44	ITS		-	
§ 76	41S	ITS		-	
na § 76	60	UEN	HS	-	115, 495, 27
§ 77	42S= 61S=	ITS UEN		-	
	2	PPE-DE	so/HS		
			1	-	197, 426, 11
			2	-	78, 528, 10
			3	-	52, 542, 9
§ 78	43S	ITS		-	
na overw A	8	ITS		-	
na overw D	67	GUE/NGL		-	
na overw H	9	ITS		-	
overw N	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	491, 129, 18
overw O	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	492, 92, 42
overw O, punt vii	§	oorspronkelijke tekst		-	
na overw P	10	ITS		Ing.	
overw T	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	488, 115, 28
na overw T	11	ITS		-	
stemming: resolutie (als geheel)			HS	+	484, 129, 24

Verzoeken om hoofdelijke stemming

IND/DEM: overw N, O, T en §§ 1, letter c), 8, 17, 42, 43 en eindstemming

GUE/NGL: §§ 62, 66, 69

PSE: am 2 en eindstemming

UEN: am 46, 47, 48, 51, 52, 53, 54, 55, 59, 58, 60, 1, 2 en § 35

Donderdag, 15 februari 2007

Verzoeken om aparte stemming

PPE-DE: §§ 14, 67

PSE: § 12

Verts/ALE: §§ 4, 15, 73

Verzoeken om stemming in onderdelen

PPE-DE

am 2*1ste deel:* „wenst dat het budget ... moeten implementeren” zonder de woorden „volgens de lijn ... landbouwsectoren”*2de deel:* deze woorden*3de deel:* „wijst er evenwel ... wijnproducerende landen”

PSE

§ 7*1ste deel:* gehele tekst behalve de woorden „van een jaar”*2de deel:* deze woorden**§ 16***1ste deel:* gehele tekst behalve de woorden „likeurwijnen, brandewijn”*2de deel:* deze woorden**§ 37***1ste deel:* „is van oordeel ... wijn te verbouwen”*2de deel:* „is daarnaast ... worden vastgelegd”**§ 64***1ste deel:* „stelt zich ... communautaire lijst”*2de deel:* „die naar gelang ... worden aangepast”*Diversen*

Katerina Batzeli stelde voor § 16 te verplaatsen na § 18 en § 21 na § 37.

Vincenzo Aita stelde namens de GUE/NGL-Fractie voor § 34 niet te vervangen door amendement 64, maar dit amendement als toevoeging op § 34 te beschouwen onder de noemer § 34 bis.

9. Terrorismebestrijding*Verslag: Luis YÁÑEZ-BARNUEVO GARCIA (A6-0441/2006)*

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
Vóór § 1	46	GUE/NGL	HS	-	104, 502, 15
	47	GUE/NGL	HS	-	47, 496, 42
na § 2	1	PSE		+	
na § 9	2	PSE		+	
§ 12	31S	Verts/ALE		-	
§ 14	32	Verts/ALE	ES	-	276, 303, 36
na § 18	33	Verts/ALE		-	
	34	Verts/ALE	HS	-	121, 495, 4
	35	Verts/ALE		-	

Donderdag, 15 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 19	36	Verts/ALE		-	
	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	423, 92, 54
na § 19	3	PSE		-	
	4	PSE	ES	+	316, 277, 5
	5	PSE		+	
	6	PSE		+	
	7	PSE		+	
na § 23	8	PSE	ES	+	319, 288, 4
	9	PSE		+	
	10	PSE		+	
§ 24, letter b)	37S	Verts/ALE		-	
§ 24, letter c)	38	Verts/ALE		-	
§ 24, letter d)	39	Verts/ALE		+	
na § 24, letter d)	40	Verts/ALE	HS	-	94, 511, 12
§ 24, punt i)	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	516, 76, 21
na § 24, letter p)	41	Verts/ALE		-	
§ 24, letter q)	42S	Verts/ALE		-	
§ 26	43	Verts/ALE		-	
	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
na § 26	44	Verts/ALE	HS	-	228, 337, 45
§ 28	11	PSE	so		
			1/ES	+	330, 271, 10
			2/ES	-	224, 371, 21
§ 30, letter b)	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 30, letter d)	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
na § 30, letter f)	45	Verts/ALE	HS	-	113, 492, 4
§ 34, behalve letters b) en d)	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 34, letter b)	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	458, 139, 1
§ 34, letter d)	§	oorspronkelijke tekst	HS	+	473, 114, 10
§ 42	12	PSE		Ing.	
visum 1	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
na visum 6	13	Verts/ALE	ES	+	445, 130, 17
	14	Verts/ALE		-	

Donderdag, 15 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
na visum 8	15	Verts/ALE	so/HS		
			1	+	523, 62, 16
			2	+	361, 219, 21
			3	-	49, 517, 22
visum 9	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
visum 10	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
visum 16	16	Verts/ALE		+	
visum 18	17	Verts/ALE		-	
na visum 18	18	Verts/ALE		-	
visum 19	19S	Verts/ALE		-	
na visum 19		Tajani		+	mondeling amendement
overw A	21	Verts/ALE		+	
	§	oorspronkelijke tekst		+	
na overw A	22	Verts/ALE		+	
	23	Verts/ALE	HS	-	235, 359, 16
overw C	24S	Verts/ALE		-	
overw D	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
na overw G	25	Verts/ALE	HS	-	165, 402, 37
overw H	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	+	
overw L	26	Verts/ALE		-	
overw P	27	Verts/ALE		-	
	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
na overw P	28	Verts/ALE		-	
overw U	29S	Verts/ALE	ES	-	264, 324, 5
overw X	30S	Verts/ALE		-	
stemming: resolutie (als geheel)			HS	+	500, 53, 51

Amendement 20 is geschrapt.

Verzoeken om hoofdelijke stemming

IND/DEM: §§ 34, letters b) en d) en eindstemming

GUE/NGL: §§ 19, 24, letter i), am 46 + 47 en eindstemming

PSE: eindstemming

Verts/ALE: am 34, 40, 44, 45, 15, 23 en 25

Verzoeken om aparte stemming

GUE/NGL: §§ 26, 30, letters b) en d), 34, visa 1, 9, 10 en overw A, D, P

Donderdag, 15 februari 2007

Verzoeken om stemming in onderdelen

GUE/NGL, ALDE

am 11

1ste deel: t/m „... jurisdictie van het Internationaal Strafhof”

2de deel: rest

PSE, PPE-DE

am 15

1ste deel: „gezien ... ingeroepen”

2de deel: „waarmee zij ... Verenigde Staten”

overw H

1ste deel: t/m „... te zeggen hebben”

2de deel: rest

Diversen:

Antonio Tajani diende het volgende mondeling amendement in tot inlassing van een nieuw visum na visum 19:

- gezien het recent ontdekte bestaan van zeer gevaarlijke terroristische organisaties in Frankrijk en Italië;

10. Globale richtsnoeren van het economisch beleid 2007

Verslag: Udo BULLMANN (A6-0012/2007)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
na § 1	2	GUE/NGL		-	
na § 2	3	GUE/NGL	HS	-	123, 312, 117
na § 3	4	GUE/NGL		-	
§ 5	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	so		
			1	+	
			2	+	
§ 7	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	so		
			1	+	
			2/HS	+	475, 81, 1
§ 8	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	so		
			1	+	
			2	+	
§ 15	1	Verts/ALE		-	
§ 16	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	
§ 19	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	so		
			1	+	
			2	+	
§ 22	§	<i>oorspronkelijke tekst</i>	as	+	

Donderdag, 15 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 24, letter a), streepje 2	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	+	
§ 24, letter b), streepje 1	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 24, letter b), streepje 7	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 26	5	GUE/NGL		-	
§ 28	6	GUE/NGL		-	
§ 29	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
na § 30	7/rev	GUE/NGL		-	
stemming: resolutie (als geheel)			HS	+	480, 60, 25

Verzoeken om aparte stemming

GUE/NGL: §§ 7, 16, 22, 24, letter b), streepje 1, 29

Verts/ALE: § 16

PSE: § 24, letter b), streepje 7

Verzoeken om hoofdelijke stemming

Verts/ALE: am 3

PSE: eindstemming

Verzoeken om stemming in onderdelen

IND/DEM

§ 7

1ste deel: gehele tekst behalve de woorden „de EMU en”

2de deel: deze woorden

GUE/NGL

§ 8

1ste deel: „wijst erop ... menselijk kapitaal”

2de deel: „die de bestaande ... lidstaten scheppen”

§ 19

1ste deel: gehele tekst behalve de woorden „de mobiliteit en het aanpassingsvermogen van de Europese burgers”

2de deel: deze woorden

§ 24, letter a), streepje 2

1ste deel: „bevordering ... O&O”

2de deel: „met name ... overheid”

ALDE

§ 5

1ste deel: „uit zijn ... 17 % in 2005”

2de deel: „acht het ... inkomensmediaan bedraagt”

Donderdag, 15 februari 2007

11. Situatie in Darfur

Ontwerpresoluties: B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007, B6-0072/2007, B6-0073/2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
Gezamenlijke ontwerpresolutie RC-B6-0068/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
§ 6	1	PSE		+	mondeling gewijzigd
stemming: resolutie (als geheel)				+	
Ontwerpresoluties van de fracties					
B6-0068/2007		ALDE		↓	
B6-0069/2007		PPE-DE		↓	
B6-0070/2007		UEN		↓	
B6-0071/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0072/2007		PSE		↓	
B6-0073/2007		GUE/NGL		↓	

Ana Maria Gomes diende het volgende mondelinge amendement in op amendement 1:

6. dringt er bij de EU-instellingen en andere internationale actoren op aan sancties toe te passen tegen alle partijen, met inbegrip van de Sudanese regering, die het staakt-het-vuren schenden of aanvallen uitvoeren op burgers, vredeshandhavers of humanitaire hulpoperaties, en alle noodzakelijke maatregelen te nemen om te helpen een eind te maken aan de straffeloosheid door middel van het doen toepassen van de sanctieregeling van de VN-Veiligheidsraad aan de hand van gerichte economische sancties zoals reisverbod en bevrozing van activa, zoals de EU in het verleden met andere landen heeft gedaan; benadrukt dat sancties tegen Sudan ook een olie-embargo dienen te omvatten;

12. Jaarverslag van de EIB (2005)

Verslag: Cristóbal MONTORO ROMERO (A6-0011/2007)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
na § 17	1	PSE	ES	+	299, 179, 7
	2	PSE		+	
na § 23	3	PSE	ES	-	239, 256, 8
stemming: resolutie (als geheel)				+	

13. Energieprijsstijging

Verslag: Manuel António DOS SANTOS (A6-0001/2007)

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 3	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	+	
§ 4	8	ALDE		+	

Donderdag, 15 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
na § 8	2	Verts/ALE	HS	-	215, 270, 13
§ 13	6	PSE		-	
§ 16	§	oorspronkelijke tekst	so		
			1	+	
			2	+	
§ 21	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
§ 35	7	PSE	ES	+	212, 162, 9
§ 40	3	Verts/ALE		+	
§ 49	§	oorspronkelijke tekst	as	+	
na visum 7	4	PSE		+	
	5	PSE		+	
na overw A	1	Verts/ALE		+	
stemming: resolutie (als geheel)				+	

Verzoeken om aparte stemming

GUE/NGL: § 21

Verts/ALE: § 49

Verzoeken om hoofdelijke stemming

Verts/ALE: am 2

Verzoeken om stemming in onderdelen

Verts/ALE

§ 3

1ste deel: t/m „... exploratie en productie;”

2de deel: rest

§ 16

1ste deel: t/m „... economisch redelijk is;”

2de deel: rest

14. Dialoog tussen de Chinese regering en de gezanten van de Dalai Lama

Ontwerpresoluties: B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007, B6-0066/2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
Gezamenlijke ontwerpresolutie RC-B6-0051/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
stemming: resolutie (als geheel)			HS	+	71, 0, 1
Ontwerpresoluties van de fracties					
B6-0051/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0053/2007		ALDE		↓	

Donderdag, 15 februari 2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
B6-0057/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0059/2007		PSE		↓	
B6-0061/2007		UEN		↓	
B6-0066/2007		PPE-DE		↓	

Verzoeken om hoofdelijke stemming

PPE-DE: eindstemming

15. Humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen

Ontwerpresoluties: B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007, B6-0065/2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
Gezamenlijke ontwerpresolutie RC-B6-0052/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 5	§	oorspronkelijke tekst		+	mondeling gewijzigd
§ 7	§	oorspronkelijke tekst	as	+	mondeling gewijzigd
stemming: resolutie (als geheel)			HS	+	74, 0, 1
Ontwerpresoluties van de fracties					
B6-0052/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0054/2007		ALDE		↓	
B6-0056/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0058/2007		PSE		↓	
B6-0060/2007		UEN		↓	
B6-0065/2007		PPE-DE		↓	

Verzoeken om hoofdelijke stemming

PPE-DE: eindstemming

Verzoeken om aparte stemming

PPE-DE: § 7

Diversen

Alyn Smith diende namens de Verts/ALE-Fractie de volgende mondelinge amendementen in op §§ 5 en 7:

5. juicht de internationale conferentie toe over de aanpak van humanitaire noden van vluchtelingen en in eigen land ontheemden binnen Irak en in de buurlanden, die wordt gehouden in Genève op 17 april 2007; dringt er bij de Raad, de Commissie, (schrapping) de autoriteiten in de regio en de internationale gemeenschap op aan hun volledige medewerking te geven aan die conferentie en voldoende financiële steun te bieden;

7. onderkent de inspanningen van de Zweedse regering (schrapping) maar dringt er evenwel bij de lidstaten van de EU op aan om snel en redelijk te besluiten over de aanvragen van Iraakse asielzoekers, in overeenstemming met het Advies inzake terugkeer en standpunt over de behoeften aan internationale bescherming van Irakezen buiten Irak van de UNHCR van 18 december 2006, en aan hun internationale en communautaire verplichtingen te voldoen om de vluchtelingenstatus te verlenen of aanvullende bescherming te bieden aan personen die bedreigd worden met vervolging of ernstig gevaar lopen;

Donderdag, 15 februari 2007

16. Guinee

Ontwerpresoluties: B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007, B6-0064/2007

Betreft	am. nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
Gezamenlijke ontwerpresolutie RC-B6-0049/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 6	1	PSE		Ing.	
§ 7	2	PSE		+	
overw D	§	oorspronkelijke tekst		+	mondeling gewijzigd
stemming: resolutie (als geheel)			HS	+	75, 0,1
Ontwerpresoluties van de fracties					
B6-0049/2007		UEN		↓	
B6-0050/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0055/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0062/2007		ALDE		↓	
B6-0063/2007		PSE		↓	
B6-0064/2007		PPE-DE		↓	

Verzoeken om hoofdelijke stemming

PPE-DE: eindstemming

Diversen

De PSE-Fractie heeft amendement 1 ingetrokken.

Harlem Désir diende namens de PSE-Fractie het volgende mondelinge amendement in op overweging D, aangevuld door Marios Matsakis:

D. overwegende dat de gewelddadige repressie door de speciale regeringstroepen, met name de „Mobile Company of Intervention and Security” en de „Autonomous battalion for Presidential Safety”, een groot aantal slachtoffers heeft gemaakt en er meldingen zijn van de aanwezigheid van huurlingen en voormalige guerillastrijders die als paramilitaire regeringstroepen werkzaam zijn;

Donderdag, 15 februari 2007

BIJLAGE II

UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN

1. Verslag Esteves A6-0029/2007

Resolutie

Voor: 453

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Gioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Remek, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihaescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hughes, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Willmott, Zani, Zingaretti

Donderdag, 15 februari 2007

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Evans Jill, de Groen-Kouwenhoven, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes

Tegen: 56

GUE/NGL: Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Pafilis, Pflüger, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Goudin, Lundgren

PPE-DE: van Nistelrooij

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Schroedter, Ždanoka

Onthoudingen: 31

ALDE: Budreikaitė, Juknevičienė, Savi

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dover, Evans Jonathan, Harbour, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Purvis, Sturdy, Van Orden

PSE: Crețu Corina

UEN: Musumeci, Zile

Verts/ALE: Cramer

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Elisabeth Schroedter, Lissy Gröner, groupe Verts/ALE

Onthoudingen: Neil Parish

2. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Paragraaf 1c

Voor: 563

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Donderdag, 15 februari 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroeder, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Tegen: 61

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise

Donderdag, 15 februari 2007

ITS: Mote**NI:** Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fontaine, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Wohlin

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Auken, Schlyter**Onthoudingen: 4****NI:** Belohorská**PPE-DE:** Dombrovskis**PSE:** Wiersma**UEN:** Camre**Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag****Tegen:** Christofer Fjellner**3. Verslag Batzeli A6-0016/2007****Paragraaf 8****Voor: 529**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek**IND/DEM:** Belder, Blokland, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos,

Donderdag, 15 februari 2007

Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 84

ALDE: Geremek, Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszevska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kamall, McMillan-Scott, Marques, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Golik, Hedh, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Schlyter

Donderdag, 15 februari 2007

Onthoudingen: 24

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

4. Verslag Batzeli A6-0016/2007**Paragraaf 17****Voor: 476**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtoul, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball,

Donderdag, 15 februari 2007

Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lipietz

Tegen: 139

ALDE: Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Morçun, Mulder, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, De Blasio, Deva, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Járóka, Kamall, Kelemen, Kónya-Hamar, Korhola, Maat, McMillan-Scott, Marques, Martens, Mauro, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Parish, Purvis, Sartori, Schöpflin, Silva Peneda, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenghuber, Ždanoka

Onthoudingen: 7

IND/DEM: Krupa, Železný

ITS: Mote, Stoyanov

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

5. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Amendement 46

Voor: 164

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Geremek, Hennis-Plasschaert, Kacin, Krahmer, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszevska, Susta, Toia, Veraldi

Donderdag, 15 februari 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Castiglione, Chichester, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Florenz, Fontaine, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lamassoure, Lewandowski, McMillan-Scott, Mathieu, Mauro, Millán Mon, Nicholson, Olbrycht, Parish, Peterle, Purvis, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Siekierski, Sonik, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Van Orden, Vatanen, Vlasto, Zaleski, Zappalà

PSE: Christensen, Ford, Golik, Jørgensen, Leinen, Moreno Sánchez, Morgan, Rasmussen, Sakalas, Schaldemose, Thomsen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapłański, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Tegen: 455

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drăgar Murko, Duff, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjón, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Könya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Štastný, Stauner, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zvěřina

Donderdag, 15 februari 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroeder, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 13

ALDE: Fourtou

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Francisco José Millán Mon,

6. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Amendementen 16 + 47

Voor: 161

ALDE: Cocilovo, Geremek, Sbarbati, Staniszevska

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, López-Istúriz White, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Sartori, Saryusz-Wolski, Siekierski, Spautz, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zaleski, Zappalà

Donderdag, 15 februari 2007

PSE: Correia, Golik, Grabowska, Koterec**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber**Tegen: 457****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Železný**NI:** Allister, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinová, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira,

Donderdag, 15 februari 2007

Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Onthoudingen: 5

ITS: Claeys, Mote

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Bielan

7. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Amendement 48

Voor: 152

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Takkula, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kauppi, López-Istúriz White, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Saïfi, Sartori, Schnellhardt, Sudre, Tajani, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Zappalà

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Hughes, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Jonckheer

Tegen: 481

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resutarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Donderdag, 15 februari 2007

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Železný**NI:** Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikenė, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpfung, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Onthoudingen: 7

ALDE: Vălean**ITS:** Mote**NI:** Belohorská, Bobošíková**PPE-DE:** Dombrovskis, Mavrommatis, Samaras

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Piia-Noora Kauppi

Donderdag, 15 februari 2007

8. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Amendement 51

Voor: 99

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Bonsignore, Braghetto, Castiglione, De Veyrac, Fatuzzo, Fontaine, Grossetête, Lamassoure, Mauro, Sudre, Tajani, Toubon, Vlasto

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Hughes, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Hudghton

Tegen: 494

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibragimov, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber,

Donderdag, 15 februari 2007

Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 37

ALDE: Vălean

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dombrovskis, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Tannock, Van Orden, Vatanen

UEN: Rogalski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Onesta

9. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Paragraaf 35

Voor: 448

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Sinnott, Tomczak

Donderdag, 15 februari 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pirkker, Pleštinšká, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Szájer, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zaleski

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kuc, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 162

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ek, Ortuondo Larrea, Pannella, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Żelezný

ITS: Mote, Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

Donderdag, 15 februari 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Bonsignore, Braghetto, Březina, Cabrnach, Casa, Casini, Castiglione, Daul, De Blasio, Duchoň, Fajmon, Fatuzzo, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Maat, Martens, Mauro, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pinheiro, Queiró, Sartori, Schöpflin, Škottová, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Tajani, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zappalà, Zvěřina

PSE: van den Berg, Berlinguer, Berman, Bozkurt, van den Burg, Carnero González, Christensen, Corbey, Crețu Corina, Fava, Gill, Gottardi, Grabowska, Gruber, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Lavarra, Lienemann, Martin David, Mastenbroek, Moraes, Napoletano, Panzeri, Pittella, Poignant, Rasmussen, Sacconi, Schaldemose, Sornosa Martínez, Tarabella, Thomsen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Hammerstein Mintz

Onthoudingen: 20

ALDE: Geremek

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann

IND/DEM: Krupa

ITS: Martinez, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Belohorská

PPE-DE: De Veyrac, Dombrovskis, Fontaine, Saïfi, Toubon, Vlasto

PSE: Andersson, Färm, Segelström

UEN: Camre, Speroni

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Marc Tarabella, Marie-Noëlle Lienemann, Luís Queiró

10. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Amendementen 29 + 52

Voor: 148

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Ortuondo Larrea, Piskorski, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Vălean, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Dillen, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Castiglione, Chichester, Coelho, Coveney, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Jackson, Kamall, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lewandowski, López-Istúriz White, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pinheiro, Purvis, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Silva Peneda, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Zappalà

Donderdag, 15 februari 2007

PSE: Falbr, Fava, Gottardi, Gruber, Lavarra, Lienemann, Napoletano, Panzeri, Pittella, Thomsen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Jonckheer

Tegen: 461

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjón, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabreoch, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Ulmer, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Donderdag, 15 februari 2007

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 18

ALDE: Ek

GUE/NGL: Remek

ITS: Gollnisch, Martinez, Mote, Popeangă

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose, Segelström, Wiersma

UEN: Camre, Speroni

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Françoise Grossetête

Tegen: Marie-Noëlle Lienemann

11. Verslag Batzeli A6-0016/2007**Amendementen 30 + 53****Voor: 140**

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Coelho, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Klich, Kratsa-Tsagaropoulou, Lewandowski, López-Istúriz White, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Queiró, Rudi Ubeda, Samaras, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Tajani, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Zappalà

PSE: Capoulas Santos, Falbr, Fava, Golik, Gottardi, Grabowska, Gruber, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Frassoni, Jonckheer, Romeva i Rueda

Donderdag, 15 februari 2007

Tegen: 462

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinová, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

UEN: Kamiński

Vers/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Donderdag, 15 februari 2007

Onthoudingen: 22**ALDE:** Pannella, Vălean**GUE/NGL:** Liotard, Meijer, Pflüger, Uca, Wagenknecht**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Železný**ITS:** Gollnisch, Mote, Popeangă**NI:** Belohorská, Bobošíková**PPE-DE:** Dombrovskis**PSE:** Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose**UEN:** Speroni**12. Verslag Batzeli A6-0016/2007****Amendement 12****Voor: 466****ALDE:** Cappato, Ciornei, Cocilovo, Guardans Cambó, Matsakis, Ortuondo Larrea, Piskorski, Sbarbati, Staniszevska, Susta, Toia, Vălean, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Tomczak**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Stănescu, Vanhecke**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinová, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Penada, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rosa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva,

Donderdag, 15 februari 2007

Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 154

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Żelezný

ITS: Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Florenz, Gál, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Lechner, Maat, McMillan-Scott, Nicholson, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Peterle, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Grech, Hedh, Herczog, Jørgensen, Kirilov, Martin David, Mastenbroek, Paasilinna, Pinior, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Auken, Hammerstein Mintz, Schlyter

Onthoudingen: 6

ALDE: Pannella

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Camre

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Louis Grech

Donderdag, 15 februari 2007

13. Verslag Batzeli A6-0016/2007**Amendementen 31 + 54****Voor: 233**

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Staniszevska, Susta, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Remek

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Mussolini, Popeangă, Romagnoli

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinšká, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Borrell Fontelles, Corbett, Golik, Patrie, Rasmussen, Sornosa Martínez, Thomsen, Yañez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Auken, Breyer, Onesta

Tegen: 345

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

Donderdag, 15 februari 2007

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Březina, Cabrnach, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Fontaine, Gál, Gklavakis, Glattfelder, Guellec, Gyürk, Járóka, Karas, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Protasiewicz, Rack, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Škottová, Strejček, Surján, Szabó, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kuc, Kuźmiuk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 33

ALDE: Pannella, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, McDonald, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Martinez, Mote

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ulmer, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose, Segelström

UEN: Janowski

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Livia Járóka, Gérard Onesta

Onthoudingen: Christel Schaldemose

Donderdag, 15 februari 2007

14. Verslag Batzeli A6-0016/2007**Amendement 1****Voor: 180**

ALDE: Cappato, Giornei, Cocilovo, Costa, Geremek, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Böge, Bonsignore, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Klamt, Lamassoure, Langendries, Lehne, López-Istúriz White, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Niebler, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Posselt, Rudi Ubeda, Saïfi, Sudre, Tajani, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Zappalà

PSE: Arif, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Calabuig Rull, Carlotti, Castex, Cercas, Chervenjakov, Cottigny, Díez González, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Laignel, Le Foll, Lienemann, Martínez Martínez, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Patrie, Pinior, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Schapira, Sornosa Martínez, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapłowski, Zile

Tegen: 434

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Źelezný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Bauer, Beazley, Berend, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzemowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaf, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul,

Donderdag, 15 februari 2007

Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Mihalache, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Tittley, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuc, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 19

ALDE: Pannella, Vălean

ITS: Gollnisch, Mote

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, De Blasio, Dombrovskis, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schöpflin, Surján, Szabó, Szájer

UEN: Camre

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Marie-Hélène Descamps

15. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Amendementen 32 + 55

Voor: 122

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Louis, Natrass, Wise

ITS: Dillen, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Ayuso, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zappalà

Donderdag, 15 februari 2007

PSE: Borrell Fontelles, Fava, Gottardi, Grech, Gruber, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Rasmussen, Thomsen, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Frassoni, Jonckheer, Romeva i Rueda, Schlyter

Tegen: 486

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

Donderdag, 15 februari 2007

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 25

ALDE: Fourtou, Pannella, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Pflüger, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Martinez, Mote, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Jørgensen, Occhetto, Schaldemose, Segelström

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Lichtenberger

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Onthoudingen: Anna Hedh, Christel Schaldemose

16. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Paragraaf 42

Voor: 482

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott,

Donderdag, 15 februari 2007

Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Tegen: 113

ALDE: Chatzimarkakis, Ek, Morțun, Nicholson of Winterbourne, Piskorski, Schmidt Olle, Staniszevska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Buzek, Cabrnock, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kauppi, Klich, Kudrycka, Lewandowski, Olbrycht, Ouzký, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Hedh, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Mann Erika, Mastenbroek, Morgan, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Wiersma

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 26

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Uca

IND/DEM: Sinnott

Donderdag, 15 februari 2007

NI: Baco

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Dombrovskis, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Surján, Szabó, Szájer

UEN: Bielan, Camre, Rogalski

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Françoise Grossetête

17. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Paragraaf 43

Voor: 531

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay,

Donderdag, 15 februari 2007

Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Jonckheer, Lipietz

Tegen: 80

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Mote

PPE-DE: Březina, Cabrnach, Cederschiöld, Duchon, Fajmon, Fjellner, Ibrisagic, Kauppi, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Wiersma

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kussstatscher, Lagendijk, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 13

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Wagenknecht

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Železný

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Camre, Rogalski

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Christine De Veyrac

Donderdag, 15 februari 2007

18. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Amendementen 38 + 58

Voor: 249

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, McDonald, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Louis, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Ulmer, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Capoulas Santos, Fava, Goebbels, Gottardi, Gruber, Lavarra, Napoletano, Occhetto, Panzeri, Pittella, Rasmussen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tegen: 365

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour,

Donderdag, 15 februari 2007

Herranz García, Herrero-Tejedor, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lauk, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Marques, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Rudi Ubeda, Samaras, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenkov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rosa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 22

ALDE: Fourtou, Pannella, Vălean

GUE/NGL: Pflüger, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mote

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Lewandowski, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Schaldemose, Segelström, Wiersma

UEN: Rogalski

19. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Paragraaf 62

Voor: 515

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drăar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Donderdag, 15 februari 2007

IND/DEM: Bonde, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bulfon, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroeder, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 85

ALDE: Schmidt Olle, Staniszevska, Starkevičiūtė

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Źelezný

ITS: Mote

NI: Helmer

Donderdag, 15 februari 2007

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lewandowski, Lulling, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: van den Berg, Berlinguer, Berman, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Lienemann, Mastenbroek, Rasmussen, Savary, Schaldemose, Thomsen

Verts/ALE: Auken

Onthoudingen: 13

ALDE: Pannella

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Hedh, Wiersma

UEN: Camre, Rogalski

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Marie-Noëlle Lienemann, Rosa Miguélez Ramos, Bernadette Bourzai

Tegen: Anna Hedh

20. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Amendement 59

Voor: 137

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Starkevičiūtė, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Lavarra, Napoletano, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Donderdag, 15 februari 2007

Tegen: 487

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Żelezný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetrious, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfung, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García

Verts/ALE: Auken

Donderdag, 15 februari 2007

Onthoudingen: 6**ALDE:** Pannella**NI:** Belohorská, Bobošíková**PPE-DE:** Dombrovskis**PSE:** Wiersma**UEN:** Rogalski**21. Verslag Batzeli A6-0016/2007****Paragraaf 66****Voor: 550**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

Donderdag, 15 februari 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiau, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tegen: 76

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Mote

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Casini, Cederschiöld, Fjellner, Wohlin

PSE: Andersson, Attard-Montalto, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Pittella, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 11

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Železný

ITS: Gollnisch

NI: Allister, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

Donderdag, 15 februari 2007

22. Verslag Batzeli A6-0016/2007**Paragraaf 69****Voor: 593**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetrious, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräble, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berlinguer, Bliznashki, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure,

Donderdag, 15 februari 2007

Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ō Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Tegen: 28

ALDE: Christova, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Mote, Romagnoli

NI: Allister

PPE-DE: Harbour, Oomen-Ruijten, Wohlin

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Mastenbroek, Rasmussen, Segelström

Verts/ALE: Schlyter

Onthoudingen: 8

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

ITS: Stoyanov

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Malcolm Harbour

23. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Amendement 60

Voor: 115

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

Donderdag, 15 februari 2007

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis**PPE-DE:** Albertini, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, McGuinness, Marques, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Sartori, Škottová, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zappalà**PSE:** Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Cercas, Falbr, Fava, García Pérez, Gruber, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Panzeri, Sacconi, Sornosa Martínez, Vincenzi, Zani, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Bennahmias**Tegen: 495****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Brie, Holm, Liotard, Meijer, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný**ITS:** Mote**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Athanasia, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Golik,

Donderdag, 15 februari 2007

Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañika, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

UEN: Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 27

ALDE: Fourtou, Pannella, Vălean

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Triantaphyllides, Wurtz

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Segelström

UEN: Bielan

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Romeva i Rueda

24. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Amendement 2/1

Voor: 197

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ayuso, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Kelam, Klich, Korhola, Kudrycka, Langendries, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, van Nistelrooij, Olbrycht, Peterle, Petre, Protasiewicz, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saryusz-Wolski, Schmitt, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Szájer, Tajani, Thyssen, Varela Suanzes-Carpegna, Záborská, Zaleski, Zappalà

Donderdag, 15 februari 2007

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Fava, García Pérez, Gottardi, Gruber, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Pittella, Sacconi, Salinas García, Vincenzi, Weiler, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias

Tegen: 426

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Chichester, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

Donderdag, 15 februari 2007

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 11

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Železný

ITS: Martinez, Mote, Stoyanov

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis, Schwab, Seeber, Wohlin

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Barbara Weiler

25. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Amendement 2/2

Voor: 78

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Catania, Morgantini

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Herranz García, Posselt

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Fava, García Pérez, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Pittella, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias

Tegen: 528

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Donderdag, 15 februari 2007

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke**NI:** Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasias, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroeder, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 10**ALDE:** Pannella, Vălean**IND/DEM:** Sinnott**ITS:** Mote**NI:** Baco, Belohorská**PPE-DE:** Dombrovskis, Petre, Wohlin**Verts/ALE:** Frassoni

Donderdag, 15 februari 2007

26. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Amendement 2/3

Voor: 52

ALDE: Cocilovo, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Toia

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Daul, Descamps, De Veyrac, Fontaine, Garriga Polledo, Herranz García, Herrero-Tejedor, Lamassoure, Langendries, López-Istúriz White, Maat, Mathieu, Mauro, Saïfi, Sudre, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Ayala Sender, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Falbr, García Pérez, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Tegen: 542

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Romagnoli, Schenardi

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirkker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

Donderdag, 15 februari 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 9

ALDE: Geremek, Pannella

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

27. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Overweging N

Voor: 491

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Mašťálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

Donderdag, 15 februari 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tegen: 129

ALDE: Busk, Schmidt Olle, Staniszevska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Kaczmarek, Kamall, Kudrycka, Langen, Lewandowski, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Färm, Gill, Grabowska, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Donderdag, 15 februari 2007

UEN: Pøk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 18**ALDE:** Fourtou, Manders, Pannella**IND/DEM:** Sinnott, Železný

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, De Veyrac, Dombrovskis, Fontaine, Guellec, Lamassoure, Mathieu, Saïfi, Sudre, Toubon, Vlasto

PSE: Wiersma**28. Verslag Batzeli A6-0016/2007****Overweging O****Voor: 492**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Louis, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Štastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

Donderdag, 15 februari 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tegen: 92

ALDE: Lambsdorff, Mulder, Schmidt Olle, Staniszevska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Źelezný

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lewandowski, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Mastenbroek, Moscovici, Rasmussen, Rothe, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Lipietz, Schlyter

Onthoudingen: 42

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Mote

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

Donderdag, 15 februari 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Werner Langen, Christine De Veyrac

29. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Overweging T

Voor: 488

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Handzik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto,

Donderdag, 15 februari 2007

Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias

Tegen: 115

ALDE: Duff, Resetarits, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Źelezný

ITS: Mote

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Cabrnach, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Ibrisagic, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Rudi Ubeda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Crețu Corina, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 28

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Sinnott

NI: Helmer

PPE-DE: Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dombrovskis, Elles, Gyürk, Harbour, Jackson, Jałowiecki, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen

PSE: Hänsch, Wiersma

UEN: Camre

30. Verslag Batzeli A6-0016/2007

Resolutie

Voor: 484

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drăcar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert,

Donderdag, 15 februari 2007

in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Rizzo

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gała, Gaň, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Özdemir, Onesta, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Donderdag, 15 februari 2007

Tegen: 129

ALDE: Ortuondo Larrea, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, De Blasio, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Kamall, Kónya-Hamar, López-Istúriz White, Marques, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Őry, Ouzký, Purvis, Rudi Ubeda, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Mastenbroek, Pahor, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Foltyn-Kubicka

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Onthoudingen: 24

ALDE: Cocilovo, Costa, Ek, Pannella, Pistelli, Resetarits

GUE/NGL: Brie, Kaufmann, Zimmer

IND/DEM: Krupa

NI: Baco

PPE-DE: De Veyrac, Ebner, Mathieu, Parish

PSE: Panzeri, Wiersma

UEN: Camre

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Jean Spautz, Christine De Veyrac

31. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006

Amendement 46

Voor: 104

ALDE: Ortuondo Larrea, Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin

Donderdag, 15 februari 2007

NI: Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Fajmon, Florenz**PSE:** Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Glante, Guy-Quint, Hamon, Kinnock, Laignel, Lienemann, Moscovici, Muscat, Navarro, Patrie, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud**UEN:** Czarnecki Marek Aleksander, Masiel**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Tegen: 502****ALDE:** Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Ciorianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjón, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Søndergaard**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovski, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina**PSE:** Andersson, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez,

Donderdag, 15 februari 2007

Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 15

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, in 't Veld, Takkula

GUE/NGL: Pafilis

NI: Baco

PPE-DE: Korhola

PSE: Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Grech, Lambrinidis, Leichtfried

UEN: Bielan, Libicki

32. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006

Amendement 47

Voor: 47

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

PPE-DE: Hennicot-Schoepges, Mauro

PSE: De Rossa, Douay, Laignel, Lienemann, Morgan, Muscat, Pahor

UEN: Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Speroni

Verts/ALE: Bennahmias, Evans Jill, Lambert, Lucas, Schlyter

Tegen: 496

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Ollé, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Donderdag, 15 februari 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 42

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Attard-Montalto, van den Berg, Grech, Leichtfried, Roure, Scheele, Vigenin

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Donderdag, 15 februari 2007

33. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006

Amendement 34

Voor: 121

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Ek, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Klinz, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Pannella, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Chervenjakov, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Laignel, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Pinior, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Tabajdi, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Muscardini

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 495

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori,

Donderdag, 15 februari 2007

Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasia, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Hänsch, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 4

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Louis, Sinnott

NI: Baco

34. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006

Paragraaf 19

Voor: 423

ALDE: Attwooll, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Krupa, Tomczak

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro,

Donderdag, 15 februari 2007

Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Giersek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Siwec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Hammerstein Mintz

Tegen: 92

ALDE: Onyszkiewicz, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Gahler, Garriga Polledo, Iturgaiz Angulo, Kauppi, Maat, Mauro, Saifi, Varvitsiotis, von Wogau

PSE: Falbr, Haug, Tarabella

UEN: Angelilli, Musumeci, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 54

ALDE: Chatzimarkakis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

Donderdag, 15 februari 2007

NI: Allister**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden**PSE:** Cashman, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Titley, Willmott***Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag*****Voor:** Marc Tarabella, Piia-Noora Kauppi, Rosa Díez González, Michael Gahler**35. Verslag Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006****Amendement 40****Voor: 94****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Krahmer, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Resetarits, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Sinnott**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic, Korhola, Marques, Roithová**PSE:** van den Burg, Casaca, De Rossa, Laignel**UEN:** Czarnecki Marek Aleksander**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka***Tegen: 511*****ALDE:** Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber,

Donderdag, 15 februari 2007

Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 12

ALDE: Ek

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Louis, Natrass, Tomczak, Wise

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

36. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006

Paragraaf 24i

Voor: 516

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteemäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Donderdag, 15 februari 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Louis, Sinnott, Železný**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Lipietz**Tegen:** 76

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise**ITS:** Romagnoli

Donderdag, 15 februari 2007

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Mauro, Silva Peneda, Tajani, Ulmer

PSE: Lyubcheva

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Onthoudingen: 21

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco

PSE: Arnaoutakis, Lambrinidis, Scheele

Verts/ALE: Jonckheer

37. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006

Amendement 44

Voor: 228

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ek, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Klinz, Manders, Resetarits

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dover, Korhola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Donderdag, 15 februari 2007

Tegen: 337

ALDE: Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetrio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Casaca

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 45

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister

PSE: Hänsch

UEN: Bielan

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Eija-Riitta Korhola

Donderdag, 15 februari 2007

38. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006

Amendement 45

Voor: 113

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Geremek, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Manders, Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Cederschiöld, Ibrisagic, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Queiró, Siekierski

PSE: Arif, Borrell Fontelles, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Kirilov, Laignel, Lienemann, Navarro, Pahor, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Schapira, Siwec, Trautmann, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 492

ALDE: Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guéllé, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

Donderdag, 15 februari 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 4

ITS: Martinez

NI: Allister

PSE: Evans Robert, Savary

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Christofer Fjellner

Tegen: Luís Queiró, Eija-Riitta Korhola

39. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006

Paragraaf 34b

Voor: 458

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

ITS: Moisuc

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj,

Donderdag, 15 februari 2007

Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinšká, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Tegen: 139

ALDE: Silaghi, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Klich, Mauro, Nicholson, Ouzký, Parish, Posdorf, Purvis, Sartori, Saryusz-Wolski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Kamiński, Musumeci

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Zdanoka

Donderdag, 15 februari 2007

Onthoudingen: 1**NI:** Baco***Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag*****Voor:** Paul Rübig**40. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006****Paragraaf 34d****Voor: 473**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöppflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Donderdag, 15 februari 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Tegen: 114

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Berend, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

Verts/ALE: Lucas, Özdemir, Schlyter

Onthoudingen: 10

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Kaufmann

PSE: Ford

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Libicki, Rutowicz, Wojciechowski Janusz

41. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006

Amendement 15/1

Voor: 523

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Natrass, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter

Donderdag, 15 februari 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiënė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 62

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Martinez, Mihăescu, Mote, Romagnoli

NI: Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnach, Callanan, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Crowley, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Maldeikis, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Wojciechowski Janusz

Donderdag, 15 februari 2007

Onthoudingen: 16

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Hänsch

UEN: Bielan

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Edite Estrela

42. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006

Amendement 15/2

Voor: 361

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini

NI: Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Dobolyi, Haug, Jørgensen, Pahor, Schulz

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Donderdag, 15 februari 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 219

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Onthoudingen: 21

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Lauk, Lechner

PSE: Crețu Corina, Lambrinidis, Scheele

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Edite Estrela

43. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006**Amendement 15/3****Voor: 49**

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Díaz de Mera García Consuegra, Herranz García, Jeggle, Maat, Mauro, Posselt

Donderdag, 15 februari 2007

PSE: Borrell Fontelles, Paleckis, Schulz, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frasson, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 517

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brézina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martín David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos,

Donderdag, 15 februari 2007

Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 22

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Gauzès

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Edite Estrela

44. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006

Amendement 23

Voor: 235

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Schmidt Olle, Välean, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Florenz, Korhola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Donderdag, 15 februari 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 359

ALDE: Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Natrass, Wise, Železný

ITS: Claeys, Martinez, Mote, Mussolini, Romagnoli

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Berlinguer, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cashman, Chervenjakov, Correia, Dincú, Evans Robert, Färm, Falbr, Ford, Gierck, Hänsch, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Liberadzki, Martin David, Mikko, Moraes, Öger, Pașcu, Riera Madurell, Sakalis, Sârbu, Schaldemose, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tarabella, Tarand, Țicău, Van Lancker, Willmott

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 16

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková

PPE-DE: Saïfi

Donderdag, 15 februari 2007

45. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006**Amendement 25****Voor: 165**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Louis, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Brepoels, Florenz, Korhola

PSE: Arif, Berès, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Lienemann, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Patrie, Podgorean, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Zani

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 402

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cornillet, Deprez, Morillon, Ries, Takkula

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggli, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner,

Donderdag, 15 februari 2007

Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenkov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Onthoudingen: 37

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Le Rachinel, Stănescu

NI: Allister

PSE: Ford, Lambrinidis, Leichtfried, Scheele

Verts/ALE: Schlyter

46. Verslag Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006

Resolutie

Voor: 500

ALDE: Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jäättelä, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Železný

ITS: Moïse, Mussolini

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonifazi, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brzezina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka,

Donderdag, 15 februari 2007

Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Tegen: 53

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Romagnoli, Schenardi

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

Verts/ALE: Lucas, Schlyter

Onthoudingen: 51

ALDE: Alvaro, Attwooll, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Ludford, Lynne, Manders, Resetarits, Vălean, Wallis

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Popeangă, Stănescu, Stoyanov

Donderdag, 15 februari 2007

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Casaca, Castex, Cottigny, Ferreira Anne, Reynaud, Roure

Verts/ALE: Evans Jill, Lambert, Voggenhuber

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Marie-Hélène Descamps

Tegen: Jens-Peter Bonde

47. Verslag Bullmann A6-0012/2007

Amendement 3

Voor: 123

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Garriga Polledo, Kelemen, Klač

PSE: Andersson, Berman, Bono, Casaca, Castex, Corbey, Cottigny, De Keyser, Désir, Dobolyi, Ettl, Färm, Falbr, Ferreira Anne, Fruteau, Gröner, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hutchinson, Laignel, Leichtfried, Lienemann, Martínez Martínez, Moscovici, Navarro, Poignant, Reynaud, Roure, dos Santos, Segelström, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Masiel, Pęk, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 312

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Źelezný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiē, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote,

Donderdag, 15 februari 2007

Ganç, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinš, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Athanasios, Berlinguer, Glante, Hänsch, Mann Erika, Walter, Weber Henri

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Onthoudingen: 117

ITS: Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Cashman, Cercas, Corbett, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Weiler, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Bielan

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Gérard Onesta, Kader Arif

48. Verslag Bullmann A6-0012/2007

Paragraaf 7/2

Voor: 475

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Železný

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

Donderdag, 15 februari 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinšká, Posselt, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Štašný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassonni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 81

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Iturgaiz Angulo, Jackson, Kamall, Mathieu, Nicholson, Purvis, Sonik, Stevenson, Tannock, Van Orden, Wohlin

Donderdag, 15 februari 2007

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Janowski, Kuc, Libicki, Masiel, Pęk, Rutowicz

Verts/ALE: Schlyter

Onthoudingen: 1

Verts/ALE: Lambert

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Tegen: Neil Parish

49. Verslag Bullmann A6-0012/2007

Resolutie

Voor: 480

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean,

Donderdag, 15 februari 2007

Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 60

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Laignel

Onthoudingen: 25

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Stănescu

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Bielan, Camre

Verts/ALE: Schlyter

50. Verslag Dos Santos A6-0001/2007

Amendement 2

Voor: 215

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Liotard, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bonsignore, Brejc, Buzek, Fatuzzo, Fernández Martín

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas,

Donderdag, 15 februari 2007

Chervenyakov, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuc

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tegen: 270

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Deprez, Drăcar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Le Pen Jean-Marie, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pleštinská, Posselt, Purvis, Radwan, Roithová, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Corbey

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Tatarella

Donderdag, 15 februari 2007

Onthoudingen: 13

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Stănescu

PSE: Hänsch

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Libicki, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Janusz

**51. RC-B6-0051/2007 — Dialoog tussen de Chinese regering
en de gezanten van de Dalai Lama**

Resolutie

Voor: 71

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Nicholson of Winterbourne, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinšá, Posselt, Purvis, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Onthoudingen: 1

UEN: Bielan

Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag

Voor: Zuzana Roithová

52. RC-B6-0052/2007 — Humanitaire situatie van de Iraakse vluchtelingen

Resolutie

Voor: 74

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Nicholson of Winterbourne, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinšá, Posselt, Purvis, Roithová, Sommer, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

Donderdag, 15 februari 2007

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Onthoudingen: 1

UEN: Bielan

53. RC-B6-0049/2007 — Guinea

Resolutie

Voor: 75

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Audy, Bauer, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Petre, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Sommer, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Onthoudingen: 1

UEN: Bielan

Donderdag, 15 februari 2007

AANGENOMEN TEKSTEN

P6_TA(2007)0042

Uitoefening van stemrechten door aandeelhouders *** I

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de uitoefening van stemrechten door aandeelhouders van ondernemingen die hun statutaire zetel in een lidstaat hebben en waarvan aandelen tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2004/109/EG (COM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2005)0685) ⁽¹⁾,
 - gelet op artikel 251, lid 2, en de artikelen 44 en 95 van het EGVerdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C6-0003/2006),
 - gelet op artikel 51 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie juridische zaken en het advies van de Commissie economische en monetaire zaken (A6-0024/2007),
1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt de Commissie het Parlement te raadplegen alvorens een definitieve aanbeveling op te stellen inzake de kwesties en onderwerpen die in de voorgestelde richtlijn worden behandeld,
 4. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

⁽¹⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

P6_TC1-COD(2005)0265

Standpunt van het Europees Parlement in eerste lezing vastgesteld op 15 februari 2007 met het oog op de aanneming van Richtlijn 2007/.../EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in beursgenoteerde vennootschappen

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op de artikelen 44 en 95,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Donderdag, 15 februari 2007

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité⁽¹⁾,

Handelend volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In haar mededeling van 21 mei 2003 aan de Raad en het Europees Parlement met als titel „Modernisering van het vennootschapsrecht en verbetering van de corporate governance in de Europese Unie — Een actieplan”, heeft de Commissie aangegeven dat nieuwe, gerichte initiatieven moeten worden genomen om de rechten van aandeelhouders van beursgenoteerde vennootschappen te versterken en dat de problemen in verband met grensoverschrijdend stemmen dringend moeten worden opgelost.
- (2) In zijn resolutie van 21 april 2004⁽³⁾ heeft het Europees Parlement zijn steun betuigd voor het voorstellen van de Commissie om de rechten van aandeelhouders te versterken, met name door middel van ruimere transparantieregels, rechten om bij volmacht te stemmen, de mogelijkheid langs elektronische weg aan algemene vergaderingen deel te nemen en waarborging dat stemrechten grensoverschrijdend kunnen worden uitgeoefend.
- (3) Houder van aandelen waaraan stemrechten zijn verbonden, moeten deze ook kunnen uitoefenen, aangezien die stemrechten tot uiting komen in de prijs die bij de verkrijging van de aandelen moet worden betaald. Effectieve zeggenschap van de aandeelhouders is bovendien een eerste vereiste voor een goede corporate governance en dient bijgevolg te worden vergemakkelijkt en aangemoedigd. Het is dan ook noodzakelijk dat maatregelen worden genomen met het oog op een onderlinge aanpassing van het desbetreffende recht van de lidstaten. Belemmeringen die aandeelhouders ontmoedigen om te stemmen, bijvoorbeeld door de uitoefening van de stemrechten afhankelijk te stellen van de blokkering van de aandelen gedurende een bepaalde periode voorafgaand aan de algemene vergadering, dienen te worden opgeheven. Deze richtlijn laat evenwel de bestaande communautaire wetgeving onverlet die betrekking heeft op deelnemingsrechten die door instellingen voor collectieve belegging worden uitgegeven of die in dergelijke instellingen worden verkregen of vervreemd.
- (4) De bestaande communautaire wetgeving volstaat niet om deze doelstelling te bereiken. Richtlijn 2001/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 mei 2001 betreffende de toelating van effecten tot de officiële notering aan een effectenbeurs en de informatie die over deze effecten moet worden gepubliceerd⁽⁴⁾ heeft hoofdzakelijk betrekking op de informatie die uitgevende instellingen aan de markt moeten bekendmaken en gaat derhalve niet in op het eigenlijke stemproces van aandeelhouders. Bovendien verplicht Richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten⁽⁵⁾ uitgevende instellingen ertoe bepaalde, voor algemene vergaderingen dienstige informatie en documenten beschikbaar te stellen, maar deze informatie en documenten moeten alleen in de lidstaat van herkomst van de uitgevende instellingen beschikbaar worden gesteld. Er moeten dan ook bepaalde minimumnormen worden ingevoerd om de investeerders te beschermen en te bewerkstelligen dat de aan stemgerechtigde aandelen verbonden aandeelhoudersrechten soepel en daadwerkelijk kunnen worden uitgeoefend. Wat andere rechten dan het stemrecht betreft, staat het de lidstaten vrij om deze minimumnormen ook op niet-stemgerechtigde aandelen toe te passen, voor zover daarop nog geen dergelijke minimumnormen van toepassing zijn.
- (5) Een aanzienlijk deel van de aandelen in beursgenoteerde vennootschappen is in handen van aandeelhouders die geen ingezetene zijn van de lidstaat waar de vennootschap haar statutaire zetel heeft. Niet-ingezetene aandeelhouders dienen evenwel hun rechten met betrekking tot de algemene vergadering even gemakkelijk uit te kunnen oefenen als aandeelhouders die wel ingezetene zijn van de lidstaat waar de vennootschap haar statutaire zetel heeft. Daartoe is het noodzakelijk dat wordt overgegaan tot de opheffing van de huidige belemmeringen voor de toegang van niet-ingezetene aandeelhouders tot de voor de algemene vergadering relevante informatie en voor de uitoefening van stemrechten zonder de algemene vergadering fysiek bij te wonen. De opheffing van deze belemmeringen zou ook ten goede komen aan ingezetene aandeelhouders die de algemene vergadering niet of niet kunnen bijwonen.
- (6) Aandeelhouders dienen in staat te zijn op de algemene vergadering of van tevoren met kennis van zaken te stemmen, ongeacht waar zij verblijven. Alle aandeelhouders dienen derhalve genoeg tijd te hebben om de documenten te bestuderen die aan de algemene vergadering zullen worden voorgelegd, alsook om uit te maken hoe zij de aan hun aandelen verbonden stemmen zullen uitbrengen. Te dien einde is het noodzakelijk dat de algemene vergadering tijdig wordt aangekondigd en dat aan de aandeelhouders alle informatie wordt verstrekt die aan de algemene vergadering zal worden voorgelegd. De door de moderne technologieën geboden mogelijkheden om informatie onmiddellijk toegankelijk te maken, dienen te worden benut. In deze richtlijn wordt ervan uitgegaan dat alle beursgenoteerde vennootschappen reeds een internetsite hebben.

⁽¹⁾ PB C 318 van 23.12.2006, blz. 42.

⁽²⁾ Standpunt van het Europees Parlement van 15 februari 2007.

⁽³⁾ PB C 104 E van 30.4.2004, blz. 714.

⁽⁴⁾ PB L 184 van 6.7.2001, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2005/1/EG (PB L 79 van 24.3.2005, blz. 9).

⁽⁵⁾ PB L 390 van 31.12.2004, blz. 38.

Donderdag, 15 februari 2007

- (7) De aandeelhouders moeten in beginsel de gelegenheid krijgen om punten op de agenda van de algemene vergadering te plaatsen en ontwerpresoluties over agendapunten in te dienen. Zonder dat wordt geraakt aan de diverse tijdschema's en modaliteiten die thans in de Gemeenschap worden gebruikt, moeten ten aanzien van de uitoefening van deze rechten twee grondregels gelden, namelijk dat een eventuele drempel voor de uitoefening van deze rechten niet hoger mag zijn dan 5 % van het aandelenkapitaal van de vennootschap en dat alle aandeelhouders in alle gevallen de definitieve versie van de agenda op een zodanig tijdstip moeten ontvangen dat zij het debat en de stemming over ieder punt op de agenda kunnen voorbereiden.
- (8) Iedere aandeelhouder moet in beginsel de mogelijkheid hebben om vragen te stellen over agendapunten van de algemene vergadering en daarop antwoord te krijgen. De vaststelling van de regels over de wijze waarop en wanneer vragen kunnen worden gesteld en beantwoord moet aan de lidstaten worden overgelaten.
- (9) Er mogen geen wettelijke belemmeringen voor de vennootschappen bestaan om hun aandeelhouders middelen te bieden om langs elektronische weg aan de algemene vergadering deel te nemen. Stemmen zonder de algemene vergadering persoonlijk bij te wonen, per brief of langs elektronische weg, mag niet aan andere beperkingen onderworpen zijn dan die welke noodzakelijk zijn voor de verificatie van de identiteit en de veiligheid van de communicatie. Dit mag de lidstaten evenwel niet beletten voorschriften aan te nemen om te waarborgen dat de resultaten van de stemming in alle omstandigheden de intenties van de aandeelhouders weerspiegelen, waaronder voorschriften voor situaties waarin nieuwe omstandigheden optreden of aan het licht komen nadat een aandeelhouder zijn stem per brief of elektronisch heeft uitgebracht.
- (10) Voor een goede corporate governance is een soepel en doeltreffend proces voor het stemmen bij volmacht noodzakelijk. Bestaande beperkingen en formaliteiten die stemmen bij volmacht omslachtig en duur maken, dienen te worden afgeschaft. Voor een goede corporate governance moeten er ook goede beveiligingen komen tegen mogelijk misbruik van stemmen bij volmacht. De volmachthouder dient derhalve te worden gehouden aan het naleven van instructies die hij eventueel van de aandeelhouder heeft gekregen en de lidstaten moeten adequate maatregelen kunnen nemen om te garanderen dat de volmachthouder geen ander belang dient dan dat van de aandeelhouder, ongeacht de oorzaak van het belangenconflict. Maatregelen tegen mogelijk misbruik kunnen in het bijzonder bestaan in regelingen die de lidstaten kunnen uitvaardigen ter regulering van het gedrag van personen die actief volmachten verzamelen of daadwerkelijk meer dan een bepaald, beduidend aantal volmachten hebben verzameld, met name ten einde een adequate mate van betrouwbaarheid en transparantie te waarborgen. Aandeelhouders hebben uit hoofde van deze richtlijn een onbeperkt recht om dergelijke personen als volmachthouders aan te wijzen ten einde in hun naam deel te nemen aan en te stemmen op algemene vergaderingen. Deze richtlijn laat door de lidstaten aan dergelijke personen opgelegde regels of sancties wegens bedrieglijk gebruik van de verzamelde volmachten bij de stemming, evenwel onverlet. Deze richtlijn legt vennootschappen voorts geen enkele verplichting op om na te gaan of volmachthouders stemmen uitbrengen in overeenstemming met de steminstructies van de aanwijzende aandeelhouders.
- (11) Wanneer er financiële tussenpersonen bij betrokken zijn, is de effectiviteit van het stemmen op instructie sterk afhankelijk van de doeltreffendheid van de keten van tussenpersonen, aangezien investeerders vaak niet in staat zijn de aan hun aandelen verbonden stemrechten uit te oefenen zonder de medewerking van iedere tussenpersoon in de keten, die mogelijk anderszins geen economisch belang bij de aandelen heeft. Om investeerders in staat te stellen hun stemrecht uit te oefenen in grensoverschrijdende situaties, is het derhalve van belang dat tussenpersonen het uitoefenen van stemrecht vergemakkelijken. De Commissie dient dit punt nader te bestuderen in het kader van een aanbeveling, teneinde te waarborgen dat investeerders toegang hebben tot effectieve stembendiensten en dat stemrechten worden uitgeoefend overeenkomstig de door deze investeerders gegeven instructies.
- (12) Het tijdstip van bekendmaking van de voorafgaand aan de algemene vergadering per brief of elektronisch uitgebrachte stemmen aan het leidinggevend, het toezichthoudend of het bestuursorgaan en aan het publiek is een belangrijk aspect van de corporate governance, maar kan desalniettemin door de lidstaten worden bepaald.
- (13) Voor het vaststellen van de resultaten van de stemming moeten methoden worden gebruikt die de stemintenties van de aandeelhouders weerspiegelen, en de resultaten moeten na de algemene vergadering op transparante wijze worden bekend gemaakt, op zijn minst via de website van de vennootschap.
- (14) Aangezien de doelstelling van deze richtlijn, namelijk aandeelhouders de mogelijkheid bieden hun rechten overal in de Gemeenschap effectief uit te oefenen, op grond van de vigerende communautaire wetgeving niet voldoende door de lidstaten kan worden verwezenlijkt en derhalve vanwege de

Donderdag, 15 februari 2007

omvang en de gevolgen van de maatregel beter door de Gemeenschap kan worden verwezenlijkt, kan de Gemeenschap, overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag neergelegde subsidiariteitsbeginsel, maatregelen nemen. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel gaat deze richtlijn niet verder dan wat nodig is om deze doelstelling te verwezenlijken.

- (15) Overeenkomstig paragraaf 34 van het Interinstitutioneel Akkoord inzake beter wetgeven⁽¹⁾ worden de lidstaten ertoe aangespoord voor zichzelf en in het belang van de Gemeenschap hun eigen tabellen op te stellen die, voor zover mogelijk, het verband weergeven tussen deze richtlijn en de omzettingmaatregelen, en deze openbaar te maken,

HEBBER DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Hoofdstuk I

Algemene bepalingen

Artikel 1

Voorwerp en werkingssfeer

1. Deze richtlijn stelt voorschriften vast voor de uitoefening van bepaalde aan aandelen met stemrecht verbonden rechten van aandeelhouders in verband met algemene vergaderingen van vennootschappen die hun statutaire zetel in een lidstaat hebben en waarvan de aandelen tot de handel op een in een lidstaat gelegen of werkzame gereguleerde markt zijn toegelaten.
2. De lidstaat die bevoegd is om regels te stellen betreffende de onder deze richtlijn vallende aangelegenheden, is de lidstaat waar de vennootschap haar statutaire zetel heeft en verwijzingen naar het „toepasselijke recht” zijn op te vatten als verwijzingen naar het recht van die lidstaat.
3. De lidstaten mogen de volgende soorten vennootschappen van de toepassing van deze richtlijn vrijstellen:
 - a) instellingen voor collectieve belegging in de zin van artikel 1, lid 2, van Richtlijn 85/611/EEG van de Raad van 20 december 1985 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe's)⁽²⁾;
 - b) instellingen waarvan het uitsluitende doel is de collectieve belegging van uit het publiek aangetrokken kapitaal met toepassing van het beginsel van risicospreiding, en die geen juridische of bestuurlijke zeggenschap nastreven over enigerlei uitgevende instelling waarvan de effecten als onderliggende belegging van deze instellingen fungeren, mits deze instellingen voor collectieve belegging een vergunning bezitten, onder toezicht van bevoegde autoriteiten staan en een bewaarder hebben die taken uitoefent die gelijkwaardig zijn aan die bedoeld in Richtlijn 85/611/EEG;
 - c) coöperatieve vennootschappen.

Artikel 2

Definities

Voor de toepassing van deze richtlijn wordt verstaan onder:

- a) „gereguleerde markt”: een markt in de zin van artikel 4, lid 1, punt 14, van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten⁽³⁾;
- b) „aandeelhouder”: de natuurlijke of rechtspersoon die krachtens het toepasselijke recht wordt erkend als aandeelhouder;
- c) „volmacht”: door een aandeelhouder aan een natuurlijke of rechtspersoon verleende machtiging om sommige of alle rechten van die aandeelhouder in de algemene vergadering in zijn naam uit te oefenen.

⁽¹⁾ PB C 321 van 31.12.2003, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 375 van 31.12.1985, blz. 3. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2005/1/EG van het Europees Parlement en de Raad.

⁽³⁾ PB L 145 van 30.4.2004, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2006/31/EG (PB L 114 van 27.4.2006, blz. 60).

Donderdag, 15 februari 2007

Artikel 3

Nadere nationale maatregelen

Deze richtlijn belet de lidstaten niet de vennootschappen verdere verplichtingen op te leggen of op een andere wijze nadere maatregelen te nemen om het de aandeelhouders gemakkelijker te maken de in deze richtlijn genoemde rechten uit te oefenen.

Hoofdstuk II

Algemene aandeelhoudersvergaderingen

Artikel 4

Gelijke behandeling van aandeelhouders

De vennootschap draagt zorg voor een gelijke behandeling van alle aandeelhouders die zich in identieke omstandigheden bevinden wat de deelneming aan en de uitoefening van stemrechten in de algemene vergadering betreft.

Artikel 5

Informatie voorafgaand aan de algemene vergadering

1. Onverminderd artikel 9, lid 4, en artikel 11, lid 4, van Richtlijn 2004/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende het openbaar overnamebod⁽¹⁾ zorgen de lidstaten ervoor dat de vennootschap de oproeping tot de algemene vergadering op een van de in lid 2 van dit artikel aangegeven wijzen uiterlijk op de 21ste dag voor de dag van de vergadering doet uitgaan.

Ingeval de vennootschap de aandeelhouders de gelegenheid biedt om langs voor alle aandeelhouders toegankelijke elektronische weg te stemmen, kunnen de lidstaten bepalen dat de algemene vergadering mag besluiten de oproeping tot een algemene vergadering niet zijnde de jaarlijkse algemene vergadering op een van de in lid 2 van dit artikel aangegeven wijzen uiterlijk op de 14de dag voor de dag van de vergadering te doen uitgaan. Voor de aanneming van dit besluit is een meerderheid vereist van niet minder dan tweederde van de stemmen verbonden aan de vertegenwoordigde aandelen of aan het vertegenwoordigde geplaatste kapitaal. Het besluit geldt uiterlijk tot de volgende jaarlijkse algemene vergadering.

De lidstaten hoeven de in de eerste en tweede alinea bedoelde minimumperiodes niet aan te houden voor de tweede of daaropvolgende oproeping tot een algemene vergadering, gedaan omdat het bij de eerste oproeping vereist quorum niet is gehaald, mits voor de eerste oproeping voldaan is aan het bepaalde in dit artikel, er geen nieuw punt op de agenda is geplaatst en er ten minste 10 dagen verstrijken tussen de definitieve oproeping en de dag van de algemene vergadering.

2. Onverminderd nadere voorschriften betreffende kennisgeving of bekendmaking die opgelegd zijn door de bevoegde lidstaat als gedefinieerd in artikel 1, lid 2, doet de vennootschap de in lid 1 van dit artikel bedoelde oproeping uitgaan op een wijze die snelle toegang tot de oproeping op niet-discriminerende basis garandeert. De lidstaat verplicht de vennootschap ertoe gebruik te maken van media waarvan redelijkerwijs mag worden aangenomen dat ze voor een doeltreffende verspreiding van informatie in de gehele Gemeenschap kunnen zorgen. De lidstaat mag er niet toe verplichten alleen gebruik te maken van media waarvan de exploitanten op zijn grondgebied gevestigd zijn.

De lidstaten hoeven alinea 1 niet toe te passen op vennootschappen die de namen en adressen van hun aandeelhouders uit een bestaand register van aandeelhouders kunnen halen, mits de vennootschap verplicht is de oproeping aan elke van haar geregistreerde aandeelhouders te sturen.

In geen van beide gevallen mag de vennootschap specifieke kosten in rekening brengen voor het op de voorgeschreven wijze doen uitgaan van de oproeping.

⁽¹⁾ PB L 142 van 30.4.2004, blz. 12.

Donderdag, 15 februari 2007

3. De in lid 1 bedoelde oproeping bevat ten minste:
- a) de precieze vermelding van de plaats waar en het tijdstip waarop de algemene vergadering zal plaatsvinden, en de voorgestelde agenda van de algemene vergadering;
 - b) een heldere en nauwkeurige beschrijving van de procedures die aandeelhouders in acht moeten nemen om te mogen deelnemen aan en hun stem te mogen uitbrengen in de algemene vergadering. Dit omvat informatie over:
 - i) de rechten van aandeelhouders overeenkomstig artikel 6, voorzover deze na het doen uitgaan van de oproeping kunnen worden uitgeoefend, en overeenkomstig artikel 9, en de termijnen waarbinnen deze rechten kunnen worden uitgeoefend; de oproeping kan beperkt blijven tot vermelding van uitsluitend de termijnen waarbinnen deze rechten kunnen worden uitgeoefend, mits zij een verwijzing bevat naar meer gedetailleerde informatie over dergelijke rechten die op de website van de vennootschap beschikbaar wordt gesteld;
 - ii) de procedure voor het stemmen bij volmacht, met name de te gebruiken formulieren en de middelen die de vennootschap bereid is te aanvaarden voor elektronische kennisgevingen van de aanwijzing van volmachthouders; en
 - iii) in voorkomend geval, de procedures voor het per brief of langs elektronische weg uitbrengen van stemmen;
 - c) indien van toepassing, een vermelding van de in artikel 7, lid 2, bedoelde registratiedatum, en de mededeling dat alleen personen die op die datum aandeelhouder zijn, gerechtigd zijn deel te nemen aan en te stemmen op de algemene vergadering;
 - d) een vermelding van de plaats waar en de wijze waarop de onverkorte tekst kan worden verkregen van de documenten en de ontwerpresoluties als bedoeld in lid 4, onder c) en d);
 - e) een vermelding van het adres van de internetsite waarop de in lid 4 bedoelde informatie beschikbaar zal worden gesteld.
4. De lidstaten zorgen ervoor dat de vennootschap gedurende een ononderbroken periode die uiterlijk op de 21ste dag voor de dag van de algemene vergadering, inclusief de dag van de vergadering zelf, aanvangt, op haar internetsite ten minste de volgende informatie voor haar aandeelhouders beschikbaar stelt:
- a) de in lid 1 bedoelde oproeping;
 - b) het totale aantal aandelen en stemrechten op de datum van de oproeping (met inbegrip van afzonderlijke totaalaantallen voor elke categorie van aandelen, indien het kapitaal van de vennootschap is verdeeld over twee of meer categorieën aandelen);
 - c) de aan de algemene vergadering voor te leggen documenten;
 - d) een ontwerpresolutie, of, indien geen resolutie ter goedkeuring wordt voorgelegd, commentaar van een krachtens het toepasselijke recht aangewezen bevoegde orgaan binnen de vennootschap voor elk punt op de voorgestelde agenda van de algemene vergadering; daarnaast worden eventuele door aandeelhouders ingediende ontwerpresoluties zo spoedig mogelijk na ontvangst door de vennootschap aan de internetsite toegevoegd;
 - e) indien van toepassing, de te gebruiken formulieren voor het stemmen bij volmacht en voor het stemmen per brief, tenzij deze formulieren rechtstreeks naar elke aandeelhouder worden gezonden.

Indien de onder e) bedoelde formulieren om technische redenen niet op de internetsite beschikbaar kunnen worden gesteld, geeft de vennootschap op haar site aan hoe deze formulieren op papier kunnen worden verkregen. In dat geval is de vennootschap gehouden de formulieren per post en kosteloos aan elke aandeelhouder die daarom vraagt te doen toekomen.

Indien de oproeping tot de algemene vergadering op grond van artikel 9, lid 4, of artikel 11, lid 4, van Richtlijn 2004/25/EG of op grond van de tweede alinea van lid 1 van dit artikel later uitgaat dan op de 21ste dag voor de dag van de vergadering, wordt de in dit lid bedoelde periode dienovereenkomstig ingekort.

Donderdag, 15 februari 2007

Artikel 6

Recht om punten op de agenda van de algemene vergadering te plaatsen en ontwerpresoluties in te dienen

1. De lidstaten zorgen ervoor dat aandeelhouders, hetzij individueel, hetzij collectief optredend,
 - a) het recht hebben punten op de agenda van de algemene vergadering te plaatsen, mits elk van die punten wordt gemotiveerd of vergezeld gaat van een ontwerpresolutie ter goedkeuring op de algemene vergadering; en
 - b) het recht hebben met betrekking tot op de agenda voor een algemene vergadering opgenomen of daarin op te nemen punten ontwerpresoluties in te dienen.

De lidstaten kunnen bepalen dat het onder a) bedoelde recht alleen kan worden uitgeoefend met betrekking tot de jaarlijkse algemene vergadering, voorzover de aandeelhouders, hetzij individueel, hetzij collectief optredend, het recht hebben buiten de jaarlijkse algemene vergadering een algemene vergadering met een agenda die op zijn minst alle punten bevat waarom door deze aandeelhouders is verzocht, bijeen te roepen of te verlangen dat de vennootschap een dergelijke algemene vergadering bijeenroept.

De lidstaten kunnen bepalen dat dergelijke rechten schriftelijk worden uitgeoefend (verzending per post of langs elektronische weg).

2. Ingeval een van de in lid 1 vermelde rechten afhankelijk is gesteld van de voorwaarde dat de betrokken aandeelhouder of aandeelhouders een minimumdeelneming in de vennootschap moeten bezitten, dan mag deze drempel niet hoger worden vastgesteld dan op 5 % van het aandelenkapitaal.

3. Elke lidstaat stelt, onder verwijzing naar een bepaald aantal dagen voorafgaand aan de algemene vergadering of de oproeping, één specifieke termijn vast tot waarop aandeelhouders het in lid 1, onder a), bedoelde recht kunnen uitoefenen. Op dezelfde wijze kan elke lidstaat een termijn vaststellen voor de uitoefening van het in lid 1, onder b), genoemde recht.

4. De lidstaten zorgen ervoor dat, wanneer de uitoefening van het in lid 1, onder a), genoemde recht een wijziging van de reeds aan de aandeelhouders meegedeelde agenda voor de algemene vergadering tot gevolg heeft, de vennootschap een herziene agenda op dezelfde wijze als de voorgaande agenda bekendmaakt vóór de in artikel 7, lid 2, gedefinieerde toepasselijke registratiedatum dan wel — indien er geen registratiedatum geldt — tijdig vóór de datum van de algemene vergadering om de andere aandeelhouders in staat te stellen een volmachthouder aan te wijzen of, indien van toepassing, per brief te stemmen.

Artikel 7

Vereisten voor het deelnemen aan en stemmen op de algemene vergadering

1. De lidstaten zorgen ervoor dat:
 - a) de rechten van een aandeelhouder om deel te nemen aan een algemene vergadering en te stemmen op aandelen, niet ongeschikt worden gemaakt aan de eis dat de aandelen voorafgaand aan de algemene vergadering worden gedeponereerd bij, of overgedragen aan, of geregistreerd op naam van een andere natuurlijke of rechtspersoon; en
 - b) voor de rechten van een aandeelhouder om aandelen te verkopen of op andere wijze over te dragen gedurende de periode tussen de registratiedatum als gedefinieerd in lid 2 en de algemene vergadering in kwestie, geen beperkingen gelden die op andere momenten niet gelden.

2. De lidstaten bepalen dat de rechten van aandeelhouders om aan een algemene vergadering deel te nemen en op door hun gehouden aandelen te stemmen, vastgesteld worden aan de hand van de aandelen die zij op een welbepaalde datum voorafgaand aan de algemene vergadering (de „registratiedatum”) houden.

De lidstaten hoeven de eerste alinea niet toe te passen op vennootschappen die op de dag van de vergadering de namen en adressen van hun aandeelhouders uit een bestaand register van aandeelhouders kunnen halen.

Donderdag, 15 februari 2007

3. Elke lidstaat zorgt ervoor dat één registratiedatum geldt voor alle vennootschappen. Een lidstaat mag echter een registratiedatum bepalen voor vennootschappen die aandelen aan toonder hebben uitgegeven en een andere registratiedatum voor vennootschappen die aandelen op naam hebben uitgegeven, op voorwaarde dat er voor elke vennootschap die beide soorten aandelen heeft uitgegeven, slechts één datum geldt. De registratiedatum mag niet vroeger dan 30 dagen vóór de datum van de desbetreffende algemene vergadering vallen. Bij het uitvoeren van deze bepaling en van artikel 5, lid 1, zorgt elke lidstaat ervoor dat er een periode van ten minste 8 dagen verstrijkt tussen de uiterst toelaatbare datum voor de oproeping tot de algemene vergadering en de registratiedatum. Bij de berekening van deze periode worden deze twee data niet meegeteld. In de gevallen, bedoeld in artikel 5, lid 1, derde alinea, kan een lidstaat evenwel voorschrijven dat tussen de laatst toelaatbare datum voor de tweede of daaropvolgende oproeping van de algemene vergadering en de registratiedatum ten minste zes dagen verstrijken, en dat bij de berekening van deze periode deze twee data niet worden meegeteld.

4. Het bewijs van de kwalificatie als aandeelhouder mag niet aan andere vereisten onderworpen zijn dan die welke noodzakelijk zijn voor de verificatie van de identiteit van de aandeelhouders, en alleen voorzover zij in verhouding staan tot de beoogde doelstelling.

Artikel 8

Deelneming aan de algemene vergadering langs elektronische weg

1. De lidstaten staan vennootschappen toe hun aandeelhouders in de gelegenheid te stellen om langs elektronische weg aan de algemene vergadering deel te nemen, met name deelname in één of alle van de volgende vormen:

- a) een „real-time” transmissie van de algemene vergadering;
- b) een „real-time” communicatie in twee richtingen die aandeelhouders in staat stelt zich vanaf een andere locatie tot de algemene vergadering te richten;
- c) een mechanisme voor het uitbrengen van stemmen, hetzij voorafgaand aan, hetzij tijdens de algemene vergadering, zonder een volmachthouder te hoeven aanwijzen die lijfelijk bij de vergadering aanwezig is.

2. Het gebruik van elektronische middelen om aandeelhouders in staat te stellen aan de algemene vergadering deel te nemen, mag niet aan andere verplichtingen of beperkingen onderworpen zijn dan die welke noodzakelijk zijn voor de verificatie van de identiteit van de aandeelhouders en de veiligheid van de communicatie, en alleen voor zover zij in verhouding staan tot de beoogde doelstellingen.

Deze bepaling geldt onverminderd de rechtsregels welke door lidstaten zijn of kunnen worden vastgesteld met betrekking tot de besluitvormingsprocedure die binnen de vennootschap wordt gevolgd voor de invoering of toepassing van enigerlei wijze van deelneming aan vergaderingen langs elektronische weg.

Artikel 9

Het recht om vragen te stellen

1. Iedere aandeelhouder heeft het recht om vragen te stellen met betrekking tot punten op de agenda van de algemene vergadering. De vennootschap beantwoordt de vragen die aandeelhouders haar stellen.

2. Het recht om vragen te stellen en de verplichting om deze te beantwoorden zijn onderworpen aan de maatregelen die de lidstaten kunnen nemen of die zij vennootschappen kunnen toestaan te nemen om de identificatie van aandeelhouders, de voorbereiding en de goede orde van de algemene vergadering, alsook de bescherming van de vertrouwelijkheid en de zakelijke belangen van vennootschappen te waarborgen. De lidstaten mogen de vennootschappen toestaan één antwoord te geven op vragen met gelijke inhoud.

De lidstaten mogen bepalen dat een vraag als beantwoord mag worden beschouwd wanneer de relevante informatie op de internetsite van de vennootschap in de vorm van vraag-en-antwoord beschikbaar is.

Donderdag, 15 februari 2007

Artikel 10

Stemmen bij volmacht

1. Elke aandeelhouder heeft het recht een andere natuurlijke of rechtspersoon aan te wijzen als volmachthouder om in zijn naam deel te nemen aan en te stemmen in een algemene vergadering. De volmachthouder geniet dezelfde rechten om in de algemene vergadering het woord te voeren en vragen te stellen als die welke de aldus vertegenwoordigde aandeelhouder zou hebben genoten.

Afgezien van de eis dat de volmachthouder handelingsbekwaamheid bezit, schaffen de lidstaten alle rechtsregels af die de mogelijkheid voor personen om als volmachthouder te worden aangewezen, beperken of die de vennootschappen toestaan deze mogelijkheid te beperken.

2. De lidstaten kunnen de aanwijzing van een volmachthouder beperken tot één vergadering of tot de vergaderingen gedurende een bepaalde periode.

Onverminderd het bepaalde in artikel 13, lid 5, kunnen de lidstaten het aantal personen beperken die een aandeelhouder mag aanwijzen om in een bepaalde algemene vergadering voor hem als volmachthouder op te treden. Indien een aandeelhouder aandelen in een vennootschap op meer dan één effectenrekening heeft, kan een dergelijke beperking de aandeelhouder niet beletten om voor een bepaalde algemene vergadering per effectenrekening een volmachthouder aan te wijzen voor de aandelen die op elk van die effectenrekeningen zijn ondergebracht. Deze bepaling doet overigens geen afbreuk aan de in de toepasselijke wetgeving vervatte voorschriften die verbieden dat de aan de aandelen van eenzelfde aandeelhouder verbonden stemmen op uiteenlopende wijze worden uitgebracht.

3. Afgezien van de beperkingen die volgens de leden 1 en 2 uitdrukkelijk zijn toegestaan, mogen de lidstaten het bij volmacht uitoefenen van aandeelhoudersrechten uitsluitend beperken, of toestaan dat vennootschappen dit doen, ter behandeling van potentiële belangenconflicten tussen de volmachthouder en de aandeelhouder in wiens belang de volmachthouder gehouden is op te treden, en daarbij mogen de lidstaten uitsluitend de hierna volgende eisen stellen:

- a) De lidstaten mogen voorschrijven dat de volmachthouder bepaalde nader omschreven feiten bekendmaakt die voor de aandeelhouders van belang kunnen zijn om te beoordelen of er gevaar bestaat dat de volmachthouder enig ander belang dan het belang van de aandeelhouder nastreeft.
- b) De lidstaten mogen het bij volmacht uitoefenen van aandeelhoudersrechten zonder specifieke steminstructies voor iedere resolutie waarover de volmachthouder namens de aandeelhouder moet stemmen, beperken of uitsluiten.
- c) De lidstaten mogen de overdracht van een volmacht aan een andere persoon beperken of uitsluiten, maar dit belet een volmachthouder die een rechtspersoon is niet om de hem verleende bevoegdheden uit te oefenen via een lid van zijn bestuurs- of leidinggevend orgaan of via een van zijn werknemers.

Een belangenconflict in de zin van dit lid kan in het bijzonder ontstaan wanneer de volmachthouder:

- i) een aandeelhouder met de zeggenschap over de vennootschap is, of een andere entiteit is die onder de zeggenschap van een dergelijke aandeelhouder staat;
- ii) lid van het bestuurs-, het leidinggevend of het toezichthoudend orgaan is van de vennootschap of van een aandeelhouder met de zeggenschap of van een onder zeggenschap staande entiteit als bedoeld in punt i);
- iii) werknemer of accountant is van de vennootschap of van een aandeelhouder met de zeggenschap of van een onder zeggenschap staande entiteit als bedoeld in punt i);
- iv) een familieband heeft met een natuurlijke persoon als bedoeld in de punten i) tot iii).

4. De volmachthouder brengt zijn stem uit overeenkomstig de instructies van de aandeelhouder die hem aangewezen heeft.

De lidstaten mogen voorschrijven dat volmachthouders gedurende een bepaalde minimumperiode een register van de steminstructies bijhouden en op verzoek bevestigen dat zij zich aan de steminstructies hebben gehouden.

Donderdag, 15 februari 2007

5. Een persoon die als volmachthouder optreedt, mag een volmacht van meer dan een aandeelhouder bezitten, waarbij geen beperking geldt wat het aantal aldus vertegenwoordigde aandeelhouders betreft. Ingeval een volmachthouder volmachten van meerdere aandeelhouders bezit, staat het toepasselijke recht hem toe namens een bepaalde aandeelhouder anders te stemmen dan namens een andere aandeelhouder.

Artikel 11

Procedures voor aanwijzing van volmachthouders en kennisgeving

1. De lidstaten staan de aanwijzing van volmachthouders door aandeelhouders langs elektronische weg toe. Daarnaast staan de lidstaten vennootschappen toe in te stemmen met kennisgeving van de aanwijzing via elektronische middelen en zien zij erop toe dat elke vennootschap haar aandeelhouders ten minste één doeltreffende methode van kennisgeving via elektronische middelen aanbiedt.

2. De lidstaten zien erop toe dat de aanwijzing van volmachthouders alleen in schriftelijke vorm mag plaatsvinden en dat de vennootschap schriftelijk van deze aanwijzing in kennis wordt gesteld. Afgezien van dit elementaire formele vereiste gelden voor de aanwijzing van een volmachthouder, de kennisgeving van de aanwijzing aan de vennootschap en het geven van steminstructies, indien van toepassing, aan de volmachthouder geen andere formele eisen dan die welke noodzakelijk zijn voor het waarborgen van de identificatie van de aandeelhouder en de volmachthouder, respectievelijk voor het waarborgen van de mogelijkheid om de strekking van de steminstructies te verifiëren, en alleen voor zover zij in verhouding staan tot deze doelstellingen.

3. De bepalingen van dit artikel zijn mutatis mutandis van toepassing op de intrekking van de aanwijzing van een volmachthouder.

Artikel 12

Stemmen per brief

De lidstaten staan vennootschappen toe hun aandeelhouders de mogelijkheid te bieden om per brief te stemmen voordat de algemene vergadering plaatsvindt. Stemmen per brief mag alleen onderhevig zijn aan vereisten en beperkingen die noodzakelijk zijn voor het waarborgen van de identificatie van de aandeelhouders en die in verhouding staan tot de beoogde doelstelling.

Artikel 13

Wegnemen van bepaalde belemmeringen voor het daadwerkelijk uitoefenen van stemrechten

1. Dit artikel is van toepassing wanneer een natuurlijke of rechtspersoon die door het toepasselijke recht als aandeelhouder wordt erkend, binnen een zakelijke context optreedt namens een andere natuurlijke of rechtspersoon (de „cliënt”).

2. Wanneer het toepasselijke recht voor het uitoefenen van stemrechten door een aandeelhouder als bedoeld in lid 1 openbaarmaking eist, gaat zo'n eis niet verder dan een lijst waarin aan de vennootschap de identiteit van iedere cliënt wordt bekendgemaakt evenals het aantal aandelen waarmee namens hem is gestemd.

3. Wanneer krachtens het toepasselijke recht formele vereisten gelden met betrekking tot het uitoefenen van stemrechten machtigen van een aandeelhouder als bedoeld in lid 1, of met betrekking tot steminstructies, gaan die formele vereisten niet verder dan nodig is voor de identificatie van de cliënt, respectievelijk voor het eventueel inhoudelijk verifiëren van de steminstructies en staan zij in verhouding tot het verwezenlijken van het beoogde doel.

4. Een aandeelhouder als bedoeld in lid 1 mag de aan sommige van de aandelen verbonden stemmen anders uitbrengen dan de aan de andere aandelen verbonden stemmen.

5. Wanneer het toepasselijke recht een maximum stelt aan het aantal personen die een aandeelhouder als volmachthouders mag aanwijzen overeenkomstig artikel 10, lid 2, mag zo'n beperking een aandeelhouder als bedoeld in lid 1 niet beletten een volmacht te verlenen aan iedere cliënt of aan een door een cliënt aangewezen derde.

Donderdag, 15 februari 2007

Artikel 14

Stemmingsresultaten

1. De vennootschap stelt voor elke resolutie ten minste het volgende vast: het aantal aandelen waarvoor geldige stemmen zijn uitgebracht, het percentage dat deze aandelen in het aandelenkapitaal vertegenwoordigen, het totale aantal geldig uitgebrachte stemmen, en het aantal stemmen dat voor of tegen elke resolutie is uitgebracht, alsmede het eventuele aantal onthoudingen.

De lidstaten mogen toestaan dat vennootschappen, ingeval geen enkele aandeelhouder om een volledig stemmingsresultaat verzoekt, de stemmingsresultaten slechts in zoverre vaststellen als noodzakelijk is om de vereiste meerderheid voor elke resolutie te bepalen.

2. Binnen een bij het toepasselijke recht vast te stellen tijdspanne van niet meer dan 15 dagen na de algemene vergadering maakt de vennootschap op haar internetsite de overeenkomstig lid 1 vastgestelde stemmingsresultaten bekend.

3. Dit artikel laat de rechtsregels onverlet die lidstaten hebben vastgesteld of kunnen vaststellen betreffende de formaliteiten waaraan voldaan moet zijn wil een resolutie rechtsgeldig worden, of betreffende de mogelijkheid van juridische procedures om een stemmingsresultaat aan te vechten.

Hoofdstuk III

Slotbepalingen

Artikel 15

Omzetting

De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op ... (*) aan deze richtlijn te voldoen. Zij delen de Commissie de tekst van die bepalingen onverwijld mede.

Onverminderd alinea 1 doen de lidstaten waar op 1 juli 2006 nationale bepalingen van kracht zijn die de aanwijzing van een volmachthouder in het geval van artikel 10, lid 3, tweede alinea, punt ii), beperken of verbieden, de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op ... (**) aan artikel 10, lid 3, van deze richtlijn, voor wat betreft een dergelijke beperking of een dergelijk verbod, te voldoen.

De lidstaten delen het overeenkomstig artikel 6, lid 3, en artikel 7, lid 3, bepaalde aantal dagen, alsmede eventuele verwijzingen dienaangaande, onverwijld mee aan de Commissie, die deze informatie bekendmaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie.

Wanneer de lidstaten de in alinea 1 bedoelde bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor die verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

Artikel 16

Inwerkingtreding

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie.

(*) Twee jaar na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn.

(**) Vijf jaar na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn.

Donderdag, 15 februari 2007

*Artikel 17**Adressaten*

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te ..., op ...

Voor het Europees Parlement
De Voorzitter

Voor de Raad
De Voorzitter

P6_TA(2007)0043

Begrotingssteun voor ontwikkelingslanden**Resolutie van het Europees Parlement over de begrotingssteun voor ontwikkelingslanden (2006/2079(INI))**

Het Europees Parlement,

- gelet op artikel 177 en artikel 180 van het EG-Verdrag,
- gezien de VN-Millenniumverklaring van 18 september 2000, waarin de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling zijn uiteengezet als doelstellingen die de internationale gemeenschap gezamenlijk moet bereiken om de armoede uit te bannen,
- gezien het actieprogramma van de Internationale Conferentie over bevolking en ontwikkeling van de Verenigde Naties, Cairo, 1994,
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement met als titel „Steunmaatregelen van de Gemeenschap ten behoeve van de economische hervormingsprogramma's en de structurele aanpassing: balans en vooruitzichten” (COM(2000)0058),
- gezien de Gids voor de programmering en tenuitvoerlegging van begrotingssteun in ontwikkelingslanden van de Dienst voor samenwerking EuropeAid (AIDCO) en de Directoraten-generaal Ontwikkeling (DEV) en Externe betrekkingen (RELEX) van april 2003,
- gezien de Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van Staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan (ACS) en de Europese Gemeenschap ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000 ⁽¹⁾ (Partnerschapsovereenkomst van Cotonou),
- gezien de Gezamenlijke evaluatie van algemene begrotingssteun, syntheseverslag, van mei 2006 van het International Development Department (Universiteit van Birmingham),
- gezien Speciaal verslag nr. 5/2001 van de Rekenkamer over de tegenwaardefondsen van de steun voor structurele aanpassing, die wordt bestemd voor begrotingssteun (zevende en achtste EOF), vergezeld van de antwoorden van de Commissie ⁽²⁾,

⁽¹⁾ PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3. Overeenkomst gewijzigd bij de Overeenkomst tot wijziging van de Partnerschapsovereenkomst van 25 juni 2005 (PB L 287 van 28.10.2005, blz. 4).

⁽²⁾ PB C 257 van 14.9.2001, blz. 1.

Donderdag, 15 februari 2007

- gezien Speciaal verslag nr. 2/2005 van de Rekenkamer over de begrotingssteun uit het EOF aan de ACS-staten: het beheer door de Commissie van het onderdeel: hervorming van de overheidsfinanciën, vergezeld van de antwoorden van de Commissie⁽¹⁾,
 - gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement over samenwerking met ACS-landen die bij gewapende conflicten betrokken zijn (COM(1999)0240),
 - onder verwijzing naar zijn resolutie van 6 april 2006 over de doeltreffendheid van hulp en de corruptie in ontwikkelingslanden⁽²⁾,
 - gezien de nota van het Departement beleid van het Directoraat-generaal Extern beleid van het Europees Parlement over de voordelen en nadelen van begrotingssteun als middel voor steunverlening van juni 2004,
 - gezien de ontmoeting op hoog niveau van de Commissie ontwikkelingssteun van de OESO (DAC) in Parijs in maart 2005,
 - gezien de verklaring van Parijs inzake doeltreffendheid van steun van 2 maart 2005,
 - gezien het kader voor prestatiemeting van het programma voor Public Expenditure and Financial Accountability (financiële verantwoording inzake overheidsfinanciën — PEFA) van juni 2005,
 - gelet op artikel 45 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie ontwikkelingssamenwerking en het advies van de Begrotingscommissie (A6-0005/2007),
- A. overwegende dat er discussie aan de gang is over hoe ontwikkelingsgelden het meest doeltreffend kunnen worden ingezet om er de bevolking in de ontvangende landen van te laten profiteren,
- B. overwegende dat gesteld moet worden dat de inspanningen die gedurende vele decennia zijn geleverd om de dagelijkse levensomstandigheden van mensen in ontwikkelingslanden te verbeteren in vele delen van de wereld op niets zijn uitgelopen, vanwege een samenspel van complexe oorzaken en omstandigheden, waarvan sommige duidelijk kunnen worden aangemerkt als slecht bestuur, misbruik van middelen en corruptie,
- C. overwegende dat de noodzaak van ontwikkelingssamenwerking voortdurend moet worden gerechtvaardigd, niet alleen tegenover het algemene publiek, maar ook tegenover andere belanghebbenden op het gebied van overheidsuitgaven,
- D. overwegende dat begrotingssteun wordt gezien als een essentieel instrument voor de ontwikkelingssamenwerking van de Europese Gemeenschap en voorts dat circa een vijfde van de EOF-steun wordt verstrekt in de vorm van niet-gerichte begrotingssteun,
- E. overwegende dat het belang van de verstrekking van voorspelbare steun van regering aan regering, waar mogelijk gebruik makend van de eigen systemen van de begunstigde landen, is erkend op de ontmoeting op hoog niveau van de DAC in Parijs in maart 2005,
- F. overwegende dat begrotingssteun een nauwere donorcoördinatie mogelijk maakt,
- G. overwegende dat efficiënte structuren in de ontvangende landen, zowel in de zin van een functionerende democratie met eerbiediging van fundamentele vrijheden, mensenrechten en politiek pluralisme, als op het gebied van begrotingsprocessen, een deskundige wijze van besteden en dienstverlening waarover verantwoording moet worden afgelegd, van cruciaal belang zijn voor de doeltreffendheid van begrotingssteun,

⁽¹⁾ PB C 249 van 7.10.2005, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 293 E van 2.12.2006, blz. 316.

Donderdag, 15 februari 2007

- H. overwegende dat begrotingssteun de begunstigde in staat kan stellen zijn eigen ontwikkeling te sturen,
 - I. overwegende dat het proces van begrotingssteun plaatsvindt in een kader van partnerschap, voor wat betreft het vaststellen en evalueren van prioriteiten, door middel van een continue beleidsdialoog tussen donor en begunstigde,
 - J. overwegende dat begrotingssteun tevens de versterking van democratische processen moet stimuleren, om zo het maatschappelijk middenveld invloed op het beleid te laten uitoefenen, in het bijzonder door het te betrekken bij het uitwerken van een strategie om de armoede terug te dringen en ontwikkeling in de hand te werken en de parlementaire controle op het ontwikkelingsbeleid en de begrotingsbestedingen te bevorderen,
 - K. overwegende dat begrotingssteun ofwel algemene begrotingsteun kan zijn, die het totale macro-economische en begrotingskader dekt, ofwel sectorale begrotingssteun,
 - L. overwegende dat het „externe financieringstekort”, de graad van armoede, behoorlijk bestuur, resultaten in het verleden, toewijding aan ontwikkeling en een realistische beoordeling van de mogelijke resultaten in termen van armoedevermindering, groei en institutionele hervorming belangrijke overwegingen bij de besluitvorming over het toewijzen van begrotingssteun zijn,
 - M. overwegende dat middelen die worden verstrekt als algemene begrotingssteun volledig fungibel zijn, aangezien de middelen rechtstreeks worden overgemaakt naar de rekening van de staatskas van een land, hetgeen in de praktijk betekent dat controle op, verantwoordelijkheid voor en verantwoording van het gebruik van deze middelen bij de ontvanger rusten,
 - N. overwegende dat in de artikelen 61, lid 2, en 67 van de Partnerschapsovereenkomst van Cotonou duidelijk is vastgesteld wat de voorwaarden zijn opdat een land voor begrotingssteun in aanmerking zou komen, dat daarin specifiek gerefereerd wordt aan de noodzaak van normen voor het beheer van de overheidsuitgaven, macro-economisch en sectoraal beleid en overheidsopdrachten, en tevens dat de donor en de ontvanger erop dienen toe te zien dat de hervormingen economisch uitvoerbaar en politiek en sociaal aanvaardbaar zijn,
 - O. overwegende dat een functionerende parlementaire democratie met eerbiediging van fundamentele vrijheden en mensenrechten, met inbegrip van politiek pluralisme, en een doeltreffend systeem voor het beheer van overheidsfinanciën een voorwaarde zijn voor begrotingssteun, en dat bij het beoordelen hiervan moet worden bekeken hoe het ontvangende land scoort inzake behoorlijk bestuur, controle door een democratisch gekozen parlement, de rechtsstaat, het afleggen van verantwoording door de regering, deskundigheid en een goed ontwikkeld macro-economisch, ontwikkelings- en sectoraal beleid, alsmede openheid en transparantie van de openbare aanbestedingsprocedures,
 - P. overwegende dat risico moet worden afgemeten aan de mate waarin de overheidsstructuren in staat zijn middelen te verstrekken en te implementeren, alsmede aan behoorlijk bestuur, toepassing van ontwikkelingsbeginselen, corruptie, democratie en mensenrechten,
 - Q. overwegende dat doeltreffende systemen voor het beheer van overheidsfinanciën en van de begroting, gericht op een stabiel macro-economisch klimaat, een essentiële voorwaarde vormen voor ontwikkeling,
 - R. overwegende dat een aantal partnerlanden voor begrotingssteun, met name onder de ACS-landen, abominabele systemen voor het beheer van overheidsfinanciën hebben,
 - S. overwegende dat bij partnerschappen tussen donoren en begunstigden moet worden gezorgd voor een gezamenlijke analyse van de resultaten van de uitvoering van het ontwikkelingsbeleid en van hervormingen op dit gebied, die van wezenlijk belang zijn voor de evaluatie van de uitvoerbaarheid van begrotingssteun,
1. roept de Commissie en de lidstaten op om begrotingssteun alleen te verstrekken indien de netto voordelen van een dergelijke mechanisme aantoonbaar zijn op basis van duidelijke en objectief vast te stellen criteria en alleen na de risico's ten volle te hebben ingeschat;
 2. benadrukt dat begrotingssteun als middel van hulpverlening alleen succesvol kan zijn indien beide partners hun verantwoordelijkheden volledig aanvaarden in een werkelijke geest van partnerschap en verantwoordelijkheid;

Donderdag, 15 februari 2007

3. is van mening dat begrotingssteun zoveel mogelijk gericht moet zijn op ontwikkelingsprioriteiten inzake de vermindering van armoede, dat deze prioriteiten een centrale rol moeten spelen bij de beleidsdialoog tussen donoren en begunstigen en dat bij zowel de donor als de ontvanger parlementaire controle moet worden gewaarborgd;
4. benadrukt het belang van capaciteitsopbouw bij de ontvangende regeringen, die een meer leidende rol moeten spelen bij de coördinatie van de ontwikkelingshulp;
5. benadrukt het belang van het creëren van een cultuur van verantwoording met volledige betrokkenheid van parlementen en de hoogste controle-instanties; wijst erop dat begrotingssteun gepaard moet gaan met de versterking van het maatschappelijk middenveld;
6. beschouwt de rechtvaardige toepassing van duidelijke, expliciete en realistische voorwaarden, die door alle partijen zijn goedgekeurd en die zijn verbonden aan het programma voor begrotingssteun, als cruciaal voor het instrument in kwestie en onontbeerlijk voor het tegengaan van onvoorspelbare volatiliteit bij het verlenen van steun;
7. beveelt aan de criteria voor de inzet van begrotingssteun aan ACS-landen toe te passen, zoals vastgelegd in de artikelen 61, lid 2, en 67 van het de Partnerschapsovereenkomst van Cotonou,
8. is bezorgd over het besluit om begrotingssteun te verlenen aan Malawi, waar zoals bekend de risico's aanzienlijk zijn, en aan Kenia, waaraan alle lidstaten de begrotingssteun hebben opgeschort, hetgeen de vraag oproept in hoeverre de Commissie in staat is dit instrument op doeltreffende wijze toe te passen;
9. is bezorgd over het feit dat de Rekenkamer heeft vastgesteld dat in sommige gevallen de redenen die de Commissie gaf voor het verlenen van begrotingssteun aan landen met slechte systemen voor het beheer van overheidsfinanciën ontoereikend waren, en dat de artikelen 61, lid 2, en 67 van de Partnerschapsovereenkomst van Cotonou vaak op brede en subjectieve manier zijn uitgelegd;
10. is verontrust over het feit dat de Rekenkamer tekortkomingen heeft vastgesteld in de algemene samenhang waarvan de Commissie bij het instrument van de begrotingssteun blijk geeft, alsmede in de controle van, het toezicht op en de steun voor de systemen voor begrotingscontrole van de ontvangende landen, te weten het parlement en de hoogste controle-instanties van de betrokken landen, en dat de technische steun wordt onderbenut; wijst erop dat al deze factoren van wezenlijk belang zijn voor het instrument;
11. erkent dat er in een land slechts één programma voor macro-economische hervorming tegelijk kan worden uitgevoerd, dat gewoonlijk wordt geleid door de internationale financiële instellingen, maar dat de Commissie en de lidstaten moeten pogen een actieve rol te spelen door het beleid te beïnvloeden;
12. herinnert eraan dat macro-economische hervormingen alleen een duurzaam effect kunnen hebben indien tegelijkertijd de doelstellingen van menselijke en sociale ontwikkeling volledig worden nagestreefd;
13. is van mening dat sectorale begrotingssteun of sectorbrede benaderingen moeten worden overwogen als prioritaire instrumenten voor interventie in de sectoren gezondheidszorg en onderwijs;
14. bevestigt nogmaals dat 20 % van de totale jaarlijkse vastleggingen toegewezen moet worden aan activiteiten in de sectoren basis- en middelbaar onderwijs en basisgezondheidszorg (met inbegrip van seksuele en reproductieve gezondheidszorg);
15. verzoekt de Commissie het nieuwe internationale kader voor prestatiemeting van het PEFA-programma over te nemen ter beoordeling van het beheer van de overheidsfinanciën van landen;
16. verzoekt de Commissie op coherente en evenwichtige wijze te reageren wanneer landen de beginselen van democratie en mensenrechten niet meer naleven;
17. verzoekt de Commissie de omvang en de risico's van corruptie te beoordelen overeenkomstig de artikelen 9, lid 3, en 97 van de Partnerschapsovereenkomst van Cotonou;

Donderdag, 15 februari 2007

18. verzoekt de Commissie te streven naar coherentie in de beleids- en besluitvorming met betrekking tot donorpartnerschappen voor begrotingssteun en verlangt dat donorgelden doeltreffend worden beheerd om onvoorspelbare volatiliteit bij het verlenen van steun te voorkomen, en is van mening dat de Commissie het best in staat is om op te treden als donorcoördinator binnen de EU;
 19. acht het van cruciaal belang dat de uitbetaling van middelen en het evaluatieproces worden afgestemd op de eigen ontwikkelingsstrategie en begrotings- en evaluatieprocedures van de ontvangende landen;
 20. verzoekt de Commissie sterk gericht te blijven op gerechtigheid en armoedevermindering en zich te concentreren op de meest gemarginaliseerde en armste segmenten van de samenleving;
 21. beveelt de uitbetaling aan in variabele tranches, die resultaatgerichte stimulansen bieden, maar wijst erop dat de variabiliteit van de uitbetalingen zo voorspelbaar mogelijk moet zijn, om de begrotingsplanning niet te bemoeilijken;
 22. is bezorgd over de gecompliceerdheid die inherent is aan het beoordelen van prestatie-indicatoren en met name de resultaten van de armoedebestrijding, en verzoekt de Commissie de ontwikkeling te steunen van capaciteit op het gebied van statistiek, gegevensvergaring, kwaliteitsbeoordeling en analyse;
 23. verzoekt de Commissie met regelmatige tussenpozen en in samenwerking met alle belanghebbenden te controleren of de economische beleidsmaatregelen van de begunstigde landen overeenstemmen met de doelstellingen en beginselen van de ontwikkelingshulp en of aan de voorwaarden ervan wordt voldaan;
 24. verzoekt de Commissie, de lidstaten en de ontvangende landen dringend om het grote publiek dien-aangaande regelmatig te informeren om de effecten van begrotingssteun zichtbaar te maken voor de Europese belastingbetaler en om de mensen gevoelig te maken voor de noodzaak van ontwikkelings-samenwerking in het algemeen en de effecten van begrotingssteun in het bijzonder, en voorts om beweringen over misbruik van gelden tegen te gaan en om informatie te verstrekken over de basisvoorwaarden voor het verstrekken van begrotingssteun én over de gevallen waarin begrotingssteun ineffectief is gebleken; spoort de Commissie aan om de zichtbaarheid van de EU op het vlak van ontwikkelingshulp te verbeteren en de vooruitgang van de begunstigde derde landen bij het zelfstandig beheer van begrotingssteun aan te tonen;
 25. verzoekt de Commissie de effectiviteit van begrotingssteun voor de armoedebestrijding regelmatig door middel van een kosten-batenanalyse te evalueren en aan te tonen dat de begunstigde derde landen vooruitgang hebben geboekt bij het onder eigen verantwoordelijkheid beheren van de begrotingssteun; vraagt haar daarbij te onderscheiden tussen algemene en sectorale begrotingssteun, zodat meer inzicht wordt verkregen in de effectiviteit van de diverse subsidie-instrumenten vanuit een oogpunt van armoedebestrijding, met dien verstande dat de beheerskosten van begrotings- en projectsteun eveneens geëvalueerd moeten worden; beklemtoont dat het doel hiervan moet zijn inzichtelijk te maken wanneer welk instrument gebruikt moet worden;
 26. dringt er bij de Commissie op aan om de tekortkomingen inzake controle en toezicht aan te pakken door de invoering van een externe controle van de begrotingssteun (bijvoorbeeld door de Rekenkamer); is van mening dat de Commissie dient aangemoedigd te worden om het initiatief te nemen om samen met de andere grote donoren een gemeenschappelijk controleorgaan in het leven te roepen;
 27. dringt, om de eigen mechanismen van de ontvangende landen op het gebied van begrotingscontrole te ondersteunen, erop aan dat het parlement van het ontvangende land betrokken wordt bij de vaststelling van de begroting en dat de begrotingswet gepubliceerd wordt; dringt er voorts nog op aan dat de begrotingssteun jaarlijks door het parlement wordt geanalyseerd aan de hand van de bereikte resultaten;
 28. verzoekt de Commissie uiteen te zetten hoe begrotingssteun in de tijd beperkt kan worden; stelt dat het doel van begrotingssteun dient te zijn de eigen verantwoordelijkheid van de ontvangende landen te versterken en dat de Commissie dient uiteen te zetten binnen welk (afzienbaar) tijdsbestek dit bereikt kan worden.
 29. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.
-

Donderdag, 15 februari 2007

P6_TA(2007)0044

Illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij

Resolutie van het Europees Parlement over de uitvoering van het EU-Actieplan ter bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij (2006/2225(INI))

Het Europees Parlement,

- gezien de mededeling van de Commissie getiteld „Actieplan van de Gemeenschap ter bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij” (COM(2002)0180) en de conclusies van de Raad van 11 juni 2002 hierover,
 - onder verwijzing naar zijn resolutie van 20 november 2002 over het actieplan van de Gemeenschap ter bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij ⁽¹⁾,
 - gezien de driejaarlijkse mededelingen van de Commissie over het toezicht op de uitvoering van het gemeenschappelijk visserijbeleid (GVB) en de betreffende resoluties van het Parlement over dit onderwerp,
 - gezien de jaarlijkse mededelingen van de Commissie en de betreffende resoluties van het Parlement over gedragingen die een ernstige inbreuk vormen op de regels van het GVB,
 - gezien het internationale actieplan van de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO) voor de bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij en gezien de technische documenten die vervolgens door de FAO zijn aangenomen,
 - gelet op Verordening (EG) nr. 768/2005 van de Raad van 26 april 2005 tot oprichting van een Communautair Bureau voor visserijcontrole ⁽²⁾, en met name artikel 3, punt h) daarvan,
 - onder verwijzing naar zijn resolutie van 13 december 2001 over de rol van goedkope vlaggen in de visserijsector ⁽³⁾,
 - gezien het groenboek getiteld „Naar een toekomstig maritiem beleid voor de Unie: Een Europese visie op de oceanen en zeeën” (COM(2006)0275),”
 - onder verwijzing naar zijn resolutie van 7 september 2006 over de aanzet tot een debat over een communautaire aanpak van milieukeurregelingen voor visserijproducten ⁽⁴⁾,
 - gelet op artikel 45 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie visserij (A6-0015/2007),
- A. overwegende dat illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij wereldwijd een groot probleem vormt, dat leidt tot een aanzienlijke achteruitgang van het milieu, bijdraagt aan de uitputting van commerciële en niet-commerciële bestanden van vissen en andere soorten, en moeilijkheden veroorzaakt voor gemeenschappen in zowel ontwikkelde als ontwikkelingslanden die voor hun levensonderhoud van de visserij afhankelijk zijn,
- B. overwegende dat de bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij is belemmerd door factoren als het gebruik van goedkope vlaggen, overlading op volle zee, gebrek aan adequaat haventoezicht en gebrekkige samenwerking tussen toezichhoudende autoriteiten,

⁽¹⁾ PB C 25 E van 29.1.2004, blz. 179.

⁽²⁾ PB L 128 van 21.5.2005, blz. 1.

⁽³⁾ PB C 177 E van 25.7.2002, blz. 324.

⁽⁴⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0347.

Donderdag, 15 februari 2007

- C. overwegende dat, overeenkomstig de definitie van de FAO van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij, illegale visserij naar handelingen verwijst van schepen die strijdig zijn met de wetten en verordeningen van bij een regionale visserijorganisatie aangesloten staten, niet-aangegeven visserij naar vangsten verwijst die onjuist of niet zijn aangegeven bij de bevoegde nationale autoriteit of de betreffende regionale visserijorganisatie, en niet-gereguleerde visserij naar vangsten verwijst van schepen zonder nationaliteit of die varen onder de vlag van een staat die niet bij een specifieke regionale visserijorganisatie is aangesloten, hetgeen in strijd is met de instandhoudings- en beheersmaatregelen van die organisatie,
 - D. overwegende dat, hoewel illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij bij elk onderdeel van de vloot kan plaatsvinden, de grootste invloed hiervan zichtbaar is bij kleine zeevissers, die het liefst in internationale wateren opereren en op het continentaal plat van ontwikkelingslanden met beperkte toezichtmethodes, wat inhoudt dat de actie van de Europese Unie gericht moet zijn op deze gebieden en op dit vlootsegment,
 - E. overwegende dat schepen die zich schuldig maken aan illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij de sociale omstandigheden en de leef- en werkomstandigheden van bemanningsleden helpen verzwakken,
 - F. overwegende dat illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij, en de daarmee gepaard gaande marketingactiviteiten ook oneerlijke concurrentie vormen voor vissers die zich wel aan de wettelijke voorschriften houden, waaronder de voorschriften die zijn neergelegd in de wetgeving van de EU, haar lidstaten en andere landen, en aan de beheersmaatregelen die door de regionale visserijorganisaties zijn overeengekomen,
 - G. overwegende dat de Europese Unie en haar lidstaten zich meer moeten wijden aan de bestrijding van alle vormen van illegale visserij, maar ook dat het noodzakelijk is om onderscheid te maken tussen inbreuken van communautaire schepen op communautaire regels en illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij zoals uitgelegd op internationaal niveau, en in aanmerking nemende dat visserijpraktijken die worden uitgevoerd binnen het kader van het GVB inderdaad gereguleerd zijn, wat betekent dat de bestrijding van deze twee activiteiten in de meeste gevallen verschillende procedures met zich mee zal brengen,
 - H. overwegende dat de Commissie zelf erkent dat het moeilijk is een onderscheid aan te brengen tussen legale en illegale vangsten, met name in bepaalde gevallen zoals wanneer de aangevoerde vis is bevroren, of wanneer sprake is van commerciële netwerken met derde landen en de vis is behandeld alvorens hij de Europese markt bereikt,
 - I. overwegende dat regionale visserijorganisaties het beste middel zijn om illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij op internationaal niveau te bestrijden, en dat deelname van de Gemeenschap aan die organisaties het mogelijk maakt om gezamenlijk stappen te ondernemen en met één stem te spreken bij de bevoegde internationale organisaties,
 - J. overwegende dat het bestaan van een effectief en begrijpelijk controlesysteem zeer belangrijk is voor een duurzaam instandhoudings- en beheersbeleid, en dat het niet slechts een kwestie is van eenvoudigweg strengere maatregelen introduceren, maar ook het beter en rechtvaardiger toepassen van bestaande maatregelen,
 - K. overwegende het belang van informatie-uitwisseling en internationale samenwerking in de strijd tegen illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij,
 - L. overwegende dat de winsten die voortvloeien uit illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij in sommige gevallen zouden kunnen bijdragen aan het financieren van de activiteiten van georganiseerde criminele netwerken,
1. herhaalt zijn overtuiging dat elke vorm van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij moet worden bestreden, zoals tot uitdrukking gebracht in zijn eerder genoemde resolutie van 20 november 2002;
 2. is weliswaar verheugd over de vorderingen die op internationaal en EU-niveau zijn gemaakt met de bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij, maar meent dat het verschijnsel nog steeds escaleert en dus aanvullende maatregelen nodig zijn;
 3. is van mening dat de illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij een dusdanige omvang heeft aangenomen, de factoren die eraan bijdragen zo divers zijn en het scala van wettelijke, logistieke en financiële instrumenten dat nodig is voor de bestrijding ervan, zo groot, dat het noodzakelijk is om op alle niveaus samen te werken, onder meer op het niveau van de verschillende directoraten-generaal van de Commissie (in het bijzonder, maar niet beperkt tot, DG Visserij en maritieme zaken, DG Handel, DG Ontwikkeling en DG Gezondheid en consumentenbescherming), de Raad, de afzonderlijke lidstaten en de internationale gemeenschap; is met het oog hierop van mening dat het groenboek inzake een nieuw maritiem beleid voor de Unie als kader voor samenwerking zou kunnen dienen, op basis waarvan de strijd tegen illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij op een efficiëntere manier gevoerd zou kunnen worden;

Donderdag, 15 februari 2007

4. is van mening dat het belang van de EU in de wereld als „s werelds grootste vismarkt en belangrijke visserijmacht, haar verplicht om bij de bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij het voortouw te nemen;”
5. merkt op dat de EU tot de meest welvarende en technologisch meest geavanceerde entiteiten in de wereld behoort en het recht als hoogste gezag handhaaft, waardoor het de EU past om haar inspanningen voor de bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij uit te breiden en te intensiveren;
6. is van mening dat de EU op het wereldtoneel alleen geloofwaardig kan optreden wanneer zij eerst zelf effectieve maatregelen heeft genomen om haar eigen betrokkenheid bij illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij te stoppen, zowel als dit gebeurt in de wateren van de EU als met EU-schepen of schepen van derde landen waarin de EU belangen heeft, zich hieraan schuldig maken;
7. verzoekt de Commissie om ontwikkelingslanden te helpen, met name alle waarmee de Gemeenschap visserijovereenkomsten heeft gesloten, zodat alle verbintenissen van bovengenoemd internationaal actieplan ter voorkoming van illegale visserij strikt in acht worden genomen, en ze te helpen de beperkte middelen die zij tot hun beschikking hebben te verbeteren, door het opnemen van specifieke acties in de nieuwe partnerschapsovereenkomsten;
8. herhaalt zijn overtuiging dat het cruciaal is en ook voor de hand ligt dat de EU in de eerste plaats de bestaande bepalingen van het GVB en andere toepasselijke Gemeenschapswetgeving volledig en op een effectieve, eerlijke en strikte wijze ten uitvoer legt, teneinde de niet-aangegeven illegale visserij door communautaire schepen en in communautaire wateren terug te dringen, en in de tweede plaats de aanvoer en marketing van producten van illegaal gevangen vis van buiten de EU te voorkomen; merkt op dat dit op de eerste plaats taken zijn van de regeringen van de lidstaten, omdat de toepassing van Gemeenschapswetgeving en het bekleden van de functie van havenstaat de verantwoordelijkheid van de lidstaten is;
9. dringt er bij de Commissie en de lidstaten op aan mechanismen met een afschrikwekkende werking (toezicht, controle, boetes, etc.) te versterken en maatregelen voor te stellen waarmee overtredingen kunnen worden voorkomen en de toepassing van bestaande regels kan worden verbeterd;
10. merkt op dat de slechte traceerbaarheid van vis tot onduidelijkheid over de herkomst ervan leidt, waardoor het moeilijk of zelfs onmogelijk is om onderscheid te maken tussen legaal en illegaal gevangen vis;
11. acht het noodzakelijk steunverlening en samenwerking tussen de lidstaten te verbeteren, teneinde het toezicht en de controle te versterken en commerciële regulerende maatregelen te bevorderen waarmee de afkomst van aangevoerde vangsten kan worden vastgesteld;
12. acht het noodzakelijk de controle van aanvoer en overlading van bevroren vis uit derde landen door havenlanden te intensiveren en de samenwerking tussen de lidstaten en die landen te verbeteren;
13. herinnert aan bovengenoemde resolutie van het Parlement van 7 september 2006 betreffende milieukeurregelingen en herhaalt dat het van mening is dat de verbeteringen in de traceerbaarheid van vis, van het visnet tot het bord, die vereist zouden worden door stelsels van milieukeurregelingen, aanzienlijk zouden bijdragen tot de identificatie van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde vis en tot het weren van deze vis van de EU-markt; vraagt de Commissie om haar voorstel voor een milieukeurregeling vóór tegen 2007 in te dienen;
14. roept de Commissie en de lidstaten op tot het verdubbelen van hun inspanningen voor het uitvoeren van de vijftien acties in het EU-Actieplan ter bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij dat in 2002 is overeengekomen, en roept in het bijzonder op tot:
 - i. het garanderen van gelijke behandeling voor economische spelers door het ontmoedigen van diegenen binnen de Gemeenschap die gebruik maken van goedkope vlaggen;
 - ii. het opnemen van voorschriften in de Gemeenschapswetgeving die de handel in vis die is verkregen met illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij, verbieden;
 - iii. het vaststellen van bindende voorschriften voor controle en inspectie, binnen een gemeenschappelijk juridisch kader dat van toepassing is op de gehele Europese Unie,
 - iv. het uitbreiden van de communautaire voorlichtingscampagne voor het vergroten van de bewustwording onder het algemene publiek van de omvang en bedenkelijkheid van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij;
 - v. het bevorderen van uitgebreide controle- en inspectieplannen voor elk van de regionale visserijorganisaties waarbij de EU is aangesloten;
 - vi. het werken aan een uitbreiding van het werkterrein van de regionale visserijorganisaties tot alle belangrijke visgronden op aarde, onder meer die waar demersale en kleine pelagische vissoorten en vissoorten die over grote afstanden trekken, worden gevangen;

Donderdag, 15 februari 2007

- vii. het leveren van een actieve bijdrage aan het opstellen of reviseren, voor zover van toepassing, van door de regionale visserijorganisaties vastgestelde lijsten van schepen die instandhoudingsmaatregelen ondergraven, onder meer door het verstrekken van gegevens over waarnemingen; en het stimuleren van het opleggen van handelssancties tegen landen onder de vlag waarvan deze schepen varen;
 - viii. het bevorderen van de aanneming van uniforme actieplannen door de regionale visserijorganisaties, door aan te dringen op de strengst mogelijke maatregelen;
 - ix. het actief bevorderen van regelingen voor vangstdocumentatie, te beginnen met de meest bedreigde soorten, en ervoor zorgen dat vis die op de interne markt wordt toegelaten, niet illegaal is gevangen;
 - x. het versterken van de internationale samenwerking binnen het MCS-netwerk (bewaking, controle en toezicht) en in het kader van regionale programma's gericht op het oprichten van een internationaal informatiesysteem over schepen van de zeevisserij, onder leiding van de FAO;
 - xi. het definiëren van „een wezenlijke band” tussen een vissersschip en de staat onder de vlag waarvan het schip vaart;
 - xii. het bepalen van de rechten en plichten van havenstaten;
 - xiii. het versterken van het vermogen van ontwikkelingslanden om toezicht te houden op de visvangst in hun wateren en illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij te bestrijden;
15. spreekt zijn tevredenheid uit over het feit dat de Commissie in haar werkprogramma voor 2007 een pakket heeft opgenomen betreffende illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij, met onder meer een mededeling van de Commissie en een voorstel voor een verordening van de Raad gericht op het intensiveren van de strijd tegen illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij; spreekt verder zijn tevredenheid uit over het feit dat het overlegorgaan voor de Commissiediensten, dat in 2002 werd ingesteld, zijn activiteiten weer heeft hervat;
16. verzoekt het Communautair Bureau voor visserijcontrole de strijd tegen illegale visserij en de coördinatie van de handelingen van de lidstaten op dit gebied als één van zijn prioriteiten in zijn jaarlijkse werkprogramma op te nemen;
17. vraagt degenen die belang hebben bij de bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij, waaronder alle EU-instellingen, de regeringen van de lidstaten, de verschillende takken van de visserij, de verwerkende industrie en de kleinhandel, de NGO's en andere belanghebbenden, hun voorstellen in te dienen voor de maatregelen die de EU moet nemen tijdens de discussie die de Commissie zal openen met haar komende mededeling over illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij;
18. is van mening dat de Commissie in haar voorstel de volgende acties moet opnemen, die in de EU-wetgeving moeten worden geïntegreerd:
- alle schepen voor de vangst en het transport van vis die in de EU staan geregistreerd of onder de vlag van een derde land varen en een EU-haven van een lidstaat willen binnenvaren, moeten gemakkelijk herkenbaar zijn aan het desbetreffende onderscheidingsteken van de „Standard Specifications for the Marking and Identification of Fishing Vessels” van de FAO;
 - er zou een communautair register moeten worden aangemaakt van schepen die zich bezig houden met illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij, waaronder onder meer schepen die op zwarte lijsten van regionale visserijorganisaties staan vermeld; een dergelijk register zou de snelle uitwisseling van informatie tussen de lidstaten vergemakkelijken en het mogelijk maken toezicht te houden op schepen in geval van een eventuele wijziging van de vlag;
 - voor ernstige overtredingen moeten de lidstaten gemeenschappelijke minimumsancties hanteren, die bovendien voldoende afschrikwekkend dienen te zijn;
 - Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controle-regeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid⁽¹⁾ en Verordening (EG) nr. 104/2000 van de Raad van 17 december 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur⁽²⁾, moeten op een dusdanige manier worden versterkt dat de herkomst van de vis vanaf het moment dat deze aan boord van een vissersschip wordt gebracht totdat hij de eindverbruiker bereikt, steeds volledig kan worden getraceerd;
 - alle zwarte lijsten van schepen bestemd voor de vangst of het transport van vis, met vermelding van onder meer de eigenaar of reder van de schepen, die door de regionale visserijorganisaties zijn vastgesteld, moeten worden gepubliceerd en rechtstreeks in het Gemeenschapsrecht worden opgenomen; schepen die niet onder EU-vlag varen en die op deze lijsten staan vermeld, moet het binnenvaren van communautaire havens, om wat voor reden dan ook, worden verboden, behoudens ingeval van overmacht of om humanitaire redenen; schepen die onder de vlag van de EU varen, moet worden verboden om bedoelde schepen op zee ondersteuning te bieden (door het verstrekken van brandstof, bevoorradings, verschepping van de vangst, enz.);

(¹) PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 768/2005 (PB L 128 van 21.5.2005, blz. 1).

(²) PB L 17 van 21.1.2000, blz. 22. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1759/2006 (PB L 335 van 1.12.2006, blz. 3).

Donderdag, 15 februari 2007

- voordat de vis in een haven van een lidstaat kan worden gelost of in de EU kan worden ingevoerd, moet de wettige herkomst ervan worden aangetoond; bedoeld bewijs omvat onder meer, voor zowel aanvoer door vissersschepen als overlading:
 - voor visserijproducten uit wateren die worden gereguleerd door een regionale visserijorganisatie: documenten die aantonen dat de aan te voeren visserijproducten volgens de regels van die regionale visserijorganisatie zijn gevangen en dat aan de de contracterende partij onder wiens vlag het schip vaart, toegewezen quota zijn nageleefd;
 - voor visserijproducten die zijn gevangen in de exclusieve economische zones van derde landen: documenten die bevestigen dat het vaartuig bevoegd is om te vissen of in bezit van een vergunning voor die wateren en voor de aan te landen soorten;
- een lidstaat zou de verwijdering uit zijn nationale register van schepen die onder de vlag gaan varen van een land waarvan een regionale visserijorganisatie heeft vastgesteld dat het schepen onder zijn vlag heeft varen die op een wijze vissen die de effectiviteit van de door die regionale organisatie vastgestelde instandhoudingsmaatregelen vermindert, moeten ontmoedigen;
- door een derde land opgestelde en door DG Gezondheid en consumentenbescherming gepubliceerde lijsten van schepen en producenten uit derde landen die vis of visserijproducten naar de EU mogen exporteren, moeten worden getoetst aan door regionale visserijorganisaties of andere derde landen opgestelde zwarte lijsten; de Commissie dient van alle mogelijke middelen gebruik te maken om er voor te zorgen dat het schepen op dergelijke zwarte lijsten niet wordt toegestaan vis of visserijproducten te exporteren naar de EU; teneinde dit doel te bereiken dient wijziging overwogen te worden van Verordening (EG) nr. 854/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende vaststelling van specifieke voorschriften voor de organisatie van de officiële controles van voor menselijke consumptie bestemde producten van dierlijke oorsprong⁽¹⁾;

19. verwelkomt de oprichting van het nieuw controlebureau en heeft er alle vertrouwen in dat het bureau een belangrijke rol zal spelen bij de bestrijding van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij; verzoekt de Commissie de oprichting van een kustwacht van de EU te overwegen;

20. verzoekt de Commissie en de lidstaten het vissen in communautaire wateren en het binnengaan van communautaire havens door schepen die betrokken zijn bij illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij overeenkomstig de geldende regels te voorkomen en de import van vis afkomstig van die schepen te verbieden; verzoekt de lidstaten eveneens niet toe te staan dat dergelijke vaartuigen onder de vlag van de betreffende lidstaat varen en roept importeurs, transporteurs en andere betrokken sectoren op om vis die door deze schepen is gevangen niet te accepteren en niet over te slaan;

21. dringt er bij de Commissie op aan te verzekeren dat alle natuurlijke of rechtspersonen die zich schuldig maken aan illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij overeenkomstig de geldende regels, voor welk onderdeel van hun activiteiten dan ook, geen enkele steun of subsidie ontvangen van communautaire fondsen, en de lidstaten te verzoeken soortgelijke stappen te nemen met betrekking tot hun desbetreffende nationale steunmaatregelen;

22. vraagt de Commissie om onderzoek te doen naar tarieven en oorsprongregels, waaronder een onderzoek naar de wijze waarop deze instrumenten gebruikt kunnen worden om derde landen ertoe te brengen ervoor te zorgen dat de schepen die onder hun vlag varen de toepasselijke internationale beheersmaatregelen naleven;

23. verzoekt de Commissie een studie uit te voeren en in te dienen naar communautaire arbeids-, gezondheids- en veiligheidswetgeving en de eerbiediging van de sociale rechten van werknemers op dit soort vaartuigen, en over hun leef- en arbeidsomstandigheden aan boord;

24. vraagt de Commissie haar aanzienlijke invloed in de regionale visserijorganisaties aan te wenden om deze organisaties te bewegen tot het opstellen van lijsten van schepen die gemachtigd zijn om te vissen (witte lijsten) en van schepen die zijn betrappt bij illegale visserij (zwarte lijsten); zulke lijsten moeten op een transparante en samenhangende manier worden opgesteld volgens duidelijke criteria; vraagt de Commissie ook om de regionale visserijorganisaties aan te moedigen om lijsten op te stellen van landen die de activiteiten van schepen die onder hun vlag varen, niet controleren, en vervolgens op basis van deze lijsten vis te aanvaarden dan wel af te wijzen;

⁽¹⁾ PB L 139 van 30.4.2004, blz. 206. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1791/2006 van de Raad (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 1).

Donderdag, 15 februari 2007

25. dringt er bij de Commissie op aan de hoogste prioriteit te blijven geven aan samenwerking met regionale visserijorganisaties, zoals de Visserijcommissie voor het noordoostelijke deel van de Atlantische Oceaan (NEAFC), de Visserijorganisatie voor het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan (NAFO) en de Commissie voor de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren die, met hun ter bestrijding van de illegale visvangst ontwikkelde initiatieven, hebben laten zien één van de meest passende instrumenten te zijn voor het garanderen van goed beheer op volle zee;

26. verzoekt de Commissie en de Raad dringend om op alle niveaus meer middelen toe te wijzen aan het bestrijden van corruptie en georganiseerde misdaad;

27. is ervan overtuigd dat de sleutel voor het verminderen en uiteindelijk beëindigen van illegale, niet-aangegeven en niet-gereguleerde visserij ligt bij volledige traceerbaarheid over het gehele traject van vangst naar eindverbruik („chain of custody”), transparante besluitvorming, samenwerking binnen de EU en de rest van de internationale gemeenschap en, het belangrijkste van allemaal, de politieke wil van alle partijen; herhaalt dat veel meer moet gebeuren om te voorkomen dat visbestanden verder worden uitgeput en visserijgemeenschappen in de EU en elders nog voor grotere ontberingen komen te staan dan zij nu al ondervinden;

28. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie, alsmede aan de regeringen en parlementen van de lidstaten, de Visserijcommissie van de FAO en de secretariaten van de respectieve regionale visserijorganisaties waarbij de EU is aangesloten.

P6_TA(2007)0045

Landenstrategiedocumenten, Maleisië, Brazilië en Pakistan

Resolutie van het Europees Parlement over de ontwerpbeschikkingen van de Commissie tot vaststelling van de landenstrategiedocumenten en indicatieve programma's voor Maleisië, Brazilië en Pakistan

Het Europees Parlement,

- gelet op Verordening (EG) nr. 1905/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 tot invoering van een financieringsinstrument voor ontwikkelingssamenwerking⁽¹⁾,
- gezien de ontwerpbeschikkingen van de Commissie tot vaststelling van de landenstrategiedocumenten en indicatieve programma's voor Maleisië, Brazilië en Pakistan (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 en CMT-2006-3021),
- gezien de adviezen van 25 januari 2007 van het in artikel 35, lid 1 van bovengenoemde verordening bedoelde comité (hierna: het beheerscomité van het instrument voor ontwikkelingssamenwerking (IOS)),
- gelet op artikel 8 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden⁽²⁾,
- gelet op artikel 81 van zijn Reglement,
- A. overwegende dat het beheerscomité IOS op 25 januari 2007 zijn goedkeuring hechtte aan de ontwerpbeschikkingen van de Commissie tot vaststelling van de landenstrategiedocumenten en indicatieve programma's voor Maleisië, Brazilië en Pakistan (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 en CMT-2006-3021),
- B. overwegende dat het Parlement overeenkomstig artikel 7, lid 3 van Besluit 1999/468/EG en artikel 1 van het akkoord tussen het Europees Parlement en de Commissie over de wijze van toepassing van Besluit 1999/468/EG⁽³⁾ de aan het beheerscomité IOS voorgelegde ontwerpen van uitvoeringsmaatregelen en de uitslagen van de stemmingen heeft ontvangen,

⁽¹⁾ PB L 378 van 27.12.2006, blz. 41.

⁽²⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23. Besluit gewijzigd bij Besluit 2006/512/EG (PB L 200 van 22.7.2006, blz. 11).

⁽³⁾ PB L 256 van 10.10.2000, blz. 19.

Donderdag, 15 februari 2007

- C. overwegende dat in artikel 2, lid 1 van Verordening (EG) nr. 1905/2006 het volgende wordt bepaald: „De primaire en overkoepelende doelstelling van samenwerking uit hoofde van deze verordening is het uitbannen van armoede in de partnerlanden en -regio's in het kader van duurzame ontwikkeling”,
- D. overwegende dat in artikel 2, lid 4 van Verordening (EG) nr. 1905/2006 het volgende wordt bepaald: „De in artikel 1, lid 1 ⁽¹⁾ De Gemeenschap financiert maatregelen ter ondersteuning van de samenwerking met de ontwikkelingslanden, gebieden en regio's (...).” bedoelde maatregelen worden zodanig ontworpen dat zij voldoen aan de criteria voor officiële ontwikkelingshulp (ODA) die door het comité ontwikkelingsamenwerking van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OECD/DAC) zijn vastgesteld (...),
- E. overwegende dat de OECD/DAC ODA in zijn „Reporting Directives for the Creditor Reporting System” (DCD/DAC(2002)21) definieert als financiële bijdragen aan landen op de DAC-lijst van ODA-ontvangers waarbij onder meer voor elke transactie geldt dat het hoofddoel bevordering van de economische ontwikkeling en welvaart van ontwikkelingslanden is,
- F. overwegende dat in artikel 19, leden 3 en 8 van Verordening (EG) nr. 1905/2006 het volgende wordt bepaald: „De strategiedocumenten worden in beginsel opgesteld op basis van een dialoog met de partnerlanden en -regio's waarbij ook het maatschappelijk middenveld en de regionale en plaatselijke overheden van die landen en regio's worden betrokken (...)” en „De Commissie en de lidstaten plegen in een vroeg stadium van het programmeringsproces overleg met elkaar en met andere donors en ontwikkelingsactoren, waaronder vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld en regionale en plaatselijke overheden, ter bevordering van de complementariteit van hun samenwerkingsactiviteiten.”,
1. is van oordeel dat de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling (MDG's) in de meeste ontwerpen voor strategiedocumenten en indicatieve programma's niet duidelijk als hoofdprioriteit naar voren komen; is van mening dat dit niet strookt met artikel 2, lid 1 van Verordening (EG) nr. 1905/2006, waarin de MDG's worden betiteld als overkoepelende doelstelling van het IOS;

Maleisië

2. is van mening dat de Commissie met haar ontwerpen voor een strategiedocument en voor het nationale indicatieve meerjarenprogramma 2007-2010 voor Maleisië de in het basisbesluit bedoelde uitvoeringsbevoegdheden overschrijdt doordat zij als enige concentratiesector (waar 100 % van de middelen voor bestemd is) de facilititeit voor de beleidsdialoog tussen de EU en Maleisië over handel en investeringen (met als algeheel doel bevordering van handels- en investeringsrelaties tussen de EU en Maleisië) heeft gekozen en doordat zij twee specifieke doelstellingen heeft toegevoegd, namelijk bevordering van de kennis over de EU-markt bij de Maleisische zakenwereld en omgekeerd, en grotere zichtbaarheid van de EU in Maleisië door middel van gezamenlijke initiatieven; stelt dat deze doelstellingen niet stroken met artikel 2, leden 1 en 4 van Verordening (EG) nr. 1905/2006 aangezien de primaire doelstelling van het strategiedocument niet de uitbanning van armoede is en aangezien de opgegeven doelstellingen niet voldoen aan de criteria voor ODA van OECD/DAC;

Brazilië

3. is van mening dat de Commissie met haar ontwerpen voor een strategiedocument en voor het nationale indicatieve meerjarenprogramma 2007-2010 voor Brazilië de in het basisbesluit bedoelde uitvoeringsbevoegdheden overschrijdt doordat zij 70 % van het nationale indicatieve programma wil besteden aan prioriteit I (versteving van de bilaterale betrekkingen), met als specifieke doelstellingen (i) verbetering van de sectorale dialogen tussen de EU en Brazilië over thema's van wederzijds belang, (ii) uitbreiding van de samenwerking en uitwisseling tussen relevante Europese en Braziliaanse instellingen en maatschappelijke organisaties, (iii) versteving van de banden tussen universiteiten in de EU en Brazilië, en (iv) verruiming van wederzijdse kennis tussen instellingen en verenigingen in de EU en Brazilië, in het kader waarvan een voorziening ter bevordering en ondersteuning van sectorale dialogen over thema's van wederzijds belang en de oprichting van een instituut voor Europese studies, met als hoofddoelen sterkere profilering van de EU en versteving van universitaire banden, gefinancierd zullen worden; stelt dat deze doelstellingen niet stroken met artikel 2, leden 1 en 4 van Verordening (EG) nr. 1905/2006 aangezien de primaire doelstelling van het strategiedocument niet de uitbanning van armoede is en aangezien de opgegeven doelstellingen niet voldoen aan de criteria voor ODA van OECD/DAC;

⁽¹⁾ Artikel 1, lid 1:.

Donderdag, 15 februari 2007

Pakistan

4. is van mening dat de Commissie met haar ontwerpen voor een strategiedocument en voor het nationale indicatieve meerjarenprogramma 2007-2010 voor Pakistan de in het basisbesluit bedoelde uitvoeringsbevoegdheden overschrijdt doordat zij in niet-concentratiesector 3 van het nationale indicatieve programma maatregelen tegen witwassen⁽¹⁾ heeft opgenomen met als algehele doelstelling een bijdrage te leveren tot de tenuitvoerlegging door de Pakistaanse autoriteiten van resolutie 1373 van de VN-Veiligheidsraad⁽²⁾; stelt dat deze doelstelling niet strookt met artikel 2, lid 4 van Verordening (EG) nr. 1905/2006 aangezien zij niet voldoet aan de criteria voor ODA van OECD/DAC;

*

* *

5. verzoekt de Commissie de ontwerpbeschikkingen tot vaststelling van de landenstrategiedocumenten en indicatieve programma's voor Maleisië, Brazilië en Pakistan in te trekken of te wijzigen en nieuwe ontwerpbeschikkingen die volledig aan Verordening (EG) nr. 1905/2006 voldoen aan het beheerscomité IOS voor te leggen;

6. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie, alsmede aan de regeringen en de parlementen van de lidstaten.

⁽¹⁾ In de inhoudsopgave van het landenstrategiedocument wordt hiernaar verwezen met de term „Counter-terrorism and security” (terrorismebestrijding en veiligheid).

⁽²⁾ Resolutie 1373(2001) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, aangenomen op 28 september 2001, na de terreuraanslagen van 11 september 2001 in de VS, legt alle staten vergaande verplichtingen op om de financiering van terrorisme te voorkomen en te bestrijden, passende straffen voor terroristische misdrijven in te voeren, terroristen geen toevluchtsoord te bieden en met andere staten samen te werken bij de strafvervolgning en het strafrechtelijk onderzoek in verband met terroristische daden.

P6_TA(2007)0046

Overeenkomst EG/Rusland inzake afgifte van visa voor kort verblijf *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie inzake de versoepeling van de afgifte van visa voor kort verblijf (8780/2006 — COM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel voor een besluit van de Raad (COM(2006)0188) ⁽¹⁾,
- gelet op artikel 62, lid 2, onder b, punten i en ii en artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin van het EG-Verdrag,
- gelet op artikel 300, lid 3, eerste alinea van het EG-Verdrag, op grond waarvan de Raad het Parlement heeft geraadpleegd (C6-0169/2006),
- gelet op artikel 51 en artikel 83, lid 7 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken en het advies van de Commissie buitenlandse zaken (A6-0029/2007),

1. hecht zijn goedkeuring aan de sluiting van de overeenkomst;
2. verzoekt zijn voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie, alsmede aan de regeringen en parlementen van de lidstaten en de Russische Federatie.

⁽¹⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

Donderdag, 15 februari 2007

P6_TA(2007)0047

Overnameovereenkomst EG/Rusland *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overnameovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Russische Federatie (8779/2006 — COM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel voor een besluit van de Raad (COM(2006)0191) ⁽¹⁾,
- gelet op artikel 63, lid 3, onder b) en artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin van het EG-Verdrag,
- gelet op artikel 300, lid 3, eerste alinea van het EG-Verdrag, op grond waarvan de Raad het Parlement heeft geraadpleegd (C6-0168/2006),
- gelet op artikel 51 en artikel 83, lid 7 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken en het advies van de Commissie buitenlandse zaken (A6-0028/2007),

1. hecht zijn goedkeuring aan de sluiting van de overeenkomst;
2. verzoekt zijn voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie, alsmede aan de regeringen en parlementen van de lidstaten en de Russische Federatie.

⁽¹⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

P6_TA(2007)0048

Richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten *

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een beschikking van de Raad betreffende de richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten (COM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan de Raad (COM(2006)0815) ⁽¹⁾,
- gelet op artikel 128, lid 2 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het Parlement door de Raad is geraadpleegd (C6-0036/2007),
- gelet op artikel 51 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken (A6-0008/2007),

⁽¹⁾ Nog niet in het PB gepubliceerd.

Donderdag, 15 februari 2007

1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
2. verzoekt de Commissie haar voorstel krachtens artikel 250, lid 2 van het EG-Verdrag dienovereenkomstig te wijzigen;
3. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;
4. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad voornemens is ingrijpende wijzigingen aan te brengen in het voorstel van de Commissie;
5. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

DOOR DE COMMISSIE
VOORGESTELDE TEKST

AMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 1

Overweging 3 bis (nieuw)

(3 bis) Het Europees Parlement moet gedurende de voor 2008 geplande volledige herziening van de richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid over voldoende tijd — in ieder geval minimaal vijf maanden — kunnen beschikken ter vervulling van zijn raadgevende functie zoals omschreven in artikel 128, lid 2 van het Verdrag.

P6_TA(2007)0049

Hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn

Resolutie van het Europees Parlement over de hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn (2006/2109(INI))

Het Europees Parlement,

- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 22 juni 2006 met de titel: „Naar een duurzame Europese wijnsector” (COM(2006)0319),
- gelet op Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾,
- onder verwijzing naar zijn standpunt van 14 april 1999 over het voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor wijn voor het wijnbouwjaar 1999-2000 ⁽²⁾, zijn standpunten van 11 februari 1999 ⁽³⁾ en van 6 mei 1999 ⁽⁴⁾ betreffende de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt in het kader van Agenda 2000 en zijn standpunten van 11 december 2001 ⁽⁵⁾ en 15 november 2005 ⁽⁶⁾ betreffende de wijziging van Verordening (EG) nr. 1493/1999,

⁽¹⁾ PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1791/2006 (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 1).

⁽²⁾ PB C 219 van 30.7.1999, blz. 198.

⁽³⁾ PB C 150 van 28.5.1999, blz. 289.

⁽⁴⁾ PB C 279 van 1.10.1999, blz. 385.

⁽⁵⁾ PB C 177 E van 25.7.2002, blz. 50.

⁽⁶⁾ PB C 280 E van 18.11.2006, blz. 48.

Donderdag, 15 februari 2007

- gezien de werkdOCUMENTEN van de Commissie van februari 2006 over „De gemeenschappelijke markt-ordering voor wijn” en over „Wijn als economische sector” ⁽¹⁾,
 - gezien de conclusies van het op 16 februari 2006 door de Commissie georganiseerde wijnseminar „Uitdagingen en kansen voor Europese wijnen” ⁽²⁾,
 - gezien de externe studies die in opdracht van de Commissie ⁽³⁾ en het Europees Parlement zijn verricht,
 - gezien de standpunten die naar voren zijn gebracht en de discussies die zijn gevoerd tijdens de op 12 juli 2006 door de Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling georganiseerde hoorzitting over een duurzame Europese wijnsector,
 - gelet op artikel 45 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling en de adviezen van de Commissie internationale handel en de Commissie regionale ontwikkeling (A6-0016/2007),
- A. overwegende dat wijnbouw een belangrijk element is van het Europese multifunctionele landbouw-model, dat door meer dan 1,6 miljoen bedrijven wordt bedreven op een areaal van 3,4 miljoen hectare en dat 5,4 % van de waarde van de landbouwproductie van de EU vertegenwoordigt, maar slechts 2,5 % ontvangt van de gelden uit het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF); dat de wijnbouw in beginsel gunstige effecten heeft voor het milieu, met name dankzij de bescherming van de bodem tegen erosie en ook omdat de natuurlijke grondstoffen in de regel extensief worden gebruikt,
- B. overwegende dat de Europese wijnbouw een belangrijke exportsector blijft die 60 % van de wereld-productie vertegenwoordigt,
- C. overwegende dat de vitaliteit van deze exportsector gebaseerd is op een traditie van wereldwijd erkende kwaliteit,
- D. overwegende dat de Europese Unie de voornaamste producent, consument en exporteur van wijn ter wereld is,
- E. overwegende dat de belangrijke wijzigingen in het gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB) en de internationale overeenkomsten en onderhandelingen door de Europese Unie, vooral in het kader van de Wereldhandelsorganisatie (WTO), sinds de laatste radicale hervorming van de gemeenschappelijke marktordering (GMO) voor wijn in Verordening (EG) nr. 1493/1999, alsmede de marktsituatie in deze sector en de praktische ervaringen met de toepassing van deze verordening tot de conclusie leiden dat een aanpassing aan de nieuwe omstandigheden niet kan uitblijven en dat als gevolg daarvan van de Europese Unie geen concessies vooraf kunnen worden verlangd,
- F. overwegende dat de hervorming van de wijnsector voor de GMO van de wijnsector een zekere toekomst en voor de wijnboeren stabiliteit moet waarborgen en dat moet worden gezorgd dat er over de hervorming tijdens de onderhandelingen in het kader van de Doha-ronde niet opnieuw twijfel rijst, met name voor wat betreft interne steun,
- G. overwegende dat de wijnsector van de Europese Unie verlangt dat zij een ferm politiek standpunt inneemt om de positie van wijn en de wijnsector in onze maatschappij te bevorderen door middel van de ontwikkeling van een werkelijk Europees wijnbeleid via de GMO voor deze sector,
- H. overwegende dat de Commissie ervoor moet zorgen dat de hervorming van de sector leidt tot een echt communautair wijnbeleid dat bijdraagt aan de verbetering van de structuren van de productie, de verwerking en bovenal de handel binnen de Europese Unie en aan de ontwikkeling van nieuwe groei-markten en tegelijkertijd consolidering van de traditionele markten,
- I. overwegende dat in bovengenoemde mededeling van de Commissie de noodzaak wordt erkend van een specifieke GMO voor de wijnsector waarin een ingrijpende hervorming van de huidige GMO wordt voorgesteld,

⁽¹⁾ http://europa.eu/agriculture/capreform/wine/index_en.htm.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/agriculture/capreform/wine/sem_concl_en.pdf.

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/agriculture/eval/reports/wine/index_en.htm.

Donderdag, 15 februari 2007

- J. overwegende dat op basis van de bovengenoemde mededeling van de Commissie en de begeleidende studies en documenten een geïntegreerd voorstel tot hervorming van de GMO voor wijn kan worden opgesteld onder gebruikmaking van elementen uit de alternatieve scenario's die door de Commissie zijn bestudeerd, zonder dat dit echter identiek aan een van deze scenario's hoeft te zijn, en dat in dit kader de mogelijkheid van een fundamentele hervorming van de GMO voor wijn met wezenlijke veranderingen van de voorgestelde maatregelen haalbaar moet worden geacht,
- K. overwegende dat de belangrijkste doelstelling van de hervorming van de wijnsector erin bestaat de Europese wijnsector dynamischer en concurrerender te maken op internationale markten zonder verlies van marktaandeel, waarbij rekening wordt gehouden met de belangen van de Europese wijnproducenten en –consumenten, de Europese wijntraditie en de kwaliteit en authenticiteit van Europese wijnen,
- L. overwegende dat via sturing van hoeveelheden en politiek ingrijpen in de productie geen markt-evenwicht tot stand kan worden gebracht,
- M. overwegende dat de situatie in de wijnsector vraagt om een correcte en grootschalige hervorming, waardoor het via ingrijpende aanpassing van de GMO voor wijn mogelijk moet worden een werkelijke toekomst voor de Europese wijnbouw te waarborgen zonder het productiepotentieel te niet te doen,
- N. overwegende dat in het kader van deze grootschalige hervorming voldoende middelen beschikbaar moeten worden gesteld om de modernisering van de GMO voor de wijnsector en de eventuele sociale gevolgen ervan te kunnen financieren,
- O. overwegende dat het scenario van „verregaande hervorming” van de GMO voor wijn — waaraan de Commissie de voorkeur geeft — aanleiding geeft tot de volgende kanttekeningen:
- i. de analyse waarop de Commissie zich baseert is onjuist, de teruggang van de binnenlandse consumptie, die wordt gezien als een belangrijke oorzaak van de problemen in de sector, wordt overschat (zie gegevens van de Internationale Organisatie van wijnbouw en wijn (OIV)); de bepleite oplossingen, met name het grootschalige rooien, zijn niet de juiste en maken het niet mogelijk in te spelen op het belangrijkste probleem in de sector, namelijk het concurrentievermogen; een manier om de Europese wijnbouw uit de huidige problemen te halen, is het opvoeren van de vraag door Europese en wereldmarkten te veroveren,
 - ii. het bepleite plan van grootschalig rooien zonder onderscheid is een onverdedigbare aantasting van het Europese wijnbouwerfgoed, met name in de meest kwetsbare gebieden, en een ongeschikte manier om Europese overproductie te voorkomen en het mededingingsvermogen van de sector in een zich uitbreidende wereldmarkt op te voeren,
 - iii. volledige liberalisering van het potentieel is gevaarlijk omdat daardoor de initiatieven om het evenwicht tussen vraag en aanbod te herstellen kunnen worden ontkracht en omdat zij verplaatsing van de wijnbouw tot gevolg kunnen hebben; er wordt niet ingegaan op het kardinale punt, namelijk verbetering van de circulatie van aanplantrechten in een lidstaat,
 - iv. in essentie zijn de voorstellen van de Commissie een poging om de maatregelen voor het reguleren van de markt en het steunen van wijnboeren af te zwakken, en wel door middelen van de eerste naar de tweede pijler van het GLB over te hevelen, d.w.z. naar plattelandsontwikkeling;
 - v. de Europese burger uit negatieve kritiek op de ontwikkelingen in de sector, op de manier waarop de marktordening wordt beheerd en met betrekking tot de afzetmogelijkheden voor Europese wijnen, terwijl de positie van geïmporteerde wijnen uit de „Nieuwe Wereld” juist wordt versterkt,
 - vi. er worden geen adequate maatregelen voorgesteld met betrekking tot de noodzaak de consumentenvoorlichting over de wijnkwaliteit en over de gunstige uitwerking van redelijke hoeveelheden wijn op de gezondheid te verbeteren;
 - vii. de Commissie overweegt een herstructurering van de Europese wijnbouw die leidt tot een productieconcentratie bij een gering aantal grote wijnproducerende bedrijven en tot uniformisering van de wijnproducten, waardoor de verscheidenheid van de Europese wijnen uiteraard wordt bedreigd, evenals de economische, maatschappelijke en culturele rijkdom in tal van Europese regio's,

Donderdag, 15 februari 2007

- P. overwegende dat de GMO voor wijn als reactie op het agressieve commerciële beleid van de „Nieuwe Wereld” moet worden ontwikkeld ter bevordering van een groter mededingingsvermogen in de wijnsector van de Gemeenschap en om de sector te helpen zich aan te passen aan de veranderingen op de wereldmarkt zonder een aanpassingsvariabele voor de wereldmarkt te worden,
- Q. overwegende dat de hervorming van de GMO voor wijn een eenmalige kans biedt om het mededingingsvermogen van deze sector in een steeds concurrerender internationaal klimaat te herstellen,
- R. overwegende dat de hervorming van de GMO voor wijn de bedoeling moet hebben de wijnverbouwende regio's en de sector als geheel te stabiliseren, vraag en aanbod te reguleren op de meest effectieve en geïntegreerde manier met inachtneming van de Europese wijnbouwtraditie en de kwaliteit en authenticiteit van de Europese wijnen, het wijnconsumerend publiek in Europa en elders te overtuigen van de onderscheidende kwaliteit van Europese wijnen en te laten zien dat dit kan worden gerealiseerd door een geïntegreerde en transparante communautaire wetgeving waarbij ook culturele overwegingen zijn betrokken,
- S. overwegende dat de wijnsector van de Gemeenschap een aantal specifieke kenmerken vertoont op het gebied van teeltmethoden en productie- en afzetstructuren die deze sector onderscheiden van andere landbouwsectoren; dat het stelsel van losgekoppelde eenmalige betalingen derhalve in deze sector niet moet worden toegepast,
- T. overwegende dat de wijnsector alleen maar concurrerender kan worden met stelselmatige voorlichting en promotie om het marktaandeel in de Gemeenschap te heroveren en andere markten in landen met opkomende economieën te veroveren; dat dergelijke promotieactiviteiten zouden moeten worden gefinancierd door een ad-hocfonds dat beheerd wordt door beroeps- en brancheorganisaties, verenigingen voor productbescherming of ontwikkelingsbureaus van de regionale overheid,

Algemene beginselen van de hervorming

- 1. acht het onontbeerlijk dat de hervorming van de GMO voor wijn geschiedt overeenkomstig de volgende basisbeginselen:
 - a) vereenvoudiging en harmonisatie van wet- en regelgeving met inachtneming van de specifieke kenmerken van deze sector,
 - b) versterking en verbetering van het mededingingsvermogen van de Europese wijnsector in een steeds concurrerender internationaal verband,
 - c) behoud van de GMO voor wijn en van het daarvoor bestemde budget van de Gemeenschap in het kader van de eerste pijler van het GLB,
 - d) compatibiliteit van de wijnsector met het GLB-beleidsmaatregelen ter wille van de uitvoerbaarheid van de GMO-hervorming voor wijn,
 - e) territoriale benadering en inachtneming van alle natuurlijke hulpbronnen door de wijnbouw te onderwerpen aan randvoorwaarden en correcte teeltmethoden, hetgeen impliceert dat er maatregelen komen ter stimulering van de overstap op productiemethoden die bijdragen tot een betere kwalitatieve en kwantitatieve beheersing van de productie en de bescherming van het milieu met als uiteindelijk doel het behoud van een waardig inkomen voor de wijnbouwers en de verbetering van de kwaliteit van het product,
 - f) behoud van de gemeenschappelijke voorschriften binnen de GMO voor wijn onder toevoeging van een omvangrijk programma voor structurele steun ter verbetering van het mededingingsvermogen en de duurzaamheid van de Europese wijnbouwsector,
 - g) subsidiariteit bij de tenuitvoerlegging van het nieuwe stelsel via nationale ondersteunings- en ontwikkelingsprogramma's voor de wijnsector die de communautaire beleidsacties en maatregelen moeten integreren die in aanmerking komen voor steun uit de begroting van de GMO voor wijn, oftewel uit de eerste pijler van het GLB,

Donderdag, 15 februari 2007

- h) geleidelijke tenuitvoerlegging van de nieuwe GMO voor wijn in twee fasen, waardoor het mogelijk wordt de resultaten te evalueren na afloop van de eerste fase, alsook eventuele aanpassingen aan te brengen aan het door de lidstaten gevolgde, in de nationale ondersteunings- en ontwikkelingsprogramma's voor de wijnsector geïntegreerde gemeenschapsprogramma's, zonder de verdeling van het GMO-budget voor deze sector over de verschillende lidstaten te wijzigen,
 - i) versterking van de rol en de medeverantwoordelijkheid van producentenorganisaties en andere beroepsorganisaties uit de bedrijfstak en aanpassing van het wijnbouwkadaster,
 - j) specifieke reclamecampagnes om binnen en buiten de Europese Unie marktaandeel te heroveren en nieuwe markten te openen en op de Europese consument gerichte voorlichtingscampagnes over een verantwoorde en gematigde consumptie van wijn;
2. beklemtoont dat bij de hervorming ook rekening moet worden gehouden met de volgende aspecten:
- a) de uitbreiding van de Europese Unie met Bulgarije en Roemenië, twee landen met een omvangrijke wijnproductie, die zich zowel aan de nieuwe markt en de daarbij behorende interventiemechanismen moeten aanpassen als aan de beheers- en controle-instrumenten van het nieuwe stelsel,
 - b) het internationale klimaat dat steeds concurrerender wordt op het gebied van productie en consumptie,
 - c) de zich gestaag ontwikkelende markt in China, die zich actief op het terrein van de wijnbouw begeeft en de groei van de productie in andere nieuwe producerende landen zoals Australië, Nieuw-Zeeland, de Verenigde Staten, Canada en Zuid-Afrika,
 - d) de impact van handelsovereenkomsten van de Europese Unie,
 - e) de internationale WTO-onderhandelingen in de Doha-ronde, waarin de beginselen van de hervorming niet opnieuw ter discussie mogen worden gesteld maar moeten worden geïntegreerd in de Doha-akkoorden, met name wat de interne steun betreft,
 - f) de vooruitzichten van het GLB, met name ten aanzien van de financiering van dit beleid in de toekomst, waarover de discussie in 2009 wordt geopend;

Deregulering van de GMO voor wijn — Eén beleid voor de hele Gemeenschap

3. is van mening dat de hervorming van de GMO voor wijn doelstellingen zou moeten vastleggen en de samenhang zou moeten versterken van het beleid, van maatregelen om de marktbalans te verbeteren, van structurele interventies en van de regels met betrekking tot het etiketteren en classificeren van wijnen, door de doelstellingen van de GMO voor wijn te omschrijven, alsmede de beleidsmaatregelen die kunnen worden genomen om deze doelstellingen te verwezenlijken; meent dat deze algemene samenhang moet berusten op het subsidiariteitsbeginsel, teneinde het eigen nationale en regionale karakter te eerbiedigen, zodat duidelijk wordt gemaakt dat de Europese Unie zich door middel van een gecoördineerd beleid inzet om markten te veroveren en het vertrouwen van de consumenten te winnen;

4. is van oordeel dat het overhevelen van fondsen van de eerste naar de tweede pijler van het GLB, hetgeen cofinanciering impliceert uit de ontwikkelingsprogramma's voor de landbouw, elke logica ontbeert en moet worden afgewezen zodat de nodige middelen kunnen worden uitgetrokken voor nationale financieringskaders en de sector via door de Commissie aangereikte maatregelen in het kader van het nationale financieringskader duurzaam kan worden ontwikkeld;

5. brengt in herinnering dat de verdeling van Gemeenschapsgelden van andere landbouwsectoren die in het kader van het nieuwe GLB zijn hervormd door het opzetten van „nationale totaalbedragen” is geschied op basis van de gehele of gedeeltelijke loskoppeling van de communautaire subsidies; benadrukt dat de nieuwe GMO voor de wijnsector moet worden gebaseerd op homogene maatregelen die voor alle lidstaten gelden en op maatregelen in het kader van het subsidiariteitsbeginsel waarbij rekening wordt gehouden met de specifieke behoeften van de sector in elke lidstaat of productieregio; meent tevens dat de sector (productie, handel, interprofessionele organisaties, productieregio's) in elke lidstaat in samenwerking met de regionale en nationale instanties door middel van een reeks programma's moet bepalen hoe de doelstelling van de aanpassing van de productie aan de markt het best kan worden verwezenlijkt, gebruikmakend van een of meer van de in het kader van de nationale totaalbedragen vastgelegde maatregelen; meent dat de maatregelen in het kader van de subsidiariteit op Europees niveau moeten worden vastgesteld en begeleid om concurrentievervalsing te voorkomen en volledige financiering uit de communautaire begroting mogelijk te maken;

Donderdag, 15 februari 2007

Hervorming in twee fasen (2008–2011 en 2012–2015)

6. is van mening dat de hervorming haar doelstellingen alleen kan bereiken door een geleidelijke uitvoering in twee fasen; in de eerste fase (2008–2011) moet de markt weer in evenwicht worden gebracht, worden gereorganiseerd en transparanter worden gemaakt en moeten de productiebedrijven en wijnverbouwende regio's worden gesteund via de geleidelijke invoering van maatregelen met een hoofdzakelijk uniform gemeenschappelijk karakter die dienen om de Europese wijnsector voor te bereiden op een agressievere marktbenadering, waarbij de voor distillatie bestemde vrijkomende middelen geleidelijk worden bestemd voor ondersteuning van het concurrentievermogen en ontwikkeling;

7. acht het, gezien de te verwachten ingrijpende gevolgen van de hervorming, de complexiteit ervan en de noodzaak om deze geleidelijk ten uitvoer te leggen, onontbeerlijk om halfweg een tussentijdse balans op te maken en na de eerste fase te voorzien in een overgangperiode, teneinde de eerste effecten te kunnen evalueren en zo nodig de reeds bestede en nog te besteden middelen aan te passen met inachtneming van de uitgangdoelstellingen van de hervorming;

8. is van oordeel dat de huidige situatie onmiddellijk tot maatregelen noopt om de problemen van de Europese wijnbouwsector op te lossen en dat de maatregelen ter ondersteuning van deze hervorming (binnen de grenzen van het bestaande communautaire budget of zo nodig een verhoogd budget) meteen moeten worden uitgevoerd, waarbij maatregelen als afzetbevordering en kwaliteitsverbetering geleidelijk moeten worden uitgebreid en maatregelen als marktinterventie geleidelijk moeten worden afgebouwd;

Vergaande hervorming van de GMO voor wijn in overeenstemming met het nieuwe GLB

9. benadrukt dat het verbouwen van wijn in principe een positief effect heeft op het milieu, vooral doordat de bodem tegen erosie wordt beschermd, maar ook doordat de natuurlijke hulpbronnen in de regel extensief gebruikt worden; is van mening dat het om deze redenen en om het stelsel in overeenstemming te brengen met de geest van het nieuwe GLB van belang is op communautair niveau milieuvriendelijke agrarische basispraktijken te bevorderen die uit het GMO-budget voor wijn kunnen worden gefinancierd;

Beheersing van de productie op het vlak van kwaliteit, milieubescherming en herstel van het marktevenwicht

10. wijst erop dat het vastleggen van een kader voor de productie van tafelwijnen ook zal bijdragen tot meer duidelijkheid over de afzetvoorwaarden voor deze wijnen en tot een duidelijker onderscheid tussen tafelwijnen en wijnen met een geografische aanduiding, die aan veel striktere productievoorwaarden zijn onderworpen en op lokaal en regionaal niveau zijn beschermd;

11. acht het onontbeerlijk dat wijnbouwers verplicht worden te voldoen aan landbouwkundige productiepraktijken en normen op het gebied van milieu en fytosanitaire en andere voorschriften, teneinde bij te dragen aan de bescherming van het milieu, het beheer van de primaire productie, het beperken van het opbrengstpotentieel, het tegengaan van overschotten en het verbeteren van de kwaliteit van de wijnen, zodat de volumes die worden gedistilleerd kunnen worden teruggebracht;

Distillatie — Mechanismen voor crisisbeheer en marktstabilisatie, milieubescherming en kwaliteitsverbetering

12. onderstreept dat de voorstellen van de Commissie om de distillatie of het uit het productieproces halen van bijproducten zonder beschikbaarstelling van steun geen zin hebben, omdat distillatie gevolgen heeft voor de wijnbouwers maar wordt uitgevoerd door distillateurs, zodat de maatregel ineffectief zou worden; benadrukt dat het voorstel van de Commissie voor het gecontroleerd uit het productieproces halen van bijproducten van wijn in de belangrijkste wijnproducerende regio's grote milieuproblemen zal veroorzaken; merkt op dat het voorstel voor het afschaffen van distillatie van overschotten van wijn uit druiven met een dubbele klassering zal leiden tot meer vinificatie, waardoor de regionale en Europese markten significant zullen worden verstoord en in de regio's problemen zullen ontstaan; wijst erop dat, zoals in het voorstel van de Commissie wordt gesuggereerd, een niet-geleidelijke afbouw van bestaande overschotten schokgolven zal teweegbrengen die de markt en de inkomens van wijnbouwers significant zullen beïnvloeden;

13. wijst erop dat de distillatie van wijn aanvankelijk alleen is ingevoerd als noodmaatregel, maar intussen het duurste en meest omstreden deel van de GMO voor wijn is geworden; meent derhalve dat de distillatiemaatregelen geleidelijk moeten worden afgebouwd tijdens een overgangperiode die lang genoeg is om de wijnbouwers in staat te stellen hun positie te consolideren of over te stappen op duurzame productiemethoden en de productie van kwaliteitswijnen; meent dat wijnbouwers die gebruik hebben gemaakt van de distillatiemaatregelen tijdens deze overgangperiode de kans moeten krijgen om hun plaats te veroveren op de kwaliteitsmarkten, door gebruik te maken van rooiprogramma's, vrijwillige beperking van het aanbod en plattelandsonwikkelingsmaatregelen met het oog op een betere afzet van kwaliteitswijnen en diversificatie;

Donderdag, 15 februari 2007

14. verwerpt de onmiddellijke stopzetting van de distillatieregeling en andere marktondersteuningsmaatregelen; meent dat er weliswaar duidelijk ruimte is voor verbetering in de planning en toepassing van dergelijke maatregelen, maar dat deze niet mogen worden afgeschaft zonder te voorzien in een overgangperiode om van de voordelen van een aantal van deze maatregelen te kunnen profiteren; wijst erop dat de voor marktinterventie toegewezen middelen tijdens de overgangperiode geleidelijk moeten worden verminderd en dat tegelijkertijd maatregelen moeten worden genomen om de kwaliteit te verbeteren en om Europese wijnen te promoten en de afzet ervan te bevorderen;
15. meent dat de steun voor bijproducten moet worden voortgezet teneinde de kwaliteit van de Europese wijnen te handhaven en milieuschade door de stopzetting van die producten te voorkomen; meent voorts dat ook de steun voor de distillatie van consumptiealcohol behouden moet blijven, aangezien dit de enige vorm van distillatie is waarvoor reële afzetmogelijkheden bestaan;
16. meent dat de toepassing van de distillatie van bijproducten moet worden herzien om de kosten ervan voor de communautaire begroting te beperken, met name door andere afzetmogelijkheden voor bijproducten toe te staan, zoals bijvoorbeeld consumptiealcohol;
17. acht het verstandig de vier bestaande distillatiemaatregelen tijdens de eerste fase van de hervorming in slechts twee maatregelen om te zetten:
- a) verplichte distillatie, die zal werken als vangnet en de geleidelijke sanering van de markt mogelijk zal maken, terwijl tegelijk de milieu- en kwaliteitsdoelstellingen ermee gediend zijn;
 - b) vrijwillige distillatie van wijnalcohol, die de aanpassing mogelijk zal maken van de sector van de wijnalcohol die gebruikt wordt voor toevoeging aan bepaalde wijnproducten (likeurwijnen, brandewijn) of voor het in evenwicht brengen van wijn;
18. is van mening dat er een nieuw mechanisme voor crisisbeheersing in het leven moet worden geroepen voor specifieke, ernstige en daadwerkelijke noodsituaties, die moeten worden geïdentificeerd overeenkomstig objectieve, vantevoren op communautair niveau vastgestelde criteria;
19. is van mening dat het opslaan van alcohol door de overheid zou moeten worden afgeschaft en dat de verkoop van alcohol uit een crisisdistillatie zou moeten worden vervangen door het onverwijld organiseren van directe verkoopacties door middel van een openbare offerteaanvraag;

Vrij rooien — Rooien volgens criteria

20. stelt vast dat in voornoemde mededeling van de Commissie de nadruk ligt op rooien als maatregel om de productie en het arbeidspotentieel in de sector te verminderen in plaats van op het bevorderen van productiecontrole door middel van maatregelen die vraag en aanbod reguleren; is van mening dat de consequentie van dit beleid zal zijn dat de gewenste versterking van de concurrentiekracht van de wijnbouwsector niet zal worden gerealiseerd; stelt zich op het standpunt dat een verder doorgedreven subsidiariteit niet mag worden gebruikt als alibi voor een onbezonnen deregulering, die, ook binnen de grenzen van de Europese Unie, zal leiden tot oneerlijke concurrentie;
21. is van oordeel dat definitief stoppen met wijn verbouwen niet de kern van de hervorming van de GMO voor wijn moet zijn, maar wel een onderdeel van de structurele maatregelen die via de nationale financieringskaders worden gefinancierd uit het GMO-budget voor wijn met als doel het wijnbouwpotentieel te vernieuwen en de wijnsector geleidelijk aan te passen aan de eisen van de markt;
22. stelt zich op het standpunt dat het initiatief om definitief met wijnbouw te stoppen bij de producent moet liggen met dien verstande dat de lidstaten de mogelijkheid moeten hebben om een definitieve bedrijfsbeëindiging goed te keuren of af te wijzen op grond van nationale en/of regionale ecologische en sociale criteria die in overeenstemming zijn met objectieve vooraf op communautair niveau vastgestelde voorwaarden; vindt dat moet worden vastgelegd dat elke lidstaat of elke regio een flexibele toegestane maximumgrens kan stellen voor het rooien van wijnstokken en mag bepalen welke wijnsoorten voorrang krijgen binnen het rooiprogramma;
23. is van mening dat de objectieve criteria van de Gemeenschap ter beperking van de mogelijkheid tot definitieve stopzetting zouden kunnen gelden voor de volgende categorieën: (a) wijngaarden in bergachtige gebieden, kustgebieden en op eilanden, die vooral wijnen met een geografische aanduiding produceren; (b) wijngaarden op hellingen, waar bodemerosie en verlies van biodiversiteit moeten worden voorkomen of gelegen in traditionele wijnbouwregio's met een historisch belang; (c) wijngaarden die wijnen produceren die over afzetmarkten beschikken; (d) wijngaarden waarvan een te grote getalsmatige teruggang een bedreiging zou vormen voor een volledig wijngedebiet of een gecontroleerde oorsprongsbenaming(AOC); (e) wijngaarden die structurele steun uit Gemeenschapsprogramma's hebben ontvangen; (f) gevallen waarbij het stopzetten van de wijnbouw milieurisico's veroorzaakt;

Donderdag, 15 februari 2007

24. is van mening dat de door de Gemeenschap te hanteren objectieve criteria, die in de lijn moeten liggen van een meer algemene herstructurering van het productie- en arbeidspotentieel op het platteland en die de beslissing om definitief met het verbouwen van wijn te stoppen zouden kunnen vergemakkelijken, bij wijze van indicatie onder meer op de volgende situaties van toepassing zouden moeten zijn: (a) wijngaarden die nu een zeer lage opbrengst hebben zonder uitzicht op verbetering van hun potentieel; (b) situaties waarin wijnbouwers vallen onder regelingen voor vervroegde pensionering; (c) wijngaarden die ongeschikt zijn voor het produceren van kwaliteitswijnen of wijnen met afzetmogelijkheden;

25. beveelt aan om naast de regeling voor definitief stoppen een regeling voor tijdelijk rooien te ontwikkelen, waarbij elke lidstaat naar eigen goeddunken kan bepalen of hij er gebruik van maakt; is van mening dat tijdelijk rooien de weg zou vrij maken om de wijnbouwer financiële steun toe te kennen, gezien het feit dat het recht van nieuwe aanplant gedurende enkele jaren is opgeschort, waarna hij opnieuw zou kunnen aanplanten, zijn recht van nieuwe aanplant van de hand zou kunnen doen of een aanvraag voor definitieve rooi zou kunnen indienen indien debetrokken lidstaat die mogelijkheid biedt;

26. blijft van mening dat gerooide arealen waarvoor een forfaitaire vergoeding zal worden betaald moeten kunnen worden toegevoegd aan de arealen die in aanmerking komen voor uniforme ontkoppelde betaling; stelt voor dat er bij de vaststelling van de rooipremies en de uniforme betaling rekening wordt gehouden met minimumvoorwaarden op milieugebied om aantasting van plattelandsgebieden te voorkomen; vindt dat de lidstaten de mogelijkheid moeten krijgen de wijnbouwers die aan de rooiregeling meedoen aanvullende steun toe te kennen met middelen van de ondersteunings- en ontwikkelingsprogramma's voor de wijnsector of met middelen die vrijkomen bij de toepassing van het modulatiemechanisme en/of bij de herverdeling van de nationale reserve aan uniforme betalingsrechten, teneinde de steun aan de producenten het niveau te kunnen laten bereiken van de regionale ontkoppelde rechtstreekse betaling; is van mening dat geen compensatie mag worden gegeven voor het rooien van illegale aanplant;

Verbod op nieuwe aanplant — Geleidelijke liberalisering van nieuwe aanplant

27. is van mening dat een voorzichtige en transparante procedure moet worden gevolgd voor het op progressieve manier toewijzen van nieuwe aanplantrechten zodat een ongebreidelde ontwikkeling van het wijnbouwpotentieel van de EU met negatieve gevolgen voor de markt kan worden voorkomen; is van mening dat de lidstaten programma's moeten opstellen met de mate van nagestreefde aanplant, het verloop van de toewijzing van nieuwe rechten, de variëteiten per regio en het tijdschema voor uitvoering; onderstreept dat nieuwe aanplantrechten hoofdzakelijk moeten worden toegewezen aan jonge wijnbouwers, producenten van kwaliteitswijnen en wijnbouwbedrijven die deelnemen aan programma's voor de verbetering van de kwaliteit en de afzet en moeten worden opgenomen in het aangepaste wijnbouwkadaster; is van mening dat elke lidstaat voorafgaand aan de toekenning van nieuwe aanplantrechten samen met de regio's, de bedrijfstakorganisaties en de producentenverenigingen het rooiprogramma en het verloop ervan moet evalueren; vindt dat vóór de toewijzing van nieuwe aanplantrechten de niet-gelegaliseerde of illegale aanplant moet worden geïnventariseerd;

28. onderstreept dat het voor de productiezones met geografische aanduiding nodig kan zijn om de beslissingen over liberalisering aan de bevoegde regionale autoriteiten over te laten, gezien de noodzaak de investeringen van wijnbouwers in deze zones te beschermen, prestigeverlies voor de aanduiding zelf te voorkomen en de controle op de kwaliteit van het product te handhaven;

29. is van oordeel dat nieuwe aanplant niet mag worden opgenomen in maatregelen zoals op het vlak van herstructurering, teeltmethoden en randvoorwaarden, evenals beheer van marktcrisis, maar wel in aanmerking kan genomen worden bij de collectieve maatregelen van producentenverenigingen en/of bedrijfstakorganisaties, zoals afzetbevordering, consumentenvoorlichting, marktonderzoek en compensatieregelingen bij natuurrampen, die zijn opgenomen in de programma's ter ondersteuning en ontwikkeling van de wijnbouwsector;

Het wijnbouwkadaster — Het instrument voor effectieve controle en beheer van de GMO voor wijn

30. beveelt de lidstaten aan een bijgewerkt kadaster bij te houden van de wijngaarden, met aanduiding van de variëteiten en het aantal wijnstokken per eenheid (overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2392/86⁽¹⁾);

31. onderstreept dat het wijngaardkadaster het basisgereedschap is om te controleren of de hand wordt gehouden aan productiebeperkingen;

⁽¹⁾ Verordening (EEG) nr. 2392/86 van de Raad van 24 juli 1986 tot instelling van het communautaire wijnbouwkadaster (PB L 208 van 31.7.1986, blz. 1). Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1631/98 (PB L 210 van 28.7.1998, blz. 14).

Donderdag, 15 februari 2007

Verrijking

32. is zich ervan bewust dat verrijking een directe invloed heeft op de productieniveaus, aangezien het kan leiden tot een toename van de geproduceerde hoeveelheid per hectare; wijst er evenwel op dat het handhaven of afschaffen van steun voor geconcentreerde druivenmost of gerectificeerde geconcentreerde most onlosmakelijk is verbonden met de afschaffing of handhaving van verrijking met sacharose (chaptalisatie), mede in aanmerking genomen de daling van de suikerprijs ten gevolge van de hervorming van de GMO voor suiker, de uiteenlopende oenologische tradities in de lidstaten, de wenselijkheid en technische haalbaarheid van het beperken van dergelijke praktijken tot nauwkeurig afgebakende maximumhoeveelheden, alsook met mogelijke alternatieve vormen van mostgebruik met een positief effect op het terugdringen van de wijnoverschotten;

33. is van oordeel dat de lidstaten het toestaan van verrijking met suiker aan voorwaarden zoals kwaliteitsverhogende maatregelen (bijv. inachtneming van de productieplafonds) en aan weersomstandigheden moeten kunnen verbinden;

34. is van mening dat verrijking moet worden toegestaan in elke wijnbouwregio waar deze verrijking van oudsher wordt toegepast en waar geen sprake is van structurele overschotten; vindt dat het voorstel van de Commissie voor het reduceren van het maximale verrijkingsniveau niet gerechtvaardigd is en dat de bestaande regels van kracht moeten blijven;

35. is van oordeel dat de chaptalisatie van wijn niet moet worden verboden omdat een dergelijk verbod neerkomt op discriminatie van lidstaten in delen van de EU waar het vanwege minder gunstige klimatologische omstandigheden moeilijker is om wijn te verbouwen;

36. onderstreept de noodzaak steun te verlenen voor most die gebruikt wordt voor de productie van druivensap en geconcentreerde gerectificeerde most die voor verrijking wordt gebruikt, aangezien het noodzakelijk is een historische oenologische praktijk te bewaren;

37. beklemtoont de noodzaak de steun te handhaven voor most die wordt gebruikt om druivesap te produceren, met de bedoeling een product te handhaven dat voor een ander doel wordt gebruikt dan de wijnproductie en dat belangrijk is voor de sector en helpt het marktevenwicht te bewaren;

38. is van oordeel dat in het geval van verrijking middels toevoeging van geconcentreerde most, deze most uit hetzelfde productiegebied afkomstig dient te zijn;

39. wijst erop dat de studie die een samenhang tussen verrijking met suiker en de overproductie van wijn in de Europese Unie aantoont uit 1991 stamt, niet meer overeenstemt met de huidige marktsituatie en sowieso geen bewijskracht had;

Overheidsinterventie voor alcohol — Particuliere opslag van wijn en most

40. is van oordeel dat moet worden onderzocht of de particuliere opslag van wijn en most kan worden gehandhaafd, ten minste gedurende de eerste fase van de hervorming (2008-2011), zeker gezien de voorgestelde beperkingen voor distillatie en het afschaffen van overheidsopslag;

Beroeps- en bedrijfstakorganisaties

41. benadrukt dat bedrijfstakorganisaties, als daartoe een communautair machtigingskader wordt gecreëerd, initiatieven kunnen nemen die bijvoorbeeld zijn gericht op een volledige exploitatie van het productiepotentieel, de verstrekking van consumenteninformatie over een gematigde wijnconsumptie, het uitvoeren van het nodige onderzoek om de productie af te stemmen op producten die beter zijn aangepast aan de vereisten van de binnen- en buitenlandse markten, onmisbare bedrijfsinvesteringen, het zoeken naar nieuwe manieren om het gebruik van gewasbeschermende stoffen te beperken, overschakeling op biologische landbouw e.d.;

42. dringt er bij de Commissie op aan om in haar voorstel blijk te geven van vastberadenheid om de wijnsector te hervormen, in het bijzonder door middel van een efficiënt en concreet communautair beleid inzake bevordering van de Europese wijnen middels het aangaan van toereikende financiële toezeggingen;

Donderdag, 15 februari 2007

43. acht het noodzakelijk een speciaal fonds in te stellen voor de promotie van Europese wijnen via beroeps- en bedrijfstakorganisaties, beschermingsverenigingen of overheidsinstanties op het gebied van territoriale ontwikkeling;
44. is van mening dat de Commissie richtsnoeren dient op te stellen voor acties ter bevordering van de afzet van Europese wijnen, gebaseerd op een gematigde en verantwoorde wijnconsumptie en voorzien van de nodige financiële middelen;

Etikettering en promotie van Europese wijn

45. is van mening dat de Europese Unie moet streven naar consolidatie van de marktonderdelen, erkenning en bescherming van wijnen met een specifieke geografische herkomst op wereldniveau; wijst erop dat deze wijnen gemakkelijker zullen worden herkend als de etikettering wordt vereenvoudigd;
46. is van oordeel dat de traditionele productie en de speciale etikettering van kwaliteitswijn zonder afdoende promotie op de wereldmarkt niet volstaan om de vraag op peil te houden of eventueel te doen toenemen, maar dat hiervoor afdoende gefinancierde gerichte acties nodig zijn om op de wereldmarkt ruchtbaarheid te geven aan de kwaliteit van Europese wijnen;
47. is van mening dat naar aanleiding van de recente herziening van de etiketteringsvoorschriften bij Verordening (EG) nr. 1991/2004⁽¹⁾ en (EG) nr. 1427/2004⁽²⁾ eerst de effecten van de reeds ingevoerde wijzigingen moeten worden geëvalueerd voordat tot verdere wijzigingen wordt overgegaan,
48. onderstreept dat oenologische praktijken die niet in de Europese Unie zijn toegestaan duidelijk moeten worden vermeld op de etiketten van ingevoerde dranken die een associatie met wijn wekken;
49. is van oordeel dat de etikettering van wijnen uit de Europese Unie noodzakelijk is, maar niet gecompliceerder mag zijn dan de etikettering van wijnen uit derde landen;
50. dringt aan op harmonisering van de wetgeving in de lidstaten ten aanzien van de talen die op het etiket moeten worden vermeld, zodat de producenten zich niet genoopt zullen zien de tekst van bepaalde informatie naar andere talen te vertalen in gevallen waarin de in het land van bestemming gebruikte termen zeer veel op die van de oorspronkelijke taal lijken en er derhalve geen risico is op verwarring bij de consument;

Een actief en ambitieus extern wijnhandelsbeleid van de EU als essentiële pijler van de GMO voor wijn

51. wijst erop dat de moeilijkheden waarmee de wijnsector te kampen heeft, voornamelijk als gevolg van een toenemende invoer van wijn uit derde landen en aangroeiende wijnvoorraden, die de jaarlijkse productie overstijgen en weinig vooruitzicht op afzetmogelijkheden bieden, een neerwaartse druk op de prijzen en het inkomen van de producenten uitoefenen en uit de weg geruimd moeten worden door een aantal elementaire prioriteiten vast te leggen die in voornoemde mededeling van de Commissie niet te vinden zijn, zoals aanmoediging van matige en verantwoorde consumptie, heroriëntering van begrotingsmiddelen om nieuwe consumenten te vinden en nieuwe markten te winnen of zelfs markten te heroveren, naast kwaliteitsverbetering en stimulering van onderzoek;
52. verzoekt de Commissie alle mogelijke inspanningen te doen om de geografische aanduidingen beter te beschermen door strengere criteria te stellen en een gemeenschappelijk kader op Europese schaal en biregionaal en multilateraal niveau te scheppen voor deze aanduidingen, in het bijzonder in de context van de WTO en de TRIPS-akkoorden met het oog op de instelling van een multilateraal register van wijn en geestrijke dranken, alsook om inbreuk op en alle vormen van misbruik van de Europese geografische aanduidingen en traditionele benamingen in derde landen te bestrijden;

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1991/2004 van de Commissie van 19 november 2004 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 753/2002 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad wat betreft de omschrijving, de aanduiding, de aanbiedingsvorm en de bescherming van bepaalde wijnbouwproducten (PB L 344 van 20.11.2004, blz. 9).

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 1427/2004 van de Commissie van 9 augustus 2004 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1622/2000 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, en tot instelling van een communautaire regeling inzake oenologische procédés en behandelingen (PB L 263 van 10.8.2004, blz. 3).

Donderdag, 15 februari 2007

53. acht het noodzakelijk in het kader van de onderhandelingen in de WTO en in bilaterale overeenkomsten een betere bescherming van de beschermde geografische aanduidingen en de beschermde oorsprongsbenamingen te bewerkstelligen omdat die een wezenlijk element zijn bij de handhaving van regio-gebonden en naar plaatselijk gebruik geproduceerde kwaliteitswijnen;

54. benadrukt dat het voor het competitiever worden van de sector op de internationale markten noodzakelijk is in nauwe samenwerking met de vertegenwoordigende organisaties van de Europese spelers een actief en ambitieus buitenlands handelsbeleid voor Europese wijn te formuleren dat gepaard gaat met een herverdeling van begrotingsmiddelen en andere passende middelen;

55. benadrukt dat het in het kader van dit buitenlands handelsbeleid voor Europese wijn noodzakelijk is met derde landen bilaterale overeenkomsten inzake de wijnhandel te sluiten, op basis van wederzijdse erkenning en bescherming van de geografische aanduidingen;

56. herinnert eraan dat de Europese Unie zich heeft verplicht tot een geleidelijke afschaffing, tussen nu en 2013, van haar uitvoersubsidies; verzoekt de Commissie de gevolgen van de afschaffing van subsidies te verzachten door de beschikbaarheid van middelen met het oog op de diversificatie van het inkomen voor wijnproducenten te vergroten en door gekwalificeerde toegang op de markt voor wijnbouwproducten te introduceren, voor zover dit nodig is om op de Europese markt een evenwicht te behouden;

57. zou graag zien dat wijn wordt opgenomen in de lijst van gevoelige producten van de WTO;

58. is van mening dat als gevolg van de huidige aard van het stelsel voor geografische aanduidingen van wijnen de mogelijkheid zou kunnen worden overwogen om gedurende de eerste fase van de hervorming (2008–2011) Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad van 20 maart 2006 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en herkomstbenamingen voor landbouwproducten en voedingsmiddelen⁽¹⁾ na de nodige aanpassingen in de nieuwe GMO voor de wijnsector op te nemen; wijst erop dat in de tweede fase van de hervorming (2012–2015), nadat gedurende de eerste fase de geleidelijke classificatie en de uniforme registratie van wijnen is voltooid op zowel nationaal niveau als voor de Gemeenschap als geheel, zou moeten worden onderzocht of het aanbeveling verdient de voorschriften van de toekomstige verordening over de nieuwe GMO voor de wijnsector betreffende de geografische aanduidingen op te nemen in Verordening (EG) nr. 510/2006;

59. benadrukt het belang van niet-commerciële kwesties in WTO-kader; dringt er bij de Commissie op aan om een etiketteringssysteem te ontwikkelen voor geïmporteerde van wijn afgeleide alcoholische dranken die niet beantwoorden aan de Europese oenologische praktijken en daarom niet als wijn mogen worden geëtiketteerd;

60. wijst erop dat de opheffing van het verbod op het vinifiëren van geïmporteerde most een van de grootste risico's is op wijnproductievervalsing, concurrentievervalsing en afname van de productie in de Gemeenschap en dat de Commissie dit derhalve in het kader van de WTO moet afwijzen;

61. is van oordeel dat de communautaire wetgeving de vinifiëring van geïmporteerde most of van mengsels daarvan met communautaire most niet moet toestaan, omdat dit in strijd is met andere door de Commissie voorgestelde maatregelen, zoals het rooien van wijnstokken of het schrappen van steun voor het gebruik van geconcentreerde most ter verhoging van het alcoholgehalte;

62. beklemtoont dat er geen verplichting bestaat om in het kader van de WTO te onderhandelen over de mogelijkheid geïmporteerde wijnen uit derde landen met elkaar of met wijnen uit de Gemeenschap te mengen en verwerpt een dergelijke ontwikkeling omdat dit enorme problemen zal veroorzaken op het vlak van oorsprong, herkomst en identificatie van de producten en zal leiden tot ondermijning van de reputatie van de in Europese landen geproduceerde wijn;

63. acht het voor het behoud van de kwaliteit en de reputatie van Europese wijnen van essentieel belang dat bij de bereiding alleen wijnen en mosten gebruikt worden die in de Europese Unie zijn geproduceerd;

⁽¹⁾ PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12.

Donderdag, 15 februari 2007

Internationale organisatie voor wijnbouw en wijnbereiding (OIV) — Bilaterale handelsovereenkomsten

64. stelt zich, in een fase van moeilijke onderhandelingen in het kader van de WTO en bilaterale overeenkomsten over de bescherming van Europese voedingsmiddelen, producten met geografische aanduidingen, biologische producten e.d., op het standpunt dat de Raad, na raadpleging van het Europees Parlement, als enige bevoegd zou moeten zijn voor de toelating van eventuele nieuwe oenologische praktijken, want als deze bevoegdheid naar de Commissie wordt overgeheveld komt de benaming en classificatie van kwaliteitswijnen in de Europese Unie in gevaar; is van mening dat deze oenologische praktijken moeten worden opgenomen op een positieve communautaire lijst;

65. verzoekt de Commissie alles te doen wat in haar macht ligt om te voorkomen dat in derde landen fraude en misbruik worden gepleegd bij aanduidingen van geografische oorsprong;

66. is van oordeel dat de GMO voor wijn niet moet worden beroofd van alle financiële middelen op Europees vlak door overdrachten naar de tweede pijler van het GLB en een terugkeer naar de nationale bevoegdheidssfeer van maatregelen die de weg effenen voor concurrentievervalsing en discriminatie tussen productie- of marketingstructuren en tussen de lidstaten;

67. benadrukt dat de oenologische praktijken geen aanleiding mogen geven tot verwarring bij de consument, geen afbreuk mogen doen aan de kwaliteit en niet tot oneerlijke concurrentie mogen leiden; is van mening dat de tot op heden toegepaste oenologische praktijken niet automatisch mogen worden goedgekeurd of toegelaten in de Europese Unie, zelfs in gevallen waarin de wijnen enkel bestemd zijn voor export naar gebieden waar die praktijken wel zijn toegestaan;

68. is van oordeel dat de concentratie van alle besluiten over oenologische praktijken binnen de OIV in de juiste richting gaat, mits die praktijken worden geëvalueerd en ingevoerd op grond van wetenschappelijk en technisch onderzoek, waarbij natuurlijk garanties moeten worden geboden voor de voedselveiligheid en de volksgezondheid;

Informatie over en bevordering van een matige en verantwoorde consumptie van wijn

69. wijst erop dat de wijnconsumptie in Europa gestaag is afgenomen, met name in de traditionele wijnconsumerende landen, wat een van de oorzaken is van het structurele wijnoverschot; stelt vast dat de uitvoer van wijn de laatste jaren is gestagneerd, terwijl de invoer sterk is toegenomen en dat het derhalve onontbeerlijk is dat de Europese wijnsector competitiever wordt; verzoekt de Commissie onverwijld een verslag op te stellen waarin wordt aangegeven wat de redenen zijn van de in de laatste jaren geconstateerde afname van de uitvoer van Europese wijn en de constante stijging van de invoer uit derde landen en in het bijzonder in hoeverre bilaterale handelsovereenkomsten met derde landen worden nagekomen, in hoeverre rekening werd gehouden met de gerechtvaardigde handelsbelangen van de Europese Unie en de Europese producenten en, ten slotte, in hoeverre de in het gemeenschappelijk handelsbeleid vastgelegde mechanismen voor het oplossen van deze problemen naar behoren in werking zijn gezet;

70. wijst erop dat voor een duurzame ontwikkeling van de Europese wijnsector een ingrijpende herverdeling van de begrotingsmiddelen binnen de GMO voor wijn vereist is ten gunste van maatregelen ter bevordering van een matige en verantwoorde wijnconsumptie; onderstreept dat de tendens tot een matige en verantwoorde wijnconsumptie een belangrijke positieve bijdrage levert aan de bescherming van de Europese consument en de volksgezondheid; voegt hieraan toe dat deze maatregelen moeten worden ontwikkeld in het kader van een daadwerkelijk partnerschap tussen de Unie, de lidstaten, de regio's en de wijnsector zelf, die hierbij een belangrijke rol heeft te spelen;

71. verzoekt de Commissie uitvoering te geven aan een dynamisch handelsbeleid om de kwaliteit van de Europese wijn te bevorderen en de Europese wijnbereidingsprocédés te beschermen;

72. is van mening dat tot de prioriteiten van de Commissie eveneens moet behoren dat reclame en pogingen nieuwe consumenten en markten te veroveren worden opgevoerd via een actief en ambitieus buitenlandse-handelsbeleid dat voorzien is van de nodige middelen, met name in verband met de export en de opkomende nieuwe markten,

73. acht een versterking en betere financiering vereist van de voorlichting van de consumenten ten aanzien van de kwaliteitskenmerken van de wijnen die in Europa worden geproduceerd volgens traditionele en gecontroleerde oenologische praktijken om de consumenten te beschermen tegen importen van twijfelachtige kwaliteit en om de in Europa geproduceerde wijn op de buitenlandse en internationale markt te promoten;

Donderdag, 15 februari 2007

Nationale totaalbedragen — Uniform communautair beleid op basis van programma's ter ondersteuning en ontwikkeling van de wijnsector

74. onderstreept dat de Gemeenschapsbegroting moet worden gehandhaafd en dat er geen middelen van de eerste pijler mogen worden overgeheveld naar de tweede pijler van het GLB die de plattelandontwikkeling betreft, omdat dat een vershraling van de middelen ten nadele van de wijnbouw tot gevolg kan hebben; eist dat subsidieerbare maatregelen duidelijk omlijnd worden om de waarborg te hebben dat de middelen daadwerkelijk voor de wijnbouw gebruikt worden;

75. pleit, op basis van de doelstellingen van de hervorming van de GMO voor wijn, voor een communautair kader dat op nationaal/regionaal niveau ten uitvoer kan worden gelegd, met inbegrip van de financiering die onder de eerste pijler van het GLB moet komen te vallen, d.w.z. kredieten van de GMO voor wijn; is van mening dat dit beleid ondermeer kan bestaan uit de herstructurering van wijnarealen, maatregelen tot verbetering van de productie- en marketingstructuren, teeltmethoden en milieunormen in het kader van kwaliteitsmanagement, een marktcrisisresponsmechanisme, onderzoek naar de productie en een betere afzet van wijn, de reactie op natuurrampen, promotie en voorlichting van de consument, alsmede rooi-programma's en — tijdens een overgangsfase — particuliere opslag, distillatiemaatregelen en andere nuttige marktmechanismen;

76. onderstreept dat bij de hervorming van de GMO voor de wijnbouwsector prioriteit moet worden gegeven aan beleidsmaatregelen die bijdragen tot de versterking van het concurrentievermogen en de verbetering van de kwaliteit van Europese wijnen; onderstreept dat de toewijzing van communautaire gelden aan de nationale programma's ter ondersteuning en ontwikkeling van de wijnbouw moet plaatsvinden op grond van communautaire criteria, opdat er geen sprake is van ongelijke behandeling tussen de lidstaten en regio's;

77. onderstreept dat er bij de selectie van de manier van toewijzing van communautaire gelden aan de nationale programma's ter ondersteuning en ontwikkeling van de wijnbouw rekening moet worden gehouden met het feit dat de maatregelen voor marktinterventie die zeer verschillend door de lidstaten zijn gefinancierd een groot deel van de middelen van de GMO voor de wijnsector absorberen;

78. is van oordeel dat op basis van de statistische gegevens inzake wijnproductie en wijnbouwareaal in elke lidstaat voor een bepaalde periode, b.v. de periode 2001–2005, vooraf het budget voor de nationale totaalbedragen zou kunnen worden toegewezen, zodat elke lidstaat in het kader van de toegewezen begrotingsmiddelen de nodig geachte instrumenten kan toepassen binnen een tevoren op communautair niveau en overeenkomstig objectieve criteria vastgesteld wettelijk kader, waarbij ervan wordt uitgegaan dat de voorgenomen maatregelen voorzien in dezelfde steun voor alle lidstaten;

79. is van oordeel dat als alternatieve oplossing ook kan worden uitgegaan van de bedragen die door elke lidstaat zijn besteed tijdens de huidige GMO voor wijn, of van een gemengde formule en/of een gemengd criterium waarin rekening wordt gehouden met historische gegevens, het wijnareaal en de door elke lidstaat geproduceerde en verkochte hoeveelheid wijn, waardoor een systeem van stimulansen wordt gegarandeerd waarmee de doelstellingen van de hervorming kunnen worden gehaald;

80. acht het onontbeerlijk dat lidstaten die aanvullende steun voor het verbeteren van hun structurele interventies in de wijnsector nodig vinden, deze steun ook kunnen cofinancieren uit de tweede pijler van het GLB als het voor steun in aanmerking komende acties betreft; is van oordeel dat deze acties vooral betrekking moeten hebben op een combinatie van structurele interventies en programma's voor vervroegde pensionering, evenals op beleid voor het ondersteunen van jonge boeren en boerinnen;

81. is van mening dat nieuwe aanplant niet in aanmerking mag komen voor subsidiabele acties;

82. is van mening dat elke hervorming van de GMO voor wijn het concurrentievermogen van de Europese wijnproducenten moet beschermen en versterken; onderstreept dat innovatiecapaciteit en dynamiek in dit verband van wezenlijk belang zijn;

*
* *

83. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Donderdag, 15 februari 2007

P6_TA(2007)0050

Terrorismebestrijding

Resolutie van het Europees Parlement over de externe dimensie van de bestrijding van het internationaal terrorisme (2006/2032(INI))

Het Europees Parlement,

- gezien het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa,
- gezien de artikelen 6 en 7 van titel V van het EU-Verdrag,
- gezien de Universele Verklaring van de rechten van de mens van 10 december 1948,
- gezien het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, dat op 4 november 1950 is ondertekend in Rome,
- gezien het Europees Verdrag tot bestrijding van het terrorisme van de Raad van Europa, dat op 27 januari 1977 in Straatsburg is ondertekend,
- gezien de dertien van kracht zijnde VN-instrumenten en de vier in 2005 aangenomen, maar nog niet in werking getreden instrumenten inzake het voorkomen en uitroeien van internationaal terrorisme; gezien de Resoluties 1368 en 1373 (2001) en 1267 (1999) van de Veiligheidsraad, en Resolutie A/RES/60/288 van de Algemene Vergadering inzake de mondiale strategie van de Verenigde Naties ter bestrijding van terrorisme van 8 september 2006, en het bij deze resolutie gevoegde actieplan,
- gezien resolutie 1267 (1999) van de VN-Veiligheidsraad die op EU-niveau ten uitvoer is gelegd in Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad van 27 mei 2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al Qa'ida-netwerk en de Taliban (¹),
- gezien het slotdocument van de Wereldtop van de Verenigde Naties van 2005 inzake terrorisme (Resolutie A/RES/60/1 van de Algemene Vergadering),
- gezien het op 13 november 2006 door de groep op hoog niveau aan de secretaris-generaal van de Verenigde Naties gepresenteerde verslag „Alliantie van beschavingen”,
- gezien de clause van wederzijdse bijstand in artikel 5 van het Verdrag van Washington, die op 12 september 2001 door de NAVO-leden werd ingeroepen, waarmee zij de terroristische aanslag op het World Trade Center van 11 september 2001 bestempelden als een aanval vanuit het buitenland op de Verenigde Staten,
- gezien de Europese veiligheidsstrategie (EVS) — een veilig Europa in een betere wereld — die op 12 december 2003 is goedgekeurd door de Europese Raad, alsmede de op dezelfde datum goedgekeurde strategie van de Europese Unie ter bestrijding van de verspreiding van massavernietigingswapens,
- gezien het rapport getiteld „A Human Security Doctrine — The Barcelona Report of the Study Group on Europe's Security Capabilities”, dat op 15 september 2004 is overhandigd aan de Hoge Vertegenwoordiger van de EU voor het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (GBVB),
- gezien de conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 maart 2004 in Brussel, en in het bijzonder de verklaring van de Europese Raad van 25 maart 2004 over terrorismebestrijding, waarin een solidariteitsclausule is opgenomen,

(¹) PB L 139 van 29.5.2002, blz. 9. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 14/2007 (PB L 6 van 11.1.2007, blz. 6).

Donderdag, 15 februari 2007

- gezien het actieplan inzake terrorismebestrijding, door de Europese Raad op 21 september 2001 goedgekeurd en gezien het herziene actieplan/werkprogramma, dat de Raad heeft aangenomen op zijn bijeenkomst van 15 juni 2004 en dat door de Europese Raad van 17 en 18 juni 2004 is bekrachtigd,
- gezien de strategie van de Europese Unie inzake terrorismebestrijding die op 14 en 15 december 2005 door de Europese Raad is goedgekeurd, alsmede de op dezelfde datum door de Europese Raad goedgekeurde strategie van de Europese Unie tegen de radicalisering en recruterende van terroristen,
- gezien de conclusies van de Internationale Top over democratie, terrorisme en veiligheid, die van 8 tot 11 maart 2005 heeft plaatsgevonden in Madrid,
- gezien het verslag van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties van 27 april 2006 getiteld „Uniting against terrorism: recommendations for a global counter-terrorism strategy” (A/60/825),
- gezien het verslag van het VN-panel op hoog niveau van eminente personaliteiten inzake dreigingen, uitdagingen en verandering, getiteld „A more secure world: our shared responsibility”, van 2 december 2004 en het door de secretaris-generaal van de Verenigde Naties aan de VN-hervormingstop voorgelegde verslag van 21 maart 2005 getiteld „In larger freedom: towards development, security and human rights for all”,
- gezien de Euro-mediterrane gedragscode inzake terrorismebestrijding, die tijdens de Euro-mediterrane Top van Barcelona van 27 en 28 november 2005 is aangenomen,
- gezien de gemeenschappelijke verklaringen van de Europese Unie en de Verenigde Staten inzake terrorismebestrijding van 26 juni 2004 en inzake versterking van de wederzijdse samenwerking op het gebied van non-proliferatie en terrorismebestrijding van 20 juni 2005, alsmede de gemeenschappelijke verklaring op de Top van Wenen van 21 juni 2006, en met grote bezorgdheid nota nemend van het geheime detentieprogramma van de CIA, waarvan het bestaan op 6 september 2006 door president Bush werd erkend,
- gezien de routekaart voor de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ruimte op het gebied van externe veiligheid tussen de Europese Unie en Rusland, die op 10 mei 2005 is ondertekend tijdens de 15de top EU-Rusland,
- gezien het recent ontdekte bestaan van zeer gevaarlijke terroristische organisaties in Frankrijk en Italië,
- gezien de gemeenschappelijke verklaring van de Europese Unie en de Associatie van Zuidoost-Aziatische Staten (ASEAN) inzake samenwerking op het gebied van terrorismebestrijding, die op 27 januari 2003 is ondertekend tijdens de 14de ministersconferentie EU-ASEAN,
- gezien de gemeenschappelijke verklaring van de Europese Unie en de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid (OAE) inzake terrorisme van 11 oktober 2001,
- gezien het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof, dat op 17 juli 1998 is goedgekeurd door de Diplomatieke Conferentie van buitengewoon gevolmachtigden van de Verenigde Naties,
- gezien de mededeling van de Commissie van 29 november 2005 aan de Raad, het Europees Parlement en het Europees Economisch en Sociaal Comité over „Voorkoming en bestrijding van terrorismefinanciering door middel van meer nationale coördinatie en meer transparantie van de non-profitsector”, en de daarin opgenomen aanbeveling aan de lidstaten (COM(2005)0620), en het memorandum van de Commissie van 1 december 2005 over terrorismefinanciering: nieuwe richtsnoeren voor de lidstaten inzake de nationale coördinatiestructuren en de kwetsbaarheid van de non-profitsector (MEMO/05/460),
- gezien zijn aanbeveling van 7 juni 2005 aan de Europese Raad en de Raad betreffende het EU-actieplan ter bestrijding van het terrorisme⁽¹⁾,
- gelet op artikel 45 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie buitenlandse zaken en de adviezen van de Commissie ontwikkelingssamenwerking en de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0441/2006),

⁽¹⁾ PB C 124 E van 25.5.2006, blz. 241.

Donderdag, 15 februari 2007

- A. overwegende dat internationaal terrorisme (en de bijbehorende ideologie) heden ten dage een van de grootste bedreigingen vormt voor de veiligheid, de vrede, de stabiliteit en de democratische waarden van de internationale gemeenschap, en in het bijzonder een directe bedreiging voor de Europese burgers en de EU-lidstaten, en voor de democratie en de rechtsstaat, die de fundamentele waarden zijn waarop de Europese Unie steunt,
- B. overwegende dat het terrorisme, de terroristische organisaties en de staten en niet-gouvernementele actoren die het terrorisme ondersteunen, financieren en voor hun eigen doeleinden gebruiken, uiterst verscheiden zijn; tevens overwegende dat het hier gaat om een nog nieuw en onvoorspelbaar fenomeen dat een uitgesproken zin voor opportunisme veronderstelt (met name wat betreft het terrorisme van de kant van radicale groeperingen die beweren de islam te verdedigen), en dat de Europese Unie een proactief (en niet alleen een reactief) beleid moet voeren om het terrorisme te kunnen bestrijden,
- C. overwegende dat Europa niet meer hoofdzakelijk een basis is voor logistieke steun, maar tevens een belangrijk doelwit van aanslagen is geworden,
- D. overwegende dat terrorismebestrijding een prioriteit is van de Europese Unie en een kernelement van haar externe actie, zoals blijkt uit de EVS,
- E. overwegende dat het waarborgen van de veiligheid buiten de grenzen van de EU gebaseerd moet zijn op de beginselen van de doctrine voor menselijke veiligheid, namelijk het primaat van de mensenrechten, de noodzaak van multilateralisme, een aanpak van onderaf op basis van kennis van de lokale situatie, een regionale benadering en de instelling van een duidelijke en legitieme politieke autoriteit,
- F. overwegende dat de Europese Unie haar eigen strategie voor terrorismebestrijding heeft die moet worden geïntegreerd in een multilaterale strategie en moet steunen op de onvoorwaardelijke eerbiediging van de mensenrechten en de beginselen van de rechtsstaat, waartegen het terrorisme juist rechtstreeks gericht is, en dat elke actie die dit kader te buiten gaat een nederlaag betekent voor de democratie,
- G. overwegende dat het terrorisme altijd, onder alle omstandigheden en waar en door wie ook uitgeoefend, een niet te rechtvaardigen misdaad is en in geen geval mag worden aangewend voor de verwezenlijking van politieke doeleinden,
- H. overwegende dat de slachtoffers van terrorisme een moreel referentiepunt vormen voor onze samenlevingen en de democratie, en dat de overheidsinstanties moeten luisteren naar wat ze te zeggen hebben en dienen te waarborgen dat rekening wordt gehouden met hen wanneer besluiten worden genomen ter bestrijding van degenen die hen tot ongewilde protagonisten hebben gemaakt,
- I. overwegende dat terroristische groeperingen bij hun recruterings- en infiltreringsstrategieën profiteren van extreme armoede, gebrek aan respect voor de mensenrechten en de rechtsstaat, collectieve frustratie, gebrek aan toegang tot onderwijs en maatschappelijke uitsluiting,
- J. overwegende dat terrorisme zeer goed gedijt in samenlevingen die te lijden hebben van een hoog niveau van politieke, sociale, economische, etnische, religieuze of andere discriminatie en een gebrek aan democratie en mensenrechten,
- K. overwegende dat terrorisme slechts doeltreffend kan worden bestreden als men beschikt over gedetailleerde kennis over de te bestrijden terroristische groeperingen, hun ideologie en de maatschappelijke, politieke, economische en religieuze context waarin zij zijn ontstaan en waarin terroristen en hun aanhangers gedijen,
- L. overwegende dat elke terroristische organisatie specifieke maatregelen vergt, omdat al deze groeperingen hun eigen doelstellingen, organisatiestructuur en modus operandi hebben, en dat met name specifieke maatregelen dienen te worden getroffen tegen de organisatie Al-Qaida,
- M. overwegende dat de van het terrorisme uitgaande dreiging zich niet beperkt tot concrete geografische zones, maar dat terroristische organisaties zich zowel binnen als buiten onze grenzen bevinden en meermaals hebben bewezen in staat te zijn aanslagen te plegen en gewelddadige acties uit te voeren op welk continent ook, en tegen meerdere landen tegelijk,

Donderdag, 15 februari 2007

- N. overwegende dat zowel lidstaten afzonderlijk als de Europese Unie en haar instellingen al rechtstreeks het doelwit zijn geweest van het internationale terrorisme, of dit kunnen worden,
- O. overwegende dat de droevige ervaringen uit het verleden aantonen dat geen enkele lidstaat het verschijnsel van het terrorisme individueel het hoofd kan bieden en dat de Europese Unie dan ook een gemeenschappelijk beleid op het gebied van terrorismebestrijding dient te ontwikkelen, waarbij alle instrumenten en middelen waarover de rechtsstaat en de Unie zelf beschikken worden ingezet, terwijl effectieve internationale samenwerking onder democratische controle eveneens onontbeerlijk is in deze strijd,
- P. overwegende dat het voor een doeltreffende bestrijding van het terrorisme van essentieel belang is dat de transatlantische samenwerking en coördinatie wordt verbeterd en dat de EU-VS-verklaring van 2004 inzake terrorismebestrijding, de gezamenlijke EU-US-verklaring van 2005 inzake de versterking van de wederzijdse samenwerking op het gebied van non-proliferatie en terrorismebestrijding, alsmede de EU-VS-verklaring van de top van Wenen van 21 juni 2006, ten volle ten uitvoer worden gelegd,
- Q. overwegende dat de bestrijding van het internationale terrorisme een sterke verbinding tussen de interne en de externe veiligheidsaspecten vereist en dat de EU terzake moet streven naar een globale, coherente en pijleroverschrijdende aanpak,
- R. overwegende dat de mondiale dimensie van terrorisme een globale aanpak vereist waarbij alle aspecten van het verschijnsel in aanmerking worden genomen, niet alleen veiligheid, maar ook politieke, economische, maatschappelijke en culturele factoren,
- S. overwegende dat de Europese Unie op een aantal fundamentele waarden is gegrondvest die onder meer zijn verwoord in de criteria van Kopenhagen, en dat deze waarden in de gehele wereld dienen te worden bevorderd, daar zij de enige manier zijn om terrorisme op lange termijn te voorkomen,
- T. overwegende dat de externe en de interne dimensies van de strijd tegen het terrorisme onderling verbonden en onafscheidelijk zijn,
- U. overwegende dat preventie en dus de noodzaak van het terdege in aanmerking nemen van door inlichtingendiensten verschaft informatie van fundamenteel belang zijn voor de bestrijding van terrorisme, zoals bij verscheidene aanslagen is aangetoond,
- V. overwegende dat nauwe samenwerking en een betere uitwisseling van informatie tussen de instellingen van de Unie, de lidstaten en hun respectieve inlichtingendiensten, en de gespecialiseerde organen van de Unie (zoals Europol en Eurojust) noodzakelijk zijn om de doeltreffendheid van de acties van de Unie ter bestrijding van terrorisme te garanderen,
- W. overwegende dat de Europese coördinator voor terrorismebestrijding een essentiële rol speelt, en dat hij dan ook meer middelen en bevoegdheden dient te krijgen,
- X. overwegende dat de Unie voor een doeltreffende bestrijding van het terrorisme een proactief preventie-, beschermings- en strafvervolgingsbeleid dient te ontwikkelen, en niet alleen een reactief beleid,
- Y. overwegende dat de strijd tegen het internationale terrorisme en zijn ideologie alleen effect kan sorteren indien de Unie en haar lidstaten blijf geven van reële overtuiging en vastberadenheid en kunnen rekenen op de steun van een goed geïnformeerde publieke opinie die zich bewust is van de omvang van het probleem,
- Z. overwegende dat de lidstaten de naleving van geen enkele van de toezeggingen die ten aanzien van terrorismebestrijding zijn gedaan mogen uitstellen en moeten zorgen voor de nodige samenwerking op dit gebied binnen de Unie en op internationaal niveau,
- AA. overwegende dat het verketteren van welke cultuur, beschaving of religie ook in naam van de strijd tegen het terrorisme een fout is en contraproductief kan werken,
- AB. overwegende dat ook moslims het slachtoffer zijn van het islamitische terrorisme, dat op zijn beurt het resultaat is van conflicten in de islamitische wereld, en van de strijd om macht en natuurlijke hulpbronnen, zoals olie,

Donderdag, 15 februari 2007

Over de basisbeginselen van de externe dimensie van de strijd tegen het internationale terrorisme

1. onderschrijft de noodzaak van de strategische doelstelling het terrorisme globaal te bestrijden, met inachtneming van de mensenrechten, om de Europese Unie uiteindelijk veiliger te maken, zodat haar burgers in een echte ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid kunnen leven; deelt de zienswijze van de Raad dat, zonder andere vormen van terrorisme te willen verwaarlozen, de gewelddadige, radicale groeperingen die beweren de islam te willen beschermen, zoals het criminele Al Qaida-netwerk en de groeperingen die aan Al Qaida gelieerd zijn of door zijn ideologie worden geïnspireerd, momenteel de ernstigste bedreiging vormen voor Europa;
2. onderstreept dat de Europese Unie, haar lidstaten en haar partnerlanden hun globale terrorismebestrijdingsstrategie moeten grondvesten op de fundamentele beginselen waarop ook de acties van de Verenigde Naties gebaseerd zijn, op een constructieve en serieuze dialoog tussen volkeren en naties, en tussen culturen, religies en beschavingen, rekening houdend met de respectieve opvattingen en bezorgdheden, en op de eerbiediging van het internationale recht;
3. verzoekt de Commissie en de lidstaten ervoor te zorgen dat bepaalde bevolkingsgroepen afkomstig van de verschillende diaspora's en woonachtig op Europees grondgebied niet worden gestigmatiseerd, en dat het beleid met name gericht blijft op de bestrijding van xenofobie en van mensenrechtenschendingen bij immigranten- en vluchtelingengemeenschappen, alsmede op ontwikkelingshulpprojecten die door migranten of migrantenorganisaties worden gedragen;
4. betreurt dat op de VN-Wereldtop in 2005 geen overeenstemming kon worden bereikt over een ruime definitie van terrorisme, en onderstreept de noodzaak te komen tot een algemeen aanvaarde definitie van het internationale terrorisme; verzoekt de Raad dan ook een gemeenschappelijk standpunt vast te stellen over een definitie van terrorisme, op grond van Kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad van 13 juni 2002 inzake terrorismebestrijding⁽¹⁾ en rekening houdend met de door de voormalige secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Kofi Annan, voorgestelde definitie⁽²⁾;
5. beklemtoont dat er dringend een reeks politieke maatregelen op adequate en volledige wijze ten uitvoer dienen te worden gelegd die op het hoogste politieke niveau zijn goedgekeurd in het kader van de EU-strategie inzake terrorismebestrijding, het actieplan en de strategie tegen de radicalisering en recrutering van terroristen, zodat de ambitieuze mechanismen en voorstellen die deze documenten bevatten zo snel mogelijk kunnen worden omgezet in concrete en doeltreffende maatregelen ter bestrijding van het terrorisme in het veld;
6. verwelkomt de goedkeuring op 8 september 2006 door de Algemene Vergadering van de strategie voor terrorismebestrijding van de Verenigde Naties en het daarin vervatte actieplan; beklemtoont dat het terrorisme in al zijn vormen en gedaanten met alle macht dient te worden bestreden, overeenkomstig het VN-Handvest zoals dat zijn neerslag vindt in resolutie 1624(2005) van de VN-Veiligheidsraad; toont zich bezorgd over de vertraging bij de goedkeuring van het globale verdrag inzake internationaal terrorisme; spoort de EU-instellingen en de diverse lidstaten ertoe aan alles in het werk te stellen om te komen tot een internationale consensus die de aanneming van het globale verdrag en de effectieve tenuitvoerlegging van de maatregelen van de strategie en het actieplan mogelijk maakt;
7. betreurt dat bepaalde lidstaten, ofschoon de terroristische dreiging duidelijk is, nog niet alle zeventien universele instrumenten van de Verenigde Naties op het gebied van terrorismebestrijding hebben ondertekend en/of geratificeerd; wijst erop dat vooralsnog slechts twee landen dertien verdragen hebben geratificeerd en dat 78 andere er reeds twaalf hebben geratificeerd of onderschreven; acht het evenwel bijzonder zorgwekkend dat 33 andere landen slechts zes of nog minder van deze internationale verdragen hebben geratificeerd of onderschreven;
8. verzoekt de lidstaten van de Europese Unie en hun partners, voorzover zij zulks nog niet hebben gedaan, spoedig de nationale wetten uit te vaardigen die noodzakelijk zijn voor de effectieve tenuitvoerlegging van deze verdragen, en de relevante organen van de Verenigde Naties daarvan tijdig in kennis te stellen;
9. wenst dat de Europese Unie in haar externe acties gepaste middelen aanwendt om landen ertoe aan te sporen alle universele instrumenten tegen het terrorisme te onderschrijven en zo nodig nationale wetten uit te vaardigen met het oog op de tenuitvoerlegging van de bepalingen van de verdragen en protocollen terzake, daarbij tevens profiterend van de technische expertise van de Verenigde Naties;

⁽¹⁾ PB L 164 van 22.6.2002, blz. 3.

⁽²⁾ „Valt onder de noemer terrorisme, elke handeling, behoudens dewelke reeds bedoeld in de van kracht zijnde verdragen, die wordt gepleegd met de bedoeling de dood van of zware verwondingen aan burgers of niet-strijders te veroorzaken, met het oog op het intimideren van een bevolking of het dwingen van een regering of een internationale organisatie om een bepaalde handeling al dan niet te stellen” (Definitie oorspronkelijk voorgesteld door de Groep op hoog niveau over de dreigingen, de uitdagingen en veranderingen van 2 december 2004).

Donderdag, 15 februari 2007

10. onderstreept dat de externe actie van de Unie op het gebied van de bestrijding van het internationale terrorisme in de eerste plaats gericht moet zijn op preventie, teneinde te waarborgen dat radicale of extremistische groeperingen of staten het terrorisme niet aanwenden en het niet ondersteunen als een tactiek om hun doelstellingen te verwezenlijken; dringt er bij de lidstaten op aan grotere institutionele capaciteiten voor terrorismebestrijding op te bouwen; is van mening dat de preventiedoelstellingen die zijn vastgelegd in de EU-strategie ter bestrijding van terrorisme in grote lijnen hierop aansluiten;

11. verzoekt de Europese Unie erop toe te zien dat de maatregelen op het gebied van terrorismebestrijding er niet toe leiden dat de media van de landen in het zuiden worden ingeperkt in hun mogelijkheden om in alle onafhankelijkheid kwesties te behandelen die te maken hebben met de rechten van arme en kwetsbare bevolkingsgroepen, aangezien die informatie essentieel is voor het vaststellen van de concrete hulp die naar die landen moet gaan;

12. verzoekt de landen waarmee de EU in toetredingsonderhandelingen is getreden of die te kennen hebben gegeven lid van de EU te willen worden, onmiddellijk maatregelen te treffen met het oog op de ontbinding van nationalistische en fanatieke organisaties die lijnrecht tegen de democratische beginselen van de Unie indruisen en tot onverdraagzaamheid en rassenhaat aanzetten;

13. wijst er nogmaals op dat te allen tijde de boodschap moet worden verspreid dat, in weerwil van alle overwegingen van politieke, filosofische, ideologische, raciale, etnische, religieuze of welke andere aard ook die ter motivering worden aangevoerd, het terrorisme, of het nu uitgaat van een staat of van niet-staatelijke actoren, in alle omstandigheden en in alle culturen onaanvaardbaar en niet te rechtvaardigen is, en dat alle factoren die door terroristen kunnen worden gebruikt uit de weg moeten worden geruimd, zoals ontmenselijking van slachtoffers, het uitbreken en voortduren van gewelddadige conflicten, slecht bestuur, inbreuken op burgerrechten of schendingen van de mensenrechten, discriminatie om religieuze of etnische redenen, politieke uitsluiting en sociaal-economische marginalisering;

14. acht het net zozeer van belang dat met de externe EU-acties op het gebied van de bestrijding van het internationale terrorisme, met inachtneming van de relevante jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen en het Europees Hof voor de rechten van de mens, wordt verhinderd dat terroristen toegang krijgen tot de middelen tot het plegen van aanslagen, bijvoorbeeld door ervoor te zorgen dat zij niet kunnen reizen en geen toegang hebben tot communicatiemiddelen, dat hun bekeringsijver aan banden wordt gelegd, dat zij het internet niet kunnen gebruiken voor de verwezenlijking van hun doelstellingen, dat zij geen financiële steun ontvangen, dat zij niet de mogelijkheid krijgen geld wit te wassen, dat zij geen toegang hebben tot conventionele, nucleaire, biologische, chemische of radiologische wapens, en dat zij niet gemakkelijk hun doel kunnen bereiken of hun plannen kunnen verwezenlijken;

15. is van oordeel dat de beschermingsmaatregelen die zijn vervat in de EU-strategie ter bestrijding van terrorisme in die richting gaan, maar dat de reële doeltreffendheid ervan enorm varieert en dat er talrijke andere opties bestaan wat de externe actie van de Unie betreft;

16. wijst andermaal op de noodzaak illegale geldstromen en het witwassen van geld binnen de Unie en daarbuiten te bestrijden (door middel van de tenuitvoerlegging uiterlijk tegen december 2007 van Richtlijn 2005/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme⁽¹⁾) en diverse islamitische liefdadigheidsinstellingen doeltreffend te controleren;

17. wijst er nogmaals op dat de lidstaten waakzaam moeten zijn en pleit ervoor dat alle instrumenten waarover de Unie voor haar externe beleid beschikt resoluut worden ingezet om bepaalde staten, indien nodig met sancties of dwangmaatregelen, ervan te weerhouden steun te verlenen aan terroristische groeperingen of terroristische activiteiten te organiseren, te financieren, aan te moedigen of op enige andere wijze te steunen;

18. steunt zonder voorbehoud het idee dat lidstaten hun capaciteiten om terrorisme te voorkomen moeten ontwikkelen door het bevorderen van de rechtsstaat, de eerbiediging van de mensenrechten en de toepassing van doeltreffende strafrechtstelsels, alsmede kwaliteitsonderwijs en religieuze en culturele tolerantie; vraagt dan ook alle staten van de internationale gemeenschap het aanzetten tot terroristische daden wettelijk te verbieden en dergelijke handelwijzen te voorkomen, zoals bepaald in de globale VN-strategie ter bestrijding van terrorisme van 8 september 2006;

⁽¹⁾ PB L 309 van 25.11.2005, blz. 15.

Donderdag, 15 februari 2007

19. is van mening dat staten, wanneer zij meer preventiemogelijkheden krijgen, zich ook resoluut, door concrete maatregelen, moeten verzetten tegen de financiering van terroristische organisaties, moeten toezien op de veiligheid van het vervoer (zoals bepaald in het Europees programma voor de bescherming van kritieke infrastructuur (EPCIP) (COM(2004)0702)), gebruik moeten maken van de mogelijkheden van internet om het terrorisme te bestrijden, mogelijke doelwitten van terroristen beter moeten beschermen en beter moeten reageren op aanslagen, en hun capaciteiten moeten vergroten om de aankoop van conventionele wapens of van nucleair, biologisch, chemisch of radiologisch materiaal door terroristen te verhinderen;

20. beklemtoont dat het noodzakelijk is de mensenrechten en de fundamentele vrijheden te blijven verdedigen in de strijd die met de beschikbare internationale instrumenten tegen het terrorisme wordt gevoerd, in de wetenschap dat de mensenrechten een universele waarde en een hoeksteen van de Europese externe actie zijn, en dat de onvolledige naleving ervan de bestrijding van terrorisme in feite duidelijk schaadt en een nederlaag betekent voor de democratie; is derhalve van oordeel dat in de strijd tegen het terrorisme alleen legale middelen doeltreffende instrumenten zijn en dat alle activiteiten die een onafhankelijke internationale controle proberen te ontlopen, zoals buitengewone uitleveringen of gevangenschappen die buiten de internationale rechtsorde functioneren, door het internationale recht dienen te worden verboden;

21. acht de beschikking over toereikende menselijke en financiële middelen van essentieel belang in de strijd tegen het terrorisme; steunt de diverse voorstellen van de Commissie in die zin; stelt voor de gemeenschappelijke kosten van een eventuele operatie in het kader van het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid (EVDB) voor terrorismebestrijding te financieren uit de begroting van de Europese Unie; steunt de oprichting van een internationaal fonds dat de staten die over minder middelen beschikken financieel helpt, zodat zij hun verplichtingen ten aanzien van de strijd tegen het terrorisme daadwerkelijk kunnen nakomen;

22. is van oordeel dat opname in de ODA van financiële steun voor allerlei activiteiten in verband met preventie en bestrijding van het terrorisme de officiële ontwikkelingshulp en haar belangrijkste doel, uitroeiing van de armoede, alleen maar nog verder zou uithollen;

23. dringt erop aan dat in elk EU-programma gericht op samenwerking bij de bestrijding van terrorisme, bewakingstechnologie en de uitwisseling van informatie een financiële bepaling wordt opgenomen waarin een deel van het budget wordt gereserveerd voor zaken betreffende de fundamentele rechten alsmede voor onafhankelijke effectbeoordelingen achteraf;

24. wenst de lidstaten er nadrukkelijk op te wijzen dat er geen enkele rechtvaardiging bestaat voor het onttrekken van hulp aan landen die zich inzetten voor terugdringing van de armoede en verwezenlijking van de Millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling ten gunste van landen die rechtstreeks betrokken zijn bij de oorlog tegen het terrorisme;

25. wijst erop dat de aanvullende financiële middelen die vrijkomen door de inwerkingstelling van innovatieve financiële instrumenten de verplichtingen die reeds in het kader van de ODA zijn aangegaan niet mogen vervangen en is van oordeel dat deze nieuwe middelen, wanneer ze eenmaal beschikbaar zijn, niet mogen dienen om maatregelen te financieren ter voorkoming of bestrijding van het terrorisme ten koste van de maatregelen ter bestrijding van de armoede waarvoor zij absoluut bestemd dienen te zijn;

26. wijst erop dat de ontwikkeling van een gemeenschappelijke benadering van het beheer van de buitengrenzen van de Europese Unie een van de elementen van de strijd tegen het terrorisme kan vormen en uit derhalve zijn bezorgdheid over het gebrek aan uniformiteit en de ontoereikende kwaliteit van de technische uitrusting van de voor de grensbewaking bevoegde diensten;

27. onderstreept de cruciale rol van de civil society en NGO's bij de bevordering van wederzijds begrip tussen culturen en religies via een constructieve dialoog;

28. acht de ontwikkeling van de interculturele dialoog en andere maatregelen ten behoeve van het opbouwen van wederzijds vertrouwen binnen en buiten de Europese Unie van essentieel belang, waarbij binnen de Europese Unie in de eerste plaats een gemeenschappelijke opvatting van het begrip „interculturele dialoog” dient te worden ontwikkeld; acht het tevens noodzakelijk de factoren te onderzoeken die in Europa en daarbuiten tot de radicalisering en rekrutering van moslims bijdragen;

Donderdag, 15 februari 2007

Over de middelen waarover de Unie beschikt voor haar externe acties ter bestrijding van het terrorisme

29. onderstreept dat de Europese Unie voor haar externe acties ter bestrijding van het terrorisme over uiteenlopende responsmogelijkheden beschikt en dat de lidstaten hun beleidsinstrumenten voor preventie en repressie, politieke en justitiële samenwerking, inlichtingendiensten en informatie, alsmede alle andere soorten instrumenten die op verzoek en met steun van de Verenigde Naties in het kader van een multilaterale strategie kunnen worden ingezet, dienen te bundelen en op coherente wijze dienen te gebruiken;

30. herinnert aan zijn aanbevelingen in zijn resolutie van 28 september 2006 inzake de doeltreffendheid van de bijstand van de EU ⁽¹⁾ en benadrukt met name dat indien men onder de doelstellingen van ontwikkelingssamenwerking een veelheid aan oogmerken laat vallen die slechts indirect of in het geheel niet gelieerd zijn aan de strategie die de Europese consensus voor ontwikkeling heeft geformuleerd of aan de verwezenlijking van de millenniumontwikkelingsdoelstellingen waarvoor volgens de Verenigde Naties jaarlijks USD 50 miljard aan extra hulp nodig is, een doelmatige aanpak van de armoede nog veel moeilijker zal worden dan deze al is;

31. verzoekt de Commissie en de lidstaten een antiterrorismebeleid te voeren dat de bijdrage van de Europese ontwikkelingssamenwerking aan de uitwerking en toepassing van strategieën voor een effectieve armoedebestrijding en preventie van steeds langduriger gewelddadige conflicten, met name in Afrika, niet in gevaar brengt;

32. dringt erop aan dat de reactie van de Europese Unie op het terrorisme proportioneel is en duidelijk gericht op de bestrijding van het terrorisme, waarbij met name rekening moet worden gehouden met het feit dat, totdat het bewijs van het tegendeel is geleverd, de vruchtbaarste maatregelen op het gebied van de bestrijding van nieuwe vormen van terrorisme bestaan uit doelmatige inlichtingen- en politiediensten, of anders gezegd: uit legitieme activiteiten die evenwel niet vallen onder het ontwikkelingssamenwerkingsbeleid of de bestrijding van de armoede;

33. formuleert dan ook opnieuw zijn voorstel om de coherentie en de doeltreffendheid van het beleid van de Unie ter bestrijding van terrorisme in haar betrekkingen met derde landen te vergroten door:

- a) een versterking van de politieke dialoog over deze materie, inzonderheid met de landen waarmee de Unie en/of haar lidstaten associatie- of samenwerkingsovereenkomsten hebben gesloten of van plan zijn te sluiten,
- b) het verlenen van politieke, commerciële en ontwikkelingssteun aan gematigde islamitische landen op het gebied van terrorismebestrijding en de in die landen op gang gebrachte politieke, economische en sociale hervormingen,
- c) een intensivering van de dialoog en de samenwerking op het gebied van terrorismebestrijding met de grote partners van de Unie (Israël, Japan, Australië, Canada, Rusland, enz., en met name de in de voorste linie tegen het terrorisme strijdende Verenigde Staten), waarbij in geen geval mag worden getornd aan het niveau van bescherming van de mensenrechten,
- d) het bevorderen van een internationale consensus met het oog op de goedkeuring van het globale verdrag inzake internationaal terrorisme en de ontwikkeling van de globale VN-strategie voor de bestrijding van het terrorisme van 8 september 2006, waarin begrepen een gemeenschappelijke definitie van terrorisme,
- e) van alle derde landen waarmee de Unie betrekkingen onderhoudt te eisen dat zij de zeventien universele instrumenten voor terrorismebestrijding van de Verenigde Naties, alsmede het facultatief protocol bij het VN-Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of ontterende behandeling of bestraffing, ondertekenen en ratificeren,
- f) een strikte toepassing van de clause tegen het terrorisme en de toepassing van de mensenrechten-clause die in de overeenkomsten met derde landen zijn opgenomen, zonder „ad-hoc”wijzigingen die de inhoud ervan afzwakken,”
- g) de opschorting van de politieke en handelsbetrekkingen met staten die bij voortdurende nalaten aan hun informatieverplichting ten aanzien van het Comité terrorismebestrijding van de Verenigde Naties te voldoen,

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0382.

Donderdag, 15 februari 2007

- h) de opstelling van een interinstitutionele gedragscode voor de externe betrekkingen van de Unie, zoals het Europees Parlement reeds heeft voorgesteld in zijn resolutie van 25 april 2002 over de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement — de rol van de Europese Unie bij de bevordering van de mensenrechten en de democratisering in derde landen ⁽¹⁾,
- i) een versterking van de samenwerking met de internationale en regionale organisaties die een sleutelrol spelen voor de handhaving van de vrede en de veiligheid in de wereld, in de eerste plaats de Verenigde Naties (met name de Veiligheidsraad en zijn Comité terrorismebestrijding, alsmede het VN-Bureau voor drugs- en misdaadbestrijding), de OVSE, de Raad van Europa en de NAVO,
- j) het bevorderen en strikt toepassen van resolutie 1540 (2004) van de VN-Veiligheidsraad, teneinde te voorkomen dat niet-statelijke entiteiten en staten die geen partij zijn bij het non-proliferatieverdrag chemische, biologische of kernwapens aanschaffen, conform de EU-strategie tegen de verspreiding van massavernietigingswapens en in het kader van de ontwikkeling en ondersteuning van nieuwe initiatieven op het gebied van nucleaire ontwapening en het weer op gang brengen van de VN-conferentie over ontwapening,
- k) betere samenwerking op het gebied van de uitwisseling van informatie en samenwerking tussen veiligheids- en inlichtingendiensten, inclusief militaire inlichtingendiensten, en tussen politieke, gerechtelijke en douane-instanties van de lidstaten, inclusief met het Gemeenschappelijk Situatiecentrum (SitCen), het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen (Frontex), Europol, Interpol en Eurojust en de diverse bevoegde autoriteiten op Europees niveau, de coördinator voor terrorismebestrijding, Gijs de Vries, en de commissaris belast met justitie, vrijheid en veiligheid, Franco Frattini; versterking van de veiligheidsprotocollen en de interoperabiliteit, waarbij de activiteiten van inlichtingendiensten en rechtshandavingsinstanties strikt gescheiden dienen te worden gehouden, zoals bepaald in tal van nationale grondwetten, en op voorwaarde dat parlementaire en gerechtelijke controle gewaarborgd is,
- l) de organisatie van geregelde bijeenkomsten (minstens één keer per jaar) van de bevoegde ministers van de lidstaten, de commissaris belast met justitie, vrijheid en veiligheid, de Europese coördinator voor terrorismebestrijding en de directeurs van Europol, Eurojust, SitCen en Frontex, met als enige agenda-punt de bestrijding van het internationale terrorisme,
- m) het bevorderen van een globale consensus aangaande de noodzaak een eind te maken aan offshore-activiteiten van banken en andere vormen van ondoorzichtige belastingparadijzen die door terroristen worden benut om financiële transacties aan het oog te onttrekken,
- n) de toepassing van het VN-protocol ter bestrijding van de illegale vervaardiging en handel in vuurwapens, de onderdelen ervan en de munitie ervoor, dat hoort bij het VN-Verdrag inzake internationale georganiseerde misdaad en van het VN-actieprogramma voor de preventie, bestrijding en uitroeiing van de illegale handel in kleine en lichte wapens,
- o) een versterking van de militaire antiterreureenheden door training en andere maatregelen,
- p) de uitbreiding van de bevoegdheden van Europol, teneinde te waarborgen dat deze dienst een doeltreffende rol speelt in de strijd tegen het terrorisme,
- q) versterking van de samenwerking met de Verenigde Staten op het gebied van de uitwisseling van informatie en de samenwerking tussen veiligheids- en inlichtingendiensten, alsmede tussen politieke, gerechtelijke en douane-instanties,
- r) versterking van de samenwerking tussen de speciale militaire eenheden van de lidstaten en die van derde landen;

34. verwelkomt de diverse initiatieven ter bevordering van de dialoog, de tolerantie en het wederzijds begrip tussen de verschillende culturen, beschavingen en religies; beschouwt het idee een „Euro-mediterraan burgerschap” te creëren als een voorbeeld van een concreet en breed opgezet initiatief dat ertoe kan bijdragen diverse visies op een gemeenschappelijke toekomst van de regio naar voren te brengen;

35. beklemtoont de noodzaak van nauwere samenwerking en coördinatie met de Verenigde Staten in de strijd tegen het internationale terrorisme, waarbij de fundamentele mensenrechtenbeginselen dienen te worden beschermd;

⁽¹⁾ PB C 131 E van 5.6.2003, blz. 147.

Donderdag, 15 februari 2007

36. beklemt toont dat de bevoegdheden en vooral de ontoereikende middelen van de Europese coördinator voor terrorismebestrijding dienen te worden uitgebreid, teneinde zijn functie efficiënter en zichtbaarder te maken;

37. verzoekt de Commissie en de Raad bij hun externe betrekkingen de nadruk te leggen op ondertekening en ratificatie van het Statuut van Rome en daarmee op de universele erkenning door alle derde landen van de bindende aard van de jurisdictie van het Internationaal;

38. verzoekt de Raad, de Commissie en de regeringen van de lidstaten praktische en doeltreffende maatregelen te treffen om terroristische organisaties te verbieden;

39. acht het van fundamenteel belang dat de stabiliteit buiten de Unie wordt bevorderd, waarbij gebruik moet worden gemaakt van alle beschikbare instrumenten, programma's en middelen op het gebied van het externe beleid, met name:

- a) het nieuwe stabiliteitsinstrument, ingesteld bij Verordening (EG) nr. 1717/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2006⁽¹⁾, dat een nieuwe rechtsgrond verschaft voor bijstand op lange termijn op het gebied van o.a. terrorismebestrijding, non-proliferatie van massavernietigingswapens, bestrijding van georganiseerde misdaad, conventionele ontwapening en menselijke veiligheid; herinnert in dit verband aan de in de bijlage bij het stabiliteitsinstrument opgenomen verklaring van de Commissie over maatregelen ter bestrijding van terrorisme, waarin de Commissie toezegt dat alle door middel van dit instrument gefinancierde antiterreurmaatregelen aan de verplichtingen op het gebied van de mensenrechten en het daarmee samenhangende humanitaire recht zullen voldoen, en dat de Commissie zal toezien op de naleving van dit beginsel door de begunstigde landen,
- b) wanneer dit instrument in werking zal zijn getreden, ondersteuning van de strategie voor bijstandsverlening die de Commissie heeft ontwikkeld om derde landen te helpen het hoofd te bieden aan de terroristische dreiging, via zowel de programma's in het kader van het bij Verordening (EG) nr. 1638/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 2006⁽²⁾ ingestelde Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument als het stabiliteitsinstrument en de mainstreaming van de hulp bij terrorismebestrijding in alle hulpprogramma's, overeenkomstig het verzoek van de Europese Raad,
- c) uitbreiding van deze strategie voor bijstandsverlening tot alle terreinen van de externe actie van de Unie en alle grote programma's voor ontwikkelingshulp, met uitzondering van de programma's voor humanitaire hulp, die in wezen onvoorwaardelijk zijn,
- d) versterking van het gebruik van het civiele en militaire snellereactiemechanisme,
- e) de Commissie en de Raad moeten erop toezien dat aandacht voor de slachtoffers van terrorisme een van de hoekstenen van het EU-beleid op dit gebied wordt, zodat deze slachtoffers met respect worden behandeld, naar hen wordt geluisterd, ze op de hoogte worden gehouden en ze de bijstand krijgen die ze nodig hebben,
- f) oprichting van een soortgelijk bureau in het kader van de nieuwe VN-strategie ter bestrijding van terrorisme van 8 september 2006, dat bijstand zal verlenen aan alle slachtoffers van terrorisme, ongeacht hun burgerschap;

40. verzoekt de Commissie met aandrang zo spoedig mogelijk een mededeling te presenteren waarin de inventaris wordt opgemaakt van de bestaande bijstandsmechanismen en -programma's om de bedreigingen voor de veiligheid waarmee de Europese Unie en haar burgers geconfronteerd worden te beperken en het hoofd te bieden, en daarbij met name voorstellen en aanbevelingen te doen om de doeltreffendheid en de coherentie van de bijstandsprogramma's van de Unie te verbeteren;

41. verzoekt de lidstaten een grotere bijdrage te leveren aan een geïntegreerde analyse van de bedreigingen op EU-niveau, waarbij de overdracht van informatie aan het Situatiecentrum van het secretariaat van de EU-Raad dient te worden geïntensiveerd; verzoekt de lidstaten de personele en financiële middelen van het Situatiecentrum te vergroten en in toenemende mate gebruik te maken van de gecombineerde studies inzake terrorisme van dit centrum, die informatie over externe dreigingen en van de interne veiligheidsdiensten en Europol afkomstige informatie bevatten;

42. beveelt aan dat maatregelen worden goedgekeurd om te komen tot een nieuwe samenstelling van de bijeenkomsten van de Raad, met deelneming van de ministers van Buitenlandse Zaken en de ministers van Binnenlandse Zaken, wanneer kwesties in verband met terrorismebestrijding worden behandeld;

⁽¹⁾ PB L 327 van 24.11.2006, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 310 van 9.11.2006, blz. 1.

Donderdag, 15 februari 2007

43. beveelt aan de bepalingen van het EU-Verdrag inzake het EVDB, toegepast op de strijd tegen het terrorisme, de verklaring inzake terrorismebestrijding van 25 maart 2004, het door de Europese Raad op 21 september 2001 aangenomen actieplan en de door de Europese Raad op zijn bijeenkomst van 14 en 15 december 2005 goedgekeurde strategie inzake terrorismebestrijding ten uitvoer te leggen door maatregelen goed te keuren zoals:

- a) de gezamenlijke opstelling van noodplannen, teneinde de in de verklaring inzake terrorismebestrijding opgenomen solidariteitsclausule voor wederzijdse hulpverlening concreet ten uitvoer te leggen,
- b) indien nodige, specifieke politieke en/of militaire operaties in het kader van het EVDB als een onderdeel van de respons van de Unie op het terrorisme,
- c) aanpassing aan de nieuwe taken van de permanente gestructureerde samenwerking en de „gevechtseenheden” waarin is voorzien in protocol 23 bij het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa,
- d) afwijking van de unanimiteitsregel op bepaalde gebieden van de politieke en justitiële samenwerking in strafzaken;

Over parlementaire controle op de bestrijding van internationaal terrorisme door de instellingen van de Unie

44. beklemtoont dat preventie bij de bestrijding van het internationale terrorisme van vitaal belang is, dat alle informatie die met betrouwbare en doeltreffende informatiesystemen wordt verzameld in reële tijd dient te worden doorgegeven aan de andere lidstaten en instellingen van de Unie, en dat de rapporten die door de verschillende politie- en inlichtingendiensten worden opgesteld aan een rigoureuze en professionele evaluatie dienen te worden onderworpen;

45. verzoekt de Raad het Interinstitutioneel Akkoord van 20 november 2002 tussen het Europees Parlement en de Raad over de toegang van het Europees Parlement tot gevoelige gegevens van de Raad op het gebied van het veiligheids- en defensiebeleid⁽¹⁾ te herzien en bij te werken, zodat het huidige proces van overdracht van geclassificeerde informatie wordt verbeterd en de overdracht, ook aan het Europees Parlement, van alle beschikbare informatie op het gebied van de bestrijding van het internationale terrorisme wordt gewaarborgd; onderstreept dat de informatie die op intern niveau door de respectieve regeringen van de lidstaten of de internationale organisaties waarvan zij deel uitmaken werd of moet worden doorgegeven aan het nationale parlement, het Europees Parlement in geen geval mag worden onthouden;

46. verzoekt de Raad zich er in zijn jaarverslag over het EVDB niet toe te beperken de werkzaamheden van de Unie op het gebied van terrorismebestrijding te beschrijven, maar op grond van artikel 21 van het EU-Verdrag het Parlement daadwerkelijk te raadplegen over de fundamentele aspecten en de basisopties van de strijd tegen het terrorisme, die een prioriteit vormt van de EVS, de externe actie van de Unie en het EVDB in zijn geheel; acht het onontbeerlijk dat het Europees Parlement wordt geïnformeerd en geraadpleegd in geval van massale terroristische aanval, indien nodig via het Speciaal Comité waarin in bovengenoemd Interinstitutioneel Akkoord van 20 november 2002 is voorzien;

47. beschouwt de politieke dialoog op hoog niveau over terrorismebestrijding die om de zes maanden plaatsvindt tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie als een goed voorbeeld van de mogelijkheden voor de onontbeerlijke interinstitutionele samenwerking op het gebied van terrorismebestrijding; stelt voor deze bijeenkomsten minimaal om de drie maanden te houden en de voorzitters van de permanente commissies voor de drie grote terreinen van de externe actie (buitenlandse zaken, internationale handel en ontwikkelingssamenwerking) eveneens op te nemen in de delegatie van het Europees Parlement;

48. vraagt dat de door SitCen ten behoeve van de Raad van de Unie opgestelde verslagen ook regelmatig worden toegezonden aan het Europees Parlement, indien nodig volgens de in bovengenoemd Interinstitutioneel Akkoord vastgestelde modaliteiten;

49. acht het van fundamenteel belang dat het Europees Parlement nauw wordt betrokken bij het uitvoeringsmechanisme van de solidariteitsclausule die is opgenomen in de verklaring inzake terrorismebestrijding, vooral wanneer goedgekeurde besluiten gevolgen hebben voor het EVDB;

⁽¹⁾ PB C 298 van 30.11.2002, blz. 1.

Donderdag, 15 februari 2007

50. verzoekt de Commissie en de Europese coördinator voor terrorismebestrijding jaarlijks verslag uit te brengen aan het Europees Parlement over de evolutie van hun werkzaamheden op dit terrein, en rekening te houden met de opmerkingen en aanbevelingen van het Europees Parlement terzake;

51. verzoekt de Raad nogmaals met aandrang het Parlement te informeren over de geregelde aanpassing van Gemeenschappelijk standpunt 2001/931/GBVB van de Raad van 27 december 2001 betreffende de toepassing van specifieke maatregelen ter bestrijding van het terrorisme ⁽¹⁾ (lijst van terroristische groeperingen en organisaties), en over de ontwikkelingen sinds 2001;

52. verbindt zich ertoe een versterkte dialoog met de nationale parlementen op gang te brengen op het gebied van de bestrijding van het internationale terrorisme, teneinde een gezamenlijke parlementaire controle op de werkzaamheden van de diverse veiligheids- en inlichtingendiensten te garanderen, aangezien het Europees Parlement als vertegenwoordiger van de volkeren van de Europese Unie tot taak heeft publieke en transparante controle uit te oefenen op de maatregelen die door de Unie worden getroffen ter bestrijding van het terrorisme, met name op de werkzaamheden van de Europese coördinator voor terrorismebestrijding en de diverse met deze taak belaste organen;

*

* *

53. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Europese Raad, de Raad, de Commissie, de regeringen en parlementen van de lidstaten, de Raad van Europa en de Verenigde Naties en haar gespecialiseerde agentschappen.

⁽¹⁾ PB L 344 van 28.12.2001, blz. 93.

P6_TA(2007)0051

Richtsnoeren van het economisch beleid 2007

Resolutie van het Europees Parlement over de situatie van de Europese economie: voorbereidend verslag over de globale richtsnoeren van het economisch beleid voor 2007 (2006/2272(INI))

Het Europees Parlement,

- gezien de geïntegreerde richtsnoeren van de Commissie voor groei en werkgelegenheid (2005-2008) (COM(2005)0141) (Geïntegreerde richtsnoeren),
- gezien het besluit 2005/600/EG van de Raad van 12 juli 2005 over richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten ⁽¹⁾,
- gezien de economische prognoses van de Commissie ⁽²⁾,
- gezien de EU Economy 2006 Review van de Commissie van 22 november 2006 over „Aanpassingsdynamiek in de eurozone — Ervaringen en problemen”,
- gezien de verslagen die de lidstaten in het kader van de Lissabon-strategie in het najaar van 2006 hebben ingediend over de omzetting van de nationale hervormingsprogramma's ⁽³⁾,
- gezien het jaarlijkse voortgangsverslag van de Commissie van 12 december 2006 over de Lissabon-strategie, getiteld „Implementing the renewed Lisbon strategy for growth and jobs — A year of delivery”,
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement, getiteld „Houdbaarheid van de openbare financiën op lange termijn in de EU” (COM(2006)0574),

⁽¹⁾ PB L 205 van 6.8.2005, blz. 21.

⁽²⁾ Najaar 2006, nr. 5/2006.

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/growthandjobs/key/nrp2006_en.htm.

Donderdag, 15 februari 2007

- gezien de mededeling van de Commissie „Demografische toekomst van Europa: probleem of uitdaging?” (COM(2006)0571),
 - gezien de mededeling van Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité, het Comité van de Regio's en de Europese Centrale Bank „Jaarlijkse verklaring over de eurozone” (COM(2006)0392),
 - gezien zijn resolutie van 26 mei 2005 betreffende de aanbeveling van de Commissie over de globale richtsnoeren van het economisch beleid van de lidstaten en van de Gemeenschap in het kader van de geïntegreerde richtsnoeren voor groei en werkgelegenheid (2005-2008) ⁽¹⁾,
 - gezien de kernpuntennota van het voorzitterschap van de Raad van 7 februari 2006 voor de bijeenkomst van de ECOFIN-Raad met het oog op de Europese Voorjaarsraad 2007,
 - gezien de conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van Lissabon van 23 en 24 maart 2000, van Gotenburg van 15 en 16 juni 2001 en van Brussel van 22 en 23 maart 2005,
 - gelet op artikel 99, lid 2 van het EG-verdrag,
 - gelet op artikel 45 van zijn Reglement,
 - na kennis te hebben genomen van het verslag van de Commissie economische en monetaire zaken (A6-0012/2007),
- A. overwegende dat het in het geval van de geïntegreerde richtsnoeren gaat om een centraal instrument van de EU voor het economisch en werkgelegenheidsbeleid dat is opgesteld voor een middellang tijdsbestek van drie jaar; dat dit instrument, dat berust op de versie van 2005 en de aanstaande evaluatie van 2006, zorgvuldig geëvalueerd en verder ontwikkeld dient te worden ten behoeve van een betere uitvoering,
- B. overwegende dat de geïntegreerde richtsnoeren alsmede het hervormde stabiliteits- en groeipact en het financieel kader 2007-2013 samen zullen bijdragen tot een grotere samenhang van het beleidsvormingsproces en een verbetering van de economische sturing in de Europese Unie,
- C. overwegende dat de geïntegreerde richtsnoeren niet als een nieuwe benaming voor bestaande beleidsvormen dienen te worden beschouwd, maar een daadwerkelijk geïntegreerd pakket beleidsmaatregelen moeten gaan vormen dat macro-economische, micro-economische en werkgelegenheidsdimensies omvat en met elkaar combineert,
- D. overwegende dat deze geïntegreerde richtsnoeren een centraal onderdeel van de Lissabon-strategie zijn en als centraal uitvoeringsinstrument hiervan samen met een evenwichtige „policy mix-opzet” moeten leiden tot wederzijds inspirerende hervormingen op het gebied van economie, werkgelegenheid, milieu en sociale zekerheid,
- E. overwegende dat de economische groei geen doelstelling op zich is, maar een noodzakelijke voorwaarde en als zodanig onderdeel van een geïntegreerde aanpak die welvaart en levenskwaliteit van de burgers tot doel heeft; dat het streven naar duurzame groei gebaseerd moet zijn op een economisch, sociaal, werkgelegenheids-, milieu- en financieel beleid dat zijn verantwoordelijkheid jegens toekomstige generaties nakomt,

De opleving op economisch en werkgelegenheidsgebied in de Europese Unie goed benutten

1. stelt vast dat de Europese economie na zes jaar trage economische groei, stagnatie en zelfs recessie in enkele lidstaten, op het ogenblik betere resultaten oplevert met een hoger groeipercentage dan in voorgaande jaren, d.w.z. een groei in de EU van 2,8 % en in de eurozone van 2,6 % van het BBP in 2006 die in 2007 echter daalt tot 2,4 % in de EU en 2,1 % in de eurozone; stelt de vraag in hoeverre Europese groei wellicht cyclisch is en wijst op de noodzaak het Europese groeipotentieel te verstevigen om werkgelegenheid te kunnen opleveren;

⁽¹⁾ PB C 117 E van 18.5.2006, blz. 248.

Donderdag, 15 februari 2007

2. wijst op de grote verschillen tussen de groeipercentages in de lidstaten en betreurt de naar verhouding zwakke economische groei in een aantal grote lidstaten, die in de eerste plaats te wijten is aan de stagnerende binnenlandse vraag; stelt in dit verband vast dat het groeipercentage in de Scandinavische landen boven het EU-gemiddelde ligt en dat de werkloosheid aldaar recentelijk duidelijk is gedaald,
3. benadrukt dat de overheidsfinanciën er beter voor staan en dat de begrotingstekorten voor 2006 zijn verlaagd tot gemiddeld 2 % van het BBP; gaat uit van verdere verbetering van de kwaliteit van de overheidsfinanciën die niet uitsluitend het gevolg zal zijn van cyclische factoren;
4. constateert bovendien een positieve ontwikkeling van de arbeidsmarkt, met een verdubbeling van de jaarlijkse productiviteitsgroei van de factor arbeid van 0,6 % naar 1,2 % en een daling van de werkloosheid naar 8 % in de Europese Unie en de eurozone in 2006 en een voorspeld werkloosheidspercentage van 7,3 % in de EU en 7,4 % in de eurozone in 2008, een groei van de werkgelegenheid met 1,4 %, wat overeenkomt met 2,9 miljoen nieuwe banen in 2006, met een verdere groei in 2007/2008 in het vooruitzicht door het ontstaan van nog eens 7 miljoen nieuwe banen, wat een groei zou betekenen van het aandeel van de beroepsbevolking in de totale bevolking van 63,7 % in 2005 naar 65,5 % in 2008; stelt echter vast dat het werkloosheidspeil, vooral onder vrouwen, nog steeds hoog is en bij lange na niet aan de doelstellingen van Lissabon voldoet; dringt er dan ook aan dat er aanvullende maatregelen worden genomen om te komen tot een doelmatige Europese arbeidsmarkt die voor iedereen openstaat, flexibiliteit koppelt aan zekerheid en in staat is een beduidend hoger participatiepercentage tot stand te brengen; wijst er in dit verband op dat de noodzakelijke hervormingen in optimale samenwerking tussen de sociale partners moeten worden opgezet en ten uitvoer gelegd;
5. uit zijn bezorgdheid over het aanhoudend hoge armoedepercentage in de EU dat, na medio jaren negentig van 17 % naar 15 % te zijn gedaald, onlangs weer is gestegen tot 17 % in 2005; acht het derhalve onaanvaardbaar dat in de uitgebreide Unie nu rond 80 miljoen mensen een beschikbaar inkomen hebben dat minder dan 60 % van de nationale inkomensmediaan bedraagt;
6. wijst erop dat de Europese Unie in 2006 haar toonaangevende rol als exportkampioen kon vergroten dankzij een toename van de uitvoer met 8 %; stelt echter vast dat het uitvoeroverschot slechts 0,3 procentpunt van de huidige BBP-groei in de eurozone beslaat en benadrukt de risico's die aan de hoge koers van de euro ten opzichte van de dollar zijn verbonden; benadrukt het feit dat de huidige opleving van de economie in de eerste plaats het gevolg is van een herstel van de binnenlandse vraag, met name van de investeringen op korte termijn; wijst erop dat het fundamentele probleem van de Europese economie in de afgelopen tien jaar gelegen is in een tekortschietende binnenlandse vraag als gevolg van een door de hoge werkloosheid gemotiveerd gebrek aan vertrouwen in de economie; toont zich echter bezorgd over de vraag in hoeverre een continue toename van de investeringen en de consumptieuitgaven, in combinatie met een duurzame verbetering van de situatie op de arbeidsmarkt, kan worden bereikt, zodat deze voornamelijk cyclische opleving uitgroeit tot een aanhoudende opwaartse trend;
7. is van mening dat de Europese economie sterker geworden is door de hoofdverworvenheden van de Economische en Monetaire Unie en de interne markt; dringt erop aan dat de interne markt, met name in de sector financiële diensten en de energiesector, volledig wordt verwezenlijkt door een snelle en volledige uitvoering van de elektriciteit- en gasrichtlijnen; wijst dan ook op het belang van investeringen in de nodige infrastructuur om deze doelstelling te kunnen realiseren; verwacht verdere economische impulsen van een Europese dienstverleningsmarkt die de dienstverlener een discriminatievrije toegang en arbeids- en sociale-zekerheidswetten garandeert op de plaats waar de dienst wordt verricht; dringt er in verband met de jongste uitbreiding bij de lidstaten op aan voor een open en vrije arbeidsmarkt te blijven zorgen die ten goede komt aan economische groei;
8. wijst erop dat een duurzamere toename van het economisch groeipotentieel van de Europese Unie onder de paraplu van de strategie van Lissabon behoefte heeft aan gestage tenuitvoerlegging van evenwichtige hervormingen, met inbegrip van maatregelen ter bevordering van innovatie, technologische ontwikkeling en de accumulatie van menselijk kapitaal — die de bestaande belemmeringen voor de goede werking van de interne markt wegnemen en een beter ondernemingsklimaat in de lidstaten scheppen;
9. wijst tegen de achtergrond van een verwachte groeivertraging in de Verenigde Staten en dientengevolge van de wereldhandel, van mogelijke externe shocks, zoals een abrupte correctie van de wereldwijde onevenwichtigheden met enorme gevolgen voor de wisselkoersen en de financiële markten, en een eventuele verdere stijging van de aardolieprijs, op de noodzaak de economische opleving te steunen en te versterken door een economisch beleid dat de doelmatigheid van de markten van goederen, diensten, arbeid en kapitaal verbetert, de groei bevordert en dat evenzeer is ingesteld op export als op binnenlandse vraag;

Donderdag, 15 februari 2007

10. is bezorgd over een wisselkoers van de euro die schadelijk zou kunnen blijken voor de concurrentiepositie van Europa ten opzichte van de Verenigde Staten; verwacht dat de Europese Centrale Bank de ontwikkelingen nauwlettend in de gaten houdt en gepaste maatregelen treft om de economische belangen van Europa binnen het internationale financiële stelsel te behartigen;

De lidstaten aansporen tot benchmarkprestaties

11. stelt vast dat de echte economische groei in de EU wordt gekenmerkt door oude en nieuwe divergenties, met de laagste groeipercentages in Portugal (1,2 % van het BBP) en in Italië (1,7 %) en hoge groei-cijfers binnen de EU-15-landen, zoals in Spanje (3,8 %), Griekenland (3,8 %), en vooral in Zweden (4 %), Finland (4,9 %) en Luxemburg (5,5 %); stelt vast dat de nieuwe lidstaten, met name Slowakije (6,7 %), Litouwen (7,8 %), Estland (10,5 %) en Letland (11 %) een zeer sterke groei vertonen; onderstreept dat deze divergenties ook een teken zijn van belangrijke structurele verschillen, uiteenlopend binnenlands economisch beleid en demografische structuren en asymmetrische effecten van het gemeenschappelijk beleid, die aangeven aan welke gevaren de interne cohesie van de Europese Unie blootstaat; benadrukt derhalve de noodzaak van beleidsmaatregelen die de economische samenhang versterken en zodoende bevorderlijk zijn voor de interne markt en de monetaire unie;

12. benadrukt dat uit het oogpunt van moderniseringsinspanningen en het economisch prestatievermogen die lidstaten het meest succesvol zijn die toekomstgerichte en goed uitgebalanceerde structurele hervormingen koppelen aan bovengemiddeld hoge investeringen in vervoer, informatietechnologie, onderzoek en ontwikkeling (O&O), en innovatie, onderwijs, levenslang leren en zorgvoorzieningen, en de vernieuwing van soliede sociale netwerken; stelt vast dat deze lidstaten meestal beschikken over uitermate efficiënte en transparante bestuurlijke organen, een vernieuwend ondernemingsklimaat, begrotingsoverschotten, lager dan gemiddelde schulden en een hoge kwaliteit van de openbare uitgaven, en tegelijkertijd over een bijna twee keer zo hoog aandeel van de technische ontwikkeling in het nationale groeipercentage dan het EU-gemiddelde; komt tot de slotsom dat het beleid van deze lidstaten in het kader waarvan wordt gestreefd naar een hoog werkgelegenheidscijfer, o.m. werkgelegenheid voor vrouwen en oudere werknemers, de Europese Unie in staat zal stellen met meer vertrouwen huidige en toekomstige problemen tegemoet te zien zoals de vergrijzing en toename van de mededinging ten gevolge van de globalisering;

13. benadrukt dat de in dit opzicht meest succesvolle lidstaten uit het oogpunt van hun strategieën voor economische en sociale vernieuwing ook als voorbeeld beschouwd kunnen worden voor een geslaagde omzetting van de Lissabon-strategie en spoort andere lidstaten aan om zich eveneens op hen te oriënteren, ook al moeten de maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de strategie van Lissabon worden ontwikkeld in aansluiting op de situatie in de desbetreffende lidstaat en ook al moeten de lidstaten hiervoor verantwoordelijk blijven;

14. stelt met het oog de nationale hervormingsprogramma's van de lidstaten vast dat zich in het globale beeld een hogere mate van harmonisatie en ook een nieuwe welwillendheid aftekent aangaande de oriëntatie van de binnen de EU afgesproken doelstellingen; onderstreept evenwel dat de lidstaten verschillende uitgangsposities hebben en sterke verschillen vertonen wat betreft de inhoud, snelheid en intensiteit waarmee zij op de diverse beleidsterreinen hervormingen invoeren; stelt zich op het standpunt dat de hervormingen slechts in geringe mate zijn afgestemd op de huidige situatie van de economie en de werkgelegenheid en dat de geïntegreerde hervormingsagenda in veel gevallen nog onvoldoende rekening houdt met kerntaken zoals innovatie, werkgelegenheidsbevordering, energievoorziening, ecologische duurzaamheid en betere wetgeving; betreurt dat de voortgang en hervormingsinspanningen met name wat betreft de „verhoging van het werkgelegenheidspotentieel” en een „actief arbeidsmarktbeleid” minder snel verlopen dan op andere gebieden; begroet daarentegen de inspanningen ten behoeve van meer verantwoordelijkheid op nationaal en regionaal niveau („eigenmaking”) en het erbij betrekken van de parlementen en sociale partners, en spoort aan tot het versterken van deze inspanningen;”

Het potentieel versterken — successen verbreden: wat rest er nog te doen

15. verzoekt de lidstaten de nieuwe economische situatie en de daarmee verbonden speelruimtes te benutten om een duurzamer en meer op kwalitatieve doelen gerichte economische groei te bevorderen; benadrukt dat een gezond en stabiel macro-economisch klimaat een verbetering van de kwaliteit van de overheidsfinanciën verlangt, met solidere begrotingen, evenals een intelligent particulier en openbaar investeringsbeleid, dat de markten van morgen vandaag al ontsluit en zorgt voor een op de toekomst gerichte infrastructuur;

16. benadrukt dat de huidige protectionistische en concurrentieverstorende tendensen moeten worden beteugeld teneinde ten volle van het potentieel van de interne markt te kunnen profiteren en de positie van Europa op de wereldmarkt te kunnen versterken;

Donderdag, 15 februari 2007

17. merkt op dat kleine en middelgrote ondernemingen van groot belang zijn voor het scheppen van werkgelegenheid; benadrukt dienovereenkomstig dat voor een gunstig klimaat voor KMO's dient te worden gezorgd via gunstiger belastingregelingen, deregulering en vermindering van de administratieve lasten, betere toegang tot financieringsmogelijkheden, verlaging van hun bedrijfskosten wat betreft energie, vervoer, communicatie en dienstverlening, betere toegang tot ICT en hogere investeringen in O&O ten bate van KMO's;

18. onderstreept de betekenis voor de Europese economie van zowel een sterke concurrentiepositie, als van de noodzaak het vraagpotentieel te bestendigen en verwacht van de economische beleidsmakers een nieuwe inspanning teneinde een hogere economische groei op lange termijn te bereiken die wordt gekenmerkt door economische stabiliteit en duurzame ontwikkeling, mede via doelmatige coördinatie van het economisch beleid;

19. benadrukt in dit verband het belang van onderwijs, met name het tertiair onderwijs, voor de versterking van het toekomstige groeipotentieel en voor de verhoging van het vaardigheidsniveau, de mobiliteit en het aanpassingsvermogen van de Europese burgers; roept de lidstaten op zich sterker in te spannen om de Europese onderwijsstelsels aantrekkelijker, toegankelijker en concurrerender te maken;

20. herinnert eraan dat voor de verwezenlijking van de doelstellingen van Lissabon voldoende middelen uit de communautaire begroting vereist zijn; betreurt in dit verband dat er niet genoeg financiële middelen beschikbaar zijn om deze doelstellingen te bereiken;

21. is van mening dat een gelijktijdige en gecoördineerde aanpak van de lidstaten bij groei bevorderende uitgaven, het stimuleren van particuliere investeringen en gemeenschappelijke initiatieven op het terrein van particuliere en openbare samenwerking belangrijke synergie-effecten kan opleveren, het vermogen van Europa zal verbeteren het hoofd te bieden aan bestaande problemen op het gebied van wetenschap en onderzoek, vervoer en communicatie en duurzaamheid van het milieu, en een efficiënte allocatie van middelen in Europees verband ondersteunt; wijst in dit verband op het belang van een gecoördineerd fiscaal kader met vennootschapsbelastingen die gunstig zijn voor het MKB en gericht op het scheppen van werkgelegenheid; is van mening dat de lidstaten de doelmatigheid van de regelingen inzake belastingen en sociale premies moeten opvoeren om de schepping van werkgelegenheid te vergemakkelijken, vooral ten bate van specifieke maatschappelijke groepen zoals vrouwen, langdurig werklozen en ouderen; is van mening dat via concurrerende belastingstelsels de oprichting van nieuwe bedrijven moet worden aangemoedigd zonder dat het nationale financieringsvermogen wordt ondermijnd en dat de belastingdruk moet worden verplaatst van arbeid naar milieu, o.m. via belastingprikkels ter ondersteuning van O&O en het gebruik van duurzame grondstoffen;

22. roept, met het oog op de naderende herziening van het financieel kader, nogmaals op de EU-begroting nog meer aan de doelstellingen van Lissabon aan te passen en aldus de volledige tenuitvoerlegging van de strategie van Lissabon als geheel te ondersteunen;

23. erkent dat grote vooruitgang is geboekt bij het verleggen van de nadruk van overheidssteun naar horizontale doelstellingen; moedigt de lidstaten aan deze ontwikkeling voort te zetten en de overheidssteun nog verder in overeenstemming te brengen met de doelstellingen van Lissabon zoals werkgelegenheid, innovatie en duurzaamheid;

24. onderstreept de noodzaak het concurrentievermogen van de Europese economieën in de toekomst nog beter af te stemmen op het doel van een intelligente en duurzame economische procedure die gepaard gaat met een efficiënter gebruik van middelen; beveelt aan hierbij in het bijzonder de volgende maatregelen op nationaal niveau te overwegen, die niet alleen dienen tot modernisering van de economie, ontwikkeling van nieuwe technologieën en bevordering van het mededingingsvermogen, maar eveneens tot milieutechnische verenigbaarheid en de opening van nieuwe werkgelegenheidssectoren:

a) op het terrein „O&O”

- stimulansen ter uitbreiding van particuliere O&O-activiteiten;
- bevordering van overheidsinvesteringen in het kader van O&O, met name samenwerkingsverbanden van particulieren en overheid;
- bevordering van netwerken en samenwerkingsvormen tussen universiteiten, onderzoeksinstituten en ondernemingen;
- bevordering van nationale of regionale coördinatiecentra op het gebied van O&O;

Donderdag, 15 februari 2007

- bevordering van innovatie en nieuwe technologieën bij de KMO's en kleine dienstverleners, in het bijzonder ook door een gemakkelijker toegang tot alle kapitaalbronnen, met name risicokapitaal;
 - bevordering van opleiding en bij- en nascholing in het belang van een actief arbeidsmarktbeleid op het gebied van moderne technologieën;
- b) op het terrein „energie en milieu”:
- uitvoering van de elektriciteits- en gasrichtlijnen in het belang van een eerlijke, concurrentiekrachtige, functionerende en niet-discriminerende Europese energiemarkt;
 - waarborging van de energieleverantie ten behoeve van de Europese economieën via diversificatie van de bronnen en de kanalen waarlangs energie wordt ingevoerd;
 - invoering van fiscale prikkels, prestatieprikkels en investeringen ter bevordering van maatregelen gericht op een efficiëntere omgang met energie, o.m. via verwezenlijking van energiebesparingsdoelen;
 - invoering van fiscale prikkels, prestatieprikkels en investeringen ter bevordering van duurzame energie en milieuefficiënte technologieën en innovaties;
 - waarborging van de onafhankelijkheid van nationale regelgevende instanties en coördinatie daarvan op EU-niveau;
 - uitbreiding en netwerkvorming van de regionale energieproductie;
 - verbetering van de transparantie op de energiemarkt en een duidelijke scheiding van energieproductie, -distributie en -verkoop („ontvlechting”), en
 - gebruik van meer „groene certificaten”;
25. ziet het als een van de belangrijkste taken alle bevolkingsgroepen in een snel veranderende economie nieuwe kansen en mogelijkheden te bieden; wijst erop dat de meest kwetsbare maatschappelijke groepen in dit verband de grootste gevaren lopen en dat voorrang moet worden gegeven aan bevordering van de „actieve integratie” en meer in het algemeen aan de schepping van hoogwaardiger banen; onderstreept eveneens de noodzaak tegenover de nieuwe eisen van flexibiliteit en bereidheid tot leren aan werknemers nieuwe vooruitzichten op werk en de waarborging van nieuwe zekerheidsgaranties („soepel aanpasbare zekerheid”) te stellen, mede ter bevordering van de mogelijkheden beroeps- en persoonlijk leven beter te combineren; verlangt in dit verband een verbetering van de toegangsmogelijkheid voor vrouwen, oudere werknemers, jongeren, langdurig werklozen en allochtonen om aan het arbeidsproces deel te nemen, en bepleit daarom o.a. de volgende maatregelen op het terrein van werk en opleiding op nationaal niveau krachtiger ter hand te nemen:
- waarborging dat iedere schoolverlater binnen zes maanden een baan of opleiding krijgt aangeboden, of andere gelijkwaardige maatregelen;
 - invoering van een wettelijke aanspraak op vorming en levenslang leren;
 - invoering van prikkels en investeringen ter bevordering van opleiding, bijscholing en levenslang leren, en van succesvolle voorbeelden van een combinatie van gezinsleven met loopbaan, onderwijs en opleiding;
 - bevordering van flexibele overgangsmogelijkheden van het beroepsleven naar de pensioengerechtigde leeftijd op vrijwillige basis, mede ter versoepeling van de toegang tot de arbeidsmarkt voor jongeren;
 - bevordering van de oprichting van nieuwe bedrijven en waarborging van de overdracht van bestaande ondernemingen om leeftijdsredenen;
 - een verdere vermindering van de totale belasting- en premiedruk voor de lage en middeninkomens;
 - het waarborgen van kwalificaties en een eerste baan voor jonge mensen door passende initiatieven van particulieren en overheid;
 - verhoging van de beschikbaarheid en betaalbaarheid van goede kinderopvang;
 - waarborgen dat de administratieve procedures voor het starten van een bedrijf niet meer dan een week in beslag nemen, evenals het laag houden van startkosten en administratieve kosten;
 - het opnemen van ondernemerschapscursussen in onderwijsprogramma's voor levenslang leren;
 - waarborging van een goed beleid voor legale immigratie volgens de lijnen van het voorstel voor een Europees stelsel van groene kaarten;

Donderdag, 15 februari 2007

26. wijst erop, dat in het belang van de macro-economische stabiliteit de toename van de arbeidsproductiviteit moet samengaan met een eerlijker verdeling van de resultaten van de groei en met een versteviging van de sociale cohesie; herinnert in dit verband aan de eis dat het optrekken van de lonen gelijke tred behoort te houden met de productiviteitsontwikkeling op middellange termijn; onderstreept dat een cultuur van stimuleren en participeren moet worden bevorderd in het kader van concepten als „behoorlijk ondernemingsbestuur” en „maatschappelijk verantwoord ondernemerschap”;

27. benadrukt de noodzaak van een intensievere en structurele samenwerking in de Europese Unie en in het bijzonder in de eurozone om zo de bestuurbaarheid te vergroten en het proces van Europese integratie te bevorderen, omdat alleen op deze manier het hoofd kan worden geboden aan de mondiale economische uitdagingen; verzoekt de Raad en de Commissie daarom ervoor te zorgen dat de jaarlijkse verklaring over de eurozone in de toekomst een concreter instrumentarium biedt met behulp waarvan een intensievere dialoog tussen de verschillende EU-organen die zich bezig houden met de verbetering van het economisch bestuur van de Europese Unie, kan worden gevoerd; is verder van mening dat de Eurogroep zich zou moeten toeleggen op het beter op elkaar afstemmen en harmoniseren, zowel qua inhoud, van de nationale begrotingen, wat een belangrijke bijdrage zou zijn aan het verwezenlijken van een hervormingsagenda voor het economisch beleid; stelt voor om in het kader van een verbeterde en meer gestructureerde samenwerking in de eurozone andere betrokken Raadsformaties uit te nodigen aan een dergelijke samenwerking deel te nemen;

Noodzakelijke institutionele hervormingen bevorderen

28. is verheugd over de nieuwe aanpak die de Commissie voor de follow-up van de evaluatie van de nationale hervormingsprogramma's heeft gekozen door de lidstaten als richtsnoer landenspecifieke aanbevelingen te doen, en beveelt de Europese Raad aan deze goed te keuren; onderstreept in dit verband de noodzaak van een versterking van de wederzijds versterkende benadering van de geïntegreerde richtsnoeren die hun weerslag moeten vinden in het nationale hervormingsbeleid; verlangt nogmaals een transparante uitwisseling van goede praktijken en het publiceren van een jaarlijkse „rangordetabel” van lidstaten met de beste en de slechtste hervormingsresultaten door de Commissie opdat lessen kunnen worden getrokken uit successen en fiasco's; wijst er in dit verband echter op dat daarvoor voldoende geïntegreerde indicatoren nodig zijn die alle beleidsterreinen van de Lissabon-strategie bestrijken;

29. betreurt dat de Lissabon-strategie in het nationale beleid van tal van lidstaten nog te weinig aan bod komt; stelt zich op het standpunt dat de mobilisatie van alle belanghebbenden in de economie van doorslaggevend belang is voor een doeltreffende uitvoering daarvan; is met name van mening dat een sterkere betrokkenheid van de sociale partners, nationale parlementen en maatschappelijke organisaties de zichtbaarheid van de Lissabon-strategie en de kwaliteit van het openbare debat over economische hervormingen zal verhogen, de verantwoordingsplicht zal versterken en in de publieke opinie het bewustzijn zal bevorderen dat het economisch beleid zorgvuldig moet worden gecoördineerd om de belangrijkste uitdagingen van het huidige globaliseringsproces te kunnen aangaan en dat een gemeenschappelijk standpunt moet worden ingenomen om de economische sturing in de Europese Unie te kunnen verbeteren; verzoekt de lidstaten met klem, in een intensievere samenspraak met de nationale parlementen en andere belanghebbenden en met de sociale partners, de geïntegreerde richtsnoeren en de nationale hervormingsprogramma's (NHP) op geëngageerde wijze ten uitvoer te leggen en zich eigen te maken, en dringt erop aan de relevantie van de nationale hervormingsprogramma's regelmatig conform het principe van „benchmarking” te verifiëren, met inbegrip van een bredere raadplegingsprocedure in de lidstaten waar dit nog niet de norm is; verwacht dat de prioriteiten van de nationale hervormingsprogramma's beter tot uitdrukking komen in het tijdschema voor en de inhoud van de nationale begrotingsbesluiten;

30. begroet de samenvoeging en integratie van de richtsnoeren op het terrein van economische, structurele en werkgelegenheidsmaatregelen; herhaalt in dit verband dat de economische- en structuurrichtsnoeren dezelfde wetgevende status moeten krijgen als de richtsnoeren voor maatregelen op het gebied van het werkgelegenheidsbeleid en dat een interinstitutioneel akkoord moet worden opgesteld om de participatie van het Europees Parlement in dit verband te verduidelijken;

31. verwacht gezien het werk in verband met de aanstaande herziening van de geïntegreerde richtsnoeren een gezamenlijk denkproces van de betreffende EU-instellingen en stelt voor na de Europese Voorjaarsraad in 2007 een interinstitutionele werkgroep in het leven te roepen; beveelt aan de volgende aspecten ter verbetering van de uitvoering van de hervormingsagenda van de EU ter discussie te stellen:

- indiening van een grondige analyse van structurele hervormingen en hun directe gevolgen voor productiviteit, werkgelegenheid en vraag op de interne markt met het oog op herziening van de geïntegreerde richtsnoeren;
- ontwikkeling van helderdere en meer gerichte geïntegreerde richtsnoeren en uitbreiding van het aantal relevante hervormingssectoren met betrekking tot bij voorbeeld de uitgebreide hervormingsagenda voor een actiever ecologisch duurzaamheidsbeleid, dat meer behelst dan energiebeleid, evenals voor een beter beleid om levenslang leren te bevorderen;

Donderdag, 15 februari 2007

- ontwikkeling van een meer uniforme structuur van rapportage in het kader van de nationale hervormingsprogramma's, zonder dat daardoor het recht van de lidstaten nationale hervormingsprioriteiten vast te stellen wordt aangetast;
- ontwikkeling van richtsnoeren en benchmarks voor nationale raadplegingen, inclusief aanbevelingen voor de deelname en actieve medewerking van nationale parlementen zowel bij het opstellen als bij de controle van de nationale hervormingsprogramma's;
- de ontwikkeling en uitwisseling van goede voorbeelden van overdrachts- en communicatiestrategieën;
- verhoging van de effectiviteit van de EU-hervormingsagenda door de inhoud en het tijdschema te consolideren van nu nog afzonderlijk ingezette economische beleidsinstrumenten, met als doel een „slimme groeistrategie”, die de verslaggeving en evaluatie op het gebied van de nationale hervormingsprogramma's meer centraliseert, maar daarbij ook rekening houdt met de nationale stabiliteits- en convergentieprogramma's, evenals met stelselmatige initiatieven om het principe van ecologische duurzaamheid te verankeren;

32. betreurt opnieuw dat er nog steeds geen duidelijk tijdschema en geen duidelijke gedragscode tussen Parlement, Raad en Commissie zijn afgesproken die een adequate samenwerking en het volledig betrekken van de drie betreffende EU-instellingen bij een passende verdere behandeling van de geïntegreerde richtsnoeren als fundamentele instrumenten van de strategie van Lissabon kunnen garanderen; verzoekt in dit verband de Raad en de Commissie onmiddellijk voorstellen te presenteren voor een nauwe samenwerking tussen de drie EU-instellingen met het oog op de aanstaande herziening van de geïntegreerde richtsnoeren;

*
* *

33. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

P6_TA(2007)0052

Situatie in Darfur

Resolutie van het Europees Parlement over de situatie in Darfur

Het Europees Parlement,

- gezien het resultaat van de Raad algemene zaken en buitenlandse betrekkingen van 12-13 februari 2007,
- onder verwijzing naar zijn vorige resoluties over de situatie in Darfur, in het bijzonder die van 16 september 2004 ⁽¹⁾, 23 juni 2005 ⁽²⁾, 6 april 2006 ⁽³⁾ en 28 september 2006 ⁽⁴⁾,
- onder verwijzing naar resolutie 1706(2006) van de VN-Veiligheidsraad waarin een vredesmacht van 22 000 man voor Darfur wordt voorgesteld,
- onder verwijzing naar het vredesakkoord over Darfur dat op 5 mei 2006 in Abuja in Nigeria is ondertekend,
- gelet op het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van het kind, dat bindend is en geen afwijkingen toestaat,
- gelet op artikel 103, lid 4 van zijn Reglement,

⁽¹⁾ PB C 140 E van 9.6.2005, blz. 153.

⁽²⁾ PB C 133 E van 8.6.2006, blz. 96.

⁽³⁾ PB C 293 E van 2.12.2006, blz. 320.

⁽⁴⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0387.

Donderdag, 15 februari 2007

- A. ernstig bezorgd over het feit dat het geschil tussen geregelde strijdkrachten, regeringsgezinde milities en rebellen in de Darfur-regio in de loop van de laatste drie jaar op zijn minst 400 000 doden heeft gekost en meer dan twee en een half miljoen vluchtelingen en ontheemden, hoewel op 5 mei 2006 in Abuja (Nigeria) een vredesakkoord voor Darfur werd ondertekend,
- B. overwegende dat de regering van Sudan en de rebellen op 11 januari 2007 hebben ingestemd met een staakt-het-vuren van 60 dagen, maar dat de ongerichte aanvallen op burgers en hulpverleners onverminderd doorgaan, met wat door hulporganisaties wordt beschreven als 'geweld op een schaal die nog niet eerder vertoond is in Darfur' ⁽¹⁾,
- C. overwegende dat het conflict in Darfur — en de straffeloosheid — in toenemende mate de stabiliteit in Centraal-Afrika aantast en een bedreiging vormt voor internationale vrede en veiligheid,
- D. overwegende dat de VN-doctrine inzake de 'Verantwoordelijkheid om te beschermen' inhoudt dat wanneer de „nationale autoriteiten manifest tekortschieten om hun bevolking te beschermen tegen genocide, oorlogsmisdaden, etnische zuivering en misdaden tegen de mensheid” anderen de verantwoordelijkheid hebben om de noodzakelijke bescherming te bieden,
- E. overwegende dat de VN-Veiligheidsraad in zijn resolutie 1706(2006) het licht op groen heeft gezet voor een nieuwe VN-vredeshandhavingsmissie van maximaal 22 500 militairen en politieagenten om de Africa Mission in Sudan (AMIS) in Darfur af te lossen, en tegelijkertijd herhaald heeft de Sudanese soevereiniteit, eenheid, onafhankelijkheid en territoriale integriteit volledig te respecteren,
- F. overwegende dat seksueel geweld tegen vrouwen en kinderen erkend is als een misdaad tegen de mensheid, en dat niettemin systematische verkrachting nog steeds als oorlogswapen wordt gebruikt door de partijen in het Darfurconflict, en ondanks talloze verzekeringen van de Sudanese regering onverminderd doorgaat,
- G. overwegende dat het Internationaal Strafhof (ICC) in juni 2005 een onderzoek heeft ingesteld naar de misdaden in Darfur,
- H. overwegende dat martelingen en gedwongen inlijving in het leger van volwassenen en kinderen kenmerkende schendingen van de mensenrechten en van het internationaal humanitair recht in Darfur zijn geworden, waarbij de slachtoffers van martelingen uit angst voor vergelding te bang zijn om deze te melden aan de AMIS of de humanitaire hulpverleners,
1. verzoekt de VN te handelen overeenkomstig zijn doctrine 'verantwoordelijkheid om te beschermen', waarbij het zijn optreden baseert op het feit dat de Sudanese regering de bevolking niet beschermt tegen oorlogsmisdaden en misdaden tegen de menselijkheid en de bevolking evenmin humanitaire bijstand verleent;
2. verzoekt de VN bijgevolg, ook zonder instemming of goedkeuring van de Sudanese regering, een datum vast te stellen voor het sturen van een door de VN gesteunde vredeshandhavingsmissie in Darfur, overeenkomstig hoofdstuk VII van het VN-Handvest en volgens resolutie 1706(2006) van de VN-Veiligheidsraad en de VN-overeenkomst van 16 november 2006, ten einde dringend corridors voor humanitaire hulp veilig te stellen om de steeds meer geïsoleerde en lijdende bevolking in de regio te steunen;
3. verzoekt de regeringen van de lidstaten van de Europese Unie, de Raad en de Commissie niets onverlet te laten en hun verantwoordelijkheid op te nemen om de bevolking van Darfur effectief te behoeden voor een humanitaire ramp;
4. betreurt de steun van de Sudanese regering aan de Janjaweed milities en haar bombardementen op de regio Darfur die een duidelijke en flagrante schending van de vredesovereenkomst van Darfur vormen;
5. verzoekt de internationale gemeenschap, met inbegrip van de lidstaten van de Europese Unie, uitrusting in de regio beschikbaar te stellen voor de handhaving van het vliegverbod boven Darfur dat bij resolutie 1591(2005) van de VN-Veiligheidsraad is ingesteld;

⁽¹⁾ Humanitarian agencies warn Darfur operations approaching breaking point', press release from Action Against Hunger, CARE International, Oxfam International, Norwegian Refugee Council, World Vision and Save the Children on outcome of AU Summit, 29 January 2007.

Donderdag, 15 februari 2007

6. dringt er bij de EU-instellingen en andere internationale actoren op aan sancties toe te passen tegen alle partijen, met inbegrip van de Sudanese regering, die het staakt-het-vuren schenden of aanvallen uitvoeren op burgers, vredeshandhavers of humanitaire hulpoperaties, en alle noodzakelijke maatregelen te nemen om te helpen een eind te maken aan de straffeloosheid door middel van het doen toepassen van de sanctieregeling van de VN-Veiligheidsraad aan de hand van gerichte economische sancties zoals reisverbod en bevrozing van activa, zoals de EU in het verleden met andere landen heeft gedaan ⁽¹⁾; benadrukt dat sancties tegen Sudan ook het dreigen met een olie-embargo dienen te omvatten;

7. verzoekt de EU-instellingen en de internationale gemeenschap de vredesbesprekingen te heropenen om de inhoud van het vredesakkoord van Darfur te verbeteren en voor alle partijen aanvaardbaar te maken; verzoekt de internationale instanties alle partijen aansprakelijk te stellen voor het resulterende akkoord en dringt er bij alle partijen bij het conflict in Darfur op aan te laten zien dat zij zich willen inzetten voor een vreedzame oplossing voor de crisis door dat akkoord onverwijld uit te voeren;

8. dringt er bij de Sudanese regering en de internationale gemeenschap op aan volledig samen te werken met het ICC om een einde te maken aan de straffeloosheid;

9. dringt er bij China op aan gebruik te maken van zijn significante gewicht in de regio om de regering van Sudan aan haar toezeggingen van de alomvattende vredesovereenkomst van 9 januari 2005 en het vredesakkoord over Darfur te houden; dringt er voorts bij China op aan de wapenexport naar Sudan te staken en op te houden met het blokkeren van besluiten in de VN-veiligheidsraad over gerichte sancties tegen de regering van Sudan;

10. wijst op het besluit van de VN-Mensenrechtenraad om een missie op hoog niveau naar Darfur te sturen, die schendingen van de mensenrechten in de regio moet onderzoeken en die aan de basis moet liggen om wie dergelijke schendingen begaat ter verantwoording te roepen; benadrukt dat het missieteam onafhankelijk en geloofwaardig moet zijn; heeft kritiek op de vertragingen als gevolg van het niet verstrekken van visa aan de leden van deze missie;

11. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, de staatshoofden en regeringsleiders van de lidstaten, de regering en het parlement van Sudan, de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, de staatshoofden en regeringsleiders van de Arabische Liga, de regeringen van de ACS-landen, de Gezamenlijke Parlementaire Vergadering ACS-EU en de instellingen van de Afrikaanse Unie.

⁽¹⁾ Wit-Rusland, de Democratische Republiek Congo, Ivoorkust, Noord-Korea, Moldavië, Birma en Zimbabwe.

P6_TA(2007)0053

Jaarverslag van de EIB over 2005

Resolutie van het Europees Parlement over het jaarverslag van de EIB over 2005 (2006/2269(INI))

Het Europees Parlement,

- gelet op de artikelen 266 en 267 van het EGVerdrag waarbij de Europese Investeringsbank (EIB) wordt opgericht en het aan het Verdrag gehechte protocol betreffende de statuten van de EIB,
- gezien het activiteitenverslag 2005 van de EIB-groep, het activiteitenplan 2006-2008 van deze groep, het jaarverslag 2005 van het Europees Investeringsfonds (EIF), de jaarverslagen van het Controlecomité over het boekjaar 2005 en de reactie daarop van de Directie, het algemeen verslag 2005 over de evaluatie van de activiteiten alsmede de uiteenzetting van de president van de EIB in de bevoegde commissie van het Parlement op 20 juni 2005,
- gezien het Europese groei-initiatief bekrachtigd in de conclusies van het Voorzitterschap van de op 12 en 13 december 2003 in Brussel gehouden Europese Raad,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 8 maart 2005 over het activiteitenverslag 2003 van de Europese Investeringsbank ⁽¹⁾ en zijn resolutie van 4 april 2006 over de toestand van de Europese economie: voorbereidend verslag over de algemene richtsnoeren voor het economisch beleid voor 2006 ⁽²⁾,

⁽¹⁾ PB C 320 E van 15.12.2005, blz. 66.

⁽²⁾ PB C 293 E van 2.12.2006, blz. 163.

Donderdag, 15 februari 2007

- gezien het milieuraapport 2004 van de EIB,
 - gezien de publicatie van de EIB, de sociale beoordeling van projecten buiten de Europese Unie: de benadering van de Europese Investeringsbank, van 2 oktober 2006,
 - gezien het Verdrag inzake de toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter in milieuaangelegenheden (Verdrag van Århus), volgens hetwelk de Gemeenschap zich heeft verplicht tot het garanderen van „het recht inzake de toegang tot informatie, inspraak bij besluitvorming en toegang tot de rechter in milieuaangelegenheden”,
 - gelet op artikel 112, lid 2 en artikel 45 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie economische en monetaire zaken (A6-0011/2007),
- A. overwegende dat de EIB een politiek georiënteerde openbare bank is die bij het EG-Verdrag is opgericht als belangrijkste financiële instelling voor de verwezenlijking van de doelstellingen van de EU,
- B. overwegende dat de potentiële groei van de Europese economie met circa 2 % nog steeds te laag is — veel lager dan de groei die door andere regio's in de wereld is gerealiseerd — en onvoldoende om werk te bieden aan de meer dan 12 miljoen werklozen in Europa en een uitgebreid Europa te ontwikkelen,
- C. overwegende dat de EIB in 2005 leningen heeft verstrekt ter waarde van 47 400 miljoen EUR, waarvan 42 300 miljoen EUR werd toegekend aan de lidstaten, 2 000 miljoen EUR aan de toetredende landen en 3 100 miljoen EUR aan geassocieerde landen, en dat ongeveer 9 000 EUR werd verstrekt via intermediaire banken,
- D. overwegende dat van de leningen die door de EIB-groep werden verstrekt 34 000 miljoen EUR werd toegewezen voor economische en sociale samenhang, 10 700 miljoen EUR voor het initiatief „Innovatie 2010”, 12 300 miljoen EUR voor milieubescherming, 8 200 miljoen EUR voor de ontwikkeling van de Trans-Europese netwerken, 4 200 miljoen EUR voor steun aan kleine en middelgrote ondernemingen (KMO's), 3 600 miljoen EUR als bijdrage aan Europese externe samenwerking en ontwikkelingsbeleid, 400 miljoen EUR voor risicodragende kapitaalfondsen en 1 700 miljoen EUR voor garantstellingen voor KMO's,
- E. overwegende dat er in de geïntegreerde richtsnoeren van de Commissie voor groei en werkgelegenheid (2005-2008) (COM(2005)0141) op wordt gewezen dat ondernemerschap en de oprichting van ondernemingen moeten worden bevorderd en dat de verbetering van de toegang van de KMO's tot de financiële middelen een van de manieren is om deze doelstellingen te verwezenlijken,
- F. overwegende dat de KMO's in de EU, bijna 23 miljoen in totaal, de helft van de EU-economie vormen en twee derde van de Europese werknemers in dienst hebben, waardoor ze een belangrijke rol vervullen in de economische en sociale samenhang,
- G. overwegende dat een nieuw Europees energiebeleid nodig is om het hoofd te kunnen bieden aan de hoge energieprijzen, energielevering veilig te stellen en klimaatverandering een halt toe te roepen,
1. complimenteert de EIB met haar activiteitenverslag 2005, de grotere transparantie ten opzichte van het publiek en de verbetering van haar controlesystemen; moedigt de EIB aan haar werkzaamheden met het oog op de ontwikkeling van de Europese economie voort te zetten;

Strategie en activiteiten

2. stelt met voldoening vast dat de EIB de doelstellingen van de strategie van Lissabon inzake groei en werkgelegenheid heeft overgenomen en met het oog op de verwezenlijking van deze doelstellingen veranderingen in haar beleid heeft doorgevoerd; is in dit verband van mening dat men zich dient af te vragen of de middelen van de EIB voldoende zijn om deze doelstellingen te bereiken;

Donderdag, 15 februari 2007

3. stelt vast dat de bevordering van de economische en sociale samenhang in de Europese Unie bij de herziening van de strategie van de EIB in 2005 de belangrijkste taak van de EIB is gebleven; dringt er derhalve op aan dat de activiteiten van de EIB op dit terrein zich met name richten op de regio's met de grootste ontwikkelingsachterstand;
4. dringt er in verband met het initiatief „Innovatie 2010” bij de EIB op aan projecten te financieren die rechtstreeks verband houden met innovatie; wenst op het gebied van onderwijs en opleiding dat de beleidsdoelstellingen van de Europese Unie om uit te groeien tot een op kennis gebaseerde samenleving volledig worden ondersteund, waarbij speciaal het accent wordt gelegd op innovatiegerelateerde onderwijsprojecten zowel in het hoger als in het basisonderwijs ten einde het Europees menselijk potentieel te verbeteren; steunt de EIB in haar streven ervoor te zorgen dat regio's met een ontwikkelingsachterstand in de kenniseconomie worden geïntegreerd;
5. complimenteert de EIB met het bereiken van haar doel om 30 à 35 % van haar individuele leningen in de EU te besteden aan projecten ter bescherming of verbetering van het natuurlijke of stedelijke milieu; stelt vast dat 60 % van het totaal aantal leningen in de EU werd verstrekt in verband met het stedelijk milieu (openbaar vervoer en stadsvernieuwing), terwijl slechts 20 % was bestemd voor inspanningen op het gebied van energie-efficiency en de ontwikkeling van hernieuwbare energiebronnen; dringt er derhalve bij de EIB op aan de middelen voor de bescherming van het milieu op een meer consequente wijze te verdelen;
6. is verheugd over het voornemen van de EIB om een nieuw actieprogramma op energiegebied op te zetten waarin de nieuwe doelstellingen van de Europese Unie ter zake zijn opgenomen; verzoekt de EIB zowel voor de hernieuwbare energiebronnen als voor de programma's ter verbetering van de energie-efficiency meer ambitieuze financieringsdoelstellingen vast te stellen, vooral in de nieuwe lidstaten en in de sector KMO's waar het aantal mogelijkheden voor verbetering het grootst is;
7. complimenteert de EIB met haar katalysatorfunctie bij de financiering, vooral wat betreft leningen ter ondersteuning van vormen van publiekprivate samenwerking die de deelname van de particuliere sector aan de financiering van de Trans-Europese netwerken bevorderen; vraagt om de ontwikkeling van een EU-garantie-instrument speciaal voor TEN-T-projecten (Trans-Europese vervoersnetwerken), teneinde het risico te ondervangen dat de inkomsten in de operationele beginfase beneden verwachting blijven; benadrukt het belang om te komen tot een verbetering van de omvang van energienetwerken naar en tussen de lidstaten teneinde de totstandkoming van de interne markt voor energielevering en -distributie te bevorderen;
8. is van oordeel dat de activiteiten van de EIB de behoeften van een uitgebreide EU dienen te weerspiegelen; wijst erop dat de EIB geen permanente vertegenwoordiging heeft in de Oostzeeregio, waar de Baltische staten, Denemarken, Finland, Zweden en de EEA/EFTA-landen onder zouden ressorteren;
9. dringt aan op grotere samenhang bij het externe mandaat van de EIB zowel wat betreft voldoende middelen voor de gehele periode van het nieuwe mandaat als wat betreft de geografische verdeling; onderstreept dat de aan Latijns-Amerika verstrekte leningen onvoldoende zijn, aangezien deze slechts 2,5 % uitmaken van het totale bedrag dat voor projecten buiten de Europese Unie bestemd is; verwelkomt het nieuwe initiatief dat leningen van de EIB combineert met EU-subsidies voor regionale infrastructuurprojecten in Afrika alsook andere initiatieven ter ondersteuning van een Afrikaanse ontwikkelingsagenda die moet worden ontwikkeld op basis van duurzaamheidscriteria op milieu-, sociaal en economisch gebied; dringt er bij de EIB op aan om in samenhang met globale leningen voor partnerlanden rond de Middellandse Zee technische assistentie te verlenen met het oog op de ontwikkeling en hervorming van de lokale financiële sector;
10. complimenteert de Raad van gouverneurs van de EIB die in 2005 van de steun voor de KMO's een van zijn vijf prioritaire doelstellingen heeft gemaakt; steunt de EIB in haar streven om financiële instrumenten te ontwikkelen die zijn toegesneden op de behoeften van de KMO's, zodat de doelstelling is dat de globale leningen ten behoeve van de KMO's elk jaar meer dan 50 % van het totaal aantal globale leningen uitmaken;

Mogelijkheden voor interventie

11. steunt de intensivering van de samenwerking met de Commissie in het kader van de nieuwe programma's die tot doel hebben de efficiency van de uitgaven te vergroten dankzij de door de EIB opgedane ervaring, met name het programma JASPERS (Joint Assistance to Support Projects in European Regions);
12. wijst erop dat een scala van nieuwe, door de EIB en het Europees Investeringsfonds (EIF) beheerde financiële instrumenten ertoe zal bijdragen het effect van de niet-terugvorderbare hulp te versterken; is derhalve verheugd over de inwerkingtreding van het JEREMIE-instrument (Joint European Resources for Micro to Medium Enterprises), omdat daardoor het effect van het budget van het Structuurfonds met een factor tien kan toenemen doordat het EIF ervoor kan zorgen dat subsidies worden omgezet in een reeks financiële producten voor KMO's;

Donderdag, 15 februari 2007

13. is van mening dat de nieuwe mogelijkheden voor samenwerking en financiering zorgvuldig moeten worden geëvalueerd ten einde eventuele hiermee gepaard gaande administratieve belemmeringen uit de weg te ruimen;
14. wijst de EIB erop dat haar leningen — tegen gunstiger voorwaarden voor de intermediaire financiële instellingen — niet als vervanging mogen dienen voor leningen die de particuliere sector in ieder geval zou hebben verstrekt;
15. verzoekt de Rekenkamer ervoor te zorgen dat de voorwaarden voor door de EIB verstrekte leningen en garanties waarmee middelen van de EU-begroting gemoeid zijn er niet toe leiden dat bepaalde geprivilegieerde partijen indirect hun voordeel kunnen doen met ten onrechte gegeven hulp, die ook via de markt zou kunnen worden gefinancierd;
16. verzoekt de EIB een gedetailleerd onderzoek in te stellen naar de werkelijke bijdrage van de investeringen van de EIB wat betreft regionale ontwikkeling, zodra de effecten van het EU-beleid eveneens zijn geanalyseerd, en passende indicatoren te introduceren, zoals aanbevolen door haar eigen evaluatie-afdeling;
17. beveelt de EIB aan de mogelijkheden voor toegang tot haar financiële middelen verder te versterken, vooral voor KMO's, via uitbreiding van het aantal financiële instellingen met de nodige expertise en leenmogelijkheden om EU-prioriteiten te kunnen steunen, die in elk land als intermediair fungeren, hetgeen tegelijkertijd de voorwaarden voor de uiteindelijke begunstigden zou verbeteren;
18. beveelt aan dat de EIB in zijn volgende jaarverslag de nadruk legt op haar contacten met de banken die zich op nationaal niveau toeleggen op het verstrekken van leningen aan KMO's en wijst erop dat een goede samenwerking tussen de EIB en die banken alleen maar gunstig kan zijn voor de KMO's;
19. is van mening dat een combinatie van door de EIB verstrekte middelen en geoorloofde staatssteun ten behoeve van KMO's aangemoedigd dient te worden;

Transparantie en functioneren

20. verzoekt de EIB bij de selectie van de financiële projecten haar evaluatiecriteria duidelijker uiteen te zetten en een evaluatie te presenteren van het effect van haar activiteiten op economische groei en werkgelegenheid; beveelt de EIB aan om haar gegevens betreffende investeringsprojecten waarbij zij is betrokken te publiceren teneinde particuliere investeerders aan te moedigen om deel te nemen aan de mogelijke financiering van deze projecten;
21. beveelt de EIB aan om met duidelijker richtlijnen te komen ten aanzien van de uiteindelijke toekenning van haar globale leningen en verzoekt de EIB een transparante procedure in te stellen voor het bepalen en beoordelen van de wijze waarop de leningen zijn gebruikt door intermediaire banken, vooral om te kunnen vaststellen of de kwaliteit van EIB-leningen de eindontvangers werkelijk ten goede komt;
22. verzoekt de EIB ervoor te zorgen dat haar operationele normen stroken met internationale normen en beste werkwijzen, en een transparant participatiemechanisme vast te stellen om burgerorganisaties en andere belanghebbende partijen te betrekken bij de formulering van aangescherpte sociale normen van de EIB;
23. verzoekt de EIB een nieuw milieubeleidskader op te zetten dat is gebaseerd op duidelijke, bindende en afdwingbare minimumnormen die de EIB de mogelijkheid zouden geven om haar waarden en normen duidelijk te maken aan alle belanghebbenden, waaronder lokale gemeenschappen;
24. complimenteert de EIB met de ontwikkeling van haar controlesysteem waarbij de ex-post-evaluatie van de activiteiten een grotere rol wordt toebedeeld; is verheugd over de publicatie van een samenvatting van de evaluaties van de afdeling „Evaluatie van de activiteiten”; herhaalt het verzoek als bedoeld in paragraaf 14 van zijn resolutie van 22 april 2004 over het activiteitenverslag 2002 van de Europese Investeringsbank⁽¹⁾ dat de EIB gegevens publiceert over mislukte projecten, ten einde van dergelijke mislukkingen te leren;
25. stelt vast dat de EIB voornemens is zich vrijwillig te onderwerpen aan de vaststelling van een internationale solvabiliteitsratio (Bazel II); verzoekt de EIB de toegepaste methoden en de aan deze ratio ten grondslag liggende aggregaten mee te delen; dringt aan op bestudering van de wijze van toezicht op de toepassing Bazel II;

⁽¹⁾ PB C 104 E van 30.4.2004, blz. 1019.

Donderdag, 15 februari 2007

26. steunt de aanpak van de EIB op het gebied van transparantie zoals zij deze op 28 maart 2006 in haar beleid inzake openbaarheid van bestuur heeft gepresenteerd;

27. dringt er bij de EIB op aan haar communicatiebeleid verder te verbeteren; dringt erop aan dat de belangrijkste inhoud van haar website in alle talen van de EU wordt vertaald;

28. dringt er bij de EIB op aan het Parlement en de publieke opinie overeenkomstig eerdere resoluties van het Parlement een jaarlijkse samenvatting te blijven verstrekken van de maatregelen die zijn genomen om haar functioneren te verbeteren;

*
* *

29. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie en de Europese Investeringsbank.

P6_TA(2007)0054

Energieprijsstijging

Resolutie van het Europees Parlement over de macro-economische gevolgen van de energieprijsstijging (2006/2247(INI))

Het Europees Parlement,

- gezien het verslag van de Commissie: „Europese energie en transport. Scenario's inzake hoge olie- en gasprijzen”, gepubliceerd in september 2006,
- gezien de mededeling van de Commissie: „Actieplan voor energie-efficiëntie — Het potentieel realiseren” (COM(2006)0545),
- gezien de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Göteborg van 15 en 16 juni 2001, en de Europese Raad van Brussel van 23 en 24 maart 2006 en van 15 en 16 juni 2006,
- gezien de conclusies van de informele bijeenkomst van de staatshoofden en regeringsleiders van de EU, op 27 oktober 2005 gehouden te Hampton Court, die het begin markeerde van het nieuwe energiebeleid van de EU,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 26 februari 2004 over de situatie van de Europese economie, verslag over de globale richtsnoeren voor het economisch beleid ⁽¹⁾,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 23 maart 2006 inzake de zekerheidstelling van de energievoorziening in de Europese Unie ⁽²⁾,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 1 juni 2006 inzake energie-efficiëntie, ofwel meer doen met minder ⁽³⁾, met name met betrekking tot zijn oproep tot energie-efficiënte actieplannen van de Commissie en de nationale overheden,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 14 december 2006 over een Europese strategie voor duurzame, concurrerende en continu geleverde energie voor Europa — Groenboek ⁽⁴⁾,
- gezien het geïntegreerde energie- en klimaatveranderingspakket ter vermindering van de uitstoot in de 21e eeuw, dat de Commissie op 10 januari 2007 heeft gepubliceerd,

⁽¹⁾ PB C 98 E van 23.4.2004, blz. 162.

⁽²⁾ PB C 292 E van 1.12.2006, blz. 112.

⁽³⁾ PB C 298 E van 8.12.2006, blz. 273.

⁽⁴⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0603.

Donderdag, 15 februari 2007

- gezien het Stern-rapport: *The Economics of Climate Change*, gepubliceerd in oktober 2006,
 - gelet op artikel 45 van zijn Reglement van Orde,
 - gezien het verslag van de Commissie economische en monetaire zaken en de adviezen van de Commissie internationale handel en de Commissie industrie, onderzoek en energie (A6-0001/2007),
- A. overwegende dat de olieprijsstijgingen gevolgen hebben voor de EU als netto importeur van olie en leiden tot een afname van de groei van het bruto nationaal product (BNP), werkgelegenheid en investeringen, en een stijging van de inflatiedruk en de rentetarieven,
- B. overwegende dat hogere olieprijsen de prijs van andere brandstoffen ongetwijfeld omhoog zullen drijven, wat de ongunstige macro-economische gevolgen van stijgende olieprijsen zou versterken;
- C. overwegende dat abrupte stijgingen van de olieprijs in het verleden werden veroorzaakt door belangrijke verstoringen van de olieaanvoer, terwijl de huidige stijging van de olieprijs voornamelijk wordt veroorzaakt door de aanzienlijke groei van de vraag naar olie in Azië en de Verenigde Staten en door geopolitieke onstabiele in de olie-exporterende regio's,
- D. overwegende dat onzekerheden met betrekking tot het evenwicht tussen vraag en aanbod van olie de olieprijsen verder hebben doen stijgen en de volatiliteit van de markt hebben doen toenemen,
- E. overwegende dat goedkope olieprijsen de wereldeconomie voor meer dan 50 jaar vorm hebben gegeven, en dat het vooruitzicht van voortdurende hoge prijzen reeds bijdragen tot fundamentele wijzigingen in de economie, overwegende dat, indien er geen maatregelen worden genomen, de mate van Europa's afhankelijkheid van energie-importen kan toenemen van 50 % nu tot 70 % in 2030, waarbij 94 % van de olie wordt geïmporteerd,
- F. overwegende dat in maatregelen van de EU die haar minder afhankelijk moeten maken van olie-importen de klimaatverandering in aanmerking moet worden genomen; overwegende dat in bovenvermeld Stern-rapport nog eens wordt bevestigd dat het energiepakket van de EU een sleutelrol zal spelen in de strijd tegen klimaatverandering; en overwegende dat in het Stern-rapport tevens wordt belicht welke enorme economische mogelijkheden er voor de EU zouden zijn wanneer zij het voortouw neemt in de strijd tegen de klimaatverandering,
1. uit zijn bezorgdheid over het feit dat de ontwikkeling van de olieprijsen in de afgelopen jaren werd gekenmerkt door een grote volatiliteit en door een abrupte stijging van het niveau van 12 USD per vat vóór 2000, naar 79 USD op 8 augustus 2006, hetgeen de kracht van het economisch herstel in Europa vermindert; onderstreept dat de recente prijsstijging in reële termen gelijk is aan veranderingen in de vorige fase van halverwege de jaren zeventig tot halverwege de jaren tachtig van de vorige eeuw, maar dat er nu ook andere omstandigheden en uitdagingen meespelen;
2. is van oordeel dat deze inzichten nog verder zijn versterkt door vrees met betrekking tot de toekomstige toereikendheid van reserves, waarbij door een aantal analisten wordt voorspeld dat er problemen dreigen met betrekking tot de fysieke reserves, terwijl anderen, voornamelijk binnen de olie-industrie, een geruststellend beeld schetsen met betrekking tot de oliereserves; merkt op dat de inzichten met betrekking tot toekomstige schaarste van invloed zijn op de marktprijzen voor de lange termijn;
3. stelt vast dat het steeds moeilijker wordt om nieuwe oliebronnen te vinden en dat elk nieuw vat duurder wordt in termen van exploratie en productie; stelt verder vast dat enorme investeringen in de oliesector nodig zijn om de capaciteit voor productie en raffinage te vergroten teneinde te voorzien in de steeds grotere vraag;
4. is zich bewust van het feit dat de huidige olieprijsstijging in karakter verschilt van de olieprijsstijgingen in het verleden, die veroorzaakt werden door de aanbodkant en van voorbijgaande aard waren; stelt vast dat de huidige olieprijsstijging voor een aanzienlijk deel wordt veroorzaakt door de snel groeiende vraag bijv. in China, maar ook door het hoge verbruik in de VS, naast onzekerheden in de olieproducerende regio's en het wegvallen van aanbod als gevolg van onvoldoende investeringen in de infrastructuur; alsmede van het feit dat de recente prijsstijging dan ook in belangrijke mate een permanent karakter zal hebben;
5. vreest dat de vraag naar olie niet alleen in de energiesector toeneemt, maar ook in andere sectoren, zoals de petrochemische sector; is van mening dat olie niet moeten worden gebruikt voor het opwekken van elektriciteit;

Donderdag, 15 februari 2007

6. neemt kennis van de zeer uiteenlopende ramingen en meningen omtrent de resterende oliereserves en het moment dat de oliepiek zal worden bereikt; dringt er in dit verband op aan de transparantie van de energiestatistiek te blijven verbeteren, met name wat betreft de voorraadniveaus van olie; benadrukt echter dat Europa nog sterker het hoofd zal moeten bieden aan de uitdaging van permanente hoge en volatiele olieprijsen en de daarmee gepaard gaande economische gevolgen, en dat nieuwe voorraden over het algemeen kleiner zijn en moeilijker te exploiteren omdat ze steeds vaker onder de zeebodem liggen, en de kosten van exploratie, ontwikkeling en productie zullen toenemen, waardoor het urgenter wordt om op alternatieve energiebronnen over te schakelen en energiebesparende en hernieuwbare technologieën te ontwikkelen;

Recessieve effecten

7. onderstreept het tastbare effect van olieprijsstijgingen voor de EU als netto importeur van olie, met als gevolg een afname van de groei van het BNP, investeringen en werkgelegenheid, en een stijging van de inflatiedruk en de rentetarieven;

8. onderstreept dat, afhankelijk van de verschillen in de mate van olieafhankelijkheid en productiestructuren, de gevolgen van de olieprijsstijgingen verschillen per lidstaat en dat die gevolgen het meest worden gevoeld in landen die in hoge mate afhankelijk zijn van olie-import, zoals enerzijds de eurozone, waar het BNP volgens schattingen is gedaald met ten minste 0,5 %, en anderzijds de nieuwe lidstaten, vanwege de grotere energie-intensiteit van hun economieën;

9. is bezorgd over de opwaartse druk van hogere energieprijzen op de consumptieprijzen, waardoor het geharmoniseerd indexcijfer van de consumptieprijzen in de eurozone en de EU stijgt naar 2,3 %, wijst op de stijging van de industriële productieprijzen met 5,9 % in juli 2006 in de eurozone, terwijl de secundaire effecten van de overspannen olieprijsen op de lonen met gematigde loonstijgingen grotendeels achterwege blijven; spreekt zijn bezorgdheid uit over de negatieve effecten van de olieprijsstijging op de vraag van de huishoudens vanwege het afgenomen beschikbare inkomen;

10. uit zijn bezorgdheid over de sociale gevolgen van stijgende kosten voor huisvesting, verwarming en vervoer, met name voor die delen van de bevolking die een laag inkomen hebben of arm en kwetsbaar zijn, en dringt bij de lidstaten aan op gepaste maatregelen om deze diensten betaalbaar en toegankelijk te houden ondanks de stijging van de olieprijs, teneinde de mobiliteit te waarborgen en sociale uitsluiting en verarming te voorkomen;

11. merkt op dat de ECB sinds december 2005 de rentetarieven reeds zesmaal heeft verhoogd, spreekt zijn bezorgdheid uit over de toenemende onvoorspelbaarheid voor KMO's van de kosten van leningen en de negatieve gevolgen voor investeringen en werkgelegenheid in de EU; betreurt het feit dat door de inflatiedruk vanwege de stijging van de olieprijsen en de eventuele daarmee samenhangende doorberekenings-effecten strakkere wereldwijde liquiditeit uiteindelijk onvermijdelijk kan worden;

12. wijst in verband met deze stijging op het gevaar dat de rentetarieven toenemen terwijl het herstel nog fragiel is en vestigt de aandacht op de gevaren die zijn verbonden aan de ontwikkeling van de eurokoers en de olieprijs, factoren die ertoe hebben bijgedragen dat de groei in 2005 zwak was vanwege hun invloed op de koopkracht van de huishoudens; stelt voor om na te gaan of het in de eurozone haalbaar en mogelijk is de prijs van olie en olieproducten in euro's in plaats van in dollars uit te drukken;

13. constateert dat onzekerheid over de toekomstige verhouding tussen vraag en aanbod stimulansen heeft gecreëerd voor nieuwe instrumenten op de financiële markten, zoals *hedging* of afgeleide financiële producten in verband met olie- of andere energieprijzen; merkt op dat wordt erkend dat deze activiteiten in sommige gevallen tendensen wellicht nadelig hebben versterkt, maar dat zij anderzijds kunnen bijdragen tot het toevoegen van liquiditeit aan de markt waardoor de volatiliteit van de markt vermindert; stelt voor dat naar geschikte manieren wordt gezocht om de transparantie van deze activiteiten te vergroten ten einde de bezorgdheid over de huidige ontwikkeling ervan weg te nemen;

De transportsector

14. merkt op dat de gevolgen van de olieprijsstijging aanzienlijk verschillen per sector, waarbij de transportsector, die 56 % van de totale olieconsumptie in de EU voor zijn rekening neemt, en de huisvestingssector de sectoren zijn die het meest zijn getroffen, terwijl andere sectoren er met succes in zijn geslaagd om hun olieafhankelijkheid te verminderen door middel van verbeteringen op het gebied van energie-efficiëntie en wijziging van het brandstofmengsel; onderstreept dat de belangrijkste uitgavenposten van huishoudens vallen in de twee sectoren van vervoer en huisvesting en dat olieprijsstijgingen koopkrachtverschillen vergroten ten nadele van de huishoudens met de laagste inkomens;

Donderdag, 15 februari 2007

15. dringt aan op een alomvattende strategie van de EU om het gebruik van fossiele brandstoffen in de vervoersector geleidelijk uit te bannen, hetgeen zou leiden tot een geleidelijke vermindering van de afhankelijkheid van de Europese Unie van olie en het geleidelijke gebruik van schone energiebronnen in het vervoer;

16. is van oordeel dat de levering van brandstoffen voor de vervoersector kan worden uitgebreid door bevordering van de productie van niet-conventionele brandstoffen in de vorm van olie of andere vloeistoffen op basis van aardgas of steenkool, wanneer dit economisch redelijk is; steunt de ontwikkeling en de productie van alternatieve brandstoffen en voertuigen, zoals biobrandstoffen, waterstof-/brandstofcelvoertuigen en hybride voertuigen; steunt tevens inspanningen gericht op het vinden van innovatieve oplossingen voor het beheer van vervoerssystemen in het algemeen, met inbegrip van maatregelen betreffende de energie-efficiëntie van voertuigen;

Handelsbalans; gebrek aan evenwicht op wereldniveau

17. wijst op het ongunstige effect van de olieprijsstijging voor de handelsbalans van olie-importerende landen, waarbij sprake is van het verleggen van rijkdom naar de olie-exporterende landen, dat van hen belangrijke spelers maakt in de context van het gebrek aan evenwicht op wereldniveau en het recyclen van oliedollars, hetgeen reeds resulteert in de accumulatie van aanzienlijke buitenlandse activa;

18. verwelkomt het feit dat het recyclen van oliedollars door de olie-exporteurs, met een positief effect op de buitenlandse investeringen en een gestegen vraag naar goederen en diensten uit de eurozone, ten goede is gekomen aan de eurozone, hetgeen een gedeeltelijk tegenwicht vormt voor het ontmoedigend effect van de olieprijsstijging;

Mededinging

19. herinnert aan de dringende noodzaak om ervoor te zorgen dat de energieprijzen op de binnenlandse energiemarkten eerlijk zijn; merkt in deze context op dat energiemarkten op grote schaal nationaal blijven en door een paar — particuliere en publieke — bedrijven worden gedomineerd, die vaak ook eigenaar zijn van de infrastructuur; doet beroep op de Commissie en de nationale mededingingsautoriteiten en wetgevers om speciale aandacht te besteden aan de energiebedrijven;

20. vraagt om de voltooiing van de interne energiemarkt door middel van het uitvoeren van maatregelen om de heersende verschillen te overwinnen met betrekking tot de bevoegdheden van de wetgevers, het ontbreken van een Europese reguleringsinstanties voor energie zaken die zich kan bezighouden met grensoverschrijdende aangelegenheden, het ontbreken van een prioritair netkoppelingsplan, regels voor de netten en regelingen voor de vereffening en gasopslag;

21. onderstreept dat het essentieel is dat de infrastructuur wordt losgekoppeld van de leveranciers om de nationale markten en de interne markt goed te laten functioneren en om aan te zetten tot investeringen in infrastructuur;

22. merkt verder op dat een toenemende concentratie op de interne markt bestaande verstoringen kan verergeren, waardoor het noodzakelijk wordt het reguleringsvermogen van de lidstaten en de EU te verbeteren teneinde de consumentenrechten en overeenstemming met de EU-doelstellingen op het gebied van energie-efficiëntie te kunnen waarborgen;

23. doet een beroep op de Commissie en de lidstaten om een hoog niveau aan energie-efficiëntie op te nemen in de selectiecriteria voor overheidsaanbestedingen; is van oordeel dat in het kader van de herziening van de communautaire richtsnoeren inzake overheidssubsidies voor milieubescherming verdere stappen moeten worden gezet naar het stimuleren van investeringen in energie-efficiëntie en diversificatiemaatregelen;

Europa moet nu handelen

24. onderstreept dat, als er nu geen maatregelen worden genomen, Europa's afhankelijkheid van energie-import zal toenemen van 50 % naar 70 % in 2030, waarvan 94 % wordt gevormd door olie-import, hetgeen leidt tot een verergering van de negatieve gevolgen van de olieprijsstijgingen en de volatiliteit van de economie van Europa;

25. verzoekt de Commissie om bij de evaluatie van de staatssteun rekening te houden met de investeringsbehoeften ten bate van innovatie die vereist is vanwege de energiesituatie, en ervoor te zorgen dat de nieuwe vormen van steun niet leiden tot concurrentievervalsing;

Donderdag, 15 februari 2007

26. wijst op de noodzaak van omvangrijke investeringen in de energie-infrastructuur en aanvoer in de komende jaren, vraagt om een diepgaand communautair debat over verschillende energiebronnen, waarbij niet alleen rekening wordt gehouden met de kosten die verband houden met energieproductie, opslag, distributie, transport, consumptie en voorzieningsveiligheid, maar ook met aspecten aangaande veiligheid en afval en de bijdrage aan klimaatverandering, met name voor wat betreft CO₂ emissies; doet een beroep op de Commissie zich bezig te houden met effectrapportages over verschillende energiebronnen en portefeuillecombinaties in overeenstemming met deze parameters;

27. herinnert aan zijn resolutie van 26 februari 2004, waarin reeds de nadruk werd gelegd op het belang om de afhankelijkheid van de olie-import van Europa te verminderen, die vanuit het oogpunt van de politiek en de prijsvolatiliteit een zware last vormt en waarin technologieplatforms zoals het Europees partnerschap voor een waterstofeconomie werden verwelkomt en waarin verdere investeringen in de meest kosten-effectieve vormen van hernieuwbare energie werden aangemoedigd, die de volatiliteit van de kosten per eenheid energie zouden verminderen, de zekerheid van de energieaanvoer zouden vergroten, minder schadelijk voor het milieu zouden zijn en mogelijk de aanleiding zou zijn voor een industriële revolutie vergelijkbaar met de IT-geleide industriële revolutie in de VS;

28. onderstreept dat met name de opkomende landen, ontwikkelingslanden en landen in een overgangsfase zwaar worden getroffen door de olieprijsstijging omdat die economieën zeer energie-intensief en weinig energie-efficiënt zijn, en benadrukt het belang van de agenda voor duurzame ontwikkeling in het EU-beleid op het gebied van buitenlandse politiek, handel en ontwikkeling;

29. wijst met het oog op hernieuwbare energie en energie-efficiëntie verhogende technologieën op het potentieel van de veelbelovende markten; onderstreept de positieve groei en de werkgelegenheidscijfers van de hernieuwbare energiesector; en waarschuwt voor het risico om het marktleiderschap op het gebied van milieutechnologieën kwijt te raken aan de VS en aan hooggeschoolde opkomende economieën; wijst met betrekking tot energiebesparing op het grote belang van CO₂-saneringsprogramma's voor gebouwen;

30. stelt vast dat er nog steeds Europese oliebronnen bestaan; is van mening dat een maximale exploitatie van eigen bronnen moet worden gezien als een belangrijk (zij het tijdelijk) instrument om de toename van de hoeveelheid in Europa geïmporteerde olie tegen te gaan;

31. wijst op de noodzaak om de energie-infrastructuur af te stemmen op warmtekrachtkoppeling en decentrale energieopwekking;

32. doet een beroep op de Commissie en de Raad om een gedetailleerd plan op te stellen voor het verminderen van de afhankelijkheid van de EU van olie-import en het overstappen naar schone energie, bepleit het aannemen van maatregelen ter verbetering van de energie-efficiëntie; herinnert eraan dat energie-efficiëntie doorgaans verreweg de goedkoopste manier is om de uitstoot van koolstofdioxide terug te dringen en de continuïteit van de energieaanvoer zekerder te stellen;

33. juicht het actieplan inzake energie-efficiëntie van de Commissie toe als een essentiële bijdrage aan energiebesparing en daardoor aan de vermindering van de energieafhankelijkheid;

34. onderstreept dat voor beleid en maatregelen op het gebied van energie-efficiëntie op adequate wijze gebruik dient te worden gemaakt van de structuur- en cohesiefondsen en het Kaderprogramma voor concurrentie en innovatie⁽¹⁾; verwelkomt het voorstel in het actieplan inzake energie-efficiëntie om via deze instrumenten particuliere financiering aan te trekken;

35. dringt met het oog op de zekerheid van de energieaanvoer aan op een geïntegreerd EU noodmechanisme, waarbij de minimale olievoorraad in de EU wordt verhoogd van 90 naar 120 consumptiedagen en een minimale gasvoorraad wordt aangelegd van ten minste 90 dagen; betreurt het in dit verband dat de Commissie in het kader van haar geïntegreerde energie- en klimaatveranderingspakket van 10 januari 2007 niet heeft voorgesteld de noodvoorraad olie en gas uit te breiden en gezamenlijk te gebruiken;

36. wijst erop dat het wekelijks bekendmaken (op basis van openbare gegevens zoals in de Verenigde Staten) van de Europese voorraden van aardolie en aardolieproducten, alsmede de importen en exporten per type product (ruwe olie, benzine, diesel, huisbrandolie en andere) de spanningen die heersen op de wereldmarkt beter in beeld zou brengen, het niveau van de Europese consumptie zichtbaar zou maken, ervoor zou zorgen dat de marktdeelnemers minder reflexmatig kijken naar de Amerikaanse voorraden, en derhalve zou bijdragen tot een geringere volatiliteit van de prijzen van aardolie.

⁽¹⁾ Besluit nr. 1639/2006/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 2006 tot vaststelling van een kaderprogramma voor concurrentievermogen en innovatie (2007-2013) (PB L 310 van 9.11.2006, blz. 15).

Donderdag, 15 februari 2007

37. herinnert aan zijn verzoek om multilaterale banken en publieke financiële instellingen energie-efficiëntiefondsen te laten creëren, waaruit subsidies voor energie-efficiëntieprojecten worden betaald; is van mening dat energie-efficiëntiedoelstellingen ook in ander sectoraal beleid moeten worden geïntegreerd, met name in fiscaal, transport- en cohesiebeleid; is van mening dat innovatieve financieringsregelingen en contractuele instrumenten, zoals microkredieten en joint ventures tussen particuliere bedrijven en gemeenten, dienen te worden aangemoedigd om lokale partners en besluitvormers actief in te schakelen;

38. onderstreept de belangrijke rol van de Europese Investeringsbank (EIB) bij het bevorderen van investeringen in schone energie; verwelkomt de betrokkenheid van de EIB bij het versterken van zijn bijdrage aan infrastructuurinvesteringen, waaronder energiezekerheid en hernieuwbare energie en transeuropese netwerken, en het verdubbelen van het aandeel van investeringen in projecten voor hernieuwbare energie van 7 naar 15 %; benadrukt de dringende noodzaak van een diversificatie van energiebronnen en de betrokkenheid van de EU bij duurzame ontwikkeling en zijn internationale verplichting van nakoming van het Verdrag van Kyoto; moedigt de EIB aan om de criteria met betrekking tot CO₂-emissies in zijn selectiecriteria te integreren en een nog ambitieuzer doel voor hernieuwbare energie en energie-efficiëntieprojecten aan te nemen;

Belastingheffing

39. heeft kennis genomen van de stijging van de belastinginkomsten op energie vanwege de recente olieprijsstijgingen; onderstreept het belang van een adequaat fiscaal beleid, waaronder in de huisvestingssector, als middel om de economische afhankelijkheid van fossiele brandstoffen te verminderen, de klimaatverandering aan te pakken en stimulansen te creëren ter verhoging van investeringen in en het positief discrimineren van energie-efficiëntie, hernieuwbare energie en milieuvriendelijke producten; benadrukt dat belastingssystemen ook het beginsel van de 'vervuiler betaalt' moeten hanteren;

40. benadrukt dat de transportsector verantwoordelijk is voor 56 % van de totale olieconsumptie in de EU en de gevolgen van de olieprijsstijging het hardst voelt; vraagt om een kaderrichtlijn voor energie-efficiëntie in transport; benadrukt dat een verschuiving in vervoerswijzen een belangrijk middel is om het olieverbruik te verminderen; moedigt de harmonisatie aan van wetgeving op het gebied van personenauto's, inclusief een communautair geharmoniseerde op CO₂ gebaseerde voertuigbelasting met certificatie- en etiketteringsprocedures en fiscale prikkels voor het diversifiëren van energiebronnen; vraagt om een allesomvattende strategie voor het geleidelijk stopzetten van het gebruik van fossiele brandstof in de transportsector, en voor het bevorderen van de marktpenetratie van lage CO₂ emissies, het gebruik van de laatste technologie biobrandstof en/of biowaterstof-brandstof voertuigen;

Gemeenschappelijk energiebeleid: energiediplomatie

41. verwelkomt de dialoog en samenwerking van de EU met de olie-exporterende landen om de onzekerheden aan zowel de vraag- als de aanbodkant te verminderen, om aan beide kanten investeringen en economische en energiediversificatiebesluiten te vergemakkelijken en om een klimaat van vertrouwen en betrouwbaarheid te creëren;

42. merkt op dat energiebeleid, en in het bijzonder zekerheid van energieaanvoer, integraal deel moet gaan uitmaken van het gemeenschappelijke buitenlands-, handelontwikkelings- en veiligheidsbeleid van de EU en vraagt om een gemeenschappelijke strategie voor het veiligstellen en diversifiëren van de aanvoer en doorgangsroutes waarbij solidariteit binnen de EU gewaarborgd is; stelt voor dat partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomsten met olieproducerende regio's worden gebruikt voor het creëren van een stabiel maar open reguleringskader in aanvoerlanden, voor het aanmoedigen van investeringen in de exploitatie- en transportinfrastructuur en voor het veiligstellen van aanvoer op lange termijn;

43. onderstreept het belang om in de nieuwe energiediplomatie van de EU een constructieve dialoog over energie-efficiëntie en energiebesparing op te nemen met olie-exporterende landen, landen die een onderdeel zijn van een doorgangsroute en alle belangrijke energieconsumenten en in het bijzonder met opkomende en zich ontwikkelende economieën, teneinde voor wereldwijde goederen minimale efficiëntienormen vast te stellen, solidariteit op het gebied van energiebeleid te ontwikkelen en milieuverontreiniging en klimaatverandering te bestrijden;

44. herinnert eraan dat het van cruciaal belang is dat wat de EU-energieaanvoer betreft zekerheid en duurzaamheid zijn gewaarborgd; onderstreept de tweeledige rol die adequate marktregulering en energiediplomatie dienen te vervullen om tot een stabiel kader voor de energievoorziening te komen.

Donderdag, 15 februari 2007

45. doet een beroep op de Commissie om onderzoek te doen naar maatregelen om de weerslag van de oliepiek voor de burgers van de EU te verminderen, met inbegrip van een analyse van beleidsvoorstellen, zoals een protocol inzake de uitputting van de olievelden, die de overgang naar een toekomst zonder fossiele brandstoffen zouden kunnen helpen vergemakkelijken;

46. verwelkomt de rol die de communautaire regeling voor de handel in emissierechten speelt bij het geven van stimulansen om het energieverbruik te verminderen; dringt aan op de uitbreiding van deze regeling tot de luchtvaartsector en verzoekt de Commissie een rol te spelen bij de totstandkoming van een wereldwijde regeling voor de handel in emissierechten;

47. erkent dat langdurig hogere energieprijzen de productieprocessen die afhankelijk zijn van grondstoffen die betrokken worden uit verschillende verafgelegen locaties, onder druk zullen zetten; verzoekt de Commissie als onderdeel van haar werkzaamheden op het gebied van handel en concurrentie een volledige analyse te verschaffen van de invloed van de hogere energieprijzen en de oliepiek op de handelsstromen;

48. onderstreept het belang van het cultiveren van een goed functionerende wereldmarkt in olie en gas, in het bijzonder door middel van de regels en richtsnoeren van de WTO; is van oordeel dat een dergelijke benadering een belangrijke bijdrage aan energie-efficiëntie mogelijk zou maken, en zodoende de opwaartse druk op de energieprijzen zou verminderen;

49. onderstreept de noodzaak van een actievere betrokkenheid van de Wereldhandelsorganisatie bij het energiebeleid en de noodzaak te streven naar een overeenkomst tussen de Europese Unie en de leden van de Organisatie van olie-exporterende landen met als oogmerk een beheersing van de stijging van de energieprijzen;

50. dringt aan op de invoering van een echte Euromediterrane energiemarkt die een centrale rol toebedeeld krijgt; neemt met belangstelling kennis van de wens van de Commissie, uitgesproken ter gelegenheid van de conferentie over extern energiebeleid op 20 en 21 november 2006, om ervoor te zorgen dat Noord-Afrika en het Midden-Oosten een belangrijke positie innemen in haar externe energiebeleid, en hoopt dat deze verklaring zal worden gevolgd door concrete maatregelen;

*

* *

51. verzoekt zijn voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

P6_TA(2007)0055

Dialogo tussen de Chinese regering en gezanten van de Dalai Lama

Resolutie van het Europees Parlement over de dialoog tussen de Chinese regering en gezanten van de Dalai Lama

Het Europees Parlement,

— onder verwijzing naar zijn resolutie van 26 oktober 2006 over Tibet ⁽¹⁾,

— onder verwijzing naar zijn resolutie van 7 september 2006 over de betrekkingen tussen de Europese Unie en China ⁽²⁾,

— gelet op de verklaring van het voorzitterschap van de Raad van 22 februari 2006, waarin staat dat de Europese Unie haar volle steun toezegt aan de dialoog tussen de Chinese regering en gezanten van de Dalai Lama en hoopt dat beide partijen bereid zullen zijn om in alle oprechtheid substantiële vraagstukken aan te pakken voor het vinden van praktische oplossingen die kunnen bijdragen tot een vreedzame en duurzame regeling voor Tibet, waarover beide partijen overeenstemming kunnen bereiken,

⁽¹⁾ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0465.

⁽²⁾ PB C 305 E van 14.12.2006, blz. 219.

Donderdag, 15 februari 2007

- gelet op de verklaring van 15 december 2005 van Günter Verheugen, Vice-voorzitter van de Europese Commissie, namens Europees Commissaris voor externe betrekkingen Benita Ferrero-Waldner, dat de Commissie hoopt dat spoedig een oplossing voor de kwestie Tibet wordt gevonden, die te verenigen valt met de soevereiniteit van China en de verwachtingen van bevolking van Tibet en dat dit uiteindelijk doel op geen andere manier kan worden bereikt dan door middel van een vreedzaam proces op basis van een open en directe dialoog zonder voorafgaande voorwaarden,
 - gelet op de vorige vijf gespreksronden tussen de regering van de Volksrepubliek China en gezanten van Zijne Heiligheid de Dalai Lama, die in september 2002 van start zijn gegaan,
 - gelet op artikel 115, lid 5 van zijn Reglement,
- A. verheugd over het vaste voornemen van de regering van de Volksrepubliek China en Zijne Heiligheid de Dalai Lama om door middel van dialoog een oplossing te vinden voor de kwestie Tibet,
- B. overwegende dat er verschillen van mening bestaan over substantiële kwesties en in het bijzonder dat beide partijen er niet in geslaagd zijn om een gemeenschappelijk standpunt in te nemen over de historische betrekkingen tussen Tibet en China,
- C. gezien op de bezorgdheid van de regering van de Volksrepubliek China met betrekking tot de eenheid en de stabiliteit van China, alsook het vasthouden van de Europese Unie aan het beleid van één China,
- D. overwegende dat de Dalai Lama steeds consequent verklaart dat hij niet streeft naar onafhankelijkheid, maar naar volwaardige autonomie voor Tibet,
- E. eens te meer erop wijzend dat de gemeenschappelijke etnische, taalkundige, religieuze en culturele identiteit van het Tibetaanse volk moet gerespecteerd worden en dat zijn verlangen naar een verenigd bestuurlijk bestel moet bevorderd worden,
- F. overwegende dat de onderhandelingen voor een nieuwe partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de EU en China op 17 januari 2007 in Beijing officieel van start zijn gegaan,
- G. overwegende dat de Dalai Lama te kennen heeft gegeven dat hij een pelgrimstocht naar China wil maken en dat het Tibetaanse parlement in ballingschap een verzoek heeft ingediend voor een ontmoeting tussen de Chinese president en Zijne Heiligheid de Dalai Lama om vertrouwen tussen de volkeren van Tibet en China, maar ook in de internationale gemeenschap te wekken,
1. roept de regering van de Volksrepubliek China en de Dalai Lama op om, ongeacht hun verschillen van mening over bepaalde substantiële kwesties, de dialoog te hervatten en voort te zetten zonder voorafgaande voorwaarden en met een blik op de toekomst, die de basis kan vormen voor praktische oplossingen die de territoriale integriteit van China onverlet laten en aan de verwachtingen van het Tibetaanse volk voldoen;
 2. is ingenomen met de wetten en regelingen inzake regionale etnische autonomie die de regering van de Volksrepubliek China heeft vastgesteld, maar is bezorgd over het feit dat vele van deze wetten voorwaarden bevatten die de uitvoering ervan hinderen of ondergraven;
 3. roept de Raad, de Commissie en de lidstaten op het versterken van de dialoog voluit te steunen en, ingeval tastbare resultaten over substantiële kwesties uitblijven, in overleg met beide partijen na te gaan welke rol de Europese Unie nog kan vervullen om door middel van onderhandelingen een oplossing voor Tibet te vinden, onder meer door de benoeming van een bijzondere EU-vertegenwoordiger voor Tibet;
 4. verzoekt de Hoge Vertegenwoordiger/secretaris-generaal van de Raad in het jaarlijkse verslag over het GBVB aan het Parlement informatie te verstrekken over de ontwikkeling van de dialoog tussen de regering van de Volksrepubliek China en gezanten van Zijne Heiligheid de Dalai Lama in 2007 en daarna;

Donderdag, 15 februari 2007

5. verzoekt de Commissie de kwestie Tibet en de hervatting van de gesprekken tussen beide partijen ter tafel te brengen bij de onderhandelingen over de nieuwe partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de EU en China en aan het Parlement verslag uit te brengen over de ontwikkeling van de dialoog tussen de regering van de Volksrepubliek China en gezanten van Zijne Heiligheid de Dalai Lama in 2007 en daarna;
 6. verzoekt de voorzitter van de Raad in een verklaring aan te geven hoe de Europese Unie vooruitgang in de richting van een vreedzame en uitonderhandelde oplossing voor Tibet in de hand kan werken;
 7. roept de Commissie, de Raad en de regeringen van de lidstaten op met de Verenigde Staten en andere niet-EU-landen samen te werken om de dialoog tussen de regering van de Volksrepubliek China en de Dalai Lama te bevorderen;
 8. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, de regeringen en parlementen van de lidstaten, de president, de regering en het parlement van de Volksrepubliek China en Zijne Heiligheid de Dalai Lama.
-

P6_TA(2007)0056

Humanitaire situatie van Iraakse vluchtelingen

Resolutie van het Europees Parlement over de humanitaire situatie van Iraakse vluchtelingen

Het Europees Parlement,

- onder verwijzing naar zijn voorgaande resoluties over het recht van vluchtelingen op internationale bescherming,
 - onder verwijzing naar zijn voorgaande resolutie over de situatie in Irak,
 - onder verwijzing naar het Verdrag van de Verenigde Naties betreffende de status van vluchtelingen van 1951 (Vluchtelingenverdrag) en het Protocol van de VN betreffende de status van vluchtelingen van 1967,
 - onder verwijzing naar de dringende oproep van de Hoge Commissaris voor vluchtelingen van de VN (UNHCR) van 7 februari 2007 om de internationale steun te verhogen voor die landen die vluchtelingen uit Irak opnemen, alsook naar het advies inzake terugkeer en standpunt over de behoeften aan internationale bescherming van Iraakezen buiten Irak van de UNHCR, d.d. 18 december 2006, en naar het UNHCR-document 'Supplementary Appeal Iraq Situation Response' (Aanvullend verzoek om fondsen voor Irak) van 8 januari 2007,
 - onder verwijzing naar de richtsnoeren van 11 februari 1998 over in eigen land ontheemden (Guiding Principles of Internal Displacement) van de bijzondere vertegenwoordiger van de secretaris-generaal van de VN inzake in eigen land ontheemden,
 - onder verwijzing naar Richtlijn 2004/83/EG van 29 april 2004 over minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming (de 'erkenningsrichtlijn')⁽¹⁾,
 - gelet op Artikel 115, lid 5 van zijn Reglement,
- A. overwegende dat het geweld en de criminele activiteiten in Irak bestaan uit gewapende overvallen, ontvoeringen voor een losprijs, bedreiging, moord op personen die bij het politieke proces betrokken zijn of meewerken aan de wederopbouw, etnische zuiveringen, sabotageaanlagen op burgerinfrastructuur zoals elektriciteitsvoorzieningen of oliepijplijnen, en grootschalige aanslagen met ongerichte bommen en/of andere explosieven tegen burgers, met als gevolg dat honderdduizenden mensen noodgedwongen zijn gevlucht binnen het land en naar het buitenland, vooral naar Jordanië en Syrië, maar ook Egypte, Libanon, Turkije, Iran en verder, en dat er een ongekende beroering teweeg is gebracht in het Midden-Oosten,

⁽¹⁾ PB L 304 van 30.9.2004, blz. 12.

Donderdag, 15 februari 2007

- B. overwegende dat vele groepen in Irak nog worden vervolgd, met name beroepsmensen, vrouwen, Irakezen die voor buitenlanders werken, de VN en andere internationale organisaties met inbegrip van NGO's, en etnische en religieuze minderheden — zoals Christenen, Joden en Mandaeërs — en dat de in eigen land ontheemden (IDP's) vaak het slachtoffer zijn van schendingen van mensenrechten die voortspuiten uit etno-religieuze geschillen, of van politieke of criminele aard zijn; overwegende dat de veiligheidssituatie van ingezetenen van derde landen, statenloze personen en in het bijzonder de circa 34 000 Palestijnse vluchtelingen en duizenden vluchtelingen uit Turkije, Iran en Syrië, in Irak drastisch verslechterd is,
- C. overwegende dat volgens schattingen van de Verenigde Naties er 1,8 miljoen Irakezen ontheemd zijn in Irak en zeker 2 miljoen Irakezen het land hebben ontvlucht,
- D. overwegende dat per maand 50 000 mensen proberen Irak te verlaten en dat de buurlanden vluchtelingen die asiel zoeken maar beperkt toelaten, waardoor velen gedwongen worden naar Irak terug te keren of bij de grens vastzitten,
- E. overwegende dat vluchtelingen karige humanitaire hulp krijgen van de UNHCR en het Internationale Comité van het Rode Kruis (ICRC), maar dat de omstandigheden voor vluchtelingen en andere ontheemde Irakezen steeds nijpender worden, met slechts beperkte aanvoer van water, voedsel, brandstof en medicijnen, en overwegende dat humanitaire organisaties aandringen op adequate financiële middelen om te kunnen voldoen aan de groeiende behoeften in Irak en in de buurlanden,
- F. overwegende dat verschillende gastlanden van Irakese vluchtelingen de toegang beperken, en restrictieve verblijfsvoorwaarden opleggen, zoals verkorting van de tijdelijke beschermingsregeling en/of zodanige bemoeilijking van de verlenging van visa dat de meeste Irakezen hun wettelijke status als snel verliezen,
- G. overwegende dat de lidstaten eenzelfde terughoudende houding aannemen voor het aanvaarden van Iraakse vluchtelingen, behalve Zweden,
- H. overwegende dat er krachtens het internationaal gewoonterecht een wettelijke verplichting bestaat om vluchtelingen niet te laten terugkeren als zij vervolgd worden of ernstig bedreigd worden, en asielzoekers die op de vlucht zijn voor grootschalige mensenrechtenschendingen en wijdverbreid geweld tenminste tijdelijk in het betrokken land toe te laten, zodat zij gescreend kunnen worden voor de vluchtelingenstatus,
- I. overwegende dat Egypte, hoewel het geen buurland is, een groot aantal vluchtelingen heeft opgenomen, en dat Syrië waar een hoog percentage van de Irakese vluchtelingen verblijven niet langer de tijdelijke beschermingsregeling erkent, die tot dusver zonder beperkingen werd toegepast,
1. dringt er bij de buurlanden van Irak op aan zich te houden aan hun wettelijke plicht om onmiddellijk vluchtelingen toe te laten, in het bijzonder de vluchtelingen die gestrand zijn bij hun grenzen en behoren tot de minderheden zoals statenloze Palestijnen of religieuze en etnische minderheden, die een speciaal doelwit zijn;
 2. juicht het recente verzoek van de UNHCR toe om aanvullende internationale steun te mobiliseren om zijn werk voor ontworpen Irakezen in hun eigen land en in buurlanden, en voor buitenlandse vluchtelingen in Irak te financieren; roept de EU en de lidstaten en andere internationale donors op te reageren op het verzoek van de UNHCR ter ondersteuning van de programma's voor Irakese vluchtelingen en IDP's in Irak, Syrië, Libanon, Turkije en Iran, alsmede in Egypte; beschouwt het als een uiterst dringende noodsituatie en dringt erop aan dat een belangrijk deel van de EU-begroting bestemd voor programma's met Irak voor dit doel worden bestemd;
 3. meent dat de steun van de internationale gemeenschap van essentieel belang is om het lijden te verminderen van honderden duizenden Irakese vluchtelingen en IDP's of degenen die het land ontvluchten, en verzoekt daarom de Commissie en de lidstaten hun steun te geven aan de inspanningen van de UNHCR om deze mensen te beschermen, inspanningen die met name gericht zijn op een minimum bescherming tegen inhechtenisneming en terugzending (refoulement), en bestraffing voor illegale binnenkomst in het land, alsook voor toegang tot onderwijs, adequate huisvesting, basisfaciliteiten voor medische zorg en andere basisdiensten voor mensen in en buiten Irak;

Donderdag, 15 februari 2007

4. verzoekt de vele donorlanden die een regionale vluchtelingencrisis in Irak niet onder ogen willen zien, om stil te staan bij het feit dat de Iraakse autoriteiten en de regeringen in de buurlanden niet volledig tegen de crisis opgewassen blijken te zijn, en te heroverwegen dat er financiële bijstand geboden moet worden om deze gastlanden te helpen ten einde de lasten van dit vluchtelingenprobleem te delen door deze vluchtelingen herhuisvestingsmogelijkheden in derde landen te bieden;
5. juicht het houden van de internationale conferentie toe over de aanpak van humanitaire noden van vluchtelingen en IDP's binnen Irak en in de buurlanden, die wordt gehouden in Genève op 17 april 2007; dringt er bij de Raad, de Commissie, de autoriteiten in de regio en de internationale gemeenschap op aan hun volledige medewerking te geven aan die conferentie en voldoende financiële steun te bieden;
6. verzoekt de lidstaten en de internationale gemeenschap — om te laten zien dat zij bereid zijn internationaal de lasten te delen — bij te dragen aan de herhuisvesting van Iraakse vluchtelingen en statenloze personen, met inbegrip van de Palestijnse vluchtelingen uit Irak, die gestrand zijn in de regio;
7. erkent de inspanningen van de Zweedse regering maar dringt er evenwel bij de lidstaten op aan om snel en redelijk te besluiten over de aanvragen van Iraakse asielzoekers, in overeenstemming met het bovenvernoemde advies inzake terugkeer en standpunt van de UNHCR van 18 december 2006, en aan hun verplichtingen krachtens het internationaal en communautair recht te voldoen om de vluchtelingenstatus te verlenen of aanvullende bescherming te bieden aan personen die bedreigd worden met vervolging of ernstig gevaar lopen;
8. erkent ook de inspanningen van landen die niet aan Irak grenzen, zoals Egypte, om Irakezen te helpen; vraagt dit land zijn inspanningen ten voordele van de Iraakse vluchtelingen voort te zetten, door zijn grenzen open te houden en de omstandigheden voor de vluchtelingen te verbeteren; vraagt de landen die Irakezen hebben opgenomen hun grondrechten te eerbiedigen en hun toegang tot basisdiensten zoals gezondheidszorg en onderwijs te waarborgen;
9. erkent de bijdrage van de regionale Koerdische regering aan de hulpverlening voor christelijke gemeenschappen die in eigen land ontheemd zijn;
10. verzoekt de Iraakse regering, de lokale, regionale en religieuze autoriteiten en de multinationale coalitietroepen in Irak onmiddellijk maatregelen te nemen om de veiligheid voor alle vluchtelingen en IDP's in Irak te verbeteren en een einde te maken aan discriminerende praktijken;
11. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, de Hoge Commissaris voor de vluchtelingen van de VN, de Secretaris-generaal van de Arabische Liga, de Directeur-generaal van de Organisatie van de Islamitische Conferentie, de regeringen en parlementen van Irak, Iran, Syrië, Jordanië, Libanon, Egypte, Turkije en de lidstaten van de Samenwerkingsraad van de Golf, alsmede de Palestijnse Nationale Autoriteit.

P6_TA(2007)0057

Guinea

Resolutie van het Europees Parlement over Guinea

Het Europees Parlement,

— gelet op artikel 115, lid 5 van zijn Reglement,

- A. ernstig verontrust over de afkondiging van de noodtoestand door president Lansana Conté op 13 februari 2007 na de algemene staking die op 10 januari 2007 werd uitgeroepen door de vakbonden van Guinee en de civil society in verband met economische en sociale eisen, en over het gewelddadige optreden van de veiligheidstroepen tegen een vreedzame demonstratie op 17 januari 2007 in Conakry,

Donderdag, 15 februari 2007

- B. verontrust over het recente geweld waarbij veiligheidstroepen slaags raakten met demonstranten die er bij president Conté, die na een staatsgreep in 1984 aan de macht kwam, op aandringen een onafhankelijke premier te benoemen en al zijn presidentiële bevoegdheden over te dragen,
- C. overwegende dat president Conté de 'staat van beleg' heeft uitgeroepen, inhoudende een uitgaansverbod van 20 uur per etmaal, een verbod op optochten, betogingen en demonstraties en op openbare en particuliere bijeenkomsten, en de toestemming voor huiszoekingen dag en nacht, ruime bevoegdheden voor het leger dat alle nodige maatregelen mag nemen,
- D. overwegende dat de gewelddadige repressie door de speciale regeringstroepen, met name de „Mobile Company of Intervention and Security” en de „Autonomous battalion for Presidential Safety”, een groot aantal slachtoffers heeft gemaakt, en er meldingen zijn van de aanwezigheid van huurlingen en voormalige guerrillastrijders die als paramilitaire regeringstroepen werkzaam zijn,
- E. overwegende dat de benoeming door president Conté op 9 februari 2007 van Eugène Camara als premier niet in overeenstemming was met de op 27 januari 2007 gesloten overeenkomst tussen de regering en de vakbonden waarin werd aangedrongen op een consensuspremier met ruime uitvoerende bevoegdheden voor een driejarige overgangperiode tijdens welke parlements- en presidentsverkiezingen moeten worden gehouden, en dat deze benoeming vervolgens heeft geleid tot aanhoudend geweld en wetteloosheid in geheel Guinee,
- F. overwegende dat zich sinds 2005 verschillende incidenten hebben voorgedaan waarbij Guineese veiligheidstroepen op ongewapende demonstranten hebben geschoten, met name in juni 2006 toen de regering via een wrede strafexpeditie reageerde op demonstraties tegen de prijsstijging van basisgoederen waarbij politieagenten en militairen ten minste 13 ongewapende demonstranten neerschoten,
- G. overwegende dat Guinee beschikt over goud, ijzer en bauxiet en over vruchtbaar land en water-voorraden, inclusief visbestanden, die een bijdrage hadden kunnen leveren aan de verbetering van de levensstandaard van de bevolking als in het land sprake was geweest van een democratische verantwoordingsplicht,
1. spreekt zijn scherpe veroordeling uit over het disproportionele en excessieve gebruik van geweld door de veiligheidstroepen van Guinee tijdens de recente demonstraties in verschillende delen van het land, waardoor veel burgers de dood hebben gevonden, meerdere demonstranten zijn gewond en vakbondsleiders en anderen gevangen zijn genomen;
 2. onderstreept dat het van belang is overeenkomstig de toezeggingen van president Conté een consensuspremier te benoemen;
 3. dringt aan op de instelling van een onafhankelijke internationale onderzoekcommissie onder auspiciën van de VN om de recente moorden en eerdere schending van de mensenrechten te onderzoeken en de verantwoordelijken op te sporen en te berechten om een einde te maken aan de straffeloosheid;
 4. doet een beroep op de Guineese autoriteiten om gezien het ontbreken van gefundeerde wettelijke beschuldigingen de onmiddellijke invrijheidstelling te gelasten van alle personen die tijdens de demonstratie zijn gearresteerd en, indien wel sprake is van dergelijke beschuldigingen, ervoor te zorgen dat deze personen snel en eerlijk worden berecht waarbij hun procedurele rechten te allen tijde worden gewaarborgd;
 5. roept op tot eerbiediging en herstel van de individuele en vakbondsvrijheden en tot beëindiging van de autoritaire uitwassen die het bewind van president Conté sinds 23 jaar hebben gekenmerkt; roept op tot het aanknopen van onderhandelingen met de organisaties van het maatschappelijk middenveld en de vakbonden ten einde een onderhandelde oplossing te vinden voor de gestelde eisen;
 6. verzoekt de Guineese autoriteiten onmiddellijk een einde aan de moorden te maken en dringt aan op een democratische overgang naar een stelsel dat overeenkomt met de aspiraties van het Guineese volk;
 7. verzoekt de Commissie de politieke dialoog te beogen als bedoeld in artikel 96 van de Overeenkomst van Cotonou en de humanitaire hulp aan de slachtoffers op te voeren;
 8. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, de regeringen van de lidstaten, de Afrikaanse Unie, ECOWAS, de regering van Guinee en de secretaris-generaal van de Verenigde Naties.
-